No.1, *Programm 94/95*

DM=5,- · £=2,- · FF=25,- · pta.=500,-
Lit.=6.000,- · hfl=5,- · skr.=20,- · kr.=20,-
mk.=25,- · bfr=100,- · öS.=50,- · sfr.=5,-
esc.=500,- · Grd=1.000,-

SONY



beauty: MICHELLE PFEIFFER
beast : JACK NICHOLSON

hip : MINIDISC ZUM AUFNEHMEN
hop: TOP-DJ'S IN EUROPA

knock: KINO IM WOHNZIMMER
out : TECHNIK OHNE FASZINATION

SONY *in side*

Es fing ganz klein an. Mit dem ersten Transistorradio der Welt. Und klein und fein ging es weiter. Mit dem ersten Walkman® der Welt. Dem kleinsten Camcorder der Welt. Und weil die Menschen in aller Welt diese

The world of Entertainment

Erfindungen lieben, entstand aus all diesen Kleinigkeiten eines der größten Unternehmen der Unterhaltungselektronik. Zu dem inzwischen Filmgesellschaften wie Columbia Tristar, Plattenfirmen wie Sony Music und Sony Classical gehören. Mit anderen Worten: It's fun. It's a Sony.






SONY
MD
WALKMAN
DIGITAL RECORDING
MINIDISC PORTABLE RECORDER MZ-1
DISC IS INSIDE
SONY


CLASSICAL
MUSIC

INHALT





MINI DISC

Die MD-Revolution ist ausgebrochen. Fragt sich nur, wann Sie die MiniDisc entdecken, die sich wie das Tape bespielen läßt, allerdings digital (!), und bedienen wie die CD. Ohne Lücken, ohne Überschneidungen und das alles, sooft sie wollen. Drinnen oder draußen.
Seite 6 bis 21



TV

Sony's Idee des modernen Fernsehens mit begeisternden Bild- und Soundkonzepten, komfortabler Bedienung und einem Design, das gestalterische Akzente setzt.
Seite 22 bis 53



PERSONAL VIDEO



Neues und Begeisterndes aus dem Bereich der Camcorder. Aufnehmen, abspielen, nachbearbeiten – in Video 8, video Hi8 und VHS.
Seite 54 bis 75



VIDEO ACCESSORIES





Von der Aufnahme bis zum präzisen Schnitt: Lampen, Mikrofone, Stative, Linsen, Koffer, Schnittcomputer, Effekt-Mischer und weitere kreative Helfer.
Seite 76 bis 83





HOME VIDEO

Für unterhaltsame Videoabende und die kreative Nachbearbeitung Ihrer Aufnahmen. Videorecorder und Laser Disc Player für jeden Qualitätsanspruch.
Seite 84 bis 101



AV



Erleben Sie den unglaublichen Raumklang von Dolby® Surround im perfekten Zusammenspiel von TV, Videorecorder, Laser Disc Player, Verstärker und Boxen.
Seite 102 bis 115



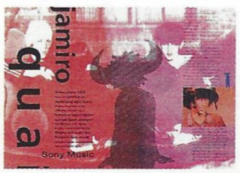


HI FI



Sie wollen doch nur eins: Ihr individuelles Musikerlebnis. Dann haben Sie hier 1001 Möglichkeit. Vom Einstieg in den makellosen Klang und ins Edeldesign bis hinauf in puristische High-End-Sphären. Und das ist in jedem Fall außer schön auch erschwinglich.
Seite 116 bis 197





PERSONAL AUDIO



Am Start: mobile, weltoffene und bildschöne Entertainer. Für Ihre ureigenen Hörgewohnheiten zwischen Hamburg und Haiti.
Seite 198 bis 243



PERSONAL COMMUNICATION



Wassertemperatur 26°. Was die daheim wohl für Wetter haben? Der Vertrag steht. Welche Devisenvorschriften gelten für Kanada? Egal wo, egal wann: Sony's intelligente Kommunikationssysteme halten Sie auf dem laufenden. Denn sie sind außer leicht und mobil auch informativ, unterhaltsam und lehrreich.
Seite 244 bis 265





MOBILE ELECTRONICS



Unterwegs zu neuen Klängen: Die caraudio-Systeme von Sony eröffnen ungeahnte akustische Möglichkeiten. Das Ergebnis ist Musikgenuß ohne Kompromisse. Und durch perfektes Informations-Management macht das Hören beim Fahren noch mehr Spaß.
Seite 266 bis 283



RECORDING MEDIA



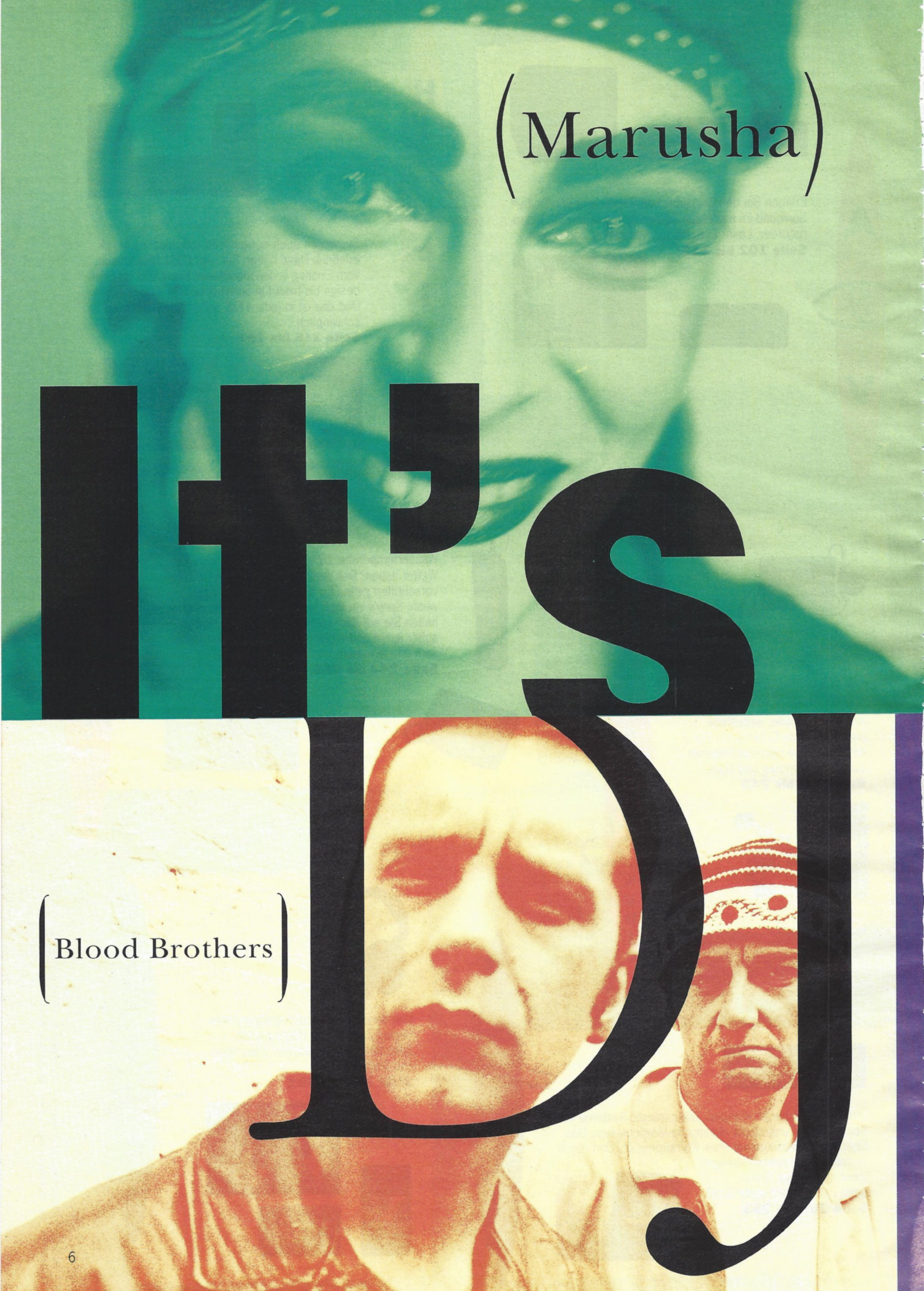
Und dann wäre da noch maßgeschneidertes Zubehör für das perfekte Zusammenspiel zwischen Sony Hard- und Software.
Seite 284 bis 303

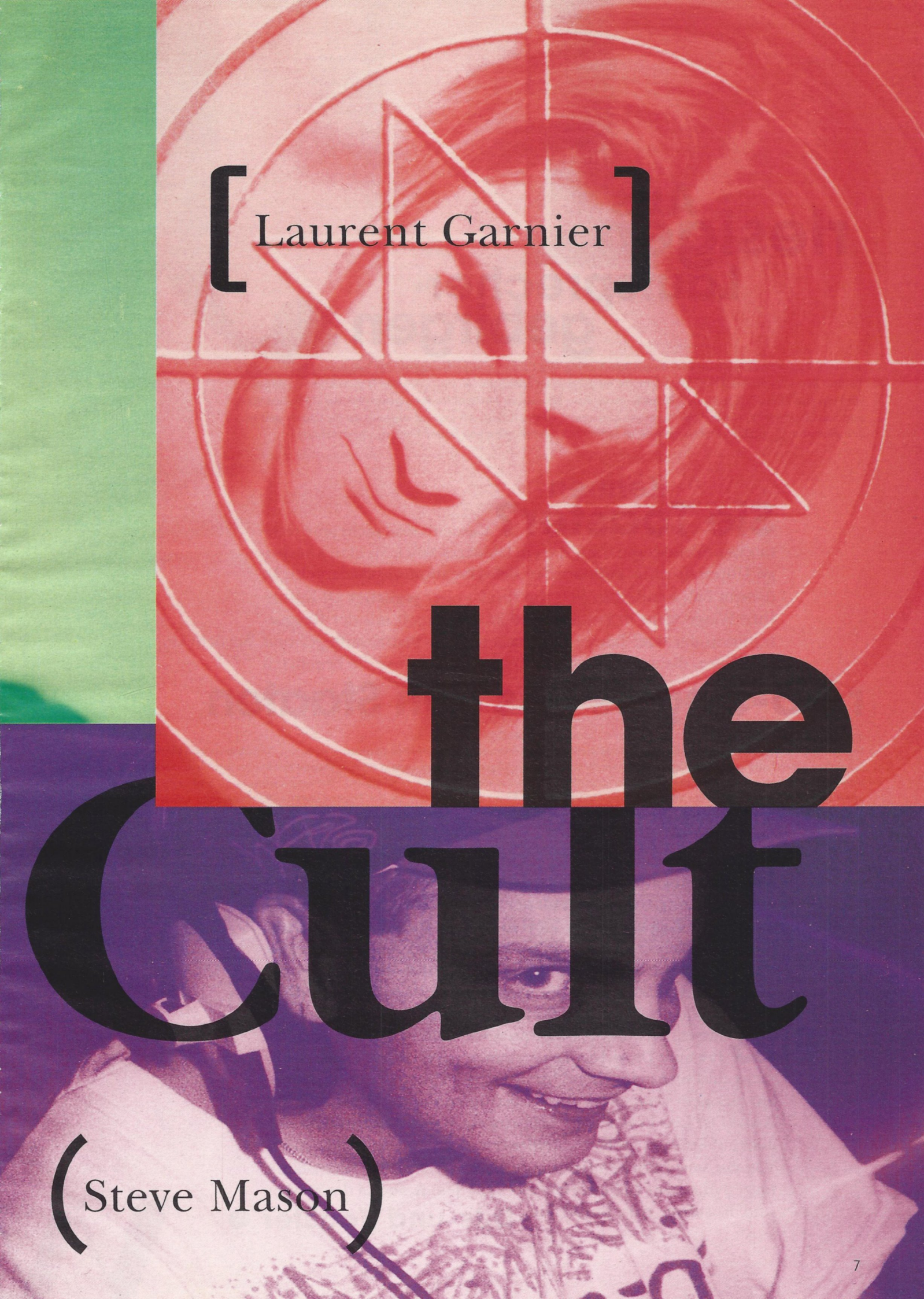






Walkman®, Discman® und Video Walkman® sind eingetragene Warenzeichen der Sony Corporation Tokio.
Dolby® ist das eingetragene Warenzeichen der DOLBY LABORATORIES INC.


(Marusha)
It's DJ
(Blood Brothers)


[Laurent Garnier]
the Cult
(Steve Mason)

Aus riesigen Lautsprecher-gebirgen

donnern Ragga-Rhythmen auf dem Londoner Notting Hill Carnival, in Viehwaggons der belgischen Bahn werden Techno Raves abgefeiert. Ohne DJs wären die ausgelassenen Szenarien der europäischen Danceszene von Ragga bis HipHop, von House bis Techno nicht mehr vorstellbar. DJs sind zu Medienkünstlern geworden, die Computer-Bites und Sampler melken, um ihr eigenes Musik-Universum zu erschaffen. Als Popstar stürmen sie die Charts und werden gleichzeitig von ihrer Fan-Gemeinde zu Anführern des europäischen Dance Undergrounds erkoren.

Kennen Sie Toaster?

Gemeint sind nicht jene technischen Wunderapparate, die ein labbriges Stück Mehl in knusprige Unterlagen für kulinarische Belagkreationen verwandeln. In diesem Fall handelt es sich um die Urväter jeglicher DJ-Kultur. Ihre Wiege steht in Jamaika und ist verwurzelt mit der Reggaetradition der 60er Jahre. Die Toaster waren Plattenaufleger und Sprücheklopfer am Mikro, die auf eine ziemlich eigenartige Weise die begehrten

r&b-Singles aus den Staaten

unters Volk brachten. Plattenläden im heutigen Sinne gab es nämlich nicht.
So waren es meist Eisenwarenhändler, die ihre Mitarbeiter auf Lastwagen – bestückt mit Lautsprecherboxen, Verstärkern und Plattenspielern – übers Land schickten. Dort sorgten sie für das Tanzvergnügen im Freien, indem sie ihre Platten marktschreierisch anpriesen und die neusten Nachrichten aus der Region unter der armen Landbevölkerung verbreiteten. Daraus entwickelte sich ein eigener Sprechstil. Findige Soundtüftler wie Coxsonne Dodd und Lee Perry produzierten für die Toaster Instrumentalversionen erfolgreicher Singles, die nach Belieben mit eigenen Wortkreationen belegt werden konnten.

Der ungeheure Einfallsreichtum eines Lee „Scratch" Perry ermöglichte es, trotz bescheidener Studiotechnik ganze Autokarawanen oder Babyschreie auf Vinyl zu bannen. Die Männer der ersten Stunde sind heute nur noch in Insiderkreisen bekannt. Doch Reggae und Rap-Kultur haben die musikalische Zeiten-Wende vollzogen und konnten über die Traditionsstränge der Westindies, des HipHop und der Dance-Jazz-Szene in der Musik-Metropole London Fuß fassen. DJs und Produzenten wie Gilles Peterson oder das Pressure Drop Team entstammen der facettenreichen Clubszene und sind maßgebend für die Entwicklung einer Stilsynthese aus jazzigem Dancefloor und baßlastigem Ragga/HipHop. Ende August ist Londons festiver Höhepunkt erreicht. Dann trifft sich alles auf Europas größtem Straßenfest, dem Notting Hill Carnival. Von der westindischen Gemeinde Londons seit 1958 veranstaltet, tanzen über eine Million Menschen auf dem Karneval der Masken und Kostüme zum Sound der **DJs und Toaster** ●



Aus den Lastwagen in Trend für Europa.

von einst sind längst riesige Sound Systems geworden. Über eine Phalanx von Lautsprechersystemen wird das tanzwütige Publikum mit dem hipsten Sound bombardiert. Europas innovative Musik-Metropole schlechthin ist London jedoch nicht mehr. Die Stilblüten des Technotrends lenken die Aufmerksamkeit nach Deutschland, die Beneluxstaaten und Italien. Ende der 80er entwickelte sich aus Synthi Pop-, Noise- und Electronic Body Musik-Vorbildern wie Kraftwerk, Einstürzende Neubauten oder Front 242 eine eigene „Record Art". DJ Westbam mischte einfach seine 20 Lieblingssongs und erklärte auf „Do it in the Mix" mit programmatischer Stimme, wie man eigene Musik macht. Mit dem Fall der Mauer wurde Berlin neben Frankfurt zur europäischen Techno-Hochburg. Fanden die ersten Raves zunächst illegal in verfallenen Ruinen wie dem alten E-Werk statt, so hat die Gigantomanie des Technotrends für stilistische und inventarielle Veränderungen gesorgt. Die synthetischen Stakkato-beats werden schneller und die Veranstaltungsorte groß und etabliert. Inzwischen kann man Wochenend-Raves mit der belgischen Bahn buchen. In ausgemusterten Viehwaggons legen DJs auf der Fahrt von Gent nach Rotterdam Gabba-House auf.

Eine in den Fußballstadien von Rotterdam und Amsterdam entstandene Techno-Spielart, die durch Verzerrer gejagte Bass Drums und Fangesänge mit irrwitzigen 170 beats per minute begleitet. Die Superstars der Techno-Szene wie der deutsche Trance-Techno-Guru Sven Väth werden verehrt wie der Häuptling jenes kleinen gallischen Dorfes, das heldenhaft und listenreich der römischen Obermacht trotzte. Dabei sind aus ihnen Popstars geworden, die neben weltweiten Plattenverträgen eigene Labels besitzen und an Trend-Clubs wie dem Frankfurter „Omen" beteiligt sind. Wenn sie Platten auflegen, blüht der Techno-Tourismus. Zu den offiziellen oder illegalen Raves reisen kostümierte Fans aus ganz Europa an, um ihrem Idol frenetisch zuzutanzen. Auf Großveranstaltungen wie den Mayday Parties, die jeden April im Dortmunder Westfalenzentrum und am zweiten Dezemberwochenende in der Berliner Deutschlandhalle stattfinden, sind es über 30.000 Raver. Selbst bei den Eidgenossen in Zürich und Basel bewegt Techno die Kids. Die italienischen Disco-House-Hochburgen Rimini und Brescia hat Techno wieder zum Leben erweckt. Exotische Acts wie Capella und Usura entern die internationalen Charts. Älteren Semestern ab 25 sind die Licht- und Beat-Gewitter auf Techno-Veranstaltungen vielleicht zuviel. Zum Glück gibt es aber DJs wie den Franzosen Laurent Garnier. Ein Erneuerer der aus Chicago stammenden House-Bewegung. In Clubs wie dem Pariser Rex oder der Hacienda in Manchester mischt er atmosphärische Sounds und klare Pianoakkorde zu gediegenen Mid-Tempo-Beats. Auch im ansonsten soul-/jazzlastigen Hamburg findet dieser sinnliche Stil immer mehr Anhänger. DJs wie Boris Dlugosch und Jens Mahlstedt machen in Clubs wie der „Amphore" und dem „Edeka" aus House einen neuen Club —

DJ-Kult: Die Halbgötter an den Turntables.

Marusha: Die Techno-/Rave-Diva aus Berlin

Sony Inside: Wieso gibt es sowenig weibliche DJs?

Marusha: Weiß ich nicht. Vielleicht können Frauen sich die Platten nicht leisten.

Sony Inside: Ist es für dich oder deine Fans etwas Besonderes, daß du eine Frau bist?

Marusha: Was für eine blöde Frage. Ich bin so geboren, und das finde ich gut. Ich denke, meine Fans machen sich auch nicht so viele Gedanken darüber. Für die bin ich wohl so etwas wie ein Kumpel, der gute Musik macht. Andrerseits sind sie oft so schüchtern, daß sie gerade mal nach einem Autogramm fragen.

Sony Inside: Wie würdest du dich als DJ beschreiben?

Marusha: Ich bin ein typischer Rave-DJ. Was ich auflege, hängt von meiner Stimmung ab. Immer mit der Tendenz zur Happiness.

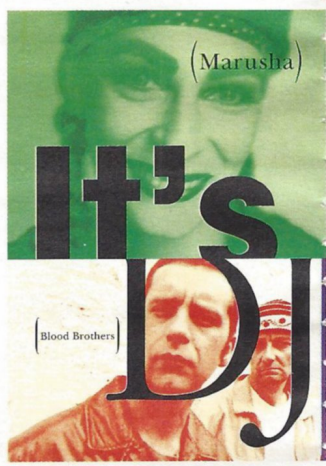
Sony Inside: Gibt es Favoriten?

Marusha

Marusha: Die Platten, die ich in dem Moment auflege. Ich orientiere mich nicht nach Titeln, sondern nach Covern oder dem wunderschönen Piano auf der einen und dem geilen Stringer auf der anderen Scheibe.

Sony Inside: Was ist das Besondere an deinen Produktionen?

Marusha: Meine Platten sind immer sehr schräg. Ich setze oft Stimm-Samples von mir ein, ein schönes Piano oder treibende Gabba-Bassdrums. Ich mag das Spiel mit den Gefühlen. Meine Platten beherbergen immer Hardcore, Sentimentalität und Happiness.



Sony Inside: Wie bist du auf die Idee zu deinem Stück „Somewhere Over The Rainbow" gekommen?

Marusha: Ich habe das Lied jeden Tag gesummt. DJ Westbam kam dann auf die Idee, ich könne eine Coverversion davon produzieren.

Sony Inside: Was bist du persönlich für ein Typ?

Marusha: Eher extrovertiert.

Sony Inside: Hast du Lieblingsclubs?

Marusha: Das Coccorico in Riccione zum Beispiel. Weil es dort unheimlich hell ist und die Raver auf einer einheitlichen Fläche vor mir tanzen.

Sony Inside: Ist Techno der Underground der 90er?

Marusha: Techno ist die Popmusik der 90er. Für die Jugend der 90er.

Pressure Drop: Dave Henley und Justin Langlands, die Blutsbrüder des Londoner Underground

Sony Inside: Welche Rolle spielen DJs im Musikbusiness?

Blood Brothers: Sofern sie keine Hit-DJs sind, eine enorm wichtige. Sie bringen die Leute mit Musik in Kontakt, die wirklich etwas zu sagen hat. DJs sind für die Weiterentwicklung von Musik verantwortlich. Das erlegt ihnen eine gewisse erzieherische Verantwortung auf.

Sony Inside: Warum nennt ihr euch als DJs Blood Brothers?

Blood Brothers: Die Liebe zur Musik ist so dick wie Blut. Und unsere musikalischen Vorlieben zielen in die gleiche Richtung.

Sony Inside: Was ist dann Pressure Drop?

Blood Brothers

Blood Brothers: Pressure Drop ist ein Projekt, das die verschiedenen Richtungen des Londoner Underground von Ragga, Rave Groove bis hin zu englischem HipHop verschmelzen soll. Wie auch für unsere London Underground-Compilation arbeiten wir mit Sängern und Musikern der Szene zusammen, um ein Stück Lebensgefühl und -Art zu reflektieren.

Sony Inside: Nicht selten hören sich die von euch verwendeten atmosphärischen Sounds und Geräusch-Samples aus dem alltäglichen Leben wie ein Soundtrack an?

Blood Brothers: Es ist der Soundtrack zum Londoner Dance-Underground. Produzenten wie Ennio Morricone haben uns da genauso beeinflußt wie jamaikanischer Reggae aus den 60/70ern. Unsere Musik schichtet viele Stilistiken und Produktionsweisen übereinander, um die unterschiedlichsten Stimmungsbilder und neue Soundräume zu erschaffen.

Sony Inside: Wo tanzt London? Gibt es etwas Neues aus dem Underground?

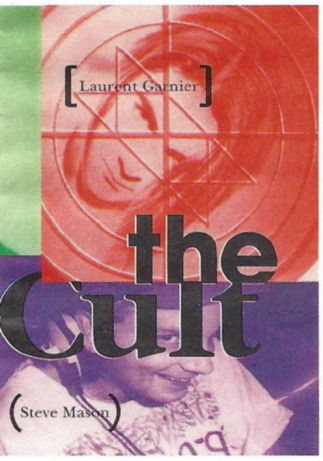
Blood Brothers: Wer den kommerziellen Dancefloor bevorzugt, der geht am Wochenende in Westend-Clubs wie das Bar Rumba oder den Wag-Club. Wirklich gute Musik läuft meist unter der Woche an oft inoffiziellen Orten. Der neueste Trend ist Jungleist, eine Mischung aus kompromißlosem Ragga/Hip-Hop, ultratiefen Bässen und knallhartem Hochgeschwindigkeits-House. Die Punkmusik des Dancefloor.

Laurent Garnier: House aus Paris

Sony Inside: Was macht House zu House?

Laurent Garnier: Historisch gesehen ist House-Musik eine Weiterentwicklung von Disco, Funk und Dance-Jazz mit Hilfe der neuen Techniken in unseren Equipments. Für mich aber ist House in erster Linie ein Feeling, eine bestimmte Art der Kommunikation. Egal ob du Platten aus Chicago oder Detroit auflegst und von 116 beats per minute zu 160 bpm wechselst. Solange das Ganze eine musikalische Geschichte ergibt und den richtigen Groove hat, ist es House.

Sony Inside: Was sind deine Vorbilder?



Laurent Garnier: Jean-Michel Jarre, Kraftwerk, Derrick May und alle meine 30.000 Platten. Ich würde es jedoch eher Inspiration nennen.

Sony Inside: Kannst du drei deiner Lieblingsplatten nennen?

Laurent Garnier: Ja, aber es sind drei von Millionen. „City, Country, City" von WAR, „I Feel Love" von Donna Summer und „The Jungle" von Django Wonz.

Sony Inside: In welchen Clubs legst du am liebsten auf?

Laurent Garnier: Im E-Werk in Berlin und im Heaven in London. Die Aura dort hat mich sofort gefangengenommen. Als ich diese Clubs das erste Mal betrat, dachte ich, hier bist du zu Hause. Ansonsten im Pariser REX. In Italien habe ich einmal im Baila Impoiale gedeejayt.

Sony Inside: Dein erster Hit?

Laurent Garnier

Laurent Garnier: „Wake up". Nicht, daß ich viel verkauft hätte. Aber die Reaktionen der Fans waren toll.

Sony Inside: Wie geht es weiter?

Laurent Garnier: Gerade ist mein Debütalbum „Dune" auf unserem neuen Label erschienen.

Steve Mason: Rave-Kult aus UK

Sony Inside: Was bedeutet Rave?

Steve Mason: Rave ist im Grunde nichts weiter als die Bezeichnung für eine große Party.

Sony Inside: Welche Musik legst du dann auf?

Steve Mason: Alles von Hard-Trance über Breakbeats bis hin zu Hard-House.

Sony Inside: Bist du so etwas wie ein Guru?

Steve Mason: Wenn überhaupt, dann ein Idol. In London kennen mich die meisten als BFBS-Moderator, weniger als DJ. In Deutschland lege ich öfter Platten auf als dort. Hier sprechen mich die Raver ständig an, stellen Fragen und wollen mich kennenlernen. Das geht alles sehr locker zu.

Sony Inside: Gibt es eine typische Rave-Mode?

Steve Mason: Auf Raves kannst du die verrücktesten Sachen sehen. Doch es ist eher eine Rebellion gegen künstliche Trends.

Sony Inside: Wie schätzt Steve Mason sich selbst ein?

Steve Mason

Steve Mason: Stets auf der Suche nach etwas Neuem und nach Veränderung. Sehr ungeduldig. Deswegen muß ich jetzt auch gehen.

(Text und Interviews von Georg Stamelos)

CREATE YOUR OWN DISC.

Bei Insidern in den internationalen Party-Metropolen avanciert die MiniDisc längst zum Club-Hit, denn sie ermöglicht das bisher Unmögliche mit einer Disc, sogar im Walkman®: die digitale Aufnahme(!). Sie kann nahezu unendlich oft bespielt werden ohne Qualitätsverlust oder ist als bespielte Software zu haben. Sie ist verblüffend klein, unerschütterlich und immun gegen Staub und Hitze. Dabei hat sie den Komfort der CD und eine hohe Lebenserwartung. Zusammen mit einem Sony MiniDisc-Gerät gastiert sie jenseits aller Hörlimits im Walkman®, im Radiorecorder, im Auto oder in der HiFi-Anlage.

MiniDisc


MARIAH CA
-000-04:53
REMAIN
TRACK
LEVEL
PLAY MODE
PORTABLE MINIDISC RECORDER MZ-R2
SONY
MD WALKMAN
DIGITAL RECORDING
VOL
+
–
ORIGINALGRÖSSE 84 mm x 106,8 mm

UNAUFHALTSAM. DIE **BESPIELBARE** DISC.

Was ist die MiniDisc?.....

Die MiniDisc ist ein digitales Aufnahme- und Wiedergabe-Medium. Sie verbindet die Vorteile der herkömmlichen analogen Kompaktcassette mit denen der CD. Damit ist sie eine perfekte Synthese aus Mobilität und Klangqualität, Langlebigkeit und Bedienungskomfort. Ein weiterer Vorteil: Sie ist sogar weitgehend immun gegen Erschütterungen durch die von Sony entwickelte 10-Sekunden-Shock-Resistant-Memory-Funktion. So bietet sie den Komfort, den Sie brauchen, um überall aufnehmen und abhören zu können.

MiniDisc

.....

Ihre Traummaße – 64 mm

Um die Idee von einem mobilen Audiosystem zu verwirklichen, hat die MiniDisc das Traummaß von nur 64 mm. Zum Schutz vor Staub und Kratzern ist sie in einem sicheren Gehäuse untergebracht: der Cartridge – in der Form ähnlich einer 3,5-Zoll-Computer-Diskette. So ist die MiniDisc immer und überall problemlos einsetzbar.



Der kompakte MZ-R2



Erstklassiger Bedienungskomfort bei Aufnahme und Wiedergabe .....

Sie ist kleiner als die CD, klingt aber kristallklar, ist innovativer und zugriffsschneller als die analoge Musikcassette und mobiler als ein Discjockey. Kurz: Mit der MiniDisc hat auch ein neues Zeitalter des Komforts begonnen. Mit den sogenannten EDIT-Funktionen wird ein Bedienungskomfort möglich, der noch vor kurzem undenkbar war, wie COMBINE: das Zusammenfassen benachbarter Titel unter einer Titelnummer; die darüberliegenden Titel werden automatisch zurücknumeriert. DIVIDE: das Aufteilen einer bestehenden Aufnahme durch einfügen eines neuen Startindexes; die darüberliegenden Titel werden automatisch umnumeriert. ERASE: Diese Funktion ermöglicht das selektive Löschen einzelner Titel; die verbleibenden Titel werden automatisch wieder in eine fortlaufende Reihenfolge umnumeriert. DISC NAME: Jede selbst aufgenommene MD kann mit einem Namen versehen werden.

Stars on MiniDisc.....

Neben der wiederbespielbaren MiniDisc gibt es auch fertig bespielte MDs. Schon jetzt ist ein großes Repertoire aus Rock, Pop und Klassik erhältlich. Und täglich werden es mehr, denn die internationalen Stars haben erkannt, daß die MiniDisc-Revolution nicht mehr aufzuhalten ist.



Unüberhörbar.....

Die MiniDisc ist mobiler Musikgenuß in reiner, digitaler Klangqualität. Ideal für alle, die Musik hören wollen, wo immer sie auch sind. Bei diesen unerhörten Vorzügen werden sich selbst die Verwöhntesten in die MD verlieben.



Unvorstellbar.....

Die neue MiniDisc ist wiederbespielbar. Und zwar sooft Sie wollen. Auf der kleinen, glänzenden Scheibe lassen sich bis zu 74 Minuten Musik in digitaler Qualität speichern. Jetzt können Sie sich Ihre Disc selbst zusammenstellen.



Unverwüstlich.....

Die neue MiniDisc ist durch ein Kunststoffgehäuse (Cartridge) gegen Staub und Hitze geschützt. Durch die berührungslose optische Abtastung klingt sie auch noch nach Jahren so rein wie am ersten Tag.



Unerschütterlich.....

MiniDisc ist digitale Musik für immer und überall. Für den selbst bei Erschütterungen störungsfreien, mobilen Hörgenuß sorgt das von Sony entwickelte 10-Sekunden-Shock-Resistant-Memory.



Unverzüglich

Die neue MiniDisc ist digitale Musik sofort – durch den schnellen Titelzugriff wie bei der CD. So treffen Sie auf Knopfdruck direkt ins Schwarze.

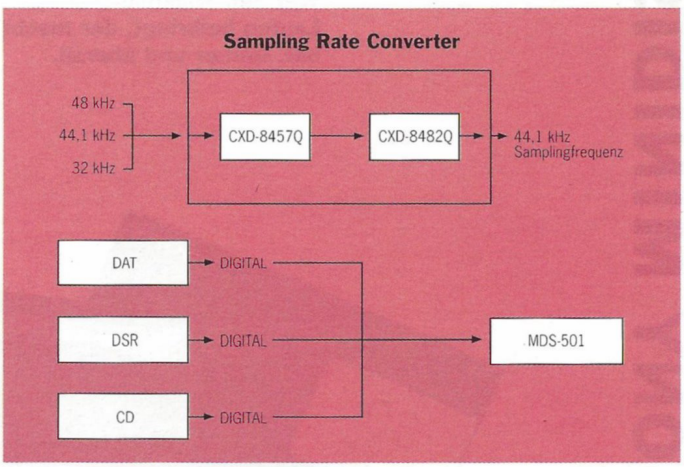


Unglaublich .....

Die neue MiniDisc paßt praktisch in jede Westentasche. Sie hat einen Durchmesser von nur 6,4 cm. Sie ist kleiner und handlicher als die CD und die Musikcassette. Sie ist aber groß genug, um bis zu 74 Minuten digitalen Klang zu speichern.

Spiel ohne Grenzen.....

Die bespielbare MiniDisc kann annähernd unbegrenzt neu bespielt und abgehört werden. Grundlage für die wiederbespielbare MiniDisc ist die magnetooptische (MO) Disc.



Der Sampling Rate Converter.....

Der neue, stationäre MiniDisc-Recorder MDS-501 ist mit einem von Sony neu entwickelten 20 Bit Sampling Rate Converter (Abtastraten-Wandler) ausgestattet. Damit wird die direkte, digitale und verlustfreie Aufnahme von anderen digitalen Medien wie z.B. DAT und DSR möglich. Eine Aufnahmepegeleinstellung ist nicht erforderlich.
In der Standardisierung für MiniDisc ist eine Samplingfrequenz von 44,1 kHz für Aufnahme und Wiedergabe festgelegt. Hierdurch ist eine direkte digitale Überspielung nur von digitalen Quellen mit gleicher Samplingfrequenz möglich, wie:

DAT	44,1 kHz (industriell bespielte Bänder)
CD	44,1 kHz

Um jedoch auch von anderen digitalen Quellen mit verschiedenen Samplingfrequenzen, wie z.B.

DAT	48 kHz
DAT	32 kHz
DSR	32 kHz

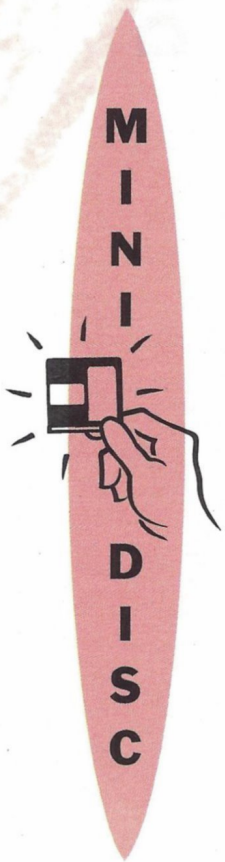
aufnehmen zu können, hat Sony einen neuen, leistungsfähigen 20 Bit Sampling Rate Converter entwickelt.
Dieser besteht aus den hochintegrierten Schaltkreisen CXD-8457 Q und CXD-8482 Q.



MDW-74
74 Minuten



MDW-74
74 Minuten



DIGITAL FUN. SONY MINIDISC FÜR

AUFNAHME (!) UND WIEDERGABE.

Wer den Walkman® auf die Straße bringt und der CD das Laufen beibringt, der macht die Disc auch digital bespielbar. Immer und überall.



MZ-R 2

Der MiniDisc-Walkman® für Aufnahme und Wiedergabe.
◆ Magneto-optische Aufzeichnung (MO) in digitaler Qualität von bis zu 74 Minuten ◆ 10 Sekunden Shock Resistant Memory ◆ Direkter, schneller Titelzugriff (AMS) ◆ Verschiedene Wiedergabe-Modi: Repeat, Shuffle Play, Programm ◆ Bass Boost ◆ Edit-Funktionen: Erase, Track, Mark, End Search ◆ Fernbedienung im Kopfhörerkabel ◆ LCD-Display ◆ 2,5-Stunden-Wiedergabe mit Lithium-Ionen-Akku ◆ AVLS ◆ Stereo-Mikrofoneingang ◆ Inklusive Stereo-Ohrhörer mit Fernbedienung, Netzadapter, Lithium-Ionen-Akku, Batteriehalterung, Tragetasche, bespielbare MiniDisc und Audioverbindungskabel für den Anschluß an die HiFi-Anlage





MZ-E 2 .....

Der MiniDisc-Walkman® für die Wiedergabe.
◆ 10 Sekunden Shock Resistant Memory ◆ Direkter, schneller Titelzugriff (AMS) ◆ Resume Play ◆ Verschiedene Wiedergabe-Modi: Repeat, Shuffle Play, Programm ◆ Bass Boost ◆ Fernbedienung mit LCD-Display im Kopfhörerkabel ◆ AVLS ◆ Hold-Funktion ◆ Inklusive Stereo-Ohrhörer mit Fernbedienung, Netzadapter, Lithium-Ionen-Akku, Tragetasche, Batteriehalterung

MiniDisc

.....

European Audio Award
„EUROPEAN PORTABLE SYSTEM OF THE YEAR '94/'95"

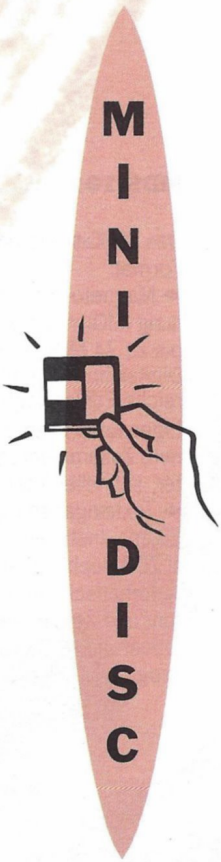


ZS-M 1 .....

Der MiniDisc-Radiorecorder für Aufnahme (!) und Wiedergabe.
◆ Magneto-optische Aufzeichnung (MO) in digitaler Qualität von bis zu 74 Minuten ◆ 10 Sekunden Shock Resistant Memory ◆ Direkter, schneller Titelzugriff (AMS) ◆ Verschiedene Wiedergabe-Modi: Programm, Repeat, Shuffle Play ◆ Edit-Funktionen: Combine, Divide, Erase ◆ Titelfunktion für die Disc und einzelne Stücke ◆ PLL-Synthesizer-Tuner mit 12 programmierbaren Stationsspeichern ◆ Auto Scan ◆ Beleuchtetes LCD-Display ◆ Timer/Sleep Timer für MiniDisc und Tuner (für Aufzeichnung und Wiedergabe) ◆ Stereo-Mikrofoneingang ◆ Optischer Digital-In/Out ◆ Analoger Stereo-Ausgang ◆ Inklusive Fernbedienung

MiniDisc IR

.....



JEDER mm EINE REVOLUTION.

MINIDISC-HOMEDECK **UND** -MINI-SYSTEM.



MDS-501.....

◆ Magneto-optische Aufzeichnung (MO) in digitaler Qualität von bis zu 74 Minuten ◆ Hybrid Pulse-D/A-Wandler ◆ Umfangreiche Editiermöglichkeiten bei Eigenaufnahmen ◆ Abtastratenwandler (32, 48 kHz) ◆ 2 optische Digitaleingänge ◆ 1 optischer Digitalausgang ◆ Schneller direkter Titelzugriff (AMS) ◆ Texteingabemöglichkeiten bei Eigenaufnahmen von bis zu 1.700 Buchstaben pro Disc ◆ Automatische Aufnahme von Datum und Zeit ◆ Manuelle Aussteuerung ◆ Programm-, Repeat- und Shuffle-Funktion ◆ Multi Jog Control ◆ Stereo-Mikrofoneingang ◆ IR-Fernbedienung ◆ Rastermaß: 43 cm ◆ 24 Monate Garantie

.....



MDS-101.....

Das MiniDisc-Homedeck im Mini-Format ◆ Magneto-optische Aufzeichnung (MO) in digitaler Qualität von bis zu 74 Minuten ◆ Optischer Digital-Ein-/Ausgang ◆ Umfangreiche Editiermöglichkeiten bei Eigenaufnahmen: Löschen, Trennen, Zusammenfügen ◆ Direkter, schneller Titelzugriff (AMS) ◆ Texteingabemöglichkeiten bei Eigenaufnahmen von bis zu 1.700 Buchstaben pro Disc ◆ Automatische Aufnahme von Datum und Zeit ◆ Manuelle Aussteuerung ◆ Stereomikrofon ◆ Programm-, Repeat- und Shuffle-Funktion ◆ IR-Fernbedienung ◆ Rastermaß: 22,5 cm (passend zu MHC-Anlagen) ◆ 24 Monate Garantie

.....

DHC-MD 1.....

Das Mini-System mit MiniDisc-Recorder

Verstärker ◆ 2 x 25 Watt Sinus (DIN) ◆ 5 vorprogrammierbare EQ-Einstellungen ◆ Spektrum Analyser ◆ Dynamische Baßanhebung ◆ Mikrofonmischfunktion ◆ Karaoke ◆ Kopfhöreranschluß

Tuner ◆ 2-Band-Synthesizer ◆ 30 Stationsspeicher ◆ Timer mit Aufnahme- und Sleep-Funktion

CD-Player ◆ 1-Bit-D/A-Wandler ◆ Optischer Digitalausgang

MiniDisc-Recorder ◆ Magneto-optische Aufzeichnung in digitaler Qualität ◆ Hybrid Pulse-D/A-Wandler ◆ Optischer Digitalein-/-ausgang ◆ Direkter, schneller Titelzugriff ◆ Umfangreiche Editiermöglichkeiten: Titel löschen, trennen, zusammenfügen, verschieben, benennen

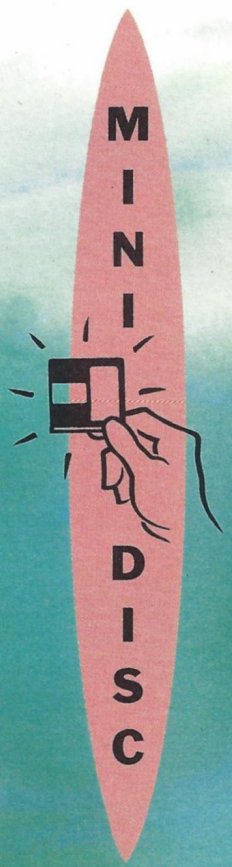
Lautsprecher ◆ 2-Wege-Boxen



◆ Alle Komponenten voll fernbedienbar ◆ Rastermaß: 22,5 cm

MiniDisc IR

.....



MAXIMUM DRIVE.

SONY **MINIDISC** ON THE **ROAD.**

MDX-400 RDS.....

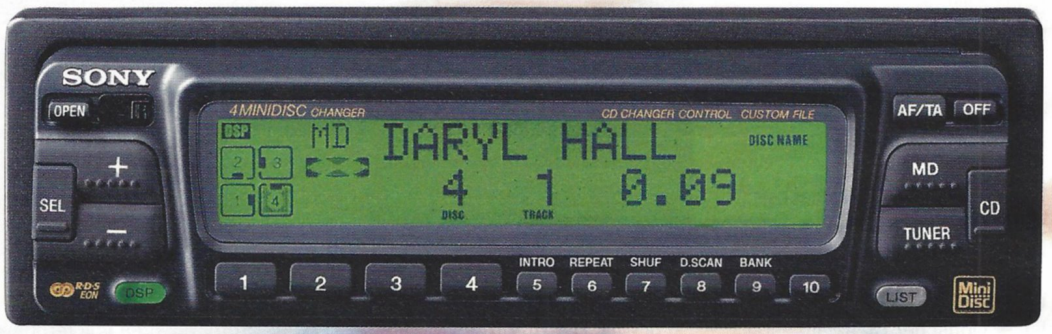
Die Radio-MiniDisc-Wechsler-Kombi ◆ 4-MD-Wechsler ◆ CD-Wechsler-Control mit Custom File ◆ MD-Wechsler Control ◆ Mini-Disc-Player mit 1-Bit-D/A-Wandler-System ◆ 10 Sekunden Shock Resistant Memory ◆ DSP-Control ◆ SSIR-EX-Tuner mit RDS/EON ◆ FM Diversity I ◆ 20 UKW-/10 MW-/10 KW-Stationsspeicher ◆ Sony's digitales Verbindungssystem ◆ 100-Disc-Control ◆ 3 Pre-Out (Front/Heck/ Sub.) ◆ Digital-Ausgang ◆ Joystick ◆ Abnehmbares Bedienteil mit Erinnerungssignal

MiniDisc

.....

Quattro
4 MINIDISC CHANGER

R·D·S EON



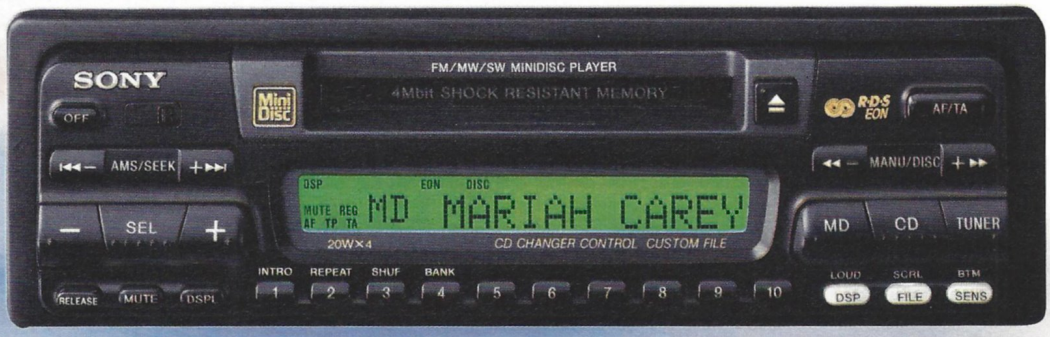
MDX-40.....

Der MiniDisc-Wechsler fürs Handschuhfach ◆ 4-MD-Wechsler ◆ 1-Bit-D/A-Wandler-System ◆ 10 Sekunden Shock Resistant Memory ◆ Sony's digitales Verbindungssystem ◆ Inkl. Gehäuse ca. 190 x 63,5 x 180 mm ◆ Steuerbar von allen Geräten mit Wechsler-Control (außer DTX-10)

MiniDisc

.....





MDX-100 RDS.....

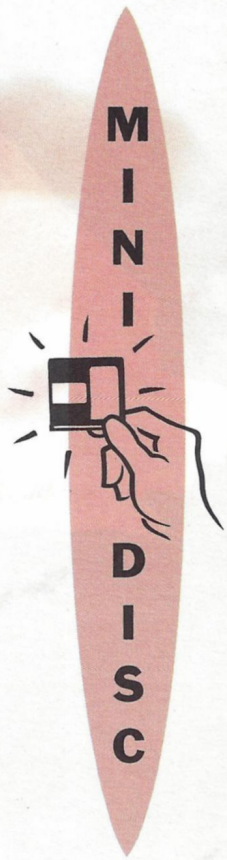
Radio-MiniDisc-Kombi mit MD-Wechsler-Control ◆ CD-Wechsler-Control mit Custom File ◆ 4 x 10 Watt Sinusleistung nach DIN 45324 ◆ 4 x 20 Watt max. Ausgangsleistung ◆ MiniDisc-Player mit 1-Bit-D/A-Wandler-System ◆ 10 Sekunden Shock Resistant Memory ◆ DSP-Control ◆ SSIR-EX-Tuner mit RDS/EON ◆ 20 UKW-/10 MW-/10 KW-Stationsspeicher ◆ Sony's digitales Verbindungssystem ◆ 100-Disc-Control ◆ 2 Pre-Out ◆ Abnehmbares Bedienteil mit Erinnerungssignal

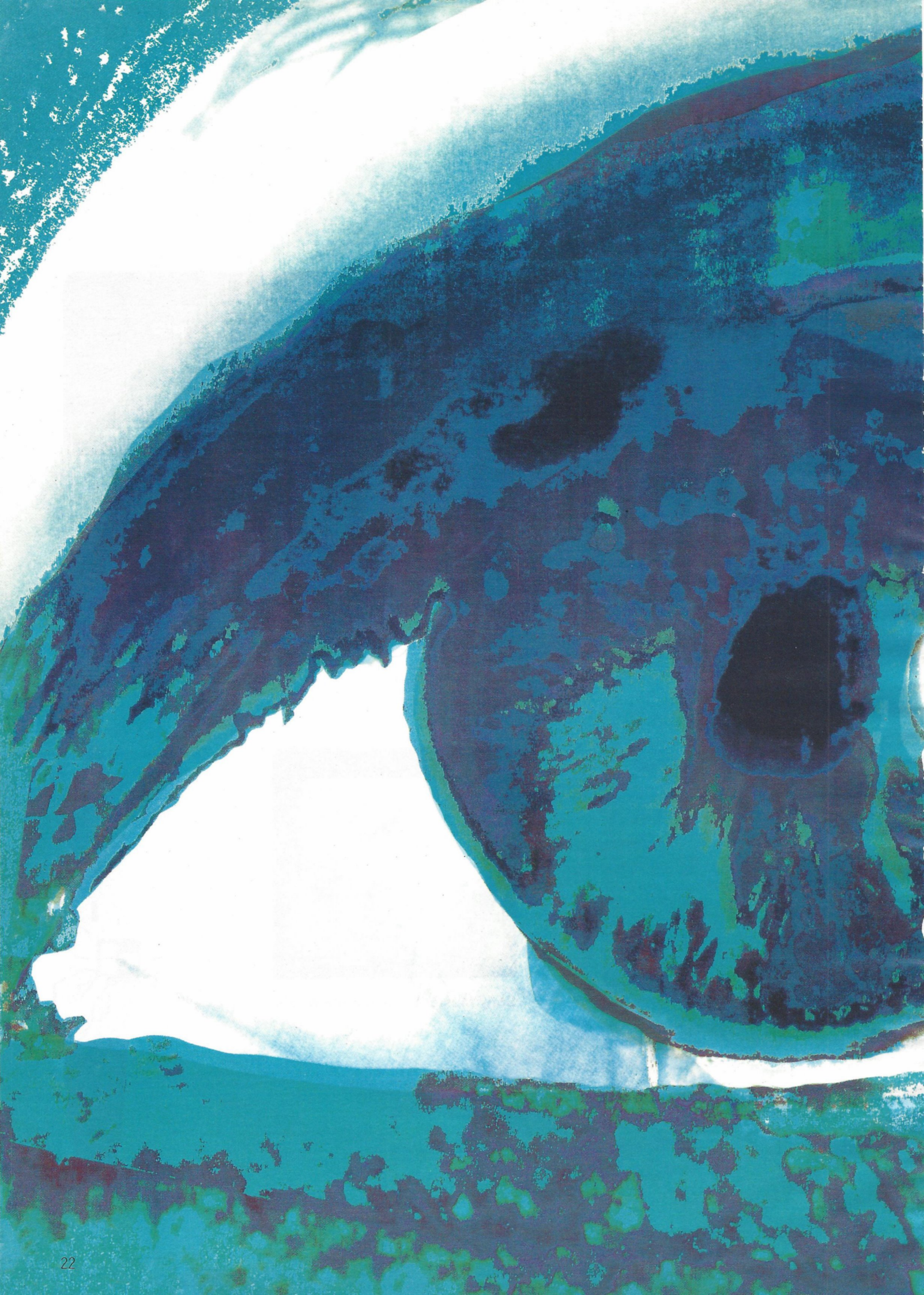
R·D·S EON

.....



Sony Music. Einfach mehr Musik.





AUGEN BLICKE

GIBT ES LIEBE AUF DEN ERSTEN BLICK? VIELLEICHT. AUF JEDEN FALL GENÜGT EIN AUGENBLICK, UM ZU WISSEN, OB DER MENSCH, DER AUF UNS ZUKOMMT, EIN BEKANNTER ODER EIN FREMDER IST, OB ER SYMPATHISCH AUSSIEHT ODER OB ER ETWAS IM SCHILDE FÜHRT. SIEHT ER UNS AN, SO FÜHLEN WIR, WIE UNS DER BLICK UNTER DIE HAUT GEHT, WIE WIR ERRÖTEN, TIEF LUFT HOLEN ODER ZU ZITTERN BEGINNEN. WARUM EIGENTLICH? PHYSIKER UND NEUROLOGEN SIND DER FRAGE AUF DEN GRUND GEGANGEN. BEI IHRER FORSCHUNGSREISE INS REICH DER SINNE STIESSEN SIE AUF EIN NETZ AUS MILLIARDEN KLEINER GRAUER ZELLEN – DEN BIOLOGISCHEN SUPERCOMPUTER, DER DIE BILDER, DIE TAGTÄGLICH AUF UNS EINPRASSELN, VERARBEITET.

Was wäre das Leben ohne Bilder? Ohne das Farbenspiel eines Sonnenuntergangs, der die Wälder schwarz und den Himmel rot werden läßt, ohne bunte Blumenwiesen, Malerei, Fotografie und spannende Filme? Kaum vorstellbar. Bilder umgeben uns von Geburt an, sie sind uns Normalsehenden so selbstverständlich, daß wir kaum darüber nachdenken, wie sie zustande kommen. Wir zweifeln nicht daran, daß das, was wir sehen, die Realität ist. Es gibt allerdings Leute, die wollen es genauer wissen: Forscher, die versucht haben, herauszufinden, was Sehen wirklich ist. Sie kamen dabei zu einem erstaunlichen Ergebnis: Man kann seinen Augen nicht trauen!

DIE WELT – EIN WELLENSALAT.

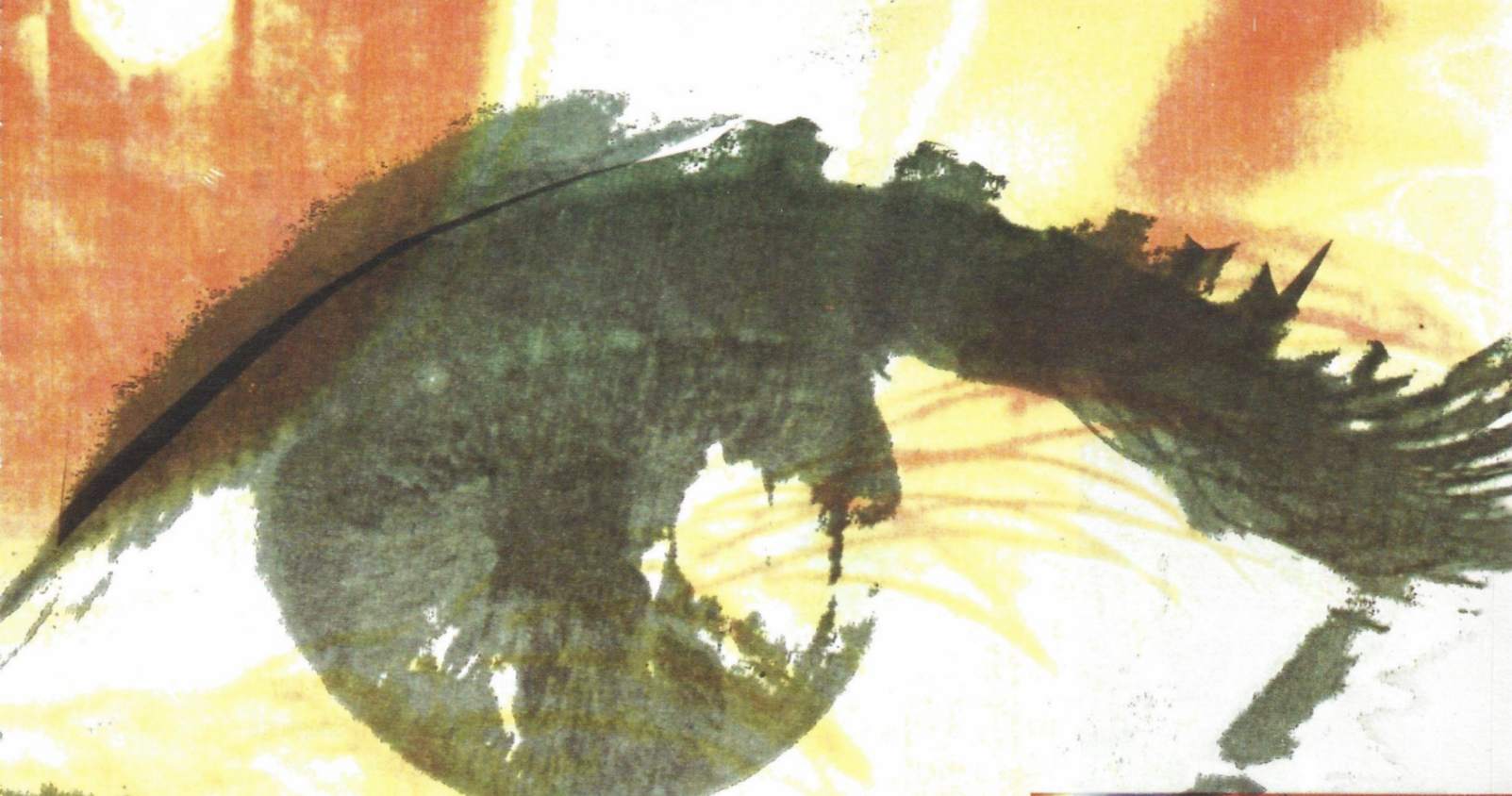
Es gibt Tage, die sind wie gemalt. Tage, an denen man sich nicht satt sehen kann am tiefen Blau des Himmels, am leuchtenden Rot des Klatschmohns, am kräftigen Gelb der Sonnenblumen. An solchen Tagen kann man sich gar nicht vorstellen, daß die Welt, die wir sehen, nur ein winziger Ausschnitt der Wirklichkeit ist. Sie besteht nämlich aus nichts als roten, blauen, grünen und gelben Lichtwellen – den Farben des Regenbogens. Die entstehen, wenn man ganz normales Sonnenlicht durch ein Glasprisma schickt – ein Experiment, das der berühmte Physiker Isaak Newton schon vor 300 Jahren machte. Er bewies damit, daß das scheinbar weiße Licht aus Strahlen verschiedener Wellenlänge besteht, und die werden unterschiedlich abgelenkt, wenn sie auf ein Prisma aus Glas oder auf einen Regentropfen fallen. Diese Zerlegung kann man wieder rückgängig machen: Zusammengemischt ergeben die Farben wieder weißes Licht mit Wellenlängen zwischen 380 und 760 Millionstel Millimeter. Und genau das ist das Licht, das wir sehen.

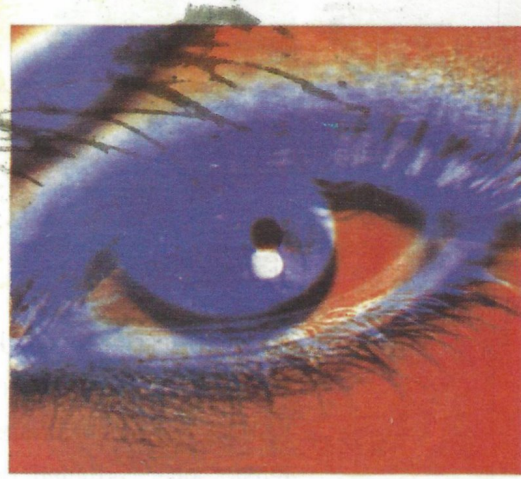
Alle längeren oder kürzeren Wellen, Infrarot-, Radar- und Radiowellen beispielsweise, sind für unser Auge nicht sichtbar.
Ohne das „sichtbare Licht" wären wir blind wie die Maulwürfe. Wir brauchen Sonne, Mond, Lampen, Neonröhren und Kerzen, um Konturen und Farben zu sehen. Unsere Welt ist bunt, weil bunte Lampen sie beleuchten, aber auch, weil jeder Baum und jede Blume, jeder Grashalm und jeder Lack Licht einer bestimmten Wellenlänge verschluckt. Die Blätter eines Baumes beispielsweise erscheinen uns grün, weil sie aus dem weißen Sonnenlicht den roten Anteil herausfiltern. Die Welt, die wir sehen, besteht also aus buntem Wellensalat, der mit jedem Augenblick entschlüsselt werden muß – eine schwierige Aufgabe, für die man eine gute Kamera und einen hochauflösenden Film braucht.

VOM AUGE BIS ZUR GÄNSEHAUT.

Mutter Natur hat hier vorgesorgt: Das Auge ist mit allen technischen Tricks ausgestattet. Durch Hornhaut und Linse wird das Licht wie in einer Kamera gebündelt, bevor es auf die Netzhaut – den biologischen Film – gelangt. Hier trifft es auf mehr als hundert Millionen Sehzellen: Stäbchen, die fürs Schwarzweißsehen zuständig sind, und Zapfen, die auf grünes, blaues oder rotes Licht reagieren. Aus diesen drei Grundfarben werden alle Farben gemischt, die wir wahrnehmen können. Die Sehzellen verwandeln nun die Lichtwellen in elektrische Impulse, die von den Nervenzellen in der Netzhaut weiterverarbeitet werden. Konturen werden hier verstärkt, Bewegungen







erkannt, Farbinformationen herausgearbeitet. Anschließend gehen die Bilddaten via Sehnerv zum Superrechner – dem neuronalen Netz im menschlichen Gehirn.

Was hier passiert, war den Forschern lange Zeit ein Rätsel. Erst als die Neurologen mit Mikroelektroden die Aktivität der Neuronen im Hinterkopf, am Rand des Großhirns, gemessen haben, kam Licht in das Dunkel des Wahrnehmungs-Computers. In der sogenannten Sehrinde entdeckten sie Areale, in denen die Neuronen nur aktiv werden, wenn Farbinformationen eintreffen, andere, in denen die Nervenzellen nur auf Bewegung oder Formen reagieren. Die Bildinformationen werden also zunächst zerstückelt: Zeigt man einer Versuchsperson einen rollenden, roten Ball, so senden Bewegungs-, Farb- und Formspezialisten unter den Neuronen Impulse aus. Wenn jedes Bild so zerpflückt wird, wie kann es dann sein, daß wir zusammenhängende Bilder und Bewegungen als Einheit erkennen? Wir „sehen" doch, wie die Sonne rot hinter dem Horizont versinkt, erkennen ein blaues Auto, das näher kommt, und können es von einem grünen unterscheiden!

Des Rätsels Lösung liegt, so vermuten die Hirnforscher, in der Vernetzung der Nervenzellen. Die Neuronen in der Sehrinde sind verbunden mit Neuronen in anderen Bereichen des Gehirns, zum Beispiel mit dem Frontalhirn, das zuständig ist für Assoziationen, und mit dem Limbischen System, das Reflexe wie Pulsrasen und tiefes Luftholen steuert. Diese Verknüpfung ist schuld daran, daß sich uns der Magen zusammenzieht und wir Gänsehaut bekommen, wenn wir im Fernsehen einen gräßlichen Mord sehen oder wenn uns in der Nacht eine dunkle Gestalt auf einsamer Straße begegnet. Der neuronale Computer ist auch dafür verantwortlich, daß uns etwas, das wir sehen, im wahrsten Sinne des Wortes unter die Haut gehen kann. Und daß wir erröten, wenn uns ein Mensch, in den wir verliebt sind, einen Blick zuwirft.

MAN ERKENNT NUR, WAS MAN SCHON KENNT.

Das meiste, was in unserem Gehirn abläuft, müssen wir im Laufe unseres Lebens mühsam lernen – das heißt, wir müssen unseren neuronalen Computer programmieren. Der Trick dabei: Je öfter die Übertragungsstrecken zwischen den Neuronen in den verschiedenen Bereichen des Gehirns genutzt werden, desto stabiler wird die Verbindung. Es entsteht eine Gedächtnisspur. Die Anlage der Gedächtnisspuren beginnt schon im Säuglingsalter, wenn das Kind sich die Gesichter der Eltern einprägt. Sind die Neuronen zu einem Schaltkreis verknüpft, so erkennt das Kind die Eltern auch im Dämmerlicht oder durch eine dicke Glasscheibe.



Und so peinlich es auch dem einen oder anderen sein mag, wir können diese Reaktionen des Körpers nicht steuern. Die Verhaltensforscher vermuten, daß diese Reflexe, die durch einen optischen Reiz ausgelöst werden, mindestens so alt sind wie die Menschheit. Sie sind die instinktive Reaktion auf eine Situation, die den Körper in Alarmbereitschaft bringt: Die Muskeln verkrampfen, der Puls beginnt zu rasen, die Schauer laufen über den Rücken. Solche reflexartigen Verknüpfungen einzelner Gehirnregionen sind allerdings die Ausnahme.

SCHWARZSEHEN, ROTSEHEN UND DIE ROSAROTE BRILLE.

Die unvollständigen Signale, die in der Sehrinde eintreffen, reichen aus, um die Gedächtnisspur zu aktivieren. Die fehlenden Informationen werden auf diese Weise von den kleinen grauen Zellen ergänzt. Später lernen wir dann, daß wir den Fuß heben müssen, auch wenn wir nur den Umriß eines Steins vor uns sehen, und wir bleiben automatisch stehen, wenn eine Ampel auf Rot schaltet – zumindest sollten wir das. Solche Reflexe sind aber noch nicht alles, was der neuronale Computer leistet: Die Gedächtnisspuren führen uns auch auf ganz bestimmte Fährten. Wir „sehen" zum Beispiel „rot", wenn uns ein Mensch begegnet, der uns einmal wütend gemacht hat. Oder wir „sehen schwarz", wenn wir an einen Urlaub denken, der ins Wasser zu fallen droht.

Weil jeder Mensch im Laufe seines Lebens andere Erfahrungen macht, entstehen im Gehirn ganz individuelle neuronale Verknüpfungen. Sie sind verantwortlich dafür, daß Menschen, wenn sie ein und dasselbe Bild sehen, ganz unterschiedliche Assoziationen haben: Ein Strandfoto mag den einen an die große Urlaubsliebe erinnern und den anderen an Haifische.



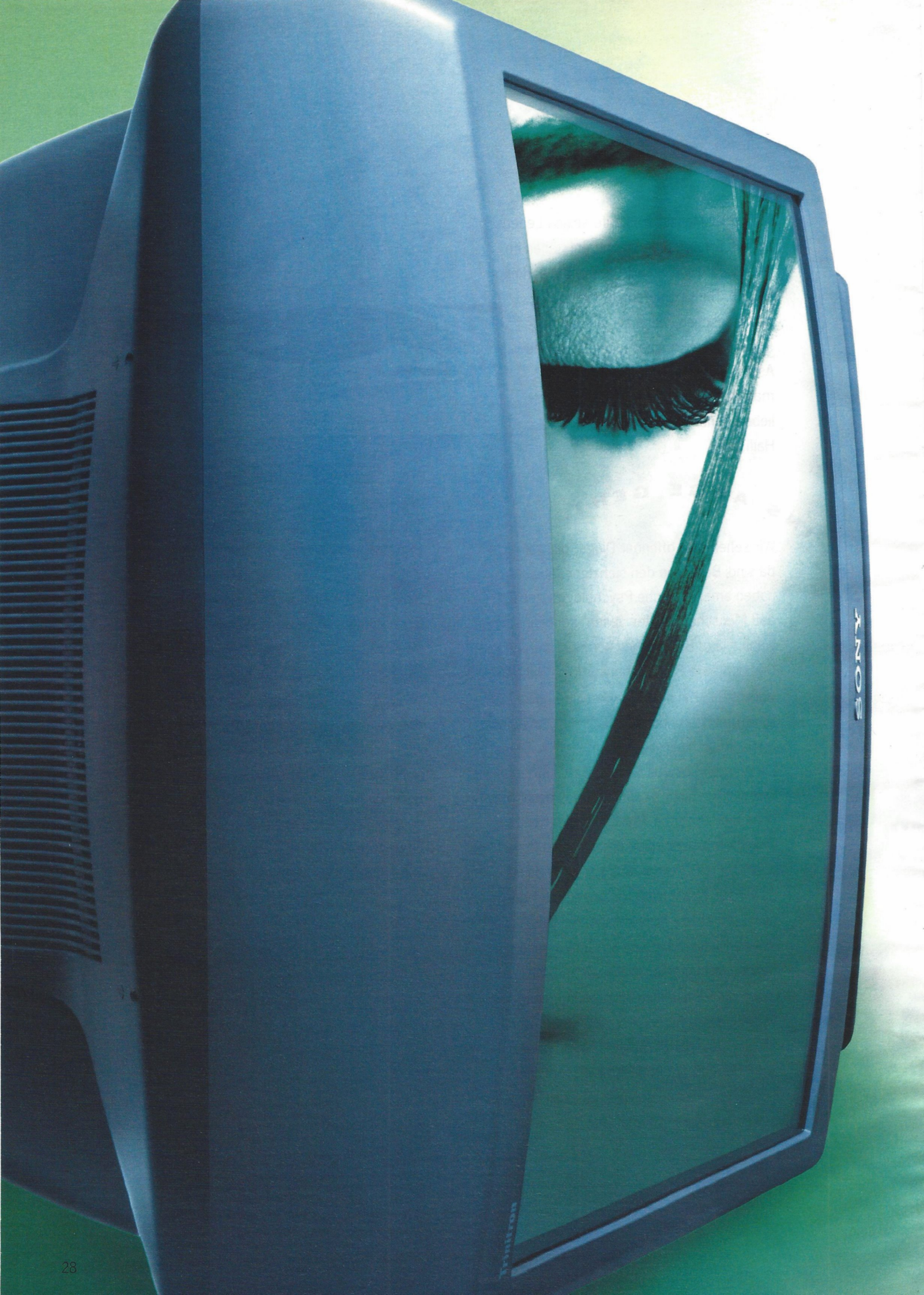
WIE WAS INS AUGE GEHT.

Wir sehen also offenbar Dinge, die gar nicht da sind! Bereits in den siebziger Jahren haben amerikanische Psychologen gezeigt, daß Menschen Wörter „lesen" können, auch wenn einige Buchstaben verdeckt werden. Die sichtbare Buchstabenkombination aktiviert offenbar in der Sehrinde eine Gedächtnisspur, und das neuronale Netz ergänzt automatisch die fehlenden Informationen. Diese Eigenschaft unseres Sehapparats führt uns gelegentlich hinters Licht, und das nennt man dann eine optische Täuschung. Im Kanizsa-Dreieck beispielsweise erkennt man in der Bildmitte ein Dreieck, das gar nicht da ist. Es wird in Wirklichkeit nur angedeutet durch bruchstückhafte Konturen an den Seiten. Für die Bildverarbeitung im Gehirn genügen Sekundenbruchteile. Wenn wir zum Beispiel durch die Fernsehkanäle zappen, genügt es uns, für einen Augenblick den Sprecher im Studio, dahingaloppierende Pferde oder eine Schießerei zu sehen, um zu wissen: Hier laufen Nachrichten, dort gibt es einen Western beziehungsweise einen Krimi.

Bildinformationen, die für Bruchteile von Sekunden auf die Netzhaut fallen, lösen also ein Feuerwerk neuronaler Impulse aus, das Erinnerungen und Emotionen weckt, das uns alles wie durch eine rosarote Brille sehen läßt oder unseren ganzen Körper in Aufruhr versetzt. Dieses Feuerwerk ist schuld daran, daß wir vom ersten Augenblick an wissen, was wir von einem fremden Menschen zu halten haben. Wir riskieren nicht mehr als einen Blick, und schon durchzuckt uns ein emotionales Gewitter: Sympathie oder Abneigung, Freundschaft oder Haß – ja vielleicht sogar Liebe auf den ersten Blick.

Monika Weimer




SONY



BLACK, HI UND SUPER.

DIE TRINITRON BILDRÖHREN VON SONY.

„Mit dem Konzept der Black Trinitron Bildröhre hat Sony die Qualität des Fernsehbilds auf deutlich sichtbare Weise verbessert. Ein ganze Reihe von technischen Innovationen waren dafür erforderlich. Ein stark abgedunkelter Bildschirm läßt sämtliche Farben kräftiger leuchten. Eine neuartige Strahlenkanone und eine spezielle Streifenmaske sorgen dafür, daß auch feinste Bilddetails klar zu erkennen sind. Mit der Weiterentwicklung des Konzepts hin zu Hi-Black Trinitron konnte dann der Bildschirmhintergrund weiter abgedunkelt werden, um Schärfe, Kontrast und Farbbrillanz nochmals zu verbessern. Und mit Super Trinitron ist jetzt ein Standard erreicht, der einfach begeistern muß. Ein superflacher Bildschirm zeigt Farben von faszinierender Natürlichkeit mit satten Kontrasten und extrem scharfer Detailauflösung."

SONY TRINITRON.

JETZT KOMMT'S BUNT AUF SCHWARZ.

Black Trinitron. Scharf, kontrastreich, weniger Verzerrung.....

Die bemerkenswerte Bildqualität von Sony's Black Trinitron zeigt sich in drei wesentlichen Bereichen: den leuchtenden Farben, der hohen Detailauflösung und dem bis in die Ecken nahezu verzerrungsfreien Bild. Drei Entwicklungen sind dafür verantwortlich: die besonders konstruierte Bildröhre mit ihrer Trinitron-spezifischen Leuchtschicht, die präzise Strahlenkanone und die Trinitron-typische Streifenmaske.

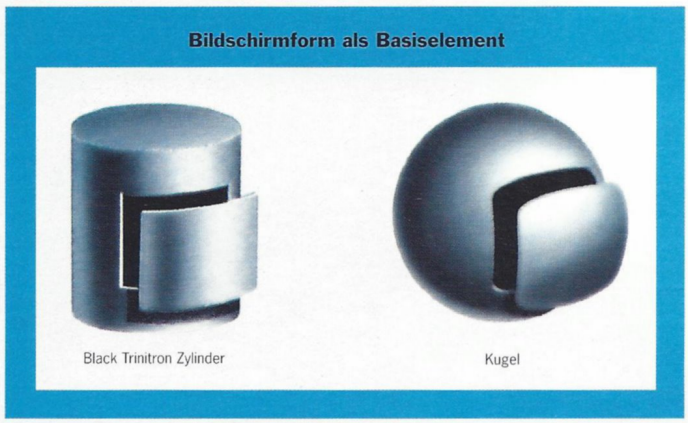
Black **Trinitron**

Die schwarze Bildröhre: Farben leuchten.....

Der intensivere Farbkontrast spricht für die Grundidee von Black Trinitron: das schwarz gefärbte Glas der Bildröhre. Auf schwarzem Hintergrund leuchten die Farben des Bildes natürlich viel intensiver. Zudem wird von außen kommendes Fremdlicht, z.B. Sonnen- oder Lampenlicht, weitgehend absorbiert.

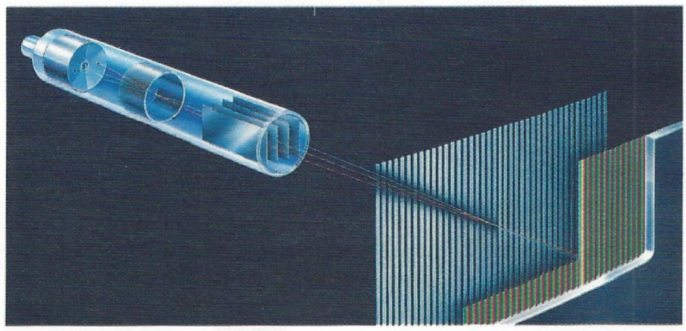
Die Streifenmaske: feinere Details.....

Die Streifenmaske sitzt direkt vor der Leuchtschicht auf der Innenseite der Bildröhre und ist ein wichtiges Merkmal für die Präzision der Bildpunkte. Hier bekommen die Elektronenstrahlen sozusagen den letzten Schliff. Bei Black Trinitron sind die Streifen besonders fein und zahlreich – man spricht von Fine-Pitch-Technik. Entsprechend mehr Bildpunkte sorgen somit für ein deutlich detailreicheres Gesamtbild. Nur die Trinitron-Streifenmaske von Sony ist mit einem soliden Gußeisenrahmen vorgespannt. So bleibt sie immer in Form, eine hitzebedingte und normalerweise nicht vermeidbare Verformung mit entsprechender Farbverfälschung wird vermieden.



Die zylindrische Bildröhrenform: weniger Verzerrung

Das Basiselement der Black Trinitron Bildröhre ist keine Kugel mehr, sondern ein Zylinder mit extrem großem Durchmesser. So hat sie nur noch eine äußerst geringe waagerechte und überhaupt keine senkrechte Wölbung mehr. Die Bildschirmfront ist extrem flach, rechteckig und verzerrungsfrei bis in die Ecken.



Die Strahlenkanone: präzise Bildpunkte.....

Das Herzstück von Black Trinitron ist die für Trinitron charakteristische spezielle Strahlenkanone. Die drei Elektronenstrahlen für Rot, Grün und Blau werden statt durch drei Linsen über eine gemeinsame Hauptlinse fokussiert und zu einem besonders exakten farbigen Bildpunkt gebündelt. Diesen Effekt unterstützt zusätzlich die Pan-Focus-Technik: Eine computeroptimierte Positionierung der drei Strahlenquellen garantiert die gleiche Distanz zwischen Strahlenquelle und Hauptlinse für alle drei Strahlsysteme. Das Resultat sind feinere Bildpunkte und eine sichtbar höhere Detailgenauigkeit des Fernsehbilds.

Schwarz, schwärzer, Hi-Black Trinitron.....

Auf der Basis von Black Trinitron entwickelte Sony die Hi-Black Trinitron Farbbildröhre. Sie ist einfach noch dunkler, was man bereits im ausgeschalteten Zustand erkennt. Der Kontrastumfang des ohnehin schon guten Black Trinitron Systems konnte so noch einmal um satte 30% gesteigert werden. Inzwischen sind die meisten Sony Fernsehgeräte mit einer Hi-Black Bildröhre ausgestattet.

HiBlack **Trinitron**

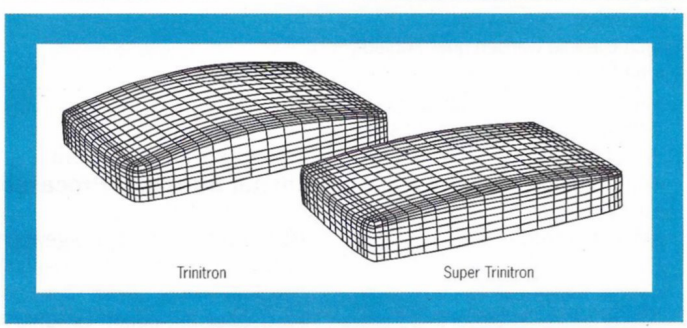
Super Trinitron. Fernsehen im Superlativ

Alle warten auf HDTV, das puristische High Definition TV. Sony nicht. Denn Sony arbeitet mit an der Entwicklung von HDTV. Und setzt einige Neuentwicklungen aus der aktuellen Forschung schon jetzt in Trinitron-Technologie um. Das Ergebnis ist eine weitere Verbesserung des Bildes hin zu noch mehr Schärfe, noch mehr Kontrast, noch brillanteren Farben.

Super**Trinitron**

Pure Formen, enorme Konturen

Mit Super Trinitron können wir Ihnen jetzt einen beinahe ideal flachen Bildschirm präsentieren. Hinzu kommt die neue Super-Pan-Focus-Strahlenkanone: Sie reduziert die Durchmesser der Leuchtpunkte deutlich sichtbar und bewirkt dadurch eine noch präzisere Bildschärfe mit noch höherer Lichtausbeute.

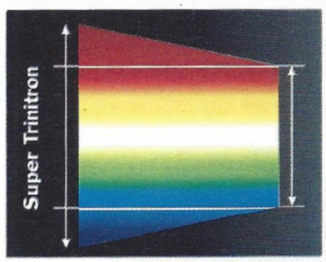


Mehr Licht, mehr Schwarz, mehr Farbe

Eine noch intensivere Schwarzfärbung der Super Trinitron Bildröhren ergibt eine weitere Kontraststeigerung um 70 % gegenüber der bisherigen Black-Trinitron-Technologie. Eine spezielle Leuchtschicht auf der Bildröhren-Innenseite führt zu einer noch natürlicheren Farbwiedergabe – besonders im Blau- und Rotbereich. Mit anderen Worten: Strahlende Farben, hohe Lichtausbeute und satte Schwarztöne verleihen dem Bild eine erstaunliche Plastizität und Tiefe.

Digital Kammfilter – das extra Plus an Brillanz und Präzision

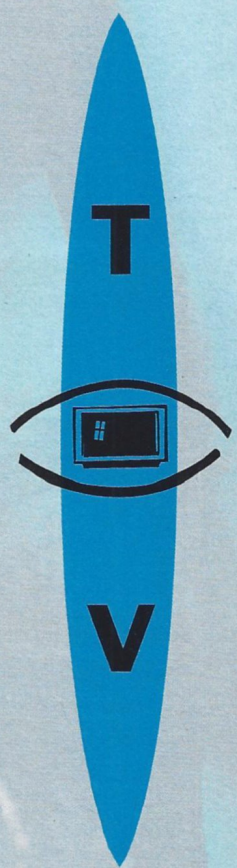
Alle Trinitron-Fernseher mit einem „Plus" am Schluß haben ihn, bei den Fernsehern der S-Serie beispielsweise oder dem KV-E 2961 ist er selbstverständlich – der digitale Kammfilter. Was steckt dahinter? Erscheint beispielsweise in den Nachrichten ein Sprecher mit einer fein gestreiften Krawatte, beginnt das Bild farbig zu flimmern. Dieser Effekt entsteht, weil Farbfernseh-Signale aufgrund des Fernsehstandards aus zwei Komponenten zusammengesetzt sind: einem Farb- und einem Schwarzweißanteil. Die ineinander verschachtelten Signale können jedoch ohne besonderen technischen Aufwand nicht mehr sauber getrennt werden. Dabei entstehen störende Farbschlieren (sog. Moirés). Aber auch an den Kanten farbiger Flächen kann es zu Unruhen kommen. Konventionelle Filter können das Problem nicht lösen, auch geht diese Technik zu Lasten der Detailgenauigkeit. Daher besitzen alle Trinitron-Plus-Fernseher ein digitales Kammfilter. Damit lassen sich die Signalkomponenten für Farbe und Schwarzweiß sauber voneinander trennen: eine beeindruckende Steigerung der Detailgenauigkeit ohne störende Farbschlieren und unruhige Farbkanten.



100 Hertz Digital Plus – da kommt kein Auge mit

Auch wenn 50 Hz Bildwechselfrequenz nicht mehr bewußt wahrgenommen wird – das leichte Flackern des Bildes kann einen dennoch stören. Die Lösung: Bei einigen Geräten wurde die Bildwechselfrequenz von 50 auf 100 Hz erhöht. Das ist zu schnell fürs Auge. Das sogenannte Großflächenflimmern verschwindet, und das Bild steht ganz ruhig da. Zugleich beseitigt die Digital-Plus-Technologie das bislang unvermeidliche Flimmern horizontaler Kanten. In der Gesamtwirkung verleiht die 100-Hz-Digital-Plus-Technologie dem Fernsehbild einen ruhigen und präzisen Stand. Das sieht nicht nur gut aus, sondern ist auch gut für die Augen.

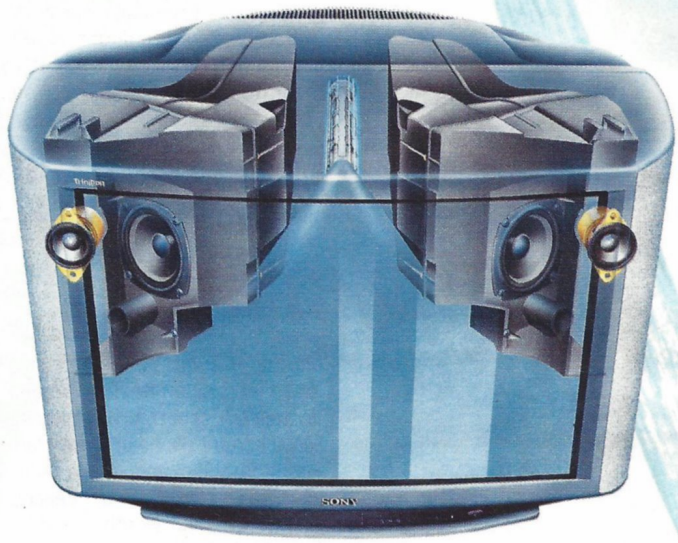
100Hz
DIGITAL PLUS



THE **SOUND** OF **SONY.** DAS **HÖRT** SICH JA **GUT** AN.

Full Spectrum Sound. Die Höhen und Tiefen des Klangs.....

Dem beeindruckend naturgetreuen Bild der Trinitron-Röhre wird bei Sony ein ebenso eindrucksvolles, nuanciertes Klanggeschehen zur Seite gestellt. Die Technologie



dazu heißt Full Spectrum Sound und sorgt für perfekte, ausgeglichene Wiedergabe über den gesamten Frequenzbereich. Je nach Baulinie werden unterschiedliche Mittel zur Klangoptimierung eingesetzt. In der Acoustic Line kommen zum Beispiel zwei speziell hierfür entwickelte Zwei-Wege-Lautsprecher, bestehend aus einem Kalotten-Hochtöner und einem Mittel-/Tiefton-System zum Klingen. So wird eine ausgezeichnete Stereo-Balance erreicht. Großvolumige integrierte Boxen sorgen zudem für kraftvolles Klanggeschehen in den unteren Regionen. Geräte der Super Line wurden mit Super Spectrum Sound ausgestattet. Zusätzliche Kalotten-Hochtöner optimieren hier die Stereocharakteristik.

Der ultimative Monitor.....

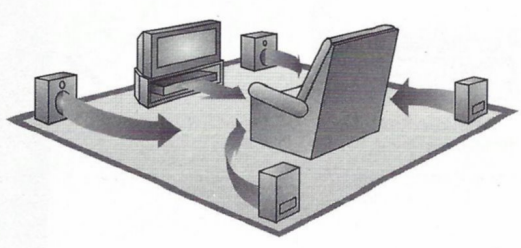
Die Monitore der X7-Serie kombinieren eine extrem flache Super-Trinitron-Bildröhre mit dem Klangerlebnis des Spectrum-Sound-Konzeptes, das hier noch durch eigens entwickelte Baßreflexboxen an extra Power gewinnt. Und das bei kompaktesten Außenmaßen!

Kinoerlebnis. Dolby® Surround ProLogic

Dieses aufwendige neue Tonverfahren macht aus Ihrem Zuhause ein Kino mit modernster Audiotechnik. Dabei werden realistische Raumeindrücke über sogenannte Effektkanäle erzeugt. Viele Videofilme, Laser Discs oder Sendungen des Spielfilmkanals „premiere" sind bereits mit diesen Effekten kodiert. Einige Geräte der A-Linie können diese Signale entschlüsseln und verblüffende Raumsimulationen erzeugen: z.B. Flugzeugüberflüge von hinten nach vorn oder verwirrendes Tierkreischen im Dschungel von allen Seiten. Warum jetzt noch das Haus verlassen, wenn Sie gern ins Kino gehen möchten?

DOLBY SURROUND
PRO • LOGIC

Dolby® Surround ProLogic



Graphic Equalizer und Digital Surround Processor

Musikgeschmack und Hörgewohnheiten sind verschieden. Deshalb hat Sony einige seiner High-End Fernseher mit einem Graphic Equalizer ausgestattet. Gezielte, individuelle Eingriffe in den Frequenzgang sind damit genauso möglich wie die Auswahl aus einer Reihe vorprogrammierter Einstellungen – von Pop über Rock und Jazz bis Vocal.
Mit dem Digital Surround Processor lassen sich verschiedene vorprogrammierte Raumsituationen simulieren – vom Jazzclub bis zur Riesenarena. Zusätzlich können Monosendungen mit einem simulierten Stereo-Klang versehen werden.

SONY'S FERNBEDIENUNGEN: EINFACH **DRAUFDRÜCKEN.**

Reversible Commander.
Der richtige Dreh.....

Was hat man von einem High-Tech-Gerät, wenn man bei seiner Handhabung den Überblick verliert. Zu wenig. Deshalb hat Sony das Prinzip der Fernbedienung neu durchdacht. Und ist zu einem einfachen Ergebnis gekommen – dem Reversible Commander. Er besteht praktisch aus zwei Fernbedienungen. Und steckt in einem Schuber, der die nicht benötigten Funktionen abdeckt.

Die Vorderseite.
Einfacher geht's nicht.....

Diese Seite ist für die am häufigsten gebrauchten Funktionen reserviert – in übersichtlicher Anordnung und zum Teil in bedienungsfreundlichem Großformat.

Die Rückseite.
Alles unter Kontrolle.....

Auf dieser Seite finden Sie alle Bedienungsfunktionen Ihres Sony Fernsehers – einschließlich der Steuerung Ihres Videorecorders und der Cursortasten für das Bildschirm-Menu.

REVERSIBLE COMMANDER



Der Learning Commander.
Einer für alle.....

Der Reversible Commander kann je neun Grundfunktionen von bis zu vier anderen Geräten lernen und speichern. Ganz gleich, ob die Geräte von Sony stammen oder nicht. Erfolg: Zentrale Steuerung aller Geräte mit einer einzigen Fernbedienung.



Für die ganz Bequemen.
Der Scroll Commander....

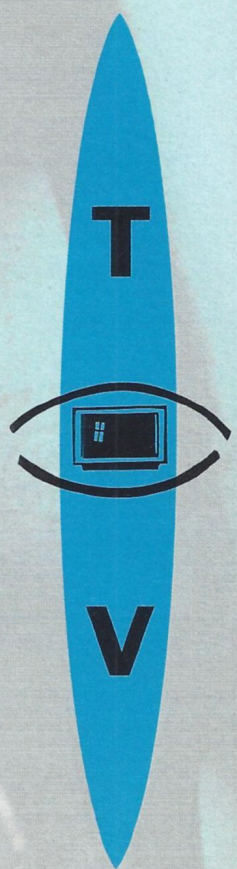
Bequem, unglaublich elegant und unverwechselbar: Mit dem Scroll Commander hat Sony eine ganz neue Art von Fernbedienung erfunden. Sie hat nur noch wenige unverzichtbare Funktionstasten. Der Rest wird über ein komfortables Dialogsystem gesteuert, in dem Bildschirm und Fernbedienung eine Einheit bilden: Menu On Screen. Die Funktionsauswahl erfolgt über einen daumengesteuerten „Cursor-Roller", die Funktionsbestätigung wird mit demselben Roller einfach angeklickt. Ähnlichkeiten mit der bekannten PC-Maussteuerung sind mehr als zufällig.

Menu On Screen.
Da geht's lang.....

Für die Sendervorwahl und die Veränderung der Geräte-Einstellungen gibt's bei Sony ein sehr komfortables Dialogsystem: Menu On Screen. Auf dem Bildschirm werden Sie Schritt für Schritt durch das Menu geleitet. Gegenstück in Ihrer Hand ist die Fernbedienung – entweder ein Reversible Commander mit Cursortasten oder der Scroll Commander mit seinem Cursor-Roller. Tippen, klicken, fertig.

Neu: Menu On Screen
mit Farbe.....

Bei einigen Sony Fernsehgeräten entsprechen die Farben auf der Fernbedienung den farbigen Menu-Punkten auf den Menu-Seiten. So findet man schnell, bequem und zuverlässig durch die verschiedenen Ebenen der Bedienerführung.



SONY'S FERNBEDIENUNGEN: EINFACH **DRAUFDRÜCKEN.**

Reversible Commander.
Der richtige Dreh.....

Was hat man von einem High-Tech-Gerät, wenn man bei seiner Handhabung den Überblick verliert. Zu wenig. Deshalb hat Sony das Prinzip der Fernbedienung neu durchdacht. Und ist zu einem einfachen Ergebnis gekommen – dem Reversible Commander. Er besteht praktisch aus zwei Fernbedienungen. Und steckt in einem Schuber, der die nicht benötigten Funktionen abdeckt.

Die Vorderseite.
Einfacher geht's nicht.....

Diese Seite ist für die am häufigsten gebrauchten Funktionen reserviert – in übersichtlicher Anordnung und zum Teil in bedienungsfreundlichem Großformat.

Die Rückseite.
Alles unter Kontrolle.....

Auf dieser Seite finden Sie alle Bedienungsfunktionen Ihres Sony Fernsehers – einschließlich der Steuerung Ihres Videorecorders und der Cursortasten für das Bildschirm-Menu.

REVERSIBLE COMMANDER



Der Learning Commander.
Einer für alle.....

Der Reversible Commander kann je neun Grundfunktionen von bis zu vier anderen Geräten lernen und speichern. Ganz gleich, ob die Geräte von Sony stammen oder nicht. Erfolg: Zentrale Steuerung aller Geräte mit einer einzigen Fernbedienung.



Für die ganz Bequemen.
Der Scroll Commander....

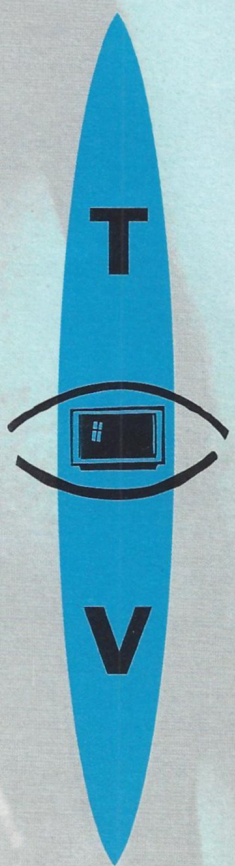
Bequem, unglaublich elegant und unverwechselbar: Mit dem Scroll Commander hat Sony eine ganz neue Art von Fernbedienung erfunden. Sie hat nur noch wenige unverzichtbare Funktionstasten. Der Rest wird über ein komfortables Dialogsystem gesteuert, in dem Bildschirm und Fernbedienung eine Einheit bilden: Menu On Screen. Die Funktionsauswahl erfolgt über einen daumengesteuerten „Cursor-Roller", die Funktionsbestätigung wird mit demselben Roller einfach angeklickt. Ähnlichkeiten mit der bekannten PC-Maussteuerung sind mehr als zufällig.

Menu On Screen.
Da geht's lang.....

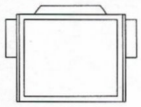
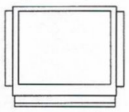
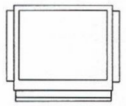
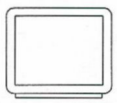
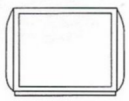
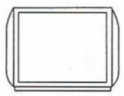
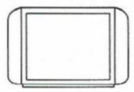
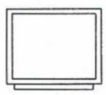
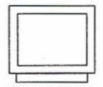
Für die Sendervorwahl und die Veränderung der Geräte-Einstellungen gibt's bei Sony ein sehr komfortables Dialogsystem: Menu On Screen. Auf dem Bildschirm werden Sie Schritt für Schritt durch das Menu geleitet. Gegenstück in Ihrer Hand ist die Fernbedienung – entweder ein Reversible Commander mit Cursortasten oder der Scroll Commander mit seinem Cursor-Roller. Tippen, klicken, fertig.

Neu: Menu On Screen mit Farbe.....

Bei einigen Sony Fernsehgeräten entsprechen die Farben auf der Fernbedienung den farbigen Menu-Punkten auf den Menu-Seiten. So findet man schnell, bequem und zuverlässig durch die verschiedenen Ebenen der Bedienerführung.



TRINITRON MODELLÜBERSICHT

	A 76/67 cm B 82/71 cm	A 80 cm B 86 cm	A 68 cm B 72 cm	A 59 cm B 63 cm	A 51 cm B 55 cm	A 37 cm B 40 cm	A 34 cm B 37 cm	A 26 cm B 28 cm
„S“ SUPER LINE	Super **Trinitron**  *KW-HD 3215 D* *KV-W 2813 D*	Super **Trinitron**  *KV-S 3431 D*	Super **Trinitron**  *KV-S 2941 D*					
„E“ SOUND LINE		Super **Trinitron**  *KV-E 3431 D*	Super **Trinitron**  *KV-E 2961 D* *KV-E 2951 D*	Super **Trinitron**  *KV-E 2551 D*				
„A“ ACOUSTIC LINE			Super **Trinitron**  *KV-A 2941 D*	Super **Trinitron**  *KV-A 2541 D*	HiBlack **Trinitron**  *KV-A 2131 D*			
„X“ MONITOR LINE			Super **Trinitron**  *KV-X 2991 D* *KV-X 2971 D*	Super **Trinitron**  *KV-X 2571 D*	HiBlack **Trinitron**  *KV-X 2171 D*			
„X“ MONITOR LINE			HiBlack **Trinitron**  *KV-X 2901 D*	HiBlack **Trinitron**  *KV-X 2501 D*	HiBlack **Trinitron**  *KV-X 2101 D*			
„B“ DYNAMIC LINE			Super **Trinitron**  *KV-B 2921 D*	Super **Trinitron**  *KV-B 2521 D*				
„C“ CLASSIC LINE			HiBlack **Trinitron**  *KV-C 2981 D* *KV-C 2941 D*	HiBlack **Trinitron**  *KV-C 2581 D*	HiBlack **Trinitron**  *KV-C 2161 D*			
„M“ MONO LINE				HiBlack **Trinitron**  *KV-M 2541 D*	HiBlack **Trinitron**  *KV-M 2151 D*		Black **Trinitron**  *KV-M 1431 D* *KV-M 1430 D*	
„M/V“ MONO LINE					HiBlack **Trinitron**  *KV-M 2101 D* *KV-M 2100 D*	Black **Trinitron**  *KV-M 1620 D*	Black **Trinitron**  *KV-M 1401 D* *KV-M 1400 D* *KV-V 1410 D*	Black **Trinitron**  *KV-M 1120 D*

A = sichtbare Bildschirmdiagonale B = Bildröhrendiagonale

SUPER TRINITRON. EINER DER FLACHSTEN **BILDSCHIRME** DER WELT.

S WIE SUPER LINE. Die Geräte der Sony Super Line bieten Ihnen Fernsehen vom Feinsten. Mit den extrem flachen Super Trinitron Bildröhren, dem Super Spectrum Sound, der serienmäßigen Ausstattung mit Reversible und Scroll Commander und vielen bemerkenswerten Extras.



KV-S 3431 D.....

◆ 86 cm Super Trinitron Farbbildröhre (80 cm sichtbare Bildschirmdiagonale) ◆ Trinitron-Plus-Technik (digitales Kammfilter) ◆ Digitales Multi PIP ◆ Super Spectrum Sound (2 x 35 Watt Musikleistung) ◆ Graphic Equalizer ◆ Digital Surround Processor ◆ Kindersicherung ◆ Reversible Commander und Scroll Commander ◆ Umfangreiche Anschlußmöglichkeiten auf der Front- und Rückseite

Super**Trinitron**

.....

REVERSIBLE COMMANDER



European Video Award
„BEST EUROPEAN TV OF THE YEAR '94/'95"

KV-S 2941 D .....

◆ 72 cm Super Trinitron Farbbildröhre (68 cm sichtbare Bildschirmdiagonale) ◆ 100 Hz Digital Plus ◆ Trinitron-Plus-Technik (digitales Kammfilter) ◆ Digitales Multi PIP ◆ Super Spectrum Sound (2 x 35 Watt Musikleistung) ◆ Digital Surround Processor ◆ Sound Equalizer ◆ Kindersicherung ◆ Reversible Commander und Scroll Commander ◆ Umfangreiche Anschlußmöglichkeiten auf der Front- und Rückseite

Super**Trinitron**

.....

REVERSIBLE COMMANDER



SU-404/2 .....

Form, Material und Farbgebung dieses Möbelstücks sind ganz auf die Fernseher der Super Line abgestimmt. Hinter der Rauchglastür ist viel Platz für Videorecorder und Cassetten. Fernseher und Sockel bilden so eine stilvolle Einheit. Abmessungen: (BxHxT in mm) 795 x 463 x 634

.....

T V

SOUND LINE. SONY

DESIGN MIT **3-D-SOUND.**

DIE SOUND LINE. Die Geräte mit dem Kennbuchstaben E überzeugen mit dem erstklassigen Bild der Super Trinitron Bildröhre. Dazu kommen 3-D-Spectrum-Sound, Reversible und Scroll Commander sowie viele sinnvolle Ausstattungsmerkmale.



KV-E 3431 D .....

◆ 86 cm Hi-Black Trinitron Farbbildröhre (80 cm sichtbare Bildschirmdiagonale) ◆ Trinitron-Plus-Technik (digitales Kammfilter) ◆ Digitales PIP ◆ Intelligent-Text (Quick-TOP, Fast-Text, Videotext, Textbank) ◆ 16 : 9 Betriebsart zuschaltbar ◆ 3-D-Sound-Konzept ◆ Kindersicherung ◆ Reversible Learning Commander ◆ Vielfältige Anschlußmöglichkeiten auf der Front- und Rückseite

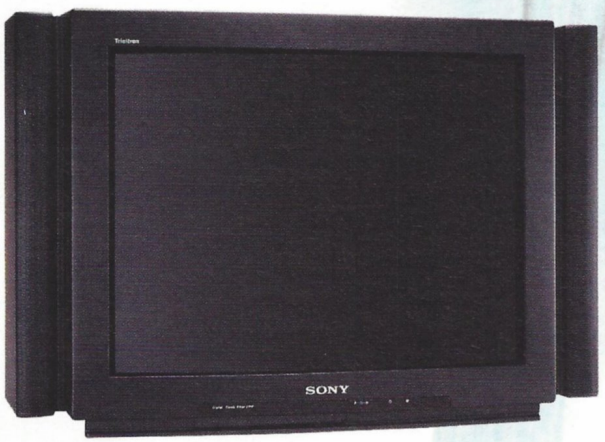
HiBlack **Trinitron**

REVERSIBLE COMMANDER



SU-403 .....

Das perfekte AV-Möbel auf Rollen für Fernsehgeräte mit einem Bildröhrendurchmesser von 86 cm. Hinter den Rauchglastüren ist genügend Platz für einen Videorecorder oder Multi Disc Player sowie Cassetten und Zubehör. Abmessungen: (B x H x T in mm) 653 x 496 x 674



KV-E 2961 D

◆ 72 cm Super Trinitron Farbbildröhre (68 cm sichtbare Bildschirmdiagonale) ◆ 100 Hz Digital Plus ◆ Trinitron-Plus-Technik (digitales Kammfilter) ◆ Digitales Multi PIP ◆ Intelligent-Text (Quick-TOP, Fast-Text, Videotext, Textbank) ◆ 3-D-Spectrum-Sound (100 Watt Musikleistung) ◆ Kindersicherung ◆ Reversible Commander und Scroll Commander ◆ Vielfältige Anschlußmöglichkeiten auf der Front- und Rückseite

REVERSIBLE COMMANDER

Super**Trinitron**

video
sehr gut
Video-Test 5/94



REVERSIBLE COMMANDER

KV-E 2951 D

◆ 72 cm Super Trinitron Farbbildröhre (68 cm sichtbare Bildschirmdiagonale) ◆ Digitales PIP ◆ Intelligent-Text (Quick-TOP, Fast-Text, Videotext, Textbank) ◆ 3-D-Spectrum-Sound (100 Watt Musikleistung) ◆ Kindersicherung ◆ Reversible Commander ◆ Vielfältige Anschlußmöglichkeiten auf der Front- und Rückseite

Super**Trinitron**

KV-E 2551 D

Wie KV-E 2951, jedoch mit einer Bildröhrendiagonale von 63 cm (sichtbare Bildschirmdiagonale 59 cm)

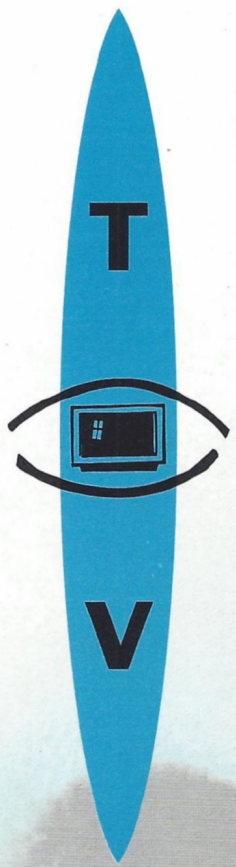


SU-409

Dieses TV-Möbel wurde speziell für die Fernseher der Sound Line mit 72 cm Bildröhrendiagonale entworfen. Das Modell hat durchgehende Flanken, Fernseher und Möbel gleichen sich in Farbe und Material. Eine elegante und harmonische Einheit. Abmessungen (BxH xT in mm): 802 x 476 x 593

SU-408

Wie Fernsehmöbel SU-409, jedoch für Fernseher mit 63 cm Bildröhrendiagonale. Abmessungen (BxHxT in mm): 726 x 476 x 561



FULL **SPECTRUM** SOUND.

ACOUSTIC LINE. POWER MIT

A WIE ACOUSTIC LINE. Charakteristisch für diese Gerätegruppe sind der geradlinige Monitor-Look, Super Trinitron bzw. Hi-Black Trinitron Bildröhre sowie die besonderen Qualitäten von Full Spectrum Sound. Zwei Modelle sind zudem mit der modernen Dolby® Surround ProLogic Sound-Technologie ausgestattet. Damit bringen Sie Kino-Sound-Qualität in Ihr Wohnzimmer.



KV-A 2941 D .....

◆ 72 cm Super Trinitron Farbbildröhre (68 cm sichtbare Bildschirmdiagonale) ◆ Full Spectrum Sound System ◆ Dolby® Surround ProLogic ◆ 3 zusätzliche Surround-Lautsprecher gehören zum Lieferumfang ◆ Intelligent-Text (Top-Text, Fast-Text, Videotext, Textbank) ◆ Kindersicherung ◆ Reversible Commander ◆ Vielfältige Anschlußmöglichkeiten auf der Front- und Rückseite

Super**Trinitron**

KV-A 2541 D .....

Wie KV-A 2941, jedoch mit einer Bildröhrendiagonale von 63 cm (sichtbare Bildschirmdiagonale 59 cm)

REVERSIBLE COMMANDER

KV-A 2131 D .....

◆ 55 cm Hi-Black Trinitron Farbbildröhre (51 cm sichtbare Bildschirmdiagonale) ◆ Trinitron-Plus-Technologie (digitales Kammfilter) ◆ Full Spectrum Sound System ◆ Menu On Screen (zwölf Sprachen wählbar) ◆ Intelligent-Text (Quick-TOP, Fast-Text, Videotext, Textbank) ◆ Kindersicherung ◆ Reversible Commander ◆ Vielfältige Anschlußmöglichkeiten auf der Front- und Rückseite

HiBlack **Trinitron**

REVERSIBLE COMMANDER

DYNAMIC LINE. ALLES, WAS EIN **FERNSEHER** BRAUCHT.

MIT KINDERSICHERUNG. Neben ihrer umfassenden Ausstattung besitzen nahezu alle Geräte eine besondere Kindersicherung. Damit können Sie den Empfang ausgewählter Sender bzw. des Videokanals bis auf Widerruf sperren.



KV-B 2921 D.....

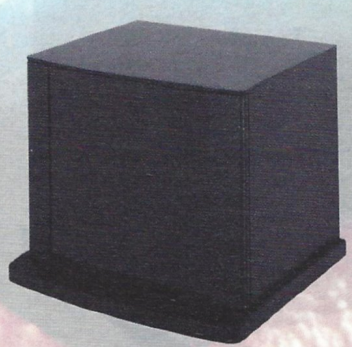
◆ 72 cm Super Trinitron Farbbildröhre (68 cm sichtbare Bildschirmdiagonale) ◆ Menu On Screen (12 Sprachen wählbar) ◆ Bass Reflex Sound System ◆ Kindersicherung ◆ Intelligent-Text (Top-Text, Fast-Text, Videotext, Textbank) ◆ Reversible Commander ◆ Vielfältige Anschlußmöglichkeiten auf der Front- und Rückseite

Super**Trinitron**

KV-B 2521 D .....

Wie KV-B 2921, jedoch mit einer Bildröhrendiagonale von 63 cm (sichtbare Bildschirmdiagonale 59 cm)

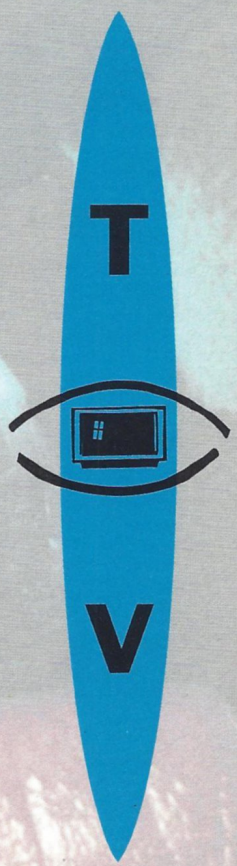
REVERSIBLE COMMANDER



SU-410.....

Rollbares Fernsehmöbel mit eleganter Rauchglastür. Besonders geeignet für alle Fernseher der

Monitor und Dynamic Line mit 63 und 72 cm Bildröhre. Abmessungen (BxHxT in mm): 610 x 522 x 590



MONITOR LINE:

KOMPAKT, **STARK,** GUT.

SOFT ODER LINEAR? Bei den Monitoren von Sony fällt zuerst das kompromißlos elegante Design ins Auge. Die Super Trinitron Bildröhre sorgt für hervorragende Bildqualität, und auch sonst haben diese Kraftpakete einiges zu bieten.



KV-X 2991 D .....

◆ 72 cm Super Trinitron Farbbildröhre (68 cm sichtbare Bildschirmdiagonale) ◆ 100 Hz Digital Plus ◆ Full Spectrum Sound ◆ Intelligent-Text (Quick-TOP, Fast-Text, Videotext, Textbank) ◆ Reversible Commander ◆ Kindersicherung ◆ Vielfältige Anschlußmöglichkeiten auf der Front- und Rückseite

Super**Trinitron**

REVERSIBLE COMMANDER



SU-410.....

Rollbares Fernsehmöbel mit eleganter Rauchglastür. Besonders geeignet für alle Fernseher der Monitor und Dynamic Line mit 63 und 72 cm Bildröhre. Abmessungen (BxHxT in mm): 610 x 522 x 590

SU-407.....

Für alle Sony Fernseher mit 55, 63 oder 72 cm Bildröhre. Abmessungen (BxHxT in mm): 600 x 528 x 616



REVERSIBLE COMMANDER

KV-X 2971 D .....

◆ 72 cm Super Trinitron Farbbildröhre (68 cm sichtbare Bildschirmdiagonale) ◆ Full Spectrum Sound ◆ Intelligent-Text (Top-Text, Fast-Text, Videotext, Textbank) ◆ Reversible Commander ◆ Kindersicherung ◆ Vielfältige Anschlußmöglichkeiten auf der Front- und Rückseite

Super**Trinitron**

KV-X 2571 D .....

Wie KV-X 2971, jedoch mit einer Bildröhrendiagonale von 63 cm (sichtbare Bildschirmdiagonale 59 cm)

KV-X 2171 D .....

Wie KV-X 2971, jedoch mit einer Bildröhrendiagonale von 55 cm (sichtbare Bildschirmdiagonale 51 cm)



REVERSIBLE COMMANDER

KV-X 2101 D .....

Wie KV-X 2901, jedoch mit einer Bildröhrendiagonale von 55 cm (sichtbare Bildschirmdiagonale 51 cm)

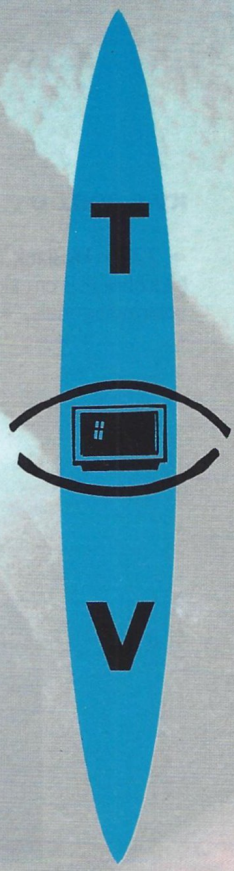
KV-X 2901 D .....

◆ 72 cm Hi-Black Trinitron Farbbildröhre (68 cm sichtbare Bildschirmdiagonale) ◆ Top- und Fast-Text ◆ Einfach zu bedienendes Kurzmenu mit Farbkennung ◆ Frequenzsynthesizer mit 60 Programmspeicherplätzen ◆ Reversible Commander mit Farbleitsystem ◆ Vielfältige Anschlußmöglichkeiten auf der Front- und Rückseite

HiBlack **Trinitron**

KV-X 2501 D .....

Wie KV-X 2901, jedoch mit einer Bildröhrendiagonale von 63 cm (sichtbare Bildschirmdiagonale 59 cm)



CLASSIC LINE. QUALITÄT IM KLASSISCHEN **DESIGN.**

EINFACH KLASSISCH. Die Fernseher der Classic Line fallen auf durch ihr zeitlos klassisches Design. Hi-Black Trinitron bietet hervorragende Bildqualität, und der Stereo-Sound sorgt für die passende akustische Untermalung.



KV-C 2981 D .....

◆ 72 cm Hi-Black Trinitron Farbbildröhre (68 cm sichtbare Bildschirmdiagonale) ◆ Einfach zu bedienendes Kurzmenu mit Farbkennung ◆ Top- und Fast-Text ◆ Kindersicherung ◆ Reversible Commander mit Farbleitsystem ◆ Vielfältige Anschlußmöglichkeiten auf der Front- und Rückseite

HiBlack **Trinitron**

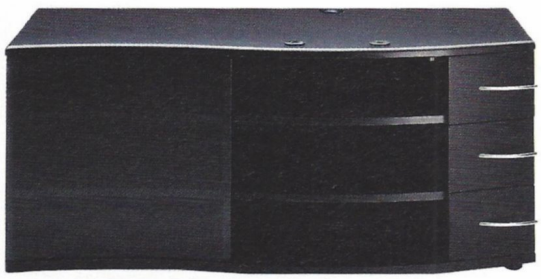
.....

KV-C 2581 D .....

Wie KV-C 2981 D, jedoch mit einer Bildröhrendiagonale von 63 cm (sichtbare Bildschirmdiagonale 59 cm)

.....

REVERSIBLE COMMANDER



SU-E 01 .....

Ein Audio-Video-Center der Extraklasse mit eleganter Form und edler Optik. Speziell entwickelt für alle Sony Fernseher mit 55, 63 oder 72 cm Farbbildröhre.

.....

SU-E 04/SU-E 05 .....

Ein mattschwarzer Standfuß aus Holz mit verdeckter Kabelführung. Die ideale Ergänzung für Fernseher der Classic Line mit 72 cm/63 cm Farbbildröhre.

.....



KV-C 2941 D .....

◆ 72 cm Hi-Black Trinitron Farbbildröhre (68 cm sichtbare Bildschirmdiagonale) ◆ Top-Text-Decoder zur komfortablen Bedienung von Videotext ◆ S-Video-Komponenteneingang ◆ NTSC Video-In ◆ Reversible Commander

HiBlack **Trinitron**

STIFTUNG WARENTEST
gut
Bestes Gerät im Test 11/93

REVERSIBLE COMMANDER



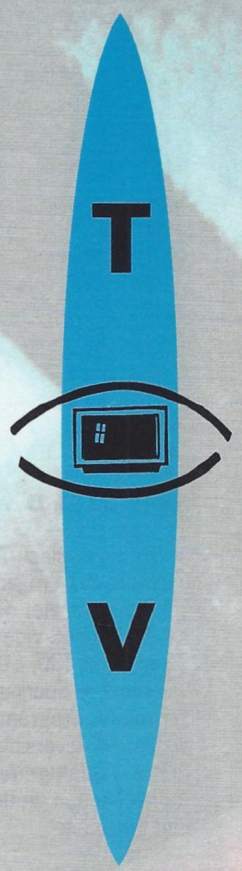
KV-C 2161 D .....

◆ 55 cm Hi-Black Trinitron Farbbildröhre (51 cm sichtbare Bildschirmdiagonale) ◆ Top-Text-Decoder für komfortable Bedienung von Videotext ◆ On-Screen-Display ◆ 1 x Front-AV, 1 x Front-S-Video (4 pin) ◆ NTSC Video-In ◆ Reversible Commander

HiBlack **Trinitron**

VIDEO magazin
sehr gut
Video-Magazin-Test 11/93

REVERSIBLE COMMANDER



MONO LINE.

NICHT NUR FÜR **SINGLES.**

THEMA: ZWEITGERÄT. Diese TVs bieten sich in jeder Hinsicht an als ideale Zweitgeräte, beispielsweise fürs Wochenendhaus, den Hobbykeller oder überall dort, wo es auf ausgefeilten Stereoton nicht so ankommt.



KV-M 2541 D .....

◆ 63 cm Hi-Black Trinitron Farbbildröhre (59 cm sichtbare Bildschirmdiagonale) ◆ Kurzmenu mit Farbkennung ◆ Top- und Fast-Text ◆ Frequenzsynthesizer mit 60 Programmspeicherplätzen ◆ Reversible Commander mit Farbleitsystem ◆ Front-AV- und Front-S-Video (4 pin) ◆ Vielfältige Anschlußmöglichkeiten an der Front- und Rückseite

In Österreich nicht erhältlich.

HiBlack **Trinitron**

REVERSIBLE COMMANDER



KV-M 2151 D .....

◆ 55 cm Hi-Black Trinitron Farbbildröhre (51 cm sichtbare Bildschirmdiagonale) ◆ 1 x Front-AV, 1 x Front-S-Video (4 pin) ◆ Sleep Timer (30, 60, 90 Min.) ◆ Videotext ◆ Spannungssynthesizer mit 60 Programmspeicherplätzen ◆ Reversible Commander ◆ Vielfältige Anschlußmöglichkeiten an der Front- und Rückseite

In Österreich nicht erhältlich.

HiBlack **Trinitron**

REVERSIBLE COMMANDER

DIE PORTABLES. MAL HIER, **MAL DA.**

EINFACH MITNEHMEN. Portables sind was für Leute, die gern mobil sind. Ideal für die Terrasse, den Urlaub oder das Wochenendhäuschen. Und dabei leistungsstark wie ihre großen Kollegen.



STIFTUNG WARENTEST
gut
Bestes Gerät im Test 5/94

KV-M 2101 D.....

◆ 55 cm Hi-Black Trinitron Farbbildröhre (51 cm sichtbare Bildschirmdiagonale) ◆ 60 Programmspeicherplätze ◆ Videotext-Decoder ◆ Soft-Design ◆ Sleep Timer (30, 60, 90 Min.) ◆ IR-Fernbedienung

HiBlack **Trinitron**

KV-M 2100 D.....

Wie KV-M 2101 D, nur ohne Videotext

IR



KV-M 1620 D .....

◆ 40 cm Black Trinitron Farbbildröhre (37 cm sichtbare Bildschirmdiagonale) ◆ Sleep Timer (30, 60, 90 Min.) ◆ Spannungssynthesizer mit 60 Programmspeicherplätzen ◆ 1 x Front-AV (Mono) ◆ IR-Fernbedienung

Black **Trinitron**

IR



video
gut
Video-Test 6/93

KV-M 1431 D.....

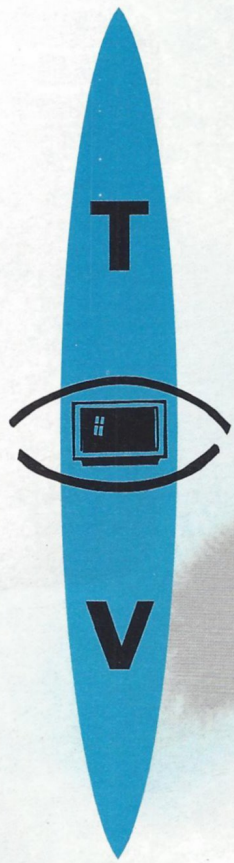
◆ 37 cm Black Trinitron Farbbildröhre (34 cm sichtbare Bildschirmdiagonale) ◆ Videotext-Decoder ◆ Soft-Design ◆ On-Screen-Display ◆ Sleep Timer (30, 60, 90 Min.) ◆ Front-AV, Front-S-Video ◆ Integrierter Tragegriff ◆ IR-Fernbedienung

Black **Trinitron**

KV-M 1430 D.....

Wie KV-M 1431 D, nur ohne Videotext

IR





KV-M 1401 D .....

◆ 37 cm Black Trinitron Farbbildröhre (34 cm sichtbare Bildschirmdiagonale) ◆ Videotext-Decoder ◆ 60 Programmspeicherplätze ◆ Soft-Design ◆ 2 Kipp-Positionen ◆ Sleep Timer (30, 60, 90 Min.) ◆ IR-Fernbedienung

Black **Trinitron**

video
gut
Video-Test 6/94

KV-M 1400 D .....

Wie KV-M 1401 D, jedoch ohne Videotext. Gehäusefarbe: Schwarz, Weiß

IR



KV-M 1120 D .....

◆ 28 cm Black Trinitron Farbbildröhre (26 cm sichtbare Bildschirmdiagonale) ◆ AC-/DC-Spannungsversorgung (220-240 V/12-24 V) ◆ Frequenzsynthesizer mit 100 Programmspeicherplätzen ◆ PAL, SECAM (B,G)/West, NTSC Video-In, BFBS-Ton ◆ AV- und S-Video-Eingang ◆ Menu-System (Sleep Timer, Kindersicherung, Wekker) ◆ IR-Fernbedienung

Black **Trinitron**

IR

ZWEI IN EINEM.

DIE TV/VHS-KOMBINATION. Für einfachste Bedienung bürgt diese ungewöhnliche Kombination von Fernseher und VHS-Recorder. Es gibt keine Verkabelungsprobleme mehr, wenn zwei derart gut ausgestattete Profis so eng zusammenarbeiten. Natürlich können Sie das Gerät auch als Kontrollmonitor für einen Video-Schneideplatz verwenden.



KV-V 1410 D .....

Der Farbfernseher ◆ 37 cm Black Trinitron Farbbildröhre (34 cm sichtbare Bildschirmdiagonale) ◆ On-Screen-Display für Menu, Hilfe-Funktionen und Datum/Uhrzeit (wahlweise in Deutsch, Englisch, Französisch, Italienisch, Niederländisch und Spanisch) ◆ Hyperband-Tuner mit 60 Programmspeicherplätzen ◆ PAL und NTSC-Video-In

Der Videorecorder ◆ VHS-HQ ◆ Optimum Picture Control (Wiedergabeoptimierung) ◆ Auto Head Cleaner ◆ Timer für 6 Schaltzeiten im Monat ◆ Quick Timer ◆ VPS ◆ Auto Repeat ◆ Dual Mode Shuttle ◆ Shuttle Edit ◆ NTSC-Wiedergabe

Die Kombination ◆ Sleep Timer (Videorecorder und Fernseher schalten sich nach 30, 60 oder 90 Min. ab) ◆ Start Timer für Fernseher und Videorecorder ◆ Euro-AV-Anschluß (Scart) ◆ A/V-Eingang an der Frontseite ◆ Kopfhöreranschluß ◆ Fernbedienung mit Dual Mode Shuttle

Black **Trinitron** .....

IR

T V

DIE FERNSEHZUKUNFT AUS **DEM** ALL.

ES MUSS NICHT IMMER KABEL SEIN. Fernsehempfang per Satellit ist die echte Alternative für alle Regionen, die noch nicht ans Kabelnetz angeschlossen sind. Neben der klassischen Kombination aus Receiver und Antenne bietet Ihnen Sony mit dem KV-G 2915 D auch einen Fernseher, der einen fertig vorprogrammierten Satellitenempfänger schon serienmäßig eingebaut hat.



KV-G 2915 D .....

◆ 72 cm Super Trinitron Farbbildröhre (68 cm sichtbare Bildschirmdiagonale) ◆ Satelliten-Tuner eingebaut (vorprogrammiert für ASTRA 1A-1D) ◆ Programmierbarer Timer (4 Ereignisse) ◆ Intelligent-Text (Top-Text, Fast-Text, Videotext, Textbank) ◆ Menu On Screen ◆ Spectrum Sound (2 x 30 Watt Musikleistung) ◆ Reversible Commander ◆ Umfangreiche Anschlußmöglichkeiten

In Österreich nicht erhältlich.

Super**Trinitron**

REVERSIBLE COMMANDER



SAT-300 D .....

Satelliten-Tuner ◆ Astra-Empfangseinheit ◆ Eingangsfrequenz 920–2050 MH ◆ Wegener Panda 1 (Stereo) ◆ 250 Programmspeicherplätze ◆ Programmierbare Kindersicherung ◆ Zwei Antenneneingänge ◆ Multifunktionale IR-Fernbedienung

SAN-80 N .....

◆ Satelliten-Empfangsantenne mit 80 cm Durchmesser ◆ Netzblech-Ausführung bewirkt geringeren Windwiderstand ◆ Steilere Position der Antennenschüssel: dadurch geringere Beeinträchtigung durch Regenwasser/Schnee ◆ Hoher Wirkungsgrad durch Offset-Prinzip ◆ Einfache Selbstmontage mit nur einem Antennenkabel ◆ Rauscharmer Konverter für guten Empfang

SAN-63 N .....

Wie SAN-80 N, jedoch mit 63 cm Schüsseldurchmesser.

In Österreich nicht erhältlich.

RÜCKPROJEKTION – DAS RIESIGE **BILDERLEBNIS.**

FAST WIE IM KINO. Die Leistungen dieses Fernsehers sind wirklich beeindruckend. Dank eines raffinierten Projektionssystems kann das Bild auf 117 cm Diagonalmaß gebracht werden, ohne die normale Gerätetiefe von 51 cm zu überschreiten. Entsprechend anspruchsvoll ist auch die übrige Ausstattung.



KP-S 4613 .....

◆ Rückprojektion: 117 cm Diagonalmaß bei extrem geringer Bautiefe ◆ Betrachtungswinkel: (h. = 150 Grad, v. = 55 Grad) ◆ Drei-Röhren-Projektionssystem ◆ Fine-Pitch-Technik für hohe Auflösung ◆ Digitales PAL-Kammfilter ◆ Digitales PIP ◆ Menu On Screen ◆ Intelligent-Text (Top-Text, Fast-Text, Videotext, Textbank) ◆ Full Spectrum Sound ◆ FM-Stereo & NICAM-Tonstandard ◆ Reversible Learning Commander ◆ Vielfältige Anschlußmöglichkeiten an Front- und Rückseite .....

REVERSIBLE COMMANDER



SU-411 .....

Ein solider Holz-Unterschrank für den Rückpro-Fernseher KP-S 4613. Hinter der geteilten Glasfront ist Platz für ein Zusatzgerät, z.B. einen Videorecorder, samt einigen Cassetten. Abmessungen: 1086 x 328 x 570 mm .....

T V

HDTV+SUPER **TRINITRON.**

DIE NEUE TV-DIMENSION.

DER BESTE DER WELT. Gern zitieren wir dieses Testurteil einer angesehenen deutschen Fachzeitschrift (Video 4/94). Denn mit dem KW-HD 3215 wollten wir einmal kompromißlos unsere Auffassung vom aktuellen Stand der Fernsehentwicklung demonstrieren. Modernste Bildröhren- und Schaltungstechnologie garantiert Ihnen ein Bild der Spitzenklasse – egal ob in PAL, NTSC oder SECAM. Selbstverständlich ist dieses Modell für den zukunftsweisenden Fernsehstandard HDTV vorbereitet und kann das darin mögliche Breitbildformat 16:9 umsetzen. Und auch der Sound dieses Fernsehers bietet das dem Bild angemessene Topniveau.



KW-HD 3215 .....

◆ Für HDTV vorbereitet ◆ 82 cm Super Trinitron 16:9-Farbbildröhre (76 cm sichtbare Bildschirmdiagonale) ◆ 100-Hz-Technologie ◆ Trinitron-Plus-Technik (digitales Kammfilter) ◆ 4 Bild-Modi (Wide Zoom, Normal, Zoom u. Full) ◆ Multi-Normausführung (PAL, SECAM Ost/West und NTSC-Video-In) ◆ Hyperbandtuner mit 100 Programmspeicherplätzen ◆ Eingebauter Satelliten-Tuner mit einem Frequenzbereich von 950-2050 MHz und zwei Antennenanschlüssen (u.a. geeignet für den Empfang von ASTRA, Telecom 2A und Kopernikus) ◆ Digitales Picture in Picture ◆ Menu On Screen ◆ Intelligent-Text (Quick-TOP, Fast-Text, Videotext, Textbank) ◆ Super Spectrum Sound (2 x 35 W Musikleistung) ◆ 5 Euro-AV-Scartbuchsen (inkl. Golden Scart), 2 getrennte S-Video-Eingänge auf der Rückseite, 1 S-Video- und AV-Eingang auf der Frontseite zum Anschluß von Hi8-Camcordern ◆ Reversible Learning Commander

Super**Trinitron**

.....

REVERSIBLE COMMANDER

„Der beste 16:9" (Video 6/94)

„Den besten aller Fernseher stellt Sony" (Video 6/94)

DAS KINO-ERLEBNIS.

16:9 FÜRS HEIMKINO. Das Besondere an diesem Fernseher ist das kinotypische 16:9-Format des Bildschirms, die Super Trinitron Bildröhre sowie die 100-Hz-Digital-Plus-Technologie und die hervorragende Gesamtausstattung.



KV-W 2813 .....

◆ 71 cm Super Trinitron 16:9-Farbbildröhre (67 cm sichtbare Bildschirmdiagonale) ◆ 100 Hz Digital Plus ◆ Trinitron-Plus-Technik (digitales Kammfilter) ◆ Digitale Rauschunterdrückung ◆ Multi PIP ◆ Intelligent-Text (Quick-TOP, Fast-Text, Videotext, Textbank) ◆ Super Spectrum Sound (2 x 35 Watt Musikleistung) ◆ Digital Surround Processor ◆ Graphic Equalizer ◆ Menu On Screen ◆ Reversible Learning Commander und Scroll Commander ◆ Vielfältige Anschlußmöglichkeiten auf der Front- und Rückseite

Super**Trinitron**

REVERSIBLE COMMANDER

T V

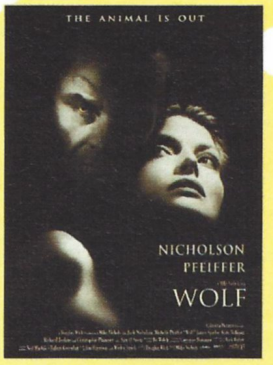
Jack

NICHOLSON

Michelle

PFEIFFER

Jack Nicholson ist der vielleicht populärste und beständigste Star seiner Generation. In diesem Jahr wurde Nicholson als jüngstem Preisträger vom amerikanischen Filminstitut die Auszeichnung Life Achievement Award verliehen. Mit seinem neuen Film „Wolf" von Columbia Pictures bleibt er auch weiterhin der König des Schreckens und kann endlich mal richtig seine Zähne zeigen.



WOLF


DISTRIBUTED BY
COLUMBIA TRISTAR
FILM DISTRIBUTORS
Columbia Pictures – ein Unternehmen der Sony Pictures Entertainment Company

WOLF wurde vor gut vier Jahren über den Wolken an Bord eines Flugzeugs geboren. Dem Schriftsteller Jim Harrison gefiel es, dem Produzenten Douglas Wick mit einer merkwürdigen Geschichte Schauer über den Rücken zu jagen. Genauer gesagt handelte es sich um eine Geschichte, die Harrison selbst einmal im dichten Wald der nördlichen Halbinsel Michigans erlebt hatte – eine „lykomanische" Episode – über Wahnvorstellung, sich in einen Wolf verwandelt zu haben. „Die Gegend, in der ich lebe, ist extrem abgelegen", so Harrison. „Es gibt Wölfe, und ich träumte, daß einer von ihnen von einem Wagen angefahren worden war. Als ich ihn fand, drang er in meinen Mund und meinen Körper ein. Eines Nachts dachte ich, jemand wäre in meinem Garten; ich sprang also aus dem Bett, riß die Türen zu meiner Hütte auf, um den da draußen zu kriegen, und stellte fest, daß mein Gesicht behaart war."

Anstatt Harrison vorzuschlagen, er solle doch ärztlichen Rat einholen, meinte Wick, dies gäbe auch ein hervorragendes Drehbuch ab. Harrison stimmte zu, und nach fast zwei Jahren, die er zum Ausfeilen des Konzeptes benötigte, legte er Jack Nicholson (ein enger Freund von Harrison) in Paris das Manuskript vor. Jack Nicholson sagte zu, und die Story kam ins Rollen.

Nachdem Jack Nicholson verpflichtet war, ging es nur noch darum, Mike Nichols als Regisseur für den Film zu gewinnen. Wick hatte nämlich bereits einen Nichols-Erfolg produziert („Working Girl") und war von ihm und seiner Arbeit sehr angetan. Ausschlaggebend war aber letztendlich, daß Jack Nicholson und Nichols gute alte Bekannte waren und bereits reichlich zusammengearbeitet hatten bei Filmen wie „Camel Knowledge" (1971), „The Fortune" (1975) und „Heartburn" (1986).

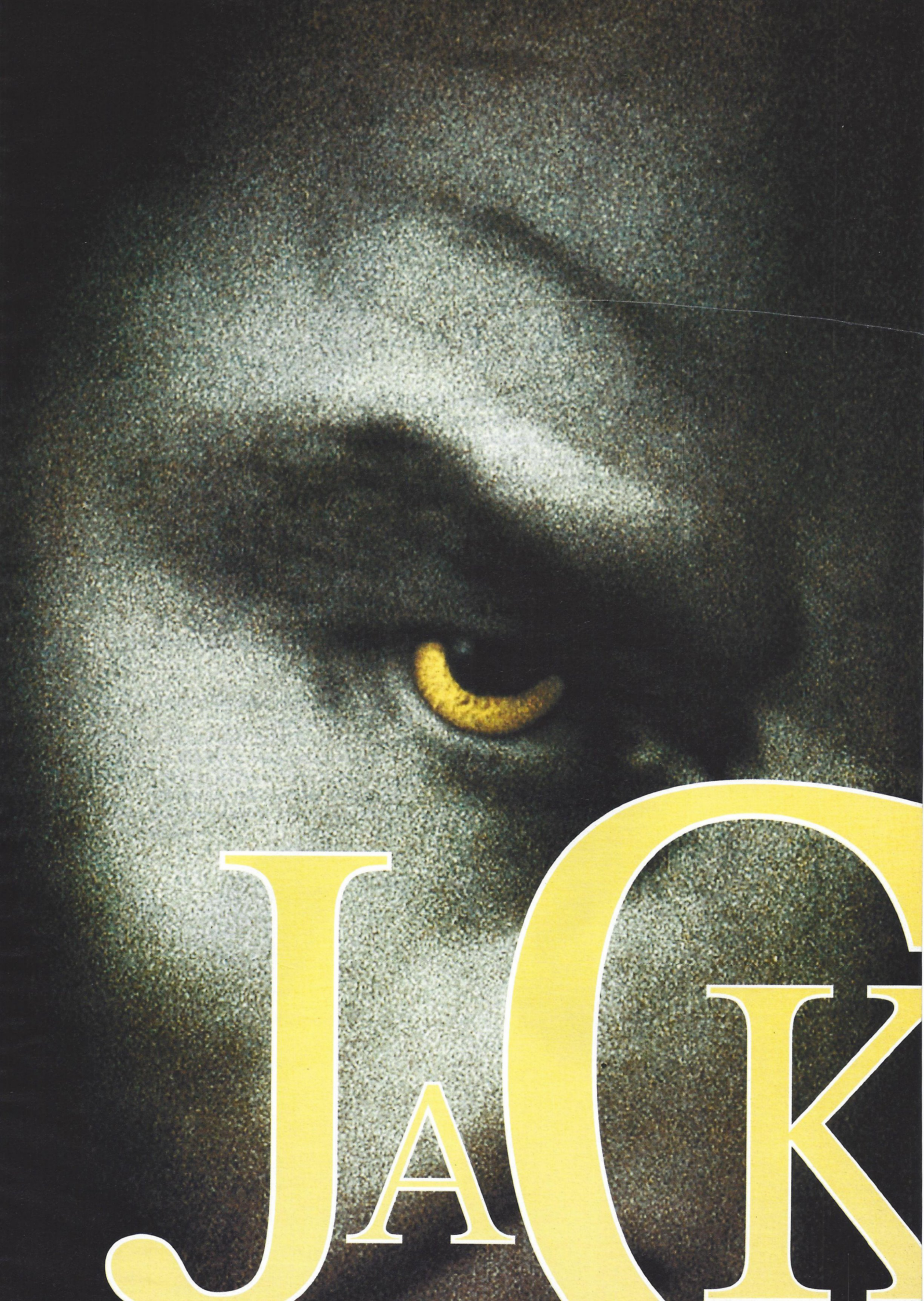
„Wolf" stand also unter einem guten Stern. Der romantische Thriller zeigt Jack Nicholson in der Hauptrolle als Will Randall, einen Verlagsredakteur aus Manhattan, der von der Angst besessen ist, seinen Job zu verlieren. Als er eines Nachts eine abgelegene Landstraße entlangfährt, muß er voll auf die Bremse steigen, weil plötzlich in einiger Entfernung eine dunkle Gestalt auftaucht. Nachdem er seinen Wagen zum Stehen gebracht hat, steigt er aus und erkennt die Gestalt eines großen, dunklen Wolfes, der wie betäubt im Schnee liegt. Will nähert sich langsam, der Wolf springt auf, beißt ihn ins Handgelenk und macht sich auf und davon.

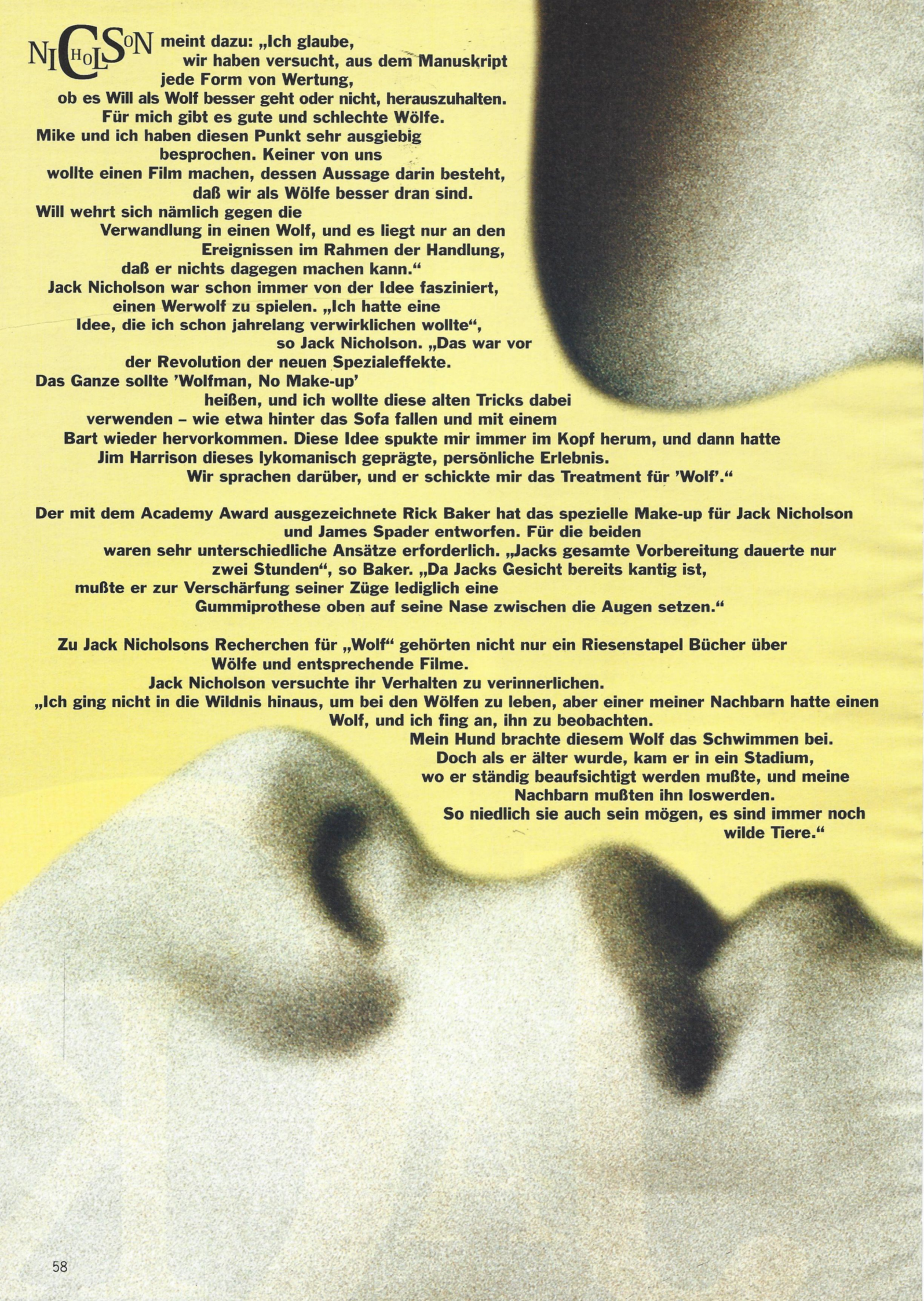
Nach dieser aufregenden Nacht beginnt Wills Leben sich zu ändern. Die Veränderung geht zunächst sehr unauffällig vor sich. Seine Sinne werden schärfer, und die Wahrnehmung der Personen um ihn herum wird intensiver. Mit jedem Tag wird er stärker von dem mystischen und metamorphen Geist des Wolfes erfaßt. Nichts wird für Will jemals wieder so sein, wie es mal war.

Und die Schöne neben dem Biest? Nun, als eine ideale Partnerin für Jack Nicholson war sie schon in „Die Hexen von Eastwick" zu bewundern. Michelle Pfeiffer spielt als Hauptdarstellerin neben Jack Nicholson die Frau, die Wills Wesen als wildes Tier zu verstehen scheint. James Spader spielt Wills Kollegen, Kate Nelligan seine Frau und Christopher Plummer den Arbeitgeber, der ihm in den Rücken fällt.

Es war der kafkaeske Aspekt von „Wolf", der Mike Nichols zuerst reizte. „Wie auch die Verwandlung ist dies der poetische Ausdruck eines inneren Zustandes", sagte Nichols, „es ist eine Metapher für das Erlebnis, anders als alle anderen Menschen zu werden und die menschliche Natur abzulegen. Dies ist eine Art Alptraum, der Menschen mitten in ihrem Leben widerfährt. Dahinter steckt auch der Gedanke, daß auf der anderen Seite des Grauens nicht unbedingt ein Ende ist und Metamorphosen und Veränderungen nicht unbedingt schlecht sind."

Nach Nichols Ansicht geht „Wolf" über die Gattung Horrorfilm hinaus. „Ich fasse ihn eher als Abenteuerfilm auf", äußert er. „Es ist das Abenteuer, sich in etwas anderes zu verwandeln und zunächst durch alle möglichen Erwartungen der Sinne, durch Gaben und Fähigkeiten bereichert zu werden, die man vorher nicht hatte. Allerdings muß man dafür einen hohen Preis zahlen. Wir stellen die Verwandlung in einen Wolf nicht als etwas Wünschenswertes dar, es ist ein sehr finsteres und erschreckendes Ereignis."


JACK

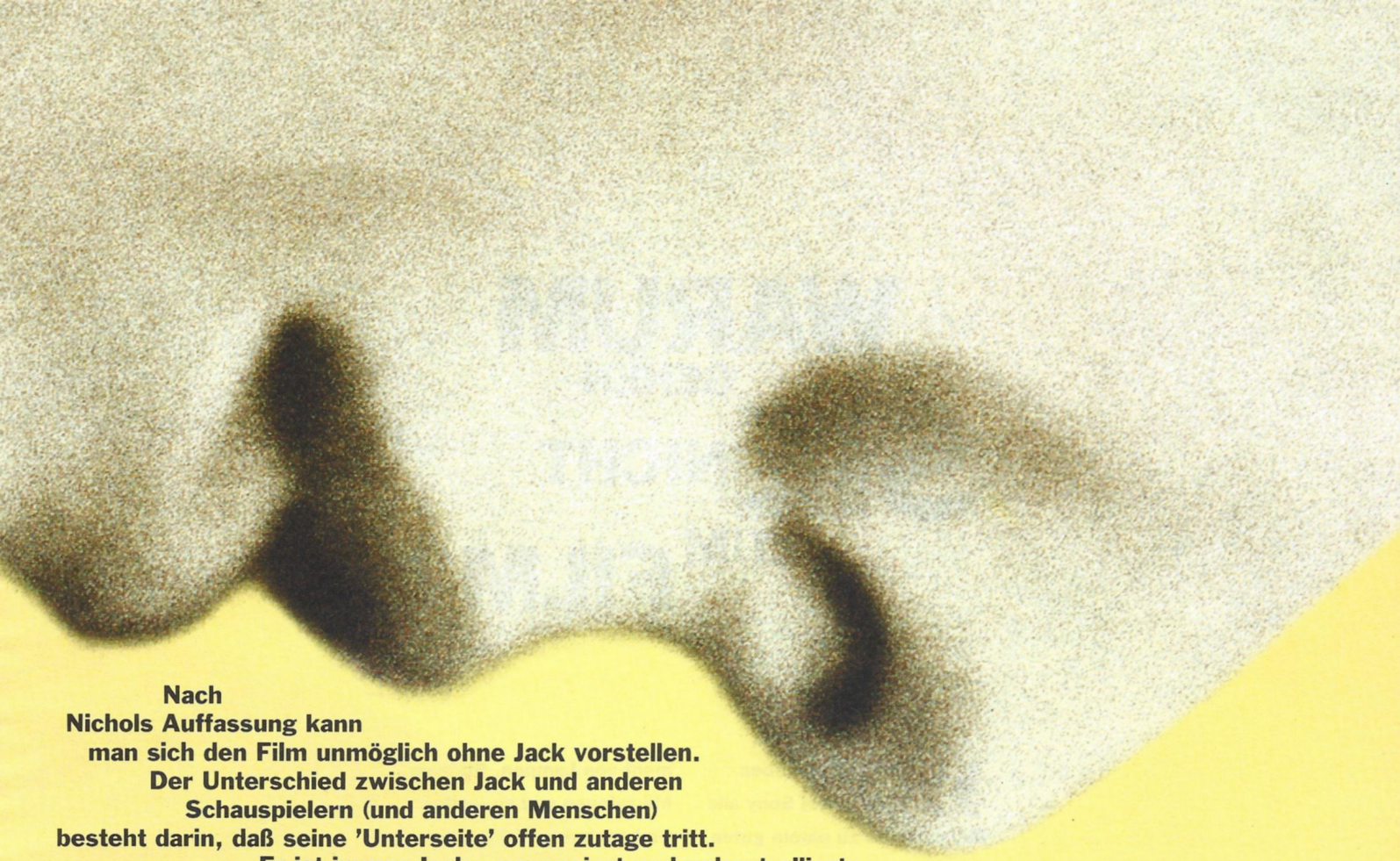


NICHOLSON meint dazu: „Ich glaube, wir haben versucht, aus dem Manuskript jede Form von Wertung, ob es Will als Wolf besser geht oder nicht, herauszuhalten. Für mich gibt es gute und schlechte Wölfe. Mike und ich haben diesen Punkt sehr ausgiebig besprochen. Keiner von uns wollte einen Film machen, dessen Aussage darin besteht, daß wir als Wölfe besser dran sind. Will wehrt sich nämlich gegen die Verwandlung in einen Wolf, und es liegt nur an den Ereignissen im Rahmen der Handlung, daß er nichts dagegen machen kann."

Jack Nicholson war schon immer von der Idee fasziniert, einen Werwolf zu spielen. „Ich hatte eine Idee, die ich schon jahrelang verwirklichen wollte", so Jack Nicholson. „Das war vor der Revolution der neuen Spezialeffekte. Das Ganze sollte 'Wolfman, No Make-up' heißen, und ich wollte diese alten Tricks dabei verwenden – wie etwa hinter das Sofa fallen und mit einem Bart wieder hervorkommen. Diese Idee spukte mir immer im Kopf herum, und dann hatte Jim Harrison dieses lykomanisch geprägte, persönliche Erlebnis. Wir sprachen darüber, und er schickte mir das Treatment für 'Wolf'."

Der mit dem Academy Award ausgezeichnete Rick Baker hat das spezielle Make-up für Jack Nicholson und James Spader entworfen. Für die beiden waren sehr unterschiedliche Ansätze erforderlich. „Jacks gesamte Vorbereitung dauerte nur zwei Stunden", so Baker. „Da Jacks Gesicht bereits kantig ist, mußte er zur Verschärfung seiner Züge lediglich eine Gummiprothese oben auf seine Nase zwischen die Augen setzen."

Zu Jack Nicholsons Recherchen für „Wolf" gehörten nicht nur ein Riesenstapel Bücher über Wölfe und entsprechende Filme. Jack Nicholson versuchte ihr Verhalten zu verinnerlichen. „Ich ging nicht in die Wildnis hinaus, um bei den Wölfen zu leben, aber einer meiner Nachbarn hatte einen Wolf, und ich fing an, ihn zu beobachten. Mein Hund brachte diesem Wolf das Schwimmen bei. Doch als er älter wurde, kam er in ein Stadium, wo er ständig beaufsichtigt werden mußte, und meine Nachbarn mußten ihn loswerden. So niedlich sie auch sein mögen, es sind immer noch wilde Tiere."



Nach Nichols Auffassung kann man sich den Film unmöglich ohne Jack vorstellen. Der Unterschied zwischen Jack und anderen Schauspielern (und anderen Menschen) besteht darin, daß seine 'Unterseite' offen zutage tritt. Er ist immer Jack – unzensiert und unkontrolliert. Das ist sehr angenehm, aber auch die finsteren Teile seines Wesens sind nicht verborgen. Er ist eine Art wandelndes Es. Gleichzeitig ist er jedoch auch ein sehr intellektueller Mensch. Er ist kein wilder Mensch, er hat einfach ein absolut freies Wesen. Und dabei kümmern ihn doch die Gefühle anderer Menschen. Und genau so ein Wolf wird er auch; ein feinfühliger und empfindsamer Wolf, kein verrücktes Geschöpf, das nachts herumstreunt und Menschen an die Kehle springt.

Jack Nicholson sagt außerdem, daß dies eine höchst moderne Adaption eines Themas ist, das den Stoff der modernen Sage bildet. „Es gibt eine spezielle klassische Mythologie zu diesem Thema, und wir können gar nicht umhin, uns darauf zu stützen. Aber die meisten klassischen Werwolf-Filme wurden in den vierziger Jahren gedreht – einer Zeit, in der die sexuelle Komponente unterdrückt werden mußte. Der Mythos des Werwolfs ist ein sexueller Mythos. Am Ende tötet er den Menschen, den er liebt. Laura (Pfeiffer) ist der größten Gefahr durch Will ausgesetzt."

Laura Alden ist diejenige, die Will versteht und ihn, ungeachtet der Folgen, liebt. Sie ist die Tochter von Wills Chef, dem skrupellosen Verlagsmagnaten (gespielt von Christopher Plummer). „Laura war immer Außenseiterin, das schwarze Schaf der Familie", sagt Pfeiffer. „Ich glaube, daß die Wildheit in ihrem Innersten von der neuen Wildheit in Will angezogen wird. Sie ist daran gewöhnt, sich ihr Leben lang um verwundete Tiere zu kümmern, und ich glaube, daß Will solch ein verwundetes Tier ist."

Nichols weiter: „Wenn es bei Wolf überhaupt um etwas geht, dann um männliche Sexualität – ein wildes Tier bei Nacht, ein netter englischer Gentleman bei Tag. Das hat mich interessiert, insbesondere der Gedanke, daß Jack Wolf ist, weil er davon gar nicht so weit entfernt ist."

Jack Nicholson, der Mann mit dem verschmitzten, gewinnenden Lächeln, spielt vielleicht einen gequälten Menschen, der sich auf dem Bildschirm in einen Werwolf verwandelt, aber in Hollywood kann ihn niemand zähmen – und keiner will es versuchen ●

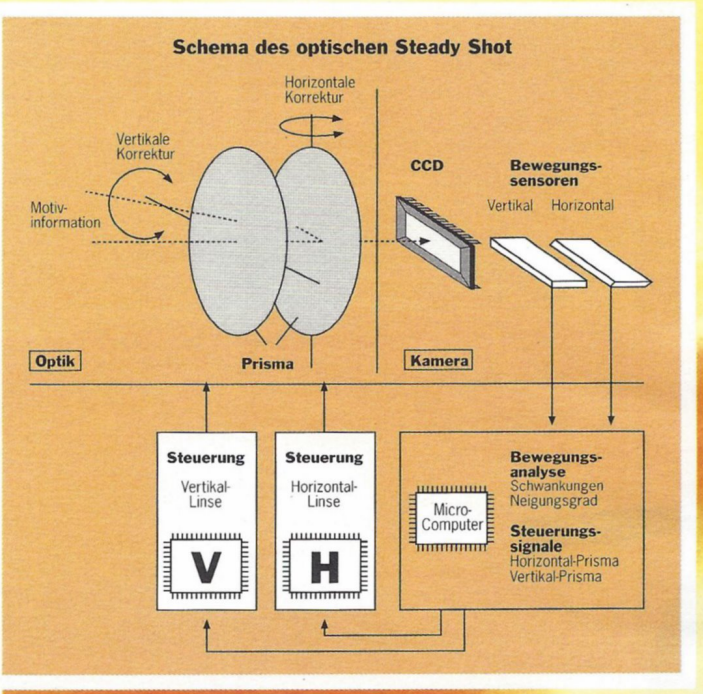
Columbia TriStar

WARUM GEHEN SIE NICHT ZUM FILM?

„Schließlich geben wir uns bei Sony alle Mühe, Ihnen zu einem guten Start zu verhelfen. Unsere Camcorder haben sich so manches von ihren Kollegen im Profigeschäft abgeguckt. Dazu gibt's das ganze Equipment von Lampen, Stativen, Mikrofonen und so weiter. Und nach dem Take rein ins Schnittstudio. Schnittcomputer, Effektgeräte, Nachvertonung – alles da. Wie gesagt, an uns soll es nicht liegen ..."


SONY
10x
SteadyShot
AUTO LOCK
POWER
CAMERA
OFF
PLAYER
DATE(+)
TIME(NEXT)
COUNTER RESET
ZERO MEM
COUNTER/ TIME CODE
INDEX MARK
Handycam video Hi8
STEADY SHOT
ON • • OFF
BATT

MAGIC **MOMENTS.** DIE **VIDEOTECHNIK** VON **SONY.**



Einfach brillant.
Sony video Hi8

Video 8 ist das Grundsystem, video Hi8 die elektronisch verfeinerte Weiterentwicklung – genauso kompakt und genauso leicht zu bedienen. Das Plus bei video Hi8 liegt darin, daß die Informationen für Helligkeit (Luminanz) und Farbe (Chrominanz) leistungsfähiger aufgezeichnet werden.



Mit deutlich sichtbarem Erfolg. So konnte eine wesentlich natürlichere Wiedergabe der Farben erreicht werden. Außerdem wurde die Bildauflösung gegenüber Video 8 von 250 auf 400 Linien gesteigert – ein enormer Zugewinn bei der Detailgenauigkeit des Videobildes. Auch der Kontrastumfang ist größer geworden. Deutlich mehr Grauabstufungen zwischen der dunkelsten und der hellsten Bildpassage führen jetzt zu einem sichtbar plastischeren Bilderlebnis.

Hi8

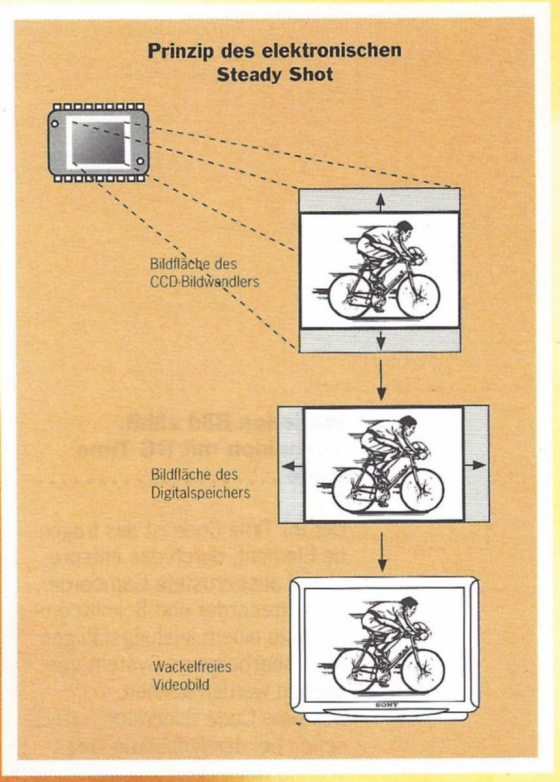
Kompakte Leistung.
Sony Video 8

Mit dem System Video 8 hat Sony einen Standard geschaffen, der weltweit zum Maßstab geworden ist. Das besondere Merkmal von Video 8 ist das enorm kompakte Cassettenformat, das die Erschließung völlig neuer Anwendungsgebiete ermöglicht hat. Man denke nur an die superkompakten Camcorder, die portablen TV-Video-Einheiten oder den Video Walkman®.
Bemerkenswert für das System Video 8 ist die sehr hohe Bildqualität, denn von Anfang an wurde eine optimale Aufnahme- und Wiedergabetechnik angestrebt. Die bandschonende Konstruktion der Cassetten steigert zudem die Betriebssicherheit und Langlebigkeit des Bandmaterials.

Video 8

Schön ruhig.
Der optische Steady Shot

Mit feinster Elektronik sorgt dieser Anti-Verwackler für eine optische Korrektur von unbeabsichtigten Bewegungen des Camcorders. Ein spezieller Mikrochip erstellt eine fortlaufende Bewegungsanalyse der Kamera. Stellen die Bewegungssensoren überraschende horizontale oder vertikale Schwankungen fest, so erteilen sie dem motorgesteuerten Prisma-Linsensystem der Kameraoptik entsprechende Signale, um diese Schwankungen durch Gegenbewegungen auszugleichen. Besonders bei Aufnahmen im Telebereich erkennt man sofort die enormen Vorteile dieses Anti-Verwacklers.

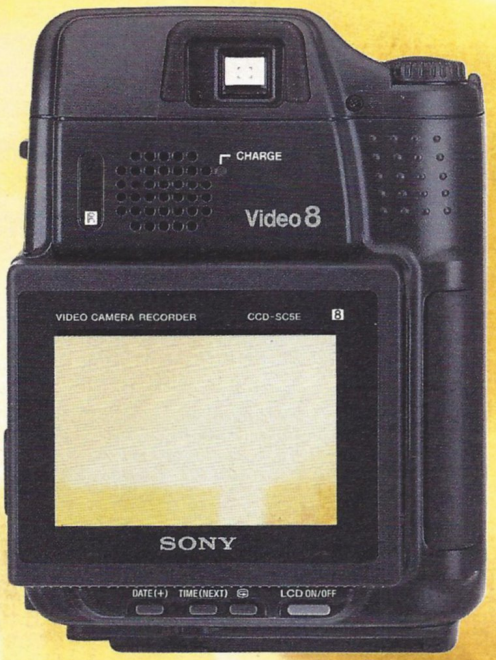


Für wackelige Situationen. Der elektronische Steady Shot.....

Hochsensible Elektronik sorgt auch beim elektronischen Steady-Shot für einen beruhigenden Ausgleich von unbeabsichtigten Kamerabewegungen. Allerdings erfolgt hier die Korrektur nicht über Gegenbewegungen der Kameraoptik (wie beim optischen Steady Shot), sondern findet statt über ein gezieltes Zusammenspiel zwischen CCD-Chip für die vertikalen und einem Speicherbaustein für die horizontalen Korrekturen. Die Camcorder können also noch kompakter gebaut werden. Hierzu wurde ein besonders hochauflösender 1/3" CCD-Bildwandler mit 520.000 Bildelementen entwickelt. Im Steady-Shot-Modus nutzt die Elektronik die hohen Leistungsreserven des CCD-Chips. Mit 350.000 aktiven Bildelementen liefert der Wandler dann hervorragende, präzise Bilder ohne störende Verwacklungen.

Simply Sony. Handycam Vision.....

Video für alle und überall. Das sensationell einfach zu bedienende Handycam Vision von Sony macht's möglich. Einfach durch den Sucher gucken, Aufnahmetaste drücken, fertig. Und anschließend das Ergebnis samt Ton auf dem farbigen LCD-Display ansehen. Alles gut getroffen? Die Anwendungsmöglichkeiten sind unerschöpflich: beruflich zur Dokumentation, im Urlaub als Erinnerung oder abends im Hotel zur Entspannung mit eigenen bespielten Cassetten. Handycam Vision gibt's für Video 8 und video Hi8.





TRICKREICH. VIDEO-**NACHBEARBEITUNG** VON **SONY.**

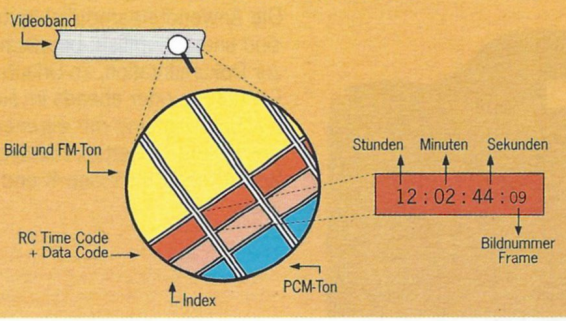
Präziser Schnitt. Der Hi8-Recorder EV-S 9000 E.....

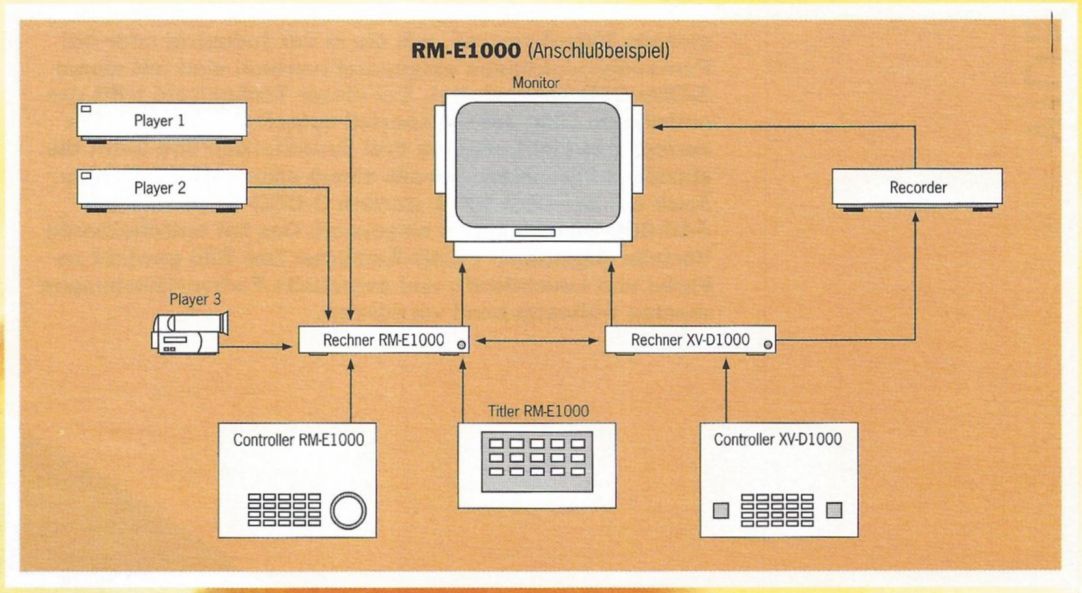
Mit diesem Modell erfüllt Sony den Wunsch vieler Videofans nach einem Time-Code-fähigen Hi8-Schnittrecorder. Entsprechende Camcorder finden beim EV-S 9000 E ihren idealen Partner für die Nachbearbeitung. Hier einige seiner bemerkenswerten Qualitäten: hervorragende Bild- und Toneigenschaften mit video Hi8 und PCM- sowie AFM-HiFi-Stereoton, LANC-Remote-Anschluß zur präzisen Steuerung der Zuspielgeräte, High-Speed Picture Search zur schnellen Ansteuerung der gewünschten Bildpassagen.

Wo jedes Bild zählt. Schneiden mit RC Time Code .....

Der RC Time Code ist das tragende Element, durch das entsprechend ausgerüstete Camcorder, Schnittrecorder und Schnittcomputer zu einem leistungsfähigen Nachbearbeitungs-System verbunden werden können.
Der Time Code Generator codiert schon bei der Aufnahme jedes Vollbild mit einem digitalen Signal. Ein entsprechendes Schnittpult kann diese Informationen lesen und das gewünschte Bild exakt ansteuern. So erzielen Sie Schnitte mit einer Genauigkeit von ± 2/25 Sekunden (± 2 Bilder). Auch bereits erstellte Aufnahmen – Video 8 und video Hi8 – lassen sich nachträglich mit Time Code versehen.

Time Code und Data Code





Steuermann.
Der Schnittcomputer
RM-E 1000 T.....

Das Gehirn Ihres Studios ist dieser Schnittcomputer, der natürlich ebenfalls mit RC Time Code arbeitet. Über Control-L kann er die Arbeit von bis zu drei Zuspielern und einem Aufnahmegerät koordinieren. Titelgenerator und Audiomischer gehören zu seiner Standardausstattung. Ideale Ergänzung bietet der Bildmischer XV-D 1000 mit seiner großen Auswahl von Spezialeffekten.



PERSONAL VIDEO

VIDEO **HI8.** FÜR **PERFEKTIONISTEN.**

DIE SONY 3-CHIP-TECHNIK. Professionelle Videokameras, wie sie in der Industrie oder bei Fernsehproduktionen eingesetzt werden, sind mit einem 3-Chip-CCD ausgestattet. Bei dieser Technologie trifft das einfallende Licht auf ein speziell aufgebautes Prisma. Es zerlegt das Licht in seine drei Grundfarben und leitet die einzelnen Farbanteile jeweils einem eigenen 1/3"-Chip zu. Auch bei der CCD-VX 1 werden 3-CCD-Chips mit je 440.000 Bildelementen eingesetzt. Das hat entscheidende Vorteile gegenüber 1-Chip-Kameras: Das Bild gewinnt an Farbe und Leuchtkraft, und eventuelle Farbverfälschungen werden weitestgehend vermieden.



CCD-VX 1 .....

◆ video Hi8 ◆ 3 x 1/3" CCD-Chip mit je 470.000 Pixeln (440.000 Bildelemente) ◆ 12fach-Motorzoom mit variabler Geschwindigkeit vom Tele- bis Weitwinkelbereich ◆ Hochgeschwindigkeitsverschluß mit Belichtungszeiten von 1/50 bis 1/10.000 Sekunde ◆ RC Time Code u. Data Code ◆ FM-HiFi-Stereoton ◆ Gewicht 1,5 kg

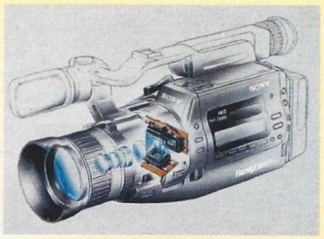
Hi8

.....



Anything goes .....

Zum Qualitätsniveau der CCD-VX 1 gehören selbstverständlich die zahlreichen manuellen Einstellungsmöglichkeiten von Zoom, Schärfe, Blende und Verschlußzeiten (bis 1/10.000 Sek.). Erwähnenswert auch der 12fach-Motorzoom mit variabler Geschwindigkeit. Aus der Profiwelt übernommen ist das einstellbare



sogenannte „Zebramuster", das überbelichtete Stellen im Sucher darstellt. Für kristallklare Bilder sorgt die digitale Rauschunterdrückung (DNR); die RC-Time-Code- und Data-Code-Funktion ermöglicht exaktes Schneiden und Editieren.

.....



CCD-V 6000 E .....

◆ video Hi8 ◆ 1/2" CCD-Chip mit 470.000 Pixeln (440.000 Bildelemente) ◆ 10fach-Motorzoom mit variabler Geschwindigkeit vom Tele- bis Weitwinkelbereich ◆ Hochgeschwindigkeitsverschluß mit Belichtungszeiten von 1/50 bis 1/10.000 Sekunde ◆ RC Time Code u. Data Code ◆ PCM-Digital- und FM-Hi-Fi-Stereoton

Hi 8

.....

In Österreich nicht erhältlich.

Eine Liste sämtlicher Leistungsmerkmale dieser Camcorder finden Sie in den Technischen Daten.

PERSONAL VIDEO

DIE **TR**-CAMCORDER.

INTELLIGENT, STARK, **VIELSEITIG.**

TRAVELLING LIGHT. Die TR-Camcorder von Sony sind besonders leicht und kompakt. Hier finden Sie die idealen Begleiter für Reise und Beruf, bei denen Sie trotz der kompakten Maße mit vielen technischen Raffinessen rechnen können. Viele TR-Camcorder sind bereits mit der anspruchsvollen Hi8-Technik ausgestattet.



CCD-TR 2000.....

◆ video Hi8 ◆ 1/3" CCD-Chip mit 470.000 Pixeln (440.000 Bildelemente) ◆ Anti-Verwackler Optical Steady Shot ◆ 10fach-Motorzoom ◆ RC Time Code u. Data Code ◆ FM-HiFi-Stereoton ◆ Sauberes Standbild/Zeitlupe/Einzelbild und Slow Motion ◆ Gewicht 920 Gramm

Hi 8

.....

Der Wolf im Schafspelz ...

Wenn man die CCD-TR 2000 zum ersten Mal sieht, könnte man sich von ihren überaus kompakten Maßen täuschen lassen. Doch sie bietet Video-Spitzentechnik mit exzellenten Bildergebnissen. Dafür sorgt z.B. der optische Antiverwackler Steady Shot. Alle Aufnahmen werden automatisch mit RC Time Code und Data Code versehen. Das erleichtert das spätere Schneiden und Archivieren. Weitere Leistungsmerkmale sind die Slow-Motion- und Einzelbild-Wiedergabe.

.....



CCD-TR 3 .....

◆ video Hi8 ◆ 1/3" CCD-Chip mit 570.000 Pixeln (520.000 Bildelemente, 350.000 Bildelemente bei Steady Shot) ◆ Anti-Verwackler Electronic Steady Shot ◆ 10fach-Motorzoom ◆ Time Code u. Data Code ◆ FM-HiFi-Stereoton ◆ Easy Connection zum Lade-/Netzadapter ◆ Gewicht 730 Gramm

Hi8

.....

Eine Liste sämtlicher Leistungsmerkmale dieser Camcorder finden Sie in den Technischen Daten.

Powerplay .....

Die CCD-TR 3 wird mit einem neuartigen Lithium-Ionen-Akku betrieben. Dieser Akkutyp hat bei geringerem Gewicht eine höhere Kapazitätsausnutzung als herkömmliche Ni-Ca-Batterien. Er kann jederzeit geladen werden, da der Memory-Effekt bei diesem Akkutyp nicht mehr auftritt.

.....

PERSONAL VIDEO

FÜR JEDE SITUATION.

ALLES EASY. Die Reisecamcorder von Sony können dank ihres Video-8- bzw. video-Hi8-Formats besonders klein und kompakt gebaut werden. Doch ihre technischen Möglichkeiten sind beeindruckend. Da findet sich wirklich in jedem Reisegepäck noch eine kleine Lücke, um sie mitzunehmen.



CCD-TR 750

◆ video Hi8 ◆ 1/3" CCD-Chip mit 570.000 Pixeln (520.000 Bildelemente, 350.000 Bildelemente bei Steady Shot) ◆ Anti-Verwackler Electronic Steady Shot ◆ 12fach-Motorzoom ◆ 24fach-Digital-Zoom ◆ FM-HiFi-Stereoton ◆ Gewicht 910 Gramm

Hi8

CCD-TR 650

◆ video Hi8 ◆ 1/3" CCD-Chip mit 470.000 Pixeln (440.000 Bildelemente) ◆ 12fach-Motorzoom ◆ FM-HiFi-Stereoton ◆ Full Range Auto u. Manual Focus ◆ Automatische Blendenregelung/Auto-Weißabgleich ◆ Gewicht 900 Gramm

Hi8



CCD-TR 550

◆ Video 8 ◆ 1/3" CCD-Chip mit 570.000 Pixeln (520.000 Bildelemente, 350.000 Bildelemente bei Steady Shot) ◆ Anti-Verwackler Electronic Steady Shot ◆ 12fach-Motorzoom ◆ 24fach-Digital-Zoom ◆ FM-HiFi-Monoton ◆ Full Range Autofocus ◆ Gewicht 900 Gramm

Video 8



CCD-TR 450

◆ Video 8 ◆ 1/3" CCD-Chip mit 320.000 Pixeln (290.000 Bildelemente) ◆ 10fach-Motorzoom ◆ Hochauflösender LCD-Farbsucher ◆ Lichtempfindlichkeit 2 Lux ◆ FM-HiFi-Monoton

Video 8



In Österreich nicht erhältlich.

Eine Liste sämtlicher Leistungsmerkmale dieser Camcorder finden Sie in den Technischen Daten.

PERSONAL VIDEO



CCD-TR 350.....

◆ Video 8 ◆ 1/3" CCD-Chip mit 320.000 Pixeln (290.000 Bildelemente) ◆ 10fach-Motorzoom ◆ Lichtempfindlichkeit 2 Lux ◆ FM-HiFi-Monoton ◆ Gewicht 770 Gramm

Video 8

.....



CCD-TR 150.....

◆ Video 8 ◆ 1/3" CCD-Chip mit 320.000 Pixeln (290.000 Bildelemente) ◆ Optischer Sucher ◆ 2 Festbrennweiten: Tele u. Weitwinkel ◆ Lichtempfindlichkeit 4 Lux ◆ Automatische Blendenregelung/Auto-Weißabgleich ◆ Gewicht 750 Gramm

Video 8

.....

FX-CAMCORDER.

FILMEN **MIT** AUTOPILOT.

AUTOMATISCH PERFEKTE BILDER MIT DEN AUTOMATIKFUNKTIONEN. Ausgesprochen komfortabel geht es bei den Camcordern der FX-Serie zu. Viele Automatik-Funktionen lassen hier das Filmen schon fast zum Kinderspiel werden. Und das Format Video 8 bietet hohen technischen Standard bei möglichst geringem Kameragewicht.



Eine Liste sämtlicher Leistungsmerkmale dieser Camcorder finden Sie in den Technischen Daten.

CCD-FX 270

◆ Video 8 ◆ 1/3" CCD-Chip mit 320.000 Pixeln (290.000 Bildelemente) ◆ 10fach-Motorzoom ◆ Lichtempfindlichkeit 4 Lux ◆ Automatische Blendenregelung/Auto-Weißabgleich ◆ FM-HiFi-Ton ◆ Gewicht 820 Gramm

Video 8



P5-90 MP

Die P5-90 MP ist eine Video 8-Cassette mit allerhöchster Aufnahmequalität. Ihr Metallband sorgt für eine äußerst lang anhaltende Bildqualität – auch bei extrem häufigem Abspielen.

PERSONAL VIDEO

ALLES IM **BLICK.**

CAMCORDER MIT 3"-BILDSCHIRM. Das neue ausschwenkbare 3"-LCD-Farbdisplay ist ausgesprochen praktisch: Bei der Aufnahme behalten Sie alles im Blick, und deren Qualität läßt sich im Replay gleich vor Ort überprüfen.



CCD-FX 730 VE .....

◆ Video 8 ◆ 1/3" CCD-Chip mit 320.000 Pixeln (290.000 Bildelemente) ◆ Ausklappbares 7,5 cm LCD-Farbdisplay ◆ 12fach-Motorzoom mit variabler Geschwindigkeit ◆ Lichtempfindlichkeit 2 Lux ◆ AE-Programm (4 Belichtungsautomatiken) ◆ Gewicht 1,15 kg

Video 8

.....



CCD-FX 700 E .....

◆ Hi 8 ◆ 1/3" CCD-Chip mit 470.000 Pixeln (440.000 Bildelemente) ◆ 10fach-Motorzoom mit zweistufiger Geschwindigkeit ◆ Lichtempfindlichkeit 3 Lux ◆ 2stufiges AE-Programm ◆ Inner Focus System (manuell/automatisch) ◆ AFM-Stereoton ◆ Gewicht 930 Gramm (ohne Akku) ohne Abbildung

Hi 8

.....

HANDYCAM VISION – SHOOT AND SEE.

NÄCHSTE VORFÜHRUNG: SOFORT.
Sony's Handycam Vision hat drei besondere Merkmale: Es ist ein superkompaktes Videosystem mit Kamera, Objektiv, Recorderteil, LCD-Farbbildschirm und Lautsprecher. Es ist mit einem Knopfdruck aufnahmebereit, und die fertige Aufnahme läßt sich sofort problemlos betrachten. Shoot and see! Das Ganze natürlich mit Ton und in Farbe.
Wo läßt sich Handycam Vision einsetzen? Beinahe überall. Profis, z. B. Architekten, verwenden sie zur Dokumentation. Im Urlaub können Sie gleich sehen, ob Ihre Schnappschüsse gelungen sind. Und natürlich gibt Handycam Vision auch mitgebrachte bespielte Cassetten in optimaler Farbqualität wieder – in Video 8 oder video Hi8.



CCD-SC 7

◆ video Hi8 ◆ 1/3" CCD-Chip mit 470.000 Pixeln (440.000 Bildelemente) ◆ 7,5 cm LCD-Farbdisplay ◆ 2 Festbrennweiten: Tele u. Weitwinkel ◆ HiFi-Stereo-Tonaufzeichnung ◆ Automatische Blendenregelung/Auto-Weißabgleich ◆ Gewicht 730 Gramm

Hi8

CCD-SC 5

◆ Video 8 ◆ 1/4" CCD-Chip mit 320.000 Pixeln (290.000 Bildelemente) ◆ 7,5 cm LCD-Farbdisplay ◆ 2 Festbrennweiten: Tele u. Weitwinkel ◆ HiFi-Monoton ◆ Automatische Blendenregelung/Auto-Weißabgleich ◆ Gewicht 640 Gramm

Video 8



Eine Liste sämtlicher Leistungsmerkmale dieser Camcorder finden Sie in den Technischen Daten.

AC-HS 1

Lade- und Bedienungsstation für die Modelle TR 3 und Handycam Vision. Mit praktischem Dual Mode Shuttle.

PERSONAL VIDEO

PRÄZISION **BILD** FÜR **BILD.**

Video 8 Hi 8
Beta VHS SVHS



Schneiden mit RC Time Code .....

Beim Aufnehmen mit den Systemen Video 8 und video Hi8 können auf einer speziellen Spur des Magnetbands zusätzliche Informationen gespeichert werden. Es handelt sich dabei um den vom Kameramann selber zu definierenden (RC = rewritable consumer) Time Code. Der RC Time Code ist das tragende Element, durch das entsprechend ausgerüstete Camcorder, Schnittrecorder und Bildmischer zu einem leistungsfähigen Nachbearbeitungs-System verbunden werden können.
Der Time Code Generator codiert schon bei der Aufnahme jedes Vollbild mit einem digitalen Signal. Entsprechend ausgerüstete Schnittpulte können diese Informationen lesen und das gewünschte Bild exakt ansteuern. Auch alte Aufnahmen – Video 8 und video Hi8 – lassen sich nachträglich mit Time Code versehen, wenn man sie editorisch weiterverarbeiten möchte.

RM-E 1000 T .....

◆ Hochwertiges Schnittsteuergerät ◆ RC Time Code ◆ Steuert 3 Player und 1 Recorder ◆ Player über LANC, Recorder über LANC, Control-S, Infrarot ◆ Auch für andere Recordermarken geeignet ◆ Jog Shuttle ◆ 99 Szenen mit Time Code, 20 ohne Time Code programmierbar ◆ On-Screen-Display ◆ Zahlreiche Effekte wie Fader, Monotone, Cinema (16:9) ◆ Titelgenerator ◆ Audio-Mixer
ohne Abbildung: Controller und Titelgenerator
.....



Bildmischer mit Spezialeffekten .....

Spezialität dieses Bildmischers sind die zahlreichen Trickblenden und Spezialeffekte zum wirkungsvollen Abmischen verschiedener Signalquellen bei einer sehr hohen Auflösung

XV-D 1000 E .....

◆ Spezialeffekt-Bildmischer ◆ Für Video 8, video Hi8, VHS und S-VHS ◆ Steuerbar durch RM-E 1000/700/500 ◆ 10 Speicherplätze für anwählbare Wipes ◆ 27 Wischerblenden ◆ Interessante Digitaleffekte wie Multipicture, Mosaik, Titel-Index, Nachbild ◆ Überblenden durch Synchronisation von 2 Bildern
ohne Abbildung: Controller
.....









Die Mischerfunktion bietet 27 verschiedene Wipe-Muster, u.a. kann die Position der Trickblende im Bildmotiv variiert werden.

Durch die stufenlose Synchronisation von zwei Bildebenen können mit diesem Mischer weiche, flimmerfreie Übergänge zwischen zwei Szenen erzeugt werden.

EFFEKTVOLLE BILDER.

Video 8 Hi8
Beta VHS SVHS



Schnittcomputer .....

Die Geräte RM-E 1000, 700 und 500 können bis zu 99 RC-Time-Code- oder 20 zählwerksorientierte Schnitte ausführen. Sie legen Länge und Reihenfolge der Szenen fest und lassen sich das Resultat erst einmal vollautomatisch vorführen. Jetzt haben Sie noch alle Möglichkeiten, Ihre ursprünglichen Eingaben zu ändern. Erst wenn alle Details stimmen, geben Sie die endgültige Schnittanweisung.

RM-E 700 .....

◆ Editiercomputer mit RC Time Code ◆ Für Video 8 und S-Video ◆ 99 Schnitte mit RC Time Code vorprogrammierbar (20 ohne Time Code) ◆ Vorschau der programmierten Szenenfolgen ◆ Superimposer ◆ Titelgenerator ◆ 2 separate Jog Shuttle für alle Bildfunktionen, z.B. Einzelbild, variable Zeitlupe/Zeitraffer (geräteabhängig) ◆ Control-L-Anschluß

RM-E 500 .....

◆ Editiercomputer mit RC Time Code ◆ Für Video 8 ◆ 99 Schnitte mit RC Time Code vorprogrammierbar (20 ohne Time Code) ◆ Vorschau der programmierten Szenenfolgen ◆ 2 separate Jog Shuttle für alle Bildfunktionen, z.B. Einzelbild, variable Zeitlupe/Zeitraffer (geräteabhängig) ◆ Control-L-Anschluß

XV-C 900 .....

Dieses Creativ-Center ermöglicht vielfältige Manipulationen und Korrekturen der Video-Farbsignale von Recordern und Kameras. ◆ Verarbeitung von Video 8, video Hi8, VHS und S-VHS ◆ Negativ/Positiv-Umschaltung ◆ Fader für gemeinsames oder getrenntes Ein- u. Ausblenden von Bild und Ton mit einer einzigen Handbewegung ◆ Farbkorrektur-Regler ◆ Automatische und manuelle Wiper/Fader-Funktion ◆ Split Screen zur Kontrolle des Vorher/Nachher-Effekts ◆ Audio-Mischpult zur Nachvertonung



VIDEO ACCESSORIES

KREATIVITÄT FÜR **ALLE.**

Video 8 Hi 8
Beta VHS SVHS



Der Nachurlaub am Schneidetisch .....

Hier finden Sie zwei nützliche Helfer, mit denen Sie Ihre Urlaubsaufnahmen problemlos in eine effektvolle Videoshow verwandeln können. Der XV-AL 100 bietet Ihnen eine solide Grundausstattung für die Aufgaben Schnitt, Nachvertonung und Titelgestaltung. Der XV-T 33 F ermöglicht phantasievolle Lösungen für Titel, Untertitel oder Illustrationen.

XV-AL 100 .....

◆ Hochwertiges All-in-One-Editiergerät ◆ Schnittgenauigkeit mit RC Time Code ± 5 Bilder ◆ On-Screen-Display ◆ 20 Schnitte vorprogrammierbar ◆ Titelgenerator ◆ Fader ◆ Audiomischer

.....



XV-T 33 F .....

◆ Titel- und Effektgenerator ◆ Elektronisches Zeichenbrett u. Zeichenstift mit 12 Farben ◆ 16 vorprogrammierte Symbole ◆ Wipe-In/Out zum sanften Einblenden des Titels ◆ Standard- und S-Video-Anschluß

.....

VOM **FILM** ZUM **BILD** - UND **ZURÜCK.**



CVP-M 3 E .....

Dieser hochwertige Color Video Printer bietet Ihnen die Möglichkeit, Farbausdrucke von jedem gewünschten TV-Bild anzufertigen. Dabei spielt es keine Rolle, ob als Signalquelle ein Camcorder, ein Videorecorder oder eine Bildplatte eingesetzt wird. Die Bedienung ist denkbar einfach und erlaubt zudem eine Reihe von Spezialeffekten.

◆ Picture-in-Picture ◆ Split Screen bis 16fach ◆ Stroboskopeffekt möglich ◆ Verschiedene Ausgabeformate wie Oval, Herz etc. ◆ Einsetzen von Datum u. Bildtitel möglich

.....



PHV-A7 .....

In gewisser Weise operiert diese Foto-Video-Kamera umgekehrt wie der nebenstehende Videoprinter. Während der Videoprinter Farbausdrucke vom Videobild erstellt, ermöglichte es die Foto-Video-Kamera, Fotos, Farbnegative, Dias oder Kontaktabzüge auf dem Bildschirm zu betrachten und auf Videoband aufzuzeichnen. ◆ Geeignet für Fotos, Farbnegative, Dias u. Filmstreifen ◆ Präzisions-CCD mit 470.000 Pixeln (440.000 Bildelemente) ◆ S-Video-Ausgang ◆ 6fach-Zoom

.....

Weitere Angaben über die Leistungsmerkmale des Video-Zubehörs finden Sie in den Technischen Daten.



Der Reisebegleiter .....

An diesem eleganten Reisebegleiter fällt zunächst das außergewöhnliche Design auf. Die aufklappbare Abdeckung erlaubt nicht nur reisefreundlich-kompakte Abmessungen, sondern bietet zugleich optimalen Schutz für den LCD-Bildschirm. Und mit der separaten Tuner-Einheit (TGV-3 E als Sonderzubehör erhältlich) können Sie sich jederzeit in das laufende Fernsehprogramm einschalten.

GV-S 50 E .....

◆ LCD-Farbmonitor (10 cm) ◆ FM-HiFi-Stereoton ◆ Hi8-Quasi-Playback ◆ Bildschirm-Menu ◆ Bildsuchlauf vor- u. rückwärts ◆ Perfektes Standbild über LCD-Bildschirm ◆ Mega Bass zur Klangsteigerung im Tiefenbereich ◆ Abspielmöglichkeit von NTSC-Cassetten (auch auf PAL-Farbfernsehern) ◆ Control-L-Anschluß für Schnittsteuerbetrieb

VIDEO WALKMAN Video 8

.....



Tuner TGV-3 E .....

◆ TV-Empfangseinheit ◆ Externer Antenneneingang ◆ Kabeltuner ◆ 60 Programmspeicherplätze ◆ Timerfunktion für 6 Sendungen innerhalb eines Monats ◆ Programmierung über Menu

.....

VIDEO ACCESSORIES

SONY MARINE. FÜR **TAUCHER,** FILMER, **ABENTEURER.**

ROBUSTER SCHUTZ. Die Marine-Gehäuse von Sony erweitern den Aktionsradius unserer Camcorder bis in den maritimen Bereich. Sie sind für Unterwasser-Einsätze von bis zu 75 Metern Tauchtiefe ausgelegt. Die Sports-Gehäuse dienen vor allem als Schutz gegen Spritzwasser, Sand oder Staub.

MPK-TRA 2

◆ Unterwassergehäuse für Camcorder der TR- und FX-Serie ◆ Bis 75 m Tauchtiefe einsetzbar ◆ Unterwassermikrofon ◆ Elektronische Bedienung von Ein/Aus, Aufn. Start/Stop, Autofocus Ein/Aus, Zoom



MPK-TR 3

Wie MPK-TRA 2, jedoch für CCD-TR 1, TR 3 und TR 8



SPK-TRA

◆ Robustes Gehäuse für den sportiven Einsatz für Kameras der TR-Serie ◆ Optimaler Schutz gegen Spritzwasser, Sand und Staub ◆ Ideal für Strand, Skiurlaub und Sport



SPK-SC

◆ Sports-Gehäuse für die Camcorder der Handycam Vision CCD-SC 5 und SC 7 ◆ Optimaler Schutz gegen Spritzwasser, Sand und Staub ◆ Ideal für Strand, Skiurlaub und Sport

SPK-TR 3

Wie SPK-TRA, jedoch für CCD-TR 1, TR 3 und TR 8

JETZT **KÖNNEN** SIE **EINPACKEN.**

TASCHEN UND **HARTSCHALENKOFFER.**

SCHUTZ UND TRANSPORT. Die Taschen und Koffer von Sony erfüllen gleich mehrere Aufgaben in einem. Je nach Größe enthalten sie den Camcorder mit allem Zubehör, so daß Sie alles mit einem Griff beisammen haben. Aber sie schützen den Camcorder auch gegen äußere Einflüsse durch Stoß, Schmutz und Witterung.



LCH-VX1 .....

Stabiler, abschließbarer Alukoffer in außergewöhnlichem Design für den Camcorder CCD-VX 1. Bietet neben dem Camcorder ausreichend Platz für Ihr Profi-Equipment.

.....



LCS-SC 7 .....

Praktische Tragetasche speziell für die Handycam Vision CCD-SC 5 und CCD-SC 7. Mit Akkufach

.....



LCS-VX 1 .....

◆ Hochwertige Videotasche für Camcorder CCD-VX 1 ◆ Abwaschbares Nylon mit Lederpaspelierung ◆ Ausreichend Platz für Ihr Profi-Equipment

.....

VIDEO ACCESSORIES

OBJECTIVELY USEFUL.

FILTER UND LINSEN.

VIELSEITIG EINSETZBAR. Filter und Linsen bieten Ihnen schon bei der Aufnahme die Möglichkeit, das Motiv zu verändern. Sie können hohe Lichtmengen reduzieren oder mit ihrer Tele- bzw. Weitwinkelwirkung die Einsatzbreite des Kameraobjektivs erweitern.



VF-R 37/-R 52

Filterset mit Graufilter für Schnee und helles Sonnenlicht sowie Schutzfilter für das Objektiv. Inklusive Schutzbox. Gewinde: 37 und 52 mm

Natürlich gibt es auch verschiedene Trickfilter als Originalzubehör von Sony.





VCL-R 2037/-R 2052

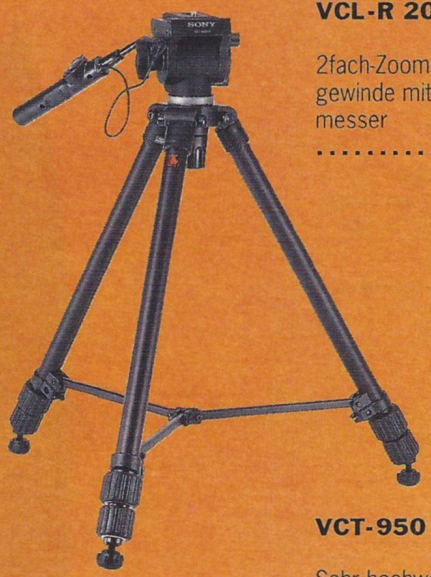
2fach-Zoomobjektiv für Objektivgewinde mit 37/52 mm Durchmesser



VCL-R 0737/-R 0752

Weitwinkelobjektiv, Faktor x 0,7. Filtergewinde: 37/52 mm





VCT-950 RM

Sehr hochwertiges Stativ mit integrierter Fernbedienung im Führungsgriff. Höhe: 67-140 cm. Funktionen: Ein/Aus, variable Zoom-Geschwindigkeit (Weitwinkel/Tele), Aufn. Start/Stop, Gewicht 3,2 kg, 3 Ebenen, inklusive Tragetasche, für Kameras bis zu 5 kg geeignet, Anschluß: Control-L (3 Pin)

VCT-750 RM

Wie VCT-950 RM, jedoch für Camcorder bis 3 kg



VCT-R 620

◆ Höhe: 155 cm (max.), 57 cm (min.) ◆ Für Camcorder bis 3 kg

JEDE MENGE POWER. DIE **STROMVERSORGUNG.**

LADEGERÄTE UND GLEICHSTROMADAPTER. Der Memory-Effekt hat einen starken Gegner bekommen – die Refresh-Funktion. Entsprechend ausgerüstete Ladegeräte von Sony erhöhen damit die Lebensdauer Ihrer Akkus. Sie entladen den Akku zuerst bis zu einer bestimmten Grenze, bevor der eigentliche Ladevorgang beginnt. Akkus mit einem Memory-Effekt-Schaden lassen sich mit einem derartigen Ladegerät wieder regenerieren.



NP-90

Aufladbarer Hochleistungs-Akku mit einer Leistung von 6 V/3000 mA/h

NP-65

Aufladbarer Leistungs-Akku mit einer Leistung von 6 V/1500 mA/h

NP-77H

Aufladbarer Hochleistungs-Akku mit einer Leistung von 6 V/2400 mA/h

NP-90 D

Aufladbarer Hochleistungs-Akku mit einer Leistung von 6 V/3000 mA/h. Verfügt über eine LED-Anzeige der vorhandenen Kapazität

NP-99

Aufladbarer Hochleistungs-Akku mit einer besonders hohen Leistung von 6 V/3600 mA/h

NP-12000

Tragbarer Hochleistungs-Akku plus Ladegerät mit einer Leistung von 6 V/12000 mA/h. Integrierter DC-Konverter zum Anschluß von Lithium-Ionen-betriebenen Camcordern und der Halogenleuchte HVL-50 DW



NP-500 H

Neuentwickelter Mini-Akku mit Lithium-Ionen-Technologie. Er ist lediglich 98 g leicht und hat eine höhere Kapazitätsausnutzung als herkömmliche Ni-Ca-Batterien. Für CCD-TR 1/TR 3/TR 8 und SC-Serie. Leistung: 7,2 V/1200 mA/h



DC-S 10

Gleichstromadapter mit Refresh-Funktion für Kameras und das Laden von NP-55 bis NP-99 in Auto oder Boot

REF-8

Zur Entladung teilgeladener NC-Akkus gibt es den REF-8 mit automatischer Endabschaltung. Geeignet für die Akku-Typen NP-55 bis NP-99

AC-V 500

Netzanschluß/Ladegerät für NP-500 und NP-500 H

AC-S 10

Ladegerät mit Refresh-Funktion für Ni-Cd-Akkus

DC-V 500

◆ Gleichstrom-Ladeadapter für NP-500 und Handycam ◆ Anschluß über Zigarettenanzünder 12/24 Volt

VIDEO ACCESSORIES





MONSTER SIND AUCH NUR MENSCHEN

– Fantastisches aus der Traumfabrik.

Wenn es dunkel wird, sehen wir Gespenster. Eine Bande anarchistischer Miniaturmonster verwandelt hysterisch kichernd Nachbars Einfamilienhaus in eine abrißreife Ruine. Zwei Meter große, insektenartige Kreaturen mit Fledermausflügeln dringen in unsere Wohnung ein und durchwühlen den Kühlschrank. Doch nicht nur zu Hause ist die Hölle los. Plötzlich stehen wir Lichtjahre entfernt in einer Spelunke auf dem Planeten Knirksmirks und müssen beobachten, wie unheimliche Wesen mit drei Mündern und sechs Augen in einen tödlichen Streit mit schweinsköpfigen Skinheads geraten. Wir wachen auf, reiben die Augen und ahnen wohlig gruselnd, welche Motive diese Monster haben könnten. Unsere. Was kein Zufall ist. Denn hinter diesem Horror stecken Hollywoods Special-Effect-Experten. Sie schauen uns tief in die Seele, stets auf der Suche nach dem, was wir zugleich befürchten und begehren. Und haben nur eins im Sinn: uns auf Teufel komm raus zu unterhalten.

Special Effects sind so alt wie die Kultur der Menschheit. Wahrsager, Priester, Medizinmänner wußten seit jeher die Gutgläubigkeit ihrer Mitmenschen mit allerlei Tamtam und faulem Zauber auszunutzen. Vom Maskentanz des Schamanen über den Budenzauber der Jahrmärkte bis zum vollcomputeranimierten Science-Fiction-Thriller war es zwar ein langer Weg. Doch im Prinzip geht es immer nur ums gleiche: den Spaß am Unglaublichen anzustacheln, das Unmögliche sichtbar, den Traum vom Übersinnlichen Wirklichkeit werden zu lassen.

Schon das Medium selbst, der Film, ist - im Vergleich zum Theater - ein bewußtseinstrübender Special Effect, ein Psychospiel mit dem geheimen Wunsch des Publikums, sich in Bildern und Gefühlen gehenzulassen. Sobald der Zuschauer die Kontrolle über das Bewußtsein verloren hat, kann er nicht umhin, sich von den Phänomenen vor seinen Augen angezogen zu fühlen. Sie winken ihn zu sich heran. Francis Ford Coppola deutet es in seinem Dracula-Film an: Keineswegs zufällig läßt er den Fürsten in einem Londoner Kino der Jahrhundertwende auf die bildhübsche wie naive Mina Murray stoßen, wo sie auch prompt der magischen Ausstrahlung des Blutsaugers zu erliegen beginnt.

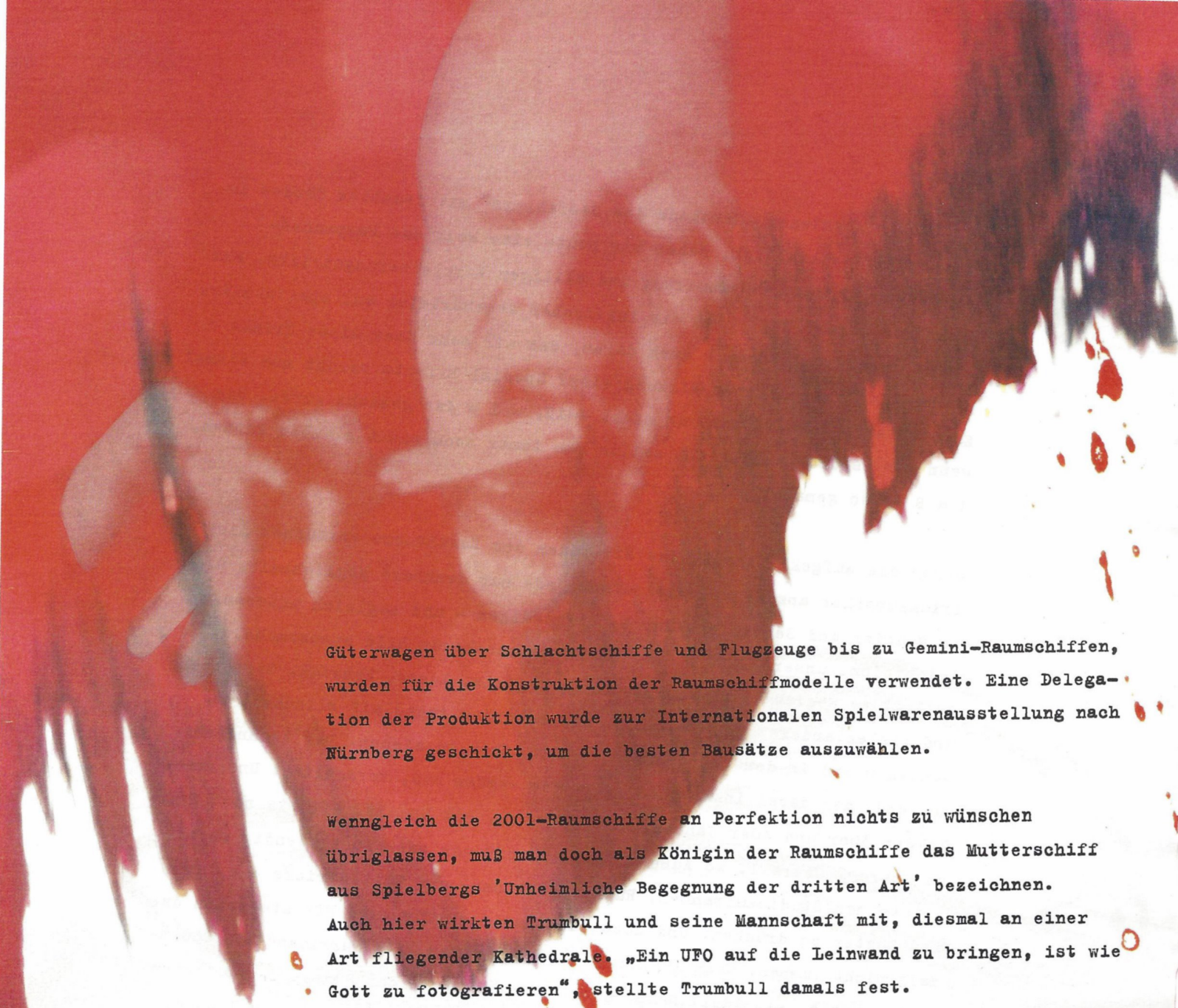
Viele Filmpioniere kamen aus dem Metier, in dem man Tauben in bunte Tücher verwandelt und Jungfrauen zersägt. Ein Pariser Zaubertheaterbesitzer namens Georges Méliès entdeckte den Kinematographen als Publikumsattraktion und führte 1896 erste, allerdings noch nicht selbst gefertigte Filme vor. Kurze Zeit später drehte er eigene Streifen, unter anderem Fantasy- und Science-Fiction-Filme, im von ihm selbst gebauten, ersten festen Filmstudio der Filmgeschichte. Dazu entwickelte er zahllose Tricks und Schliche, die noch heute in fast jedem Special-Effect-Film eingesetzt werden. Nicht nur Theatermaschinen-Effekte, Zaubersensationen, pyrotechnische und chemische Tricks. Sondern er entdeckte auch, wie sich die Kamera selbst tricktechnisch einsetzen ließ. Zum Beispiel durch Doppelbelichtungen oder durch das Stoppen der Kamera, um Personen und Gegenstände auszutauschen oder zu verwandeln. Dieser Trick findet sich auch schon in dem ersten bekannten Special-Effect-Film, einer amerikanischen Edisonschen Kinetoskop-Produktion aus dem Jahre 1895: The Execution of Mary, Queen of Scots. Ein Kritiker schrieb dazu: „Dieser kleine Film, der kürzer als eine Minute ist, beginnt damit, daß Mary zum Richtblock geht. Sie kniet nieder, der Scharfrichter schwingt sein Beil - und das Publikum erlebt das erstaunliche Spektakel, wie Marys Kopf in den Staub rollt! Im kritischen Moment der Enthauptung wurde der Film natürlich in der Kamera angehalten und Mary durch einen Dummy ersetzt, doch bei der Betrachtung läuft das grausame Stück Handlung ohne Unterbrechung fort."

Die Tricks aus Opas Klamottenkiste können auf den heutigen Betrachter durchaus komisch wirken. Wo sich noch unsere Eltern angesichts der

verfilmten Abenteuer „Sindbads des Seefahrers“ mit feuchten Händen im Kinosessel festkrallten, sehen wir heute eine Welt aus Pappmaché-Ungeheuern, Propangasbefeuerung und billigen Verkleinerungstricks. Was nicht nur daran liegt, daß wir inzwischen abgehärteter auf spektakuläre Szenen reagieren. Sondern auch daran, daß wir mehr über diese Tricks wissen. Die frappierende Wirkung eines Special Effects beruht nun einmal größtenteils darauf, daß man nicht weiß, w i e das gemacht wurde. Und wenn man es doch weiß, dann sollte man immer noch nicht glauben können, d a ß es so gemacht worden ist.

Gegen die Aufgeklärtheit, das Mißtrauen des Zuschauers versuchen die Trickkünstler anzugehen. Sie nutzen jede nur denkbare Möglichkeit, unsere Neugier und Sensationslust zu befriedigen - und zugleich unseren Leichtsinn, unsere Lust am nur im Traum gesehenen Bild anzustacheln. So gelingt es Regisseuren wie Spielberg, Coppola, Lucas, Kubrick, Cronenberg und vielen anderen immer wieder, uns sehenden Auges mit Blindheit zu schlagen und in den Bann des Ungeheuerlichen zu ziehen. Der technische Aufwand, der dabei inzwischen getrieben werden muß, verschlingt Unsummen. In den 30er und 40er Jahren versuchte man, mit Special Effects noch Geld zu sparen. Überall, wo Außenaufnahmen zu teuer oder zu aufwendig waren, setzte man Studioaufnahmen, Rückprojektions- und Matte-Tricks ein, um die Kosten zu drücken. Und doch ließ man sich für gute Effekte schon damals nicht lumpen. Wenn 1937 John Ford in seinem Film Hurricane 150.000 $ dafür ausgab, ein idyllisches Eingeborenendorf in der Südsee zu errichten und 250.000 $, um das Ganze in einem Orkan wieder verschwinden zu lassen, dann war das viel Geld. Heute bekommt man dafür gerade mal ein paar gut hingelegte Autocrashs.

Vorwiegend Science-Fiction-Produktionen sind es, bei denen Special Effects wie ein Schwarzes Loch wirken, das den Produzenten in den Konkurs zu ziehen droht. Der Urknall des technisch und finanziell bis an die Grenze des Machbaren gehenden Science-Fiction-Films war 1968 Kubricks ’2001 - Odyssee im Weltraum’. Seine Effekte sind zum Teil unerreicht geblieben, vor allem der psychedelische Trip des Astronauten Bowman am Ende des Films kann als ein einsamer Höhepunkt des Special Effects gelten. „Die Modelle von 2001 waren wahrscheinlich die detailgetreuesten, die je für einen Film geschaffen wurden“, meint Doug Trumbull, der für die Special Effects verantwortlich war und dafür einen Oscar bekam. Im Dienste der optischen Täuschung schreckte man auch vor dem Griff in die Spielzeugkiste nicht zurück. Tausende von Teilchen aus Hunderten von Bausätzen, von



Güterwagen über Schlachtschiffe und Flugzeuge bis zu Gemini-Raumschiffen, wurden für die Konstruktion der Raumschiffmodelle verwendet. Eine Delegation der Produktion wurde zur Internationalen Spielwarenausstellung nach Nürnberg geschickt, um die besten Bausätze auszuwählen.

Wenngleich die 2001-Raumschiffe an Perfektion nichts zu wünschen übriglassen, muß man doch als Königin der Raumschiffe das Mutterschiff aus Spielbergs 'Unheimliche Begegnung der dritten Art' bezeichnen. Auch hier wirkten Trumbull und seine Mannschaft mit, diesmal an einer Art fliegender Kathedrale. „Ein UFO auf die Leinwand zu bringen, ist wie Gott zu fotografieren", stellte Trumbull damals fest.

Weniger heilig geht es bei den Produktionen zu, die uns das Blut in den Adern gefrieren lassen. Harmlose amerikanische Kleinbürger verwandeln sich vor unseren Augen in lebende Tote, Werwölfe oder Schlimmeres. Immer größere Orgien der Zerstörung werden zelebriert, die Choreographie der Explosionen steigert sich von Film zu Film. Nähme man ernst, was auf der Leinwand passiert, man könnte meinen, so sei der Mensch wirklich - aus der Sicht des Teufels. Und so falsch liegt man mit dieser Vermutung nicht. Wir möchten es gerne verdrängen, aber der Special-Effect-Film konfrontiert uns nur mit dem Menschenmöglichen. Und dieses führt auch, wie wir aus dem täglichen Horror der Nachrichten und den eigenen Alpträumen wissen, in die negativen und destruktiven Bereiche unserer Seele. Die Tatsache, daß Horror- und Fantasy-Filme ein breites Publikum finden, ist ein Indiz dafür, daß wir diese Konfrontation suchen. Vielleicht, um ein inneres Gleichgewicht zu erhalten, als Ausgleich für das, was uns die eigene Zivilisation an Selbstbeherrschung und Verzicht abnötigt.

Wohl auch deshalb ist es unheimlich und faszinierend zugleich, was die Trickfabriken an neuen Ideen und Erfindungen auswerfen. Und wenn wir beim letzten Film glaubten, das sei ja wohl wirklich nicht mehr zu überbieten, kommt schon das nächste Wunder auf die Leinwand. Kollege Computer macht heute Dinge möglich, die man auch unter den Trickkünstlern lange Zeit für undenkbar hielt. Schon heute existieren Filmfiguren, die ausschließlich im Computer erzeugt wurden. Und wir haben damit zu rechnen, daß in Zukunft Marilyn Monroe oder James Dean in neuen Komödien und Dramen zu sehen sind. Vollsynthetisch und von ihren Vorbildern nicht zu unterscheiden. Produktionen wie Faßbinders 'Welt am Draht' oder Oliver Stones 'Wild Palms', in denen die Grenze zwischen Ich-Bewußtsein und Computer durchlässig wird, deuten auf eine „schöne neue Welt", in der man sich die Frage stellen muß, ob man wirklich existiert – oder nur ein Schaltkreisgesäusel in irgendeiner Rechenmaschine repräsentiert.

Mag dies auch beunruhigend wirken, so bleibt ein Trost. Denn wie sich immer wieder zeigt, stoßen auch Hollywoods Trickfabrikanten auf allzu menschliche Grenzen. Für die bekannte Eingangsszene seines schon erwähnten Sci-Fi-Klassikers 2001 sah Kubrick ursprünglich nicht menschenähnliche Affen, sondern unbehaarte Affenmenschen vor. Da er auch Ganzaufnahmen machen wollte, Affenmenschen aber aller Wahrscheinlichkeit nach keine Unterhosen trugen, mußte er den Plan wieder aufgeben. Sogar die Götter des Tricks sind manchmal rührend hilflos.

Peter Witt

IT'S NOT A TRICK:

THE ONE AND ONLY.

Früher gab es Videorecorder mit einer Bildqualität, die einem Profi höchstens ein gequältes Lächeln abringen konnte. Inzwischen werden im Home-Video-Bereich Ansprüche gestellt, die bis vor kurzem nur von aufwendigem Studio-Equipment erfüllt werden konnten. Das finden wir gut. Denn wir von Sony haben die Ansprüche nicht unmaßgeblich hochgeschraubt. Sowohl in den Studios, die zu 80 Prozent mit Sony-Geräten ausgerüstet sind. Aber auch im Home-Video-Bereich. So statteten wir eine ganze Reihe unserer VHS-Recorder mit dem intelligenten Bandeinmeß-Computer Trilogic aus. Er holt das Beste an Schärfe, Brillanz und Farbtreue aus jedem Tape und schont die Videoköpfe. Was haben wir davon? In aller Bescheidenheit, den besten VHS-Recorder der Welt (so die Fachzeitschrift VIDEO in ihrer Ausgabe 3/94). Und was haben Sie davon? Nun, wenn Sie das Videobild des SLV-E 80 gesehen haben, werden Sie wahrscheinlich nichts anderes mehr sehen wollen. Sie sind also nicht der einzige, der immer nur das Beste will. Wir wollen es auch.





IMMER EINEN SCHRITT WEITER. DIE SONY VIDEOTECHNIK.

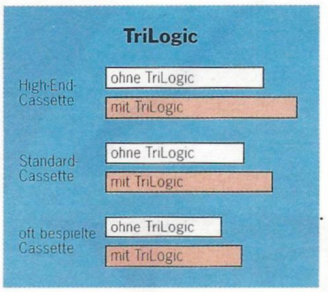
TRILOGIC
Optimum Picture Control

Feinabstimmung mit Trilogic (Optimum Picture Control)

Trilogic haben wir die Technik genannt, mit der Sony's Videorecorder ausgestattet sind. Ein System, das durch die Abstimmung des Videokopfes auf das Bandmaterial die Bildqualität bei der Aufnahme und auch bei der Wiedergabe deutlich verbessert. Egal, welches Bandmaterial Sie verwenden.

Doppelte Lebensdauer der Videoköpfe

Zu den Vorteilen von Trilogic gehört ferner, daß sich die nutzbare Lebensdauer der Videoköpfe extrem verlängert. Wie Sie wissen, unterliegen die Videoköpfe einem Abnutzungsprozeß. Mit Trilogic jedoch wird durch die ständige Abstimmung des Videokopfes auf das Bandmaterial auch bei längerem Gebrauch noch eine optimale Bildqualität gewährleistet.



Bestmögliche Bildqualität mit jedem Bandmaterial

Die Bildqualität hängt unter anderem von der Abstimmung der Videoköpfe auf das Bandmaterial ab. Mit Optimum Picture Control wird die Aufnahmestromstärke des Videokopfes auf das Bandmaterial abgestimmt. Innerhalb von 2,5 Sekunden werden die Bandqualität und der Videokopfzustand bewertet und der Aufnahmestrom optimal eingestellt. Das Resultat ist die bestmögliche Bildqualität bei allen Bandsorten. Das gilt für neue Bänder ebenso wie für schon oft abgespielte Cassetten.

Ergonomische Fernbedienung

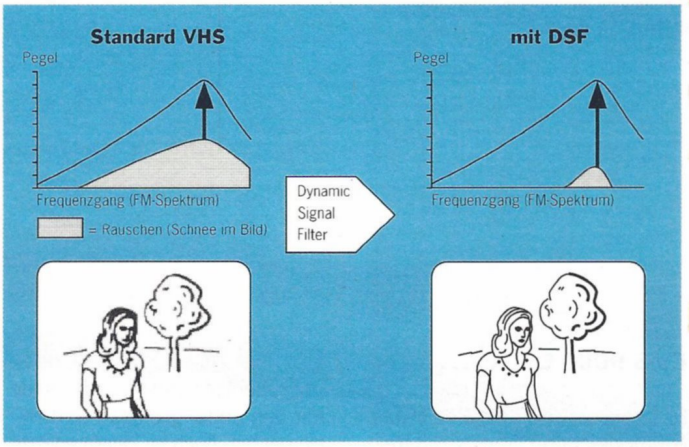
Die ergonomisch gestalteten Sony Fernbedienungen bieten Ihnen hohen Komfort bei übersichtlicher Handhabung. Bei einigen Modellen sind die Tasten für Show View und Timerprogrammierung auf der Rückseite angebracht, um die verschiedenen Funktionsbereiche noch deutlicher voneinander zu trennen.



REVERSIBLE COMMANDER

Detailversessen.
Das Dynamic Signal Filter

Herkömmliche VHS-Recorder können ihr Wiedergabeverhalten nur auf das Bild als Ganzes einstellen. Die gezielte Veränderung der Kontrast-Einstellung (Sharpness) führte in kontrastreichen Passagen auch zu einer Verstärkung das Kantenrauschens, das sich als sogenannter „Schnee" bemerkbar macht.



Das dynamische Signalfilter hingegen reagiert in selektiver Weise auf die Signale einzelner Bildpassagen. In kontrastarmen Bereichen können Bilddetails gerettet werden, während in kontrastreichen Zonen der Schnee-Effekt unterdrückt wird. Das Ergebnis ist ein sichtbarer Beitrag zur Schärfe und Detailgenauigkeit des gesamten Videobildes.

Nie mehr ein Programm verpassen.
Show View ist so einfach wie telefonieren .....

Zusätzlich zur bewährten Timerprogrammierung sind viele Recorder von Sony jetzt auch für Show View vorbereitet. In einigen TV-Zeitschriften stehen neben den Sendezeiten Zahlencodes mit fünf bis neun Ziffern. Diesen Code tippen Sie einfach in Ihre Fernbedienung ein, und schon weiß Ihr Videorecorder alles, was zur pünktlichen und sicheren Aufnahme des ausgewählten Programms nötig ist. Wirklich, so einfach wie telefonieren.

SHOWVIEW

HOME VIDEO

DIE **PROFI-KLASSE** FÜR

VIDEO 8 UND **VIDEO HI8.**

FÜR JEDEN ETWAS. Die Ansprüche an die individuelle Video-Ausstattung sind von Fall zu Fall verschieden. Entsprechend vielfältig ist das Angebot von Sony. Es reicht von hervorragend ausgestatteten Hi8-Recordern mit umfangreichen Nachbearbeitungsfunktionen bis zum hochwertigen Player für den Dauerbetrieb.

EV-S 9000 E .....

Dieses Gerät darf mit Recht das Topmodell unter Sony's Hi8-Recordern genannt werden. Elegant das Design mit der massiven Aluminiumfront, darin zentral angeordnet ein LCD-Display, das Cassettenfach und die Schublade mit den umfangreichen Bedienelementen. Auch im Innern edelste Technik. Beispielsweise das komplett neu entwickelte, besonders präzise Laufwerk und die umfassenden Nachbearbeitungsfunktionen.

Hi8

.....





EV-S 9000 E .....

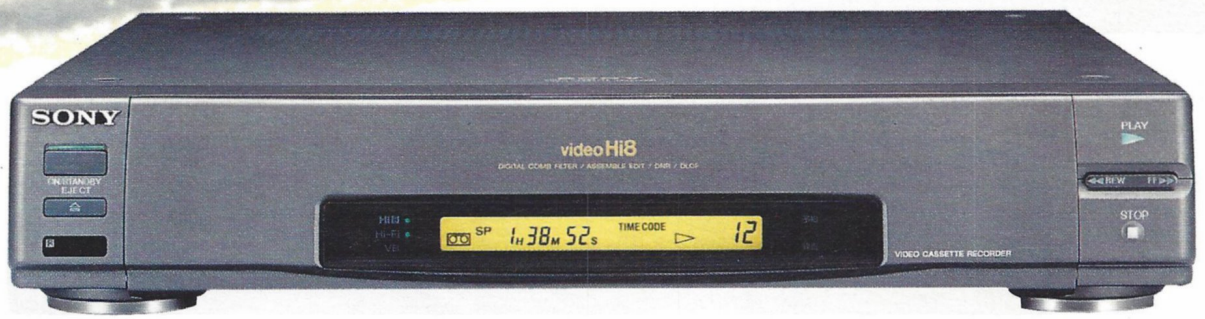
◆ video Hi8 ◆ RC Time Code und Data Code ◆ Time Base Corrector ◆ Digitales Rauschunterdrückungssystem

DNR ◆ Visual Index Scan ◆ Double Limiter COS-Filter zur Bildverbesserung ◆ High-Speed Rewind (z.B. 90er Cassette in 60 Sek.) ◆ High-Speed Bildsuchlauf

◆ Umfassende Editier- und Schnittfunktionen

Hi8

.....



EV-C 2000 E .....

Der EV-C 2000 E ist der ideale Zuspielpartner des EV-S 9000 E für professionelles Nachbearbeiten.
◆ video Hi8 ◆ HiFi-Stereoton ◆ RC Time Code ◆ Digitale

Sonderfunktionen wie Bildsuchlauf, Standbild, Zeitlupe, Zeitraffer etc. ◆ Zahlreiche Editier- u. Schnittfunktionen

Hi8

.....

Eine Liste sämtlicher Leistungsmerkmale dieser Recorder finden Sie in den Technischen Daten.

HOME VIDEO

HI8 UND VIDEO 8 FÜR SCHNITT, **NACHBEARBEITUNG** UND **REPLAY.**



EV-S 880

Exzellent ausgestatteter Hi8-Recorder mit zukunftsweisender Bildtechnologie.
◆ Hi8-Recorder mit HiFi-Stereoton ◆ Digital Comb Filter (Trennung von Farb- u. Schwarzweiß-Signal zur Aufnahmeoptimierung) ◆ Digital CNR (digitale Farb-Rausch-Verminderung) ◆ Digitale Bildsonderfunktionen ◆ Perfect Long Play ◆ Rotierender Löschkopf ◆ Dual Mode Shuttle ◆ Synchro Edit ◆ Insertschnitt ◆ Menu-Steuerung ◆ Front-AV-Eingang ◆ IR-Fernbedienung

IR Hi8

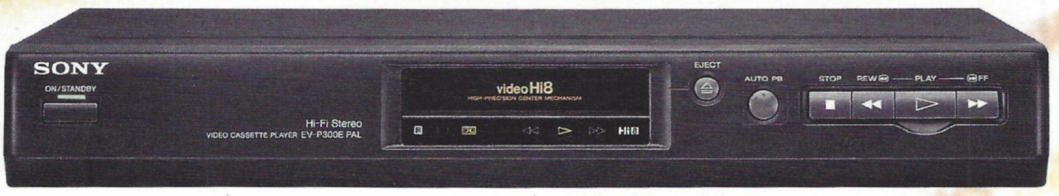


EV-C 500

Mit seinen zahlreichen Editier- und Schnittfunktionen ist dieses Gerät vor allem für die Nachbearbeitung geeignet.
◆ video Hi8 ◆ HiFi-Stereoton ◆ Rotierender Löschkopf für bildgenaue Schnitte ◆ Bildsuchlauf ◆ Zahlreiche Editier- und Schnittfunktionen

IR Hi8

IR



EV-P 300

Die Player EV-P 300 und EV-P 25 von Sony bieten Abspielmöglichkeiten auf hohem Niveau.
◆ Hi8-Player mit FM-HiFi-Stereoton ◆ 2 Videoköpfe ◆ Long Play ◆ Auto Tracking ◆ Frontbreite 43 cm, Höhe 6 cm

Hi8

EV-P 25

◆ Video 8 Player mit FM-HiFi-Stereoton ◆ Long Play ◆ Auto Tracking ◆ Höhe 6 cm

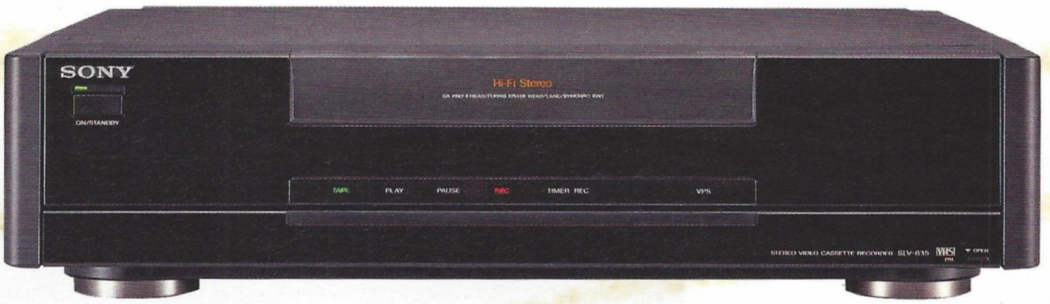
Video 8

Eine Liste sämtlicher Leistungsmerkmale dieser Recorder finden Sie in den Technischen Daten.

VIDEO **TOTAL.** VHS-NACHBEARBEITUNG

FÜR HÖCHSTE **ANSPRÜCHE.**

DAS VHS HEIMSTUDIO. Sie suchen einen Videorecorder mit exzellenter Bild- und Tonqualität in Aufnahme und Wiedergabe? Kein Problem. Sie möchten Ihre Aufnahmen schneiden und nachbearbeiten, dabei vielleicht noch einen externen Zuspieler ansteuern? Kein Problem. Sie verlangen all dies von einem einzigen Gerät? Kein Problem mit dem neuen SLV-835 SV von Sony.



SLV-835 SV .....

Das Edit-Modell unter Sony`s VHS-HiFi-Decks besticht mit seiner hochwertigen Verarbeitung, der kompromißlosen technischen Ausstattung und den digitalen Schnitt- und Nachbearbeitungsmöglichkeiten.
◆ VHS-HiFi-HQ-Recorder ◆ 4 DA-Pro-Videoköpfe ◆ Rotierender Löschkopf ◆ Show View ◆ Edit Monitor ◆ Hervorragende Editierfunktionen ◆ Rückwärtswiedergabe ◆ 60 Programmspeicherplätze ◆ Reversible Commander mit LCD-Display zur Timer- u. Show-View-Programmierung

VHS PAL Hi-Fi
SHOWVIEW
.....

REVERSIBLE COMMANDER.

Eine Liste sämtlicher Leistungsmerkmale dieser Recorder finden Sie in den Technischen Daten.



HOME VIDEO

TOLLE BILDER.

VHS MIT **TRILOGIC.**

OPTIMALES BILD MIT TRILOGIC.
Trilogic sorgt für die optimale Abstimmung zwischen VHS-Recorder und Videocassette. Das System mißt innerhalb von nur 2,5 Sekunden die Qualität des Bandes und den Videokopfzustand und bestimmt den optimalen Aufnahme- bzw. Wiedergabestrom. So wird die bestmögliche Bildqualität bei allen Bandsorten garantiert und die nutzbare Lebensdauer der Videoköpfe verlängert.



SLV-E 90 VC.....

Das Topmodell aus der Reihe von Sony's VHS-Recordern mit Trilogic. Neben hervorragender Bild- und Tonqualität bietet er eine ausgesprochen komfortable Bedienung, zum Beispiel das spielend leicht zu handhabende Programmiersystem Show View.
◆ VHS-HiFi-HQ-Recorder

◆ Trilogic Optimum Picture Control ◆ Dynamic Signal Filter ◆ Show View ◆ Rotierender Löschkopf für bildgenaues Schneiden ◆ NTSC Playback auf PAL-Fernsehern ◆ Synchro Edit ◆ High-Speed Rewind ◆ Hyperbandtuner mit 50 Programmspeicherplätzen ◆ VPS ◆ Dual Mode Shuttle an Gerät u. Fernbedienung

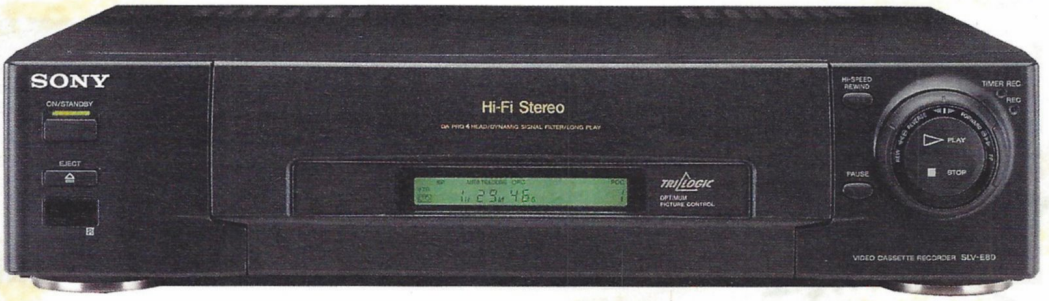
◆ Gehäusefarben: silber oder schwarz

VHS PAL Hi-Fi
SHOWVIEW



TRILOGIC Optimum Picture Control

REVERSIBLE COMMANDER



SLV-E 80 VP.....

„Der beste VHS-Recorder der Welt" (Video, Heft 3/94), zitieren wir gern eine Stellungnahme von neutraler Seite.
◆ VHS-HiFi-HQ-Recorder ◆ Trilogic Optimum Picture Control ◆ Dynamic Signal Filter ◆ 4 Videoköpfe ◆ Show View ◆ High-Speed Rewind ◆ Hyperbandtuner mit 50 Programmspeicherplätzen ◆ VPS ◆ Dual Mode Shuttle an Gerät u. Fernbedienung

video
sehr gut
Video-Test 3/94

SHOWVIEW

VHS PAL Hi-Fi

TRILOGIC Optimum Picture Control

REVERSIBLE COMMANDER

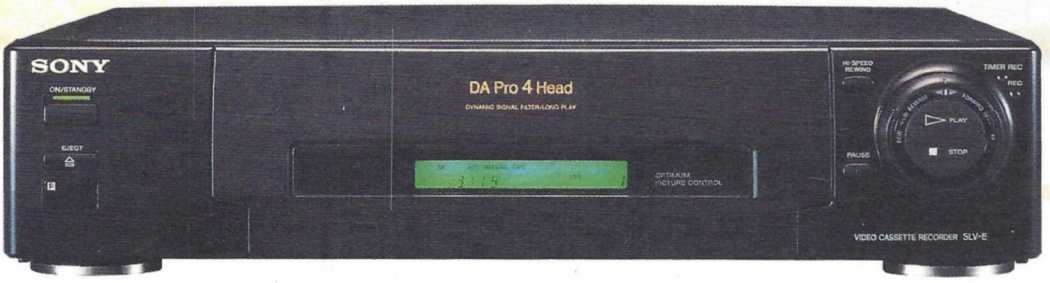
SLV-E 50 VP.....

Dieses Modell bildet die Spitze des Feldes von Sony's Mono-Videorecordern.
◆ VHS-HQ-Recorder ◆ Trilogic Optimum Picture Control ◆ Dynamic Signal Filter ◆ DA-Pro-4-Kopf-Technik ◆ High-Speed Rewind ◆ Hyperbandtuner mit 50 Programmspeicherplätzen ◆ Einfache Geräteprogrammierung mit Show View ◆ Dual Mode Shuttle an Gerät u. Fernbedienung

VHS PAL

SHOWVIEW

Eine Liste sämtlicher Leistungsmerkmale dieser Recorder finden Sie in den Technischen Daten.



HOME VIDEO

SAUBERE ARBEIT.

VHS MIT TRILOGIC.



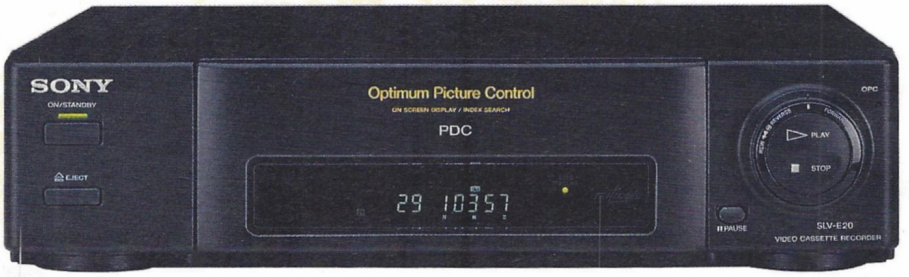
SLV-E 30 VP .....

Ein Mono-Recorder für den, der mehr will.
◆ VHS-HQ-Recorder ◆ Trilogic Optimum Picture Control ◆ Show View ◆ VPS ◆ 3 Videoköpfe ◆ On Screen Programming

◆ Center-Mechanismus ◆ Dual Mode Shuttle

video
gut
Video-Test 8/94

SHOWVIEW



TRILOGIC Optimum Picture Control

VHS PAL

IR

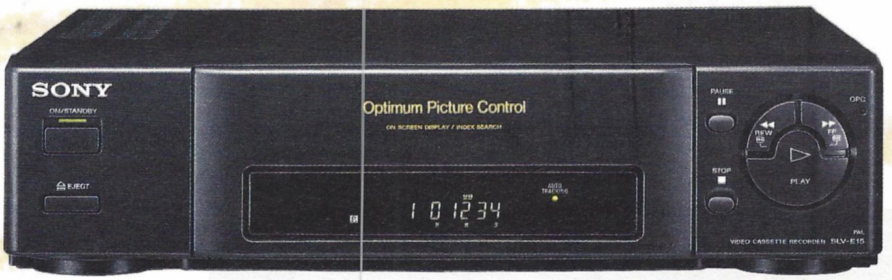
SLV-E 20 VP .....

Sony's VHS-Einsteigermodell mit dem komfortablen Programmiersystem Show View.
◆ VHS-HQ-Recorder ◆ Trilogic Optimum Picture Control ◆ Show View ◆ VPS ◆ Zwei Videoköpfe ◆ On Screen Programming

◆ Center-Mechanismus ◆ Dual Mode Shuttle ◆ 44 Programmspeicherplätze

video
gut
Video-Test 8/94

SHOWVIEW



SLV-E 10 VP .....

Der Einstieg in die Sony Videowelt mit der Bildoptimierung Trilogic u. guten Ausstattungsmerkmalen.
◆ VHS-HQ-Recorder ◆ Trilogic Optimum Picture Control ◆ VPS ◆ Center-Mechanismus ◆ 44 Programmspeicherplätze

In Österreich nicht erhältlich

.....

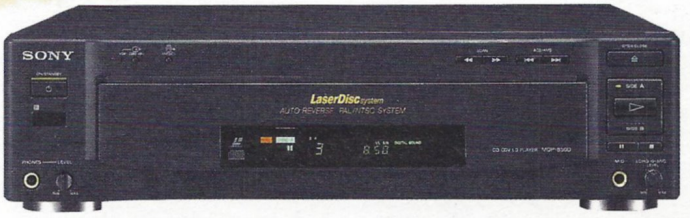
MADE BY SONY.

BILDWELTEN **UND** KLANGEREIGNISSE.

MULTI DISC PLAYER. – Digitale Klang- und Bildwelten. Ob Spielfilm oder Mozartkonzert – die digitale Speicherung auf Bildplatte und die Laserabtastung garantieren höchste Qualität von Bild und Ton. Auch die Bedienung ist höchst komfortabel: Beliebige Passagen können direkt angesteuert werden.

MDP-850

Ein vielseitiger Multi Disc Player mit Autoreverse-Funktion. Alle gängigen Formate von CDs, Bildplatten und Laser Discs können in ausgezeichneter Qualität wiedergegeben werden.



Technik ◆ Wiedergabe von PAL- und NTSC-Software ◆ Hybrid Pulse-D/A-Wandler ◆ Frequenzbereich 4–20.000 Hz

Allgemeine Funktionen ◆ Quick Start/Quick Reverse und Dual Mode Shuttle ◆ Quick Time Access ◆ AV-Kalender ◆ Karaokefunktion und Mikrofoneingang mit Digitalecho

Laser-Disc-Funktionen ◆ Standbild ◆ Picture Search ◆ Einzelbild ◆ Fernbedienung mit Shuttle

IR LASER DISC

SUPER BETA HIFI. Das Format Super Beta ist eine Erfindung von Sony. Es liefert perfekte Bilder und einen HiFi-Ton der Spitzenklasse. Mit äußerst kurzen Reaktionszeiten für Sonderfunktionen und Schnittfolgen sowie dem Linear Skate Loading bietet es ideale Bedingungen für die Video-Nachbearbeitung.



IR

SL-HF 950 ES

Dieser Recorder bietet das anspruchsvolle Betamax-Format in technischer Vollendung. ◆ Super Beta HiFi ◆ Linear Skate Loading ◆ Insertschnitt ◆ Nachvertonung ◆ Einzelbildschaltung vor- und rückwärts ◆ On-Screen-Display

Super Beta hi-fi

HOME VIDEO

SL-F 35

Betamax-Bildqualität für Einsteiger mit einfacher Bedienung. ◆ Kabeltuner ◆ 30 Programmspeicherplätze ◆ Quick Timer ◆ Bildsuchlauf
In Österreich nur auf Anfrage



IR Beta

Eine Liste sämtlicher Leistungsmerkmale dieser Recorder finden Sie in den Technischen Daten.



DAS MODERNSTE KINO DER WELT.

Heute abend soll „Lawrence von Arabien“ durch die Wüste reiten. Gerd springt noch schnell unter die Dusche, um sich nach dem Joggen zu erfrischen. Für einen Drink mit seiner Frau Ingrid ist noch Zeit. Ganz entspannt, ohne Hektik, stehen sie an der Bar und stimmen sich auf das Filmereignis ein, bis zu ihrem Kino sind es nur wenige Schritte. In bequemsten Kinosesseln – das sind die eigenen – genießen Gerd und Ingrid vor ihrem Fernseher das Meisterwerk mit Peter O'Toole, Alec Guinness, Anthony Quinn und Omar Sharif. Der Klang ist großartig – man fühlt sich wie im Kino. Die Reiter donnern über den Wüstensand, wildes Geschrei ist von allen Seiten zu hören. Der kolossale Film-Sound tönt überwältigend aus den Lautsprecherboxen. Dolby® Surround heißt das Zauberwort für das Home Theater. Es revolutioniert Hören und Sehen und verwandelt das Wohnzimmer in das modernste Kino der Welt.

medien im raum



Hi-Fi
TV
VIDEO



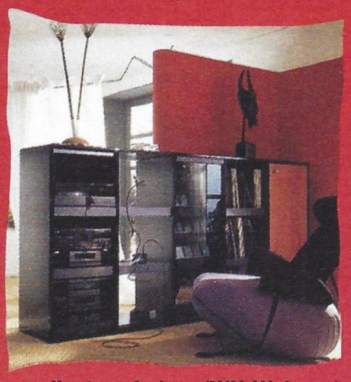
SO GEHT IM WOHNZIMMER DER VORHANG AUF.

AV – hinter diesem Kürzel steckt eine einfache, aber sehr effektvolle Idee. Nämlich die Liaison des Fernsehers mit der Stereoanlage, kurz genannt Audio/Video. Das gewohnte Fernsehbild bekommt damit eindrucksvolle akustische Unterstützung in HiFi-Qualität. Eine solche Verbindung läßt sich im Prinzip mit jedem modernen TV und einem simplen Audiokabel realisieren. Soll allerdings vor dem heimischen Canapé der Kinovorhang in seiner gesamten Breite aufgehen, braucht man zwei Dinge. Erstens einen möglichst großen Fernseher – ab 72 cm Bildschirmdiagonale wird's interessant – und zweitens eine Erweiterung der Stereoanlage auf Kinoniveau. Das Stichwort heißt in diesem Fall „Dolby® Surround". Damit wird aus dem zweidimensionalen Stereosound ein waschechtes 3-D-Erlebnis. Die Soundeffekte kommen praktisch aus allen Ecken und Tiefen des Raumes und versetzen den Cineasten mitten ins Geschehen. Den Traum vom Raumklang bewerkstelligen vier Tonspuren,



die auf zwei Kanälen abgemischt werden. Rechter und linker Kanal sind für den Stereoton und damit für das hauptsächliche Klangspektrum zuständig. Dazu gibt es als dritte Spur den Surroundton, der für Atmosphäre und Effekte, eben den Rundumklang, sorgt. Die vierte Spur läßt Dialoge unabhängig vom restlichen Tongeschehen aus der Richtung des Bildschirms kommen und dient so als Center-Kanal zur besseren Sprachverständlichkeit. Diese vier Spuren sind auf vielen Videos, Fernsehfilmen und Laser Discs codiert. Auf einer normalen Stereoanlage würde man damit trotzdem nur zwei Kanäle hören. Erst mit speziellen Decodern können die Signale gelesen und umgesetzt werden. Der Dolby® Surround Decoder ist also das Herzstück der AV-Anlage. Solche Decoder gibt es in den verschiedensten Ausführungen. Zum Beispiel können sie in einem Vorverstärker oder in einem Vollverstärker integriert sein. Vier Lautsprecher plus Center-Speaker benötigt man für den Surroundeffekt. Zu den Stereoboxen, die qualitativ gut sein sollten und vorne links und rechts aufgestellt werden, gesellt sich ein weiteres Paar. Handliche Kompaktboxen reichen dafür völlig aus, sie sollten jedoch klanglich zu den Stereoboxen passen. Diese kleineren Lautsprecher werden im hinteren Bereich des Wohnraumes rechts und links, am besten wie Bilder, an die Wand gehängt. In der Mitte, unter, über oder neben dem Fernseher, wird noch ein Lautsprecher aufgestellt, der die Sprache deutlich aus der Mitte kommen läßt. Das sonst vorhandene Klangloch wird so vermieden. Dieser Center-Speaker ist als fünfter im Bunde ebenfalls ein recht kleiner Lautsprecher (die Bässe kommen ohnehin über die größeren Hauptlautsprecher). Eine spezielle magnetische Abschirmung verhindert störende Einflüsse auf den Fernseher.

So entsteht das typische Kinospektakel mit diffuser Schallverteilung und die Illusion räumlicher Tiefe. Die meist größeren Entfernungen zu den hinteren Lautsprechern verlangen übrigens Kabel mit einem Querschnitt von etwa 2,5 Quadratmillimetern. Gegenüber dem normalen Fernsehton bedeutet Dolby® Surround eine unvergleichliche Steigerung. Es geht aber noch besser: „Dolby® Surround ProLogic" ist eine Weiterentwicklung von Dolby® Surround. Wenn die Geräusche aus allen Richtungen kommen, nicht nur klar zu unterscheiden von vorn oder hinten, dann ist ProLogic im Spiel. Diese Erfindung ist wie die Natur, sie gibt die Töne exakt so wieder, wie wir sie in der Realität hören. ProLogic hat zudem den Vorteil, das man nicht unbedingt in der Mitte zwischen den Boxen sitzen muß. Die Filmmusik entfaltet sich im Raum, während die Dialoge unmittelbar von den Darstellern kommen und die Actiongeräusche sich glasklar abheben. Manche Decoder-Geräte sind auch in der Lage, Musik in verschiedenen akustischen Umfeldern hörbar zu machen: Vom Open-air-Konzert über die Oper bis zur intimen Atmosphäre eines Jazzclubs sind alle denkbaren Einstellungen möglich. DSP (Digital Sound Processing) ist auch hier wie beim Dolby® Surround ProLogic der Schlüssel zu Manipulationen, die den akustischen Rahmen jedes Wohnzimmers sprengen. Für den neuen Rundum-Raumklang zu Hause benötigt man ein gutes TV-Gerät mit nicht zu kleiner Bildfläche, einen Decoder, der die Dolby®-Surround-Signale entschlüsselt, und fünf Lautsprecherboxen. Und natürlich entsprechende Filme. Inzwischen werden auch schon viele mit Dolby® Surround ausgestattete Filme im Fernsehen gesendet. Wer sich einen Film auf Videocassette oder Laser Disc kauft, kauft ihn mit Dolby® Surround. Das einzige, was den Hör- und Sehgenuß jetzt noch stören könnte, sind die zusätzlichen Geräte und Boxen, die untergebracht werden müssen. Wohin damit? Wie passen sie mit den vorhandenen Möbeln und Accessoires zusammen, mit Farben, Stoffen und Tapeten? Schon die Integration einer Stereoanlage und des TV-Gerätes in den Wohnraum stellt viele vor eine schwierige Aufgabe. Mit der Installation von Dolby® Surround ist die Chance da, das Problem von Grund auf anzupacken. Zuerst jedoch ist ein wenig Selbsterkenntnis gefordert, vielleicht auch ein bißchen Selbsterforschung. Horchen Sie doch in sich hinein, überlegen Sie, welcher Wohntyp Sie sein könnten: Neigen Sie zum extrovertierten oder doch zum eher introvertierten Wohnmenschen? Der eine ist eher offen und möchte zeigen, was er hat. Der andere gibt sich zurückhaltend und verschlossen, liebt das Understatement. Diese Klassifizierungen sind vereinfacht. Aber einige Fragen dazu helfen weiter, Licht ins Dunkel Ihrer Wohnpersönlichkeit zu bringen. Sehen Sie zum Beispiel gern Ihre HiFi- und TV-Geräte, mögen Sie die technische Ästhetik, die filigranen Lichtlinien der Displays im Dunkeln, und reden Sie gern über Details Ihres Equipments, das einen so unglaublichen Sound hervorbringt? Wenn Sie diesen Fragen zustimmen, gehören Sie eher zu den extrovertierten Menschen, die zur attraktiven Präsentation ihrer Geräte neigen. Oder zählen Sie sich eher zu jenen Menschen, die die ganze HiFi- und Medientechnik am liebsten hinter einer schönen Schranktür verstecken würden, auch weil der Effekt dann um so mehr überrascht? Wenn Sie das raffinierte Versteckspiel bevorzugen, dann sind Sie eher der introvertierte Typ. Für jeden Einrichtungstyp gibt es die richtigen Möbel. Beginnen wir mit denen, die ihre HiFi- und Mediengeräte attraktiv präsentieren wollen. Dazu benötigen Sie Möbel mit intelligenten und perfekten Lösungen, vor allem für die meist unschöne Verkabelung. Das Programm „pilaster + kubus"



pilaster + kubus (WK-Wohnen)



Stripe 12-01 (WOGG AG)



von WK besitzt eine formschöne, klassische Optik und überzeugt durch technische Raffinessen. Es besteht aus Paneelwänden und Korpuselementen. Senkrechte Säulen tragen die stufenlos verstellbaren Einhängeböden für TV-, Audio-, Video-Geräte und den Dolby®-Surround-Decoder. Die Böden gibt es in verschiedenen Breiten und Tiefen. Im 90 Zentimeter breiten Funktionsbord für TV ist auf Wunsch ein Fach für das Videogerät bereits vorhanden. Das Funktionspaneel mit einer Lochblech-Rückwand ist schwarz lackiert. In den Säulen verlaufen unsichtbar Strom- und Gerätekabel, Durchlaßbuchsen führen sie zu den Geräten. Neben das Funktionspaneel werden die Korpusse für CDs oder LPs in die Paneelwand gehängt. Soll alles elegant im Verborgenen bleiben, bietet der gleiche Hersteller einen Funktionsschrank mit Einschubtüren an. Oder man entscheidet sich für eine der Sideboard-Variationen. Sie besitzen die gleichen technischen Möglichkeiten mit unsichtbarer Verkabelung im Sockel. Der Boden für das TV-Gerät kann herausgezogen werden und bietet dann von jeder Position im Raum ein gutes Bild. Anspruchsvoll und klar in der Gestaltung ist die Schrankwand von B&B Italia (Italien). Sie eignet sich für beide Wohntypen: sowohl für das attraktive Präsentieren wie auch das raffinierte Verbergen. Anstatt mit sperrigen Türen sind die Korpusse wahlweise mit Kristallglasscheiben ausgestattet, die lautlos auf und ab gleiten. Der Clou ist die in die Schrankwand integrierte Säule, die zwei Funktionen zu erfüllen hat: In ihr stecken zum einen die Borde, auf denen TV-, HiFi-Geräte und Dolby®-Decoder präsentiert werden. Zum anderen verlaufen darin die Stromkabel. Die

RÄUME WERDEN WAHR.

Geräte können offen gezeigt werden, aber auch hinter einer schwenkbaren Glasscheibe verschwinden. Interlübke bietet mit seinem System „medium plus" alle Möglichkeiten der offenen, aber auch der verborgenen Aufstellung vom Sideboard bis zur Medienwand, die beide ganz individuell nach dem Bedarf der Geräte zusammengestellt werden. Die Klapplisene – ein bewegliches Teil an der Vorderfront des Sideboards – verdeckt geschickt den Kabelkanal. Das Sideboard gibt es in verschiedenen Breiten und Tiefen, auch für große TV-Apparate und mit herausziehbarem Funktionsboden. Die Rückwand besteht aus Lochblech, das die notwendige Luftzirkulation zuläßt und damit einem Wärmestau vorbeugt. „Metrix" von Möbelhersteller Behr ist ein Regalsystem, kombiniert mit Schränken, bei dem die Mediengeräte offen oder hinter Türen stehen. Attraktive Sideboards gibt es auch von Möller Design (Facetto) oder Wogg (Stripe 12-01). Die Geräte können aber auch attraktiv in High-Tech-Regalen (USM Haller) präsentiert werden. Oder in Regalsystemen, z.B. von Flötotto. Wer mehr traditionelle Möbel liebt – wie den Landhausstil oder Bauernmöbel – muß auf moderne Technik nicht verzichten. Marktex bietet mit seinem „TV-Schrank 30011" im Landhausstil ein Möbelstück, das für die Stereoanlage und große TV-Geräte – mit Bildschirmdiagonale bis



Metrix (Behr)



Möller Design

70 Zentimeter – ausgelegt ist. Die Schranktüren sind versenkbar, der Fachboden wird herausgezogen, damit die Wärme besser ablüften kann und sich das Gerät beim Betrieb in dem traditionell verarbeiteten Schrank nicht überhitzt.

Gerd hört gerne Musik, z.B. von der französischen Sängerin Patricia Kaas. Wenn er sich das Musikvideo ihres Konzertes im Pariser „Zenith" ansieht, dann ist er jedesmal überrascht vom Klangwunder durch den Surround-Effekt. Die Eiswürfel in seinem Drink scheinen zu schmelzen, ihre tiefe Stimme gurrt erotisch und schnurrt verheißungsvoll. Aber nicht jedes ältere Video und jede CD klingt mit Dolby® Surround besser. Manche Klassikaufnahme dürfte anspruchsvolle Ohren mehr durch die HiFi-Anlage zufriedenstellen. Während die Kabel bei zwei Boxen noch überschaubar sind, können die Strippen bei der Verbindung von vier oder fünf Boxen zum Ärgernis werden. Die Kabel zu den hinteren Lautsprechern lassen sich nicht so leicht verstecken. Deshalb sollte man die Installation am besten im Zuge einer Wohnungsrenovierung erledigen. In diesem Fall kann man vorher überlegen, wo die Kabel verlaufen sollen. Dasselbe gilt für den Neubau. Zusammen mit dem Architekten wäre festzulegen, wo die Leerrohre für die Kabel in den Wänden verlegt und wo die Ausgänge sein sollen. Kabel lassen sich auch hinter Fußleisten gut verstecken. Der Handel führt Teppichfußleisten, die speziell für Kabelführungen ausgelegt sind. Wer schöne Kabel mag, sie gerne sieht und auch zeigt, der findet attraktive Kabel bei jedem guten HiFi- und Videohändler. Extrovertierte Soundliebhaber werden daran Gefallen finden. Für jeden TV-, Video- und HiFi-Kenner läßt sich also das entsprechende Medienglück finden. Wohnraum und Technik wachsen zu einer Einheit zusammen. Nicht zu unterschätzen ist dabei die persönliche Note: Sie kreieren Ihren Stil und machen jeden Film zu einem Ereignis. Vor einer elegant schimmernden Medienwand wird die Schönheit der Wüste, durch die Peter O'Toole als „Lawrence von Arabien" zieht, zu einem Seh- und Hörspektakel der besonderen Art.

Joachim Werle

DIE **HEIM**-KINO-**OPTIK:** BEGEISTERNDE **BILDQUALITÄT.**

WAHRE MEISTER DER BILDER. Es gibt verschiedene Möglichkeiten, das eigene Home Theater mit Bildmaterial zu versorgen. Erstens: per Fernseher. Besonders die Geräte mit Sony's Super Trinitron begeistern mit ihren ungewöhnlich großen und superflachen Bildschirmen. Zweite Möglichkeit: per Videorecorder. Den geeignetsten Kandidaten stellen wir Ihnen hier vor. Oder Möglichkeit drei: per Multi Disc Player. Die Player von Sony sind wahre Meister, wenn es darum geht, die Signale sämtlicher gängigen Formate von Laser Discs in packende Sound/Bild-Erlebnisse zu verwandeln.



Komplettlösung.
KV-A 2941 und 2541.....

Die beiden Fernseher KV-A 2941 und 2541 mit eingebautem Dolby® Surround ProLogic Decoder können als komplettes Herzstück eines Sony Heimtheaters eingesetzt werden.
(ohne Abbildung)

.....

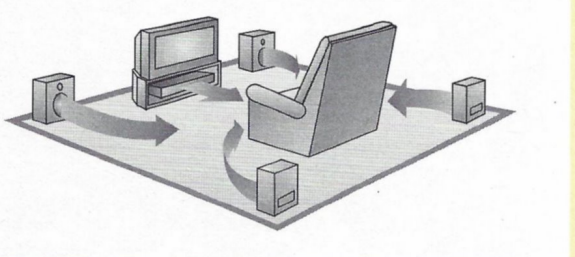
Einfach super.
Der KV-S 3431 D.....

Ideal fürs Home Theater. Ein Fernseher, der zeigt, wo's in Zukunft langgeht. Seine extrem flache 86 cm Super Trinitron Farbbildröhre (80 cm sichtbare Bildschirmdiagonale) kann Sie schon in die richtige Kinostimmung bringen. Trinitron-Plus-Technologie sorgt für digital gesteuerte Bildqualität, und der Super Spectrum Sound mit 2 x 35 Watt setzt Sie bei jeder Sportübertragung direkt in die erste Reihe.

Super**Trinitron**

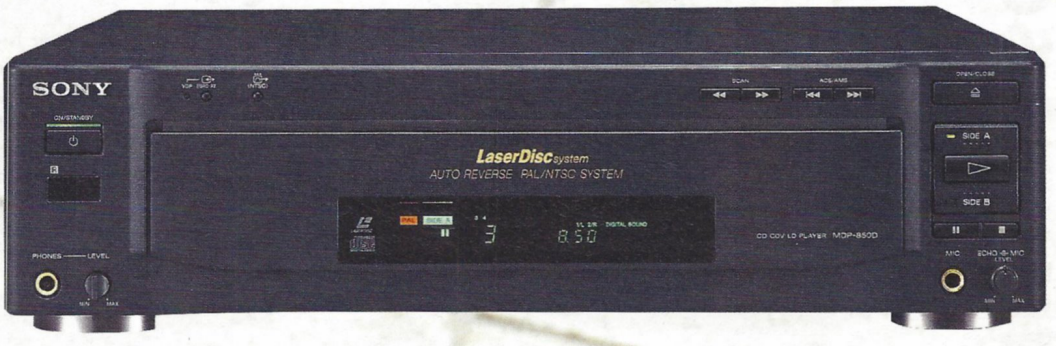
.....

Dolby® Surround ProLogic



Der Einsatz eines Sony DSP-Verstärkers mit Dolby® Surround ProLogic mit je zwei Front- und rückwärtigen Lautsprechern sowie einem Mittenlautsprecher ergibt eine extrem realistische Wiedergabe. Dolby® Surround Mode auf «Wide» für große Center oder «Normal» für kleinere Center.

DOLBY SURROUND
PRO • LOGIC



Ein Multi-Talent.
MDP-850 .....

Dieser Multi Disc Player erweitert die Möglichkeiten Ihres Home Theater um einige wichtige Optionen. Er ist in der Lage, sämtliche gängigen Formate von CDs und Bildplatten abzuspielen. Die Hauptvorteile der Lasertechnologie sind die perfekte Qualität von Bild und Ton sowie die Möglichkeit, jede Passage direkt anzusteuern. Zur Steigerung der Klangwiedergabe läßt sich dieser Player übrigens problemlos an jeden Sony HiFi-Verstärker anschließen.

LASER DISC

.....

TRILOGIC
Optimum Picture Control



Starparade.
SLV-E 80 VP .....

Jedes Home Theater braucht einen leistungsfähigen VHS-Recorder. Der SLV-E 80 VP wurde von der deutschen Fachzeitschrift VIDEO 3/94 sogar zum „besten VHS-Recorder der Welt" ernannt. Trilogic (Optimum Picture Control) und Dynamic Signal Filter sorgen mit digitalem Feingefühl für eine fantastische Aufzeichnungs- und Wiedergabequalität. Und die Programmierung ist dank Show View inzwischen so einfach wie das Wählen einer Telefonnummer.

VHS PAL Hi-Fi
SHOWVIEW

.....

A V

DER **HEIM**-KINO-**SOUND:**

KLANGFÜLLE **RUNDUM.**

MITTEN IM GESCHEHEN. DOLBY® SURROUND PRO-LOGIC. Im Kino hat sie angefangen, jetzt ist sie auch für das Home Theater zu haben: die Dolby®-Surround-Technologie. Die Toninformationen vieler Videocassetten, Laser Discs und Fernsehsendungen sind bereits nach diesem System codiert und sorgen – bei entsprechender Decodierung – für eine phantastische Raumwirkung. Sie hören die Büffelherde tatsächlich von vorne rechts nach hinten links über sich hinwegdonnern. Deshalb also sind die Verstärker oder Receiver von Sony das Kernstück des Home Theater. Ihr eingebauter Dolby® Surround ProLogic Decoder entschlüsselt die vier verschiedenen Informationsebenen und verteilt den Klang gezielt auf die unterschiedlichen Lautsprecher. Man muß es hören, um es zu glauben.



Dynamische Raumwirkung. TA-AV 790

Dieser Audio/Video-Vollverstärker ist ein ideales Kernstück jeder Home-Theater-Konfiguration. Sein integrierter Dolby® Surround ProLogic Decoder und 5-Kanal-Verstärker sorgen erst dafür, daß Sie die phantastische Raumwirkung dieses Systems voll erleben können. Hinzu kommt die Möglichkeit, über das Digital Signal Processing unter acht verschiedenen Raumimpressionen zu wählen: vom Konzertsaal über eine Kirche bis zum Stadion. Und die Verstärkerleistung von 2 x 80 Watt auf den Stereokanälen, 80 Watt auf dem Center Speaker und 2 x 40 Watt (jeweils DIN/4 Ohm) für die Rear-Boxen schafft der Klangdynamik den erforderlichen Spielraum.

IR)))



Der Kräftige. TA-AV 570

Was seinen Beitrag zum Klangerlebnis von Dolby® Surround betrifft, erfüllt dieser Audio/Video-Vollverstärker die gleiche zentrale Funktion wie der TA-AV 790. Auch ohne Digital Signal Processing führt seine Verstärkerleistung von 2 x 80 Watt Sinus (4 Ohm DIN) für die Frontkanäle, 25 Watt für den Center Speaker und 2 x 25 Watt für die Rear-Boxen zu einem ganz beachtlichen Sounderlebnis.

IR)))



Mit 10 Raumsimulationen.
TA-E 2000 ESD ESPRIT...

Wenn es auf absolute Qualität bei der Soundaufbereitung ankommt, schwören echte HiFi-Fans auf die Kombination von Vorverstärker und Endstufe. Und der TA-E 2000 ESD ist ein Vorverstärker der Spitzenklasse: ausgerüstet mit Dolby® Surround ProLogic und zehn vorprogrammierten Raumsimulationen, die auf digitalem Weg verlustfrei verarbeitet werden.

IR

Die Endstufe.
TA-N 55 ES ESPRIT.....

Zur digitalen Feinarbeit des Vorverstärkers gehört eine Endstufe wie diese mit ihrer kraftvoll-dynamischen Verstärkerleistung von 2 x 160 Watt bei 20 bis 20.000 Hz. Allerdings wurde bei der Konstruktion dieses Endverstärkers nicht nur auf die Dynamik, sondern auch auf die Qualität des Klangs geachtet. Ein Beispiel: das G-Chassis aus Calcium-Carbonat mit Glasfasergewebe. Es ist antimagnetisch, besitzt exzellente



Resonanz-Dämpfungseigenschaften und hält so externe störende Vibrationen von den klangbeeinflussenden Baugruppen fern.



TA-N 220.....

Für den qualitätsorientierten Einstieg ins Home Theater eignet sich auch diese Leistungsendstufe mit 4 x 60 oder 2 x 130 Watt. Zusammen mit dem entsprechenden Vorverstärker bietet das genügend Reserven für ein wirkungsvolles Raumklang-Erlebnis.

A V

DAS KINO-ERLEBNIS. AUDIO/VIDEO-RECEIVER.

TWO IN ONE. RECEIVER MIT DOLBY® SURROUND.
Statt eines einzelnen Verstärkers oder des Zusammenspiels von Vor- und Endverstärker kann man auch diese Lösung wählen: einen Rundfunkempfänger mit eingebautem Verstärkerteil. Natürlich ist es für die Raumeffekte des Home Theater wichtig, ein Gerät zu wählen, das die Dolby®-Surround-Signale decodieren und an die Lautsprecher weitergeben kann. Hier zwei unserer Vorschläge.



Alles komplett. MHC-7900 und 5900.....

Die Dolby®-Surround-Funktion gibt es auch bei Geräten im Mini-Format, nämlich bei den Komplettanlagen MHC-7900 und MHC-5900. (ohne Abbildung)

.....

STR-D 615.....

Dieser Receiver kann mit 2 x 110 Watt Verstärkerleistung die zentrale Funktion des Home Theater übernehmen: die Decodierung der Dolby®-Surround-Signale und die Gestaltung verschiedener Raumsimulations-Effekte. Um die Klangqualität zu erhöhen, wurde der Verstärker für die Frontkanäle mit hochwertigen Bauelementen diskret aufgebaut. Der Empfänger ist ein leistungsstarker 2-Band-Synthesizer-Tuner mit 30 Stationsspeichern.

IR

.....



STR-D 515.....

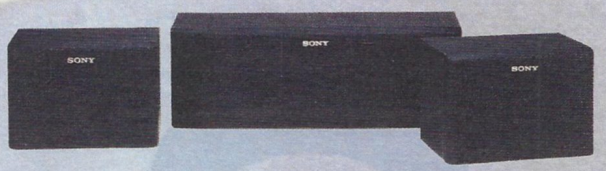
Wie STR-D 615, jedoch mit 2 x 85 Watt statt 2 x 110 Watt Verstärkerleistung auf den Stereokanälen.

IR

.....

DER MOMENT DER **WAHRHEIT.**

DIE BOXEN. Was nützt die beste Empfangs- und Verstärkertechnik, wenn zum Schluß die Boxen versagen und den Sound nicht naturgetreu rüberbringen? Wenig. Es lohnt sich also, auch diesem letzten Glied in der Kette dieselbe Aufmerksamkeit zu widmen wie der Auswahl der übrigen Komponenten.



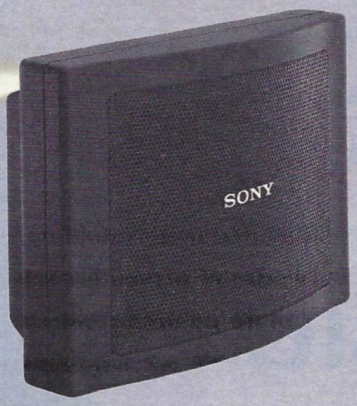
Komplettlösung.
SA-VA 1

Dieses Boxensystem kann direkt an TV oder Videorecorder angeschlossen werden und bietet eine komfortable Komplettlösung für die Anforderungen des Heim-Kinos. Akustische Grundlage liefern die beiden Aktivlautsprecherboxen mit integriertem Center Speaker und Subwoofer. Die Gesamtleistung des eingebauten Verstärkers inkl. Surround-Kanäle beträgt 100 Watt. Ebenfalls integriert ist der Decoder für Dolby® Surround ProLogic. Ergänzt wird das System durch die beiden mitgelieferten Rear-Boxen für die Wiedergabe der Rauminformationen und Effekte.



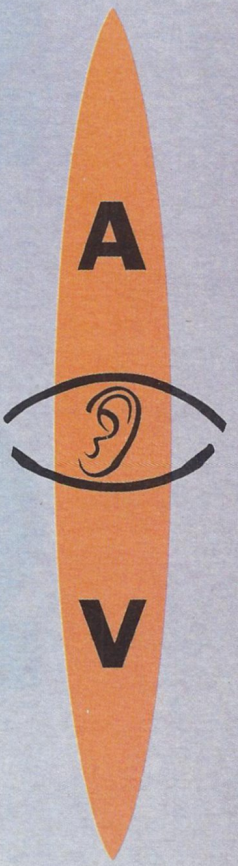
Zwei plus eins.
SS-CR 10

Dieses Boxensystem besteht aus einem magnetisch abgeschirmten Center Speaker und zwei Satelliten, die an die Wand gehängt werden können.



Good Vibrations.
SS-V 77

◆ Breitband-Surround-Lautsprecher ◆ Impedanz 16 Ohm ◆ Nennbelastbarkeit 20 Watt ◆ Ideal für alle Sony Mini- und Midi-Systemanlagen




Jamiroquai
Weihnachten 1992
war er plötzlich da –
Jamiroquai alias Jason
Kaye, das neueste
„Wunderkind“ des
britischen Dance-Under-
ground. Seine swingen-
de Mixtur aus Jazz,
Funk, Latin und Stevie
Wonder traf exakt den
Zeitgeist, dem gerade
wieder nach organischer
Gesundkost war.
Sony Music

Und tatsächlich avancierte das Debut-Album wenig später zu dem Party-Soundtrack des Sommers. Jetzt wäre die Bestätigung fällig. Reicht JK's Power für den langen Marathon nach den vielen Vorschußlorbeeren?

Ort des Geschehens: ein militärisch dreinschauendes Gebäude nicht weit von der Themse, umgeben von einer staubigen Ansammlung aus Sozialbauten und heruntergekommenen Kleinbetrieben. Die Fenster sind vergittert, die Tür ist aus Eisen und das einzig auffällige Merkmal der düsteren Fassade ist der Einbrecheralarm. Erst bei genauerem Hinsehen wird ein Schild sichtbar: „Townhouse III" heißt es darauf in bröckligen Goldbuchstaben. Ein typisches Beispiel für die Londoner Gepflogenheit, die besten Tonstudios mit den Fassaden von Ruinen zu tarnen. Unerkannt von den streunenden Hunden widmet sich Jamiroquai hier in täglichen 9 bis 5 Uhr Schichten der Kreation des Nachfolgewerkes vom Debut-Bestseller „Emergency On Planet Earth". Tausende von Knöpfen und Hebeln sind nur darauf ausgerichtet, den kreativen Moment festzuhalten, den rechten Groove zu knacken.

Es ist erst Mittag, aber schon hängt überall ein



dicker Tabakvorhang. Jason Kaye kann nicht stillsitzen. Er ist gertenschlank, und immer zuckt irgendwo an ihm eine Sehne. Sein Gesicht ist frisch und frech wie das eines 17jährigen Fußballstars, dabei ist er mittlerweile 23 Jahre alt. Um die Augen zuckt abwechselnd ein schalkhaftes Blitzen und ein mißtrauisches Fragezeichen. Während JK unablässig im Sofa herumrutscht, auch mal auf der Lehne sitzt und dann sogar auf den Seitenpolstern kniet, sprudelt aus ihm eine Flut von Schwärmereien über die frischen Songs.

The Return Of



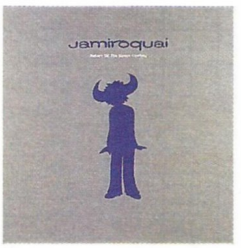
Seine Musik ist seine Passion und auch seine Hoffnung für die Zukunft. Da darf nichts dazwischenkommen.

Jason Kaye kommt aus Ealing, dem luftigen West-Londoner-Außenbezirk, wo Pete Townshend zur Schule ging und Alexis Korner den Rhythm & Blues Club gründete, in dem Mick Jagger Brian Jones kennenlernte. Seine Mutter ist eine Jazz-Sängerin, den Vater hat er nie getroffen. Das Verhältnis zur Mutter war immer gespannt. Jason wirft ihr vor, ihn mit zu großen Erwartungen belastet zu haben. In den späteren Teenager-Jahren reagierte Jason explosiv, verzog sich nicht selten ins Exil im nahegelegenen Park oder in die besetzten Häuser. Zu der Zeit, Mitte der 80er Jahre, war Ealing längst nicht mehr Zentrum des Rhythm & Blues. Dafür florierte die Hip-Hop-Szene. Mit seinen Modeshops und Weinbars stellte Ealing einen beliebten Treffpunkt dar für die Kids der umliegenden Quartiere, zu deren Bevölkerung viele schwarze, weiße und asiatische B-Boys und -Girls gehörten. Außerdem gab es in Ealing einen gewissen Morgan Khan mit dem ersten britischen Hip-Hop-Label „Streetsounds". Auch Jason fand den Weg zu Morgan und brachte ihm sein erstes Tape mit seinem ersten Song. „Ich hatte ja nichts zu verlieren", erinnert er sich. „Ich wollte mit allen Mitteln mit dem Fuß in die Tür." Khan biß an und verlegte JK's Erstling in einer Mini-Auflage. JK stempelte sein Markenzeichen persönlich auf jedes einzelne Exemplar der Ur-Version: die Silhouette mit der Hornmütze, sie ist immer noch das Signet von Jamiroquai. Eines Tages aber war Streetsounds verriegelt, an der Tür die Liquidationsanweisung. Jason: „Die Erfahrung lehrte mich, auf der Hut zu sein." Vorerst verdiente er sich sein Leben mit nicht immer legalem Kleinkram. Sein Musikgeschmack durchlief indessen einen Wandel. Zusammen mit einer auserlesenen Kleinclubszene entdeckte er Rare Groove, die Funk- und Soulmusik der frü-

Besonders angetan hat es ihm und dem Bassisten Stuart Zender der neue Drummer, Derek McKenzi. „Was der KANN!" staunt JK, „genau was wir brauchen! Der hat schon in Heavy Metal Bands gespielt. Der ist nicht so beschränkt, daß er sich auf einen Stil versteift hätte." Endlich legt der Toningenieur das Band mit dem Stück ein, an dem nun gearbeitet werden soll. Aber JK hat etwas anderes gewollt. Als wäre ein Hebel umgelegt worden, schlägt seine Stimme um. „Was soll denn das!" zischt er gen Mischpult und springt auf die Füße. Auch wenn's der falsche Song ist, kann er sich ein rhythmisches Fingerschnippen und Fußschwingen nicht verkneifen. „Die anderen sagten doch ..." brummt der Ingenieur nervös. Aber JK stampft jegliche Zweifel flach, noch ehe sie aufkommen können: „Die anderen! Wer sind die anderen? ICH bin der, der weiß, was hier läuft !" Sagt's und verfällt strahlenden Gesichts in ein weiteres Tänzchen zur neuen Musik. JK meint's nicht böse.

The Space Cowboy.

heren 70er Jahre, die vielen jungen Londonern die Tür weiter in Richtung Jazz und Latin öffnete. Das nächste Coming Out war längst überfällig. JK formierte das vielköpfige Groove-Orchester Jamiroquai (der Name ist eine Komposition aus „jamming"=„Zusammenspiel" und „iroquai"=„Irokese"). Name und Ruf breiteten sich wie ein Lauffeuer aus. Noch ehe die erste experimentelle Single recht verdaut war, stand Jamiroquai auf acht weitere Alben unter Vertrag, und der Name war in London omnipräsent. Entsprechend hochgeschraubt waren dann die Erwartungen. Die Soulstimme schlechthin, das wußte man, die hatte Jason schon jetzt. JK hat die Klamotten seit jenen frühen Tagen in den Dance-Clubs nicht gewechselt: Trainingsanzug, T-Shirt und ein klassisches Sammlermodell von Adidas-Trainers. Es ist das einzige, was sich nicht geändert hat. JK lebt heute bequem im Boheme-Viertel Notting Hill. Er behauptet, die Lobhudeleien, die am Anfang jeden seiner Schritte begleiteten, hätten ihn nie berührt: „Wenn ich hingehört hätte, hätte ich alles verloren", sagt er. Aber das zweite Album bereitete ihm doch Kopfzerbrechen. „Ich hatte Angst. Die erste Platte war die Essenz von vier Jahren Arbeit. Jetzt sollte ich es plötzlich in einem Jahr schaffen ..." JK springt auf die Sofa-Lehne. „Aber der Druck ist gut. Er hält uns auf Trab. Denn wir wollen nicht stehenbleiben!", ruft er mit Inbrunst, und Stuart nickt Beifall. Tatsächlich – klingt cool, was aus den Lautsprechern von Townhouse III erklingt: Die Musik ist dynamischer geworden. Instrumentelle Details, wie eine Harfe da und ein Wah-Wah-Pedal dort, sind sparsamer und Drums wirksamer eingesetzt. „Wenn JK uns ein neues Lied vorsingt, werden wir alle vorerst von einem Arsenal von Melodien bombardiert", erklärt Stuart den Entstehungsprozeß von Jamiroquais Musik, „Wir sind als Band so gut, weil wir es sehr rasch verstehen, JK's Ideen in die Tat umzusetzten." Werden die anderen Mitglieder der Band (im Kern besteht sie aus JK, Zender, McKenzi und Keyboarder Toby Smith) nicht sauer, wenn nur immer von JK geredet wird? Stuart grinst: „Aber Jamiroquai ist JK. Wir sind nur die Übermittler." „Ich habe lang und hart an der Idee für Jamiroquai gearbeitet", unterbricht Jason. „Ich habe mir diese Unabhängigkeit verdient. Ich will nicht riskieren, daß mir meine Musik verlorengeht, weil zehn andere Leute auch noch etwas dran ändern wollen.



Jamiroquai soll eine Langzeitreise sein, nicht ein Trip, der zu Ende ist, wenn die Band sich zerstritten hat."

„The Return Of The Space Cowboy" ist der humorige Titel vom Neuwerk. „Ironie ist schon auch drin", lächelt JK und hüpft zur Kaffeemaschine. „Aber auch das All, das mich fasziniert, und Erdverbundenheit." Die Kombination erinnert ihn an etwas ganz anderes: den Aston Martin vom Idealbaujahr 1962 – das neueste Geschenk von JK an sich selber. „Ich könnte dir das ganze Tonband vollreden über die Geschichte des 6zylindrigen Aston Martin!" ruft er aus und zeigt das T-Shirt, auf dem das Emblem der geliebten Karosse prangt. Aber dann ist ihm der Gang zurück zum Mikrofon doch wichtiger.

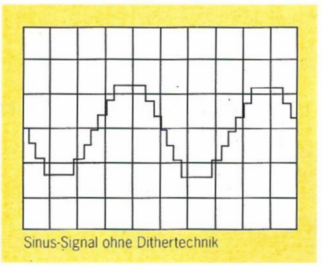
Hanspeter Künzler

New Album

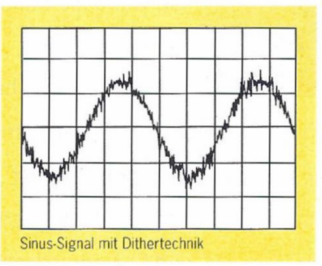


DIGITALE FEINAUFLÖSUNG.

CD-PLAYER-TECHNIK VON SONY.



Sinus-Signal ohne Dithertechnik



Sinus-Signal mit Dithertechnik

Score-Digitalfilter.....

Um die Klangqualität von CD-Playern weiter zu steigern, hat Sony ein Digitalfilter vom Typ CXD-2567 entwickelt. Es handelt sich hier um ein 45-Bit-Filter mit neuartiger Dithertechnik und 20-Bit-Ausgangssignal. Um die zum Teil sehr aggressiven, spektralen Auswirkungen von Quantisierungsfehlern auf das Audiosignal zu verringern, setzt Sony erstmals im Consumerbereich eine Dithertechnik ein. Durch ein Dithersignal, d.h. eine zufallsgesteuerte Zuschaltung des niederwertigsten Bit (LSB) im 20-Bit-Ausgangssignal des Digitalfilters, ergibt sich eine formelle Umgestaltung der Quantisierungsfehler. Dies führt zur Abschwächung der Verzerrungskomponenten besonders bei niedrigem Pegel und verringert insbesondere die hörphysiologische Empfindung dieser Signalanteile. Die zusätzlich gesteigerte Signalauflösung auf 20 Bit ergibt in Verbindung mit der Dithertechnik eine besonders im Niederpegelbereich gesteigerte Klangqualität. Ein weiterer, wichtiger Schritt zu digitalen Komponenten mit analogem Feeling.

Symmetrischer XLR-Ausgang.....

Für eine ideale Signalübertragung auch über große Distanzen bietet der symmetrische XLR-Ausgang optimale Voraussetzungen. Dieses System ist im Profibereich seit Jahren Standard und sorgt für erd- und somit störungsfreie Verbindung beispielsweise von CD-Player und Verstärker.

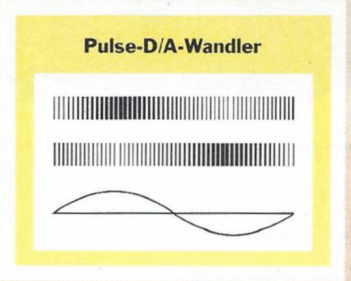
Eine starke Basis. Die G-Base Unit.....

Die neue, computeroptimierte G-Base Unit ist von Sony entwickelt worden, um vibrationsbedingten Spurabweichungen der Abtasteinheit entgegenzuwirken. Laufwerk, Linearmotor und Abtasteinheit liegen vibrationsgeschützt in einem resonanzarmen G-Chassis.



Weiterentwickelter Pulse-D/A-Converter.....

Um die Klangqualität der CD-Player noch weiter zu steigern, entwickelte Sony auf der Basis der bestehenden Wandlungstechnik den Pulse-D/A-Converter-Chip CXD-2562. Dieser Baustein beinhaltet 8 Pulse-D/A-Wandler und arbeitet mit einem Extended Noise Shaper dritter Ordnung mit Extended Feedback. Hierdurch läßt sich nicht nur das Requantisierungsrauschen extrem verringern, sondern auch die hochfrequenten Signalanteile außerhalb des Hörbereiches reduzieren. Durch den angewendeten Komplementär-Modus, die differentielle Gewinnung des Ausgangssignals und eine Pulsedichte von ca. 90 Millionen Impulsen pro Sekunde läßt sich eine theoretische Dynamik von 131 dB realisieren. Harmonische Verzerrungen werden besonders bei hochpegeligen, hochfrequenten Signalen drastisch verringert. Das Resultat ist eine nochmals verbesserte Klangqualität. Die außergewöhnliche Reinheit des Signals verleiht der Wiedergabe noch mehr Glanz und Ausdruckskraft.



Ein starker Chip.....

In den hochwertigen CD-Playern bildet der Pulse-D/A-Converter-Baustein vom Typ CXD-2562 das Herzstück der Digital-/Analog-Wandlung. In jedem Chip verrichten 8 Pulse-Converter ihren hochpräzisen Dienst. Im CDP-X 707 ES lösen sogar 2 dieser ultraschnellen Bausteine die Aufgabe der D/A-Wandlung. Ihre ungewöhnliche Wandlungspräzision sowie der extrem niedrige Klirrfaktor bieten eine Garantie für die hochkarätigen klanglichen Leistungsmerkmale der neuen ES-CD-Player.

BSL-Disc-Motor mit Saphirlager.....

Um eine hohe Drehzahlpräzision und optimale Rundlaufeigenschaften zu garantieren, wird als Discantrieb ein bürsten- und kollektorloser Motor verwendet. Der Einsatz eines Saphirlagers sorgt für geringstmögliche Vertikal- und Lateral-Vibrationen. Die stark verringerten Reibwerte des Lagers vermindern den Verschleiß und führen zu einer hohen Langzeitstabilität.

FET-Class-A-Ausgangsverstärker

Im CDP-X 707 ES und im CDP-X 505 ES kommen hochwertigste GIC-Analogfilter zur Anwendung. Neben der exzellenten Filterwirkung konnten durch diese Technik alle klangbeeinflussenden passiven Bauelemente wie Induktivitäten und Kapazitäten aus dem Signalweg entfernt werden. Dies gewährleistet höchstmögliche Klangtreue. Zusätzlich sind in diesen hochwertigen CD-Playern die Line-Ausgangsverstärker mit extrem rauscharmen Leistungs-Feldeffekt-Transistoren (FET) ausgestattet. Der hohe Eingangswiderstand und der extrem niedrige Ausgangswiderstand ergeben einen Ausgangsverstärker, der klanglich höchsten Ansprüchen gerecht wird.



Digital Deemphasis

Ein Teil der auf dem Markt befindlichen CDs wird mit Preemphasis aufgenommen, d. h. mit einer Anhebung der Höhen, um den Signal-Rauschabstand zu verbessern. Beim Abspielen der Platte werden die Höhen dann spiegelbildlich abgesenkt. Herkömmliche Systeme nutzen dafür die Analogtechnik und sind deshalb nicht 100%ig genau. Die Digital-Deemphasis-Funktion sorgt dafür, daß dieser Vorgang mit der gebotenen digitalen Präzision vonstatten geht, so daß besonders bei hohen Frequenzen nicht mit Verlusten oder Klangeinbußen gerechnet werden muß.

Digital CLV-Servo

Neben den Servostufen für die Laseroptik kommt dem Antrieb der CD, d.h. dem Disc-Motor-Servo, eine besondere Bedeutung zu. Aus diesem Grund hat Sony diesen Servo digitalisiert. Mit einer Auflösung von 10 Bit läßt sich eine hochpräzise Drehzahlsteuerung und somit ein Höchstmaß an Drehzahl- und Auslese-Präzision erreichen.

Akustisch optimiertes Frontladesystem

Schallwellen, wie sie z. B. durch Lautsprecher entstehen, breiten sich über die Luftspalte am Schubladensystem in den CD-Playern aus. Sie können besonders an der Lasereinheit das Abtastverhalten und somit die Klangqualität negativ beeinflussen. Zusätzlich mindern Vibrationseinflüsse auf die Analogstufen die Signalqualität. Sony hat dieses Problem durch einen Dämpfungsrahmen aus Gummi gelöst: Er deckt bei geschlossener Schublade den Luftspalt ab und minimiert dadurch äußere akustische Vibrationseinflüsse auf Abtasteinheit und analoge Audio-Stufen. Der Player dankt es mit verbesserter Spurführung und gesteigerter Klangqualität.

Präzisions-Digital-Servo

Um die Abtastpräzision und somit die Datensicherheit nochmals zu verbessern, setzt Sony zur Spurführung und Focussteuerung digitale Präzisions-Servos ein. Die hohe Auflösung der verwendeten A/D- und D/A-Wandler erlaubt ein genaues Anpassen der Servostufen an die jeweils abzutastende Disc. Die präzise digitale Aufbereitung der Steuersignale und somit optimale Führung des optischen 2-Achs-Elementes ergibt eine enorme Abtastpräzision und daraus resultierende Datensicherheit. Je geringer die Auslesefehler, desto weniger muß die Fehlerkorrektur eingreifen, was letztendlich mit zur hohen Klangqualität der neuen CD-Player beiträgt.

Hybrid Pulse-D/A-Wandler

Um die Wandlertechnik auch der preiswerteren CD-Player und damit die Klangqualität zu verbessern, entwickelte Sony den Hybrid Pulse-D/A-Wandler vom Typ CXD-2565. Dieser Baustein ist mit der Sony Noise-Shaping-Technik bestückt wie der bereits bekannte Advanced Pulse-D/A-Converter CXD-2562 der aktuellen ES-CD-Player. Hierdurch konnte der Signal-Rauschabstand nahezu verdoppelt werden. Zusätzlich wurde die Auflösung der pulsbreitenmodulierten Ausgangssignale um den Faktor 3 gesteigert. In Verbindung mit dem integrierten 8fach-Oversampling-Digitalfilter und einer internen 19-Bit-Ansteuerung des D/A-Wandlers ergibt sich eine insgesamt höhere Auflösung des Audio-Signals, ein verbesserter Dynamikumfang und damit eine gesteigerte Klangqualität der neuen CD-Player.

Variabler Digital Fader

Der Digital Fader besteht aus 3 Unterfunktionen: dem Manual Fader, dem Time Fader und dem Variable Fader. Mit dem Manual Fader können Sie an jedem beliebigen Punkt eines laufenden Titels der CD „weich" aussteigen. Nach Betätigung der Fader-Taste senkt der CD-Player innerhalb von 5 Sek. die Lautstärke kontinuierlich bis auf Null. Danach geht er in die Pause-Funktion, um auf neue Anweisungen zu warten. Zum Beispiel, um sich wieder in das unterbrochene Stück einzublenden. So sorgt er beim Überspielen auf Cassette für eine optimale Ausnutzung des Bandmaterials. Mit dem Time Fader haben Sie zusätzlich die Möglichkeit, den Fading-Vorgang sekundengenau zu programmieren. Sie nutzen die volle Länge der Cassette, ohne beim Abhören durch plötzliche Stille überrascht zu werden. Mit der Variable-Fade-Funktion können Sie die Fade-in- oder Fade-out-Zeit zwischen 2 und 10 Sekunden in 1-Sekunden-Abschnitten verändern. Sie haben so die Möglichkeit, besonders lange oder sehr kurze Aus- oder Einblendvorgänge zu realisieren.

Sicher ist sicher

Die obere Geräteabdeckung aus massivem Aluminium sowie die G-Schublade unterbinden störende Resonanzen und tragen ebenso zur Erhöhung der mechanischen Stabilität wie zum Fein-Tuning der Klangqualität bei.



THE HOME **REVOLUTION.**

SONY **MINIDISC.**

Die Zukunft für eigene Aufnahmen hat einen revolutionären Namen: MiniDisc. Denn die MiniDisc läßt sich bespielen wie die Musikcassette. Aber bedienen wie die CD. Von daher ist es nicht verwunderlich, daß auch Mini-Anlagen nicht mehr ohne gehen. Und wer die Möglichkeiten der MiniDisc erst einmal entdeckt hat, wird auf Funktionen wie Trennen, Zusammenfügen und Verschieben bei der Zusammenstellung der eigenen Top Twenty nicht mehr verzichten wollen. Beliebige Änderungen der selbst gemischten Disc werden damit zum Kinderspiel.

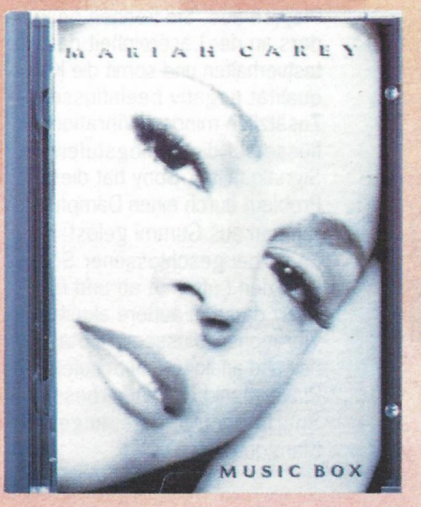


MDS-101.....

Das MiniDisc-Homedeck im Mini-Format ◆ Magneto-optische Aufzeichnung (MO) in digitaler Qualität von bis zu 74 Minuten ◆ Optischer Digital-Ein-/Ausgang ◆ Umfangreiche Editiermöglichkeiten bei Eigenaufnahmen: Löschen, Trennen, Zusammenfügen ◆ Direkter, schneller Titelzugriff (AMS) ◆ Texteingabemöglichkeiten bei Eigenaufnahmen von bis zu 1.700 Buchstaben pro Disc ◆ Automatische Aufnahme von Datum und Zeit ◆ Manuelle Aussteuerung ◆ Stereomikrofon ◆ Programm-, Repeat- und Shuffle-Funktion ◆ IR-Fernbedienung ◆ Rastermaß: 22,5 cm (passend zu MHC-Anlagen) ◆ 24 Monate Garantie

.....





Sony Music. Einfach mehr Musik.

Das MDS-501 hat Ihrem Rack gerade noch gefehlt: ein HiFi-MD-Homedeck im klassischen 43-cm-Rastermaß. Damit läßt sich über zwei optische Eingänge alles in purer Digitalqualität aufnehmen, was Klang und Namen hat wie CD, DAT und digitaler Satellitenrundfunk. Sein Sampling Rate Converter stellt sich dabei automatisch auf die verschiedenen Frequenzen der digitalen Signalquellen ein.



MDS-501

◆ Magneto-optische Aufzeichnung (MO) in digitaler Qualität von bis zu 74 Minuten ◆ Hybrid Pulse-D/A-Wandler ◆ Umfangreiche Editiermöglichkeiten bei Eigenaufnahmen ◆ Abtastratenwandler (32, 48 kHz) ◆ 2 optische Digitaleingänge ◆ 1 optischer Digitalausgang ◆ Schneller direkter Titelzugriff (AMS) ◆ Texteingabemöglichkeiten bei Eigenaufnahmen von bis zu 1.700 Buchstaben pro Disc ◆ Automatische Aufnahme von Datum und Zeit ◆ Manuelle Aussteuerung ◆ Programm-, Repeat- und Shuffle-Funktion ◆ Multi Jog Control ◆ Stereo-Mikrofoneingang ◆ IR-Fernbedienung ◆ Rastermaß: 43 cm ◆ 24 Monate Garantie







THE UPPER-CLASS.

CD-PLAYER DER ESPRIT-KLASSE.

In allen CD-Playern der ESPRIT-Klasse bildet der Advanced Pulse-DA-Converter-Baustein das Herzstück der Digital-Analog-Wandlung. In jedem Chip verrichten 8 Pulse-Converter ihren hochpräzisen Dienst. Ihre ungewöhnliche Wandlungspräzision sowie der extrem niedrige Klirrfaktor garantieren einen hochwertigen Klang.



CDP-X 707 ES ESPRIT ....

◆ FET Drive-Line-Verstärker ◆ 1 Bit High Density Linear Converter System ◆ Advanced 8+8 Pulse-D/A-Wandler ◆ Score-Digitalfilter (20 Bit Auflösung) ◆ High Precision Digital Servo ◆ IR-Fernbedienung ◆ FB/Kupfer-Chassiskonstruktion ◆ Keramische Isolatoren ◆ Optischer + koaxialer Digital-Out ◆ Variabler, vergoldeter Line-Out ◆ XLR-Ausgang ◆ Aluminium-Frontplatte ◆ Doppelte Alu-Topplatte ◆ Linear Motor Tracking ◆ Twin Core Power Transformer ◆ Holzwangen ◆ Gehäusefarben: champagner, schwarz ◆ 24 Monate Garantie

IR



CDP-X 505 ES ESPRIT ....

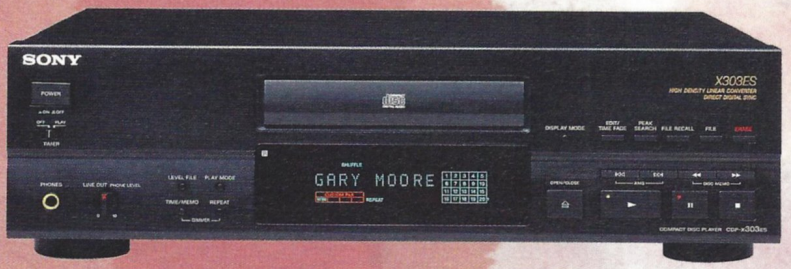
◆ 1 Bit High Density Linear Converter System ◆ Advanced 8 Pulse-D/A-Wandler ◆ Score-Digitalfilter (20 Bit Auflösung) ◆ FET-Class-A-Ausgangsverstärker ◆ Doppel Floating Power Transformer ◆ Linear Motor Tracking mit G-Base ◆ Optischer Digital-Out ◆ IR-Fernbedienung ◆



Gehäusefarben: champagner, schwarz ◆ 24 Monate Garantie

IR

.....



CDP-X 303 ES ESPRIT ....

◆ 1 Bit High Density Linear Converter System ◆ Advanced 8 Pulse-D/A-Wandler ◆ Score-Digitalfilter (20 Bit Auflösung) ◆

Linear Motor Tracking mit G-Base ◆ IR-Fernbedienung ◆ 24 Monate Garantie

IR

.....

CDP-X 202 ES ESPRIT ....

◆ 1 Bit High Density Linear Converter System ◆ Advanced 8 Pulse-D/A-Wandler ◆ Score-Digitalfilter ◆ Stable-Lock-Mechanismus ◆ FB-Chassis ◆ IR-Fernbedienung ◆ 24 Monate Garantie

IR

.....



HI FI

MUSIKALISCHE **FEINHEITEN**

BIS INS **KLEINSTE DETAIL.**

Die präzise digitale Aufbereitung der Steuersignale der Sony CD-Player ergibt eine enorme Abtastpräzision, Datensicherheit und Klangqualität. Hören Sie mal.



CDP-915 .....

◆ 1 Bit High Density Linear Converter System ◆ Advanced 8 Pulse-D/A-Wandler ◆ Score-Digitalfilter (20 Bit Auflösung) ◆ Stable-Lock-Mechanismus ◆ Spindle Servo ◆ Custom File ◆ Menugesteuerte Benutzerführung ◆ IR-Fernbedienung

IR

.....



CDP-715 .....

◆ 1 Bit High Density Linear Converter System ◆ Advanced 8 Pulse-D/A-Converter ◆ Score-Digitalfilter (20 Bit Auflösung) ◆ Stable-Lock-Mechanismus ◆ Spindle Servo ◆ Aluminiumfrontplatte ◆ IR-Fernbedienung

IR

.....



CDP-515 .....

◆ 1 Bit High Density Linear Converter System ◆ Advanced 8 Pulse-D/A-Wandler ◆ Score-Digitalfilter (20 Bit Auflösung) ◆ Stable-Lock-Mechanismus ◆ Spindle Servo ◆ Regelbarer Line-Out ◆ Optischer Digitalausgang ◆ IR-Fernbedienung ◆ Gehäusefarben: schwarz, silber

IR

.....



CDP-415 .....

◆ 1 Bit High Density Linear Converter System ◆ Hybrid D/A-Wandler ◆ Stable-Lock-Mechanismus ◆ Spindle Servo ◆ Regelbarer Line-Out ◆ 20er Direktwahltastatur ◆ IR-Fernbedienung

IR

.....

CDP-315 .....

◆ 1 Bit High Density Linear Converter System ◆ Hybrid D/A-Wandler ◆ Spindle Servo ◆ Custom Edit ◆ Optischer Digitalausgang ◆ 10er Direktwahltastatur ◆ IR-Fernbedienung

IR

.....





CDP-312 .....

◆ 1 Bit High Density Linear Converter System ◆ Hybrid Pulse-D/A-Wandler ◆ Spindle Servo ◆ Custom Edit ◆ IR-Fernbedienung

IR

.....





CDP-212 .....

◆ 1 Bit High Density Linear Converter System ◆ Hybrid D/A-Wandler ◆ Spindle Servo ◆ Custom Edit ◆ Fernbedienungsmöglichkeit

.....



CDP-M 302.....

◆ CD-Player im Midi-Raster (35 cm) ◆ Hybrid D/A-Wandler ◆ 10er Tastatur ◆ Custom Edit ◆ IR-Fernbedienung

In Deutschland nicht erhältlich.

IR

.....



CDP-M 202.....

Wie CDP-M 302, aber ohne Fernbedienung

.....

EIN GELUNGENER **WECHSEL.**

SONY **CD-WECHSLER.**

Sony bietet eine große Auswahl an CD-Wechslern. Sie sind bedienungsfreundlich und vielseitig, damit Sie stundenlang Musik genießen können – ohne auch nur eine Taste zu drücken.



CDP-C 910 .....

◆ 10-CD-Wechsler ◆ 1 Bit High Density Linear Converter System ◆ Motorgetriebener regelbarer Line-Out ◆ Optischer Digitalausgang ◆ IR-Fernbedienung ◆ 24 Monate Garantie

IR

.....



CDP-C 545 .....

◆ 5-CD-Wechsler mit Drehteller ◆ 1 Bit High Density Linear Converter System ◆ Hybrid D/A-Wandler ◆ Exchange-Mechanismus ◆ Spindle Servo ◆ Menugesteuerte Bedienung ◆ Custom File ◆ Optischer Digitalausgang ◆ DOT-Matrix-Display ◆ IR-Fernbedienung

IR

.....



CDP-C 345 .....

◆ 5-CD-Wechsler mit Drehteller ◆ 1 Bit High Density Linear Converter System ◆ Hybrid D/A-Wandler ◆ Exchange-Mechanismus ◆ Custom Edit ◆ IR-Fernbedienung

IR

.....



FEHLEN **NUR** NOCH

100 CDs.

100-CD-Wechsler statt Discjockey – diese CD-Player mit integriertem Wechsler spielen Ihre Wünsche sofort. Ob professionell im Dauereinsatz im Lokal oder privat nur für Sie. Das CD-Archiv ist nonstop spielbereit.



CDP-CX 100.....

◆ 100-CD-Wechsler ◆ 1 Bit High Density Linear Converter System ◆ Advanced 8 Pulse-D/A-Wandler ◆ 45-Bit-Digitalfilter mit Noise Shaping ◆ Programmier-, Wiederhol- und Shuffle-Funktion ◆ Group File ◆ Custom File ◆ Motorgetriebener regelbarer Line-Out über FB ◆ Control-S-Anschluß ◆ Vergoldete Anschlußklemmen ◆ Variabler Kopfhörerausgang ◆ Metallgehäuse ◆ Optischer Digitalausgang ◆ IR-Fernbedienung mit Jog Dial ◆ Rastermaß: 43 cm ◆ 24 Monate Garantie

IR

.....



CDP-CX 151.....

◆ 100-CD-Wechsler ◆ 1 Bit High Density Linear Converter System ◆ Hybrid Pulse-D/A-Converter ◆ Digital Servo ◆ Custom File ◆ Group File ◆ Programmier-, Wiederhol- und Shuffle-Funktion ◆ Optischer Digitalausgang ◆ IR-Fernbedienung ◆ Rastermaß: 43 cm ◆ 24 Monate Garantie

IR

.....

CDP-S 45 .....

CD-Player zur Ergänzung von Mini-Anlagen oder als Home-Deck ◆ 1 Bit High Density Linear Converter System ◆ Hybrid Pulse-D/A-Wandler ◆ Optimierter Disc Drive ◆ Custom Edit ◆ Optischer Digitalausgang ◆ IR-Fernbedienung ◆ Rastermaß: 22,5 cm

IR

.....



CDP-K1 A.....

◆ Pulse-D/A-Converter ◆ 18-Bit-Digitalfilter mit 8fach-Oversampling ◆ Verschiedene Wiedergabe-Modi: Continue, Shuffle, Delete Shuffle Play ◆ Repeat ◆ Auto Pause ◆ Musikkalender ◆ Vocal Reduction zum Abschalten des Gesangs ◆ Pitch Control ◆ Fader ◆ 2 Mikrofoneingänge mit variablem digitalem Echo ◆ Anschlußmöglichkeit für Drumpad

In Deutschland nicht erhältlich.

IR

.....





WIR **HABEN** EINE **GROSSARTIGE IDEE** KLEINGEKRIEGT.

SONY PRÄSENTIERT **DAT-RECORDER.**

DAT-Technik .....

Nach der CD ist DAT der nächste konsequente Schritt auf dem Weg zur Digitalisierung der gesamten HiFi-Anlage. Ein Cassettendeck, das auch für eigene Aufnahmen oder Überspielungen digitale CD-Qualität liefert. Durch die umfangreichen Bedienungsmöglichkeiten und Features ergibt sich ein Bedienungskomfort wie bei CD. Durch die geringen Abmessungen der Cassette, die Unempfindlichkeit gegenüber mechanischen Erschütterungen und die hohe Laufzeit von bis zu 4 Stunden im Long Play Mode ist DAT auch für den mobilen Einsatz, z.B. im Auto, prädestiniert. Informieren Sie sich nachfolgend über die vielfältigen Leistungsmerkmale von DAT.

SCMS Serial Copy Management System .....

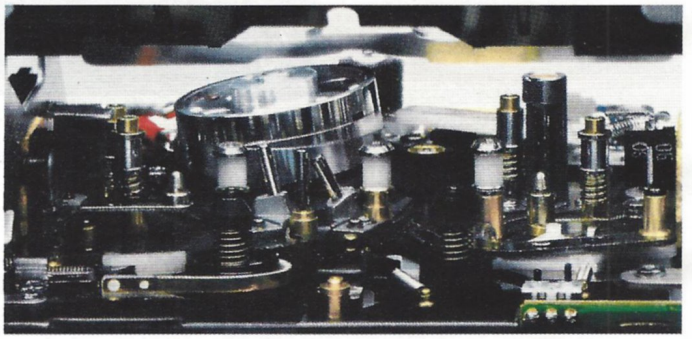
Diese Technik erlaubt es, für eine Band-Generation verlustfreie digitale Kopien von CD oder anderen digitalen Quellen zu erstellen. Das entstandene Band ist keine Kopie, sondern ein zweites Original. Die Signalübertragung erfolgt über den koaxialen oder optischen Digitaleingang. Eine Einstellung des Aufnahmepegels ist nicht erforderlich.

1 Bit High Density Linear D/A-Converter System ....

Auch bei der Digital/Analog-Wandlung setzt Sony 1-Bit-Technik ein. Der hochwertige 1-Bit-D/A-Wandler CDX-2562, der ebenfalls in CD-Playern zur Anwendung kommt, setzt auch hier Qualitätsmaßstäbe. Die Linearität, der extrem niedrige Klirrfaktor und der hohe Signal-Rauschabstand machen diese Bausteine zu idealen D/A-Wandlern für die DAT-Recorder.

1 Bit High Density Linear A/D-Converter System ....

Analoge Musiksignale müssen, bevor sie digital gespeichert werden können, von einem Analog/Digital-Wandler digitalisiert werden. Die spätere Wiedergabequalität hängt maßgeblich von der Leistungsfähigkeit des A/D-Wandlers ab. Sony geht hier einen technologischen Weg nach dem Motto „Weniger ist mehr". 1 Bit High Density Linear A/D-Converter System heißt die neue Technik. Mit nur einem Bit, aber sehr hoher Geschwindigkeit wird hier das Analogsignal digitalisiert, ohne die Nachteile herkömmlicher Systeme. Die absolut lineare Arbeitsweise dieser Technik garantiert größtmögliche Wandlungspräzision und damit Klangqualität.



3 Samplingfrequenzen ....

Die Aufnahme und Wiedergabe kann mit 3 verschiedenen Samplingfrequenzen erfolgen: Aufnahme 48 kHz: für analoge Eingangssignale (im Standard Mode); 44,1 kHz: für CD und bespielte DAT-Bänder; 32 kHz: für analoge Eingangssignale im Long Play Mode und digitalen Satelliten-Rundfunk über Digitaleingang. Bei der Wiedergabe wird die entsprechende Samplingfrequenz automatisch gewählt.



Die DAT-Cassette .....

Grundlage für die Festlegung des DAT-Formats ist die DAT-Cassette in den Abmessungen 73 x 54 x 10,5 mm. Verglichen mit der Kompaktcassette (z.B. UX-S 90) wurde ihr Volumen um die Hälfte verkleinert. Durch einen Klappmechanismus wird das Innere der Cassette vor Staub und Berührung geschützt. Erst im DAT-Recorder wird die Cassette automatisch geöffnet. Die digitalen Daten werden auf dem 3,81 mm breiten Reineisenband aufgezeichnet. Am Cassettenboden befinden sich Codierungen, die dem DAT-Recorder alle notwendigen Informationen über die Cassette automatisch vermitteln. Somit entfällt die manuelle Bandsortenwahl, Bias- und Leveleinstellung; der DAT-Recorder ist stets optimal an die Cassette angepaßt. Die Garantie für optimale Aufzeichnungsqualität.

Variabler Digital Fader.....

Praktische Einrichtung, um Musiktitel ein- oder auszublenden. Der Fader arbeitet digital, das heißt verlustfrei. Die Dauer des Ein- und Ausblendvorgangs kann unabhängig voneinander zwischen 0,2 und 15 Sek. eingestellt werden. Der Digital Fader kann sowohl beim Betrieb des Analogeinganges als auch bei der Verwendung der Digitaleingänge benutzt werden.

DT-60/90/120.....

Es stehen drei DAT-Cassetten mit unterschiedlichen Spielzeiten zur Verfügung: die DT-60/90/120 mit der Laufzeit von 60/90/120 Minuten in Standard Play oder von 120/180/240 Minuten in Long Play.



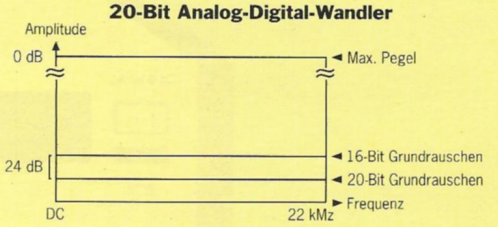
Long Play

Eine im DAT-Standard verankerte Möglichkeit, bei halbierter Bandtransportgeschwindigkeit die Spielzeit von 2 auf 4 Stunden zu erhöhen. Die Digitalisierung erfolgt in diesem Mode mit 32 kHz Samplingfrequenz.

Der 20-Bit-Analog Digital-Wandler

Grundlage für den Einsatz von SBM ist der von Sony neuentwikkelte, hochauflösende 20-Bit-A/D-Wandler CXD-8493. Die Amplituden-Auflösung dieses neuen Bausteins liegt um ein 16faches höher als die einer normalen 16-Bit-Konvertierung. Durch die vier zusätzlichen Bit kann der Signal-Rauschabstand bei der A/D-Wandlung theoretisch um 24 dB verbessert werden. Durch die hohe Konvertierungsgeschwindigkeit von 64fachem Oversampling können einfachste Analogfilter mit geringer Ordnungszahl eingesetzt werden. Dies garantiert geringstmöglichen Einfluß auf die Signalqualität. Die hohe Linearität des neuen Converters bürgt für exzellente Konvertierungsqualität.

20-Bit Analog-Digital-Wandler



4-Motoren-Präzisionslaufwerk

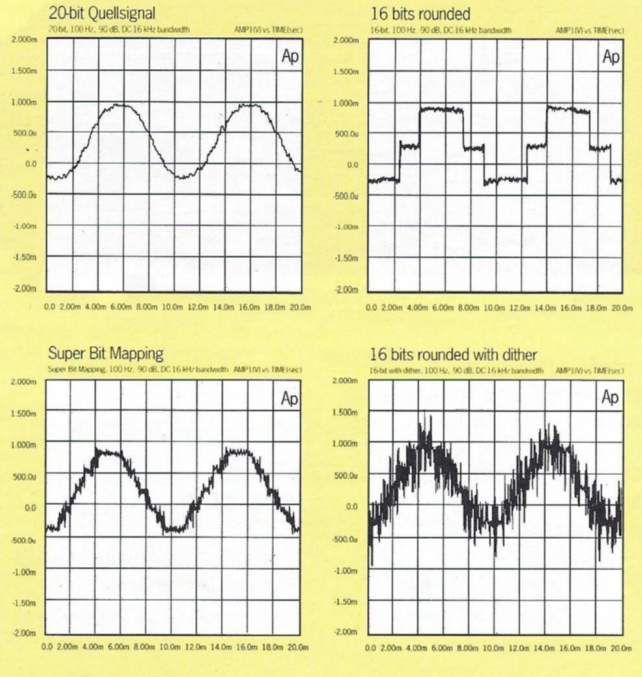
Das Präzisionslaufwerk des neuen DAT-Recorders DTC-2000 ES arbeitet mit vier hochwertigen Direktantriebsmotoren. Da die Motoren selbst direkt die Bandteller bilden, entfallen unnötige, qualitätsmindernde mechanische Übertragungselemente. Durch eine aufwendige Elektronik können diese Motoren besonders präzise und damit bandschonend gesteuert werden. Dies garantiert optimale Auf- und Abwickelbandzugwerte, optimalen Bandtransport und damit hohe Abtastsicherheit. Auch die Aktions- und Zugriffsgeschwindigkeit konnte durch den exzellenten Antrieb deutlich verbessert werden. Der spezielle Aufbau verringert erheblich den Anteil an mechanischen Elementen, wodurch die Langzeitstabilität und Zuverlässigkeit des Laufwerks gesteigert wird. Das neue 4-Motoren-Präzisionslaufwerk wird den hohen Qualitätsansprüchen des neuen High-End-DAT-Recorders voll gerecht.

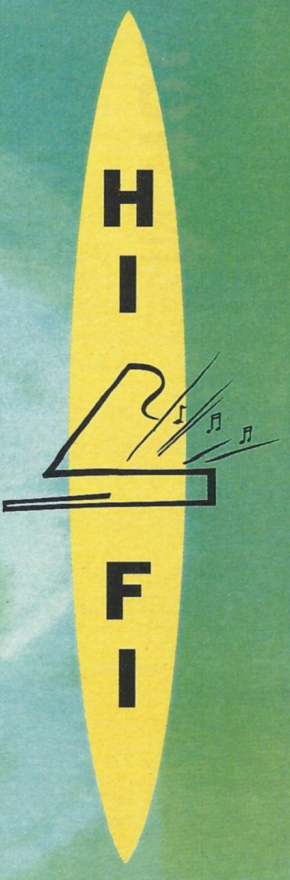
SBM – Super Bit Mapping

Der neue DAT-Recorder DTC-2000 ES besitzt eine Aufnahme- und Wiedergabequalität, die über die bekannte Leistungsfähigkeit der CD hinausgeht. Dieser neue Qualitätsstandard wird durch den Einsatz von SBM (Super Bit Mapping) erreicht. Dieses bisher nur in der Studiotechnik verwendete Verfahren bietet nun erstmals jedem die Möglichkeit, eigene Aufnahmen in professioneller Qualität zu erstellen. SBM ist eine Form von digitaler Signalverarbeitung, mit der hochauflösende Signale eines 20-Bit-A/D-Wandlers unter Berücksichtigung psychoakustischer Grundlagen in die 16-Bit-Ebene, also den CD-Standard, übertragen werden. Durch die 16fach höhere Amplitudenauflösung des 20-Bit-Mastersignals entsteht nach der Konvertierung ein hochqualitatives 16-Bit-Signal. Da das Quantisierungsrauschen entsprechend der Hörempfindlichkeitsstufe optimal verteilt wird, ergibt sich eine Signalqualität, die erheblich über der einer Standard-16-Bit-Quantisierung liegt.

Konvertierungsverfahren

Die nachfolgenden vier Diagramme zeigen ein 100 Hz-Sinussignal nach drei unterschiedlichen Verfahren von 20 auf 16 Bit konvertiert.





IN **HÖCHSTEN** KLANGKREISEN. **HIGH-END-**

DAT-RECORDER UND **WALKMAN®.**

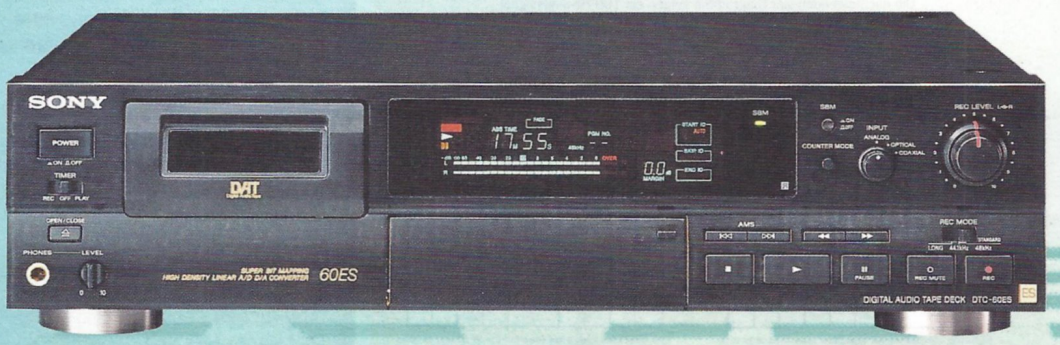
Nach der CD ist DAT der nächste konsequente Schritt, um die CD-Qualität aufs Band zu übertragen. So entstand aus der Weiterentwicklung des analogen Systems eine Cassette, die – kleiner geworden zwar – an Klanggröße enorm zugenommen hat. Möglich gemacht durch DAT – das Digital Audio Tape – und das verlustfreie Übertragen musikalischer Daten aufs Band.



DTC-2000 ES ESPRIT.....

◆ 1 Bit High Density Linear A/D- und D/A-Converter System ◆ Advanced 8 + 8 D/A-Wandler ◆ Neues High Density 1 Bit A/D-Converter System SBM (Super Bit Mapping) ◆ Neues Score-Digitalfilter mit 20 Bit Auflösung ◆ 44,1 kHz Aufnahmemöglichkeit von Analogquellen ◆ Aufnahmemöglichkeit mit Emphasis (schaltbar) ◆ Neuer Schnell-Lademechanismus für Cassette ◆ Mikrofoneingänge ◆ Direktkopiermöglichkeit für Start-IDs von CD ◆ 4-Motoren-Laufwerk mit 4 Direktantriebsmotoren ◆ IR-Fernbedienung ◆ Gehäusefarben: schwarz, champagner ◆ 24 Monate Garantie

DAT Digital Audio Tape IR



DTC-60 ES ESPRIT.....

◆ 1 Bit High Density Linear A/D- und D/A-Converter System ◆ Advanced 8 Pulse-D/A-Wandler ◆ Neues High Density 1 Bit A/D-Converter System SBM (Super Bit Mapping) mit 20 Bit Auflösung ◆ 44,1 kHz Aufnahmemöglichkeit von Analogquellen ◆ Neuer Schnell-Lademechanismus für Cassette ◆ Optischer und koaxialer Digital-In/Out ◆ IR-Fernbedienung ◆ Gehäusefarben: schwarz, champagner ◆ 24 Monate Garantie

DAT Digital Audio Tape IR

POC 15 S .....

Optisches Digitalkabel für CD-Player, DAT und MD



DTC-690 .....

◆ 1 Bit High Density Linear A/D- und D/A-Converter System ◆ 4 Pulse-D/A-Wandler ◆ 3-Motoren-Laufwerk mit 2 Direktantriebsmotoren ◆ Neuer Schnell-Lademechanismus für Cassette ◆ Hochgeschwindigkeitssuchlauf ◆ Gehäusefarbe: schwarz ◆ 24 Monate Garantie

DAT Digital Audio Tape

IR

.....



RMT-D7 .....

Kabelfernbedienung als optionales Zubehör erhältlich

.....

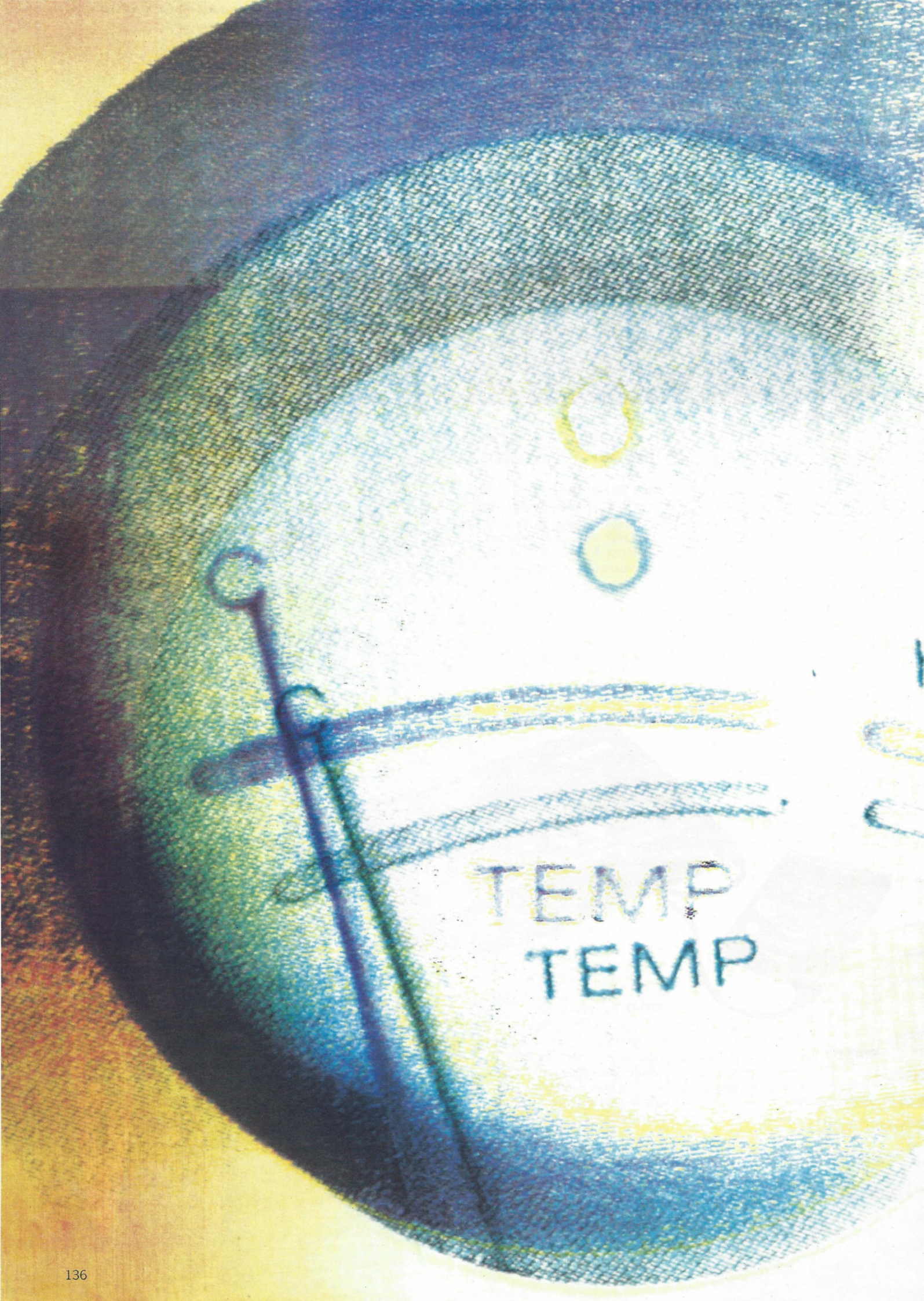
TCD-D 7 .....

◆ 1 Bit High Density Linear A/D- und D/A-Converter System ◆ 7polige Systembuchse für Digital-In/Out oder Kabelfernbedienung ◆ AMS ◆ Externer Stereo-Mikrofon/Line-Ein- und -Ausgang ◆ Subcode/ Uhrzeit/Datum ◆ AVLS ◆ SCMS ◆ Inklusive Tragetasche, Netzadapter und optisches Digitalkabel

DAT Digital Audio Tape

.....

HI FI


TEMP
TEMP

HIGH END – WER'S HÖRT WIRD SELIG

Eine der vielleicht brennendsten Fragen, die Einsteiger wie unverbesserliche HiFi-Freaks gleichermaßen beschäftigt, ist wohl nach wie vor ohne Antwort: „Was bitte ist High End?" Die Zahl derer jedenfalls, die versucht haben, eine schlüssige Antwort zusammenzukriegen, wird jeden Tag größer. Die eigentliche Frage bei der ganzen Geschichte ist nur, was man von all den High-End-Weisheiten wirklich glauben kann. Die Antwort liegt in diesem Fall bei jedem selbst. Denn High End dürfte wohl zu den Genußmitteln gehören, die beinahe reine Geschmacksache sind.

Die unglaubliche

GESCHICHTE



Wahrscheinlich könnte man nicht nur die nächsten Seiten, sondern das ganze Magazin, das Sie gerade in den Händen halten, mit diesem Thema füllen. Denn über High End als Glaubensfrage gibt es ungefähr so viele Meinungen, wie es Anlagen gibt, vielleicht sogar ein paar mehr. Fest steht nur soviel: High End kann süchtig machen, und zwar nachhaltig. Eigentlich auch klar, weil es schließlich um Spaß an Musik geht. Und die kann eine Menge schöner Empfindungen und Stimmungen ins Leben bringen. Wie, das erfahren Sie in den nächsten zehn Minuten.

Fangen wir doch mal mit einer weitverbreiteten Meinung an. Die sagt nämlich, daß High End nichts anderes ist als eine elegante Übersetzung für „extrem teuer". Dabei sind richtig teure Geräte nicht zwangsläufig die genialen Erfindungen zum Musikhören. Wohl kaum etwas ist heute einfacher, als ein teures Produkt zu bauen. Wenn man als Entwickler praktisch ohne Grenzen arbeitet, ist es wirklich keine Kunst mehr, für guten Klang zu sorgen. Viel spannender wird es für einen Elektronik-Komponisten, wenn er eine Idee hat, die unter dem Druck der Rotstift-Abteilung immer noch außergewöhnlich guten Klang produziert. Und da wird es für denjenigen interessant, der für Musik nicht gerade seinen Bausparvertrag auflösen möchte. High End kann man also auch in der Idee suchen und nicht unbedingt in den Nullen vor dem Komma.

Weit weg vom Super-Luxus gibt es heute viele gute und bezahlbare Produkte. Die Rede ist keineswegs vom Mittelmaß, sondern von faszinierender Musikwiedergabe mit dem gewissen Etwas, das sich so schwierig in Worte fassen läßt und deshalb oft einfach High End genannt wird. Diese Produkte lassen sich leicht an dem Spaß identifizieren, den man damit hat. Und da Spaß an irgendetwas äußerst unterschiedlich empfunden wird, gibt es eine ganz einfache Regel, das Richtige herauszufinden: Verlassen Sie sich auf Ihren Geschmack – und nur auf den.

Der Weg zu einer solchen Anlage, die genau den Nerv ihres Besitzers trifft, ist ein wenig länger, als man meinen könnte. Aber es ist eine schöne Zeit. Um es gleich vorweg zu sagen: Die Bandbreite reicht von Zwergenböxchen mit Mini-Verstärkern bis zu ausgewachsenen Standlautsprechern, gekoppelt mit einer ganzen Batterie von Endverstärkern. Einzige Gemeinsamkeit zwischen diesen recht unterschiedlichen Möglichkeiten ist der, na ja, nennen wir es Faktor der audiophilen Glückseligkeit, und der ist bei

ICHTE

High End ziemlich weit oben angesiedelt. Je mehr man sich angehört und verglichen hat, desto sicherer wird man. Richtig hinhören kann man lernen. Und wenn man vor einer Hörprobe ein wenig in sich selbst hineinhorcht, kann man leicht seine persönlichen Vorlieben rausfinden. Und nur die zählen. Worauf kann man also achten auf der Suche nach den eigenen Vorlieben? Bleiben wir mal nur beim Klang.

Tonale Richtigkeit hat noch relativ wenig mit Geschmack zu tun. Kein Frequenzbereich sollte unterrepräsentiert oder überbetont erscheinen. Auch bei Verdacht auf Verzerrungen sollte man kritisch hinhören. Eine schlechte Anlage entlarvt sich zum Beispiel durch zischelnde, scharfe oder matte, verhangene Höhen, durch näselnde Mitten oder insgesamt baßlastigen Eindruck, was sich anhört, als hätte man am Verstärker die Loudnesstaste gedrückt. Letzteres klingt zwar im ersten Moment spektakulär, ist aber auf Dauer nervtötend und verschluckt gerade das Schöne an der Musik.

Außer in rechts und links (stereo) kann man das musikalische Geschehen auch in vorne und hinten trennen. Eine gute Räumlichkeit bedeutet, daß man erkennen kann, ob ein Konzertflügel vorn links oder hinten rechts stand und ob er sich klar lokalisieren läßt oder irgendwo verschwommen auf der ganzen Bühne verteilt ist. Im Idealfall glaubt man die Szenerie fast zu sehen.

Von einer analytischen Musikwiedergabe spricht man, wenn eine Anlage jeden Ton bis ins kleinste Detail auseinandernimmt und äußerst differenziert abbildet. Im Extrem ist das nicht jedermanns Sache. Was bei Studioboxen gewollt und für die Abmischung unentbehrlich ist, kann bei einer Heimanlage schon mal eher hart und unterkühlt klingen. Wer's mag, kann auch damit auf Dauer glücklich werden.

Dynamikumfang ist, einfach ausgedrückt, der Unterschied zwischen ganz laut und ganz leise bei gleich eingestellter Lautstärke. Große Dynamiksprünge hat man oft bei Orchester-Einspielungen. Strawinsky zum Beispiel beherrschte das Wechselspiel zwischen süßesten Tönen und brutalem Aufrütteln wie kaum ein anderer. Je heftiger und authentischer das rüberkommt, desto besser der Dynamikumfang.

Soweit unser kleiner Hör-Exkurs. Der weitaus schwierigere Teil besteht darin, die Geräte-Kombination al Gusto zu finden. Grundsätzlich ist es natürlich einfacher, sich für eine Kette zu entscheiden, die nur Geräte aus einer Serie enthält. Die Geräte sind aufeinander abgestimmt, auch im Design, und sie harmonieren dementsprechend gut. Auf der anderen Seite kann man auch grundverschiedene Einzel-Komponenten zusammenstellen. Das sollte man allerdings sehr sorgfältig und nur über ausgiebige Hörversuche tun. Ein „Treffer" kann durchaus mehr als die Summe seiner Teile sein. Es gibt aber auch Geräte, die für sich betrachtet sehr gut sind, aber überhaupt nicht zusammenpassen wollen.

Euro-Checks und sämtlichen gängigen Kreditkarten, sollte man ein paar Gedanken ans Budget und ans Ziel verschwenden. Klang allein kann sich durchaus in zivilen Preisregionen abspielen. Besonders dann, wenn man schmerzfrei auf Tiefstbaß verzichten kann. Sonst sind nämlich in aller Regel größere oder aufwendigere Lautsprecher und sehr kräftige Endstufen fällig. Wer allerdings den Druck in der Magengrube braucht, der greift eine Nummer größer heraus und natürlich entsprechend tiefer in die Tasche. Weiter geht's mit dem Outfit. Aufteilung auf mehrere Gehäuse, Design-Eskapaden und panzerschrankmäßige Verarbeitung kosten Geld. Auf der nach oben offenen finanziellen Richter-Skala kommen als nächstes die komfortablen Kleinigkeiten, die besonders dann zu Buche schlagen, wenn sie den Klang nicht beeinflussen sollen. Als da wären: Fernbedienungen mit Lautstärkeregelung, Klangsteller, pfiffige Programmier- und Automatik-Funktionen.
Wer zu dem Schluß kommt, alles zu brauchen, der hat leider das Pech, einen exorbitant teuren Geschmack erwischt zu haben. Wer clever das herausfiltert, was er sowieso nicht allzu stark vermissen wird, kommt für relativ wenig Geld zu einem Musikgenuß auf allerhöchstem Niveau. Wenn einfach alles stimmt, die Musik perfekt dahinzufließen scheint, wenn man endlos zuhören kann und sich diese satte Zufriedenheit einstellt, wenn man das Gefühl hat, seine ganze Plattensammlung auf diese Weise neu zu entdecken, dann liegt das niemals nur an einem Gerät in der Kette, sondern mit Sicherheit am Zusammenspiel aller. Und es liegt vor allem daran, daß Sie genau Ihren persönlichen Geschmack getroffen haben. In der Hinsicht ist eine Anlage einschließlich Zuhörer so empfindlich wie ein Sinfonie-Orchester.
Um noch einmal auf die eingangs erwähnte Frage zu kommen: Vielleicht finden Sie ja eine treffende Antwort, wenn Sie einmal vor einer solchen Anlage gesessen haben. Dann versuchen Sie doch mal, das einem anderen zu erklären. Am besten fangen Sie damit zu Hause an. Viel Spaß!



KLEINE TYPOLOGIE DES HIGH ENDERS

Statt uns weiter mit schwierigen High-End-Fragen zu beschäftigen, kommen wir doch einfach mal auf Sie zu sprechen. Sie, der Sie gerade da sitzen und sich insgeheim in einer ganz entlegenen Hirnwindung mit dem Sammeln von Mankos Ihres derzeitigen Equipments beschäftigen. Wenn das erstmal Ihr Unterbewußtsein verlassen hat und Sie plötzlich diesen unwiderstehlichen Drang verspüren, einen teuren HiFi-Laden zu betreten, dann ist sowieso alles zu spät. Wieso? Nun, mal angenommen, High End wäre so etwas wie eine Grenzwissenschaft – und davon ist auszugehen – dann müssen Sie in diesem Sinne erstmal rausfinden, wer Sie sind. Das und nichts anderes ist der erste Schritt ins highfidele Nirwana.
Um Ihnen das ein wenig zu erleichtern, finden Sie die seltene und merkwürdige Spezies des High Enders auf dieser Seite differenziert und nach Symptomen geordnet. So oder so ähnlich endet man, wenn einen der High-End-Virus völlig gepackt hat und nicht mehr loslassen will.

Der Money-$-Junkie

Da wäre zunächst einmal der Money-Junkie. Er kauft – und er kauft ohne Rücksicht auf Verluste. Nach dem Motto „je teurer, desto besser" schleppt er gern amerikanisches High End mit fingerdicken Frontplatten in seine Hallen. Sollte es irgendeine kostenintensive Steigerungsmöglichkeit geben, er findet es heraus und schlägt brutal zu. Aus Kabeln werden Esoterik-Strippen, aus einem Verstärker werden sechs. Er nennt es Tri-Amping, aktiv, versteht sich. Selten ist er zu Hause (Termine, Termine), aber wehe wenn. Sollten seine Nachbarn anrufen, dann höchstens noch, um sich eine andere Platte zu wünschen.

Der Eiskalte

Ganz im Gegensatz dazu der Eiskalte: Von langer Hand geplant, sind seine Anschaffungen exakt berechnet. Er denkt immer an alles, sogar an seine Frau. Er weiß auch um die Schwierigkeiten, wenn von einer „eventuell in Erwägung gezogenen Planung" eines neuen Gerätes die Rede ist. Eines, das zufällig sogar von einem freundlichen Händler leihweise zur Verfügung gestellt wird – ganz ohne konkrete Absichten, versteht sich. Das ist meist der Punkt, an dem entweder eine größere Verunstimmung droht (er hat es gewußt). Oder es ist sogar der Punkt, an dem eine entsprechende Kompensationsausgabe ins Haus steht (0,75 Karat aufwärts). Die läßt dann zwar das Konto



endgültig abglitschen, sorgt aber auf der anderen Seite (ebenfalls wohl kalkuliert) für Ruhe und Ordnung zum ausgiebigen Musikhören. Anlage? Nur allerbestes Preis-Leistungs-Verhältnis, zukunftssicher, neutral im Design.

Der Audio- Neurotiker

(auch als Audiochonder bekannt): Ihm tut im Prinzip alles weh. Schon das bloße Erwähnen irgendwelcher Markennamen oder Typenbezeichnungen löst bei ihm ein nervöses Zucken aus. In jahrelanger, zermürbender Arbeit hat er die unterschiedlichsten Geräte in seine Hör-Gefilde geschleppt, sich selbst, seine Freunde und nicht zuletzt seine Händler bis kurz vor den Wahnsinn getrieben. Eine Anlage hat er komplett wieder abbauen lassen, weil sie so extrem räumlich klang, daß er eines Tages in den Tiefen seines Wohnzimmers Miles Davis traf. Leider, leider haben seine Schuhe geknarrt. Schließlich hat er sie dann gefunden, die Anlage, an der ihn nichts mehr stört. Falls Sie mal einen Audio-Neurotiker treffen, fragen Sie ihn bitte nicht, ob er Spaß am Musikhören hat. Die Sache ist zu ernst.

Der Design- Jünger

sieht die Dinge wesentlich entspannter. Hauptsache, es glitzert. Sein HiFi-Altar ist von derartig blendender Schön-

heit, daß es einen schon an der Tür auf die Knie zwingt. Oben thront mittendrauf eine martialische Schallplatten-Drehmaschine, die das Gewicht eines Mühlsteins nur knapp verfehlt hat. Rechts und links die mannshohen Flächenstrahler mit Klavierlack-Paneelen. Am Fuße dieser exotischen Schallwandler: je eine quaderförmige, hochglanzpolierte Endstufe mit milchflaschengroßen Röhren, die alle ein eigenes Hütchen aus verchromtem Stahlblech tragen – wie hüsch. In diesen Häusern gibt es immer eine Sondervereinbarung zum Thema Staubwischen, in der es um Leben und Tod geht.

Der Philosoph

Er hat gut und gern zehn Lambswool-Pullover – gleiche Farbe, gleiche Marke, gleicher Preis (teurer, als sie aussehen, und in jedem Fall passend zu den Kordhosen). HiFi-Geräte werden meist völlig verschwiegen und fristen dementsprechend ein eher stiefmütterliches Dasein in irgendeinem Schrank oder bestenfalls bei den Büchern im offenen Regal. Hat man sie einmal ausgespäht, ist der Fall sofort klar: Mit offensichtlichen Anleihen an das Design eines Schuhkartons stapeln sich dort einige grau-grüne Kistchen und Kästchen, die es nicht selten faustdick hinter der öden Frontplatte haben. Der Besitzer läßt sich nur ungern zu profanen Geräte-Erklärungen hinreißen und gibt, wenn's hochkommt, ein Attribut wie „musikalisch" zum besten, zieht dabei den etwas zu kurzen Lambswool-Pulli runter und verschwindet in seinem abgrundtiefen Ohrenbackensessel.

Der Kuriositäten-Sammler

Ihn findet man meist in feuchten Kellern anderer Leute oder auf deren staubigen Dachböden. Dort wühlt er nach „schwarzem Gold" (er meint damit alte Schallplatten) und natürlich nach den anheimelnd glimmenden Röhren aus der highfidelen Saurier-Zeit. Im Laufe der Jahre hat sich eine stattliche Sammlung denkwürdiger Staubfänger angesammelt. Er liebt seine patinierten Freunde und weiß, daß er damit äußerst speziell ist, weil er eigentlich unglaublich viel über einen extrem kleinen Ausschnitt der HiFi-Welt weiß. Bis er dann immer mehr über immer weniger weiß. Und dann endlich wie die meisten Spezialisten – alles über nichts.

Der Analytiker

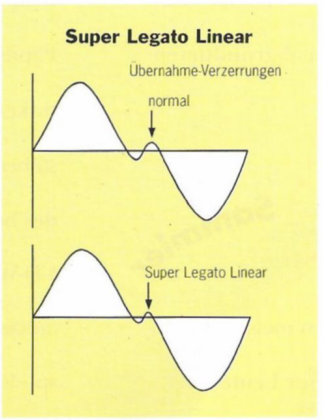
Hör' doch mal! Dieses Pling, da, oben rechts und das Trallala hier unten links. Hast du nicht gehört? Warte mal ... Seine Repeat-Taste am CD-Player ist das meistgeschundene Teil der ganzen Anlage. Er hört das Gras wachsen und hat einen Höllenspaß daran. Er hört den Unterschied zwischen zwei Steckdosen und die bei manchen Scheiben „positiv rüberkommende Wirkung" eines gefalteten Papiertaschentuchs unter dem vorderen linken Fuß des Players. Seine Geräte stehen übrigens alle auf drei Füßen, wegen des besseren Klangs. Er ist Besitzer einer CD-Waschmaschine mit Klang-Elexierauftrage-Automatik, er hat ein Kabeleinspielgerät, und er gönnt sich abends seine Lieblingsscheiben bei konstant eingestellter Raumluft-Feuchtigkeit (klingt etwas runder).

Der Leih-Ender

Den Leih-Ender findet man samstags vormittags in gemütlicher Runde beim HiFi-Händler. Die fein säuberlich aufgebaute Demo-Anlage hatte er schon montags in allen Einzelheiten mit dem Händler besprochen und zur Vorführung bestellt. Kaffee wird selbstverständlich auf Kosten des Hauses serviert. Kekse und CDs bringt er selbst mit. Gegen halb zwei heuchelt er allmählich aufkommendes Interesse an einem bestimmten Gerät. Ab zwei hat er es schon im Kofferraum; lauwarm ausgeliehen sozusagen. – Überflüssig zu erwähnen, daß dieses Gerät leider nicht mit seiner Anlage harmonierte (ansonsten aber ganz gut ist). Na dann bis Samstag ...

(Jörg Grannemann)

DAS **SPIEL** DER **KRÄFTE.** **VERSTÄRKER-TECHNIK** VON **SONY.**



Super Legato Linear-Verstärker.....

Geräte, die mit dieser Technologie ausgestattet sind, weisen über den gesamten Leistungsbereich, besonders aber bei kleiner Leistung, geringste Übernahmeverzerrungen auf. In Verbindung mit speziellen, streng selektierten Leistungstransistoren werden die Ausgangsverzerrungen auf ein Minimum reduziert. Die hohe Schaltgeschwindigkeit der Transistoren garantiert optimale Anstiegszeiten und somit hohe Impulstreue. Durch den extrem niedrigen Ausgangswiderstand der Leistungsendstufen können auch Lautsprecher mit niedrigen Impedanzen kraftvoll gesteuert werden. Optimale Impulstreue, hohe Leistungsreserven und niedrigste Verzerrungen sind wichtige Grundlagen für eine unverfälschte Dynamik und natürliche Klangqualität.

Direct-In.....

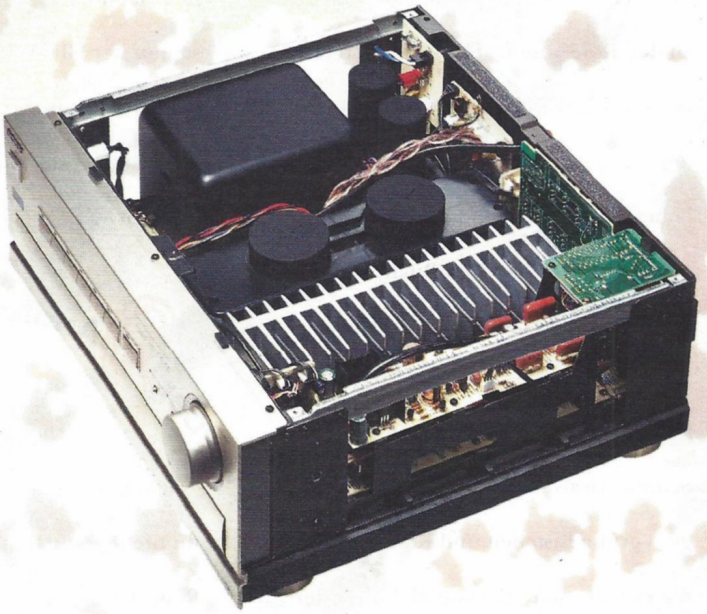
Je kürzer der Signalweg, desto unbeeinflußter bleibt die Signalqualität. Der Direkt-Eingang (Direct-In) leitet das Tonsignal unter Umgehung des Eingangswahlschalters und des Record-Out-Selectors auf dem kürzesten Weg zum Leistungsverstärker. Dies garantiert einen ungestörten Signalfluß und damit eine verbesserte Klangqualität.

G-Chassis.....

Das G-Chassis (Gibraltar-Chassis) bildet die massive Basis für Sony's hochwertige Verstärker. Es ist aus steinhartem Polyesterharz/Calcium-Carbonat-Gemisch mit Glasfasergewebe in einem Guß gefertigt. Es ist antimagnetisch, besitzt exzellente Resonanz-Dämpfungseigenschaften und hält so extern einwirkende, störende Vibrationen von den klangbeeinflussenden Baugruppen fern.

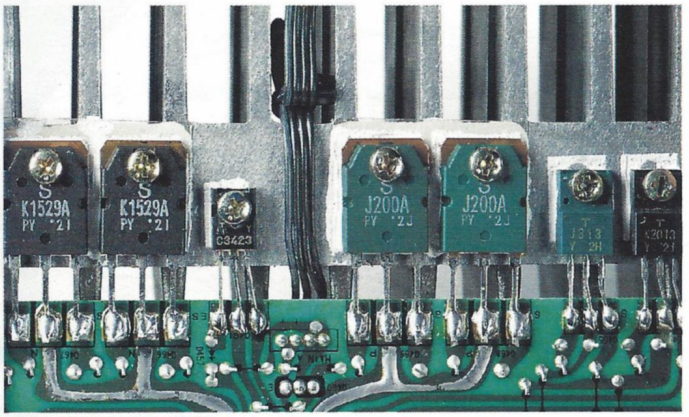
Die inneren Werte.....

Das kraftvolle, überdimensionierte STD-Netzteil ist der Garant für höchste Impulstreue und sorgt auch bei niedrigen Lautsprecherimpedanzen für ausreichende Leistungsreserven. Der aufwendige, vibrationsgedämpfte Kühlkörper sorgt für optimales Temperaturverhalten der MOS-FET-Leistungsendstufe.

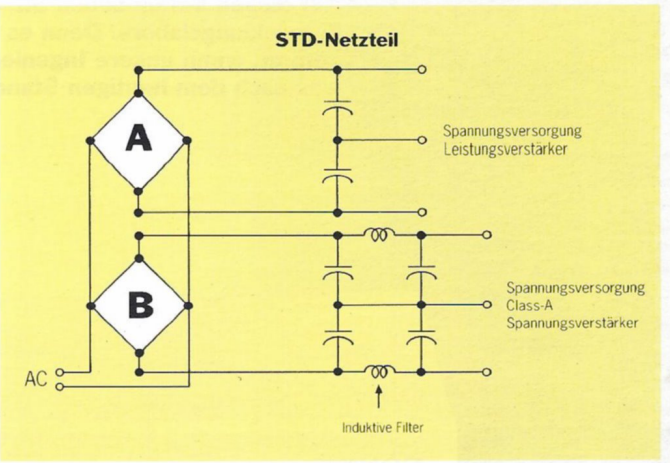


MOS-FET-Leistungsendstufe und -Class-A-Treiberstufe

Leistungstransistoren aus der Gruppe der MOS-FETs sind nahezu ideale Komponenten für hochwertige Verstärker. Sie ermöglichen hohe Leistungen über einen sehr großen Frequenzbereich. Die hohe Schaltgeschwindigkeit auch bei großen Strömen gewährleistet



höchste Impulstreue über den gesamten Leistungsbereich. Der hohe Eingangswiderstand ergibt eine elektrische Entkoppelung zwischen der Class-A-Treiberstufe und dem Leistungsverstärker. Somit ist keine gegenseitige, negative Beeinflussung beider Stufen gegeben. Der extrem niedrige Ausgangswiderstand garantiert geringstmögliche Leistungsverluste und erlaubt den kraftvollen Antrieb auch von Lautsprechern mit niedrigen Impedanzen. Der negative Temperaturkoeffizient sichert ein stabiles Verhalten auch bei hohen Dauerleistungen. Um auch die Ansteuerung der Leistungsendstufe zu optimieren, stattet Sony die hochwertigen Verstärker mit einer MOS-FET-Class-A-Treiberstufe aus. Der durch den Class-A-Betrieb genutzte, lineare Kennlinienbereich garantiert geringstmögliche Verzerrungen. Die hohe Impulstreue dieser Stufe sorgt für eine optimale Aufbereitung des Signals für die Ansteuerung der Leistungsendstufe.



Optimiertes STD-Netzteil (Spontaneous Twin Drive)

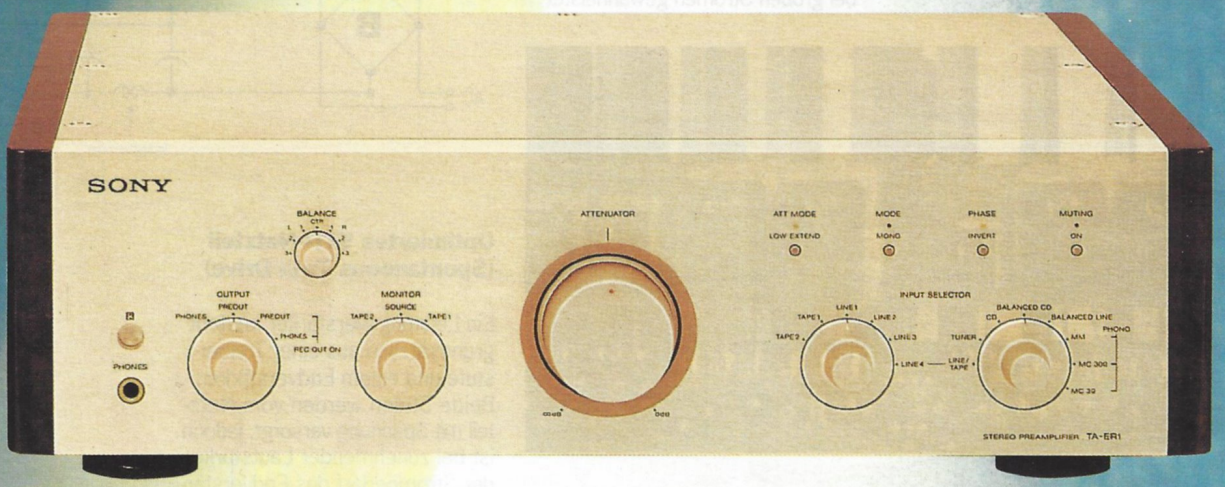
Ein Leistungsverstärker besteht grundsätzlich aus einer Treiberstufe und einem Endverstärker. Beide Stufen werden vom Netzteil mit Spannung versorgt, jedoch ist bei zunehmender Lautstärke der Strombedarf des Endverstärkers erheblich höher. Dies führt zu einer hohen Belastung des Netzteils und somit zu Schwankungen der Versorgungsspannung. Diese können sich auf die Treiberstufen übertragen und die Klangqualität beeinflussen. Um dies zu unterbinden, setzt Sony das STD-Netzteil ein. Dieses Netzteil stellt für die Class-A-Treiberstufe und den Endverstärker eine separate Spannungsversorgung zur Verfügung und verhindert so eine gegenseitige Beeinflussung. Hochwertige induktive Filter garantieren eine optimale, störungsfreie Spannungsversorgung der Treiberstufe. Stark überdimensionierte Siebkondensatoren sorgen in beiden Netzteilen auch bei großen Lautstärken für genügend Leistungsreserven. Die Garantie für brillante und kraftvolle Musikwiedergabe mit höchstmöglicher Impulstreue.



DAS MUSS MAN **GEHÖRT** UND **GESEHEN**

HABEN. **HIGH-END**-VERSTÄRKER.

Auf diesen Seiten sehen Sie das Nonplusultra aus den Sony Entwicklungslabors. Denn es ist das, was dabei herauskommt, wenn unsere Ingenieure alles ausschöpfen können, was nach dem heutigen Stand der Technik machbar ist.



TA-ER 1

◆ High-End-Vorverstärker ◆ Symmetrische Verstärker auch für asymmetrische Signale ◆ Hohe Eingangsimpedanz ◆ Parallele Umschaltfunktion der Eingänge ◆ Signalumschaltung mit goldkontaktiertem Relais ◆ Vergoldete Cinch-Eingänge ◆ Fernbedienbare Lautstärkestellung mit Ceramic-Ultrasonic-Motor ◆ Präzisions-Lautstärkesteller mit vergoldetem Schleifer ◆ Signalwege aus OFC ◆ Klangoptimierte Balanceeinstellung ◆ Ausgelagertes, überdimensionales Netzteil ◆ 24 Monate Garantie



TA-NR 1

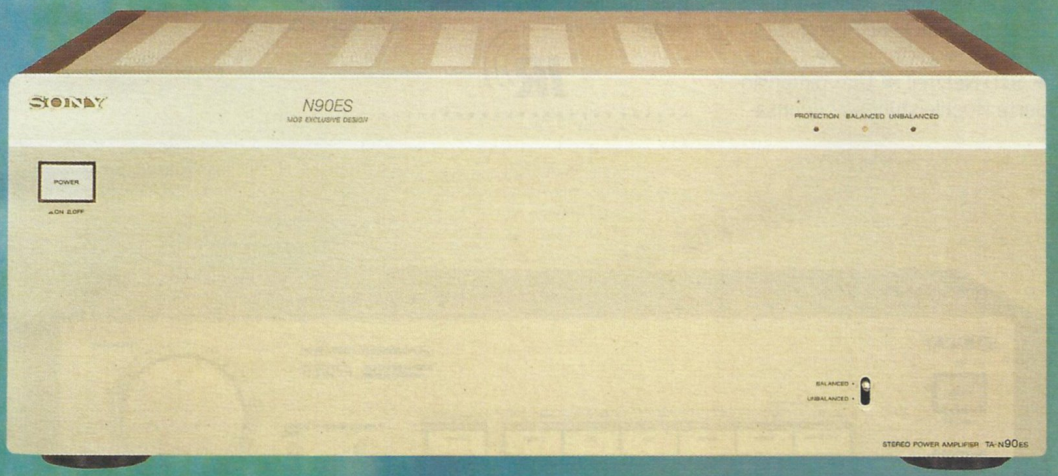
◆ High-End-Class-A Mono-Leistungsverstärker ◆ 200 Watt an 4 Ohm (20 Hz-20 kHz) ◆ Symmetrischer XLR-Eingang ◆ Hochleistungs-Netztransformator mit 700 VA ◆ Hochwertige Audio-Multielement-Elektrolyt-Kondensatoren mit insgesamt 64.200 uF ◆ Massive, vergoldete Messing-Schraubklemmen für Lautsprecheranschluß ◆ 24 Monate Garantie



TA-E 90 ES ESPRIT.....

◆ Doppelter mono-auraler Aufbau ◆ High Carbon Stahl-Chassis ◆ Symmetrischer Ein- und Ausgang ◆ Diskret aufgebauter Phonoentzerrer-Verstärker ◆ Infrarotfernbedienung für Lautstärke und Muting ◆ Gehäusefarben: schwarz, champagner ◆ 24 Monate Garantie

.....



TA-N 90 ES ESPRIT.....

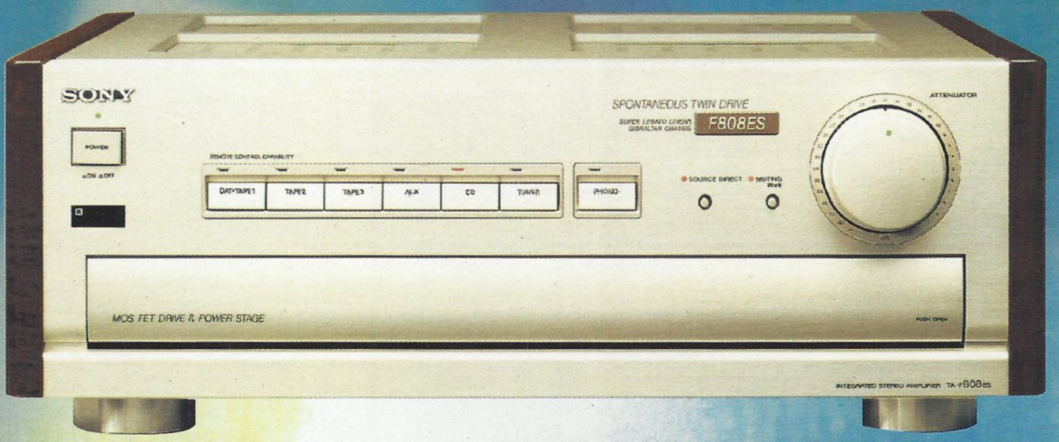
◆ Leistungsendstufe ◆ 2 x 180 Watt Sinus an 4 Ohm ◆ Komplette Feldeffekttransistorbestückung ◆ MOS-FET- (antimagnetisch) Class-A-Treiberstufe ◆ MOS-FET- (antimagnetisch) Leistungsendstufe ◆ Symmetrische Signalverarbeitung ◆ High Carbon Stahl-Chassis ◆ Neuartige Spontainous-Twin-Drive- (STD) Technik im Netzteil ◆ Symmetrischer Eingang ◆ Gehäusefarben: schwarz, champagner ◆ 24 Monate Garantie

.....



FÜR **PURISTEN.** HIGH-END-VERSTÄRKER DER **ESPRIT**-SERIE.

Optimale Impulstreue, hohe Leistungsreserven und niedrigste Verzerrungen sind die Grundlage für die unverfälschte Dynamik und natürliche Klangqualität der Sony High-End-Verstärker. Sie zählen zu den besten der Welt.



TA-F 808 ES ESPRIT.....

◆ 2 x 200 Watt Sinus an 4 Ohm (DIN) ◆ MOS-FET-Class-A-Treiberstufe ◆ MOS-FET-Leistungsendstufe ◆ G-Chassis ◆ G-Roof ◆ STD-Netzteil ◆ Überdimensionierte Hochleistungs-Kondensatoren im Netzteil ◆ Systemfernbedienung mit Lautstärkestellung ◆ Gehäusefarben: champagner, schwarz ◆ 24 Monate Garantie

IR

.....



TA-F 707 ES ESPRIT.....

◆ 2 x 180 Watt Sinus an 4 Ohm (DIN) ◆ MOS-FET-Class-A-Treiberstufe ◆ MOS-FET-Vorverstärkerstufe ◆ MOS-FET-Leistungsendstufe ◆ G-Chassis ◆ STD-Netzteil ◆ Systemfernbedienung mit Lautstärkestellung ◆ Gehäusefarben: champagner, schwarz ◆ 24 Monate Garantie

IR

.....

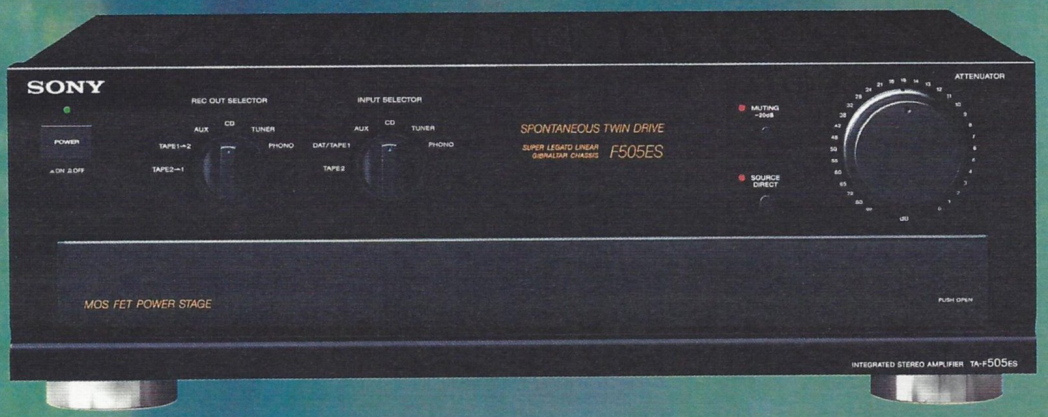


TA-F 606 ES ESPRIT.....

◆ 2 x 145 Watt Sinus an 4 Ohm (DIN) ◆ MOS-FET-Treiberstufe ◆ MOS-FET-Leistungsendstufe ◆ G-Chassis ◆ Direct-In ◆ Systemfernbedienung mit Lautstärkestellung ◆ 24 Monate Garantie

IR

.....



TA-F 505 ES ESPRIT.....

◆ 2 x 120 Watt Sinus an 4 Ohm (DIN) ◆ MOS-FET-Leistungsendstufe ◆ G-Chassis ◆ STD-Netzteil ◆ Rec-Out-Selector ◆ Direct-Eingang ◆ 24 Monate Garantie

.....



SONY **VOLLVERSTÄRKER.**

FRAGEN **SIE** IHRE **NACHBARN.**

Ausgestattet mit einer MOS-FET-Leistungsendstufe, haben Sony Vollverstärker selbst bei hohen Dauerbelastungen ein kraftvolles, stabiles Leistungsverhalten.



TA-F 645 R.....

◆ 2 x 125 Watt Sinus an 4 Ohm (DIN) ◆ MOS-FET-Leistungsendstufe ◆ EON-Link-Funktion (autom. Umschalten auf Tuneringang) in Verbindung mit RDS-Tuner ◆ Eingangswahlumschaltung per Relais ◆ MM/MC-Eingang ◆ Source Direct ◆ Loudness ◆ Systemfernbedienung mit Lautstärkestellung ◆ 24 Monate Garantie

IR

.....



TA-F 545 R.....

◆ 2 x 95 Watt Sinus an 4 Ohm (DIN) ◆ MOS-FET-Leistungsendstufe ◆ EON-Link-Funktion (autom. Umschalten auf Tuneringang) in Verbindung mit RDS-Tuner ◆ Eingangswahlumschaltung per Relais ◆ Source Direct ◆ Rec-Out Selector ◆ Loudness ◆ Systemfernbedienung mit Lautstärkestellung ◆ 24 Monate Garantie

IR

.....

TA-F 511.....

◆ 2 x 115 Watt Sinus an 4 Ohm (DIN) ◆ STD-Netzteil ◆ Rec-Out-Schalter ◆ Source Direct ◆ Loudness ◆ 24 Monate Garantie

.....



TA-F 445 R

◆ 2 x 75 Watt Sinus an 4 Ohm (DIN) ◆ MOS-FET-Leistungsendstufe ◆ EON-Link-Funktion (autom. Umschalten auf Tuner-eingang) in Verbindung mit RDS-Tuner ◆ Source Direct ◆ Tape Monitor ◆ Loudness ◆ Systemfernbedienung mit Lautstärkestellung

IR



TA-F 345 R

◆ 2 x 55 Watt Sinus an 4 Ohm ◆ Source Direct ◆ Tape Monitor ◆ 6 Eingänge ◆ Systemfernbedienung mit Lautstärkestellung

IR



TA-F 245 R

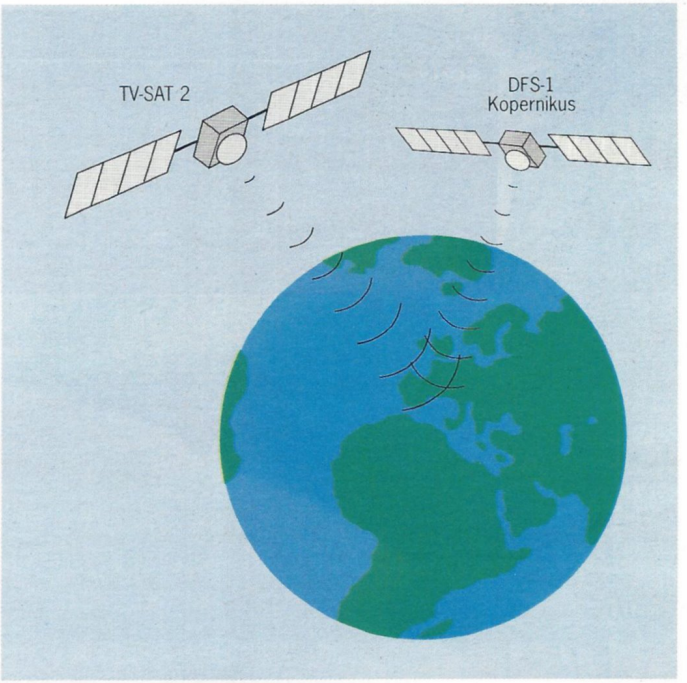
◆ 2 x 40 Watt Sinus an 4 Ohm (DIN) ◆ Tape Monitor ◆ 5 Eingänge ◆ Systemfernbedienung mit Lautstärkestellung

IR



GROSSER **EMPFANG.**

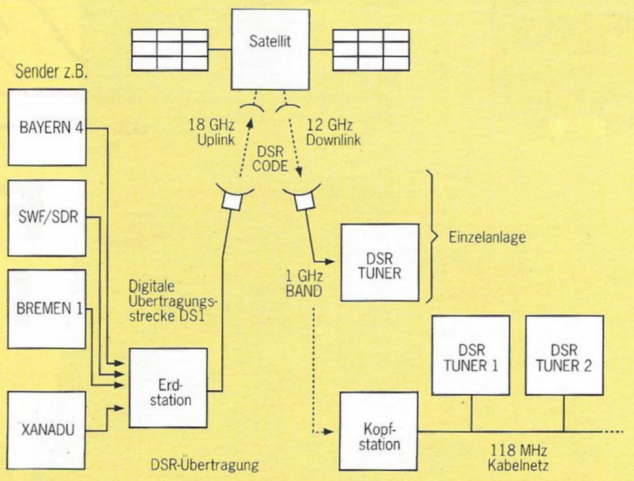
TUNER-TECHNIK VON **SONY.**



Digitaler Rundfunk.....

Der digitale Satelliten-Rundfunk (DSR) bietet die Möglichkeit, über die Satelliten Kopernikus und TV-Sat 2 oder das Kabelnetz der Telecom 16 Rundfunkkanäle in digitaler Qualität zu empfangen. Der Sony DSR-Tuner DAR-1000 ES bietet hierzu alle notwendigen Empfangsmöglichkeiten:
1. Einen durchstimmbaren Satelliten-Direkteingang, 950–1750 MHz, um mit einer Parabolantenne von ca. 30 cm oder 60 cm, je nach Satellit, das DSR-Signal „direkt" zu empfangen.
2. Einen durchstimmbaren Kabeleingang, 50–855 MHz, um das DSR-Signal aus dem Kabelnetz der Telecom zu empfangen.
Die hohe Zahl von Speicherplätzen bietet die Möglichkeit, bis zu 20 Programmblocks mit je 16 Programmen zu speichern. Somit ist der Sony DSR-Tuner DAR-1000 ES allen zukünftigen Anforderungen gewachsen.
Die wichtigsten Bausteine zur digitalen Datenverarbeitung, wie QPSK-Demodulator und DSR-Decoder, sind von Sony speziell für den neuen Tuner unter Anwendung modernster Technologien und Techniken entwickelt worden.

Digitaler Satelliten-Rundfunk



Für die Digital-Analog-Wandlung setzt Sony wie auch bei den neuesten ES-CD-Playern den neuentwickelten Advanced 1-Bit-Pulse-D/A-Wandler CXD-2562 ein. All diese Features sind der Garant für den hohen technischen Stand des DSR-Tuners von Sony.

RDS-EON.....

EON steht für Enhanced Other Network, was soviel bedeutet wie „Beigefügte Information über andere Senderprogramme". Es wird unter anderem zwischen folgenden EON-Informationen unterschieden:

EON-TA: Verkehrsfunkstatus anderer Programme einer Senderkette
EON-AF: Alternative Frequenzen (keine Anwendung bei Heimgeräten)
EON-PTY: Programmart

Von den neuen Heimtunern und Receivern mit RDS werden die EON-Informationen TA und PTY verarbeitet.
EON-TA:
Diese Funktion ermöglicht ein automatisches Umschalten auf einen Verkehrsfunksender für die Dauer der Durchsage. Handelt es sich bei Ihrem gewählten Sender z.B. um WDR 3, der selbst kein Verkehrsfunksender ist, so ist der Tuner über EON-TA in der Lage, für die Dauer der Verkehrsdurchsage auf WDR 2, den WDR-Verkehrsfunksender, zu schalten. Nach Beendigung der Durchsage wird automatisch auf das Ursprungsprogramm zurückgeschaltet.
EON-PTY:
Diese Funktion ermöglicht es, vergleichbar mit EON-TA, in Abhängigkeit von einer bestimmten Programmart (PTY) Nachrichten oder Informationen für die Dauer dieser Programmart auf den entsprechenden Sender der Senderkette umzuschalten. Diese Funktion wird zur Zeit noch nicht von den Sendeanstalten angeboten.
Eine bundesweite Einführung von RDS-EON-TA und -AF ist bei den öffentlich-rechtlichen Rundfunkanstalten bis Herbst 1993 geplant. Die EON-Querverweise werden nur innerhalb einer Senderkette, z.B. WDR von WDR 3 nach WDR 2, nicht z.B. WDR 3 nach SWF 3, vorgenommen.

R·D·S EON



Qualität bis ins Detail.....

Sein Innenleben kann sich sehen lassen. Das Ergebnis rechtfertigt den Aufwand. Hervorragendes Empfangsverhalten und exzellente Klangqualität kennzeichnen diesen neuen Spitzentuner aus der ES-Serie. Kompromißlose Technik und innovative Technologien machen ihn zu mehr als nur einem Tuner.

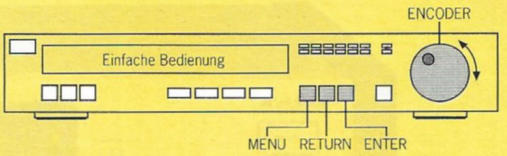
RDS Radio Data System

RDS ist ein sehr komfortables, digitales Datensystem, welches von den Sendeanstalten, die im UKW-Bereich arbeiten, parallel zur Toninformation ausgesendet wird. Es ermöglicht, den abgestimmten Sender anhand der mitgesendeten Datenstruktur zu identifizieren und den Empfänger bei Bedarf mit Hilfe der AF-Liste automatisch auf die bestmögliche Frequenz der jeweiligen Senderkette abzustimmen. Bei den Sony RDS-Tunern stehen folgende RDS-Features zur Verfügung, wenn die Kennsignale von den Rundfunkanstalten aktuell oder zukünftig übertragen werden:

PS = Programmname, z.B. WDR 2
AF = Alternative Frequenzen
TP = Verkehrsfunkkennung, Verkehrsfunksuchlauf
TA = Verkehrsdurchsagekennung
CT = Uhrzeit
PTY = Programmartanzeige, Programmartsuchlauf
RT = Radio-Text, Anzeige von Textinformationen

zukünftig auch bei Nachrichtensendungen eine automatische Umschaltung realisiert werden kann, sobald dieser EON-Dienst von den Sendeanstalten angeboten wird.
Die Vollverstärker TA-F 645 R/ 545 R und 445 R sind mit dem EON Link System ausgestattet.

Bedienerfreundliches Menüsystem

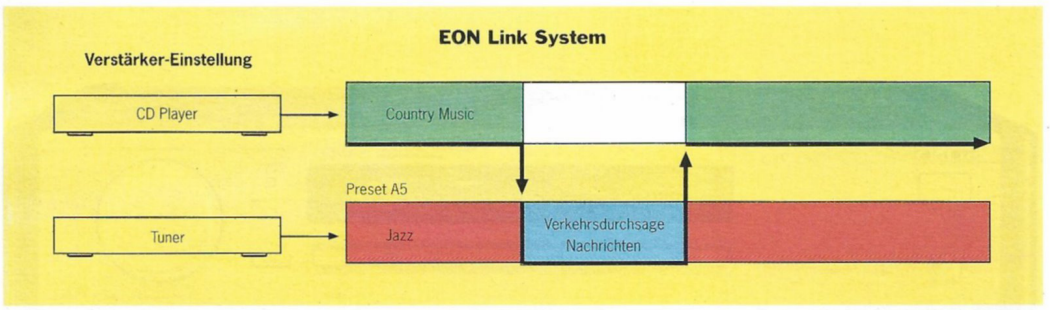


Bedienerfreundliches Menusystem .....

Um die Bedienungsfreundlichkeit der neuen Tuner zu optimieren, entwickelte Sony ein neues Menusystem. Es bietet dem Anwender die Möglichkeit, mit Hilfe der displayunterstützten Bedienerführung alle wichtigen Funktionen abzurufen.
Sie betätigen die Menutaste und wählen die gewünschte Funktion wie z.B.:

- Automatische, alphabetisch sortierte Stationsspeicher-Belegung.
- Sendersortierroutine nach Feldstärke, alphabetisch, nach Ländermöglicht die bequeme und schnelle Auswahl der verschiedenen Menupunkte. Damit wird selbst die Bedienung kompliziertester Geräte für jedermann möglich.

EON Link System



EON Link System.....

Die neuen Sony RDS-Tuner ST-S 415 und 315 sind mit dem neuen EON Link System ausgestattet. Mit Hilfe dieser Steuerverbindung kann der Tuner im EON-Betrieb z.B. im Falle einer Verkehrsdurchsage den angeschlossenen Verstärker für die Dauer der Durchsage z.B. von CD- auf Tunerwiedergabe umschalten. Diese von RDS-EON gesteuerte Funktion ist von Sony so weit vorbereitet, daß kennung oder Empfangsband.
- Empfangseinstellung wie Antennenabschwächer, ZF-Bandbreite oder Automatik.

Diese Funktionen und noch viele mehr lassen sich mit Hilfe einer wahlweise deutschen oder englischen Displayanzeige ohne vorheriges Studium der Bedienungsanleitung für jedermann verständlich abrufen.
Ein sogenannter Rotary Encoder, eine Art digitaler Wählknopf, er-



VOM **HIMMEL** HOCH

DIGITALER **SATELLITEN**-RUNDFUNK.

Der digitale Satelliten-Rundfunk bietet die Möglichkeit, über die Satelliten oder das Kabelnetz der Telecom 16 Rundfunkkanäle in digitaler Qualität zu empfangen. Mit seinen 20 x 16 Speicherplätzen und modernster Technologie ist der DSR-Tuner DAR-1000 ES bestens für die Radio-Zukunft gerüstet.



DAR-1000 ES ESPRIT.....

◆ Digitaler Satelliten-Tuner ◆ Variabler Kabeleingang 50-855 MHz ◆ Variabler Satelliten-Direkteingang 950-1750 MHz ◆ Multi Block Memory 20 x 16 Programme ◆ Abstimmung durch direkte Frequenzeingabe ◆ Avanced Pulse-D/A-Converter ◆ 8 Pulse-D/A-Wandler ◆ 45-Bit-Digitalfilter ◆ Optischer und koaxialer Digital-Out ◆ Regelbarer Kopfhörerausgang ◆ Radial-Netzteil ◆ Gleichzeitige Anzeige von Stationsname und Programmtyp ◆ Deutsch- und englischsprachiges Display ◆ IR-Fernbedienung ◆ 3 Programm-Timer ◆ Gehäusefarben: champagner, schwarz ◆ 24 Monate Garantie

IR

.....

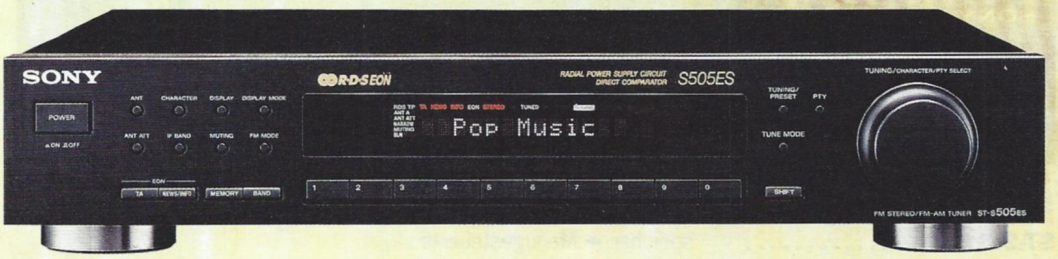


ST-S 707 .....

◆ 3-Band-Synthesizer ◆ Direct-Comparator-Technologie ◆ Automatische Mikroprozessorabschaltung zur Unterdrückung von Störgeräuschen ◆ Radial-Netzteil ◆ 30 Stationsspeicher ◆ Stationsnamen speicherbar ◆ Dial Tuning über Drehknopf ◆ ZF-Bandbreiten-Umschaltung (Narrow/Wide) ◆ 2 schaltbare Antenneneingänge ◆ Schaltbarer Antennenabschwächer ◆ Hi-Blend ◆ Auto Tuning ◆ Anspielfunktion für Stationsspeicher ◆ Calibrier-Ton ◆ Fernbedienungsmöglichkeit ◆ Gehäusefarben: champagner, schwarz ◆ 24 Monate Garantie

.....





ST-S 505 ES ESPRIT.....

◆ 3-Band-Synthesizer-Tuner ◆ Direct-Comparator-Technologie ◆ RDS/EON ◆ Digitale Feldstärke-Anzeige ◆ 30 Stationsnamen speicherbar ◆ Dial Tuning über Drehknopf ◆ ZF-Bandbreiten-Umschaltung (Narrow/Wide) ◆ 2 schaltbare Antenneneingänge ◆ Schaltbarer Antennenabschwächer ◆ Hi-Blend ◆ Auto Tuning ◆ Anspielfunktionen für Stationsspeicher ◆ Fernbedienungsmöglichkeit ◆ Gehäusefarbe: schwarz ◆ 24 Monate Garantie

R·D·S EON

.....



ST-S 415.....

◆ 2-Band-Synthesizer-Tuner ◆ Radio Data System (RDS) ◆ EON-Funktion (optimiert in Verbindung mit Vollverstärkern mit EON-Funktion) ◆ 30 Stationsspeicher ◆ Automatische Empfangsoptimierung ◆ Digitale Feldstärkeanzeige ◆ Hochauflösendes Display (35 DOT) ◆ Menugesteuerte Bedienung ◆ 2 Antenneneingänge ◆ Schaltbarer Antennenabschwächer ◆ ZF-Bandbreiten-Umschaltung (Narrow/Wide) ◆ Fernbedienungsmöglichkeit ◆ 24 Monate Garantie

R·D·S EON

.....





ST-S 315 .....

◆ 2-Band-Synthesizer-Tuner ◆ Radio Data System (RDS) ◆ EON-Funktion (optimiert in Verbindung mit Vollverstärkern mit EON-Funktion) ◆ 30 Stationsspeicher ◆ Menugesteuerte Bedienung ◆ Fernbedienungsmöglichkeit

R·D·S EON

.....



ST-S 215 .....

◆ 2-Band-Synthesizer-Tuner ◆ Digitale Feldstärkeanzeige ◆ 40 Stationsspeicher ◆ Gut auflösendes Display (14 Seg.) ◆ Menugesteuerte Bedienung ◆ Fernbedienungsmöglichkeit

.....

RECEIVER MIT **ANSCHLUSS** AN DIE **ZUKUNFT.**

Sony Receiver tragen der zunehmenden Integration von Audio- und Videoanwendungen voll und ganz Rechnung. So besitzen die integrierten Verstärker nebst den üblichen Anschlüssen auch einen oder mehrere Anschlußmöglichkeiten für Videorecorder oder Camcorder. Damit Sie auch Filme oder Ihre eigenen Aufnahmen in HiFi-Klangqualität genießen können.



STR-GX 900 ES ESPRIT...

◆ 2-Band-Synthesizer-Tuner ◆ 2 x 100 Watt Sinus an 4 Ohm (DIN) ◆ Super-Legato-Linear-Verstärker ◆ Direct-Link-Signalführung ◆ STD-Netzteil ◆ DSP-ProLogic ◆ 30 Stationsspeicher ◆ Systemfernbedienung ◆ 24 Monate Garantie

In Deutschland nicht erhältlich.

IR
DOLBY SURROUND
PRO • LOGIC



STR-GX 707 ES ESPRIT...

◆ 2-Band-Synthesizer-Tuner ◆ 30 Stationsspeicher ◆ RDS/EON ◆ 2 x 125 Watt Sinus an 4 Ohm (DIN) ◆ Super-Legato-Linear-Verstärker ◆ Direct-Link-Signalführung ◆ STD-Netzteil ◆ Rec-Out-Selector ◆ Motorgetriebener Eingangswahlschalter ◆ Source-Direct-Schalter ◆ Systemfernbedienung mit Lautstärkestellung ◆ 24 Monate Garantie

IR
R·D·S EON



STR-GX 511.....

◆ 2-Band-Synthesizer-Tuner ◆ 30 Stationsspeicher ◆ RDS/EON ◆ 2 x 100 Watt Sinus an 4 Ohm (DIN) ◆ Super-Legato-Linear-Verstärker ◆ Direct-Link-Signalführung ◆ Tape Monitor ◆ Systemfernbedienung mit Lautstärkestellung ◆ 24 Monate Garantie

IR
R·D·S EON





STR-GX 415 .....

Tuner ◆ RDS/EON ◆ 2-Band-Synthesizer-Tuner ◆ 30 Stationsspeicher

Verstärker ◆ 2 x 110 Watt Sinus an 4 Ohm (DIN) ◆ Diskret aufgebauter Verstärker ◆ Tape Monitor ◆ Loudness ◆ Aluminiumfrontpanel ◆ IR-Systemfernbedienung ◆ 24 Monate Garantie

IR
R·D·S EON

.....



STR-GX 315 .....

Tuner ◆ RDS/EON ◆ 2-Band-Synthesizer-Tuner ◆ 30 Stationsspeicher

Verstärker ◆ 2 x 90 Watt Sinus an 4 Ohm ◆ Diskret aufgebauter Verstärker ◆ Tape Monitor ◆ Loudness ◆ IR-Systemfernbedienung

IR
R·D·S EON

.....

STR-GX 215 .....

Tuner ◆ 2-Band-Synthesizer-Tuner ◆ 30 Stationsspeicher

Verstärker ◆ 2 x 70 Watt Sinus an 4 Ohm (DIN) ◆ Diskret aufgebauter Verstärker ◆ Tape Monitor ◆ Loudness

.....



DAS **KINO**-ERLEBNIS.

SONY AUDIO/VIDEO-**RECEIVER.**

Diese HiFi-Audio/Video-Receiver mit Dolby® ProLogic und integrierten Endstufen vermitteln Ihnen das, was Sie sonst nur aus dem Kino kennen: ein ausdrucksstarkes Filmerlebnis in beeindruckender Klangqualität.



STR-D 615 .....

Tuner ◆ 2-Band-Synthesizer-Tuner ◆ 30 Stationsspeicher

Verstärker ◆ 2-Kanal-Mode: Front: 2 x 110 Watt (DIN/4 Ohm) ◆ Surround Mode: Front: 2 x 70 Watt (DIN/4 Ohm), Center: 70 Watt (DIN/4 Ohm), Surround: 20 Watt (DIN/4 Ohm) ◆ Diskret aufgebauter Verstärker ◆ Dolby® ProLogic Decoder ◆ Dolby® Surround (Hall, Delay Time, Surround Level, Center Level) ◆ Bass-Boost-Schaltung ◆ Programmierbare IR-Systemfernbedienung ◆ 24 Monate Garantie

IR

.....



STR-D 515 .....

Tuner ◆ 2-Band-Synthesizer-Tuner ◆ 30 Stationsspeicher

Verstärker ◆ Front: 2 x 85 Watt (DIN/4 Ohm), Center: 20 Watt (DIN/4 Ohm), Surround: 20 Watt (DIN/4 Ohm) ◆ Diskret aufgebauter Verstärker ◆ Dolby® ProLogic Decoder ◆ Dolby® Surround (Hall, Delay Time, Surround Level, Center Level) ◆ Bass-Boost-Schaltung ◆ IR-Systemfernbedienung ◆ 24 Monate Garantie

IR

.....



ZUGKRÄFTIG – DIE **CASSETTENDECKS** VON **SONY.**

Technik Cassettendecks...

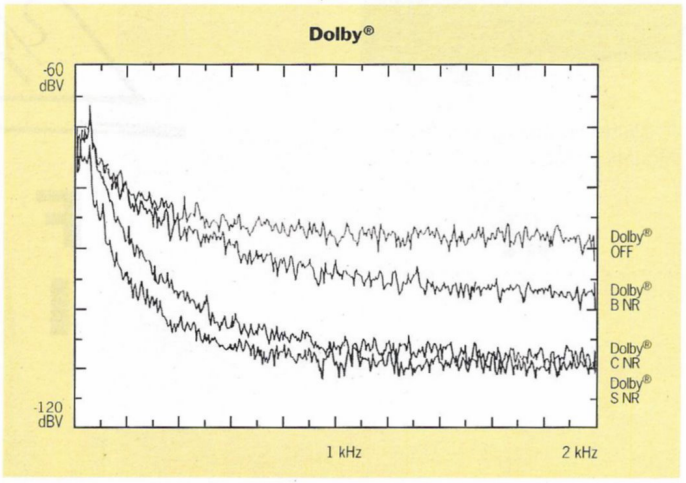
Um die Qualität der neuen Cassettendecks erheblich zu steigern, entwickelte Sony einen speziellen Antriebsblock (Laufwerk). Die wichtigsten Ziele bei der Neuentwicklung waren:

- Verbesserung der Gleichlaufeigenschaften
- Präzise Bandführung
- Präzise und stabile Kopfeinstellung
- Hohe Klangqualität
- Schnelle Laufwerks-Funktionen
- Einfache Bedienung
- Geringes Betriebsgeräusch

Um diese Ziele zu erreichen, werden verschiedene Technologien eingesetzt.

Dolby® S.....

Dolby® S ist ein auf der Basis von Dolby® SR weiterentwickeltes und optimiertes Rauschminderungs-System. Wie auch Dolby® C arbeitet Dolby® S mit einem 2-stufigen Aufbau, einer Hoch- und einer Niederpegelstufe. Erste beinhaltet 3 Signalkompressoren, zweite arbeitet mit 2 Kompressoren. Eine spezielle Kombination aus festen und dynamischen Filtern sorgt in Verbindung mit einer speziellen Modulationskontrolle für die optimale, signalabhängige Steuerung der Kompressoren. Das so bearbeitete Signal wird nun auf Band aufgezeichnet. Bei der Wiedergabe wird die komprimierte Toninformation wieder expandiert und somit das vorhandene Bandrauschen mit verringert. Als Resultat ergibt sich durch Dolby® S ein verbesserter Signal-Rauschabstand. Durch die spezielle Arbeitsweise verbessert sich die Dynamik speziell im Baßbereich um annähernd 10 dB. Tiefe Frequenzen können erheblich höher ausgesteuert werden. Eine spezielle Elektronik verhindert hier wie im Hochtonbereich eine frühzeitige, klangbeeinflussende Bandsättigung. Mit den neuen Dolby®-S-Cassettendecks stehen nun hochwertige, analoge Aufzeichnungsgeräte zur Verfügung, die die maximale Ausnutzung der Bandmaterialien garantieren, Klangverfärbungen auf ein Minimum reduzieren und nur noch von dem digitalen Aufnahmesystem DAT übertroffen werden.



Dolby® B/C und HX-PRO...

Einige Sony Cassettendecks sind neben Dolby® B und C auch mit Dolby® HX Pro ausgestattet. Diese Schaltung paßt den Vormagnetisierungsstrom automatisch an den Aussteuerungspegel an und verbessert damit die Höhenaufzeichnung. Die Folgen: ein besserer Geräuschspannungsabstand und mehr Dynamik. Mit Dolby® HX Pro aufgezeichnete Cassetten können übrigens auf jedem beliebigen Cassettengerät abgespielt werden – die Qualitätsverbesserung bleibt erhalten.

Quarzstabilisierter Direktantrieb mit BSL-Motor....

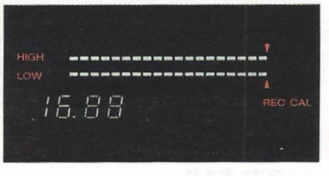
Die exakte Geschwindigkeit des Bandes hängt maßgeblich vom Antrieb der Tonwelle ab, die das Band mit Hilfe der Druckrolle transportiert. Um einen hervorragenden Gleichlauf, ein hohes Drehmoment und eine hohe Langzeitstabilität zu erreichen, setzt Sony für die Tonwelle einen Direktantrieb ein. Das heißt, die Tonwelle bildet gleichzeitig den Motor. Somit entfallen unnötige mechanische Übertragungselemente. Der Motor besteht aus einem verschleißfreien, kollektorlosen Läufer (BSL), der durch 6 Spulen, die von einem Generator gesteuert werden, ideale Rundlaufeigenschaften entwickelt. Die Frequenz des Generators und somit die Präzision der Drehzahl wird von einem Quarz bestimmt. Alle Faktoren zusammen bilden einen Antrieb der absoluten Spitzenklasse mit hervorragenden Gleichlaufeigenschaften.

Saphir-Lager.....

Um bei analogen Cassettendecks ein Maximum an Klangqualität zu erreichen, muß besonders der Bandtransport sehr präzise arbeiten. Aus diesem Grund stattet Sony die Capstan-Motorwelle der hochwertigen Cassettendecks mit einem Saphir-Lager aus. Die nahezu ideale Oberflächengüte und die minimierte Gleitfläche des Lagers führen zu geringstmöglichen Vertikal- und Lateral-Vibrationen und damit zu exzellenten Rundlaufeigenschaften. Durch die stark verringerten Reibwerte der Lager konnte der Verschleiß extrem vermindert und damit die Langzeitstabilität verbessert werden.

Record Level- und Bias Calibration.....

Kalibrierung des Aufnahmepegels und der Vormagnetisierung: Um mit der jeweils verwendeten Bandsorte das bestmögliche Aufnahmeergebnis zu erzielen, ist es notwendig, die Parameter Aufnahmepegel und Vormagnetisierung exakt an den Bandtyp anzupassen. Hierzu verfügen



Sony Cassettendecks über eine hochpräzise Einmeß-Elektronik. Im Kalibriermodus erzeugen zwei Tongeneratoren je ein Meßsignal für den Tief- und Hochtonbereich. Mit dem Bias-Regler kann nun die Vormagnetisierung so eingestellt werden, daß beide Signale mit gleichem Pegel aufgezeichnet und wiedergegeben werden.

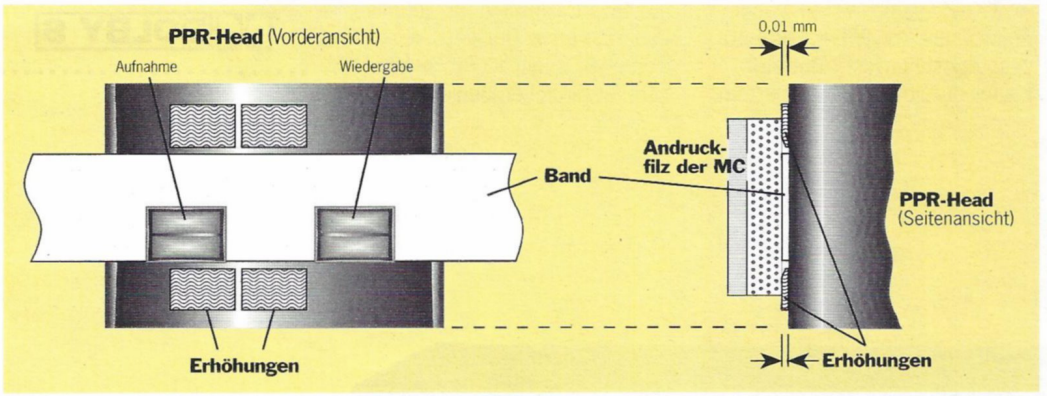
Die Kontrolle erfolgt über ein gespreiztes Display mit 0,2 dB Auflösung. Dies gewährleistet einen linearen Frequenzgang, unabhängig vom verwendeten Bandmaterial. In gleicher Weise kann auch der Aufnahmepegel kalibriert werden. Dies ist eine wichtige Voraussetzung für die einwandfreie Funktion des Dolby®-Rauschminderungssystems. Somit bildet die Sony Einmeß-Elektronik den Garanten für präzise Aufnahmen und eine hervorragende Klangqualität.

Automatische Bandeinmessung

Um mit jeder unterschiedlichen Bandsorte eine optimale Aufnahmequalität zu erzielen und gleichzeitig eine einfache Bedienung zu gewährleisten, stattet Sony verschiedene Cassettendecks mit einer automatischen Bandeinmessung aus. Mit Hilfe von 2 Pegeltönen, 400 Hz und 10 Hz, werden von einem Microprozessor Aufnahmepegel, Vormagnetisierung und Aufnahmeentzerrung mit einer Auflösung von 1024 Schritten an die jeweils verwendete Bandsorte angepaßt. Dies ergibt besonders in Verbindung mit den Dolby®-Rauschminderungssystemen einen linearisierten Frequenzgang und somit eine verbesserte Klangqualität und optimale Ausnutzung der verschiedenen Bandsorten.

PPR-Head

Der „Pad Pressure Reduction Head" hat die Funktion, den Druck des in der Kompaktcassette vorhandenen Andruckfilzes auf den Aufnahme-/Wiedergabekopf zu verringern. Ist der Andruck des Filzes zu hoch, erhöhen sich die Reibwerte zwischen Band und Kopf. Das führt zu erhöhten Bandtransportkräften, wodurch die Band- und Kopfbelastung zunimmt. Zusätzlich kann daraus erhöhtes Modulationsrauschen resultieren. Um dies zu unterbinden, besitzt der PPR-Head an der Ober- und Unterseite des Kopfspiegels ca. 0,01 mm starke Erhöhungen. Diese dienen als Auflage für den Andruckfilz und reduzieren somit die Druckkräfte auf Band und Tonkopf. Das Resultat sind ein streßfreier Bandzug, geringerer Kopfverschleiß und verringertes Modulationsrauschen. Wichtige Faktoren für eine hohe Klangqualität.



Viele praktische Merkmale

Autoreverse dreht die Laufrichtung des Bands am Bandende automatisch um. Mit Quick Reverse erfolgt die Umschaltung sogar vor dem Bandende, genau am Übergang vom Magnetband zum Vorspannband. Alle Sony Cassettendecks besitzen eine automatische Bandsortenwahl. Dank Cue/ Review kann man das Band mit hörbarem Ton schnell vor- und zurücklaufen lassen. Der Timer/ Rec-Schalter macht es möglich, mit Hilfe eines separaten Timers eine Aufnahme oder Wiedergabe automatisch zu starten. Besonders komfortabel: der Automatic Music Sensor, der im Schnellauf den Beginn des nächstfolgenden Musikstücks findet. Blank Skip überspringt Leerstellen auf dem Band, die länger als etwa 5 Sek. dauern. Der Random Music Selector spielt die Musiktitel auf dem Band jedesmal in beliebiger Reihenfolge ab.



SONY **CASSETTENDECKS.**

SAUBERE **KOPFARBEIT.**

Der von Sony entwickelte spezielle Antriebsblock (Laufwerk) macht aus diesen Cassettendecks Perfektionsinstrumente. Und Dolby® S, das Nonplusultra unter den Rauschkillern, sorgt schon in der Mittelklasse für rauschfreien Klang.



TC-K 909 ES ESPRIT .....

◆ 3-Kopf-System ◆ PPR-Laser-Amorphous-Tonkopf ◆ Mikroprozessorgesteuertes 3-Motoren-Laufwerk mit quarzstabilisiertem Direktantrieb ◆ Saphirgelagerte Antriebswelle ◆ Record Level- und Bias Calibration mit 2 Tongeneratoren ◆ Dolby® S ◆ Dolby® B, C und HX-Pro ◆ Vorbereitet für IR-Fernbedienung ◆ Gehäusefarben: champagner, schwarz ◆ 24 Monate Garantie

DOLBY S



TC-K 808 ES ESPRIT .....

◆ 3-Kopf-System ◆ 3-Motoren-Laufwerk mit quarzstabilisiertem Direktantrieb ◆ Doppel-Capstan-Antrieb ◆ Record Level- und Bias Calibration mit 2 Tongeneratoren ◆ Dolby® S ◆ Dolby® B/C und HX-Pro ◆ Gehäusefarben: champagner, schwarz ◆ 24 Monate Garantie

DOLBY S



TC-K 815 S .....

◆ 3-Kopf-System ◆ 3-Motoren-Laufwerk ◆ Doppel-Capstan-Antrieb ◆ Quarz-Servo-Steuerung ◆ Record Level- und Bias Calibration mit 2 Tongeneratoren ◆ Dolby® S ◆ Dolby® B, C und HX-Pro ◆ Motorgetriebenes Cassettenfach ◆ Aluminium-Frontpanel ◆ Multi-Titelsuchlauf ◆ Vorbereitet für IR-Fernbedienung ◆ 24 Monate Garantie

DOLBY S

.....



TC-K 715 S .....

◆ 3-Kopf-System ◆ 3-Motoren-Laufwerk ◆ Quarz-Servo-Steuerung ◆ Record Level- und Bias Calibration mit 2 Tongeneratoren ◆ Dolby® S ◆ Dolby® B, C und HX-Pro ◆ Motorgetriebenes Cassettenfach ◆ Aluminium-Frontpanel ◆ Multi-Titelsuchlauf ◆ Vorbereitet für IR-Fernbedienung ◆ 24 Monate Garantie

DOLBY S

.....



TC-K 615 S .....

◆ 3-Kopf-System ◆ Dolby® S ◆ Dolby® B, C und HX-Pro ◆ Record Level- und Bias Calibration ◆ Multi-Titelsuchlauf ◆ Auto Play

In Deutschland nicht erhältlich.

DOLBY S

.....

HI FI

TC-K 515 S .....

◆ 3-Kopf-System ◆ Dolby® S ◆ Dolby® B, C und HX-Pro ◆ Verbessertes Laufwerk ◆ Record Level- und Bias Calibration mit 2 Tongeneratoren ◆ Multi-Titelsuchlauf ◆ Vorbereitet für IR-Fernbedienung ◆ 24 Monate Garantie

DOLBY S

.....





TC-K 415 .....

◆ 3-Kopf-System ◆ Record Level- und Bias Calibration mit 2 Tongeneratoren ◆ Dolby® B/C und HX-Pro ◆ Multi-Titelsuchlauf ◆ Vorbereitet für IR-Fernbedienung

.....



TC-K 315 .....

◆ 2-Kopf-System ◆ Automatische Bandeinmessung ◆ Dolby® B/C und HX-Pro ◆ Multi-Titelsuchlauf ◆ Vorbereitet für IR-Fernbedienung

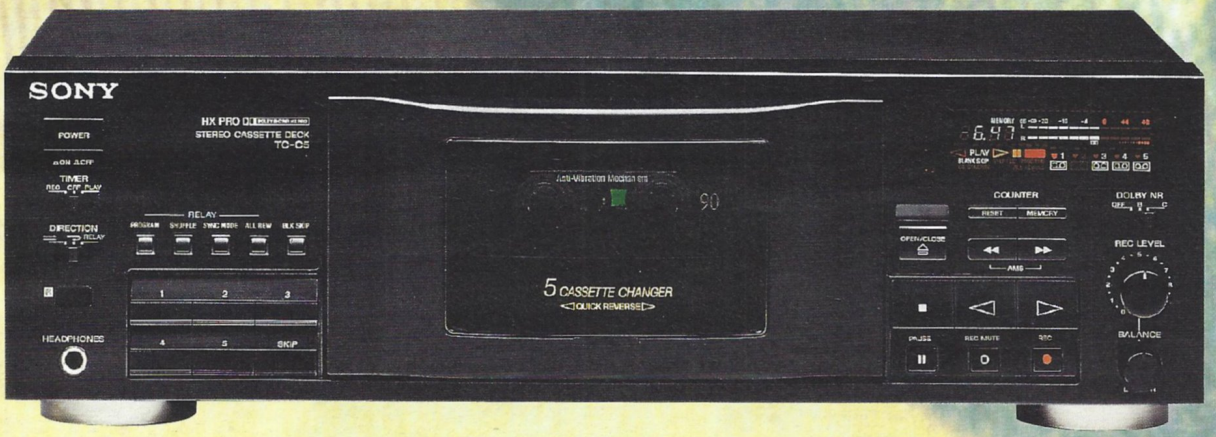
.....



RM-J 901 .....

Multifunktionale Fernbedienung zur Steuerung Ihres Sony Single-Cassettendecks. Inklusive Steuerung von CD-Synchro-Funktionen, Auto-Focus-Aufnahmekontrolle und Peak Search

.....



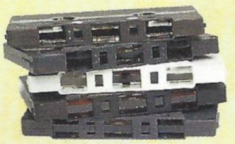
TC-C 5 .....

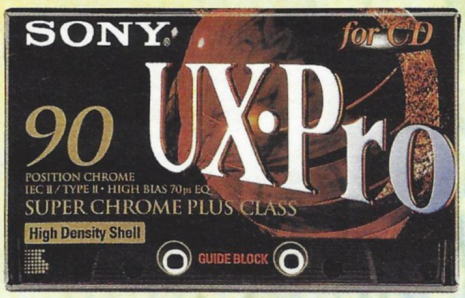
◆ 5-Cassetten-Wechsler ◆ 2-Kopf-System ◆ Laser-Amorphous-Tonkopf ◆ 3-Motoren-Laufwerk ◆ Quickreverse ◆

Motorgetriebenes Cassettenfach ◆ IR-Fernbedienung ◆ 24 Monate Garantie

IR

.....





Sony UX-Pro .....

Sony's Spitzenprodukt in der Chrom-Super-Plus-Klasse mit einzigartigem Guide Block und Anti-Vibrationsgehäuse für extrem niedriges Modulationsrauschen und optimale, sichere Bandführung. Für hervorragende Klangqualität, Wiedergabetreue und puren vollen Sound. Ideal für CD! Spiellängen: 60 und 90 Minuten

.....

HI FI

DOPPELTER **SPASS.**

DOPPEL-**CASSETTENDECKS.**

Logisch, Sony Doppel-Cassettendecks bieten den doppelten Spaß. Mit ihnen überspielen Sie z.B. Ihre Favoriten mit doppelter Geschwindigkeit. Einige Modelle bieten auch Quick Autoreverse und getrennte Dolby®-B/C-, Dolby®-S- und Dolby®-HX-Pro-Schaltkreise für beide Laufwerke.



TC-WR 835 S .....

◆ 2 Autoreverse-Laufwerke mit Quick Reverse ◆ 3 Motoren pro Laufwerk ◆ 2 motorengetriebene Cassettenfächer ◆ Dolby® B, C und HX-Pro ◆ Dolby® S ◆ Blank Skip ◆ Regelbare Bandgeschwindigkeit ◆ IR-Fernbedienung ◆ 24 Monate Garantie

DOLBY S

.....



TC-WR 735 S .....

◆ 2 Autoreverse-Laufwerke ◆ 2 Motoren pro Laufwerk ◆ Dolby® B, C und HX-Pro ◆ Dolby® S ◆ Automatische Bandeinmessung getrennt für beide Laufwerke ◆ 2 Echtzeit-Bandzählwerke ◆ Vorbereitet für IR-Fernbedienung ◆ 24 Monate Garantie

DOLBY S

.....



RM-J 902 .....

Multifunktionale IR-Fernbedienung für Doppel-Cassettendecks. Inklusive Steuerung von CD-Synchro-Funktionen, Auto-Focus-Aufnahmekontrolle und Peak Search.

.....



TC-WR 645 S .....

◆ 2 Autoreverse-Laufwerke ◆ 2 Motoren pro Laufwerk ◆ Dolby® S ◆ Dolby® B/C und HX-Pro ◆ Automatische Bandeinmessung ◆ RMS ◆ 2 elektronische-Bandzählwerke ◆ Vorbereitet für IR-Fernbedienung ◆ 24 Monate Garantie

DOLBY S

.....



TC-WR 545 .....

◆ 2 Autoreverse-Laufwerke ◆ 2 Motoren pro Laufwerk ◆ Dolby® B/C und HX-Pro ◆ Automatische Bandeinmessung ◆ RMS (programmierbare Titelsuchlauffunktion) ◆ 2 Electronic-Bandzählwerke ◆ Vorbereitet für IR-Fernbedienung

.....



TC-WR 445 .....

◆ 2 Autoreverse-Laufwerke ◆ 2 Motoren pro Laufwerk ◆ Dolby® B/C und HX-Pro ◆ 2 Electronic-Bandzählwerke ◆ Vorbereitet für IR-Fernbedienung

.....



EIN **TRIBUT** AN DAS

GUTE ALTE **VINYL.**

Sie sind längst Klassiker: Sony's internationale Drehscheiben. Ob Voll- oder Halbautomat.



PS-LX 431 .....

◆ Vollautomat ◆ Riemenantrieb mit DC-Servomotor ◆ Mechanischer Tonarmlift ◆ Automatisches Erkennen des Plattendurchmessers ◆ Repeat-Funktion ◆ Antiskating-Einstellung ◆ System inklusive ◆ 24 Monate Garantie

.....



PS-LX 231 .....

◆ Halbautomat ◆ Riemenantrieb mit DC-Servomotor ◆ Mechanischer Tonarmlift ◆ Plattenzentrierhilfe für LPs ◆ System inklusive ◆ 24 Monate Garantie

.....

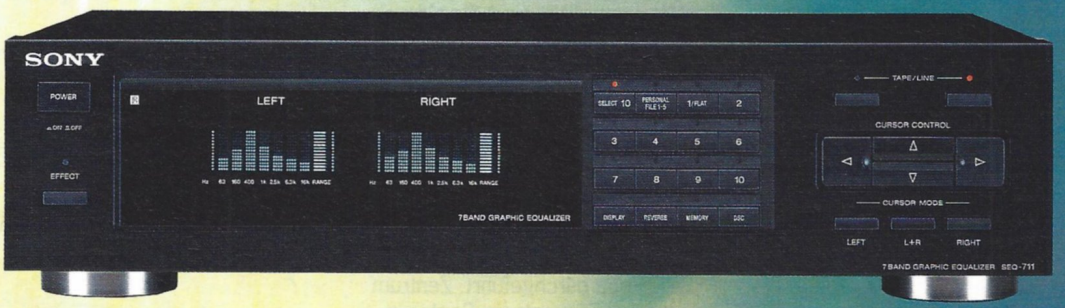


PS-LX 150 .....

◆ Halbautomat ◆ Riemenantrieb mit DC-Servomotor ◆ Mechanischer Tonarmlift ◆ System inklusive

.....

PASSEND ZU IHRER **EINSTELLUNG.** EQUALIZER.

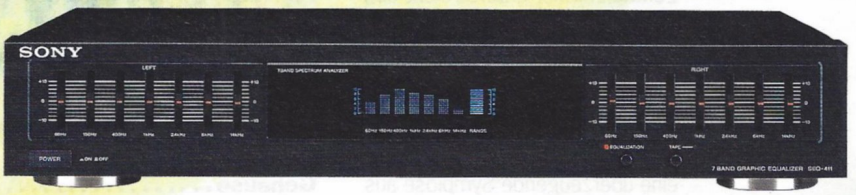


SEQ-711 .....

◆ 2 x 7-Band-Graphic-Equalizer ◆ Spectrum Analyser ◆ 10 vorprogrammierte und 5 variable Einstellungen ◆ Digitale Surround-Funktion

In Deutschland nicht erhältlich.

.....



SEQ-411 .....

◆ 2 x 7-Band-Graphic-Equalizer ◆ 7-Band-Spectrum-Analyser ◆ Bypass-Schalter ◆ Eingänge: Line-In, Tape ◆ Ausgänge: Line-Out, Rec-Out ◆ Zusätzlicher Netzanschluß für weitere HiFi-Komponenten

.....



RM-P 700.....

Lernfähige IR-Fernbedienung zur Steuerung von fernbedienbaren Audio- und Video-Geräten. Auch wenn sie nicht von Sony sind.

In Deutschland nicht erhältlich.

.....



GOOD VIBRATIONS.

LAUTSPRECHER-TECHNIK VON SONY.

Klangqualität und Design

Da die Klangqualität gewissen subjektiven Einflüssen unterliegt, hat Sony ein neues Lautsprechersystem entwickelt mit dem Ziel, dem europäischen Geschmack in puncto Klang, Form und Design ideal zu entsprechen. Deshalb wurde die gesamte Entwicklung in Europa durchgeführt. Zentrum war das Technologie Center in Deutschland, das auch Ausgangspunkt für intensive Markt- und Anwenderstudien war. Als Resultat entstanden kompakte Regalboxen und elegante Standboxen. Obwohl sie sich in Größe und Leistung unterscheiden, zeigen sie eine einheitliche Designlinie. Um neben akustischen Gesichtspunkten auch eine ansprechende Optik zu erzielen, wurden alle Ecken des Gehäuses abgerundet. Echtholzfurnier unterstreicht den wertigen Charakter der gesamten Serie. Auch die außergewöhnliche Form der Frontbespannung fügt sich harmonisch in das Gesamtbild. Im Zusammenspiel ergeben die genannten Faktoren eine überzeugende Symbiose aus Klang und Design. Die neuen Lautsprecher von Sony.

Frequenzweiche

Vom Anschlußterminal führen widerstandsarme Kabel zur Frequenzweiche. Hier wird das Gesamtsignal in die einzelnen Frequenzbereiche aufgeteilt und den jeweiligen Lautsprechern zugeführt. Die selektierten Bauelemente wie z. B. hochwertige, verlustarme MKT-Folienkondensatoren mit hoher Spannungsfestigkeit ergeben optimales Klangverhalten im Hochtonbereich.

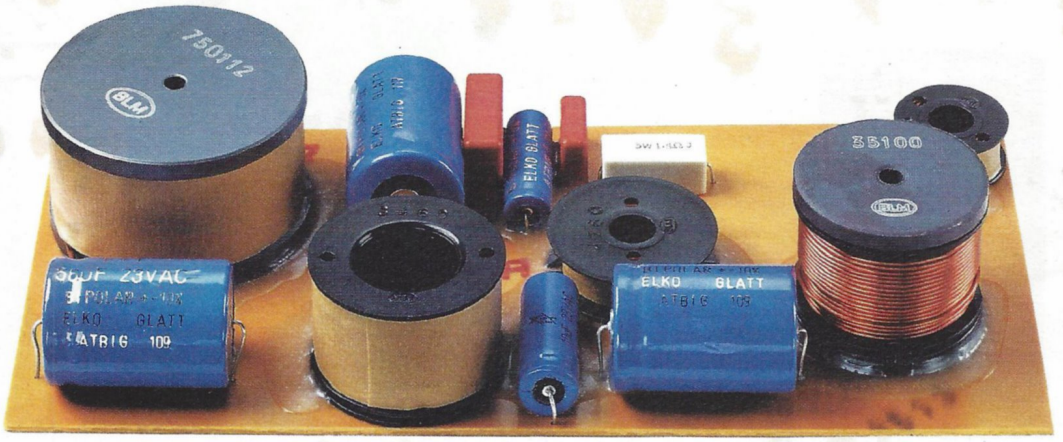
Hochqualitative 52 mm Ferritglockenkerne mit extrem hoher Güte ermöglichen große Drahtquerschnitte, was aufgrund des niedrigen reellen Widerstandes zu einem impulsiven und impulstreuen Verhalten führt. Die Verbindung der einzelnen Lautsprecher zur Frequenzweiche wird ebenfalls durch widerstandsarme Kabel hergestellt, was geringstmögliche Signalbeeinflussung garantiert.

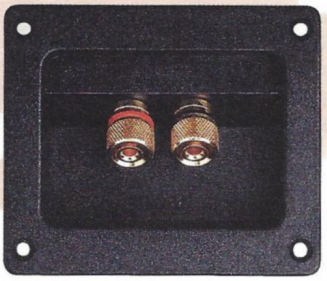
Gehäuse

Der optimale Gehäuseaufbau, sowohl außen als auch innen, mit nicht parallelen Seitenwänden, trägt maßgeblich zur unverfälschten, neutralen Klangwiedergabe eines Lautsprechers bei. Die in Handarbeit hergestellten Gehäuse der neuen Lautsprecherserie von Sony bestehen aus nach akustischen Gesichtspunkten ausgesuchten, hoch innenbedämpften, extrem verdichteten MDF-Werkstoffen. Alle verwendeten Holz-Materialien sind nicht toxisch und gehören zur Emissionseinstufung Klasse E1. Die versenkte Montage der Lautsprecher-Chassis in Verbindung mit den abgerundeten Kanten und Ecken des Gehäuses verhindert Beugungen der Schallwellen, Sekundärabstrahlungen, welche die direkte Abstrahlung und somit die Klangqualität negativ beeinflussen können. Aufgrund von Vibrationsanalysen wurden im Inneren der Gehäuse spezielle Verstärkungen und Verstrebungen angebracht, die unkontrollierte Eigenschwingungen wirksam bedämpfen. Der massive Fuß der Standlautsprecher verhindert zusätzlich unerwünschte Resonanzen. Alle genannten Maßnahmen bis hin zur Rechts-links-Zuordnung unterstreichen den kompromißlosen Aufbau der neuen Lautsprecherserie. Das neue Gesamtkonzept vereint in nahezu idealer Weise Ästhetik, akustischen Aufbau und Klang.

Gewebe-Kalotten-Hochtöner

Der Hochtonlautsprecher, der in den neuen Lautsprecherboxen zum Einsatz kommt, ist ein 25-mm-Gewebe-Kalotten-Hochtöner. Durch das geringe spezifische Gewicht des Kunstseide-Gewebes ist die Membran sehr schnell. Das hervorragende Ausschwingverhalten ergibt eine hohe Impulstreue. Der dauerplastische Einstrich des Gewebes ergibt eine hohe Innendämpfung, wodurch störende Resonanzspitzen praktisch weggedämpft werden. Der ausgeglichene Frequenzgang unterstreicht die hervorragenden akustischen Eigenschaften des neuen Hochtöners. Das Gesamtresultat ergibt eine präzisere und sauberere Wiedergabe des Formantbereiches bei Instrumenten und Stimmen und eine höhere Detailauflösung auch bei starken Impulssignalen. In der musikalischen Beurteilung führt dies zu einer hohen Klangfarbentreue ohne Rauhigkeit und Härte.





Anschlußterminal .....

Die Lautsprecher sind mit massiven, goldbeschichteten Schraubklemmen ausgerüstet, die Kabeldurchmesser bis zu 4,8 mm aufnehmen können. Alternativ können auch Bananenstecker zur Kontaktierung verwendet werden. Die große Kontaktfläche gewährleistet geringstmögliche Übergangswiderstände und somit eine nahezu verlustfreie Übertragung der Signale. Zur optimierten Ansteuerung sind die Standboxen mit Bi-Wiring-Terminal ausgestattet.

Tieftöner.....

Ein neuentwickelter Tieftöner mit parallelgeschalteter, 4lagiger Doppelschwingspule sorgt auch bei kleinem Gehäusevolumen für einen kraftvollen Tiefbaß bei gleichzeitig kontrolliertem Ein- und Ausschwingverhalten, d. h. sehr gutes Impulsverhalten und damit eine präzise Tieftonwiedergabe. Die Schwingspule selbst sitzt auf einem glasfaserverstärkten, hochtemperaturfesten Capton-Träger. Dieses antimagnetische Material ist hochfest, leicht und verhindert nachteilige Wirbelstromverluste.

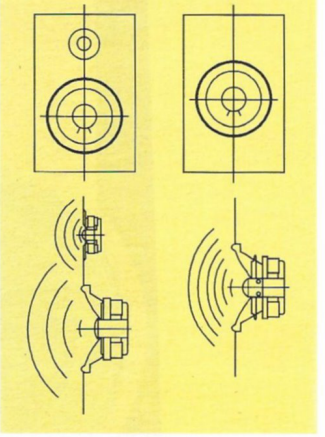
Superhochtöner.....

Um die Hochtonwiedergabe weiter zu optimieren, arbeitet die Standbox SS-F 80 mit einem zusätzlichen 19-mm-Supertöner. Dieser wird phasenkorrigiert angesteuert und sorgt für eine sehr feine Auflösung. Der Formantbereich gewinnt an Präzision und Natürlichkeit.

Point Source System .....

Um die Abstrahlcharakteristik und das Phasenverhalten zu verbessern, arbeitet der High-End-Lautsprecher SS-R70 mit dem Point Source System. Hierbei sind Mittel- und Hochtonlautsprecher als Koaxialsystem in einem Lautsprecher zusammengefaßt. Dadurch werden die Mittel- und Hochtonsignale auf gleicher Achse abgestrahlt. Das verbesserte Phasen- und Abstrahlverhalten führt zu einer verblüffend räumlichen Abbildung des Stereosignals. Die Lokalisation der einzelnen Schallereignisse, wie z.B. die differenzierte Ortung von Stimmen und Instrumenten, wird durch diese Technik erheblich verbessert. Eine wichtige Voraussetzung für die hohe Klangqualität dieses neuen Lautsprechers.

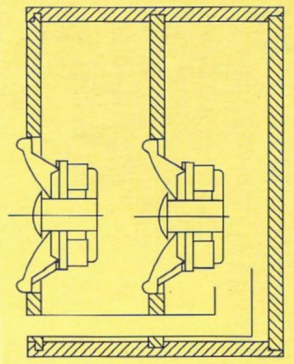
Point Source System



Push Pull/Baßreflex-System .....

Um die Baßwiedergabe zu verbessern, arbeitet in dem neu entwickelten High-End-Lautsprecher SS-R 70 ein Push Pull/Baßreflex-System. Der zusätzliche innenliegende, über einen Reflexkanal an die Außenluft angekoppelte Baßlautsprecher unterstützt die Membranbewegungen des außenliegenden, in einem geschlossenen Gehäuse arbeitenden Baßlautsprechers, besonders im Tiefbaßbereich. Das im geschlossenen Gehäuse arbeitende äußere Baßchassis kontrolliert durch die hohe akustische Bedämpfung die Bewegungen des Sekundärlautsprechers und kontrolliert bzw. optimiert dessen Schwingungsverhalten. Hierdurch kann der Übertragungsbereich erheblich erweitert werden und ergibt eine kraftvolle Baßwiedergabe bis hin zu tiefsten Frequenzen. Die schnellen, kontrollierten und damit exakten Membranbewegungen des Push Pull Systems führen zu einer impulstreuen und klaren Baßwiedergabe.

Push-Pull System





LAUTSPRECHER FÜR

MOZART UND **JAMIROQUAI.**

Da die Klangempfindung subjektiven Einflüssen unterliegt, hat Sony ein Lautsprecherkonzept entwickelt mit dem Ziel, dem europäischen Geschmack in puncto Klang, Form und Design ideal zu entsprechen. Das klar differenzierte Programm wird Ihren individuellen Wünschen voll und ganz gerecht.



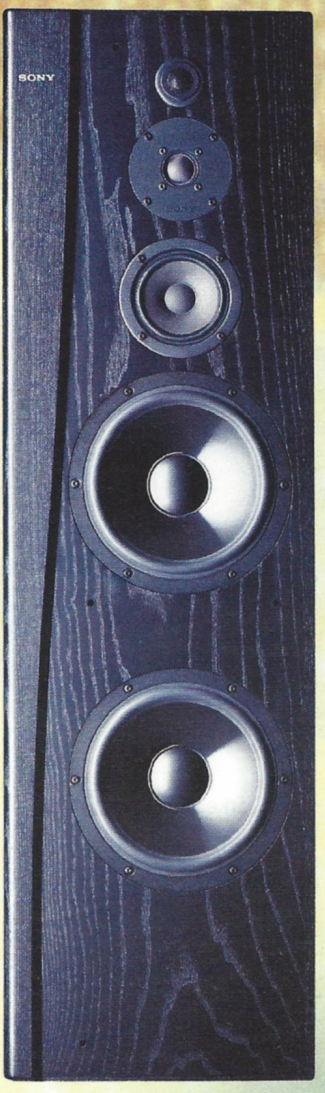
ESPRIT No. 3 SS-R 70 ...

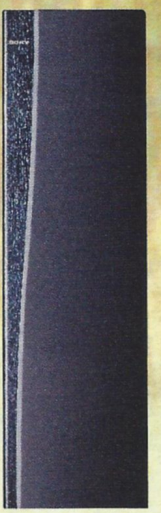
◆ 4-Wege-Standlautsprecher ◆ Push-Pull Baßkonzept ◆ 2,5-cm-Hochtonkalotte plus 17-cm-Mitteltonkonus als Koaxial-System ◆ 2 x 1,9-cm-Superhochtonkalotte ◆ Nennbelastbarkeit 200 Watt Sinus (DIN) ◆ Impedanz 4 Ohm ◆ Hochwertige Weiche mit Phasenkorrektur ◆ Edles Finish in schwarzem Klavierlack ◆ 24 Monate Garantie

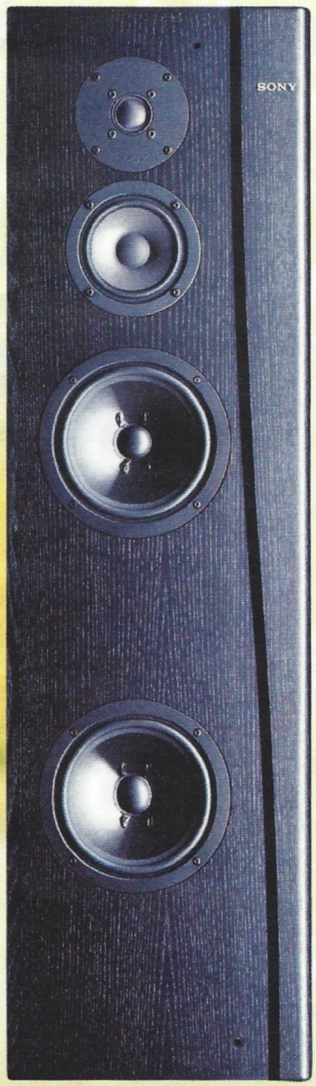
SS-F 80 ES ESPRIT .....

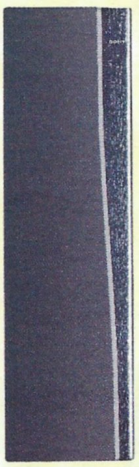
◆ 4-Wege-Standlautsprecher ◆ Geschlossenes System ◆ 1,9-cm-Superhochtonkalotte ◆ 2,5-cm-Hochtonkalotte ◆ 12-cm-Mitteltonkonus ◆ 2x20-cm-Tieftonkonus ◆ Nennbelastbarkeit 130 Watt (DIN) ◆ Impedanz 4 Ohm ◆ Abnehmbare Frontgitter ◆ Echtholzfurnier ◆ Gehäusefarbe: Esche schwarz ◆ 24 Monate Garantie

.....









SS-F 60 ES ESPRIT .....

◆ 3-Wege-Standlautsprecher ◆ 2,5-cm-Hochtonkalotte ◆ 10-cm-Mitteltonkonus ◆ 2x17-cm-Tieftonkonus ◆ Nennbelastbarkeit 110 Watt (DIN) ◆ Impedanz 4 Ohm ◆ Echtholzfinish ◆ Gehäusefarbe: schwarz ◆ 24 Monate Garantie

.....





SS-SW 1 .....

◆ 3-Wege-Subwoofer-Satellitensystem ◆ 2,5-cm-Hochtonkalotte ◆ 10-cm-Mitteltonkonus ◆ 2x16-cm-Tieftonkonus ◆ Nennbelastbarkeit 80 Watt (DIN) ◆ Gehäusefarben: schwarz oder grau, Satelliten mit schwarzen Frontgittern

.....



WS-SW 1 .....

Standfüße zu SS-SW 1

.....



SS-M 3 Wega .....

◆ 2-Wege-Regal-Lautsprecher ◆ 2,5-cm-Hochton-Gewebekalotte ◆ 16-cm-Tieftonkonus ◆ Nennbelastbarkeit 70 Watt (DIN) ◆ Impedanz: 8 Ohm ◆ Edelholzfinish ◆ Farbe: schwarz ◆ 24 Monate Garantie

.....



SS-B 40 ES ESPRIT.....

◆ 2-Wege-Regal-Lautsprecher ◆ 2,5-cm-Gewebe-Hochtonkalotte ◆ 17-cm-Tieftonkonus mit Doppelschwingspule ◆ Nennbelastbarkeit 60 Watt (DIN) ◆ Echtholzfinish ◆ Farbe: schwarz ◆ 24 Monate Garantie

.....



SS-B 1 .....

◆ 2-Wege-Regalbox ◆ Baßreflex-System ◆ 2,5-cm-Gewebehochtonkalotte ◆ 13-cm-Mittel-/Tieftonkonus ◆ Nennbelastbarkeit 50 Watt (DIN) ◆ Abnehmbare Frontgitter ◆ Farbe: schwarz ◆ 24 Monate Garantie

.....



SS-F 2 .....

◆ 2-Wege-Standbox ◆ Baßreflex-System ◆ 2,5-cm-Gewebehochtonkalotte ◆ 16-cm-Mittel-/Tieftonkonus ◆ Nennbelastbarkeit 60 Watt (DIN) ◆ Abnehmbare Frontgitter ◆ Farbe: schwarz ◆ 24 Monate Garantie

.....

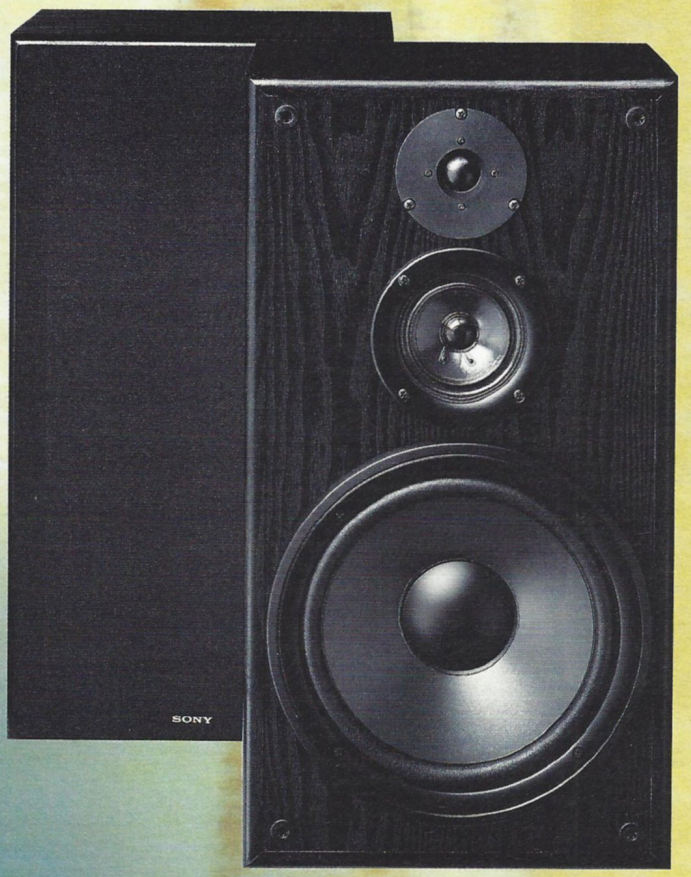


SS-B 2 .....

◆ 2-Wege-Regalbox ◆ Baßreflex-System ◆ 2,5-cm-Gewebekalotte ◆ 16-cm-Mittel-/ Tieftonkonus ◆ Nennbelastbarkeit 60 Watt (DIN) ◆ Abnehmbare Frontgitter ◆ Farbe: schwarz ◆ 24 Monate Garantie

.....





SS-E 620

◆ Geschlossene 3-Wege-Box ◆ 2,5-cm-Hochtonkalotte ◆ 10-cm-Mitteltonkonus ◆ 25-cm-Tieftonkonus ◆ Nennbelastbarkeit 80 Watt (DIN) ◆ Abnehmbare Frontgitter ◆ Gehäusefarbe: schwarz



SS-E 420

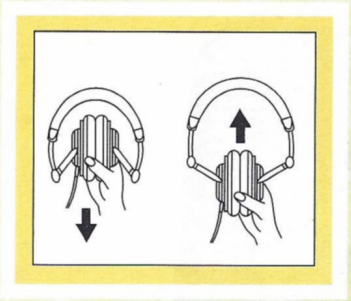
◆ 3-Wege-Baßreflex-System ◆ 2,5-cm-Hochtonkalotte ◆ 10-cm-Mitteltonkonus ◆ 20-cm-Tieftonkonus ◆ Nennbelastbarkeit 70 Watt (DIN) ◆ Abnehmbare Frontgitter ◆ Gehäusefarbe: schwarz

SO HÖREN DIE **PROFIS.**

STUDIO-MONITOR-KOPFHÖRER.
Die Kopfhörer der V-Serie sind für den professionellen Monitorbereich konzipiert. Die einzeln hochklappbaren Ohrmuscheln ermöglichen den parallelen Sound-Check von Original- und Wiedergabesignalen. Durch Falttechnik lassen sie sich kompakt zusammenklappen, was sie auch für den mobilen Einsatz prädestiniert.

MDR-V 900

◆ 50-mm-Membran ◆ Neodym-Eisen-Magnet ◆ CCAW-Schwingspule ◆ Vergoldeter Stereo-Kombi-Klinkenstecker ◆ Impedanz: 24 Ohm ◆ Übertragungsbereich: 5–30.000 Hz ◆ Gewicht: 300 g (ohne Kabel)





Mit Sony's offenen Kopfhörern ist es kein Problem mehr, die HiFi-Sphären von zu Hause auch draußen spielen zu lassen. Zusammen mit Walkman®, Discman® oder MiniDisc-Walkman® der optimale Hörgenuß auch für unterwegs. Individuelle Paßform und minimales Gewicht inklusive.



MDR-V 600

◆ 40-mm-Membran ◆ Neodym-Eisen-Magnet ◆ CCAW-Schwingspule ◆ Vergoldeter Stereo-Kombi-Klinkenstecker ◆ Übertragungsbereich: 5 – 30.000 Hz ◆ Gewicht 260 g (o. Kabel)

MDR-A 009

Offener Kopfhörer mit neuartigem Faltkonzept ◆ 23-mm-Membran ◆ S.A.T.C. ◆ Stereo-Mini-Klinkenstecker mit Adapter ◆ Übertragungsbereich: 18–20.000 Hz ◆ Gewicht 43 g (o. Kabel)

MDR-65

Hochwertiger, offener Kopfhörer ◆ 30-mm-Membran ◆ Neodym-Eisen-Magnet ◆ CCAW-Schwingspule ◆ S.A.T.C. ◆ OFC-Kabel ◆ Hoher Tragekomfort durch ergonomische Formgebung ◆ Vergoldeter Stereo-Kombi-Klinkenstecker ◆ Übertragungsbereich: 12– 24.000 Hz ◆ Gewicht 70 g (o. Kabel)



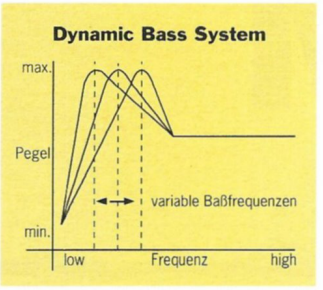

SONY
POWER

SIE MÜSSEN MIT ALLEM RECHNEN.

„Ob Newcomer oder High-Ender – Sony's HiFi-Philosophie erfüllt verschiedenste Vorstellungen. Mit klangvollen Einzelkomponenten der ES-Serie wie zum Beispiel CD-Playern, die HiFi-Geschichte geschrieben haben. Mit perfekt aufeinander eingespielten Komplettanlagen bis hin zu musikalisch großen Mini-Anlagen mit Dolby® Surround für Raumklang. In jedem Fall mit übersichtlichem Bedienkomfort ohne überflüssige Eskapaden und in einem Design, das man nicht alle Tage sieht. Welche individuelle HiFi-Dosierung zu Ihnen paßt, wissen Sie, wenn Sie die nächsten Seiten gelesen haben."



TECHNISCH HOCH BEGABT. SONY MINIANLAGEN.



Dynamic Bass System....

Sony hat die neuen MHC-Anlagen mit verbesserten, kraftvollen Leistungsverstärkern ausgestattet. Die DIN-Leistungen liegen hier je nach Modell zwischen 40 und 60 Watt. Dies ermöglicht eine dynamische und impulstreue Wiedergabe. Um trotz der kompakten Lautsprecher nicht auf eine gute Baßwiedergabe zu verzichten, setzt Sony das Dynamic Bass System ein. Eine Technik, mit der der Wiedergabepegel der Baßfrequenzen angehoben werden kann. Um die Baßanhebung dem jeweiligen Musikprogramm optimal anzupassen, läßt sich die anzuhebende Frequenz zwischen 60 und 110 Hz variieren.

Anwenderfreundliche Technik.....

Trotz der vielfältigen technischen Möglichkeiten ist der Bedienungskomfort nicht zu kurz gekommen. Eine optimierte Cursorsteuerung ermöglicht auf einfachstem Wege eine displayunterstütze Bedienung. Alle veränderbaren Parameter sind so einfach und schnell zu erreichen und zu beeinflussen.

Professionelle DSP-Anwendung.....

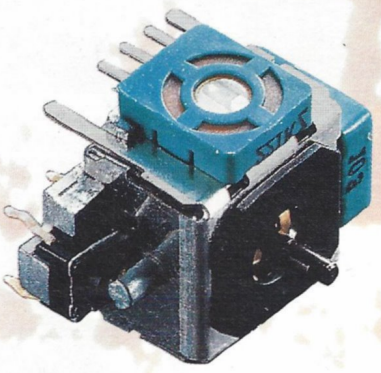
Verschiedene MHC-Anlagen bieten die Möglichkeit der hochqualitativen, digitalen Signalverarbeitung. Durch den Einsatz des für professionelle Zwecke entwickelten High-Speed-DSP-Bausteins CDX-2705 ergeben sich vielfältige, nahezu professionelle Varianten der Signalbearbeitung. Es stehen 3 volldigitale Bearbeitungsfunktionen zur Verfügung:

D P E	Digitale Parametric Equalizer
D P S	Digital Presence Surround
D D S	Digital Dynamic Sound

Der digitale parametrische Dreiband-Equalizer erlaubt eine effiziente Pegelkorrektur bei 3 unterschiedlichen, frei wählbaren Frequenzen. Sehr hilfreich bei der Korrektur von negativen akustischen Raumeinflüssen, Kompensation vom Frequenzgang der Lautsprecher oder Aufbereitung alter Aufnahmen. Das Digital Presence Surround ermöglicht die Simulation unterschiedlichster Abhörräume oder Klangfelder mit vorgegebenen und frei wählbaren Parametern. Es stehen vorprogrammierte Klangfelder zur Verfügung, die bei Bedarf individuell verändert werden können. Die Funktion Digital Dynamic Sound arbeitet mit einem digitalen Echtzeit-Dynamik-Kompressor und erlaubt die Veränderung und Anpassung der Dynamik an die jeweiligen Abhörverhältnisse. Laute Passagen werden im Pegel abgesenkt, und leise Informationen werden angehoben. Einzusetzen z.B. bei der Überspielung von CD auf Cassette, die später im Auto eingesetzt werden soll. Gerade hier werden besonders die leisen Toninformationen vom Umfeldgeräusch verdeckt. Nach der Dynamik-Kompression werden auch die leisen Passagen gut hörbar, ohne daß die lauten Informationen zu sehr in den Vordergrund treten.

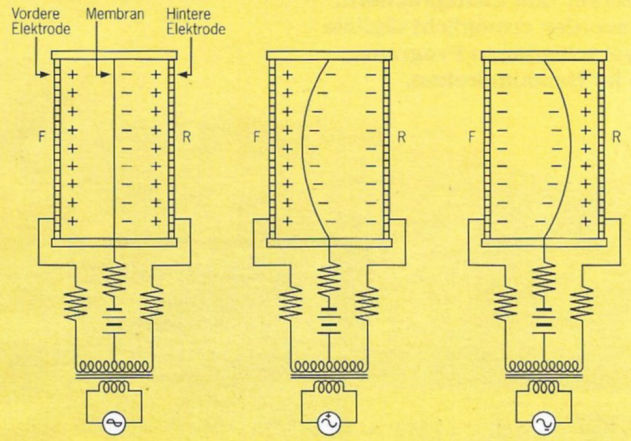
Elektrostatischer Hochton-Lautsprecher.....

Um die Wiedergabequalität zu verbessern, setzt Sony bei der neuen MHC-7900 und Scala I einen elektrostatischen Hochtonlautsprecher ein. Die Membran besteht aus einer hauchdünnen, elektrisch leitenden Folie, die zwischen 2 planen Elektroden einge-



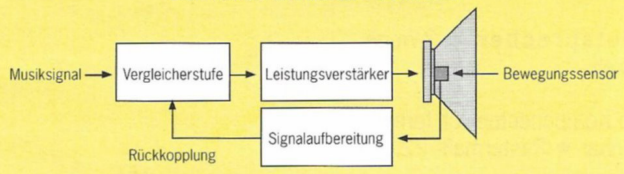


Prinzip des elektrostatischen Lautsprechers



spannt ist. Wird nun, abgeleitet vom Musiksignal, eine Spannung an diese Elektroden angelegt, so bewegt sich die Membran in Abhängigkeit von der Polarisation des elektrischen Feldes vor oder zurück. Durch die extrem geringe Masse der Hochtonmembran – ca. 32mal leichter als herkömmliche Membranen – ergibt sich ein exzellentes Impulsverhalten. Der nahezu ideale Frequenzgang sowie die verfärbungsarme Wiedergabe über den gesamten Lautstärkebereich machen diesen Lautsprecher zu einer hervorragenden Wiedergabeeinheit.

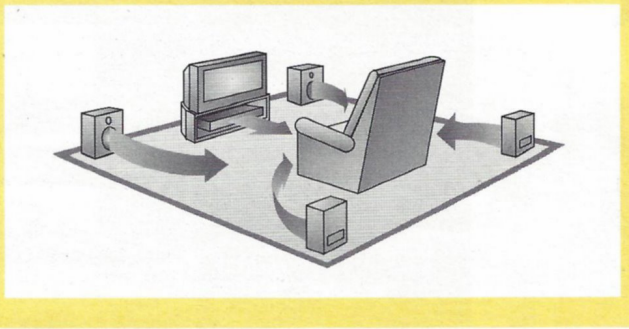
Baß durch Motional Feedback



Kraftvoller, präziser Baß durch Motional Feedback (MFB)

Um die bei kleinen Lautsprechergehäusen durch Volumen, Lautsprecherhub und Fläche begrenzte Baßwiedergabe zu verbessern, setzt Sony erstmalig die MFB-Technik ein. Diese kontrolliert kontinuierlich mit einem Bewegungssensor die Auslenkungen des Baßlautsprechers und vergleicht diese mit dem Steuersignal des Verstärkers. Bei Abweichungen, d. h. unkontrollierten Bewegungen der Baßmembran, wird dieser in Echtzeit ein Korrektursignal zugeführt und so die Fehlbewegung kompensiert. Hierdurch kann der Lautsprecher in einem erheblich erweiterten Leistungsbereich sauber und exakt gesteuert werden. Daraus resultiert eine kraftvollere und präzise Baßwiedergabe, wie sie normalerweise nur von erheblich größeren Lautsprechern realisiert werden kann.

Dolby® Surround ProLogic



Dolby® Surround ProLogic

Der Kino-Sound für zu Hause. Zahlreiche Videofilme und Laser Discs wurden bereits mit diesem aufwendigen Tonverfahren aufgezeichnet. Auch viele Fernsehsendungen werden schon mit codierten Effektkanälen ausgestrahlt. Um zu Hause den gleichen realistischen Klangeindruck wie im Kino zu erhalten, benötigt man einen Dolby®-ProLogic-Decoder, der die Effektkanäle für die rückwärtige Wiedergabe und den vorderen Center-Kanal aufbereitet. Über die rückwärtigen Lautsprecher werden in erster Linie Effektsignale und diffuse Schallanteile, wie z. B. Hall und Echo, wiedergegeben. Der Center-Kanal übernimmt vorrangig die Wiedergabe der Dialoge, um die bildbezogene Ortung zu optimieren. In Verbindung mit zwei zusätzlichen Rücklautsprechern und einem Lautsprecher für den Center-Kanal entstehen verblüffend räumliche Klangeindrücke. Da fliegen z.B. Flugzeuge von hinten nach vorn, direkt über Sie hinweg oder Personen laufen von vorne links nach hinten rechts. Das gesamte Geschehen spielt sich täuschend echt um Sie herum ab. Holen auch Sie sich das Kino nach Hause.

DOLBY SURROUND
PRO • LOGIC



AUS DEM **CLUB** DER GROSSEN **MINI-ANLAGEN.**

Die DHC-MD 1 ist die erste MD Mini-Anlage von Sony. Und damit ein ganz neues System, bestehend aus MiniDisc-Recorder, CD-Player, Tuner, Verstärker und Lautsprechern. Der praktische Jog Dial am MD-Recorder ermöglicht digitale Aufnahmen samt Steuerung der verschiedenen Programmier-, Editier- und Titelfunktionen im Handumdrehen.



DHC-MD 1 .....

Verstärker ◆ 2 x 25 Watt Sinus (DIN) ◆ 5 vorprogrammierte EQ-Einstellungen ◆ Spektrum Analyser ◆ Dynamische Baßanhebung ◆ Mikrofonmischfunktion ◆ Karaoke ◆ Kopfhöreranschluß

Tuner ◆ 2-Band-Synthesizer ◆ 30 Stationsspeicher ◆ Timer mit Aufnahme und Sleep-Funktion

CD-Player ◆ 1-Bit-D/A-Wandler ◆ Optischer Digital-Ausgang

MiniDisc-Recorder ◆ Magneto-optische Aufzeichnung in digitaler Qualität ◆ Hybrid Pulse-D/A-Wandler ◆ Optischer Digital-Ein-/Ausgang ◆ Direkter, schneller Titelzugriff ◆ Umfangreiche Editiermöglichkeiten: Titel löschen, trennen, zusammenfügen, verschieben, Titelbenennung

Lautsprecher ◆ 2-Wege-Boxen

Alle Komponenten voll fernbedienbar ◆ Rastermaß: 22,5 cm

MiniDisc IR .....

ZU **GROSSEM** BESTIMMT. MHC-**MINI**-ANLAGEN.

Die MHC-Mini-Anlagen verbinden erstaunliches Klangvolumen mit bildschöner Optik. Hinzu kommt ein First-class-Komfort wie bei ihren großen HiFi-Brüdern.



MHC-7900 .....

Verstärker ◆ Digitaler Dolby® ProLogic Decoder ◆ 2 x 15 Watt Sinus (DIN) für Center und rückwärtige Lautsprecher ◆ Spektrum Analyser ◆ Digitale Dynamik-Steuerung für: digitalen parametrischen Equalizer, Digital Presence Surround, digitale Karaoke-Funktion

Tuner ◆ 2-Band-Synthesizer ◆ 30 Stationsspeicher ◆ Stationsnamenspeicher ◆ Sleep Timer

CD-Player ◆ Advanced Pulse-D/A-Wandler ◆ Score-Digitalfilter ◆ Custom Edit ◆ Optischer Digitalausgang (2x)

Cassettendeck ◆ Doppel-Autoreverse ◆ Dolby® B, C und HX-Pro ◆ CD-Synchro-Aufnahme

Lautsprecher ◆ 2-Wege-Aktiv-Lautsprecher mit elektrostatischen Hochtönern und insgesamt 116 Watt Sinus (DIN)

Alle Einzelkomponenten voll fernbedienbar ◆ Rastermaß: 22,5 cm

IR

DOLBY SURROUND
PRO • LOGIC

HI FI



MHC-5900 .....

Verstärker ◆ 2 x 60 Watt Sinus (DIN)+ 2 x 12 Watt Sinus (DIN) ◆ Equalizer ◆ Digitale Signalverarbeitung (DSP) ◆ Digitale Surround-Funktion ◆ Karaoke-Funktion

Tuner ◆ 2-Band-Synthesizer ◆ 30 Stationsspeicher ◆ Timer mit Aufnahme- und Sleep-Funktion

CD-Player ◆ Pulse-D/A-Wandler ◆ Repeat (Programm, Shuffle) ◆ Musikkalender ◆ Custom Edit ◆ Optischer Digitalausgang

Cassettendeck ◆ Dolby® B, C und HX-Pro ◆ CD-Synchro-Aufnahme ◆ Bandsorten-Wahlschalter ◆ Bandzählwerk

Lautsprecher ◆ 3-Wege-Baßreflexsystem, Trinity-Konzept (Front-, Center- und Rear-Lautsprecher in einer Box)

Alle Einzelkomponenten voll fernbedienbar ◆ Rastermaß: 22,5 cm

In Deutschland nicht erhältlich.

IR

.....



MHC-4900 .....

Verstärker ◆ 2 x 60 Watt Sinus (DIN) ◆ 7-Band-Graphic-Equalizer ◆ Digitale Signalverarbeitung (DSP) ◆ Digitale Surround-Funktion ◆ Videoeingang (Ton)

Tuner ◆ 2-Band-Synthesizer ◆ RDS/EON ◆ 30 Stationsspeicher ◆ Timer mit Aufnahme- und Sleep-Funktion

CD-Player ◆ Pulse-D/A-Wandler ◆ Custom Edit ◆ Optischer Digitalausgang

Cassettendeck ◆ Doppel-Autoreverse ◆ Dolby® B/C und HX-Pro ◆ CD-Synchro-Aufnahme

Lautsprecher ◆ 3-Wege-Baßreflexsystem

◆ 4 separate Einzelbausteine ◆ Alle Einzelkomponenten voll fernbedienbar ◆ Rastermaß: 22,5 cm

IR
R·D·S EON

.....



MHC-3900 .....

Verstärker ◆ 2 x 60 Watt Sinus (DIN) ◆ 7-Band-Graphic-Equalizer ◆ Digitale Signalverarbeitung (DSP) ◆ Digitale Surround-Funktion

Tuner ◆ 2-Band-Synthesizer ◆ RDS/EON ◆ 30 Stationsspeicher ◆ Timer mit Aufnahme- und Sleep-Funktion

CD-Player ◆ 1-Bit-D/A-Wandler ◆ Custom Edit ◆ Optischer Digitalausgang

Cassettendeck ◆ Doppel-Autoreverse ◆ Dolby® B/C und HX-Pro ◆ CD-Synchro-Aufnahme

Lautsprecher ◆ 3-Wege-Baßreflexsystem

Alle Einzelkomponenten voll fernbedienbar ◆ Rastermaß: 22,5 cm

IR
R·D·S EON

.....





MHC-2900 .....

Verstärker ◆ 2 x 40 Watt Sinus (DIN) ◆ 7-Band-Graphic-Equalizer ◆ Dynamische Baßanhebung ◆ Karaoke-Funktion ◆ Mikrofonmischfunktion ◆ Surround-Funktion

Tuner ◆ 2-Band-Synthesizer ◆ RDS/EON ◆ 30 Stationsspeicher ◆ Timer mit Aufnahme- und Sleep-Funktion

CD-Player ◆ 1-Bit-D/A-Wandler ◆ Custom Edit ◆ Optischer Digitalausgang

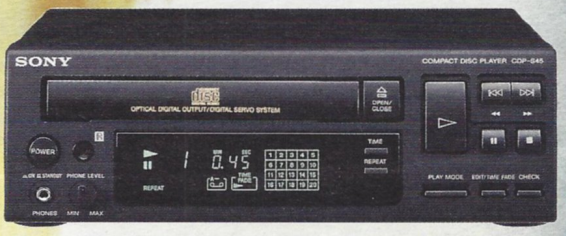
Cassettendeck ◆ Doppel-Autoreverse ◆ Dolby® B/C ◆ Titelsuchlauf ◆ Schnellkopierfunktion ◆ CD-Synchro-Aufnahme

Lautsprecher ◆ 3-Wege-Baßreflexsystem

Alle Einzelkomponenten voll fernbedienbar ◆ Rastermaß: 22,5 cm

IR
R·D·S EON

.....



CDP-S 45.....

◆ CD-Player zur Ergänzung von Mini-Anlagen oder als Home-Deck ◆ 1 Bit High Density Linear Converter System ◆ Hybrid Pulse-D/A-Wandler ◆ Spindle Servo (Laufwerkstabilisierung) ◆ Custom Edit ◆ Optischer Digital-Out ◆ IR-Fernbedienung ◆ Rastermaß: 22,5 cm

IR

.....



MHC-C 70 .....

Verstärker ◆ 2 x 40 Watt Sinus (DIN) ◆ 7-Band-Graphic-Equalizer mit EQ-Aufnahmefunktion ◆ Surround-Funktion ◆ Dynamische Baßanhebung ◆ Motorgetriebene Lautstärkestellung

Tuner ◆ 2-Band-Synthesizer ◆ 30 Stationsspeicher ◆ Timer mit Aufnahme- und Sleep-Funktion

Cassettendeck ◆ Doppel-Autoreverse ◆ Dolby® B/C

CD-Player ◆ 5er CD-Wechsler ◆ 1-Bit-D/A-Wandler ◆ Custom Edit ◆ Programm-, Repeat- und Shuffle-Funktion ◆ Optischer Digital-Out

Lautsprecher ◆ 3-Wege-Boxen

Alle Einzelkomponenten voll fernbedienbar ◆ Rastermaß: 22,5 cm

In Deutschland nicht erhältlich.

IR

.....



MHC-C 33 .....

Verstärker ◆ 2 x 35 Watt Sinus (DIN) ◆ 3 vorprogrammierte EQ-Einstellungen ◆ Spectrum Analyzer

Tuner ◆ 2-Band-Synthesizer ◆ 30 Stationsspeicher ◆ Timer mit Aufnahme- und Sleep-Funktion

Cassettendeck ◆ Doppel-Autoreverse ◆ Dolby® B ◆ Schnellkopierfunktion ◆ CD-Synchro-Aufnahme

CD-Player ◆ 5-CD-Wechsler ◆ 1-Bit-D/A-Wandler ◆ Custom Edit ◆ Programm-, Repeat- und Shuffle-Funktion ◆ Titelanspielfunktion

Lautsprecher ◆ 3-Wege-Baßreflexsystem

Alle Einzelkomponenten voll fernbedienbar ◆ Rastermaß: 22,5 cm

IR

.....



TUNING **FÜR** DIE **OHREN.**

KOMFORT **FÜR** DEN **KOPF.**

GESCHLOSSENE KOPFHÖRER. Speziell für digitale Tonquellen entwickelte Sony die CD-Kopfhörerserie. Sie vereint Sony's gesamte Innovationskraft in sich. Das Ergebnis ist eine frappierend natürliche Klangwiedergabe und ein Komfort, der problemlos ein Langzeit-Tragen ermöglicht. Die Fachpresse hat's mit eigenen Ohren gehört und mit exzellenten Testergebnissen bestätigt.

MDR-CD 1000

Brillante Klangwiedergabe mit trockenen Bässen, luftigen Höhen und frappierender Transparenz: ein Meisterstück. ◆ Bio-Zellulose-Membran (50 mm) ◆ CCAW-Schwingspule ◆ LC-OFC-Kabel ◆ Ohrpolster mit collagenhaltigem, hautfreundlichem Bezug ◆ Vergoldeter Stereo-Kombi-Klinkenstecker ◆ Übertragungsbereich: 20–20.000 Hz ◆ Gewicht: 330 g (o. Kabel)



MDR-CD 750

Das ideale Modell für den Einstieg in die höchsten Sphären des Musikgenusses. ◆ 40-mm-Membran ◆ CCAW-Schwingspule ◆ LC-OFC-Kabel ◆ Vergoldeter Stereo-Kombi-Klinkenstecker ◆ Übertragungsbereich: 20–20.000 Hz ◆ Gewicht: 290 g (o. Kabel)



MDR-CD 550

Von Rock oder Pop bis Klassik: lebendige Dynamik über alle Frequenzbereiche. ◆ 40-mm-Membran ◆ CCAW-Schwingspule ◆ OFC-Kabel ◆ Vergoldeter Stereo-Kombi-Klinkenstecker ◆ Übertragungsbereich: 20–20.000 Hz ◆ Gewicht: 270 g (o. Kabel)



MDR-CD 250

Der „Kleinste" im Bunde ist ganz groß im Preis-Leistungs-Verhältnis. Ausgewogener Klang und verfärbungsfreie Wiedergabe. ◆ 30-mm-Membran ◆ CCAW-Schwingspule ◆ OFC-Kabel ◆ Vergoldeter Stereo-Kombi-Klinkenstecker ◆ Übertragungsbereich: 20–20.000 Hz ◆ Gewicht: 200 g (o. Kabel)



MOBILE **KOMPAKTANLAGEN.**

FÜR **STRANDPARTY** UND HAUSMUSIK.

Die mobilen FH-B Komplettanlagen haben nicht nur das Zeug für ein ganz privates Open-air-Festival. Ein formschönes Design und komfortable Ausstattung bei leichter Bedienung versprechen auch Musikgenuß in den eigenen vier Wänden.



FH-B 550.....

Verstärker ◆ 2 x 25 Watt Sinus (DIN) ◆ 5-Band-Graphic-Equalizer ◆ Dynamische Baßanhebung ◆ Surround-Funktion

Tuner ◆ 2-Band-Synthesizer ◆ 30 Stationsspeicher ◆ Timer mit Aufnahme- und Sleep-Funktion

Cassettendeck ◆ Doppel-Autoreverse ◆ Dolby® B ◆ CD-Synchro-Aufnahme ◆ Schnellkopierfunktion

CD-Player ◆ 1-Bit-D/A-Wandler ◆ Custom Edit

Lautsprecher ◆ 3-Wege-Baßreflexsystem

Alle Einzelkomponenten voll fernbedienbar; voll versenkbarer Tragegriff

IR

.....



FH-B 450.....

Verstärker ◆ 2 x 16 Watt Sinus (DIN) ◆ 3-Band-Graphic-Equalizer

Tuner ◆ 2-Band-Synthesizer ◆ 30 Stationsspeicher

Cassettendeck ◆ Doppel-Cassettendeck ◆ Dolby® B

CD-Player ◆ 1-Bit-D/A-Wandler ◆ Custom Edit

Lautsprecher ◆ 2-Wege-Baßreflexsystem

Einzelkomponenten bis auf das Cass.-Deck voll fernbedienbar; voll versenkbarer Tragegriff

IR

.....



EDEL-KLANG, EDEL-OUTFIT. SCENARIO S 7.

Die Designanlage Scenario S 7 ist hochkarätig bis ins kleinste. Die Komponenten sind harmonisch aufeinander abgestimmt. Optisch ein Genuß durch metall-graues Edel-Finish.



Der Verstärker TA-S 7 ....

◆ 2 x 70 Watt Sinus an 4 Ohm (DIN) ◆ 2 x 60 Watt Sinus an 8 Ohm (DIN) ◆ Direct-Link-Schaltung ◆ STD-Netzteil ◆ Source-Direct-Schalter ◆ Phone-MM/MC-Schalter ◆ Muting-Taste ◆ Abdeckung für rückseitige Anschlußleiste ◆ System-IR-Fernbedienung mit Lautstärkeregelung ◆ Gehäusefarbe: metall-grau ◆ 24 Monate Garantie

Der CD-Player CDP-S 7....

◆ 1 Bit High Density Linear Converter System ◆ 8 Pulse-D/A-Wandler ◆ 45-Bit-Digitalfilter mit Noise Shaping ◆ Abdeckung für rückseitige Anschlußleiste ◆ IR-fernbedienbar ◆ Gehäusefarbe: metall-grau ◆ 24 Monate Garantie

Das Cassettendeck TC-S 7

◆ 3-Kopf-System ◆ Super-Density-Permalloy-Tonkopf ◆ 3-Motoren-Laufwerk ◆ Motorgetriebenes Cassettenfach ◆ Dolby® B/C ◆ Dolby® HX-Pro ◆ Echtzeit-Bandzählwerk ◆ Titelsuchlauf ◆ Abdeckung für rückseitige Anschlußleiste ◆ IR-fernbedienbar ◆ 24 Monate Garantie

Der Tuner ST-S 7.....

◆ 3-Band-Synthesizer-Tuner ◆ Radial-Netzteil ◆ 30 Stationsspeicher ◆ Dial Tuning über Drehknopf ◆ ZF-Bandbreiten-Umschaltung ◆ Schaltbarer Antennenabschwächer ◆ Auto Tuning ◆ Calibrier-Ton ◆ IR-fernbedienbar ◆ Gehäusefarbe: metallgrau ◆ 24 Monate Garantie

Rastermaß der Anlage: 43 cm

IR



Die Boxen SS-S 70.....

Perfekter Ergänzungssatz zur Scenario S 7 ◆ 2-Wege-Baßreflexsystem ◆ 2,5 cm Aluminium-Hochton-Kalotte ◆ 17,5 cm Konus-Tieftöner ◆ Nennbelastbarkeit 70 Watt ◆ Abnehmbare Frontgitter ◆ Gehäusefarbe: grau ◆ 24 Monate Garantie

ÄSTHETIK FÜR DIE SINNE. **PLACIDO** VF 1.

P L A C I D O V F 1 . Eine optisch und akustisch makellose Komposition: die Design-Anlage Placido VF 1 im 35,5-cm-Rastermaß.



Der Verstärker TA-VF 1...

◆ 2 x 55 Watt Sinus an 6 Ohm (DIN) ◆ Source-Direct-Taste ◆ Variabler Baß-Synthesizer ◆ Motorgetriebene Lautstärkeregelung ◆ System-IR-Fernbedienung mit LCD-Display ◆ Gehäusefarbe: platin-silber ◆ 24 Monate Garantie

Der Tuner/CD-Player HCD-VF 1.....

◆ 3-Band-Synthesizer ◆ 30 Stationsspeicher ◆ 30 Stationsnamen speicherbar ◆ Auto Tuning ◆ Timer mit Sleep-Funktion ◆ 1 Bit High Density Linear Converter ◆ 45-Bit-Digitalfilter ◆ Gehäusefarbe: platin-silber ◆ 24 Monate Garantie

Das Cassettendeck TC-VF 1 .....

◆ 2-Kopf-System ◆ 2-Motoren-Laufwerk ◆ Autoreverse ◆ Dolby® B/C ◆ Dolby® HX-Pro ◆ Motorgetriebenes Cassettenfach ◆ CD-Synchro-Funktion ◆ Gehäusefarbe: platin-silber ◆ 24 Monate Garantie

IR

.....



Die Boxen SS-VF 1A .....

◆ Baßreflexsystem ◆ 2,5 cm Gewebe-Hochtonkalotte ◆ 17,5 cm Konus-Tieftöner ◆ Nennbelastbarkeit 60 Watt (DIN) ◆ Vergoldete Anschlußklemmen für große Kabelquerschnitte mit Aufnahme für Bananenstecker ◆ Gehäusefarbe: grau ◆ 24 Monate Garantie

.....



SPIEL UND DESIGN VIRTUOS!

SONY SCALA.

Am Anfang dieses Systemkonzeptes stand die Idee, HiFi-Bausteine im Mini-Raster zu entwickeln, die selbst Klangpuristen, die auch auf Design nicht verzichten wollen, überzeugen. Das Ergebnis ist virtuos. Elektrostaten-Lautsprecher mit extrem hoher Impulstreue und Detailauflösung vermitteln eine natürliche und verfärbungsfreie Musikwiedergabe. Im Zusammenspiel mit hochkarätigen Ausstattungsmerkmalen großer Anlagen wie beispielsweise Dolby® S, MOS-FET und Direct-Link-Signalführung vermittelt Scala ein Musikerlebnis der besonderen Art.



Scala I

Vorverstärker ◆ Direct-Link-Signalführung ◆ Balance-, Bass- und Höhenregler ◆ Source-Direct-Taste

CD-Player ◆ Advanced Pulse-D/A-Wandler ◆ Score-Digitalfilter, vergoldete Anschlüsse ◆ 2 optische Digitalausgänge ◆ Jog Dial für schnellen Titelzugriff

Tuner ◆ RDS/EON ◆ 30 Stationsspeicher

Cassettendeck ◆ Single Autoreverse ◆ Dolby® B/C/S und HX-Pro ◆ Aufnahmepegel und Bias Calibration ◆ Digitales Bandzählwerk

Lautsprecher ◆ Aktivlautsprecher mit Elektrostaten und Motional Feed Back Woofer

Woofer ◆ 2 x 50 Watt Sinus (DIN)

Elektrostat ◆ 2 x 8 Watt Sinus (DIN)

◆ Umfangreiche Systemfernbedienung ◆ Gehäusefarbe: titan ◆ 24 Monate Garantie

IR

DOLBY S

R·D·S EON

Scala III

Vollverstärker ◆ 2 x 40 Watt Sinus (DIN) ◆ STD-Netzteil ◆ Direct-Link-Signalführung ◆ MOS-FET-Leistungsendstufe ◆ Balance-, Bass- und Höhenregler ◆ Source-Direct-Taste ◆ Systemfernbedienung ◆ 24 Monate Garantie

Lautsprecher ◆ 2-Wege-Baßreflexboxen (nicht abgeb.) ◆ 24 Monate Garantie

CD-Player, Tuner und Cassettendeck wie Scala I

Auch als separate Einzelbausteine erhältlich.

DAS ERSTE **HIFI** MICRO-

KONZENTRAT VON **SONY.**

180 x 254 x 285 mm (B x H x T) reichen dieser Micro-HiFi-Anlage aus CD-Player, Tuner, Cassettendeck und Lautsprechern für ihren spektakulären Auftritt.



PMC-301 .....

CD-Player ◆ 1-Bit-D/A-Converter ◆ AMS ◆ RMS (20 Titel) ◆ Repeat ◆ Shuffle ◆ Musikkalender ◆ CD-Synchro ◆ Reverse/Start/Stop ◆ CD High-Speed Dubbing

Tuner ◆ Digital Tuner ◆ 16 Stationsspeicher ◆ Mono/Stereo-Schalter

Cassettendeck ◆ Dolby® B. NR ◆ Autoreverse ◆ Automatische Band-Endabschaltung ◆ ATS ◆ AMS ◆ Digital Clock/Timer ◆ Mega Bass ◆ Karaoke PON ◆ Mix-Mic.-Funktion ◆ Optischer Digital-Out ◆ Electronic Volume Control ◆ Equalizer mit vorprogrammierten EQ-Einstellungen

Lautsprecher ◆ High Power 25 Watt Sinus (DIN)

Alle Komponenten voll fernbedienbar

IR

.....



KLANGLICH UND AUSSTATTUNGSMÄSSIG

MAXI. MIDI-ANLAGEN.

Erstklassige Ausstattungsmerkmale wie beispielsweise RDS/EON in Verbindung mit leistungsstarken Verstärkern und Surround-Funktionen machen diese Midi-Anlagen zu einem überraschenden Klangerlebnis.



Precise-A 790

Verstärker ◆ Dolby® Pro-Logic Decoder ◆ 2 x 100 Watt Sinus (DIN) für Front und 2 x 20 Watt Sinus (DIN) für Surround-Lautsprecher ◆ Parametrischer Equalizer ◆ CD-Direct ◆ Digitale Surround-Funktion ◆ Umfangreiche Videoanschlußmöglichkeiten

Tuner ◆ 2-Band-Synthesizer ◆ RDS/EON ◆ 30 Stationsspeicher ◆ Sleep Timer

Cassettendeck ◆ Doppel-Autoreverse ◆ Dolby® B, C und HX-Pro ◆ Titelsuchlauf ◆ CD-Synchro-Aufnahme

CD-Player ◆ Hybrid Pulse-D/A-Wandler ◆ Custom Edit

Lautsprecher ◆ 3-Wege-Baßreflexsystem

Optional: Vollautomatischer Plattenspieler PS-A 790 mit DC-Servomotor

IR
R·D·S EON



PS-A 790

◆ Plattenspieler für die Midi-Systemanlagen Precise-A 590/ Precise-A 790 ◆ Vollautomatik ◆ Riemenantrieb mit DC-Servomotor



Precise-A 590 .....

Verstärker ◆ 2 x 60 Watt Sinus (DIN) ◆ 7-Band-Graphic-Equalizer ◆ Spectrum Analyzer ◆ Variable Surround-Funktion ◆ CD-Direct

Tuner ◆ 2-Band-Synthesizer ◆ RDS/EON ◆ 30 Stationsspeicher ◆ Sleep Timer

Cassettendeck ◆ Doppel-Autoreverse ◆ Dolby® B/C ◆ Elektron. Bandzählwerk

CD-Player ◆ Hybrid Pulse-D/A-Wandler ◆ Custom Edit

Lautsprecher ◆ 3-Wege-Baßreflexsystem

Optional: Vollautomatischer Plattenspieler PS-A 790 mit DC-Servo

Alle Einzelkomponenten voll fernbedienbar

IR

R·D·S EON

.....

Precise-A 595 .....

Wie Precise-A 590, aber mit 5-CD-Wechsler

In Deutschland nicht erhältlich.

.....







Precise-A 490 .....

Verstärker ◆ 2 x 50 Watt Sinus (DIN) ◆ 7-Band-Graphic-Equalizer ◆ Variable Surround-Funktion

Tuner ◆ 2-Band-Synthesizer ◆ RDS/EON ◆ 30 Stationsspeicher ◆ Sleep Timer

CD-Player ◆ Hybrid Pulse-D/A-Wandler ◆ Custom Edit

Cassettendeck ◆ Doppel-Autoreverse ◆ Dolby® B ◆ Titelsuchlauf ◆ CD-Synchro

Plattenspieler ◆ Halbautomatik ◆ Riemenantrieb

Lautsprecher ◆ 3-Wege-Baßreflexsystem

Alle Einzelkomponenten voll fernbedienbar

IR

R·D·S EON

.....

Precise-A 495 .....

Wie Precise-A 490, aber mit 5-CD-Wechsler

In Deutschland nicht erhältlich.

.....



Precise-A 390 .....

Verstärker ◆ 2 x 40 Watt Sinus (DIN) ◆ 5 vorprogrammierte EQ-Einstellungen ◆ Spektrum Analyzer ◆ Variable Surround-Funktion

Tuner ◆ 2-Band-Synthesizer ◆ 30 Stationsspeicher

Cassettendeck ◆ Doppel-Autoreverse ◆ Dolby® B ◆ Titelsuchlauf

CD-Player ◆ Hybrid Pulse-D/A-Wandler ◆ Custom Edit

Plattenspieler ◆ Halbautomatik ◆ Riemenantrieb

Lautsprecher ◆ 3-Wege-Boxen

Alle Einzelkomponenten voll fernbedienbar

IR

.....



Precise-A 290 .....

Verstärker ◆ 2 x 30 Watt Sinus (DIN) ◆ 5 vorprogrammierte EQ-Einstellungen ◆ Spektrum Analyzer ◆ Variable Surround-Funktion

Tuner ◆ 2-Band-Synthesizer ◆ 30 Stationsspeicher

Cassettendeck ◆ Doppel-Cassettenlaufwerk ◆ Dolby® B

CD-Player ◆ Hybrid Pulse-D/A-Wandler ◆ Custom Edit

Plattenspieler ◆ Halbautomatik ◆ Riemenantrieb

Lautsprecher ◆ 2-Wege-Boxen

Einzelkomponenten bis auf das Cassettendeck voll fernbedienbar

IR

.....



Precise-A 190 .....

Verstärker ◆ 2 x 9 Watt Sinus (DIN) ◆ 3-Band-Equalizer

Tuner ◆ 2-Band-Synthesizer ◆ 30 Stationsspeicher

Cassettendeck ◆ Doppel-Cassettenlaufwerk ◆ Dolby® B ◆ High-Speed Dubbing

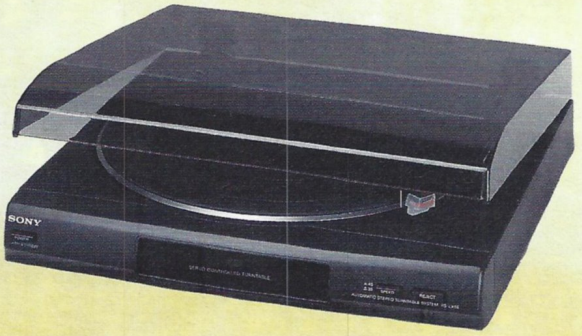
CD-Player ◆ Hybrid Pulse-D/A-Wandler ◆ Digital Servo

Lautsprecher ◆ 2-Wege-Boxen

Einzelkomponenten bis auf das Cassettendeck voll fernbedienbar

IR

.....



PS-LX 56.....

Plattenspieler für die Midi-Systemanlage Precise-A 190 ◆ Halbautomatik ◆ Riemenantrieb

.....




sp

surfing

Auch schon erlebt? Sie haben sich stundenlang mit dem Intimgegner im Tennisclub auf dem Court herumgeprügelt. Es war ein hartes Match; und das erste Mal, seit Sie gegen den Mann spielen, haben Sie ihn mürbe gemacht.

Das Mentale im Sport

mountain biking





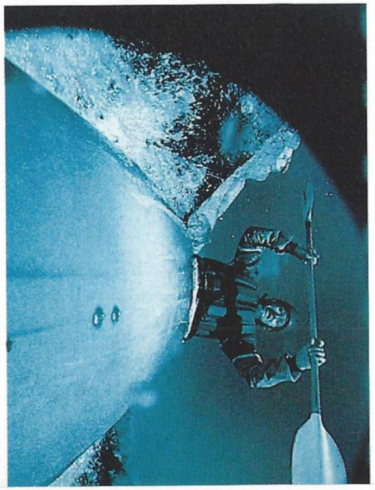


swimming

jogging

flying





Muffen

Noch ein paar lächerliche Aufschläge – dann haben Sie gewonnen. Ein Blick übers Netz bringt Gewißheit, daß der andere sich mit der Niederlage abgefunden hat. Nichts kann mehr schiefgehen. Sie schlagen auf – der Ball geht ins Aus. Sie probieren ein zweites Mal. Die Kugel schafft nicht einmal den Weg bis zum Feld des Gegners. Sie werden nervös. Grausig nervös. Fühlen sich plötzlich schwach und mutlos. Warum müssen diese Tennisschläger auch so fürchterlich unhandlich und schwer sein? Wer hat



eigentlich die Plätze so klein gebaut? Warum muß der Typ auf der anderen Seite auch noch spüren, daß Ihnen mit einem Mal die Muffen gehen?

Sie spielen wie ein Anfänger. In der Branche heißt es in solchen Fällen, daß der Arm „wackelt". Und Sie können nichts machen. Die Verzweiflung wächst, die Wut auch. Aber wahrscheinlich wird Ihnen keine Wut der Welt mehr helfen. Das Spiel werden Sie verlieren. Wegen eigener Kopflosigkeit.

Tennis ist – so vergnüglich es auch meistens sein mag – manchmal ein schlimmer Sport. Da geraten Menschen in Situationen, in denen es nicht mehr allein reicht, gelernte Bewegungsabläufe herunterzuspulen und eine antrainierte Kondition auszuspielen. Nein, plötzlich stehen Sportler „unter Druck". Aus dem Spiel ist eine scheinbar bitterernste Angelegenheit geworden. Nur noch der nächste Punkt und Spiel-Satz-Sieg zählen. Der Spezi jenseits des Netzes mutiert zum Feind. Es geht nicht mehr um Vergnügen, es geht um Überleben und Untergehen. Es hat etwas Irrationales, wenn bei Freizeitsportlern plötzlich der Ehrgeiz hochkommt. Aber erstaunlich ist es nicht. Der Otto Normal-Athlet ahmt schließlich nur die großen Vorbilder nach, die die schönste Nebensache der Welt zum Beruf gemacht haben. Die funktionieren in der Leistungsgesellschaft des Sports nur, wenn sie sich für ihre Auftritte immer wieder neu anstacheln können. Und wenn sie „unter Druck" nicht zusammenbrechen.

Die größten Sportler der Welt sind heutzutage nicht nur die Besten, weil sie besonders gut springen, schnell rennen und dynamisch aufschlagen können. Das gehört zum Standardrepertoire. Ebenfalls eine Pflichtübung sind die Massageprogramme und das Leben nach Vorschriften. Wer sich heute nicht mit einer ausgewogenen Kohlehydrat-Eiweiß-Kost ernährt, wird unter den Besten nichts suchen. Doch allein damit ist es nicht mehr getan. Die Besten des ausgehenden 20. Jahrhunderts sind deshalb an der Spitze, weil ihr Kopf mitmacht. „Motivation" heißt das Zauberwort, das den Profi

Motivation

Adrenalin

zu Rekorden und Siegen treibt. Aber was genau ist es, das zum Beispiel den durch Aberhunderte von Sportschlachten gegangenen Eishockeyprofi dazu bewegt, auf seine alten Tage während der achtmonatigen Saison zweimal pro Woche seine Knochen hinzuhalten? Wie schafft es die Weltklasseschwimmerin – ob in Peking oder Berlin – nur, jeden Morgen um halb sechs ins Wasser zu gehen und eine Einheit Intervalle zu ochsen? Was stellt der Formel-1-Pilot mit sich selbst an, um in die Pole-position vorzupreschen? Sind es nur die harten Dollars, die den Sprinter auf die Tartanbahn locken, den Basketballspieler unter den Korb, den Golfer aufs Green? Geld und Ruhm sind nur ein Teil der Erklärung für die Sucht Sport. Psychologen haben versucht, das Phänomen zu katalogisieren, ein bißchen Ordnung in die Geschichte zu bringen. Und sie sind fündig geworden. Nicht nur bei den Profis – nein auch bei den engagierten Hobby-Athleten haben sie nachweisen können, daß die Gefallen daran gefunden haben, Körper und Kopf immer wieder Grenzsituationen auszusetzen. Der austrainierte Läufer und der kämpferische Squash-Spieler; der Langstrecken-Schwimmer und der abenteuerfreudige Skifahrer: Sie alle treiben's so weit mit dem Sport, daß in ihrem Körper jede Menge stimulierender Hormone freigesetzt werden. Da werden die Endorphine losgelassen (die wirken wie Opium). Da machen sich Adrenalin, Cortison und Dopamin im Gehirn breit (die signalisieren höchste Gefahr und bringen den Menschen in hundertprozentige Alarmbereitschaft). Da durchlebt der Sportler in Sekundenbruchteilen Todesangst und dann größte Euphorie. Für die Zeitschrift GEO haben deutsche Wissenschaftler an Fallschirmspringern gemessen, was die während des Fluges empfinden: „Unmittelbar nach dem Absprung vom Flugzeug schnellte die Konzentration des Streßhormons Adrenalin um das Sechs- bis Siebenfache in die Höhe. Auf einen Wert, wie er nur bei lebensbedrohlichen Zuständen oder Krankheiten gemessen wurde. Der extreme Adrenalinanstieg trägt zu dem 'euphorischen Kick' bei, der sich häufig nach dem Absprung einstellt."

Auf ihrem Trip zum ultimativen Erfolgs-Kick vollführen die Sportmenschen einen schwierigen Balanceakt. Einerseits müssen sie – Profi oder nicht – voll bei der Sache sein, wenn sie in Aktion treten. Doch bevor sie loslegen, müssen sie erstmal mit sich selbst ins Reine kommen. Hundertprozentig. Es ist ja nicht damit getan, daß einer zur verabredeten Zeit auf dem Court steht und ein Racket in der Hand hat. Er muß ja auch bereit sein, in den kommenden Stunden seine Motivation auf Touren zu halten. Hundertprozentig. Und er muß sich auf eine Sache konzentrieren: Tennis spielen.

Hundertprozentig und kein bißchen mehr. Wie oft haben wir es am eigenen Body erlebt, daß wir vor lauter Wollen nicht mehr richtig konnten. Mit verkrampftem Ehrgeiz sind wir unter die Räder gekommen. Und wir haben den Tag verflucht, an



Star und Spiel

dem wir einen Tennisschläger zum ersten Mal zur Hand genommen haben.

Den Profis geht's genauso. Nehmen wir mal die besten Skifahrer der Welt. Die haben für ihr Erfolgsrezept in der jeweiligen Landessprache ein Motto ausgegeben, das, ins Bayrische übersetzt, heißt: „Locker samma!"

Das bedarf näherer Erläuterung. An dieser Stelle soll nun einer der besten Slalomartisten des Globus beobachtet werden, der sich in seiner Heimat zum Nationalhelden hochgepowert hat. Keiner beherrscht so lässig die Kunst, sich bis zum Limit hochzupuschen. Weniger – und er wäre nicht grimmig genug. Mehr – und er hätte seine Aggressivität nicht mehr unter Kontrolle.

Da steht er, bullig und bärenstark, am Eingang des Starthäuschens. Noch drei Läufer vor ihm. Drei Minuten noch, dann ist er dran. Entlang der Piste johlt die Menge. Der Mann kontrolliert, ob die Schuhe korrekt in den Bindungen eingerastet sind. Er putzt zum x-tenmal die Brille. Ein paar letzte Kniebeugen. Unser Star rückt die Brille auf die Nase. Er schlägt die Stöcke gegeneinander. Noch eine halbe Minute. Plötzlich dreht er sich um und ruft seinem Masseur zu, daß er mittags gerne grünen Salat zu den Spaghetti hätte. Oder er erzählt dem Starter einen Zwei-Sätze-Witz. Oder er grinst seinen Hintermann unverschämt an. Auf alle Fälle tut er etwas, was, Teufelnochmal, überhaupt nicht zum Ernst der Lage paßt.

Dann sind es noch 15 Sekunden. Unser Held bekommt ein grimmiges Gesicht und guckt den Berg hinunter ins Stangengewirr. Im Schnelldurchlauf absolviert sein Gedächtnis noch einmal den Kurs. Er sieht keinen Starter mehr, keinen Masseur, keinen Fan. Er hat den „Tunnelblick" – so nennen das die Experten, wenn der hochkonzentrierte Starter seine Wahrnehmung nur noch auf das Wichtigste fokussiert.

Dr. Colwyn Trevarthon vom „California Institute of Technology" hat auf der Suche nach dem Erfolgsrezept von Sportstars ein zweites Sehsystem im Menschen entdeckt, das das periphere Sehvermögen steuert. Er vermutet, daß wir darin den Vögeln, Reptilien und anderen niederen Lebewesen ähneln, die durch solch ein peripheres Sehvermögen in der Lage sind, automatisch auf Handlungen und Bewegungen im Umfeld zu reagieren.

Nun sind, sagt der Professor, Athleten nicht von vornherein mit einem besser funktionierenden peripheren Sehsystem ausgestattet als der unsportliche Rest der Menschheit. Aber, falls nötig, haben sie einen Weg gefunden, das System zu aktivieren. Nützlich ist das in vielen Mannschaftssportarten. Bei den weltbesten Fußballspielern zum Beispiel haben Wissenschaftler ein peripheres Sehvermögen festgestellt, das 25 Prozent besser ist als beim Rest der Kollegen. Und das ist einer der Gründe, warum diese Genies in kurzen Hosen „blind" ihre Traumpässe in den freien Raum schicken. Einer für alle erinnert sich: „Ich konnte das, weil es für mich in

Erfolgskick

diesem Augenblick nichts anderes gab als das, was auf dem Spielfeld passierte. Ansonsten nahm ich nichts wahr."

Und da sind sich dann wieder alle Erfolgreichen einig. Oft wissen sie nicht, warum, aber sie wissen eines: Zwischen Anpfiff und Abpfiff, zwischen Start und Ziel versuchen sie, alle Energie auf den Sport zu bündeln.

Das Ringen um Bestleistung hört nie auf. Es gibt die Geschichten von Golfspielern, die jahrelang mit der berufsspezifischen Behinderung Yps zu tun gehabt haben. Je mehr sie darüber nachgrübelten, warum gerade sie vor dem Putten ein Zittern im Arm befiel, desto schlimmer wurde es. Erst als ihnen irgendein Guru eine „neue" Technik vorbetete, klappte es wieder. Später erzählten sie lächelnd, ihre Selbstzweifel seien da wohl mit einem Placebo ausgetrickst worden. Hauptsache, es funktionierte.

Nur nicht ins Sinnieren geraten. Einer der besten Mittelstürmer aller Zeiten war einer, der diese Kunst beherrschte. Der Mann hat Tore gemacht wie kein anderer. Er hat sie reingeschossen, -geköpft, -geschoben, -geschubst. Rückwärts, vorwärts, in Seitenlage. Manchmal ist er mit dem Ball ins Tor gefallen. Und wenn nötig, hat er ihn mit dem Hinterteil über die Linie gewuchtet.

Gefragt, wie er denn das mache, hat er mit den Schultern gezuckt und gemeint, er wisse es nicht. Irgendwann prägte er, nicht unbedingt ein Mann vieler Worte, den Satz: „Ich dreh' mich um und dann macht's bumm."

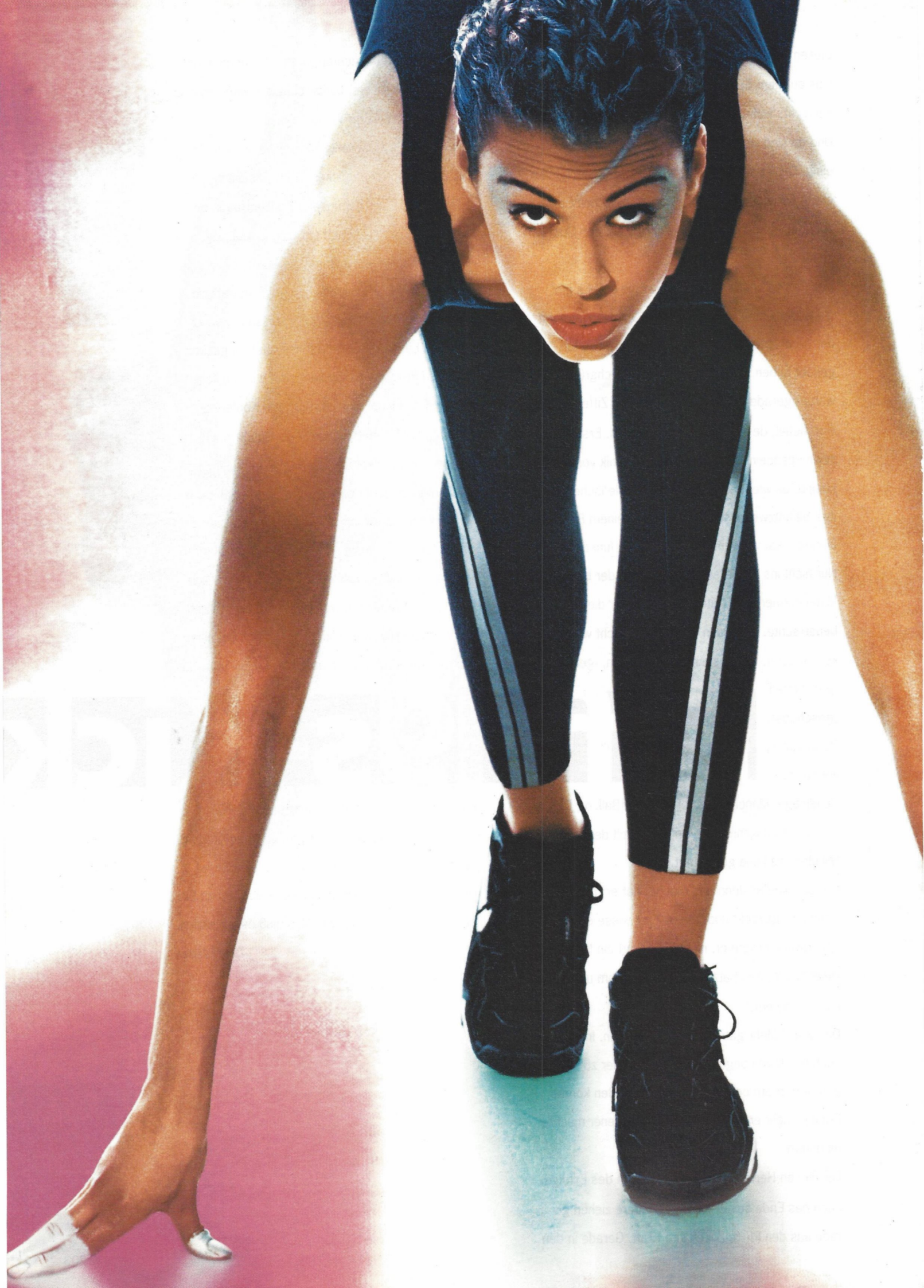
Das war's! Mehr gab es nicht zu erklären. In seinen späteren Tagen begann der Mittelstürmer zu überlegen, wie er am besten viele Tore schießen könnte. Doch je mehr er nachdachte, desto seltener machte es bumm.

Für diesen Herren war das Ausbleiben des Erfolgs auch das Ende seiner Karriere. Andere ziehen gerade aus den Pleite-Zeiten ihre Kraft. Gerade in den Tenniskreisen beobachten wir das Phänomen, daß mancher Spieler erst dann richtig gut wird, wenn er „mit dem Rücken zur Wand" steht.

Wir sehen also: Ein wenig können wir uns von den Sportstars schon abgucken. Ob es die hundertprozentig auf ein Ziel gebündelte Konzentration des Schach-Genies aufs Brett vor sich ist oder die Fehlersuche und -eliminierung des von Yps geplagten Golfers, ob wir uns ein bißchen Konfliktstrategie des Tenniscracks mit „dem Rücken an der Wand" oder die Lässigkeit des Slalom-Rastelli abgucken – all deren Rezepte funktionieren auch im täglichen Leben. Das klappt bei der allfälligen Konferenz, beim Zoff mit dem Boß, beim Vier-Gänge-Infight mit den Kochtöpfen. Und studieren und optimieren können wir diese Erfolgsrezepte wunderbar beim – klar, beim Sport selbst.

Probieren Sie es ruhig aus: Joggen Sie 'ne Runde, lassen Sie die Endorphine kreisen – und plötzlich spüren Sie Kreativität, wo eben noch ein schwarzes Loch im Hirn war. Knüppeln Sie sich bei einer Runde Squash den Zorn aus dem Leib – und nachher bieten Sie dem Konkurrenten im Büro lächelnd Paroli. Oder Sie zeigen Ihrem Intimfeind auf dem Tennisplatz endlich, was eine Harke ist. Und wenn der Arm noch so wackelt – das stehen Sie durch. So was tut riesig gut. Man muß es nur wollen.

Detlef Vetten



VOM KOPF DIREKT IN DIE BEINE –

DIE SCHRITTMACHER DER SAISON.



„Kennen Sie die typischen Begleiterscheinungen bei Outdoor-Späßen wie Jogging, Wogging oder Wüstentour? Es sind Walkman®, Discman® und der MiniDisc-Walkman® mit der selbstgemischten Disc. Es sind sonnengelbe, wasser- und staubgeschützte Sports-Produkte und leistungsstarke Radiorecorder, die rund um den Globus bestens im Rennen liegen. Es sind Profi-Weltempfänger für Kurzwellensurfer, Dream-Machines für besonders Aufgeweckte und my first Sony-Hits für Kids. Zusammen mit diesen mobilen Entertainern können Sie sich direkt auf Ihre Lieblingsstrecke begeben und Ihr ureigenes Outdoor-Programm starten. Und Sie werden feststellen: Diese Schrittmacher sind Adrenalin für Body & Soul."

DIGITAL FUN. SONY MINIDISC FÜR

AUFNAHME (!) UND WIEDERGABE.

Wer den Walkman® auf die Straße bringt und der CD das Laufen beibringt, der macht die Disc auch digital bespielbar. Immer und überall.



MZ-R 2

Der MiniDisc-Walkman® für Aufnahme und Wiedergabe ◆ Magneto-optische Aufzeichnung (MO) in digitaler Qualität von bis zu 74 Minuten ◆ 10 Sekunden Shock Resistant Memory ◆ Direkter, schneller Titelzugriff (AMS) ◆ Verschiedene Wiedergabe-Modi: Repeat, Shuffle Play, Programm ◆ Bass Boost ◆ Edit-Funktionen: Erase, Track, Mark, End Search ◆ Fernbedienung im Kopfhörerkabel ◆ LCD-Display ◆ 2,5 Stunden Wiedergabe mit Lithium-Ionen-Akku ◆ AVLS ◆ Stereomikrofoneingang ◆ Inklusive Stereo-Ohrhörer mit Fernbedienung, Netzadapter, Lithium-Ionen-Akku, Batteriehalterung, Tragetasche, bespielbare MiniDisc und Audioverbindungskabel für den Anschluß an die HiFi-Anlage





European Audio Award
„EUROPEAN PORTABLE SYSTEM OF THE YEAR '94/'95"

MZ-E 2 .....

Der MiniDisc-Walkman® für die Wiedergabe ◆ 10 Sekunden Shock Resistant Memory ◆ Direkter, schneller Titelzugriff (AMS) ◆ Resume Play ◆ Verschiedene Wiedergabe-Modi: Repeat, Shuffle Play, Programm ◆ Bass Boost ◆ Fernbedienung mit LCD-Display im Ohrhörerkabel ◆AVLS ◆ Hold-Funktion ◆ Inklusive Stereo-Ohrhörer mit Fernbedienung, Netzadapter, Lithium-Ionen-Akku, Tragetasche, Batteriehalterung

MiniDisc

.....



Das gibt's extra: wiederaufladbare Batterie-Packs, Netzteil und Batterielader in einem, aktive Lautsprecher, Mikrofone – mono und stereo

PERSONAL AUDIO

HAPPY **BIRTHDAY** SWEET **FIFTEEN!**

Vor genau 15 Jahren wurde ein kleiner „man“ von Sony aus der Taufe gehoben. Die Musikfans waren selig, und schon bald ließ ihn jeder mal mitgehen, absolut netzunabhängig und mobil in HiFi-Qualität: den Walkman®. Damals eine Revolution, heute zur Freude seiner Väter längst ein klassischer Dauerläufer.



WM-EX 608 .....

◆ Voll fernbedienbar ◆ Soft-Touch-Bedienung ◆ AMS ◆ Blank Skip ◆ Repeat-Funktion (Titel) ◆ Mega Bass ◆ Dolby® B ◆ AVLS ◆ Inklusive Ohrhörer mit Kabelfernbedienung, Tragetasche, Batteriehalter, Ladegerät, Akku und Netzadapter ◆ Gehäusefarben: schwarz, weiß

.....

WM-EX 808 HG.....

◆ Edles Metallgehäuse ◆ Dolby® B ◆ Soft-Touch-Bedienung ◆ Dreistufiger Mega Bass ◆ Autoreverse ◆ AMS mit Blank Skip ◆ Anti-Rolling-Mechanik ◆ Automatischer Bandsorten-Wahlschalter ◆ Hold-Funktion ◆ Inklusive Kabelfernbedienung, Tragetasche, Batteriehalter, Akku, Ladegerät und Ohrhörer ◆ Gehäusefarbe: silber

.....



WM-EX 508 .....

◆ Voll fernbedienbar ◆ Metallgehäuse ◆ Kabelfernbedienung ◆ Dreistufiger Mega Bass ◆ Dolby® B ◆ AVLS ◆ Inklusive Ohrhörer mit Kabelfernbedienung, Ladegerät, Akku und Tragetasche ◆ Gehäusefarbe: anthrazit

.....





WM-EX 502 .....

◆ Metallgehäuse ◆ Soft-Touch-Bedienung ◆ Dreistufiger Mega Bass ◆ Dolby® B ◆ Bandsorten-Wahlschalter ◆ AVLS ◆ Inklusive Ohrhörer und Tragetasche ◆ Gehäusefarbe: anthrazit

.....



WM-EX 304 .....

◆ Dolby® B ◆ Regelbarer Mega Bass ◆ Autoreverse ◆ Anti-Rolling-Mechanik ◆ AVLS ◆ Bandsorten-Wahlschalter ◆ Automatische Band-Endabschaltung ◆ Inklusive Ohrhörer und Gürtelclip ◆ Metallic-Look

.....

WM-EX 302 .....

◆ Mega Bass ◆ Autoreverse ◆ Anti-Rolling-Mechanik ◆ AVLS ◆ Bandsorten-Wahlschalter ◆ Automatische Band-Endabschaltung ◆ Inklusive Ohrhörer und Gürtelclip ◆ Metallic-Look

.....

WM-EX 102 .....

◆ Mega Bass ◆ Anti-Rolling-Mechanik ◆ AVLS ◆ Bandsorten-Wahlschalter ◆ Automatische Band-Endabschaltung ◆ Inklusive Kopfhörer und Gürtelclip ◆ Gehäusefarben: schwarz, rot, blau, grün (grün in Deutschland nicht erhältlich)
(ohne Abbildung)

.....

PERSONAL AUDIO

„UND JETZT DAS WETTER." WALKMAN®

MIT SYNTHESIZER-TUNER ...

Man nehme: einen Walkman® der FX-Serie. Der integrierte PLL-Synthesizer- oder Analog-Tuner mit UKW-/MW-Empfang macht aus dem Dauerläufer eine Mini-Luxusanlage draußen vor der Tür.



WM-FX 503 .....

◆ PLL-Synthesizer-Tuner für UKW/MW ◆ 14 Stationsspeicher ◆ Soft-Touch-Bedienung ◆ Dreistufiger Mega Bass ◆ Dolby® B ◆ AVLS ◆ Bandsorten-Wahlschalter ◆ Inklusive Ohrhörer und Tragetasche ◆ Gehäusefarbe: Metallic-Look

.....

WM-FX 405 .....

◆ PLL-Synthesizer-Tuner für UKW/MW ◆ 10 Stationsspeicher ◆ Autoreverse ◆ Dreistufiger Mega Bass ◆ Dolby® B ◆ Bandsorten-Wahlschalter ◆ Autom. Band-Endabschaltung ◆ Clock/Alarm ◆ Inklusive Ohrhörer und Gürtelclip ◆ Gehäusefarbe: schwarz

.....



WM-FX 403 .....

◆ PLL-Synthesizer-Tuner für UKW/MW ◆ 10 Stationsspeicher ◆ Autoreverse ◆ Mega Bass ◆ Clock/Alarm ◆ AVLS ◆ Anti-Rolling-Mechanik ◆ Bandsorten-Wahlschalter ◆ Autom. Band-Endabschaltung ◆ Inklusive Ohrhörer und Gürtelclip ◆ Gehäusefarbe: schwarz

.....

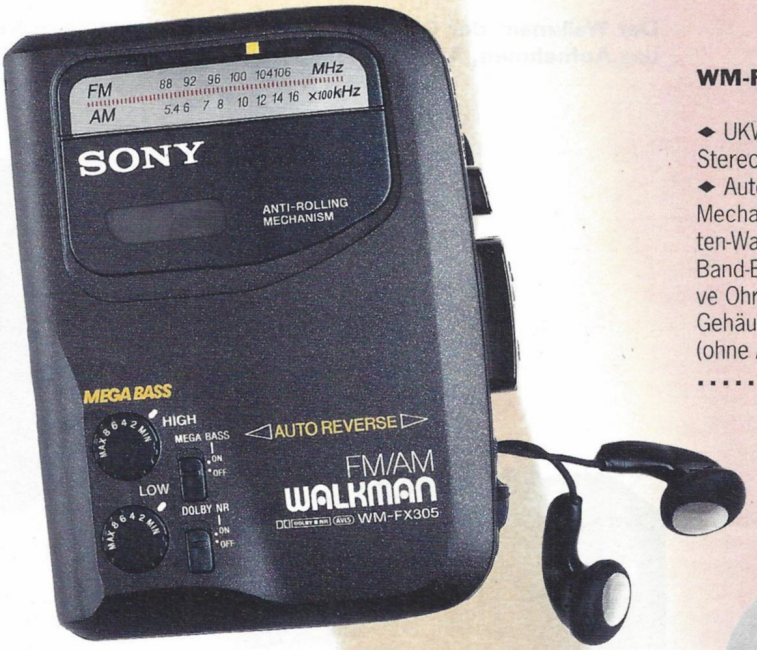


...ODER MIT ANALOG-TUNER.

WM-FX 305 .....

◆ UKW-/MW-Empfang ◆ Dolby® B ◆ Regelbarer Mega Bass ◆ Mono-/Stereo-Schalter ◆ Autoreverse ◆ Anti-Rolling-Mechanik ◆ AVLS ◆ Bandsorten-Wahlschalter ◆ Autom. Band-Endabschaltung ◆ Inklusive Ohrhörer und Gürtelclip ◆ Gehäusefarbe: schwarz

.....



WM-FX 303 .....

◆ UKW-/MW-Empfang ◆ Mono-/Stereo-Schalter ◆ Mega Bass ◆ Autoreverse ◆ Anti-Rolling-Mechanik ◆ AVLS ◆ Bandsorten-Wahlschalter ◆ Autom. Band-Endabschaltung ◆ Inklusive Ohrhörer und Gürtelclip ◆ Gehäusefarbe: schwarz (ohne Abbildung)

.....

WM-FX 105 .....

◆ UKW-/MW-Empfang ◆ Mono-/Stereo-Schalter ◆ Regelbarer Mega Bass ◆ Dolby® B ◆ Anti-Rolling-Mechanik ◆ Bandsorten-Wahlschalter ◆ Autom. Band-Endabschaltung ◆ AVLS ◆ Inklusive Ohrhörer und Gürtelclip ◆ Gehäusefarbe: schwarz

In Deutschland nicht erhältlich.

.....





WM-FX 103 .....

◆ UKW-/MW-Empfang ◆ Mono-/Stereo-Schalter ◆ Mega Bass ◆ Anti-Rolling-Mechanik ◆ AVLS ◆ Bandsorten-Wahlschalter ◆ Autom. Band-Endabschaltung ◆ Inklusive Kopfhörer und Gürtelclip ◆ Gehäusefarben: schwarz, blau, rot, grün (in Deutschland nur in schwarz erhältlich)

.....



DAS **ADRENALIN**-PAKET. **PLAYER,** RECORDER **UND TUNER** IN **EINEM.**

Der Walkman® der GX-Serie beherrscht gleich 3 Disziplinen: das Aufnehmen, Abspielen und Wellenreiten.



WM-FX 28 .....

◆ PLL-Synthesizer-Tuner mit UKW/MW-Empfang ◆ 10 Stationsspeicher ◆ AVLS ◆ Anti-Rolling-Mechanik ◆ Mono-/Stereo-Schalter ◆ Clock/ Alarm ◆ Bandsorten-Wahlschalter ◆ Autom. Band-Endabschaltung ◆ Inklusive Ohrhörer und Gürtelclip ◆ Gehäusefarbe: schwarz

.....



WM-GX 302 .....

◆ Aufnahme-Funktion ◆ UKW/MW-Empfang ◆ Mono-/Stereo-Schalter ◆ Eingebauter Mono-Lautsprecher ◆ Autoreverse ◆ Mega Bass ◆ Anti-Rolling-Mechanik ◆ Bandsorten-Wahlschalter ◆ AVLS ◆ Inklusive Ohrhörer, Gürtelclip, Stereo-Mikrofon und Mikrofon-Ständer ◆ Gehäusefarbe: schwarz

.....



WM-GX 50 .....

◆ Aufnahme-Funktion ◆ UKW/MW-Empfang ◆ Mono-/Stereo-Schalter ◆ Autoreverse ◆ Dolby® B ◆ Mega Bass ◆ Inklusive Kopfhörer, Tragetasche, Mikrofon und Mikrofon-Ständer ◆ Gehäusefarbe: schwarz

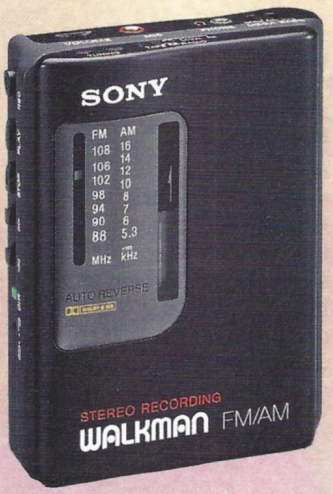
.....

WM-GX 35 .....

◆ Aufnahme-Funktion ◆ UKW/MW-Empfang ◆ Autoreverse ◆ Dolby® B ◆ Autom. Band-Endabschaltung ◆ Ext. Mikrofoneingang ◆ Inklusive Kopfhörer, Gürtelclip, Stereo-Mikrofon und Mikrofon-Ständer ◆ Gehäusefarbe: schwarz

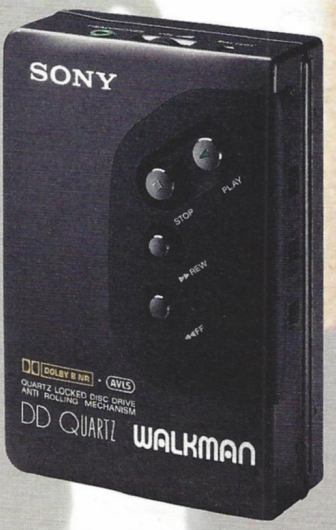
In Österreich nicht erhältlich.

.....



ÄSTHETISCHER **LAUFSTIL** MIT **DISC-DRIVE-ANTRIEB.**

Walkman® der DD-Serie kann man drehen und wenden, wie man will, ohne daß sie aus dem Gleichlauf kommen. Ihr Geheimnis: der quarzstabilisierte Disc-Drive-Antrieb.





WM-DD 33 .....

◆ Edles Metallgehäuse ◆ Quarzstabilisierter Disc-Drive-Antrieb ◆ Dolby® B ◆ Dreistufiger Mega Bass ◆ Bandsorten-Wahlschalter ◆ 2 Kopfhörerausgänge ◆ Inklusive Kopfhörer und Tragetasche ◆ Gehäusefarben: schwarz, blau, titan

In Österreich nicht erhältlich.

.....

WM-DD 22 .....

◆ Edles Metallgehäuse ◆ Quarzstabilisierter Disc-Drive-Antrieb ◆ Dolby® B ◆ Bandsorten-Wahlschalter ◆ Autom. Band-Endabschaltung ◆ Inklusive Kopfhörer ◆ Gehäusefarben: schwarz, blau, silber

In Österreich nicht erhältlich.

.....



WM-D 6 C .....

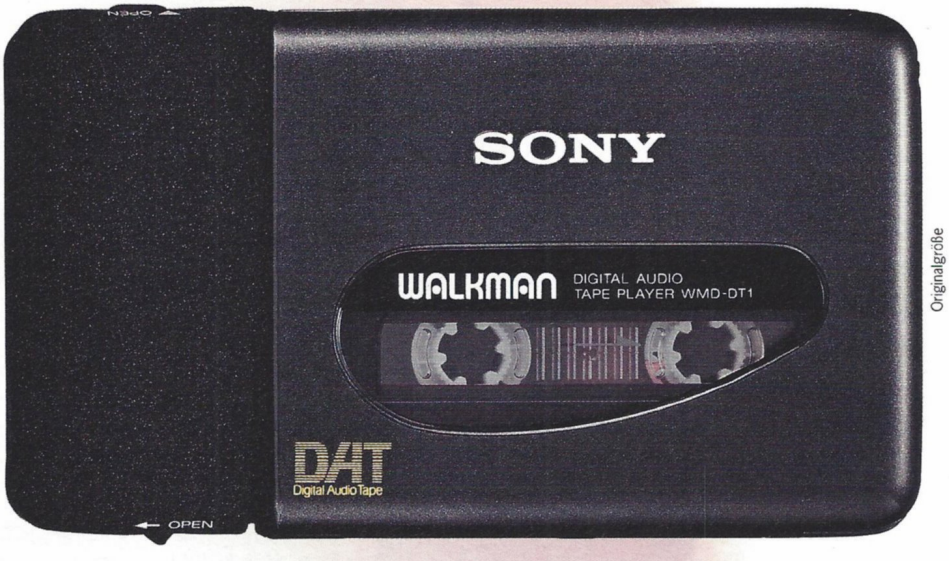
◆ Quarzstabilisierter Disc-Drive-Antrieb ◆ Dolby® B und C ◆ Regelbare Wiedergabegeschwindigkeit ◆ Bandsorten-Wahlschalter ◆ Bandzählwerk ◆ Autom. Band-Endabschaltung ◆ Manuelle Aufnahme-Aussteuerung ◆ Mikrofoneingang und Line-In/Line-Out-Anschlüsse für HiFi-Komponenten ◆ Inklusive Kopfhörer, Tragetasche, Tragegurt und Anschlußkabel ◆ Gehäusefarbe: schwarz

.....



LASS GEHEN! MIT DEM DAT-WALKMAN®.

Kleiner kann man Superklang kaum noch verpacken als im digitalen Mini-Walkman® für DAT-Cassetten (Digital Audio Tape).



Originalgröße

WMD-DT 1

DAT-Walkman® ◆ 1-Bit-D/A-Converter ◆ Long-Play ◆ Datum/Zeit-Funktion ◆ Non-Tracking-Technologie ◆ Digitales AVLS ◆ Digitaler Mega Bass ◆ AMS ◆ Suchlauf vor-/ rückwärts mit Ton ◆ Repeat-Funktion ◆ Music Scan ◆ Kabelfernbedienung mit LCD-Display ◆ Netzanschluß ◆ Betriebsdauer mit Batterien: 4 Stunden ◆ Inklusive Trageta-sche und Ohrhörer

DAT
Digital Audio Tape

RMT-D7

Kabelfernbedienung als optionales Zubehör erhältlich



TCD-D 7

DAT-Walkman® für Aufnahme und Wiedergabe ◆ 1 Bit High Density Linear A/D- und D/A-Converter System ◆ 7polige Systembuchse für Digital-In/Out oder Kabelfernbedienung ◆ AMS ◆ Externer Stereo-Mikrofon/Line-Ein- und -Ausgang ◆ Subcode/Uhrzeit/Datum ◆ Digitales AVLS ◆ SCMS ◆ Inklusive Trageta-sche, Netzadapter und optischem Digitalkabel

NIE WIEDER RHYTHMUSSTÖRUNGEN!

Selbst extreme Erschütterungen bringen diese Sony CD-Player nicht mehr aus dem Rhythmus, denn Electronic Shock Protection (ESP) sorgt für eine lückenlose Klangwiedergabe.



D-335 .....

◆ 1-Bit-D/A-Wandler ◆ 6 Sekunden Electronic Shock Protection System ◆ Optischer Line-Out ◆ Mega Bass ◆ AVLS ◆ 10 verschiedene Wiedergabe-Modi: Repeat, Shuffle Play, RMS usw. ◆ 2-Punkt-Arretierung ◆ Hold-Funktion ◆ Inklusive Ohrhörer, Kabelfernbedienung mit LCD-Display, Akku, Tragetasche, Netzadapter, Audio-Verbindungskabel

.....

D-231 .....

◆ 1-Bit-D/A-Wandler ◆ 3 Sekunden Electronic Shock Protection System ◆ 9 Stunden Spielzeit mit Mignon-Batterien ◆ Mega Bass ◆ Inklusive Netzadapter, Audio-Verbindungskabel, Stereo-Ohrhörer, Akku
(ohne Abbildung)

.....



D-232 .....

◆ 1-Bit-D/A-Wandler ◆ 3 Sekunden Electronic Shock Protection System ◆ 9 Stunden Spielzeit mit Mignon-Batterien ◆ Mega Bass ◆ AVLS ◆ 10 verschiedene Wiedergabe-Modi: Repeat, RMS, Shuffle Play, Intro-Scan-Funktion usw. ◆ Inklusive Stereo-Ohrhörer, Netzadapter, Audio-Verbindungskabel, Akku und Kabelfernbedienung

.....



D-T 115

◆ Discman® mit Synthesizer-Tuner für UKW/MW ◆ 20 Stationsspeicher ◆ Repeat-Funktion ◆ Mega Bass ◆ Resume Play ◆ RMS (22 Titel) ◆ Spannungsversorgung über Akku oder ext. Netzteil ◆ Inklusive Netzadapter, Audio-Verbindungskabel, Stereo-Ohrhörer und Adapter

In Österreich nicht erhältlich.



D-137 CR

◆ 1-Bit-D/A-Wandler ◆ Fernbedienbar ◆ Mega Bass ◆ AVLS ◆ 10 verschiedene Wiedergabe-Modi: RMS, Shuffle Play, AMS usw. ◆ Line-Out ◆ Inklusive Akku und kabelloser IR-Fernbedienung
(ohne Abbildung)

D-133

◆ 1-Bit-D/A-Wandler ◆ AMS, RMS, Repeat, Shuffle Play und Intro-Scan-Funktion ◆ Mega Bass ◆ AVLS ◆ Hold-Funktion ◆ Line-Out ◆ Inklusive Kopfhörer, Netzadapter, Akku und Audio-Verbindungskabel



D-131

◆ 1-Bit-D/A-Wandler ◆ AMS, RMS, Repeat, Shuffle Play und Intro-Scan-Funktion ◆ Mega Bass ◆ AVLS ◆ Hold-Funktion ◆ Line-Out ◆ Inklusive Ohrhörer, Netzadapter und Audio-Verbindungskabel



IN **HOCHFORM** MIT

FREESTYLE-VARIANTEN.

Daß man mit einem Sony Discman® auch Auto fahren oder über den integrierten Lautsprecher direkt seine CDs hören kann, sind weitere interessante Spielmöglichkeiten, die Fun und Bewegung kombinieren.



D-1000

◆ Integrierter Mono-Lautsprecher ◆ 1-Bit-D/A-Wandler ◆ Verschiedene Wiedergabe-Modi: AMS, Search, Repeat-Funktionen usw. ◆ 16 Stunden Spielzeit mit Mignon-Batterien ◆ Clock Timer mit Sleep-Funktion ◆ Hold-Funktion ◆ Inklusive Stereo-Kopfhörer und Power-Adapter

In Deutschland nicht erhältlich.



D-830 K

Discman® mit Auto-Zubehör ◆ 1-Bit-D/A-Wandler ◆ 3 Sekunden Electronic Shock Protection System ◆ Verschiedene Wiedergabe-Modi ◆ Beleuchtetes LCD-Display ◆ Line-Out ◆ Inklusive Netzadapter, Autobatterie-Adapterkabel, Halterung und Adapter-Cassette

D-132 CK

Discman® mit Auto-Zubehör ◆ 1-Bit-D/A-Wandler ◆ 10 verschiedene Wiedergabemodi: Shuffle Play, RMS etc. ◆ Mega Bass ◆ AVLS ◆ Hold-Funktion ◆ Line-Out ◆ Inklusive Netzadapter, Audio-Verbindungskabel, Stereo-Ohrhörer, Autobatterie-Adapterkabel, Halterung und Adapter-Cassette





BOXENSTOP. **KLEINE,** MOBILE **SPITZENLAUTSPRECHER.**

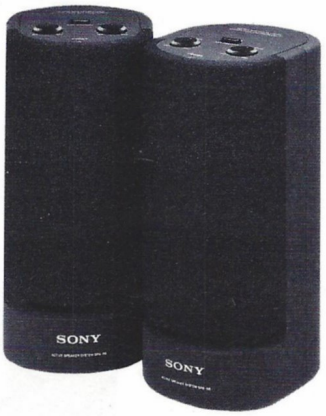
Ob HiFi, TV oder Computer – diese kleinen, kräftigen Lautsprecher holen Großartiges aus jedem Gerät heraus. Dabei stehen sie platzsparend auf dem Tisch, im Grünen oder hängen am Computer. Mal so, mal so, mobil wie sie sind.



SRS-D 2 K .....

Aktives Subwoofer-System mit Satelliten-Lautsprechern ◆ Subwoofer mit 10-W-Verstärker ◆ Breitbandsatelliten mit 2 x 5 Watt ◆ Separate Einstellung für Baß- und Gesamtlautstärke ◆ Balance-Regler ◆ Abmessungen Subwoofer (B x H x T): 146 x 355 x 217 mm, Gewicht; 2,5 kg ◆ Satelliten-Lautsprecher (B x H x T): 86 x 146 x 120 mm ◆ Gewicht: 400 g/Box ◆ Gehäusefarbe: schwarz

.....



SRS-88 .....

Aktiv-Lautsprecher ◆ Eingebauter Verstärker mit 2 x 10 Watt Sinusleistung ◆ Breitband-Lautsprecher ø 65 mm ◆ Baßreflexsystem ◆ Getrennter Power-On/Off-Schalter ◆ Separater Lautstärkeregler ◆ (DES) Dynamic Equalizing Sound Control ◆ Spannungsversorgung über eingebautes Netzteil (220 V) ◆ Übertragungsbereich: 70–20.000 Hz ◆ Abmessungen (B x H x T): 124 x 122 x 136 mm ◆ Gewicht: 1,2 kg/Box ◆ Gehäusefarbe: schwarz

In Österreich nicht erhältlich.

.....



SRS-N 100 .....

Aktives Subwoofer-System mit bewegbaren Satelliten-Lautsprechern ◆ Integrierter Verstärker ◆ Anschluß über 3,5-mm-Stereo-Klinkenstecker ◆ Gesamtsinusleistung: 30 Watt (DIN) ◆ Anschlußimpedanz: 47 kOhm Spannungsversorgung AC 100–240 V ◆ Übertragungsbereich: 50–30.000 Hz ◆ Systembestandteile: a.) Subwoofer (Baßreflex) ø 90 mm b.) Satellitensystem ø 60 mm ◆ Abmessungen (B x H x T): a.) 220 x 175 x 235 mm b.) 110 x 90 x 75 mm ◆ Inklusive Fernbedienung, Kabel für Discman® mit ext. DC-In 4,5 V, NF-Kabel für Discman®

.....



SRS-PC 30

Aktiv-Lautsprecher für Musik, TV und Computer ◆ Eingebauter Verstärker mit 2 x 1,5 Watt ◆ Breitband-Lautsprecher ø 65 mm ◆ Separater Lautstärkeregler ◆ Baßreflexsystem ◆ Spannungsversorgung über ext. DC-In 9 V (neue Steckernorm und Anschlußfolge) ◆ Abmessungen (B x H x T): 110 x 128 x 80 mm ◆ Gehäusefarbe: grau

In Österreich nicht erhältlich.



SRS-PC 50

Aktiv-Lautsprecher für Musik, TV und Computer im Slim-Design ◆ Eingebauter Verstärker mit 2 x 2,5 Watt ◆ Breitband-Lautsprecher ø 65 mm ◆ Separater Lautstärkeregler ◆ Variabler Bass Boost ◆ Baßreflexsystem ◆ Fronteingang für Kopfhörer und 2. Tonquelle ◆ Spannungsversorgung über ext. DC-In 9 V (neue Steckernorm und Anschlußfolge) ◆ Abmessungen (B x H x T): 76 x 180 x 144 mm ◆ Gehäusefarbe: grau

In Österreich nicht erhältlich.



SRS-A 60

Aktive Baßreflexbox ◆ Breitband-Lautsprecher ø 65 mm ◆ Separater Lautstärke- und Baßregler ◆ Anschlußimpedanz 1,7 kOhm ◆ Anschluß über 3,5-mm-Stereo-Klinkenstecker ◆ Gesamtsinusleistung: 8 Watt ◆ Übertragungsbereich: 70–30.000 Hz ◆ Spannungsversorgung über 8 Mignon-Batterien (LR6) oder AC-Power-Adapter ◆ Abmessungen: (H x B x T): 227 x 117 x 130 mm

SRS-A-30

Aktive Baßreflexbox ◆ Lautstärkeregler ◆ Bass Boost ◆ Anschlußimpedanz 150 Ohm ◆ Anschluß über 3,5-mm-Stereo-Klinkenstecker ◆ Gesamtsinusleistung: 4 Watt ◆ Übertragungsbereich: 100–25.000 Hz ◆ Spannungsversorgung über 6 Mignon-Batterien (LR6) oder ext. DC-In 9 V ◆ Abmessungen (H x B x T): 108 x 167 x 125 mm

SRS-T 10

Ideal als Reisebegleiter ◆ Baßreflexbox ◆ Integrierter Verstärker ◆ Anschlußimpedanz 150 Ohm ◆ Anschluß über 3,5-mm-Stereo-Klinkenstecker ◆ Gesamtsinusleistung: 0,4 Watt ◆ Übertragungsbereich: 250– 16.000 Hz ◆ Spannungsversorgung über 2 Mignon-Batterien (LR6) ◆ Abmessungen (H x B x T): geschlossen 55 x 115 x 110 mm, geöffnet 15 x 115 x 80 mm

SRS-P 3

Passiv-Lautsprecher ◆ Breitbandlautsprecher ø 57 mm ◆ Anschluß über Stereo-Mini-Klinkenstecker ◆ Abmessungen (B x H x T): 71 x 106 x 65 mm ◆ Gehäusefarbe: schwarz

PERSONAL AUDIO

STRECKEN-REKORD IN 74 MINUTEN. **CHAMPION** MINIDISC.

Der ZS-M 1 ist ein Radiorecorder mit MD und PLL-Synthesizer-Tuner, der nicht nur so feine Annehmlichkeiten wie Program-, Shuffle- und Repeat-Funktionen bietet, sondern auch noch in digitaler Qualität aufnimmt – bis zu 74 Minuten. Mit dem Timer programmieren Sie die Aufnahmen, aber auch, wann und von wem Sie geweckt werden möchten: vom Lieblingssender oder Ihrem Lieblingshit auf der MD.



ZS-M 1 .....

Der MiniDisc-Radiorecorder für Aufnahme (!) und Wiedergabe ◆ Magneto-optische Aufzeichnung (MO) in digitaler Qualität von bis zu 74 Minuten ◆ 10 Sekunden Shock Resistant Memory ◆ Direkter, schneller Titelzugriff (AMS) ◆ Verschiedene Wiedergabe-Modi: Program, Repeat, Shuffle Play ◆ Edit-Funktionen: Combine, Divide, Erase ◆ Titelfunktion für die Disc und einzelne Stücke ◆ PLL-Synthesizer-Tuner mit 12 programmierbaren Stationsspeichern ◆ Auto Scan ◆ Beleuchtetes LCD-Display ◆ Timer/Sleep Timer für MiniDisc und Tuner (für Aufzeichnung und Wiedergabe) ◆ Stereomikrofoneingang ◆ Optischer Digital-In/Out ◆ Analoger Stereo-Ausgang ◆ Inklusive Fernbedienung

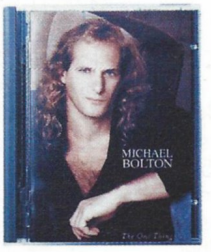
MiniDisc IR

.....











ZS-F 1 .....

Synthesizer-Tuner für UKW/MW/KW ◆ 16 Stationsspeicher ◆ RMS mit 16 Titeln ◆ Edit-Funktionen ◆ Musikkalender ◆ CD-Synchro-Start ◆ Doppel-Cassettendeck mit High-Speed Dubbing ◆ Mix-Mic.-Funktion ◆ Bass Boost ◆ Clock Timer ◆ IR-Fernbedienung ◆ Spannungsversorgung über integriertes Netzteil oder Batterie ◆ Gehäusefarbe: silber

IR

.....



CFD-K 10 .....

◆ Radiorecorder mit CD-Player, PLL-Synthesizer-Tuner für UKW/MW ◆ 14 Stationsspeicher ◆ Dolby® B ◆ Cassettendeck mit Autoreverse ◆ Multi-Informations-Display mit CD-Musikkalender, CD-Player: RMS (21 Titel) ◆ Custom-Edit-Funktion ◆ CD-High-Speed-Dubbing ◆ Clock Timer mit Sleep-Funktion ◆ 3-D-Space-Sound ◆ Superflache IR-Fernbedienung ◆ Spannungsversorgung über integriertes Netzteil oder Batterie ◆ Gehäusefarbe: schwarz

IR

.....

PERSONAL AUDIO

TRAGEN **SIE** MAL **WAS** SCHARFES.

RADIORECORDER MIT **CD-PLAYER.**

Nicht nur optisch ein Hingucker, sondern auch technisch weit von trister Stangenware entfernt.

CFD-758 S .....

◆ Abnehmbare 2-Wege-Boxen ◆ PLL-Synthesizer-Tuner mit UKW-/MW-/KW-Empfang ◆ 16 programmierbare Stationsspeicher ◆ RMS mit 16 Titeln ◆ Edit-Funktionen ◆ Clock Timer ◆ IR-Fernbedienung ◆ Gehäusefarbe: schwarz

IR

.....





CFD-600 L .....

◆ 6-CD-Wechsler ◆ Mega Bass System ◆ Elektronische Klangeinstellung ◆ UKW-/MW-/LW-Empfang ◆ RMS ◆ Intro-Scan-Funktion ◆ Synchro Start Dubbing ◆ Abnehmbare 2-Wege-Baßreflexboxen ◆ Mix-Mic.-Funktion ◆ IR-Fernbedienung ◆ Gehäusefarbe: schwarz

IR

.....

CFD-560 L .....

◆ UKW-/MW-/LW-/KW-Empfang ◆ RMS mit 16 Titeln ◆ Repeat-Funktionen ◆ Doppel-Cassettendeck mit High-Speed Dubbing ◆ Mikrofon-Misch-Eingang ◆ Bass Boost ◆ 4-Band-Equalizer ◆ IR-Fernbedienung ◆ Gehäusefarbe: schwarz

IR

.....





CFD-550 L .....

◆ UKW-/MW-/LW-/KW-Empfang ◆ Mega Bass ◆ Doppel-Cassettendeck ◆ High-Speed Dubbing ◆ Equalizer ◆ 1-Bit-Dual-D/A-Converter ◆ AMS ◆ RMS ◆ Intro Scan ◆ Synchro Start Dubbing ◆ Automatische Band-Endabschaltung ◆ Mix.-Mic.-Funktion ◆ Inklusive Fernbedienung ◆ Gehäusefarbe: schwarz

IR

.....

CFD-520 L

◆ UKW-/MW-/LW-/KW-Empfang ◆ Cassettendeck mit automatischer Band-Endabschaltung ◆ Equalizer ◆ Mega Bass ◆ Abnehmbare 2-Wege-Boxen ◆ 1-Bit-D/A-Converter ◆ Synchro Start Dubbing ◆ AMS ◆ RMS ◆ Shuffle Play ◆ Mix-Mic.-Funktion ◆ Gehäusefarbe: schwarz



CFD-255 S

◆ PLL-Synthesizer-Tuner mit UKW-/MW-/KW-Empfang ◆ 16 Stationsspeicher ◆ Digitaluhr/Timer ◆ LCD-Display ◆ Equalizer ◆ Mega Bass ◆ Doppel-Cassettendeck ◆ High-Speed Dubbing ◆ Mix-Mic.-Funktion ◆ Inklusive IR-Fernbedienung ◆ RMS ◆ AMS ◆ Repeat-Funktionen ◆ Edit-Funktionen ◆ Musikkalender ◆ Gehäusefarbe: anthrazit

IR





CFD-125 L

◆ PLL-Synthesizer-Tuner mit UKW-/MW-/LW-Empfang ◆ 20 Stationsspeicher ◆ Mega Bass ◆ Tonregler ◆ Doppel-Cassettendeck ◆ High-Speed Dubbing ◆ Mix-Mic.-Funktion ◆ AMS ◆ RMS ◆ Shuffle Play ◆ Repeat-Funktionen ◆ Intro Scan ◆ CD-Synchro-Start ◆ Gehäusefarbe: anthrazit

PERSONAL AUDIO

CFD-112

◆ UKW-/MW-Empfang ◆ Mega Bass ◆ Tonregler ◆ Stereo/Mono-Schalter ◆ Doppel-Cassettendeck ◆ High-Speed Dubbing ◆ CD Synchro Dubbing ◆ 1-Bit-D/A-Wandler ◆ AMS ◆ Intro Scan ◆ Repeat-Funktionen ◆ Gehäusefarbe: schwarz



CFD-35

◆ UKW-/MW-Empfang ◆ Mega Bass ◆ Klangregler ◆ RMS ◆ Repeat-Funktionen ◆ Shuffle ◆ Intro Scan ◆ CD Synchro Dubbing ◆ Automatische Band-Endabschaltung ◆ Integriertes Mikrofon ◆ Inklusive Fernbedienung ◆ Gehäusefarbe: schwarz

IR



CFD-23

◆ UKW-/MW-Empfang ◆ Mega Bass ◆ CD Synchro Dubbing ◆ Automatische Band-Endabschaltung ◆ Klangregler ◆ AMS ◆ RMS ◆ Repeat-Funktionen ◆ Shuffle Play ◆ Integriertes Mikrofon ◆ Gehäusefarben: schwarz, weiß
(ohne Abbildung)



CFD-12

◆ UKW-/MW-/LW-Empfang ◆ Feinabstimmung ◆ Stereo/Mono-Schalter ◆ LCD-Display ◆ Tonregler ◆ CD Synchro Dubbing ◆ 1-Bit-D/A-Converter ◆ RMS ◆ AMS ◆ Shuffle Play ◆ Intro Scan ◆ Repeat-Funktionen ◆ Gehäusefarbe: schwarz

In Deutschland nicht erhältlich.

CFD-11

◆ UKW-/MW-/LW-Empfang ◆ 1-Bit-D/A-Wandler ◆ Mix-Mic.-Funktion ◆ Automatische Band-Endabschaltung ◆ AMS ◆ RMS ◆ Neues Lautsprechersystem ◆ Repeat-Funktionen ◆ Synchro Start ◆ Klangregler ◆ Soft Eject ◆ Gehäusefarbe: schwarz
(ohne Abbildung)

CFD-8

◆ UKW-/MW-Empfang ◆ 1-Bit-D/A-Converter ◆ AMS ◆ Klangregler ◆ Synchro Start ◆ Automatische Band-Endabschaltung ◆ Mono/Stereo-Schalter ◆ Soft Eject ◆ Gehäusefarbe: schwarz



DIESES PÄCKCHEN TRÄGT MAN GERNE. RADIORECORDER IN DESIGNER-HÜLLE.

Man trägt in diesem Fall ein Audio-System, das halb Radio, halb Recorder ist. Mit Doppel- oder Single-Cassettendeck, abnehmbaren Boxen und einem überraschenden Klang.



CFS-200 L

◆ UKW-/MW-/KW-/LW-Empfang ◆ Single-Cassettendeck ◆ Integriertes Mikrofon ◆ Klangregler ◆ Mono/Stereo-Schalter ◆ Gehäusefarbe: schwarz



CFM-155

◆ UKW-/MW-Empfang ◆ Mono-Radiorecorder ◆ Single-Cassettendeck ◆ Integriertes Mikrofon ◆ Automatische Band-Endabschaltung ◆ Soft Eject ◆ Gehäusefarbe: schwarz



CFT-1

◆ UKW-/MW-Empfang ◆ Mono-Radiorecorder für die Reise ◆ Single-Cassettendeck auf der Rückseite ◆ Automatische Band-Endabschaltung ◆ Clock, Timer ◆ Integriertes Mikrofon ◆ Soft Eject ◆ Gehäusefarben: rot, blau



CFS-E 10 L

◆ UKW-/MW-/KW-/LW-Empfang ◆ Single-Cassettendeck ◆ Integriertes Mikrofon ◆ Klangregler ◆ Automatische Band-Endabschaltung ◆ Gehäusefarben: schwarz, weiß



ABNEHMEN **LEICHTGEMACHT.**

VARIABLE **BOXEN.**



CFS-1035 L .....

◆ UKW-/MW-/KW-/LW-Empfang ◆ Single-Cassettendeck ◆ 4-Band-Grafik-Equalizer ◆ Bass Boost System ◆ Abnehmbare Boxen ◆ CD-Line-In ◆ 2-Wege-Lautsprechersystem ◆ Balance-Regler ◆ Soft Eject ◆ Integriertes Mikrofon ◆ Gehäusefarbe: schwarz

.....



CFS-1025 L .....

◆ UKW-/MW-/KW-/LW-Empfang ◆ Abnehmbare Boxen ◆ Eingebautes Mikrofon ◆ Tonregler ◆ Soft Eject ◆ Automatische Band-Endabschaltung ◆ Gehäusefarbe: schwarz

In Deutschland und Österreich nicht erhältlich.

.....

ÜBERSPIELEN **SIE'S** EINFACH. MIT **DOPPELDECK.**



CFS-W 455 .....

◆ UKW-/MW-/LW-/KW-Empfang ◆ Doppel-Cassettendeck ◆ 4-Band-Grafik-Equalizer ◆ Bass Boost System ◆ CD-Line-In ◆ 2-Wege-Lautsprechersystem ◆ High-Speed Dubbing ◆ Balance-Regler ◆ Integriertes Mikrofon ◆ Gehäusefarbe: schwarz

.....



CFS-W 328 L .....

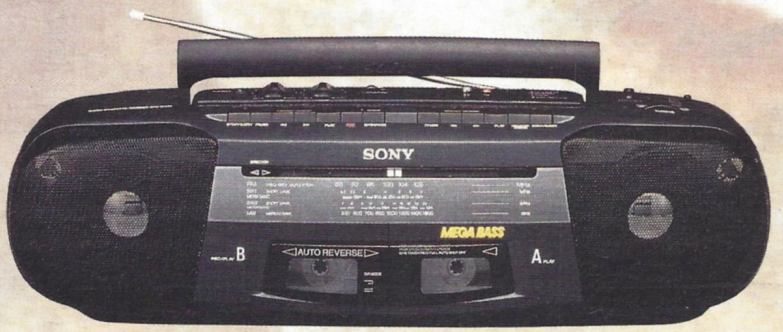
◆ Doppel-Cassettendeck ◆ 3stufiges Mega Bass System ◆ Synchro Dubbing ◆ Klangregler ◆ Integriertes Mikrofon ◆ Automatische Band-Endabschaltung ◆ Soft Eject ◆ Gehäusefarbe: schwarz
(ohne Abbildung)

.....

CFS-W 310 L .....

◆ Doppel-Cassettendeck ◆ Synthesizer-Tuner für UKW-/MW-/LW-Empfang ◆ 20 Stationsspeicher ◆ Integriertes Mikrofon ◆ CD-Line-In ◆ High-Speed Dubbing ◆ Gehäusefarbe: schwarz

.....



CFS-W 329 .....

◆ Doppel-Cassettendeck ◆ UKW-/MW-/LW-/KW-Empfang ◆ Mega Bass ◆ CD-Line-In ◆ Tonregler ◆ Autoreverse ◆ Cue Review ◆ Integriertes Mikrofon ◆ Automatische Band-Endabschaltung ◆ Soft Eject ◆ Gehäusefarbe: schwarz

In Deutschland nicht erhältlich.

.....



COOL. SONY SPORTS IM GELB-FIEBER.

Genau das richtige gegen austrocknende Langeweile – die SPORTS-Serie für Copacabana oder Erzgebirge. Staub und Spritzwasser lassen sie absolut kalt.



CFS-904 L .....

Spritzwassergeschützter Radiorecorder ◆ UKW-/MW-/KW-/LW-Empfang ◆ Mega Bass ◆ Integriertes Mikrofon ◆ Klangregler ◆ Mono/Stereo-Schalter ◆ Single-Deck ◆ Gehäusefarbe: gelb

In Österreich nicht erhältlich.

.....

WM-SX 34.....

Spritzwassergeschützter Walkman® ◆ Autoreverse ◆ AVLS ◆ Mega Bass ◆ Anti-Rolling-Mechanik ◆ Bandsorten-Wahlschalter ◆ Automatische Band-Endabschaltung ◆ Inklusive Ohrhörer und Gürtelclip ◆ Gehäusefarbe: gelb

ohne Abbildung

.....



CFD-970 S .....

Spritzwassergeschützter Radiorecorder mit CD-Player ◆ UKW-/MW-/KW-Empfang ◆ Autoreverse ◆ Bass Boost ◆ Klangregler ◆ Synchro-Start-Dubbing ◆ RMS ◆ Repeat-Funktionen ◆ Bandendabschaltung ◆ Shuffle Play ◆ Mix-Mic.-Funktion ◆ Gehäusefarbe: gelb

In Österreich nicht erhältlich.

.....



D-421 SP .....

Spritzwassergeschützter Discman® ◆ 1-Bit-D/A-Wandler ◆ Electronic Shock Protection (ESP) ◆ Digital Signal Processing (DSP) ◆ AMS ◆ RMS ◆ Resume Play ◆ Line-Out ◆ Inklusive Akku, Verbindungskabel, Netzadapter und SPORTS-Kopfhörer

.....



WM-FS 393 .....

Walkman® mit UKW-/MW-Empfang ◆ Autoreverse ◆ Mega Bass ◆ Inklusive Ohrhörer und Gürtelclip ◆ Gehäusefarbe: gelb

.....



WM-SXF 44 .....

Walkman® im spritzwassergeschützten Gehäuse ◆ Autoreverse ◆ PLL-Synthesizer-Tuner für UKW/MW ◆ 10 Stationsspeicher ◆ Mega Bass ◆ Clock ◆ Stop Watch ◆ AVLS ◆ Anti-Rolling-Mechanik ◆ Bandsorten-Wahlschalter ◆ Inklusive Ohrhörer, Arm- und Gürtelclip ◆ Gehäusefarbe: gelb

.....



WM-SXF 10 .....

Spritzwassergeschützter Walkman® ◆ Bandsorten-Wahlschalter ◆ UKW/MW-Empfang ◆ Mono/Stereo-Empfang ◆ Automatische Band-Endabschaltung ◆ AVLS ◆ Inklusive Kopfhörer und Gürtelclip ◆ Gehäusefarbe: gelb

.....



SRF-88.....

Spritzwasserfester, reflektierender Walkman® für das Armgelenk ◆ UKW/MW-Empfang ◆ Inklusive Ohrhörer ◆ Gehäusefarbe: gelb

In Österreich nicht erhältlich.

.....



KOSTEN NICHT **DIE** WELT.

HOCHKARÄTIGE WELTEMPFÄNGER.

Wenn Sie Ihr Weltbild aus erster Hand beziehen wollen, ungefiltert, ungeschminkt und vor allem ungetrübt, brauchen Sie ein schnelles, weltumspannendes Medium mit professionellen Funktionen. Kurz: einen Sony Weltempfänger.



ICF-SW 77.....

◆ PLL-Synthesizer-Tuner für UKW-/MW-/LW-/KW-Empfang ◆ Stationsspeicher für 100 Sendernamen mit 162 Frequenzen ◆ 50-Hz-Abstimmschritte für KW ◆ Auto Scan ◆ AM-Doppel-Super-Technik ◆ SSB ◆ Synchrondetektor ◆ AM-Bandbreiten-Umschaltung ◆ Ext. AM-Antennenbuchse ◆ FM-Stereo über Kopfhörer ◆ Klangregler ◆ Weltzeituhr mit 5fach-Timer ◆ Inklusive Stereo-Ohrhörer, Wurfantenne, Netzteil

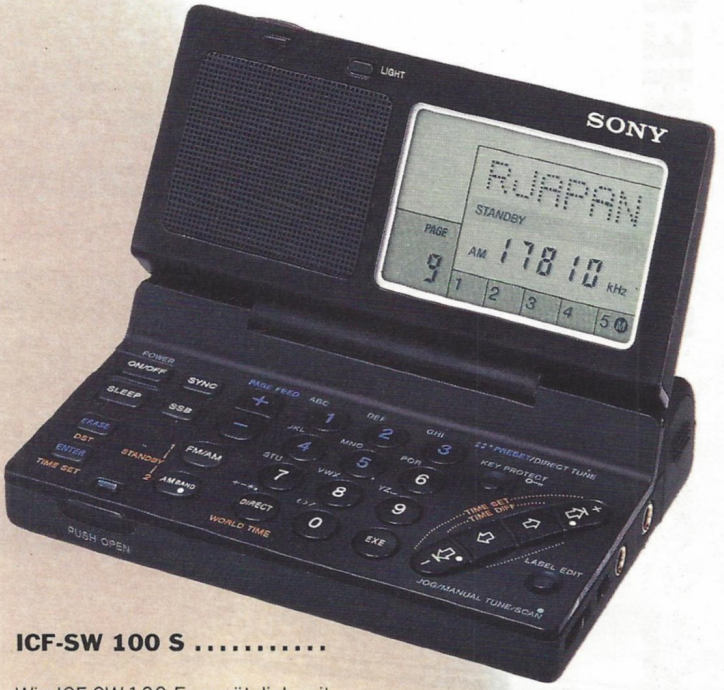
.....



ICF-SW 55.....

◆ PLL-Synthesizer-Tuner für UKW-/MW-/LW-/KW-Empfang ◆ Stationsspeicher für 125 Frequenzen mit 25 Sendernamen ◆ 100-Hz-Abstimmschritte für KW ◆ Auto Scan ◆ AM-Doppel-Super-Technik ◆ SSB ◆ AM-Bandbreiten-Umschaltung ◆ Externe AM-Antennenbuchse ◆ FM-Stereo über Kopfhörer ◆ Weltzeituhr mit 5fach-Timer ◆ Inklusive Stereo-Ohrhörer, Wurfantenne, Softcase, Netzteil

.....



ICF-SW 100 E .....

◆ UKW-/MW-/LW-/KW-Empfang ◆ Stationsspeicher für 50 Frequenzen und Sendernamen ◆ SSB ◆ LCD-Display mit 24 Städtenamen und Weltanzeige ◆ Stereo über Kopfhörer ◆ Synchrondetektor ◆ Sleep-Funktion ◆ KW-Abstimmschritte: 5 kHz/1 kHz und in SSB 100 Hz ◆ 2fach-Timer ◆ Tonregler ◆ Inklusive Wurfantenne AN-71, Stereo-Ohrhörer, Handbuch, Tragetasche

.....

ICF-SW 100 S .....

Wie ICF-SW 100 E, zusätzlich mit umfangreichem Zubehör wie Aktivantenne AN-100, Universalnetzteil 110 V-240 V, Stereo-Ohrhörer, Handbuch, Tragetasche

.....



ICF-SW 7600 G.....

◆ PLL-Synthesizer-Tuner für UKW-/LW-/MW-/KW-Empfang ◆ 10 Stationsspeicher ◆ Digitaluhr mit Timer ◆ FM-Stereo über Kopfhörer ◆ AM-Doppel-Super-Technik ◆ SSB mit manueller Feinabstimmung

.....



AN-1 .....

◆ Hochwertige, kompakte Aktivantenne für KW-/MW-/LW-Empfang ◆ Hoher Verstärkungsfaktor ◆ Schaltbarer Abschwächer (0/20 dB) ◆ Ext. DC-In 9 V ◆ Spannungsversorgung über 6 x 1,5-V-Mignon-Batterien oder ext. Netzteil ◆ Inklusive 4 unterschiedliche Antennenkoppler

.....

PERSONAL AUDIO

PIRSCHEN SIE **SICHER** DURCH **24** ZEITZONEN.



ICF-SW 33 .....

◆ PLL-Synthesizer-Tuner für UKW/MW/KW ◆ 11 gespreizte KW-Bänder ◆ Weltzeituhr, Ortszeit von 38 Städten abrufbar ◆ 1-kHz-Abstimmschritte in KW ◆ 17 Stationsspeicher ◆ Scan-Funktion ◆ UKW-Stereo über Kopfhörer ◆ Digitaluhr mit Timer ◆ Weck-Funktion ◆ Inklusive Wurfantenne und Tragetasche

.....



ICF-SW 30 .....

◆ PLL-Synthesizer-Tuner für UKW/MW/KW ◆ 10 gespreizte KW-Bänder ◆ Je 5 programmierbare Stationsspeicher für UKW/MW/LW ◆ Digitaluhr mit Timer ◆ LCD-Display ◆ Local- und Alternativzeit ◆ 1-kHz-Abstimmschritte für KW ◆ Auto Scan

.....



ICF-SW 22 .....

◆ UKW-/MW-/KW-Empfang ◆ AM-Doppel-Super-Technik ◆ 7 gespreizte KW-Bänder ◆ Spannungsversorgung über Batterien oder ext. Netzteil

.....



ICF-SW 10 .....

◆ UKW-/MW-/KW-Empfang ◆ 9 gespreizte KW-Bänder ◆ UKW-Stereo über Kopfhörerbuchse ◆ Inklusive Wurfantenne

.....

FÜRS HANDGEPÄCK. TASCHENRADIOS IM SCHÖNER-REISEN-DESIGN.

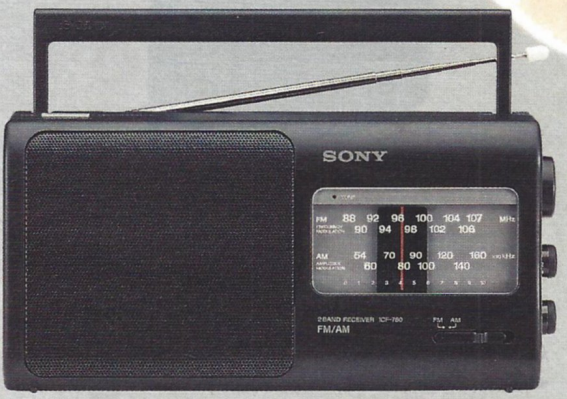
Genau das Passende für Westentaschen und randvolle Reisekoffer: federleichte, klangstarke Taschenradios, die überall ihr Plätzchen finden.



ICF-880 L .....

◆ UKW-/MW-/KW-/LW-Empfang ◆ 3 Senderspeicher für UKW ◆ Teleskopantenne ◆ Ausklappbarer Tragegriff ◆ Kopfhörerausgang ◆ Integriertes Netzteil ◆ Gehäusefarben: schwarz, weiß

.....



ICF-780 S .....

◆ UKW-/MW-/KW-Empfang ◆ Teleskopantenne ◆ Ausklappbarer Tragegriff ◆ Kopfhörerausgang ◆ Integriertes Netzteil ◆ Gehäusefarben: schwarz, weiß

.....



ICF-480 S .....

◆ UKW-/MW-/KW-Empfang ◆ Teleskopantenne ◆ Ausklappbarer Tragegriff ◆ LED-Abstimmanzeige ◆ Klangregler ◆ Gehäusefarben: schwarz, weiß

.....



ICF-380 .....

◆ UKW-/MW-Empfang ◆ Teleskopantenne ◆ LED-Abstimmanzeige ◆ Ohrhöreranschluß ◆ Gehäusefarben: weiß, schwarz

.....





ICF-M 703 .....

◆ PLL-Synthesizer-Tuner für UKW/MW ◆ Je 7 Stationsspeicher für UKW und MW ◆ LCD-Display ◆ Digitaluhr mit Timer-/Alarm-Funktion ◆ Power Backup ◆ Batteriebetrieb ◆ Inklusive Ohrhörer und Tragetasche ◆ Gehäusefarbe: anthrazit

.....



ICF-M 350 S .....

◆ UKW-/MW-/KW-Empfang ◆ PLL-Synthesizer-Tuner ◆ Digitaluhr mit Alarmfunktion und Timer ◆ 15 Stationsspeicher ◆ Teleskopantenne ◆ Gehäusefarbe: anthrazit

In Österreich nicht erhältlich.

.....



ICF-M 400 S .....

◆ PLL-Synthesizer-Tuner für UKW/MW/KW ◆ Je 5 Stationsspeicher für UKW/MW/KW ◆ Digitaluhr mit Timer-/Alarm-Funktion ◆ Gehäusefarbe: anthrazit

In Österreich nicht erhältlich.

.....



ICF-M 750 S .....

◆ UKW-/MW-/KW-Empfang ◆ PLL-Synthesizer-Tuner ◆ Digitaluhr mit Alarmfunktion und Timer ◆ 15 Stationsspeicher ◆ Klangregler ◆ Battery-Life-Indikator ◆ Teleskopantenne ◆ Gehäusefarbe: anthrazit

.....



ICF-S 14 .....

◆ UKW-/MW-Empfang ◆ Integrierter Lautsprecher ◆ Stereo über Ohrhörer ◆ Spannungsversorgung über Batterien ◆ Gehäusefarbe: anthrazit

.....



ICF-M 50 RDS .....

◆ PLL-Synthesizer-Tuner für UKW/MW/KW ◆ RDS-System für Stationsnamen, Verkehrsfunk (EON), alternative Frequenzumschaltung (AF) ◆ Digitaluhr mit Weckfunktion ◆ 15 Stationsspeicher ◆ Gehäusefarbe: anthrazit

In Österreich nicht erhältlich.

R·D·S

.....



SRF-S 15 .....

◆ UKW-/MW-Empfang ◆ Stereo über Ohrhörer ◆ LED-Tuning-Indikator ◆ Mono/Stereo-Schalter ◆ Spannungsversorgung über Batterie ◆ Inklusive Ohrhörer ◆ Gehäusefarbe: anthrazit

In Österreich nicht erhältlich.

.....



ICF-S 77 .....

Spritzwassergeschütztes Radio ◆ Quarz-Digitaluhr ◆ Blaues LCD-Display ◆ Power Backup für Uhr ◆ Inklusive flexibler Wandbefestigung und Trageschlaufe, Gehäusefarbe: weiß

In Österreich nicht erhältlich.

.....

PERSONAL AUDIO

AUFWACHEN! **DREAM-MACHINES** IN **TRAUMHAFTEM** DESIGN.

Nur fürs Schlafzimmer viel zu schade – Sony Dream-Machines zum Aufwachen mit CD oder Einschlafen mit UKW, für überkochende Stimmung in der Küche oder als Reisebegleiter mit den internationalen Weltzeit-Zonen im Display.



ICF-C 703 .....

◆ PLL-Synthesizer-Tuner für UKW/MW ◆ 5 Stationsspeicher ◆ LCD-Display ◆ Schaltbare Displaybeleuchtung ◆ Uhr mit Quarz-Oszillator ◆ Dual-Alarm ◆ Power Backup für Uhr ◆ Gehäusefarbe: silber

.....

ICF-C 760 .....

◆ UKW-/MW-Empfang ◆ LED-Display ◆ Schaltbare Displaybeleuchtung ◆ Datumsanzeige ◆ Dual-Alarm ◆ Power Backup für Uhr ◆ Gehäusefarben: schwarz, silber, weiß

.....



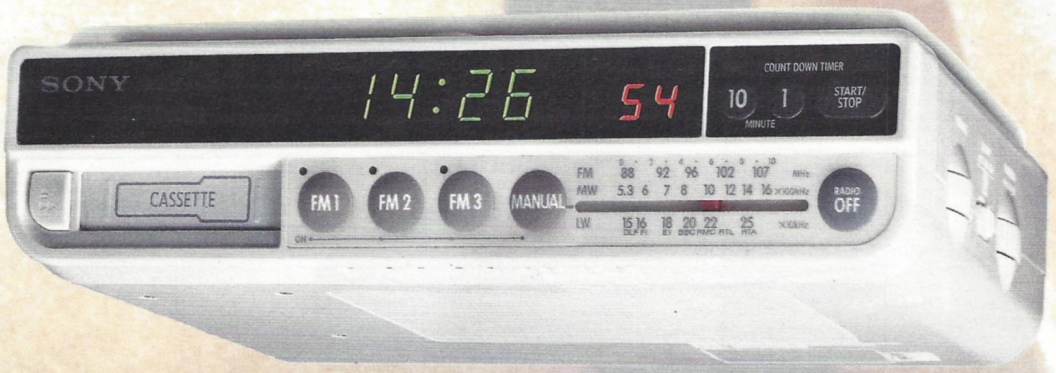


ICF-C 20 RDS .....

◆ PLL-Synthesizer-Tuner für UKW-/MW-/LW-Empfang ◆ RDS-System für Stationsnamen, Verkehrsfunk ◆ 15 Senderspeicher ◆ Weckfunktion ◆ Dual-Alarm ◆ Regelbare Displaybeleuchtung ◆ Power Backup ◆ Gehäusefarbe: anthrazit

R·D·S
RADIO DATA SYSTEM

.....



ICF-C 560 L .....

◆ UKW-/MW-/LW-Empfang ◆ 3 UKW-Stationsspeicher ◆ Cassettenabspielgerät ◆ Countdown Timer ◆ LED-Display ◆ Power Backup für Uhr ◆ Inklusive Schrauben und Abstandhalter ◆ Gehäusefarbe: weiß

.....



ICF-C 503 .....

◆ UKW-/MW-Empfang ◆ 10 Stationsspeicher ◆ Countdown Timer ◆ Uhr mit Quarz-Oszillator ◆ Inklusive Befestigungsset ◆ Gehäusefarbe: weiß

.....

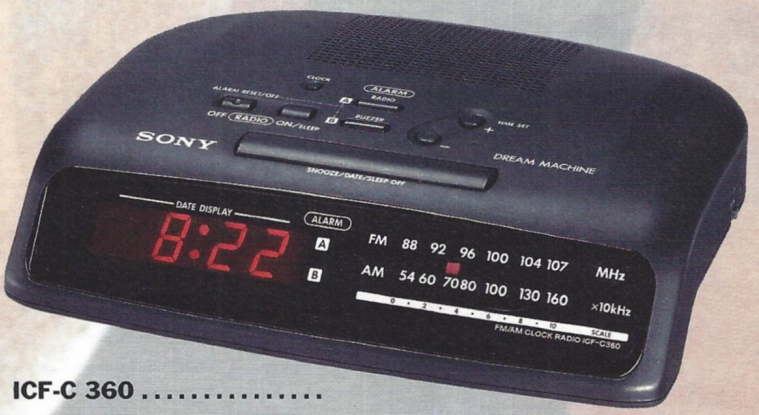


ICF-C 733 .....

◆ PLL-Synthesizer-Tuner für UKW-/MW-Empfang ◆ 5 Stationsspeicher ◆ Weckfunktion ◆ Power Backup für Uhr ◆ Schaltbare Displaybeleuchtung ◆ Zeiteinstellung vor- und rückwärts ◆ Gehäusefarbe: anthrazit

.....

PERSONAL AUDIO



ICF-C 360 .....

◆ UKW-/MW-Empfang ◆ Dual-Alarm ◆ LED-Display mit Datumsanzeige ◆ Power Backup für Uhr ◆ Gehäusefarben: schwarz, weiß

.....



ICF-C 280 .....

◆ UKW-/MW-Empfang ◆ Single Alarm ◆ Power Backup für Uhr ◆ LED-Display ◆ Gehäusefarben: schwarz, weiß

.....

ICF-C 280 Q .....

Wie ICF-C 280, aber mit LW und Quarz-Oszillator

In Österreich nicht erhältlich.

.....



ICF-C 720 .....

◆ UKW-/MW-Empfang ◆ Dual-Alarm ◆ LED-Display mit Datum ◆ Zeiteinstellung vor- und rückwärts ◆ Power Backup ◆ Gehäusefarben: weiß, anthrazit

.....

ICF-C 103 .....

◆ PLL-Synthesizer-Tuner für UKW/MW ◆ Grünes LCD-Display ◆ 5 Stationsspeicher ◆ Countdown Timer ◆ Dual-Alarm ◆ Zeiteinstellung vor- und rückwärts ◆ Power Backup für Uhr ◆ Uhr mit Quarz-Oszillator ◆ Gehäusefarbe: anthrazit

.....



ICF-C 102 .....

◆ UKW/MW-Empfang ◆ Grünes LCD-Display ◆ Wecken mit Radio oder Summton ◆ Sleep-Funktion ◆ 2 Weckzeiten ◆ Power Backup für Uhr ◆ Gehäusefarben: anthrazit, weiß

In Österreich nicht erhältlich.

.....





ICF-IR 7 .....

◆ PLL-Synthesizer-Tuner für UKW/MW ◆ CD-Player-Anschluß ◆ Fernbedienung ◆ 2 Stereo-Lautsprecher à 3 Watt ◆ Variabler Mega Bass ◆ Fader für Alarm/Radio/CD ◆ Beleuchtbares LCD-Display ◆ 10 Stationsspeicher ◆ Weck-Funktionen ◆ Sleep-Funktion

.....



ICF-C 1000 .....

◆ UKW/MW-Empfang über integrierten Lautsprecher oder ext. Ohrhörer ◆ Beleuchtetes LCD-Display ◆ Alarm-Funktion ◆ Sleep-Funktion ◆ Weltzeitanzeige ◆ Spannungsversorgung über Mignon-Batterien

In Österreich nicht erhältlich.

.....



ICF-C 203 .....

◆ PLL-Synthesizer-Tuner für UKW/MW ◆ LCD-Display ◆ 5 Stationsspeicher ◆ Dual-Alarm ◆ Zeiteinstellung vor- und rückwärts ◆ Power Backup für Uhr ◆ Uhr mit Quarz-Oszillator ◆ Gehäusefarbe: anthrazit

In Österreich nicht erhältlich.

.....

ICF-CD 800 .....

◆ UKW-/MW-Empfang ◆ Integrierter CD-Player ◆ Weckfunktion mit CD, Radio oder Summer ◆ Dual-Alarm ◆ Sleep-Funktion ◆ LCD-Display ◆ Power Backup für Uhr ◆ Eingebautes Netzteil ◆ Gehäusefarbe: anthrazit

.....





DAMIT IHR **GROSS** UND **STARK** WERDET: **MY** FIRST **SONY.**

Unsere bunteste Idee ist außer toll im Design, originell und lustig auch mal musikalisch, märchenhaft und lehrreich – und dabei unglaublich robust! Damit die Kids ihren Spaß haben.



WM-3040 Walkman® .....

◆ Walkman® mit eingebautem Lautsprecher ◆ Starkes, neues Design ◆ Automatische Lautstärkebegrenzung (AVLS) ◆ Kinderleichte Bedienung durch große Tasten ◆ Handschlaufe ◆ Inklusive Kopfhörer ◆ Gehäusefarbe: kunterbunt

.....



WM-3300 Walkman® .....

Der Klassiker für Kinder ◆ Starkes, neues Design ◆ Automatische Lautstärkebegrenzung (AVLS) ◆ Kinderleichte Bedienung durch große Tasten ◆ Handschlaufe ◆ Inklusive Kopfhörer ◆ Gehäusefarbe: kunterbunt

.....



TCM-4050 Tongenerator-Cassettenrecorder .....

◆ Tongenerator, umschaltbar auf 4 verschiedene Geräusche wie z. B. Trommel oder Tierstimmen ◆ Verschiedene Rhythmen einstellbar wie Rock, Pop oder Samba ◆ Mitsingmöglichkeiten über integriertes Mikrofon ◆ Gehäusefarbe: kunterbunt

.....



TCM-4040 Synthesizer-Cassettenrecorder .....

◆ Integrierter Tierstimmengenerator (Löwe, Ziege, Schwein, Hund, Katze, Vogel) ◆ Integriertes digitales Schlagzeug ◆ Flexibles Schwanenhals-Mikrofon zum Aufnehmen und Mitsingen ◆ Gehäusefarbe: kunterbunt

.....



TCM-4300 Cassettenrecorder .....

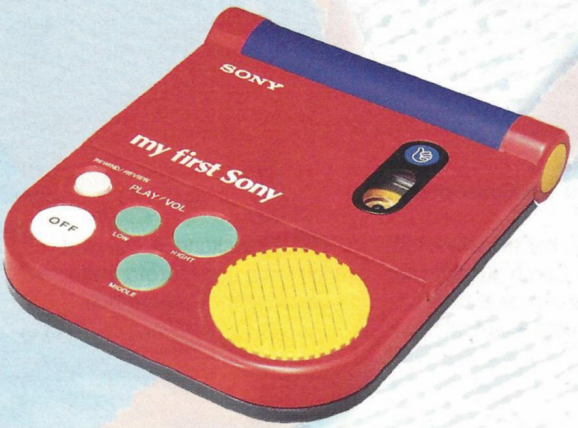
◆ Cassettenrecorder mit eingebautem Lautsprecher ◆ 2 Mikrofoneingänge zum Mitsingen ◆ Kinderleichte Bedienung durch große Tasten ◆ Netzanschluß möglich ◆ Gehäusefarbe: kunterbunt

.....

TPM-8050 Cassetten-Player .....

◆ Top-Compact-Design für jede Ablage ◆ Eingebauter Lautsprecher ◆ Kinderleichte Bedienung durch große Tasten ◆ Sichtfenster für guten „Durchblick" ◆ Gehäusefarbe: kunterbunt

.....







ICF-A 6500 Uhrenradio ...

◆ Uhrenradio mit UKW-/MW-Empfang ◆ Analoguhr ◆ Gehäusefarbe: kunterbunt

In Österreich nicht erhältlich.



CFM-2300 Radiorecorder

◆ Radiorecorder mit UKW-/MW-Empfang ◆ Durch zusätzlichen Mikrofoneingang ideal zum Mitsingen im Duett ◆ Autom. Bandendabschaltung ◆ Inklusive Mikrofon und Mikrofonhalter ◆ Gehäusefarbe: kunterbunt



D-5500 CD-Player .....

◆ CD-Player mit robustem Tragegriff ◆ LCD-Display ◆ 2 große Seitenlautsprecher ◆ Mikrofoneingang ◆ Sicherungsvorrichtung für CD-Fach ◆ Verschiedene Wiedergabemöglichkeiten ◆ Gehäusefarbe: kunterbunt

In Österreich nicht erhältlich.

.....



EJ-M 1000
Elektronisches Kartenspiel

◆ Neuartiges, elektronisches Kartenspiel mit vielen verschiedenen Spielmöglichkeiten, z. B. Wiedererkennen eines bestimmten Sounds, Finden einer bestimmten Karte etc. ◆ 64 Soundkarten ◆ Verschiedene Klänge wie Tierstimmen, Melodien oder Geräusche ◆ Gehäusefarbe: kunterbunt

.....

Zubehör, das Spaß macht.
Das Mikrofon: ECM-V 15

In Österreich nicht erhältlich.

.....



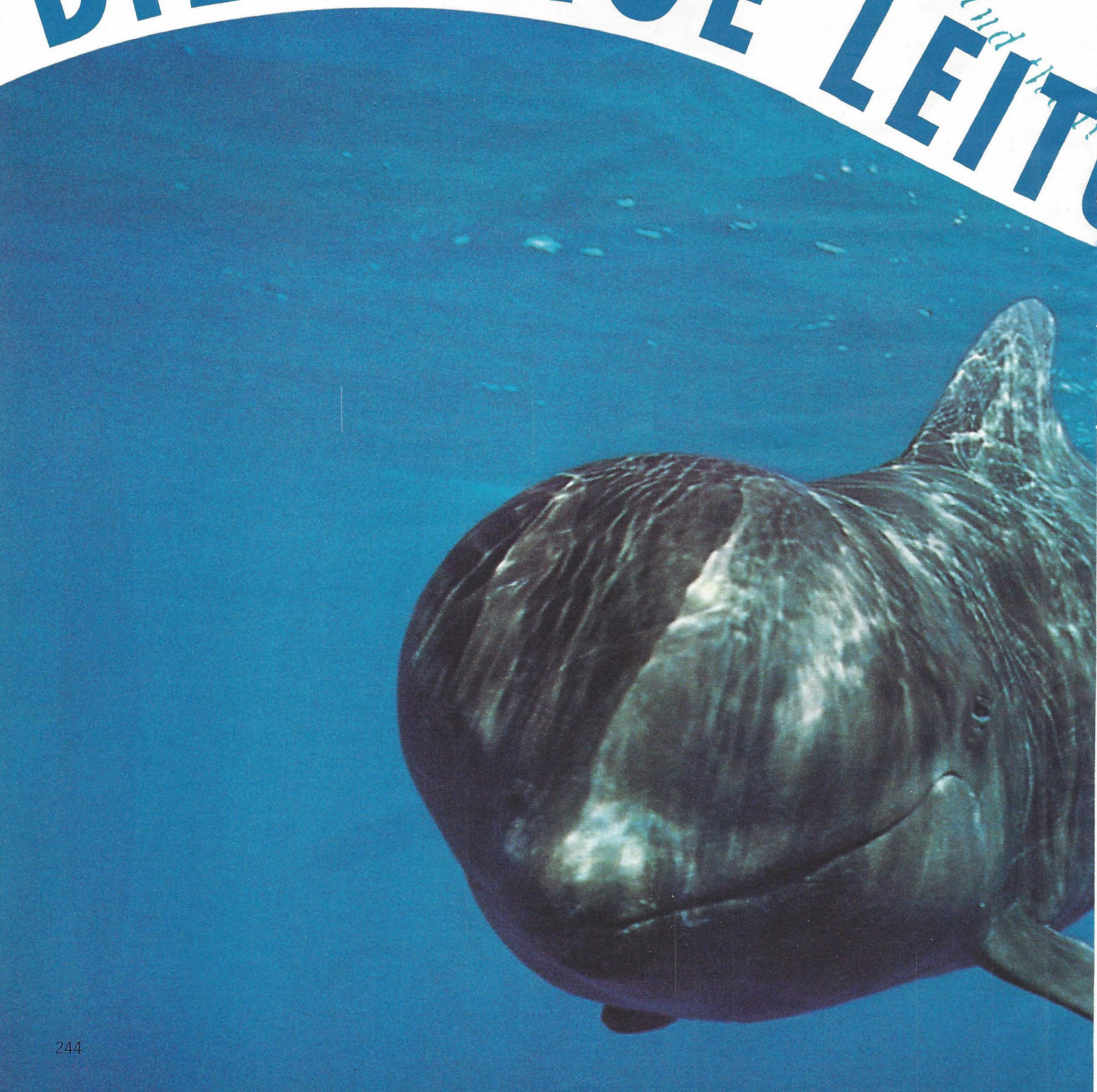
PERSONAL AUDIO

politics, sport and the

Das

vielleicht intelligenteste Kommunikations-System der Welt wiegt etliche Tonnen, taucht 3000 Meter tief und unterhält sich dabei quer durch die Weltmeere. Daß viele Wale auch noch singen können und scheinbar immer lachen, legt die Vermutung nahe, daß es sich unter der Wasseroberfläche recht gut leben läßt.

DIE LANGE LEITU



Vor

Millionen von Jahren trieb die Evolution ein Säugetier ins Wasser und machte es in der Schwerelosigkeit der Ozeane zu den gewaltigsten Tieren, die es jemals auf der Erde gegeben hat. Mit bis zu 130 Tonnen Gewicht ist der Gigant der Meere mächtiger als die größten Saurier und zugleich so gesellig, fürsorglich und unterhaltsam, daß er fast an den Menschen erinnert. Neue, faszinierende Beobachtungen der Wissenschaftler entschlüsselten jetzt das Geheimnis seiner Sprache.

UNG DER WALE.



Wale haben den Menschen von je

Sei es im Mittelalter als mordendes U

das in sagenumwobenen Aktionen zum Schiffe

als der Mensch das Blatt wendete und den Wal als will

komplett zur Ausrottung brachte. Oder sei es heute als hochinteressantes F

deren Lösung so erstaunlich sein kann wie die Sprache de



Mensch und Wal – daraus ist nach einer mörderischen Vergangenheit fast eine Freundschaft geworden. Auf diesen Gedanken kommt man jedenfalls recht schnell, wenn man einmal bei einem der sogenannten Wale-Watchings – eine Modeerscheinung des Abenteuer-Tourismus – live dabei war. Es ist geradezu unglaublich, wie vorsichtig, ja beinahe zärtlich ein 50-Tonnen-Tier mit einer mit fünf Mann besetzten „Nußschale" umgeht. Manchmal wälzen sie sich verspielt um die eigene Achse und lassen sich dabei mitunter sogar berühren. Die dicke Fettschicht ist aber keineswegs unempfindlich, wie man meinen könnte, sondern meldet feinste Berührungen über das empfindliche Nervensystem bis zum Hirn und gibt eine Rückmeldung, die den ganzen Wal erzittern läßt, als sei ihm gerade ein meterlanger wohliger Schauer über den Rücken gelaufen.

Sieben Kilo Hirn.

Permanente Nähe zu den Meeres-Säugern, modernstes Equipment und natürlich die bis zur Selbstaufgabe reichende Geduld der Forscher waren nötig, um Aussagefähiges über die zentrale Schaltstelle der Wal-Kommunikation zusammentragen zu können. Die Rede ist von dem Gehirn, das in Relation zum Körpergewicht eine so ungewöhnlich große Rolle spielt wie beim Homo sapiens. Beim Pottwal, besser bekannt unter seinem Synonym Moby Dick, erreicht es gar ein Gewicht von sieben Kilo. Neuroanatomisch ist dieser Denkapparat mindestens so komplex wie der menschliche. Und das läßt – da ist die Fachwelt ausnahmsweise mal nicht zerstritten – einen Rückschluß auf den Gebrauch der grauen Zellen zu. Mit anderen Worten: Ein so großes Hirn kann sich nur entwickeln,



eher fasziniert.
Ungeheuer,
eversenken auftauchte. Sei es in jüngerer Zeit,
lkommenen Rohstoff-Lieferanten ausschlachtete und beinahe
Forschungs-Objekt, das fast täglich neue Rätsel aufgibt,
r Meeres-Giganten.

wenn es entsprechend gefordert wird. Für Motorik, Nahrungsbeschaffung, Arterhaltung etc. hätte auch ein im Verhältnis viel kleineres Hirn gereicht. Was also passiert in dem Rest? Wahrscheinlich nutzen die meisten Walarten ihr Köpfchen zur Kommunikation. Sie reden, singen, protzen, warnen, gestikulieren und verraten sich ihre Geheimnisse. Insofern ist der allzu bekannte Begriff von der Stille des Ozeans längst überholt. Wenn Wissenschaftler heute ihre hochempfindlichen Mikrofone zu Wasser lassen, dann kriegen sie einiges zu hören: es knackt, zirpt, sägt, vibriert, fiept und tickert wie aus einem Geigerzähler.

Tenöre unter Wasser.

Welch ein kreatives Potential in den mitteilungsbedürftigen Flossenträgern steckt, zeigt sich alljährlich in den Wintermonaten zur Paarungszeit der Buckelwale. Wobei sich die Kreativität weniger auf den Akt als solches auswirkt, sondern mehr auf die Anbahnung. Es wird nämlich gesungen. Um die Gunst ihres weiblichen Publikums buhlen die Tenöre mit zum Teil selbstkomponierten Songs, die etwa 10 bis 25 Minuten dauern. Da es unterhalb der Wasseroberfläche weder eine Gema noch sonst irgendein musikalisches Rechtsgefüge gibt, ist dem Plagiat Tür und Tor geöffnet: Der schaurigschöne Gesang wird bis zur Hit-Reife weiterentwickelt – egal von wem – und findet dann schließlich allgemeine Zustimmung. Das geht sogar so weit, daß sich innerhalb eines Ozeans der atlantische beziehungsweise pazifische Hit durchsetzt und so schließlich nahezu unverändert für ein ganzes Jahr in aller Munde ist. Chart-Breaker sind jeweils neue Song-Ideen zum Beginn der Saison, die dann in die Grundstruktur mit einfließen. Auf diese Weise erneuert sich ca. alle fünf Jahre das komplette Lied. In einem Punkt allerdings sind die Wale ganz anders als wir: sie singen niemals einen Oldie.



Ohren, die sehen können.

Abgesehen von einem ausgeprägt musischen Sendungsbewußtsein haben Wissenschaftler aber noch ganz andere Talente entdeckt, die auf der Schwingung von Tonfrequenzen beruhen. Was eigentlich in einer Welt, in der man selten weiter als 20 Meter sehen kann, ganz logisch erscheint. Kann der Mensch nur Töne von etwa 30 bis 15.000 Hertz hören, so bedienen sich die Zahnwale zum Beispiel eines erheblich größeren Frequenzspektrums von bis zu 300.000 Hertz. Erzeugt werden die Töne nicht durch Stimmbänder, sondern in den Nasengängen. So läßt sich das Rauschen eines Fischschwarms, das Flossen-Schnarren eines einzelnen Flüchtlings oder die fiepende Warnung eines Artgenossen mehr als nur wahrnehmen. Es läßt sich auch anpeilen, orten und in der Entfernung sehr genau abschätzen. Doch dieser Teil des Hirns ist noch weitaus raffinierter und leistungsfähiger, als Forscher bis vor einiger Zeit glaubten. Wahrscheinlich ist das gesamte Thema Akustik vergleichbar mit unserem wichtigsten Sinn, dem Sehen. Offensichtlich entwickelt sich bei den Zahnwalen über das Aussenden von Schallwellen und das Empfangen des eigenen Echos ein regelrechtes dreidimensionales Bild im Hirn.

„Achtung Hai!"

Die extrem sensiblen Sende- und Empfangsorgane werden natürlich auch zur Kommunikation genutzt. Heute gibt es bereits Anzeichen für die Entwicklung einer Sprache. Bei Delphinen wurden zum Beipiel sehr differenzierte Äußerungen beobachtet. Vom gezielten „Ansprechen" der Artgenossen über exakte Warnungen vor Haien bis zum Austausch nützlicher Informationen auf der Jagd. Die Bartenwale kommunizieren in einem wesentlich tieffrequenteren Bereich von

Sie brummen, heulen, grunze
die bei den Blauwalen unglau
erreichen. Mit bis zu 190 Dezibel, das ist
Düsenflugzeug, bringen sie meh
von über 160

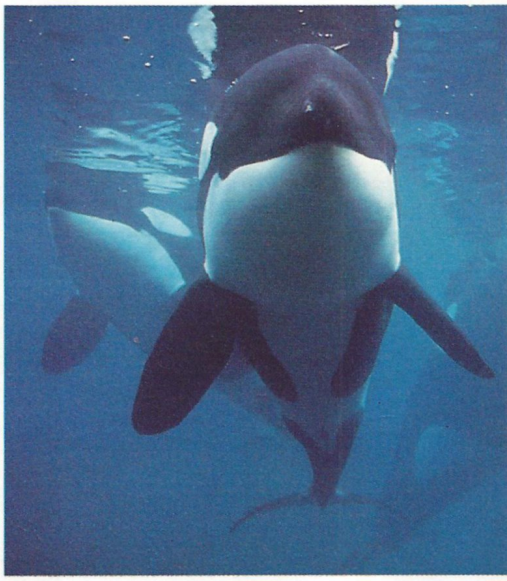
etwa 20 bis 20.000 Hertz. Dafür aber um so lauter. Eher schöngeistig und ideenreich gestaltet sich dagegen die Sprache der Buckelwale. Mit ihren virtuosen Lautmalereien haben sie allerdings schon so manchem harten Seemann eiskalte Schauer über den Rücken gejagt. Der mit Abstand geschwätzigste Wal ist der Weißwal. Die pausenlos quietschenden und fiependen Nervensägen sind sogar durch den Schiffsrumpf hindurch deutlich zu hören.

Ohne Worte ...

Eine Körpersprache ergänzt beim Wal die Töne: Der Buckelwal, man nennt ihn nicht umsonst auch den Meeres-Clown, gilt dabei als besonders verspielt und springt oft nach Lust und Laune aus dem Wasser. 30 Tonnen schwere Tiere verlassen manchmal mit ihrem ganzen Körper das Wasser. Die lautstarken „Bomben" sind auch unter Wasser weit zu hören und damit auch so etwas wie eine Mitteilung an die anderen. Biologen vermuten, daß diese Botschaft sich insbesondere an die Weibchen richtet, denen die männlichen Buckelwale damit ihre Anwesenheit ankündigen möchten. Haben sie einmal zueinandergefunden, begegnen sie sich gern ausgesprochen zärtlich, wobei sie ihre dicken Haare an der Schnauze als Tastorgan nutzen. Sogar gegenseitiges Streicheln ist den klobigen Riesentieren nicht fremd. Oft wird der Partner oder ein Jungtier dabei sogar mit den ehemaligen Vordergliedmaßen umarmt und zärtlich liebkost. Denkt man dann noch an die soziale Struktur innerhalb einer Herde und an die Fähigkeit, um verlorene Freunde und Bekannte zu trauern, dann wird klar, wie nah das größte Säugetier dem Menschen steht.

Bei Ihrem nächsten Badeurlaub sollten Sie also nicht einfach wortkarg umherschwimmen. Wechseln Sie lieber ein paar Worte mit dem vielleicht intelligentesten Säugetier nach dem Menschen. Wenn Ihnen kein geeignetes Thema einfällt, dann singen Sie wenigstens ein Ströfchen.

Jörg Grannemann

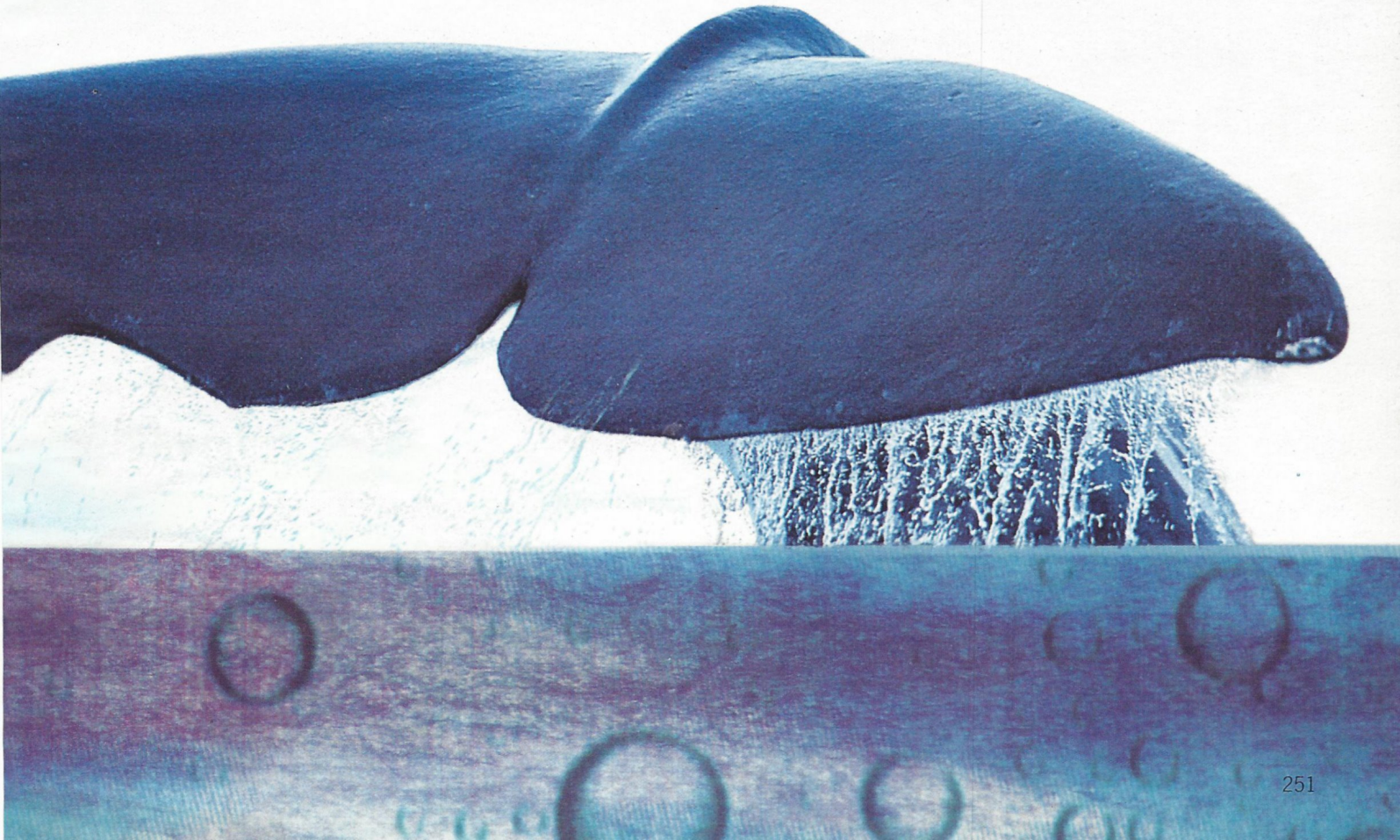


n oder stoßen Rufe aus,
ubliche Lautstärken
etwas lauter als ein startendes
hr als 30 verschiedene Laute über eine Distanz
0 Kilometern.


SONY
GSM
C
M
i
ABC 1
DEF 2
GHI 3
JKL 4
MNO 5
PQR 6
STU 7
VWX 8
YZ. 9
*
0
#

GIGANTISCHE KOMMUNIKATION UNTER 130 TONNEN.

„Ganz gleich, wo immer Sie auch auf- oder untertauchen – mit Sony Personal Communication entgeht Ihnen nichts. Jeder Gedanke, jede Information, jegliches Wissen wird von diesen intelligenten Kommunikationssystemen erfaßt, gespeichert oder direkt verbreitet. Und das blitzschnell, mit unglaublicher Leichtigkeit und ohne Verständigungsprobleme. Dabei ist es völlig gleichgültig, ob Sie sich zum Beispiel für das Sony GSM-Handy, den Sony Scoopman als kleinsten digitalen Recorder der Welt oder den universellen DATA-Discman® entscheiden. Sie hängen nicht am Kabel, verfangen sich nicht im Kommunikationsnetz und müssen auch keine permanenten Zwangsladepausen einlegen. Statt dessen tummeln Sie sich absolut ballastfrei und mit innovativster Kommunikationstechnik in allen Lebenslagen. Ob draußen auf den Weltmeeren oder drinnen unter Finanzhaien."



DIE WELT IST GROSS. UNSER D-NETZ-HANDY IST KLEIN, LEICHT UND SCHÖN.

Überall auf der Welt sind die Taschen eng, aber der Kommunikationsbedarf ist riesig. Folglich haben wir das CM-D 200 besonders klein, leicht, schön und ergonomisch gestaltet. Seine Maße (220 ccm) werden Sie spontan als optimal und die 280 g als ideal empfinden. (Das Batteriegewicht haben wir aus Gründen der Fairneß schon mitgezählt). Natürlich sieht es auch wunderbar aus. Es ist eben ein Sony.
Auf den ersten Blick wird Ihnen das große grafikfähige Display mit 37 x 99 Pixel gefallen. Auf 4 Zeilen mit je 16 Buchstaben kann es Ihnen alle Informationen bieten, die Sie brauchen. In erster Linie natürlich die Namen und Telefonnummern Ihrer weltweiten Gesprächspartner. Umständliches Wählen hat so ein Ende: Entweder aktivieren Sie einfach den Namen oder die Nummer auf dem Display oder schaffen sich über die sympathischen Kurzwahltasten eine ultraschnelle Verbindung.

Reine Energie .....

Ein Mobiltelefon ist immer nur so gut wie seine Energieversorgung. Auch hier zeigt das CM-D 200 außergewöhnliche Qualitäten: Nur 1 Stunde Ladezeit brauchen Sie, um bis zu 3 Stunden ununterbrochen telefonieren zu können bzw. 24 Stunden erreichbar zu sein. Mit einem Batterietausch wären Sie natürlich sofort wieder gesprächsbereit. Wenn Sie mehr vorhaben, empfehlen wir Ihnen unsere komfortablen Autotelefon-Zubehörpakete oder die kraftvolle 1100-Ah-Batterie für maximal bis zu 4 Stunden Gesprächszeit oder bis zu 40 Stunden Stand-by-Zeit. Ganz bewußt haben wir Ihnen alle Probleme mit Ihrer Umwelt erspart: Die Batterie-Power kommt aus einem cadmiumfreien Nickel-Metal-Hydrid-Akku – der ist leistungsstark und umweltfreundlich zugleich. Ein entscheidendes Plus: der Quick Charger. Haben Sie schon Lust bekommen auf unser neues D-Netz-Handy CM-D 200? Dann geht es Ihnen wie uns.

Was Sie im Handy haben, brauchen Sie nicht im Kopf zu haben.....

Das Gedächtnis des CM-D 200 ist schon phänomenal. Es vergißt nichts. Keine Telefonnummer, keine Namen, keine Befehle und keine Anrufe. Aber auch Sie vergißt es nicht. Sollten Sie einmal irgendwelche Probleme mit der Bedienung haben, zeigt es Ihnen den schnellsten Lösungsweg auf Tastendruck. Zudem hält es Sie über Signalstärke und Batteriepower auf dem laufenden. Und das in praktisch fast allen europäischen Sprachen. Natürlich ist auch die automatische Wahlwiederholung drin, sogar die letzten fünf gewählten Nummern präsentiert es Ihnen auf Tastendruck. Wenn Sie völlig ungestört bleiben wollen und trotzdem erreichbar – unser Handy kann sich die eingehenden Anrufe merken, so daß Sie jederzeit zurückrufen können. Oder es registriert eine kurze schriftliche oder mündliche Nachricht über den „Short-Message-Service". Auch per Fax können Sie mit dem CM-D 200 kommunizieren.

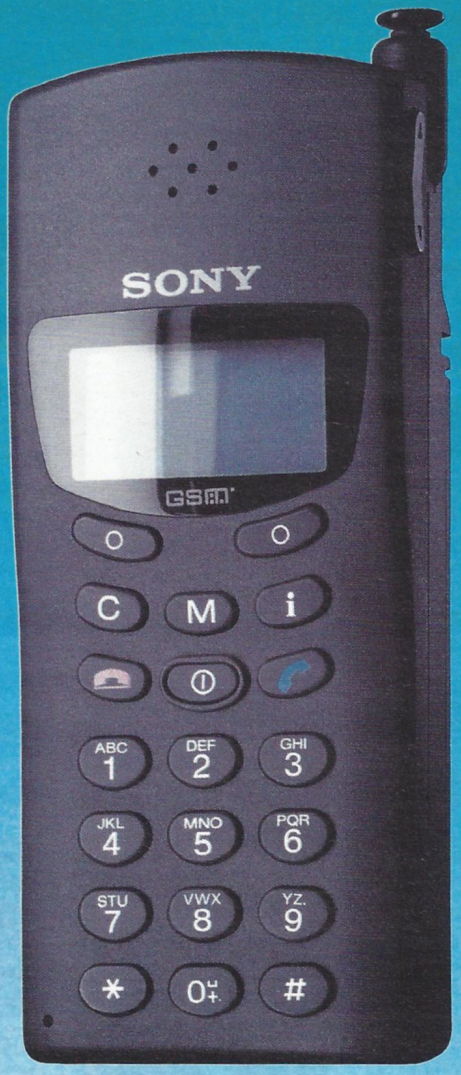
Zubehör, das dazugehört ...

Zum CM-D 200 gibt es noch Zubehör, das Ihnen Ihre persönlichen Wünsche erfüllen kann. Zum Beispiel für das Telefonieren im Auto. Unser Autotelefon-Zubehör QN-200 CS 1 enthält eine schöne Auto-Halterung, die alle notwendigen Verbindungen zum Bordnetz und eine zusätzliche externe Antenne für besonders klaren Empfang bietet. Das Autozubehör QN-200 HFK bietet zusätzlich noch eine komfortable Freisprecheinrichtung. Auch über die ultrastarke 1100-Ah-Batterie für bis zu 4 Stunden Sprechzeit und bis zu 40 Stunden Stand-by-Zeit sollten Sie einmal nachdenken. Zum Zubehör gehören natürlich auch alle Vorteile der digitalen Bürokommunikation. Das Fax- und Daten-PCMCIA des CM-D 200 ist ideal: Über die passende Schnittstelle Ihres PC haben Sie direkten Zugriff auf die digitalen Datenquellen Ihres Berufsalltags. Zu unserer Empfehlung gehört auch ein leistungsstarkes Tischladegerät QN-231, das nicht nur die Ladezeit des Akkus auf einen Bruchteil reduziert, sondern Sie auch während des Ladevorgangs erreichbar hält.



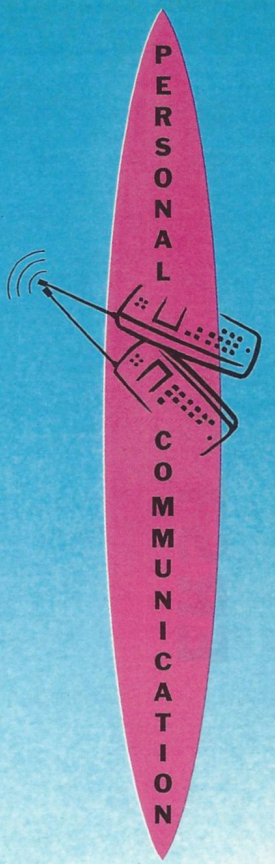
„JA, BITTE!“ FÜR DIE JACKEN-**TASCHE** UND DAS **AUTO.**

Das Handy CM-D 200 bietet Ihnen weltweit Funktionen, die mit dem klassischen Telefonieren nur noch wenig zu tun haben. Sogar per Fax können Sie mit dem CM-D 200 kommunizieren. Auch Konferenzschaltungen gehören zum professionellen Repertoire. Interessantes Zubehör für das Telefonieren im Auto oder für die digitale Bürokommunikation machen dieses Handy zu einem multifunktionalen Kommunikationsmedium erster Wahl.



CM-D 200 .....

◆ GSM-Handy ◆ Nummernwahl über abgespeicherte Namen des individuellen Telefonbuches ◆ Wiederholung der drei letztgewählten Nummern ◆ Automatische Wiederwahl bei besetzter Leitung ◆ Stummtaste für Parallelgespräche ohne Mithörmöglichkeit des Anrufers ◆ Beleuchtetes LC-Display für kurze Text-Nachricht, Anrufer-Erkennung (vom Netzbetreiber abhängig) und Batteriestand-Anzeige ◆ Anrufumleitung ◆ Konferenzschaltungen ◆ Betriebsdauer 20 Std. (mit Standby) ◆ Gesprächszeit bis zu 3 Std. ◆ Gewicht 280 g .....



ERST GAB'S DAS TELEFON. UND JETZT DIE DIGITALE PHONEFAMILY VON SONY.

Es ist kaum mehr als 100 Jahre her, daß das Telefon erfunden wurde. Heute ist es für uns genauso selbstverständlich wie Fernseher und Radio. Nur, daß uns das Telefon viel wichtiger ist. Beruflich genauso wie privat. Denn das Telefon ist ein Mittel beidseitiger Kommunikation, was allemal kreativer, persönlicher und interessanter ist als jede Einseitigkeit. Immer und überall erreichbar zu sein und jeden erreichen zu können, ist schon faszinierend. Es gibt nur eine Einschränkung: Weil das Telefon so beliebt ist, ist es auch oft besetzt. Dagegen haben wir uns etwas einfallen lassen: die digitale PhoneFamily DCT-200. Ein System, das die wichtigsten Entwicklungen moderner Telefontechnik in sich vereint. Kurz: Wir wünschen Ihnen viel Spaß. Beim Telefonieren.

Die PhoneFamily. Wenn wir sie nicht erfunden hätten, hätten Sie es bestimmt getan .....

Bevor wir die PhoneFamily DCT-200 konzipierten, haben wir uns erst einmal Gedanken um die wahren Bedürfnisse von Familien, kleinen Unternehmen und kommunikativen Gruppen gemacht. Die Lösung der Aufgabe lag bald auf der Hand: Das klassische Telefon ist out, man braucht eine ganze Telefonfamilie. Also eine starke Zentralstation mit vielen unabhängigen Satelliten, sprich Familienmitgliedern. Und das alles mit einer Technik, die genauso störungsfrei wie abhörsicher funktioniert.
Denn die Menschen wollen möglichst alles: mobil und erreichbar sein, offen für alle, aber sicher gegen Fremde, dies gleichermaßen zu Haus und unterwegs.
Nachdem das klar war, haben wir ein kleines, perfektes und sicheres System geschaffen, das alle Ansprüche befriedigt: digitale PhoneFamily DCT-200.
Dieses absolut familienfreundliche Telefonsystem besteht zum einen aus einer festen Basiseinheit (die allwissende „Mutter" der PhoneFamily). Sie ist für den Anschluß an das öffentliche Fernsprechnetz zuständig – ein Telefon, wie man es kennt, nur viel komfortabler. Als perfekte Ergänzung dazu gibt es eins, zwei, drei – bis zu acht kabellose, mobile Handys (die weitgehend selbständigen „Kinder" der PhoneFamily), die mit der Basis kabellos – also über Funk – verbunden sind.

Digital ist nicht normal. Sondern sicher .....

Die Kenner klassischer Mobiltelefone kennen auch das klassische Problem der analogen Technik: Sie läßt sich ohne großen Aufwand gut abhören.
Die digitale Generation dagegen macht Sie völlig sicher: Ein sogenannter Identifikations-Code (ID-Code) verhindert wirksam, daß sich uneingeladene Gäste in Ihrer Anlage tummeln. Digital codierte Sprachübertragung ist nicht nur deutlich störungsfreier, sondern vor allem viel sicherer. Digital geführte Gespräche können einfach nicht abgehört werden. („Hört, hört.")

Alles in der Hand: die starke Zentrale und acht mobile Handys .....

Keine Frage: Die kleinen Mobilen der PhoneFamily von Sony werden schnell zu den beliebtesten Gesprächspartnern im Haus gehören. Denn mit ihnen kann man überall dort telefonieren, wo man Lust und Laune hat. So ist eines für alle meist zu wenig. Viele für viele ist mehr als vernünftig.
Bis zu acht mobile Handtelefone können Sie mit der – schnurgebundenen – Zentrale verbinden. Und jedes Handy ist in der Lage, die bis zu vier Hauptleitungen der Zentrale problemlos zu kontrollieren.





DCT-H 2
(im Lieferumfang des DTC-200 enthalten)



DCT-H 1 (optionales Zubehör)

Standy und Handy – zwei starke Typen mit einer perfekten Technik .....

Es wird immer schöner: Jetzt wird sogar schon Telefonieren zur Geschmackssache. So gibt es die kleinen PhoneFamily-Mitglieder in zwei Ausführungen. Einmal als kleines, zusammenklappbares Handy DCT-H 2 für die Hosen- oder Hemdentasche. Und als etwas größere Alternative das schöne Standy DCT-H 1, das zwar aussieht wie ein Telefonhörer, Ihnen aber viel besser steht. Auch hier stört kein Kabel die Mobilität. Technisch gleichen sich die beiden weitestgehend:

◆ Beide sind voll mobil. Die Reichweite von max. 300 m reicht im und ums Haus herum.

◆ Beide sind mit dem integrierten elektronischen Telefonbuch für 30 Nummern ausgestattet. So hat jeder nicht nur sein eigenes Telefon, sondern auch sein eigenes Telefonbuch zur Hand.

.....

Multi Link ist allen recht...

Wenn jeder mit jedem telefonieren will, stoßen klassische analoge Systeme schnell an ihre Grenzen. Im Digital-Zeitalter ist das alles kein Problem mehr, sondern eine von vielen, vielen Möglichkeiten. Multi Link heißt die Technik, die alle miteinander verbindet, sei es drinnen oder draußen. Ist ja ganz logisch: Alle Mobilen des digitalen PhoneFamily-Systems haben Kontakt mit der Zentrale DCT-B1. Und die kann darum alle Teilnehmer im Haus miteinander verbinden. Bis zu vier Hauptleitungen können über die kleinen mobilen Familienmitglieder kontrolliert werden. Sogar Konferenzschaltungen sind möglich.

.....



DCT-B1

PERSONAL COMMUNICATION

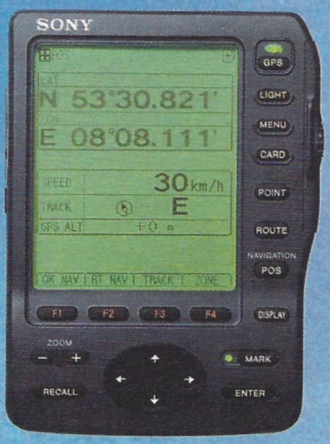
HIMMLISCHE FÜGUNG.

NAVIGATION PER SATELLIT.

Ganz gleich, wo man sich auf diesem Planeten befindet, der IPS-760 bringt es auf den Punkt. Er bestimmt die Position zu Lande, in der Luft oder auf dem Meer mit einer Genauigkeit von ca. 9m. Gleichzeitig ist er elektronisches Logbuch und Verarbeiter von Positions- und Kartensoftware.







IPS-760

Portables Navigationssystem ◆ Großes, beleuchtetes 4,5 inch Schwarzweiß-LCD-Display ◆ 8-Kanal-Empfang ◆ Aufnahme von 2 IC-Cards zur internen Verarbeitung von Positions- und Karten-Software ◆ Spritzwassergeschützt ◆ 5 verschiedene Sprachen ◆ Schnittstelle (RS-232 C) ◆ Computeranschluß-Kit auf Wunsch ◆ NMEA Interface ◆ BZT-Zulassung ◆ Spannungsversorgung über externe DC-In 6 V oder 6 Mignonbatterien

PYXIS

WIR HABEN DEN BÜCHERN DAS SPRECHEN BEIGEBRACHT.

500 Jahre nach der Erfindung des Buchdrucks verschlägt es manchem die Sprache: Electronic Books heißen die Mini-Scheiben, die ganze Bibliotheken speichern können. Und mit dem Sony DATA-Discman® als digitales Abspielgerät für elektronische Bücher steckt man sie sich einfach in die Tasche. Auf einer kleinen CD-ROM hält er bis zu 100.000 DIN-A4-Seiten parat. Doch der DATA-Discman® gibt nicht nur Text- und Grafikinformationen wieder. Über den eingebauten Lautsprecher unterhält er sich mit Ihnen ganz natürlich und gut verständlich. Jederzeit und an jedem Ort.

Die elektronischen Bücher (EB) bieten mehr Reize als nur Text. Sie zeigen Grafiken, können sprechen und schließen auch musikalisch Wissenslücken. Pro EB sind bis zu 10.000 A4-Seiten an Informationen und Wissen gespeichert. Intelligente Suchmethoden sichern Ihnen immer und überall einen direkten und schnellen Zugriff auf Ihre mobile Staatsbibliothek. Und die Literaturpalette wächst enorm. Schon jetzt gibt es weltweit mehr als 300 Titel, von der Bibel bis zum internationalen Weinführer. Mit einer Emulations-Software sind alle Titel auch auf Personal Computer mit CD-ROM-XA-Laufwerk abspielbar. Elektronische Bücher sowie einen Gesamtkatalog erhalten Sie im Radio- und Fernsehfachhandel, im Buchhandel oder per Mail Order von EB direkt, München, Telefon: 089/724 11 88.



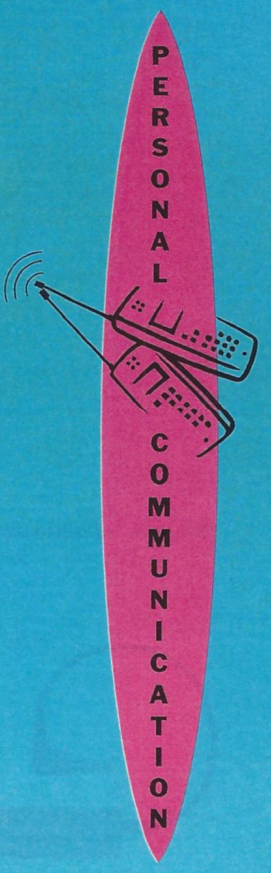
DD-30

◆ 11-cm-LCD-Display mit Hintergrundbeleuchtung ◆ 16-Bit-Prozessor für blitzschnelle Datensuche ◆ Automatisches Seiten- und Zeilenblättern ◆ Ergonomische Tastatur ◆ PC-Schnittstelle ◆ Eingebauter Lautsprecher ◆ Integrierte Taschenrechner-, Notizbuch- und Spielfunktionen



DD-20

◆ 10-cm-LCD-Display mit Hintergrundbeleuchtung ◆ 8-Bit-Prozessor für blitzschnelle Datensuche ◆ Lademechanismus für EB seitlich am Gerät ◆ Automatisches Seitenblättern (schnell/langsam) ◆ Automatisches Zeilenblättern ◆ Eingebauter Lautsprecher ◆ TV-Anschluß (Video-In)



HALTEN SIE **MAL** DEN **WELTREKORD.**

SONY **SCOOPMAN.**

Mit dem Sony Scoopman gelang uns ein technischer Quantensprung: ein Micro-DAT-Recorder ohne Datenreduktion, mit einer Cassette so klein wie eine Briefmarke (B x H x T: 30 mm x 21,5 mm x 5 mm). Als digitaler Musik-Recorder und flexibles Diktiergerät in einem hält er mit 23 mm Tiefe und 7 Stunden Laufzeit mit nur einer Mignon-Batterie den absoluten Weltrekord. Damit sichert er sich sowohl bei Außenaufnahme-Profis als auch bei ambitionierten Hifi-isten einen Spitzenplatz.



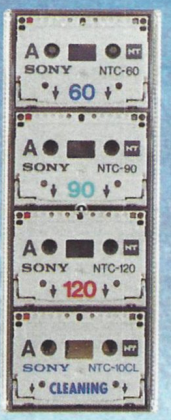
Originalgröße

NT-1 .....

Kleinster digitaler Stereo-Cassettenrecorder der Welt ◆ Aufnahme/Wiedergabe mit einer Cassette von max. 120 Min. ◆ LCD-Display ◆ Digitales Echtzeit-Bandzählwerk ◆ Clock mit Datum ◆ Hold-Schalter ◆ Mikrofon-Eingang ◆ Stereo-Ohr-/Kopfhörerausgang ◆ Stereo-Ein-/Ausgang ◆ Schrägspuraufzeichnung mit rotierendem Löschkopf ◆ Betriebsdauer mit Batterie 7 Stunden ◆ Inklusive Stereo-Kopfhörer, Stereo-Mikrofon, Mikrofonfuß, Mikrofonabschwächer, NT-Cassette, Tasche, Verbindungskabel und Netzteil

.....

Cassettenhalter für 4 Cassetten .....



Mikrofonabschwächer .....



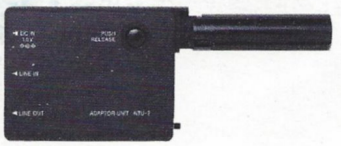
Stereomikrofon .....



Stereo-Ohrhörer .....



Line-In/Out-Adapter zum Anschluß an die HiFi-Anlage



„SEHR GEEHRTER HERR PRÄSIDENT, **KOMMA ...“**

Mit einem Minimum an Gewicht, aber einem Maximum an intelligenter Technik bieten diese Microcassetten-Recorder ein Höchstmaß an Komfort und Klangqualität.



M-909

◆ 2 Bandgeschwindigkeiten ◆ Autoreverse ◆ V.O.R. ◆ Integriertes Mikrofon ◆ Ext. Mikrofoneingang ◆ Ohrhörerausgang ◆ Wiedergabe über Ohrhörer ◆ Spannungsversorgung über Batterie ◆ Inklusive Ohrhörer/Mikrofon, Mikrofon mit FB, Trageriemen und Tragetasche



M-770 V

◆ 2 Bandgeschwindigkeiten ◆ V.O.R. ◆ Integrierter Lautsprecher ◆ Integriertes Mikrofon ◆ LCD-Display ◆ Bandzählwerk ◆ Ext. Mikrofoneingang ◆ Timer-Cue/Review ◆ Timer-Index-Funktion ◆ Ohrhörerausgang ◆ Spannungsversorgung über Batterie oder ext. Netzteil



M-727 V

◆ 2 Bandgeschwindigkeiten ◆ Cue Marker ◆ V.O.R. ◆ Fast Playback ◆ Bandzählwerk ◆ Mikrofoneingang ◆ Cue/Review ◆ LED-Anzeige ◆ Autom. Band-Endabschaltung ◆ Pausenschalter ◆ Cue-Marker ◆ Inklusive Microcassette, Batterien und Etui

In Deutschland nicht erhältlich.



M-627 V

◆ 2 Bandgeschwindigkeiten ◆ Integriertes Mikrofon ◆ Integrierter Lautsprecher ◆ Schnellrücklauf ◆ V.O.R. ◆ Bandzählwerk ◆ Cue/Review ◆ LED-Anzeige ◆ Pausenschalter ◆ Cue-Marker ◆ Autom. Band-Endabschaltung ◆ Ausgang für Ohrhörer/ ext. Netzteil ◆ Inklusive Microcassette, Batterien und Etui



M-527 V

◆ 2 Bandgeschwindigkeiten ◆ Integriertes Mikrofon ◆ Integrierter Lautsprecher ◆ V.O.R. ◆ LED-Display ◆ Schnellrücklauf ◆ Cue/ Review ◆ Pausenschalter ◆ Autom. Band-Endabschaltung ◆ Ausgang für Ohrhörer/ externes Netzteil ◆ Inklusive Microcassette

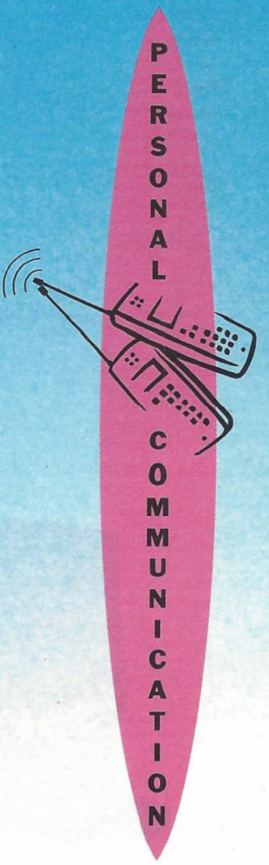


M-425

◆ 2 Bandgeschwindigkeiten ◆ Integriertes Mikrofon ◆ Integrierter Lautsprecher ◆ Cue/ Review ◆ Autom. Band-Endabschaltung ◆ Pausenschalter ◆ Ausgang für Ohrhörer/ext. Netzteil ◆ Inklusive Microcassette

Sony MC-30 BMA / MC-60 BMA

Die Microcassetten Sony MC-30 BMA und Sony MC-60 BMA für die klare und natürliche Stimmwiedergabe. Ideal für Diktiergeräte und Anrufbeantworter



AUCH FÜR GROSSE WORTE. DIKTIEREN MIT KOMPAKTCASSETTE.

Ein Diktat mit diesen hochqualifizierten Gesprächspartnern ist so einfach wie professionell. Bei vorhandenem Anschluß gehorchen sie auch über die Fernbedienung aufs Wort.



TCM-919 .....

◆ Eintastenbedienung für die Aufnahme ◆ Integriertes Mikrofon ◆ Cue/Review ◆ Ext. Mikrofonanschluß ◆ Spannungsversorgung über Batterien oder ext. Netzteil ◆ Gehäusefarben: schwarz, weiß

In Österreich nicht erhältlich.

.....

TCM-S 68 .....

◆ Frontlautsprecher ◆ Bandzählwerk ◆ PB mit doppelter Geschwindigkeit ◆ Cue/Review-Funktion ◆ Integriertes Mikrofon ◆ Cue Marker ◆ Spannungsversorgung über Batterie oder ext. Netzteil
(ohne Abbildung)

.....



TCM-S 67 V .....

Wie TCM-S 66, jedoch mit LED-Anzeige für Aussteuerung und Batteriekontrolle und integriertem Flatmikrofon

.....



TCM-S 66 V .....

Wie TCM-S 65, jedoch mit Sprachsteuerung (V.O.R.) und umschaltbarem Mikrofonempfindlichkeitsschalter

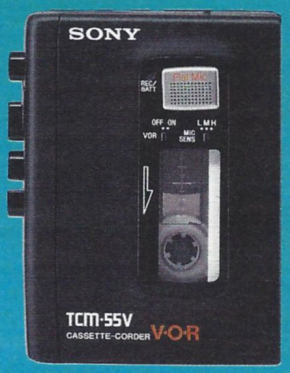
.....



TCM-S 65 .....

◆ Frontlautsprecher ◆ Bandzählwerk ◆ Pb mit doppelter Geschwindigkeit ◆ Cue/Review-Funktion ◆ Autom. Band-Endabschaltung ◆ Ohrhörerausgang ◆ Integriertes Mikrofon ◆ Spannungsversorgung über Batterie oder ext. Netzteil

.....



TCM-55 V

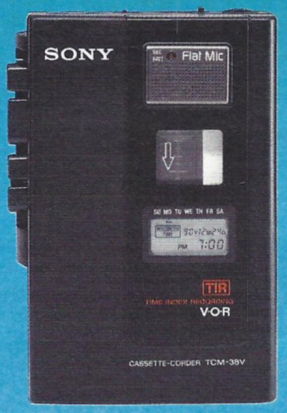
◆ V.O.R. ◆ Bandzählwerk ◆ Cue/Review ◆ Integriertes Mikrofon ◆ Anschlußmöglichkeit für ext. Mikrofon ◆ Spannungsversorgung über Batterie oder ext. Netzteil

In Österreich nicht erhältlich.

TCS-580

◆ Integriertes Stereomikrofon ◆ V.O.R. ◆ Integrierter Lautsprecher ◆ Bandsorten-Wahlschalter bei Pb ◆ Bandzählwerk ◆ Cue/Review ◆ Ext. Mikrofoneingang ◆ Ext. DC-In 3 Volt ◆ Autom. Band-Endabschaltung ◆ Inklusive Stereo-Ohrhörer und Trageschlaufe

In Österreich nicht erhältlich.



TCM-38 V

◆ V.O.R. ◆ T.I.R. ◆ Cue/Review ◆ Bandzählwerk ◆ Integriertes Flat-Mikrofon ◆ Buchse für ext. Mikrofon und Ohrhörer ◆ LCD-Display mit Datum und Uhrzeit ◆ Spannungsversorgung über Batterie oder ext. Netzteil



TCM-77 V

◆ 2 Bandgeschwindigkeiten ◆ Autoreverse ◆ V.O.R. ◆ Pausenschalter ◆ Bandzählwerk ◆ Cue/Review ◆ Integriertes Flat-Mikrofon ◆ Cue Marker ◆ Anschlüsse für Fernbedienung, Ohrhörer und externes Mikrofon ◆ Spannungsversorgung über Batterie oder ext. Netzteil



TCM-AP 1 V

◆ Digital Pitch Control (für Profis) ◆ V.O.R. ◆ Frontlautsprecher ◆ Bandzählwerk ◆ Mikrofonempfindlichkeitsschalter ◆ Integriertes Flat-Mikrofon ◆ LED-Anzeige ◆ Cue/Review ◆ Autom. Band-Endabschaltung

In Deutschland nicht erhältlich.



HERVORRAGENDES **GEDÄCHTNIS** UND **PERFEKTE TISCHMANIEREN.**



TCM-R 3

◆ IC-Repeat-Funktion 4-8-16 Sek. ◆ Front-Lautsprecher ◆ Ear-Monitor On/Off (parallele Tonwiedergabe über Ohrhörer und integrierten Lautsprecher) ◆ Ext. Mikrofoneingang ◆ Ext. Netzteil



TC-D 5 M

◆ Servogesteuerter Capstan-Antrieb ◆ Dolby® B ◆ 4stufiger Bandsorten-Wahlschalter ◆ Schaltbarer Spitzenpegel-Begrenzer ◆ Spitzenwert-Anzeige ◆ Monitor-Lautsprecher ◆ Anschluß für Verstärker, Mikrofon, Kopfhörer und ext. Netzteil ◆

Sonderzubehör: Tragetasche LC-D 5M

In Österreich nicht erhältlich.



BI-85

◆ Tisch-Aufnahme- und Wiedergabegerät ◆ Bandzählwerk ◆ Schnell-Löschfunktion ◆ Einstellbarer Kurzrücklauf ◆ Telefonaufzeichnungsmöglichkeit ◆ Elektronische Indexierung ◆ Mikrofoneingang ◆ Ohrhörerausgang ◆ Anschluß für Fernbedienung

„BITTE **WIEDERHOLEN.**“

DIKTIEREN **MIT MICROCASSETTE.**

Diese unvergeßlichen Kommunikationssysteme bieten alles, was zum Thema moderne Diktiertechnik heute möglich ist. Sie vereinen sämtliche Vorzüge der Sony-Diktiergeräte-Elektronik in sich.



M-2020

◆ Tisch-Aufnahme- und Wiedergabegerät ◆ 2 Bandgeschwindigkeiten ◆ Regelbarer Kurzrücklauf ◆ Integriertes Mikrofon ◆ Ohrhörerausgang ◆ Fernbedienungsanschluß ◆ Inklusive Netzadapter, Fußschalter, Ohrhörer und Handmikrofon

M-2000

Wie M-2020, jedoch mit Telefonaufzeichnungsmöglichkeit und ohne Handmikrofon



BM-880

◆ Tischaufnahme- und Wiedergabegerät ◆ 2 Bandgeschwindigkeiten ◆ LCD-Multifunktions-Display ◆ Telefonaufzeichnungsmöglichkeit ◆ Elektronische Indexierung ◆ Schnell-Löschfunktion ◆ Regelbarer Kurzrücklauf ◆ Akustisches Warnsignal bei Bandende oder fehlender Cassette ◆ Mikrofoneingang ◆ Ohrhörerausgang ◆ Anschluß für Fernbedienung ◆ Inklusive Netzadapter



BM-850

◆ Tisch-Aufnahme- und Wiedergabegerät ◆ Klangregler ◆ 2 Bandgeschwindigkeiten ◆ Elektronische Indexierung ◆ Regelbarer Kurzrücklauf ◆ Telefonaufzeichnungsmöglichkeit ◆ Multifunktionales LCD-Display ◆ Schnell-Löschfunktion ◆ Ohrhörerausgang ◆ Mikrofoneingang ◆ Anschluß für Fernbedienung ◆ Inklusive Netzadapter

In Österreich nicht erhältlich.



BM-560

◆ 2 Bandgeschwindigkeiten ◆ Sprachsteuerung (V.O.R.) ◆ Bandzählwerk ◆ Integriertes Mikrofon ◆ Ohrhörerausgang ◆ Elektronische Indexierung ◆ Integr. Akkuladung ◆ Mikrofoneingang



BM-810

◆ Tischaufnahme- und Wiedergabegerät ◆ 2 Bandgeschwindigkeiten ◆ Elektronische Indexierung ◆ Digitales LED-Bandzählwerk ◆ Variable Wiedergabegeschwindigkeit ◆ Regelbarer Kurzrücklauf ◆ Schnell-Löschfunktion ◆ Automatische Band-Endabschaltung ◆ Mikrofoneingang ◆ Ohrhörerausgang ◆ Anschluß für Fernbedienung



MICROCASSETTE



BM-570

◆ 2 Bandgeschwindigkeiten ◆ Sprachsteuerung (V.O.R.) ◆ Elektronische Indexierung ◆ Integriertes Mikrofon ◆ 2stufige Mikrofonempfindlichkeit ◆ Ohrhörerausgang ◆ Mikrofoneingang



BM-540

◆ 2 Bandgeschwindigkeiten ◆ Sprachsteuerung (V.O.R.) ◆ Bandzählwerk ◆ Integriertes Mikrofon ◆ Ohrhörerausgang



BM-531

◆ 2 Bandgeschwindigkeiten ◆ Sprachsteuerung (V.O.R.) ◆ Pausentaste ◆ Bandzählwerk ◆ Elektronische Indexierung ◆ Integriertes Mikrofon ◆ Mikrofoneingang ◆ Ohrhörerausgang

BM-88

◆ Tischaufnahme- und Wiedergabegerät ◆ 2 Bandgeschwindigkeiten ◆ Höhen-/Tiefenregler ◆ Multifunktionales LCD-Display ◆ Elektronische Indexierung ◆ Regelbarer Kurzrücklauf ◆ Schnell-Löschfunktion ◆ Akustisches Warnsignal bei Bandende oder fehlender Cassette ◆ Telefonaufzeichnungsmöglichkeit ◆ Mikrofoneingang ◆ Ohrhörerausgang ◆ Anschluß für Fernbedienung ◆ Inklusive Netzteil



KOMPAKTCASSETTE



BM-77

◆ Tischwiedergabegerät ◆ 2 Bandgeschwindigkeiten ◆ Einstellbarer Kurzrücklauf ◆ Höhen-/Tiefenregler ◆ Schnell-Löschfunktion ◆ Akustisches Warnsignal bei Bandende oder fehlender Cassette ◆ Ohrhörerausgang ◆ Anschluß für Fernbedienung ◆ Inklusive Netzteil

In Österreich nicht erhältlich.

KOMPAKTCASSETTE



BM-23 .....

◆ Metallgehäuse ◆ 2 Bandgeschwindigkeiten ◆ Sprachsteuerung (V.O.R.) ◆ Integriertes Mikrofon ◆ Cue/Review ◆ LCD-Anzeige mit Bandzählwerk und Batteriezustand ◆ Elektronische Indexierung ◆ Ohrhörerausgang ◆ Automatische Band-Endabschaltung mit Warnton

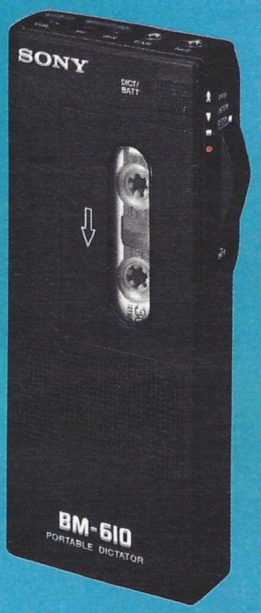
.....

MINICASSETTE

BM-610 .....

◆ Elektronische Indexierung ◆ Integriertes Mikrofon ◆ Integrierter Lautsprecher ◆ Ext. Mikrofoneingang ◆ Mikrofonempfindlichkeitsschalter ◆ Fast-Play-Back ◆ Akustisches Warnsignal bei Bandende oder fehlender Cassette ◆ Hold-Funktion ◆ Ext. Ohrhörerausgang ◆ Spannungsversorgung über Batterie oder ext. Netzteil

.....

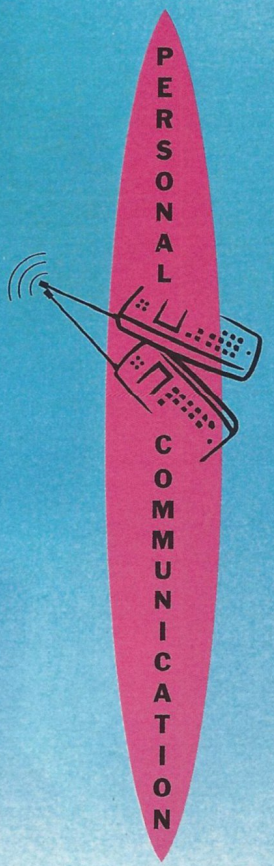




BM-60 .....

◆ Tisch-Aufnahme- und Wiedergabegerät ◆ Höhen-/Tiefenregler ◆ Bandzählwerk ◆ Elektronische Indexierung ◆ Akustisches Warnsignal bei Bandende oder fehlender Cassette ◆ Schnell-Löschfunktion ◆ Regelbare Sprachkorrektur bei veränderter Wiedergabegeschwindigkeit ◆ Telefonaufzeichnungsmöglichkeit ◆ Mikrofoneingang ◆ Anschluß für Fernbedienung ◆ Ohrhörerausgang ◆ Inklusive Netzadapter

.....




DANGER LONG LOA
HAULMARK
VOLUME GR
Mack



die Hölle

auf dem Waschbrett durch

Das Lenkrad in meiner Hand schlägt wie ein Preßlufthammer. Der 100-Tonnen-Truck mit Kühlwagen und zwei Anhängern donnert über ausgeschwemmte Querrinnen, Steine und Schlaglöcher. 350 PS lassen die Diesel-Zugmaschine in allen Fugen ächzen und krachen, die Achsen stoßen und rattern wie Maschinengewehrfeuer. „Das überleben wir alle nicht, am wenigsten der Motor", sage ich zu Bill, der neben mir sitzt und vor sich hin döst. Vor einer Stunde habe ich ihn am Steuer abgelöst. Seit elf Stunden sind wir unterwegs: von Adelaide im Süden Australiens über die Nationalstraße, die den Kontinent in der Mitte teilt, nach Norden in Richtung Port Darwin. Das entspricht der Luftlinie vom Nordkap bis Rom – 3300 Kilometer.

Wir fahren nun schon die ganze Nacht, dreimal haben wir bisher angehalten: zweimal zum Tanken, zuletzt in Pimba, einem staubigen Nest, wo das „outback“, die unendlich weite, fast menschenleere Steppe Zentralaustraliens, beginnt. Den dritten Stopp legten wir ein, als Bill plötzlich sagte: „Jetzt kommen die blöden Schafe schon bis zur Straße ...“ Es waren keine Schafe, sondern Salzbüsche, die dicht an der Rollbahn stehen. Bill hatte Halluzinationen, und wir wechselten die Plätze.

Bill ist gerade 28 Jahre alt geworden. Er ist ein „Truckie“, ein Fernfahrer. Ein Abenteurer. Einer jener Handvoll Männer, die zwei-, dreimal im Monat mit ihren bis zu 60 Meter langen Diesel-Trucks die Wahnsinnsstrecke vom Süden des Kontinents in den Norden bewältigen. Unter den 5000 Truckies in Australien sind sie die Elite, „Kings of the Road“, ihre 300 bis 450 PS starken Maschinen verbrauchen 90 Liter Diesel auf 100 Kilometer. Bill hat die ganze Nacht nicht geschlafen. Am Vortag nicht und die Nacht zuvor auch kaum.

Da hatte er seine beiden Anhänger vollgeladen mit 120 Fernsehapparaten, einem Kleinbus, zwei Riesenrollen Elektrokabel und einem Kühlwagen mit 400 Schweinehälften. Zuletzt kam noch ein Container voll Dynamit dazu.

Auf dem ersten Teil der Strecke nach Port Darwin ist pro Truck nur ein Anhänger erlaubt. Also nahm Bill den ersten, fuhr ihn hoch nach Pimba, acht Stunden lang, stellte ihn dort ab, fuhr zurück, acht Stunden lang, holte den zweiten. Wieder acht Stunden. In Pimba stieg ich zu, Fotograf Tom Jacobi folgte uns in einem Jeep.

Nach einer Stunde schob Bill, ein blonder, stämmiger Riese mit dichtbehaarten Armen und gutmütigem Gesicht, die erste „Speedy-Gonzales“ in den Mund, eine Hallo-Wach-Pille. Nach drei Stunden die zweite. Bald darauf die dritte. Die blieb offenbar ohne gewünschte Wirkung. Plötzlich irritierten Bill die geduckten Telegrafenmasten, die sich in endloser Reihe an der leeren Straße entlangziehen.

„Jetzt stehen sie wieder links“, wunderte sich Bill, doch sie standen rechts.

Als Bill dann auch noch die Salzbüsche mit Schafen verwechselte, stoppte er sein Fahrzeug: „Mist, ich bin müde – fahr du mal ein Stück“. Ich rutschte nach rechts, legte langsam den Gang ein, so, wie Bill es mir auf einer Asphaltstraße beigebracht hatte. Zehn Gänge vorwärts, zwei rückwärts. Zuerst ruckte der Wagen wie ein Ziegenbock; mir schlug es fast das Lenkrad aus der Hand. Inzwischen fahre ich siebzig, achtzig, und der Wagen rüttelt und schüttelt sich. Die

kings of the road

knapp fünfzig Grad

Rollbahn läuft schnurgerade in den Horizont hinein, doch sie ähnelt jetzt einem löchrigen Waschbrett. Auf 1000 Kilometern.

Trotz Klima-Anlage bin ich in Schweiß gebadet. Ich fühle meine Fäuste nicht mehr, die sich am Lenkrad festklammern, und als der nächste Truck entgegenkommt und uns mit seiner rotgefärbten Staubfahne einhüllt, bin ich am Ende. Meine Augen sind mit Staub und Schweiß verklebt, und meine Arme fühlen sich an, als seien sie mir um die Hälfte verkürzt, ins Schulterblatt gestoßen. Die Wirbelsäule wirkt wie gelähmt. Endlich löst Bill mich ab. Beim Wechsel falle ich beinahe aus der Kabine und erwische gerade noch die Haltestange an der Außenwand des Führerhauses. Die Metallstange ist glühend heiß, ich verbrenne mir fast die Hand. Draußen sind es knapp 50 Grad.

Bill flattert blind durch den aufgewirbelten Staub, lacht und vertraut auf die für mich unbegreifliche Robustheit seines Lastzugs. Bill hat zwar noch müde Augen, aber er scheint munter zu sein. Er singt „Truckie"-Lieder, die von den endlosen Fahrten erzählen, von der Einsamkeit, vom Kampf gegen den Schlaf, ihren Ängsten. Und wen sie alles betrügen längs der Straße, auf „Mr. Highway and Mr. Road": die Polizisten, die Steuer, das Gesetz und schließlich auch sich selbst.

Inzwischen ist es Mittag geworden, die Sonne blendet uns und verbrennt die spärlichen Büsche. Kein Wind, kein Schatten. Wir trinken eine Flasche Wasser nach der anderen. Die Hitze flimmert über die endlose Weite, am Horizont bauen sich dunkle Streifen auf. Sie kommen auch nach Stunden nicht näher – es sind keine Höhenzüge, wie ich vermutet habe, sondern Hitzestaus. Immer wieder sehen wir „willy-willies", Windhosen, die in der ausgedörrten Landschaft tänzeln, oft mehr als 100 Meter hoch und prall gefüllt mit Sand. Und nirgendwo ein Mensch. Nur Känguruhs und Rieseneidechsen, Lizards, huschen über die Rollbahn. Alle 100 oder 200 Kilometer blitzt ein Blechdach auf oder ein Windrad, das aus 100 Meter Tiefe Wasser aus der Erde pumpt. Eine kleine Ranch vielleicht. Klein? Oft so groß wie ganz Sizilien mit Tausenden Rindern und Schafen.

Die Augen brennen und tränen. Wir kämpfen gegen die Müdigkeit, und Bill schiebt wieder einen Wachmacher in den Mund. Jetzt legt sich der Staub auf unsere Lungen. Das T-Shirt, das sich über Bills Bauch spannt und vor der Abreise noch weiß gewesen war, ist naßgeschwitzt und rot gefärbt vom Staub. Und rot sind unsere Augen und Haare. Dort, wo Bills Bauch am dicksten ist, steht der Spruch: „Bier baute diesen wunderschönen Körper". Bill, inzwischen von den Anstrengungen überdreht, kichert: „Auf der letzten Fahrt hatte ich noch ein besseres. Ich bin noch Jungfrau, stand da. Und ganz klein darunter: Aber dieses T-Shirt ist schon sehr alt."

Erst in Coober Pedy, einem Schatzgräbernest, wo Opale gesucht werden, erst nach zwei Nächten ohne Schlaf, nach 1800 Kilometern, fällt Bill erstmals in einen tiefen Schlaf – in eine Zeltplane gehüllt, im Staub direkt neben seinem Lastzug. Vier Stunden später schon donnert Bill mit seiner Fuhre weiter nach Norden. Bis Darwin hat er noch zwei Drittel der Strecke vor sich – noch 2300 Kilometer und jede Menge Sand.

In Coober Pedy treffen wir auf den „Lindwurm", einen 36 Meter langen Autotransporter, der sich wie ein Wurm über die unebene Rollbahn windet und schlängelt. Der Wagen gehört dem Deutschen Wolfgang Reimann, einem Auswanderer aus Pommern. Wie alle Truckies, so hat auch er einen Spitznamen: „The Wolf". In drei Jahren legte er mit seinem Lindwurm, einem Dodge-Diesel, 470.000 Kilometer zurück. „Das ist guter Durchschnitt", erzählt der drahtige, braungebrannte Deutsche, der inzwischen ein „Aussi", ein Australier geworden ist, „ein junger Truckie hat erst kürzlich in nur sieben

Monaten 200.000 Kilometer geschafft" – das ist fünfmal rund um den Globus.

In Coober Pedy steigen wir zu „Wolf", dem Deutschen, um. Drei Reifenpannen hat er auf dieser Tour bisher gehabt, bei der letzten Panne brannte der Reifen.

Wie jeder Truckie auf dieser Strecke fährt auch er allein. Neben dem Fahrersitz hat er einen Eisschrank installiert. Nachts schläft er im Wagen. „Da schlummere ich besser als im Bett daheim."

Wolf hat eine Frau und drei Kinder und ein hübsches Haus in Adelaide.

fünfmal rund um den Globus

Zum Abendessen schießt er sich häufig eine Ente oder ein Kaninchen. Doch heute abend kommt ihm nichts vor die Flinte. Er haut uns ein Steak in die Pfanne, direkt neben der Zugmaschine am Straßenrand. Es schmeckt köstlich. Auch dann noch, als ein vorbeifahrender Truck die Pfanne mit Staub zudeckt. „Warum fährst du?" wollen wir wissen. Der „Wolf" denkt nach. „Spaß macht es nicht, und reich wirst du auch nicht", meint er und reibt sich seine übermüdeten Augen. „Jede Fahrt ist nervenzermürbend, und mit der Zeit bricht sie dir den Rücken. Oft bist du der einsamste Hund weit und breit. Warum ich fahre? Mensch, frag mich lieber was Leichteres!"

Später, nach der vierten Reifenpanne, sagt er: „Ich fahre, weil es noch eines der letzten Abenteuer für einen richtigen Mann ist." Klingt nach Zigarettenwerbung, aber er meint es so. Der Reifen, den er gerade flickt, reicht ihm fast bis zur Schulter, und er geht mit ihm um, als würde er einen Fahrradreifen aufziehen.

Es ist schon dunkel, als wir weiterfahren. Inzwischen liegt Alice Springs hinter uns, nach 1700 Kilometern die erste größere Stadt. 10 000 Einwohner.

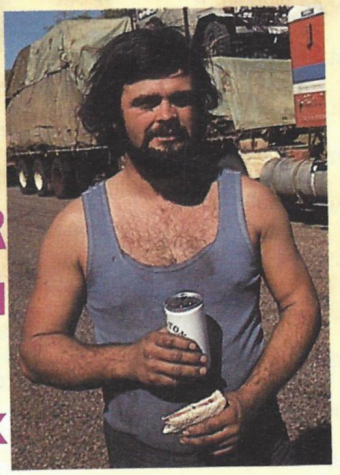
Plötzlich steht ein Bulle, der sich von seiner Herde getrennt hat, mitten im Scheinwerferlicht.

sechzig Tonnen im Rücken

Sekunden später kracht es. Vor dem Kühler hängt die Bullbar, das Auffanggitter, eigentlich für unvorsichtige Känguruhs gedacht. Der „Wolf" hat keine Sekunde den Fuß vom Gashebel genommen.

Als er meinen verständnislosen Blick sieht, sagt er ungerührt: „Wenn ich bremse mit den 60 Tonnen im Rücken, überschlagen wir uns sofort."

Wie der „Wolf" all das aushält? „Denk nie weiter als die nächsten 100 Kilometer", rät er. „Denke: Jetzt kommt gleich der große weiße Eukalyptusbaum, 15 Kilometer weiter das Windrad, dahinter kommt gleich die Kreuzung, die zur Rinderstation führt. Bist du dort angekommen, denkst du: noch 40 Kilometer bis Devil's Marbles, den gigantisch-

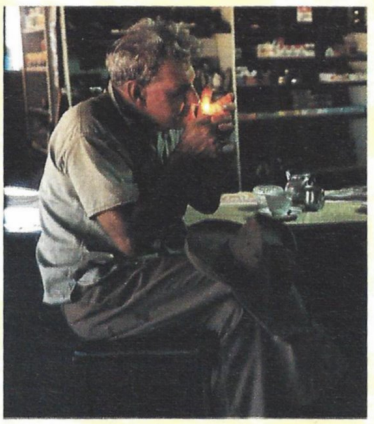


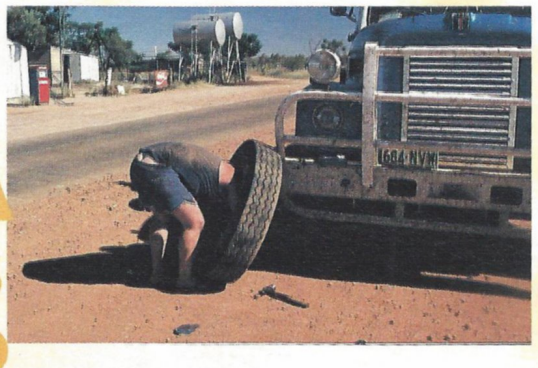
großen, runden Steinen, die in der Sonne rot leuchten, oder: noch 80 Kilometer bis zur nächsten Tankstelle. Denkst du aber: Darwin – noch 1900 Kilometer –, dann wirst du verrückt."

Unterwegs spricht der „Wolf" seinem „guten, alten Mädchen", seiner Maschine, Mut und Trost zu. Er lobt und streichelt es. Und wenn das „gute, alte Mädchen" besonders arg durchgeschüttelt wird, dann leidet auch er. Der Übergang von der Steppe zur subtropischen Vegetation beginnt irgendwo zwischen Elliot und Dunmarra. Die Luft wird feucht, süßlich-fauler Geruch zieht mir in die Nase.

Statt Bullen oder Känguruhs überfahren wir armdicke Schlangen und ein Krokodil. An meilenweiten Buschbränden vorbei, die bis zur Straße züngeln, nähern wir uns Katherine. Die Sandpiste ist zur schmalen Asphaltrollbahn geworden, bietet gerade Platz genug für einen Truck. Links und rechts ist die Asphaltdecke ausgefranst und sackt ab.

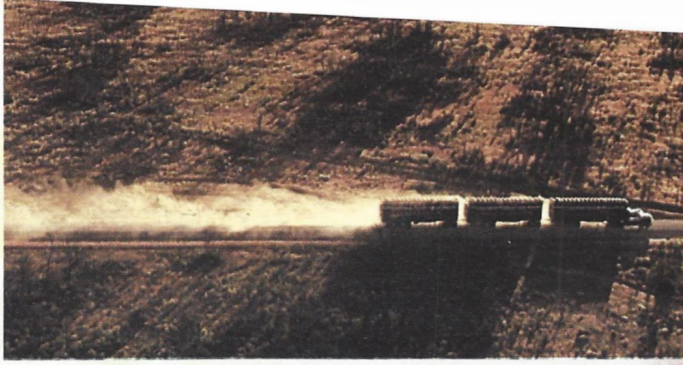
Asphaltrollbahn bis zum Kühler unter Wasser





Fahrzeuge, die sich entgegenkommen, müssen von der Straße runter – sonst wird es für beide zur letzten Fahrt.

Am nächsten Morgen sehen wir den ersten legendären „Cattle-Train" – eine Zugmaschine mit 450 PS und vier Anhängern, 62 Rädern und 60 Metern Länge. Seine Fracht: 250 Rinder. Der „Cattle-Train" gehört Noel Buntine. Er stammt aus Katherine, 350 Kilometer vor Port Darwin. Buntines Vater hatte noch zu Fuß Rinderherden 1000 Meilen in die nächste Stadt getrieben. Er war dann auch ein halbes Jahr unterwegs. Sein Sohn Noel kaufte sich in den 50er Jahren einen Truck. Heute gehört ihm eine Flotte von 29 Lastern und 90 Anhängern. Seine Firma, die „Cattle-Train Roadways" transportiert rund 250.000 Rinder quer durch Australien. Mit Hubschraubern, die bis auf einen Meter über dem Boden heruntergehen, werden die Herden 100 Meilen weit zu den Rinderstationen getrieben und verladen. Bryan Salvatorie, 32, ist einer der Cattle-Train-Fahrer. Er lädt uns ein. Als Bryan mit 200 Rindern im



Rücken über eine schmale Brücke donnert, links und rechts der Räder kaum eine Handbreit Platz, schließe ich die Augen und warte auf den großen Knall. Doch nichts passiert, Bryan nimmt nicht einmal das Gas weg.

„Spannend wird es zweimal im Jahr, im Frühjahr und im Herbst, wenn der Monsunregen kommt", erzählt Bryan. „Dann werden aus trockenen Creeks in wenigen Stunden brausende Flüsse, die die Straßen bis zu zwei Meter hoch überfluten. Und plötzlich stehst du mit deinem Mädchen dazwischen. Du kannst nicht vor und nicht zurück. Dann mußt du einfach durch – bis zum Kühler unter Wasser. Und wenn das nicht mehr geht, schließen sich mehrere Trucks zusammen, Stoßstange an Stoßstange. Die letzten schieben die ersten durch die Strömung, und die ersten ziehen die letzten wieder heraus".

„Am schlimmsten war es Weihnachten 1974", erinnert sich Bryan, „da kam über Nacht der Zyklon Tracy. Über Port Darwin fegte er tief ins Land. Er überflutete ganze Landstriche und schnitt im Busch Rinderfarmen und ein Dutzend Trucks von der Umwelt ab. Damals wurde Port Darwin zu 90 Prozent zerstört, und über 50 Menschen starben."

Bryan glaubt, daß auch er irgendeines Tages, zu irgendeiner Stunde die Schnauze voll haben wird. Dann wird er nicht mehr können, nicht mehr wollen. Vielleicht wird er es dann so machen wie sein Freund. Der schickte kürzlich von unterwegs ein Telegramm an Mr. Buntine, seinen Chef: „Ich hasse den Truck, den Job und Sie." Kaum hatte er Dampf abgelassen, fuhr er seine 200 Rinder ans Ziel und brachte den leeren Truck zurück nach Katherine. Und so, meint Bryan achselzuckend, wird's ihm dann auch wohl gehen.


EK 72

VOM KILOMETERFRESSER ZUM MUSIK-GOURMET.

Ob unterwegs auf australischen Waschbrettpisten oder am Kamener Kreuz, die dynamischste Form der Fortbewegung ist manchmal alles andere als dynamisch. Staus und Baustellen nehmen uns immer häufiger die Freude am Fahren. Damit das Vergnügen Vergnügen bleibt und nicht zum Streß wird, empfehlen wir Ihnen ein caraudio-System von Sony. Das facettenreiche Programm reicht von der Anlage für Einsteiger bis hin zur mobilen High-End-Kombination für höchste Ansprüche. Der MDX-400 RDS zum Beispiel ist ein echtes Unterhaltungs- und Informationsgenie. Er ist der typische Vertreter einer neuen Generation von High-Tech-Geräten fürs Auto. Also, blättern Sie um, entspannen Sie sich. Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit Sony caraudio.

MiniDisc



KLEINER **PROLOG**

ÜBER DAS **TECHNISCH MACHBARE.**



Sony caraudio: Bringt den Sound ins Rollen . . . . . .

Ob zu Hause oder unterwegs – Sony bietet Entertainment vom Feinsten. Immer und überall. Deshalb dürfen Sie für unsere caraudio-Produkte ruhig dieselben Qualitätsmerkmale anlegen, die für den Home-Bereich schon lange gelten.
Sony mobile electronics – das ist ein ausbaufähiges Klang-Konzept in allen Qualitäts- und Preisstufen mit den verschiedensten Systemen und Kombinationen. Für die reibungslose Kommunikation zwischen den einzelnen Bausteinen sorgt Sony's digitales Verbindungssystem. Damit lassen sich weitere Komponenten – beispielsweise CD-/MD-Wechsler – auch später noch problemlos ergänzen.

Drei, die bei Sony den Ton angeben . . . . . .

Kompaktcassette, CD und MiniDisc: Jede hat ihre spezifischen Vorteile und somit auch ihre eigenen Fans. Die Traditionalisten geben den Audio-Bändern den Vorzug, weil sie gern auf ihre über Jahre gesammelten Cassetten-Schätze zurückgreifen. Die CD ist nach wie vor die absolute Referenz, was Hifidelity angeht. Die bespielbare MD ist dagegen im Handling nahezu unschlagbar. Sie stellt deshalb gerade fürs Auto die optimale Ergänzung zur CD dar. Wenn Sie geschickt kombinieren, ist so gut wie alles möglich. Zum Beispiel Radio-Cassetten-Kombi mit CD-Wechsler und/oder MD-Wechsler. Oder Radio-MiniDisc-Kombi mit jeweils fünf CD-Wechslern und fünf MD-Wechslern. Ihrer Kombinationslust sind nahezu keine Grenzen gesetzt.







Sie entscheiden, was gespielt wird . . . . . .

Sie legen sich ungern fest, was Ihre Musikauswahl angeht, und folgen lieber Ihrer spontanen Eingebung? In diesem Fall können wir Ihnen Sony's Wechsler wärmstens empfehlen. Beispiel Compact Disc: Die technischen Zutaten eines CD-Wechslers sind, vereinfacht ausgedrückt, ein CD-Player und ein Magazin, das 10 CDs aufnehmen kann. Im rauhen Straßenalltag schützt eine aufwendige Elektronik bzw. Mechanik vor erschütterungsbedingten Störungen. Die meisten Sony Autoradios übernehmen über das digitale Verbindungssystem die Steuerung von bis zu 10 dieser Wechsler. Dies bedeutet einen direkten Zugriff auf nicht weniger



als 100 CDs, unter denen Sie je nach Geschmack und Stimmungslage wählen können. Was aber der CD recht ist, sollte der MiniDisc billig sein: der erste 4-MD-Wechsler von Sony. Er ist eine Weltneuheit im caraudio-Bereich und findet aufgrund seiner kompakten Abmessungen sogar im Handschuhfach Platz.

MiniDisc

. . . . . .

Erfreulich einfach: Sony und die Ergonomie . . .

Was die Ergonomie anbelangt, hatten Geräte von Sony immer schon einiges zu bieten. Bestes Beispiel: die Tastatur. Der genau definierte Druckpunkt der einzelnen Tasten ermöglich eine feinfühlige und präzise Bedienung. Die wichtigsten – und darum auch größeren – Tasten liegen auf der Fahrerseite. Anhand kleiner Noppen können sie, auch ohne hinzuschauen, voneinander unterschieden werden. Mit der Infrarot-Fernbedienung kann die Verantwortung für das musikalische Entertainment auch ruhig mal aus der Hand gegeben werden. Zum Beispiel an einen Ihrer Mitfahrer. Der Musterknabe in



Sachen Ergonomie bleibt aber der Joystick. Er ermöglicht Ihnen die Bedienung Ihres caraudio-Systems mit minimalen Handbewegungen. Und macht dadurch seinem Namen alle Ehre.





Das wird Ihre Versicherung freuen .....

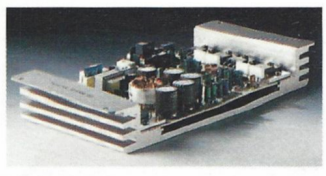
Der Joystick steht nicht nur im Zeichen der Unterhaltung, sondern leistet auch einen echten Beitrag zur Fahrsicherheit. Weil die Aufmerksamkeit des Fahrers nicht von der Straße abgelenkt wird. Sicherheit – allerdings in einem ganz anderen Zusammenhang – bietet auch das abnehmbare Bedienteil aller Sony-Autoradios. Es schützt den Eigentümer vor unfreiwilligen Besitzerwechseln. Denn schließlich läßt sich ein halbes Autoradio weder benutzen noch verkaufen und ist deshalb für Langfinger völlig uninteressant. Damit Sie beim Verlassen des Autos nicht vergessen, das Bedienteil mitzunehmen, haben die meisten Modelle ein akustisches Erinnerungssignal, das bei Ausschalten der Zündung Laut gibt.

Funktionen am Beispiel der RM-X 1 S



Endstufen und Lautsprecher: Klang-Tuning vom Feinsten

Jedes Sony-Radio für sich ist schon ein ausgewachsener Profi in Sachen mobiles Entertainment. Seine musikalischen Fähigkeiten lassen sich allerdings noch deutlich optimieren. Dafür sorgen Leistungsendstufen, die den einzelnen Frequenzbereichen die entsprechende Kraft und Dynamik verleihen. Die Kombination von neuester Technik, sorgfältiger Verarbeitung und belastbarem Material leistet eine optimale Vorarbeit für die Lautsprecher: das letzte, aber nicht weniger wichtige Element Ihrer caraudio-Anlage. Genauso wie die Endstufen sind auch sie allen klanglichen und räumlichen Anforderungen gewachsen. So fügt sich zum Beispiel die Custom-Fit-Linie harmonisch in die serienmäßig vorgegebenen Lautsprecher-Aussparungen Ihres Autos ein.



Schnelle Übersicht statt Sendersalat .....

Der Klassiker der mobilen Unterhaltung – das Radio – glänzt bei Sony durch außergewöhnliche Eigenschaften. So wurde die Leistungsfähigkeit unserer Tuner durch das SSIR-EX-Empfängerkonzept entscheidend verbessert – eine Technologie, die die UKW-Empfindlichkeit deutlich erhöht. Mit den zwar exotisch klingenden, aber um so nützlicheren Ausstattungsmerkmalen RDS, EON oder PTY gehört u.a. das ständig neue Suchen nach der stärksten Senderfrequenz endgültig der Vergangenheit an. Dieses benutzerfreundliche Informationsmanagement verschafft Ihnen darüber hinaus einen schnellen Durchblick, was Sendernamen, Programmart oder Verkehrsfunk angeht. Es erhöht Komfort und Fahrsicherheit.

Die bleibende Verbindung

Sony's digitales Verbindungssystem ermöglicht eine zukunftsorientierte Verbindung mit höchstem Bedienungskomfort. Durch die digitale Vernetzung sämtlicher Einzelelemente – vom Autoradio über CD- und MD-Wechsler bis hin zur digitalen Vorstufe mit integriertem DSP-Prozessor – entsteht eine kompakte funktionelle Einheit. Steuersignale der einzelnen Geräte und Musikinformationen werden getrennt voneinander bearbeitet und weitergeleitet. Die Klangqualität wird somit nicht beeinträchtigt. Auch einer zukünftigen Erweiterung steht nichts im Wege, denn die Ausbaufähigkeit dieses Systems ermöglicht eine problemlose Anbindung weiterer caraudio-Komponenten.

MOBILE ELECTRONICS

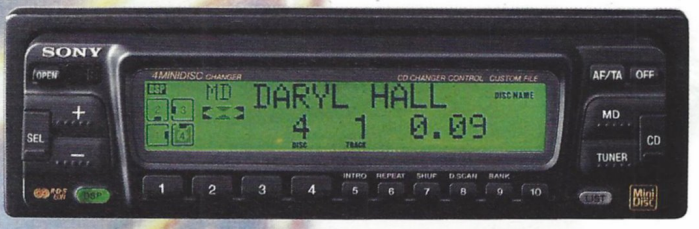
VON **MINI** BIS KOMPAKT – DIE KLEINEN

SCHEIBEN AUF DER **ÜBERHOLSPUR.**

Im Rennen um kompakte Bauweise steht die MiniDisc heute unbestritten auf der Pole-position. Deshalb, aber auch aufgrund der anderen Vorteile (Hitze- und Staubunempfindlichkeit, Bespielbarkeit, Digitalität etc.) ist sie fürs Auto absolut ideal. Außerdem lassen sich Radio-MiniDisc-Kombis jederzeit und völlig problemlos durch einen oder mehrere MD-Wechsler ergänzen. Gesteuert wird eine solche Top-Anlage über Joystick oder Fernbedienung.
Wer bereits eine größere CD-Sammlung sein eigen nennt, dem empfehlen wir beim Neueinstieg die digitale Zusammenstellung MD-Player plus CD-Wechsler. Doch zunächst möchten wir Ihre geschätzte Aufmerksamkeit auf eine Weltpremiere lenken: das erste Radio mit eingebautem 4-MD-Wechsler.







MDX-400 RDS .....

Radio-MD-Wechsler-Kombi ◆ MD-Wechsler-Control ◆ CD-Wechsler-Control mit Custom File ◆ Mini-Disc-Player mit 1-Bit-D/A-Wandler-System ◆ 10 Sekunden Shock Resistant Memory ◆ DSP-Control ◆ SSIR-EX-Tuner mit RDS/EON ◆ 20 UKW-/10 MW-/10 KW-Stationsspeicher ◆ BTM ◆ Sony's digitales Verbindungssystem ◆ 100-Disc-Control ◆ 3 Pre-Out (Front/Heck/Sub.) ◆ Digital-Out ◆ Joystick ◆ Abnehmbares Bedienteil mit Erinnerungssignal

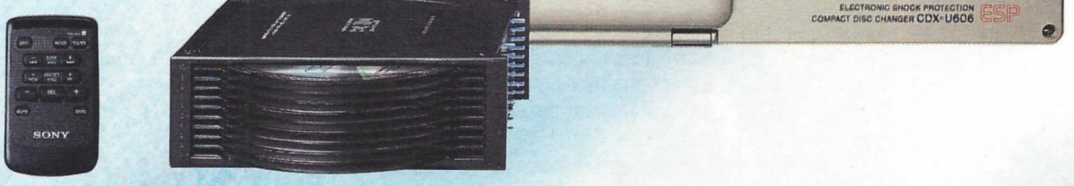
R·D·S EON
Quattro
4 MINIDISC CHANGER

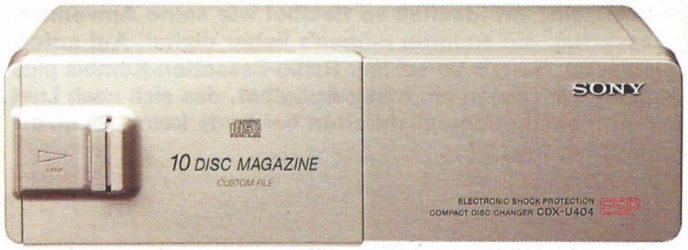
.....

CDX-U 606 .....

10-CD-Wechsler ◆ 45-Bit-Score-Digitalfilter ◆ 1-Bit-D/A-Wandler-System ◆ Electronic Shock Protection (ESP) ◆ Sony's digitales Verbindungssystem ◆ Custom-File-Funktionen ◆ Digital Servo ◆ Optical Digital-Out ◆ Analog-Out ◆ ca. 309,5 x 95 x 192 mm

.....

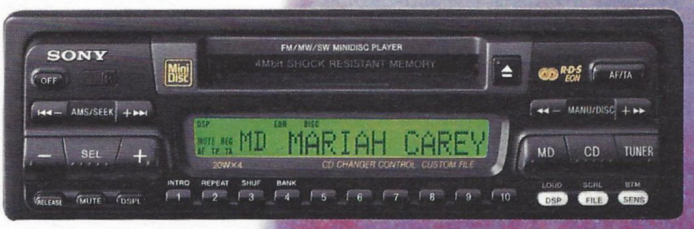




CDX-U 404 .....

10-CD-Wechsler ◆ 1-Bit-D/A-Wandler-System ◆ Electronic Shock Protection (ESP) ◆ Sony's digitales Verbindungssystem ◆ Custom-File-Funktionen ◆ Digital Servo ◆ Analog-Out ◆ ca. 305 x 90 x 174 mm

.....

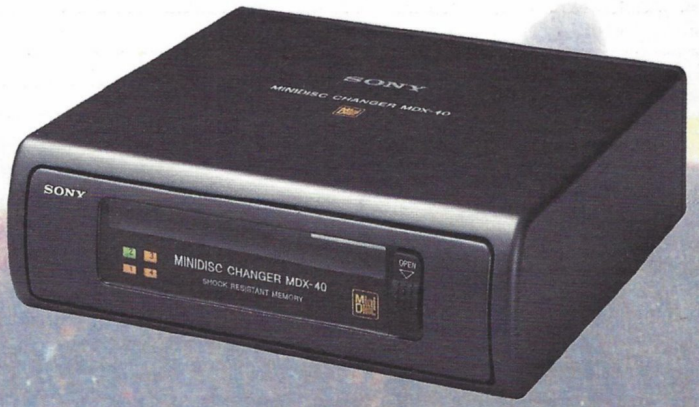


MDX-100 RDS .....

Radio-MiniDisc-Kombi mit MD-Wechsler-Control ◆ CD-Wechsler-Control mit Custom File ◆ 4 x 10 Watt Sinusleistung nach DIN 45324 ◆ 4 x 20 Watt max. Ausgangsleistung ◆ MiniDisc-Player mit 1-Bit-D/A-Wandler-System ◆ 10 Sekunden Shock Resistant Memory ◆ DSP-Control ◆ SSIR-EX-Tuner mit RDS/EON ◆ 20 UKW-/10 MW-/10 KW-Stationsspeicher ◆ Sony's digitales Verbindungssystem ◆ 100-Disc-Control ◆ IR-Fernbedienung (optional) ◆ Abnehmbares Bedienteil mit Erinnerungssignal

R·D·S EON

.....



MDX-40 .....

4-MD-Wechsler ◆ 1-Bit-D/A-Wandler-System ◆ 10 Sekunden Shock Resistant Memor ◆ Sony's digitales Verbindungssystem ◆ ca. 190 x 63,5 x 180 mm ◆ Steuerbar durch alle Geräte mit Wechsler-Control (außer DTX 10)

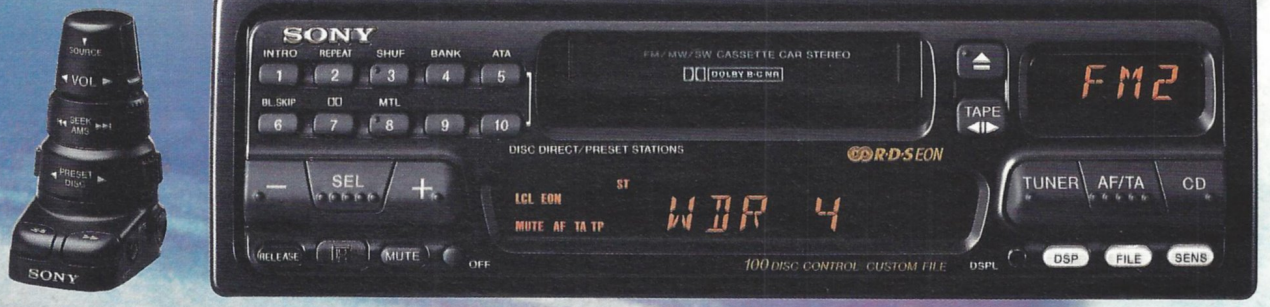
Quattro
4 MINIDISC CHANGER

.....

MOBILE ELECTRONICS

OFFEN FÜR **TONTRÄGER** ALLER **ART.**

Wie flexibel muß ein caraudio-System sein? Im Idealfall so flexibel wie seine Anwender. Die einen schwören auf Kompaktcassetten, die anderen mögen's lieber digital. Auf guten Radio-Empfang will dabei keiner verzichten. Sony's Vorschlag: Radio-Cassetten-Kombis plus CD- und/oder MD-Wechsler. Damit bietet sich Ihnen ein Klang-Aufgebot, das sich nach Lust und Laune variieren läßt. Weil den Kombinationsmöglichkeiten bei Sony keine Grenzen gesetzt sind. Warum also nicht ein bißchen mixen?



XRU-800 RDS .....

Radio-Cassetten-Kombi ◆ CD-Wechsler-Control mit Custom File ◆ MD-Wechsler-Control ◆ Twin-Display ◆ SSIR-EX-Tuner mit RDS/EON/PTY ◆ 20 UKW-/10-MW-/10 KW-Stationsspeicher ◆ Autoreverse-Cassettenlaufwerk ◆ Full Logic Control ◆ Dolby® B/C ◆ Sony's digitales Verbindungssystem ◆ 100-Disc-Control ◆ 3 vergoldete Pre-Out (Front/Heck/Sub.) ◆ Separate Lautstärkeneinstellung (Sub.) ◆ Tel Mute ◆ Joystick ◆ IR-Fernbedienung (Sonderzubehör) ◆ Abnehmbares Bedienteil mit Erinnerungssignal

R·D·S EON

.....



CDX-U 606 .....

10-CD-Wechsler ◆ 45-Bit-Score-Digitalfilter ◆ 1-Bit-D/A-Wandler-System ◆ Electronic Shock Protection (ESP) ◆ Sony's digitales Verbindungssystem ◆ Custom-File-Funktionen ◆ Digital Servo ◆ Optical Digital-Out ◆ Analog-Out ◆ ca. 309,5 x 95 x 192 mm

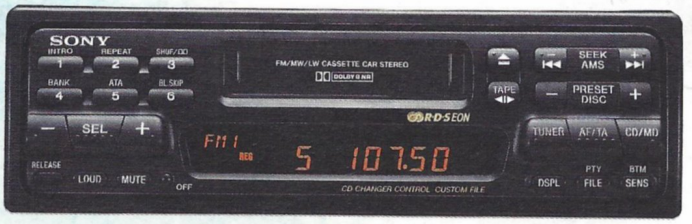
.....

Das elektronisch gesteuerte Cassettenlaufwerk dieser neuen Gerätelinie gewährleistet hohen Bedienungskomfort sowie Langlebigkeit durch geringe mechanische Beanspruchung.

XR-C 510 RDS

Radio-Cassetten-Kombi ◆ CD-Wechsler-Control mit Custom File ◆ MD-Wechsler-Control ◆ SSIR-EX-Tuner mit RDS/EON/PTY ◆ 18 UKW-/6 MW-/6 LW-Stationsspeicher ◆ Full Logic Control ◆ Dolby® B ◆ Pre-Out ◆ Joystick (optional) ◆ Intro, Repeat, Blanc Skip ◆ Abnehmbares Bedienteil

R·D·S EON



MDX-40

4-MD-Wechsler ◆ 1-Bit-D/A-Wandler-System ◆ 10 Sekunden Shock Resistant Memory ◆ Sony's digitales Verbindungssystem ◆ ca. 190 x 63,5 x 180 mm ◆ Steuerbar durch alle Geräte mit Wechsler-Control



MiniDisc



RM-X1

Joystick als optionales Zubehör für alle auf dieser Seite abgebildeten Steuereinheiten erhältlich.

XR-C 410

Radio-Cassetten-Kombi ◆ CD-Wechsler-Control mit Custom File ◆ SSIR-EX-Tuner ◆ 18 UKW-/6 MW-/6 LW-Stationsspeicher ◆ Full Logic Control ◆ Dolby® B ◆ Pre-Out ◆ Intro, Repeat, Blanc Skip ◆ Abnehmbares Bedienteil



CDX-65

10-CD-Wechsler ◆ 1-Bit-D/A-Wandler-System ◆ Sony's digitales Verbindungssystem ◆ Custom-File-Funktionen ◆ Digital Servo ◆ ca. 305 x 90 x 174 mm





CDX-45

10-CD-Wechsler ◆ 1-Bit-D/A-Wandler-System ◆ Sony's digitales Verbindungssystem ◆ Digital Servo ◆ ca. 305 x 90 x 174 mm



XR-C 210

Radio-Cassetten-Kombi ◆ CD-Wechsler-Control ◆ SSIR-EX-Tuner ◆ 18 UKW-/6 MW-/6 LW-Stationsspeicher ◆ Full Logic Control ◆ AMS, Metal, ATA ◆ Intro, Repeat, Blanc Skip ◆ Abnehmbares Bedienteil

MOBILE ELECTRONICS

VOM **JAZZKELLER** PER **KNOPFDRUCK** IN DIE **MAILÄNDER** SCALA.

Die Fans der silbernen Scheiben dürfen sich freuen: Diese CD-Tuner-Kombis sorgen nicht nur für optimalen Radio-Empfang, sondern vor allem auch für Musikgenuß in digitaler Spitzenqualität. Der CDX-600 DSP wartet neben seinem CD-/MD-Wechsler-Anschluß noch mit einem ganz besonderen Highlight auf: DSP (Digital Signal Processing). Ein System, das unter anderem Raumsimulationen ermöglicht. Es holt Ihnen die Akustik eines Jazz-Kellers ins Auto. Oder die Klangatmosphäre eines gigantischen Konzertsaals. Per Knopfdruck können Sie zwischen sieben Surround-Einstellungen wählen und über digitale Laufzeitverzögerungen die unterschiedliche Entfernung zu den Lautsprechern ausgleichen.





CDX-600 DSP.....

Radio-CD-Kombi mit integriertem DSP ◆ CD-Wechsler-Control mit Custom File ◆ MD-Wechsler-Control ◆ 1-Bit-D/A-Wandler ◆ 4 x 16 Watt Sinusleistung nach DIN 45324 ◆ 4 x 30 Watt max. Ausgangsleistung ◆ SSIR-EX-Tuner mit RDS/EON/PTY ◆ 20 UKW-/10 MW-/ 10 KW-Stationsspeicher ◆ Sony's digitales Verbindungssystem ◆ 2 Pre-Out ◆ Pre-Fader ◆ Joystick ◆ Abnehmbares Bedienteil mit Erinnerungssignal

R·D·S EON

.....

MDX-40.....

4-MD-Wechsler ◆ 1-Bit-D/A-Wandler-System ◆ 10 Sekunden Shock Resistant Memory ◆ Sony's digitales Verbindungssystem ◆ ca. 190 x 63,5 x 180 mm ◆ Steuerbar von allen Geräten mit Wechsler-Control (außer DTX 10)

MiniDisc

Quattro
4 MINIDISC CHANGER

.....







CDX-5470 RDS .....

Radio-CD-Kombi ◆ 1-Bit-D/A-Wandler ◆ 4 x 16 Watt Sinusleistung nach DIN 45324 ◆ 4 x 30 Watt max. Ausgangsleistung ◆ SSIR-EX-Tuner mit RDS/EON/PTY ◆ 18 UKW-/6 MW-/6 KW-Stationsspeicher ◆ 2 Pre-Out ◆ Joystick ◆ Abnehmbares Bedienteil mit Erinnerungssignal

R·D·S EON

.....



CDX-5270 .....

Radio-CD-Kombi ◆ 1-Bit-D/A-Wandler ◆ 4 x 16 Watt Sinusleistung nach DIN 45324 ◆ 4 x 30 Watt max. Ausgangsleistung ◆ SSIR-EX-Tuner ◆ 18 UKW-/6 MW-/6 KW-Stationsspeicher ◆ 2 Pre-Outs ◆ Pre-Fader ◆ Joystick oder Fernbedienung als Sonderzubehör ◆ Abnehmbares Bedienteil mit Erinnerungssignal

.....

MOBILE ELECTRONICS

DURCH **PERFEKTES** TEAMWORK

ZUM **OPTIMALEN** KLANGERGEBNIS.

Nichts ist so gut, als daß es nicht noch verbessert werden könnte. Zwar bietet jede einzelne dieser Radio-Cassetten-Kombis schon eine beachtliche Dynamik, im Zusammenspiel mit Sony's hochwertigen Endstufen wird die Klangqualität jedoch noch weiter gesteigert. Abgerundet wird das Ganze mit einem optimal darauf abgestimmten Lautsprecher-System. Das Ergebnis: akustische Höchstleistungen durch perfektes Teamwork.



XR-5520 RDS .....

Radio-Cassetten-Kombi ◆ 4 x 12 Watt Sinusleistung nach DIN 45324 ◆ 4 x 25 Watt max. Ausgangsleistung ◆ SSIR-EX-Tuner mit RDS/EON ◆ 18 UKW-/6 MW-/6 KW-Stationsspeicher ◆ BTM ◆ Autoreverse-Cassettenlaufwerk ◆ ATA ◆ Pre-Out ◆ Abnehmbares Bedienteil mit Erinnerungssignal

R·D·S EON

.....



XR-4412 .....

Radio-Cassetten-Kombi ◆ 4 x 12 Watt Sinusleistung nach DIN 45324 ◆ 4 x 25 Watt max. Ausgangsleistung ◆ SSIR-EX-Tuner ◆ 18 UKW-/6 MW-/6 KW-Stationsspeicher ◆ BTM ◆ Autoreverse-Cassettenlaufwerk ◆ Dolby® B ◆ ATA ◆ Pre-Out ◆ Abnehmbares Bedienteil mit Erinnerungssignal

.....



XR-3202 .....

Radio-Cassetten-Kombi ◆ 4 x 6 Watt Sinusleistung nach DIN 45324 ◆ 4 x 7 Watt max. Ausgangsleistung ◆ 12 UKW-/6 MW-Stationsspeicher ◆ Autoreverse-Cassettenlaufwerk ◆ ATA ◆ Pre-Fader ◆ Abnehmbares Bedienteil

.....



XMC-6000

Leistungsendstufe ◆ 4 x 40 Watt und 2 x 70 Watt oder 4 x 40 Watt und 1 x 180 Watt Sinusleistung nach DIN 45500 ◆ 4 x 90 Watt und 2 x 150 Watt oder 4 x 90 Watt und 1 x 350 Watt maximale Ausgangsleistung ◆ 6- oder 5-Kanal-Betrieb ◆ Integrierte aktive Frequenzweiche ◆ 2- oder 3-Wege-Betrieb ◆ Wählbare Übergangsfrequenzen ◆ DC-/DC-Konverter mit Power-MOS-FETs ◆ Vergoldete Anschlüsse ◆ Integrierte Schutzschaltung ◆ ca. 590 x 70 x 280 mm



XM-2022

Leistungsendstufe ◆ 2 x 20 Watt Sinusleistung nach DIN 45500 ◆ 2 x 35 Watt max. Ausgangsleistung ◆ 2-Kanal-Betrieb ◆ Integrierte Schutzschaltung ◆ ca. 130 x 24,5 x 80 mm



XS-HL 13

◆ 2-Wege-Lautsprecher ◆ 10 cm Tieftöner / 2,5 cm Hochtöner ◆ 45 Watt max. Belastbarkeit ◆ 88 dB/W/m Schalldruckpegel ◆ 50 Hz–30 kHz ◆ für z.B. Opel

XS-HF 7

◆ 16 cm Tieftöner, 2,5 cm Hochtöner ◆ 140 Watt max. Belastbarkeit ◆ Separate Frequenzweiche ◆ Hochpaß 12 dB/Oct, Tiefpaß 12 dB/Oct ◆ 90 dB/W/m Schalldruckpegel ◆ 35 Hz/30 Hz–25 kHz



XS-L 300

◆ 30 cm Baßlautsprecher ◆ 300 Watt max. Belastbarkeit ◆ 94 dB/W/m Schalldruckpegel ◆ 18 Hz–3 kHz

Hinweis: Die vollständigen Informationen zu unseren caraudio-Produkten finden Sie in unserem neuen mobile electronics Katalog, Programm 94/95.

MOBILE ELECTRONICS

unser

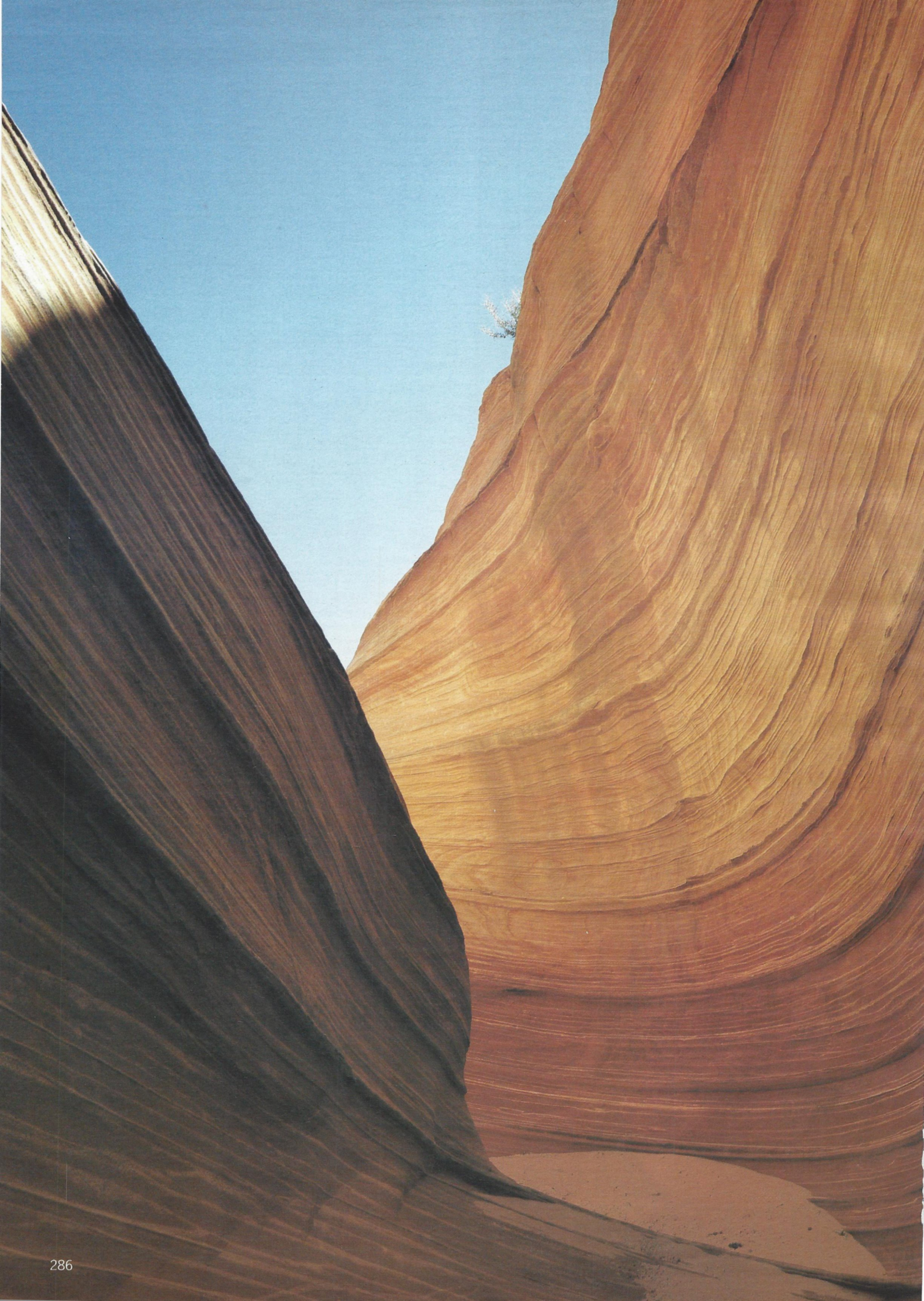
Noch dreht sie sich rüstig, die gute alte Mutter Erde, und straft alle Apokalyptiker Lügen, die schon den Abgesang auf sie angestimmt haben. Noch erträgt sie, was der Mensch mit ihr und auf ihr anstellt. Und es scheint, als würde der Mensch langsam begreifen, daß es zwar schon fünf vor zwölf, aber noch nicht zu spät ist. Die Erde lebt.

Und wie. Staunend begucken wir dieses runde Wunder im Universum und werden nie ganz klug daraus. Da können sich unsere gescheiten Wissenschaftler noch so flinke Mega-Computer ausdenken und noch so intelligente Technologien entwickeln – die terrestrischen Geheimnisse werden sie wohl auch in den kommenden Jahrhunderten nur zu einem Bruchteil entschlüsseln. Sie werden forschen und staunen und suchen und finden – und dann doch nicht viel klüger sein als zuvor. Die Erde ist ein unerschöpflicher Speicher von Informationen.

Rätsel über Rätsel. Wenn eines gelöst wird, erschließt sich ein klitzekleiner Einblick in den kolossalen Kosmos, dessen noch viel klitzekleinerer Teil wir sind. Auf jedem Quadratzentimeter Erde sind Abertausende von Bytes abgespeichert. Jedes einzellige Wesen ist ein superkompliziertes System von Befehlsketten und chemischen Vorgängen. Jedes auch noch so winzige Naturphänomen ist für einen wissenschaftlichen Bücherberg gut.

Augen auf, hingeguckt: Das pralle Leben lädt zum Quiz. Warum, zum Beispiel, spreizt der Gockel auf dem Mist das Gefieder und kratzt mit den Krallen? Ganze Generationen von Forschern haben über dieser Frage gebrütet. Denn was der Hahn da treibt, ist – gemeinhin als Evolution bekannt und somit von allgemeinem Interesse – das Ergebnis von Jahrtausenden: Kratzt er, weil er sich zum Hickhack mit dem Nebenbuhler rüstet oder weil er eigentlich nur Schiß hat und durch kriegerische Gebärde sich und andere über seine Furcht hinwegtäuschen will? (Übrigens: Die Verhaltens-Experten des ausgehenden 20sten Jahrhunderts hängen eher der Theorie an, der Gockel wolle von seiner Angst ablenken und tue dies vermittels Übersprunghandlung – also kratzt er. Aber das nur nebenbei.)



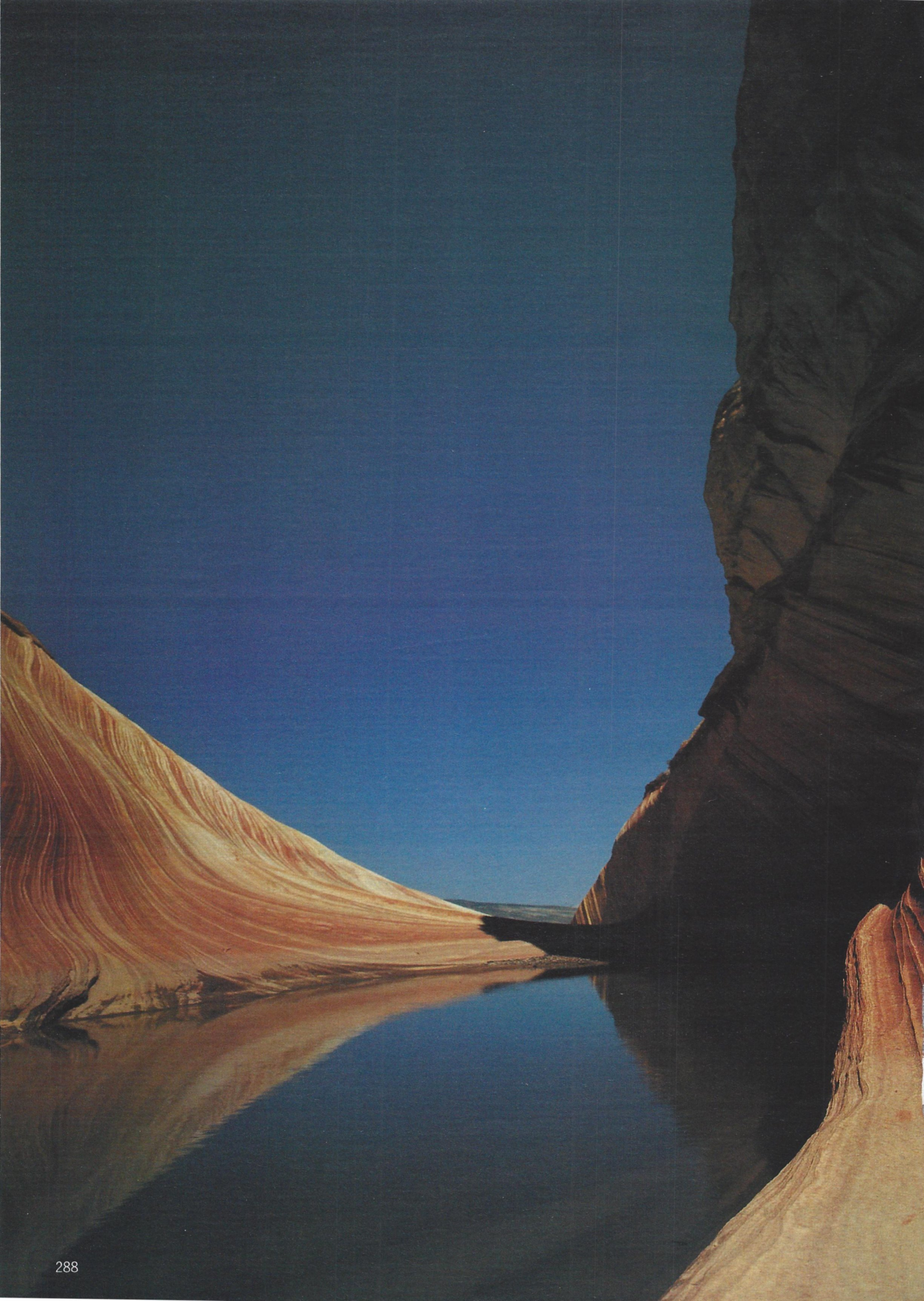


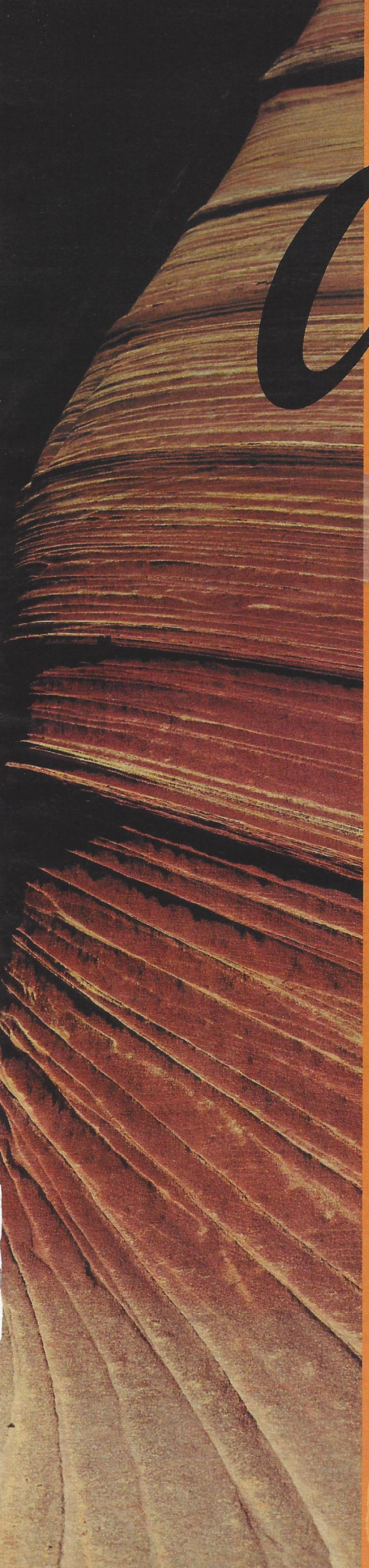
Oder: Was haben, bitteschön, die Maya erzählt auf den hundertmeterweise bekritzelten Gemäuern ihrer Tempel im Urwald? Tausende von Archäologen zerbrechen sich heute noch die Köpfe und füttern hochmoderne Computer mit den spärlichen Erkenntnissen, die sie bis dato der Vergangenheit abgerungen haben. Weit sind sie mit ihren Übersetzungshilfen noch nicht gekommen.

Oder: Was erzählen uns die Jahresringe der Bäume? Nur mühsam kämpfen sich die Biologen durch den Wust von Informationen, die an der Schnittstelle von Holz abzulesen sind. Erst in den letzten Jahren wurden hier wesentliche Fortschritte gemacht. Mittlerweile ist der Mensch in der Lage, anhand der Jahresringe (Anordnung, Dichte, Form, Dicke) die Biographie eines Baumes zu erstellen: wann er seine guten Sommer hatte und wann er vor Trockenheit abzusterben drohte; wann der Winter gräßlich hart war und wann überhaupt kein Schnee lag.

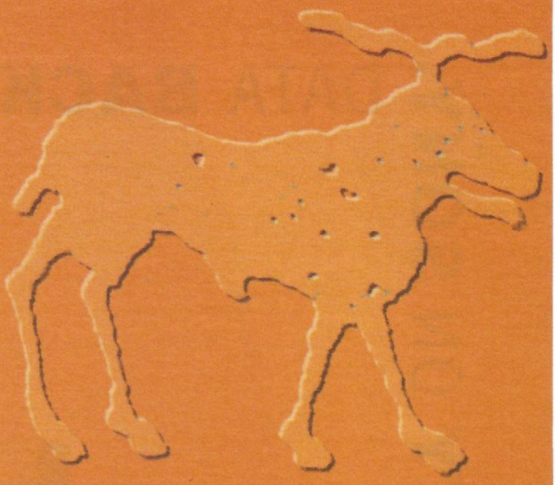
Oder: Wie trieben's die alten Ägypter? Zahi Hawass, der Chef des Giseh-Inspektorats, ist der Ober-Hacker im real existierenden Datenspeicher Erde, Abteilung Ägyptologie. Am liebsten buddelt er, unweit der berühmten Giseh-Pyramiden, in einer Anzahl kleiner Gräber. Dort wurden vor 3500 Jahren einfache Arbeiter bestattet. Hawass fügt unermüdlich seine unscheinbaren Fundstücke ins große Puzzle – und langsam entsteht ein buntes Bild schon vergessenen Lebens. Nicht mehr lange, und wir wissen, wie es der ägyptische Handwerker trieb: Bier hat er getrunken, nach Seitensprüngen wurde er hingerichtet, und von Zeit zu Zeit wurde gestreikt. Aber noch immer ist nicht zweifelsfrei klar, wie er, verflixt nochmal, die schweren Steine auf die Pyramidenspitze hievte.

Fragen über Fragen. An allen Ecken und Enden, unter Wasser und in der Luft, am blutwarmen Objekt und an leblosen Zeitzeugen wird geforscht und gefahndet. Der Mensch ist auf der rastlosen Hatz nach Wissen, das in der Erde steckt. Er hegt den Wahn, er könne der voreiszeitlichen Mücke im Bernstein ein bißchen Dinoblut abzapfen und einen Jurassic-Parc der Moderne designen. Er bastelt so lange mit Knochenstücken, bis er einen Riesensaurier rekonstruiert hat. Er beugt sich über Steintafeln und kniet vor Höhlenmalereien. Manchmal löst er ein Problem – und, hastdunichtgesehen, stellen sich schon wieder zwei neue. Terra incognita scheint unergründlich. Zwei Beispiele aus Zentraleuropa für den Umstand, daß der Globus immer neue Geheimnisse zur Lösung freigibt: Zum einen wird in den nächsten Jahrzehnten ein toter Schafhirt die Wissenschaftler beschäftigen. Zum anderen ist es ein simples Loch, das mehr Wissen liefert, als ein ganzes Heer von Experten verarbeiten kann. Der Schafhirte hat seinen Spitznamen schon weg. Die oberhalb des Ötztals gefundene Gletscherleiche liegt als „Ötzi" in einem Kühlraum der Insbrucker Universitä





dort wird sie unter Aufsicht des Wissenschaftlers Konrad Spindler seziert, durchleuchtet, das Innerste wird nach außen gewendet und jedes Faserchen, jedes Stäubchen, jeder Heuhalm nach neuster Kriminologen-Kunst analysiert. Der „Ötzi“, frostgefrorener Steinzeitmensch, beginnt viertausend Jahre nach seinem Bergtod über seinen Alltag zu „reden“. Wieder einmal gibt die Erde ein kleines Geheimnis preis.



300 Kilometer nordöstlich bohren Wissenschaftler unermüdlich am tiefsten Loch der Erde. Bei Windischeschenbach in der Oberpfalz wollen die Forscher erst aufhören, wenn's zu heiß wird. 12 bis 16 Kilometer senkrecht durch die Kruste des Globus. Bei einer Temperatur von 300 Grad muß dann finito sein mit der Bohrerei. Bis dahin werden in den Labors und Universitäten Hunderttausende von Proben und Daten eingegangen sein. Man wird dann wieder ein bißchen mehr wissen: von ganz oben und ganz unten. Von Steinen und Stäuben und Gasen. Davon, daß versteinerte Pflanzen vor 400 Millionen Jahren begannen, in die Tiefe zu „wandern“, 30 Kilometer unterhalb der Oberfläche mächtig gepreßt wurden und als Quarze zum Wiederaufstieg ansetzten – bis der Forscher-Bohrer sie ans Licht förderte. Und man wird ein bißchen mehr darüber wissen, wie die Gebirge die Buckel aneinander gewetzt haben – als die gute alte Erde noch nicht ganz so alt war.

Ein kleines bißchen mehr wird man wissen – aber was ist das schon? Es steckt noch so viel in der Erde, dem größten Datenspeicher, an den der Mensch rankommt. Naja, vielleicht werden sich unsere Nachfahren in ein, zwei Jahrtausenden etwas leichter tun mit dem Entschlüsseln dessen, was wir und der Globus ihnen als Rätsel überlassen haben. Vielleicht werden sie irgendwelche Disketten in irgendwelche vorsintflutliche Prozessoren einspeichern und ruckzuck rekonstruieren, was wir alten Knochen von 1994 alles angestellt haben. Manchmal werden sie sich kringelig lachen über unsere sogenannte High-Tech, und manchmal werden sie ein ganz romantisches Gefühl kriegen, wenn sie sehen, mit welchem – als Computerspiel gepriesenen – Archäologieschrott sich die Kids die Zeit vertrieben haben. Aber vielleicht werden sie auch staunen und kaum etwas verstehen. Und ganz aufgeregt – so wie wir nach dem Code der Maya-Schrift – nach der Lösung ihrer Fragen suchen. Wer weiß?

Detlef Vetten

SAFETY ON SONY. DATA **BACKUP.**



5,25" MD-2HD/formatiert

◆ Speicherkapazität 1,2 MB ◆ Vorformatiert im IBM-Standard

3,5" MFD-2DD

◆ Speicherkapazität 1 MB (unformatiert)

3,5" MFD-2DD/formatiert

◆ Speicherkapazität 720 KB ◆ Vorformatiert im IBM-Standard

3,5" MFD-2HD

◆ Speicherkapazität 720 KB

3,5" MFD-2HD/formatiert

◆ Speicherkapazität von 1,44 MB ◆ Vorformatiert im IBM-Standard ◆ Verfügbar auch vorformatiert im Apple Standard

3,5" MFD-2ED

Durch technologische Weiterentwicklung – Barium-Ferrit-Pigmente – kann eine Speicherkapazität von 4 MB (unformatiert) erreicht werden.

Sony Floppy Disks

Sony, der Erfinder des 3,5"-Formates, bietet neben diesem Format auch Disketten im 5,25"-Format an mit unterschiedlichen Speicherkapazitäten bis hin zu den neuartigen 4-MB-Disketten im 3,5"-Format.
Super Cleaning Mechanism: Höhere Reinigungsleistung für bestmögliche Datensicherheit. Durch den Einsatz eines Metall-Lifters bei Sony 3,5"-Disketten werden schädliche Staub- und Schmutzpartikel entfernt.
Durch Minimierung der Reibung verringert sich der Stromverbrauch um 25% – eine gute Nachricht für Benutzer von batteriebetriebenen Laptops.



QD-6525N

◆ 1/4"-Data-Cartridge im 5,25"-Format ◆ Speicherkapazität 525 MB

QD-9250N

◆ 1/4"-Data Cartridge im 5,25"-Format ◆ Speicherkapazität 2,5 GB

QD-2120QIC80

◆ 1/4"-Data-Cartridge im 3,5"-Format im QIC80 Standard ◆ Speicherkapazität 120 MB (unkomprimiert) ◆ QIC-Formatierung bietet eine Zeitersparnis von ca. 100 Minuten

QD-2000CL

1/4"-Cleaning-Data-Cartridge im 3,5"-Format. Unsere Empfehlung: Mindestens einmal pro Woche sollte eine Reinigung erfolgen.

Sony Data Cartridges

Sony's umfassende Erfahrung auf den Gebieten der magnetischen Speichertechnologie sowie der Computer-Datenspeicherung haben zur Entwicklung eines breiten Angebots von 1/4" Data Cartridges geführt, die sich als ideales Backup-Medium für Ihre Festplatten anbieten.

QD-6000CL

1/4"-Cleaning-Data-Cartridge im 5,25"-Format. Unsere Empfehlung: Mindestens einmal pro Woche sollte eine Reinigung erfolgen.

Sony 4-mm- und 8-mm-Data-Cartridge

Sony gehört zu den führenden Entwicklern der 8-mm-Tape-Technologie und macht diese Erfahrungen auch für die Konstruktion von 4-mm- und 8-mm-Data-Cartridges nutzbar. Gleichzeitig ist Sony einer der weltweit führenden Hersteller vieler Laufwerkskomponenten. Dieses kombinierte Know-how garantiert Ihnen hervorragende Datensicherheit aus einer Hand und eine Lebensdauer von min. 10 Jahren.



DG-60MAA

◆ 4-mm-Data-Cartridge ◆ Datentransfer-Rate 183 KB/Sek. ◆ Speicherkapazität 1,3 GB (unkomprimiert)

DG-90MAA

◆ 4-mm-Data-Cartridge ◆ Datentransfer-Rate 183 KB/Sek. ◆ Speicherkapazität 2,0 GB (unkomprimiert)

DGD-120MA

◆ 4-mm-Data-Cartridge ◆ Neuentwickelte HESA (High Energy Stabilized Alloy) Magnetbeschichtung ◆ Datentransfer-Rate: 366 KB/ Sek. ◆ Speicherkapazität 4,0 GB (unkomprimiert)

DG-5CLAA

4-mm-Cleaning-Data-Cartridge. Vermeiden Sie das Risiko eines Datenverlustes und säubern Sie die Schreib- und Leseköpfe regelmäßig (unsere Empfehlung: einmal pro Monat) mit dieser Reinigungscartridge.

QG-54MAA

◆ 8-mm-Data-Cartridge ◆ Datentransfer-Rate 246 KB/Sek. (EXB-8200)/500 KB/Sek. (EXB-8500) ◆ Speicherkapazität 1,2 GB (EXB-8200)/2,4 GB (EXB-8500)

QG-112MAA

◆ 8-mm-Data-Cartridge ◆ Datentransfer-Rate 246 KB/Sek. (EXB-8200)/500 KB/Sek. (EXB-8500) ◆ Speicherkapazität 2,5 GB (EXB-8200)/5 GB (EXB-8500)

QGD-160MA

◆ 8-mm-Data-Cartridge ◆ Speicherkapazität 7,0 GB (EXB 8505 XL)

QG-6CLA

8-mm-Cleaning-Data-Cartridge. Vermeiden Sie das Risiko eines Datenverlustes und säubern Sie die Schreib- und Leseköpfe regelmäßig (unsere Empfehlung: einmal pro Monat) mit dieser Reinigungs-Cartridge.



Sony Magneto Optical Disk

Die wiederbeschreibbaren magneto-optischen Disks von Sony – nach ISO-Standard gefertigt – verbinden hohe Speicherkapazität mit extremer Belastbarkeit im Dauerbetrieb und einer Lebensdauer von min. 30 Jahren als Archivmedium.

5,25" EDM-1DA1SA/ EDM-1DA0SA 5,25" CWO-1DA1/ CWO-1DA0

◆ Wiederbeschreibbares Medium/einmal beschreibbares Medium ◆ Doppelseitige Disk ◆ Speicherkapazität bis zu 650 MB

3,5" EDM-230/EDM-128

◆ Wiederbeschreibbares Medium ◆ Speicherkapazität bis zu 230 MB ◆ Geeignet für Hochgeschwindigkeitslaufwerke bis 4200 rpm

5,25" EDM-1301/ EDM-1300 5,25" CWO-1301/ CWO-1300

◆ Wiederbeschreibbares Medium/einmal beschreibbares Medium ◆ Doppelseitige Disk ◆ Speicherkapazität bis zu 1,3 GB ◆ Geeignet für Hochgeschwindigkeitslaufwerke bis 3600 rpm

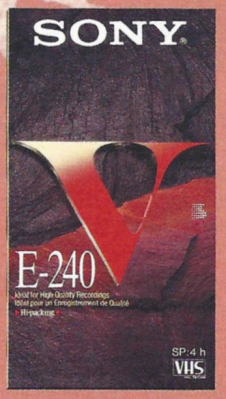




UNFORGETTABLE ON SONY.

TOP **VIDEO** TAPES.

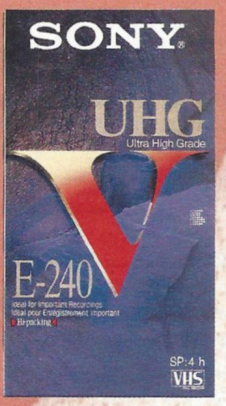
Sony Video Tapes eröffnen völlig neue Perspektiven. Denn sie haben alles, was moderne Tape-Technologie heute zu bieten hat. Von VHS bis Hi8. Im Profi-Lager oder in der Freizeit.



E-240 V .....

Sony's mehrfach ausgezeichnetes VHS-Band für häufiges Aufnehmen und Abspielen mit brillanter Farbqualität und klarem Ton. Spieldauer: 30, 60, 120, 180, 195 und 240 Minuten

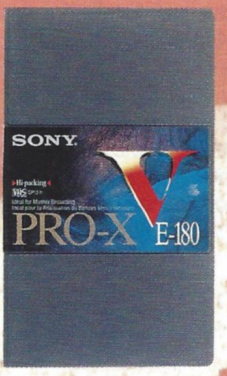
.....



E-240 VHG .....

Das neue Ultra High Grade VHS-Band mit HiFi-Tonqualität und exzellenter Bildauflösung dank Sony's Hi-Packing-Technologie. Durch extrem hohe Magnetisierungsfähigkeit besonders geeignet zur Archivierung. Spielängen: 120, 180 und 240 Minuten

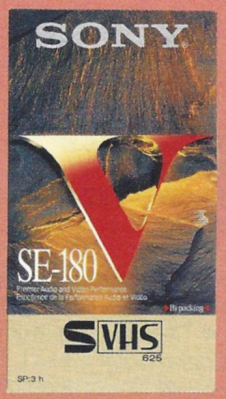
.....



E-180 VPRO-X .....

Die VHS-Cassette in Profi-Qualität mit exzellenter Bild- und Tonqualität. Ideal als Master- oder Schnittmaster-Band. Für Musikfilme und Audio-Aufnahmen besonders geeignet. Spiellängen: 30, 60, 120 und 180 Minuten

.....

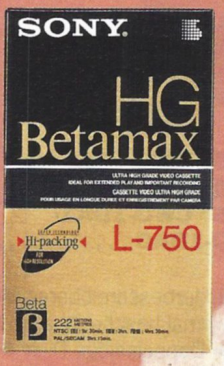


SE-180* .....

Speziell für das S-VHS-System entwickeltes Bandmaterial. Die Folge: spektakuläre Bildauflösung und kristallklarer Klang. Ideales Archivband mit hoher Kopierreserve. Spieldauer: 120, 180 und 240 Minuten

*wegen der hohen Auflösung nicht auf normalen VHS-Geräten abspielbar

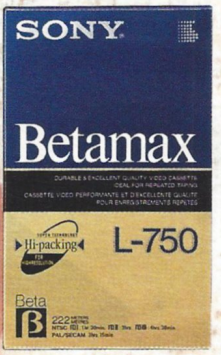
.....



L-750 BTHG .....

Ultra High Grade Beta-Videoband mit superfeinen Magnetpartikeln für ausgezeichnete Bildqualität. Spieldauer: 130 und 195 Minuten

.....



L-750 BT .....

Standard-Beta-Videoband mit ausgezeichneten Bild- und Toneigenschaften. Spieldauer: 130, 195 und 215 Minuten

.....



Hi8 Master 90 .....

Speziell für die ganz besonderen Aufnahmen entwickeltes Band mit Masterqualität. Bezogen auf die hohe Bildauflösung gibt es im video-Hi8-Bereich keine Alternative. Ideal zum Editieren. Spieldauer: 60 und 90 Minuten

.....



MP-90 .....

Die MP-90 ist eine Video-8-Cassette mit allerhöchster Aufnahmequalität. Ihr Metallband sorgt für eine äußerst lang anhaltende Bildqualität – auch bei extrem häufigem Abspielen. Spieldauer: 30, 60, 90 und 120 Minuten

.....



HG-90 .....

Das 8 mm Metal High Grade Band wurde direkt von den professionellen Sony Studio-Bändern abgeleitet. Das Ergebnis ist ein perfektes, dauerhaftes Filmerlebnis. Spieldauer: 30, 60, 90 und 120 Minuten

.....



HMP-90 .....

Video-8-Band mit ultrafeinen Cosmiclite-Metallpartikeln für ein realistisches, lebendiges Bild bei hoher Belastbarkeit. Spieldauer: 30, 60 und 90 Minuten

.....



HME-90 .....

Dieses video-Hi8-Band ist mit einer gleichmäßigen, hochfeinen Magnetschicht von extrem hoher Beschichtungsdichte bedampft. Der Vorteil: ein strahlendes, lebendiges Bild und eine lange Lebensdauer, auch bei starker Beanspruchung. Spieldauer: 30, 60, 90 und 120 Minuten

.....



Video 8 Travel 90 .....

Das bruchsichere Metal HG 8-mm-Band für perfekte Aufnahmen unterwegs. Spieldauer: 60 und 90 Minuten

.....



Video 8 Sports 90 .....

Erstklassige High Grade Video-8-Cassette in der Sports-Box zum Schutz vor Wasser, Sand und Schnee. Spieldauer: 60 und 90 Minuten

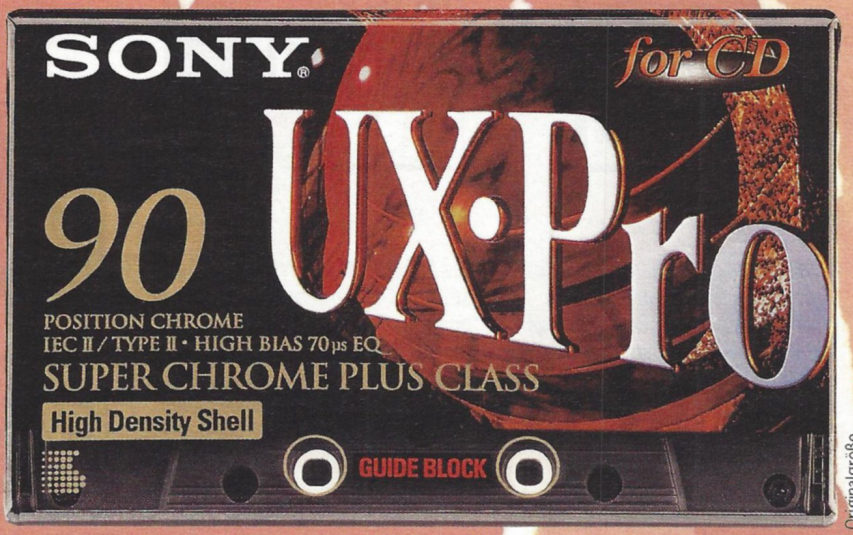
.....



THE **GIANTS** FOR **TAPING.**

SONY **AUDIO** TAPES.

Sony liefert Ihnen passend zur Hardware auch die Software in Spitzenqualität. Die neuen Sony Audio Tapes bieten Ihnen hervorragende Klangqualität und optimale Leistung in attraktivem Design.



Originalgröße

Sony UX-Pro .....

Sony's Spitzenprodukt in der Chrom-Super-Plus-Klasse mit einzigartigem Guide Block und Anti-Vibrationsgehäuse für extrem niedriges Modulationsrauschen und optimale, sichere Bandführung. Für hervorragende Klangqualität, Wiedergabetreue und puren vollen Sound. Ideal für CD! Spiellängen: 60 und 90 Minuten

.....



Sony UX-S .....

Sony's meistverkaufte Chrom-Super-Cassette mit exzellenter Klangqualität durch hervorragendes Bandmaterial. Der Guide Block sichert optimale Bandführung, und das spezielle Anti-Vibrationsgehäuse absorbiert störende Schwingungen. Ideal für CD! Spiellängen: 60 und 90 Minuten

.....



Sony Super Metal Master

Das revolutionäre, aus 5 (!) Schichten bestehende Magnetband sorgt für hohe Ausgangsleistung und somit für ein brillantes Klangerlebnis. Ein Spezial-Gehäuse aus keramischem Verbundmaterial schützt optimal gegen Vibrationen. Ein echtes Liebhaberstück!
Spiellängen: 60 und 90 Minuten

.....



Sony Metal-XR .....

Da sie ca. viermal mehr magnetische Energie aufweist als Normalbänder und dreimal mehr als Chrombänder, verfügt die Metal-XR-Cassette über extrem große Aussteuerbarkeit. Das bedeutet außerordentlich große Dynamik für satten Sound. Ideal für CD! Spiellängen: 60, 90 und 100 Minuten

.....



Sony UX .....

Die bewährte Allround-Cassette der Chrom-Normal-Klasse besitzt eine hohe Dynamik. Für ein klares, brillantes Klangbild. Besonders beliebt wegen ihrer äußerst großen Haltbarkeit. Spiellängen: 60 und 90 Minuten

.....



Sony HF .....

Die leistungsfähige Standard-Cassette der Low-Noise-Klasse mit gutem Preis-Leistungs-Verhältnis. Die HF ist der solide Partner für jeden Recorder, Walkman® und für das Auto. Geeignet für Sprach- und Musikaufnahmen. Spiellängen: 60 und 90 Minuten

.....



Sony MiniDisc

Die MiniDisc ist ein digitales Aufnahme-/Wiedergabe-Medium, das die Vorteile der Mobilität und Erschütterungsfestigkeit der analogen Kompakt-Cassette mit der Klangqualität, der Langlebigkeit, dem schnellen Zugriff und der einfachen Bedienung von optischen Discs, wie z. B. der CD, verbindet. Die Sony MiniDisc bietet technisch neuestes, unbeschwertes und hochwertiges Musikerlebnis. Spiellängen: 60 und 74 Minuten



Originalgröße 8 x 5,8 cm

Sony DAT

Die hochwertigen Digital Audio Tapes von Sony bieten eine hervorragende Klangqualität. Dank moderner digitaler Audiotechnologie mit sehr feinen „Crystal Art"-Magnetpartikeln garantieren Sony DAT-Cassetten bis zu 2 Stunden absolut störungsfreies Hörvergnügen. Spiellängen: 60, 90 und 120 Minuten

RECORDING MEDIA

TUNING **FÜR** DIE **OHREN.** KOMFORT **FÜR** DEN **KOPF.**

GESCHLOSSENE KOPFHÖRER. Speziell für digitale Tonquellen entwickelte Sony die CD-Kopfhörerserie. Sie vereint Sony's gesamte Innovationskraft in sich. Das Ergebnis ist eine frappierend natürliche Klangwiedergabe und ein Komfort, der problemlos ein Langzeit-Tragen ermöglicht. Die Fachpresse hat's mit eigenen Ohren gehört und mit exzellenten Testergebnissen bestätigt.



MDR-CD 1000

Brillante Klangwiedergabe mit trockenen Bässen, luftigen Höhen und frappierender Transparenz: ein Meisterstück. ◆ Bio-Zellulose-Membran (50 mm) ◆ CCAW-Schwingspule ◆ LC-OFC-Kabel ◆ Ohrpolster mit collagenhaltigem, hautfreundlichem Bezug ◆ Vergoldeter Stereo-Kombi-Klinkenstecker ◆ Übertragungsbereich: 20–20.000 Hz ◆ Gewicht: 330 g (o. Kabel)



MDR-CD 750

Das ideale Modell für den Einstieg in die höchsten Sphären des Musikgenusses. ◆ 40-mm-Membran ◆ CCAW-Schwingspule ◆ LC-OFC-Kabel ◆ Vergoldeter StereoKombi-Klinkenstecker ◆ Übertragungsbereich: 20 – 20.000 Hz ◆ Gewicht: 290 g (o. Kabel)



MDR-CD 550

Von Rock oder Pop bis Klassik: lebendige Dynamik über alle Frequenzbereiche. ◆ 40-mm-Membran ◆ CCAW-Schwingspule ◆ OFC-Kabel ◆ Vergoldeter Stereo-Kombi-Klinkenstecker ◆ Übertragungsbereich: 20–20.000 Hz ◆ Gewicht: 270 g (o. Kabel)



MDR-CD 250

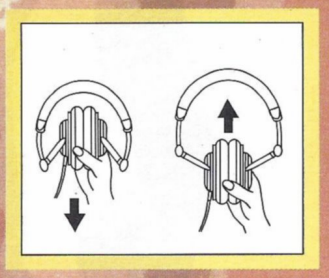
Der „Kleinste" im Bunde ist ganz groß im Preis-Leistungs-Verhältnis. Ausgewogener Klang und verfärbungsfreie Wiedergabe. ◆ 30-mm-Membran ◆ CCAW-Schwingspule ◆ OFC-Kabel ◆ Vergoldeter Stereo-Kombi-Klinkenstecker ◆ Übertragungsbereich: 20–20.000 Hz ◆ Gewicht: 200 g (o. Kabel)

SO **HÖREN** DIE **PROFIS.**

STUDIO-MONITOR-KOPFHÖRER.
Die Kopfhörer der V-Serie sind für den professionellen Monitorbereich konzipiert. Die einzeln hochklappbaren Ohrmuscheln ermöglichen den parallelen Sound-Check von Original- und Wiedergabesignalen. Durch Falttechnik lassen sie sich kompakt zusammenklappen, was sie auch für den mobilen Einsatz prädestiniert.

MDR-V 900

◆ 50-mm-Membran ◆ Neodym-Eisen-Magnet ◆ CCAW-Schwingspule ◆ Vergoldeter Stereo-Kombi-Klinkenstecker ◆ Impedanz: 24 Ohm ◆ Übertragungsbereich: 5–30.000 Hz ◆ Gewicht: 300 g (ohne Kabel)







Mit Sony's offenen Kopfhörern ist es kein Problem mehr, die HiFi-Sphären von zu Hause auch draußen spielen zu lassen. Zusammen mit Walkman®, Discman® oder MiniDisc-Walkman® der optimale Hörgenuß auch für unterwegs. Individuelle Paßform und minimales Gewicht inklusive.

MDR-V 600

◆ 40-mm-Membran ◆ Neodym-Eisen-Magnet ◆ CCAW-Schwingspule ◆ Vergoldeter Stereo-Kombi-Klinkenstecker ◆ Übertragungsbereich: 5 – 30.000 Hz ◆ Gewicht 260 g (o. Kabel)

MDR-A 009

Offener Kopfhörer mit neuartigem Faltkonzept ◆ 23-mm-Membran ◆ S.A.T.C. ◆ Stereo-Mini-Klinkenstecker mit Adapter ◆ Übertragungsbereich: 18–20.000 Hz ◆ Gewicht 43 g (o. Kabel)

MDR-65

Hochwertiger, offener Kopfhörer ◆ 30-mm-Membran ◆ Neodym-Eisen-Magnet ◆ CCAW-Schwingspule ◆ S.A.T.C. ◆ OFC-Kabel ◆ Hoher Tragekomfort durch ergonomische Formgebung ◆ Vergoldeter Stereo-Kombi-Klinkenstecker ◆ Übertragungsbereich: 12– 24.000 Hz ◆ Gewicht 70 g (o. Kabel)

DA KÖNNEN SIE MACHEN, WAS SIE WOLLEN.

INFRAROT-KOPFHÖRER FÜR DEN UNGEBUNDENEN HÖRGENUSS. Völlig losgelöst und doch gefesselt. Kein störendes Kabel und Musik-pur- Sony macht's vor! Wenn Sie hohe Klangqualität, modernes Design und maximale Bewegungsfreiheit erleben möchten, ist es höchste Zeit, Ohren und Augen weit aufzumachen – damit Sie keine der Feinheiten verpassen.

MDR-IF 310 K

Infrarot-Kopfhörer-System, bestehend aus offenem Stereo-Kopfhörer MDR-IF 310 und Sendeeinheit TMR-IF 310 ◆ Ideal auch für den Anschluß an den Fernseher ◆ 30-mm-Wandlersystem CCAW-Schwingspule ◆ Getrennte Lautstärkeregelung ◆ Übertragungsbereich: 18 – 22.000 Hz ◆ Gewicht: 125 g (o. Batterie)





MDR-IF 610 K

HiFi-Infrarot-Kopfhörer-System, bestehend aus offenem Stereo-Kopfhörer MDR-IF 610, Sendeeinheit TMR-IF 33 und 9 V Netzadapter ◆ Integrierter Akku (über Netzadapter zu laden) ◆ AVLS-Lautstärkebegrenzung ◆ Abschaltautomatik◆ Kopfhörer mit 30-mm-Wandlersystem, CCAW-Schwingspule und Neodym-Eisen-Magnet ◆ Selbsteinstellendes Kopfband ◆ Reichweite der Sendeeinheit: 9 m ◆ Übertragungsbereich 20–20.000 Hz ◆ Gewicht: 360 g (inkl. Akku)

MDR-IF 5 K

Infrarot-Kopfhörer-System, bestehend aus akkubetriebenem Kopfhörer MDR-IF 5 und Sende- und Ladeeinheit TMR-IF 5 ◆ Offener Kopfhörer mit 23-mm-Wandlersystem ◆ Spannungsversorgung über integrierten Akku ◆ Übertragungsbereich: 18–22.000 Hz ◆ Gewicht: 92 g

MDR-IF 210 K

Infrarot-Kopfhörer-System im zukunftsweisenden Design, bestehend aus offenem Stereo-Kopfhörer MDR-IF 210 und Sendeeinheit TMR-IF 310 ◆ Lautstärkebegrenzung (AVLS) ◆ Abschaltautomatik ◆ Übertragungsbereich 20–20.000 Hz ◆ Gewicht: ca. 170 g (inkl. Batterien)



MDR-IF 33 K

Das pfiffige und vielseitige Infrarot-Kopfhörer-System, bestehend aus Empfängereinheit IFR-33, Ohrhörer MDR-E 743 und Sendeeinheit TMR-IF 33 ◆ Empfänger mit Befestigungsclip und Kordel zum Umhängen ◆ Für jeden Kopf- oder Ohrhörer mit 3,5-mm-Klinkenstecker geeignet ◆ Reichweite der Sendeeinheit: 9 m ◆ Lautstärkebegrenzung (AVLS) ◆ Abschaltautomatik ◆ Übertragungsbereich 10–23.000 Hz ◆ Gewicht: 5 g (o. Batterien)

OHRWÜRMER LIGHT.



MDR-A 22 L

Klappbarer Leichtkopfhörer in tollem Design ◆ 16-mm-Membran ◆ CCAW-Schwingspule ◆ S.A.T.T.C. (doppelte akustische Turbofunktion ◆ Zusammenklappbarer Bügel ◆ Stereo-Mini-Klinkenstecker ◆ Übertragungsbereich: 10–24.000 Hz ◆ Gewicht 20 g (o. Kabel)

Die legendären Ohrhörer von Sony machen Ihren Walkman®, Discman® oder MiniDisc-Walkman® zur absoluten Sound-Box. Ein toller Spaß!



MDR-E 747

Hochwertiger Ohrhörer in praktischer Aufrollbox ◆ 16-mm-Membran ◆ CCAW-Schwingspule ◆ Neodym-Eisen-Magnet ◆ Neues S.A.T.C.-Twin ◆ Vergoldeter Stereo-Kombi-Klinkenstecker ◆ Übertragungsbereich: 10–23.000 Hz ◆ Gewicht: 5 g (o. Kabel)

P O W E R - T A L K I N G . S O N Y M I K R O - F O N E . Sony's dynamische Mikrofone für Sprach- und Gesangsaufnahmen verleihen Profis und Einsteigern die überzeugende Ausdrucksstärke.

F-V 610

Hochwertiges Gesangsmikrofon mit leistungsfähigem ALNICO-Magnet ◆ Stabiles Zinkgehäuse ◆ XLR- (Cannon) Anschluß ◆ Nierencharakteristik ◆ Plug-In-Power (Stromversorgung durch Recorder, Laser Disc Player oder Batterie) ◆ Talk-Schalter ◆ Hardtop-Konstruktion mit Dämpfring ◆ 5 m OFC-Kabel ◆ Goldbeschichteter Kombi-Klinkenstecker ◆ Übertragungsbereich: 80–15.000 Hz



ECM-T 140

Mono-Mikrofon fürs Knopfloch ◆ Kugelcharakteristik ◆ Plug-In-Power (Stromversorgung durch Recorder oder Batterie) ◆ Übertragungsbereich: 50–15.000 Hz ◆ Gewicht: 13 g (o. Kabel) ◆ Batterie-Box: 17 g (o. Batterie)



F-V 9

Dynamisches Mikrofon mit Nierencharakteristik für Gesangs- und Sprachaufnahmen ◆ Talk-Schalter ◆ Kombi-Klinkenstecker ◆ Übertragungsbereich: 60–12.000 Hz ◆ 3 m Kabel ◆ Gewicht: 140 g (inkl. Kabel)

(ohne Abbildung)

BOXENSTOP. **KLEINE,** MOBILE **SPITZENLAUTSPRECHER.**

Ob HiFi, TV oder Computer – diese kleinen, kräftigen Lautsprecher holen Großartiges aus jedem Gerät heraus. Dabei stehen sie platzsparend auf dem Tisch, im Grünen oder hängen am Computer. Mal so, mal so, mobil wie sie sind.



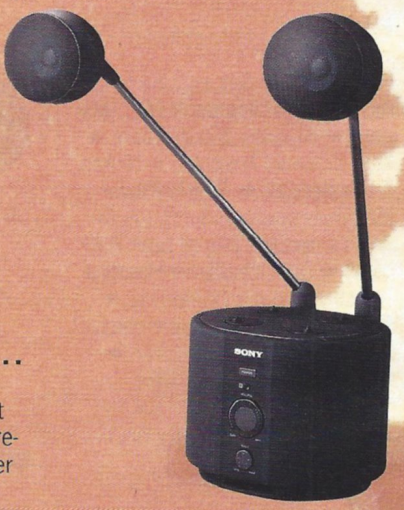
SRS-D 2 K

Aktives Subwoofer-System mit Satelliten-Lautsprechern ◆ Subwoofer mit 10-W-Verstärker ◆ Breitbandsatelliten mit 2 x 5 Watt ◆ Separate Einstellung für Baß- und Gesamtlautstärke ◆ Balance-Regler ◆ Abmessungen Subwoofer (B x H x T): 146 x 355 x 217 mm, Gewicht; 2,5 kg ◆ Satelliten-Lautsprecher (B x H x T): 86 x 146 x 120 mm ◆ Gewicht: 400 g/Box ◆ Gehäusefarbe: schwarz



SRS-88

Aktiv-Lautsprecher ◆ Eingebauter Verstärker mit 2 x 10 Watt Sinusleistung ◆ Breitband-Lautsprecher ø 65 mm ◆ Baßreflexsystem ◆ Getrennter Power-On/Off-Schalter ◆ Separater Lautstärkeregler ◆ (DES) Dynamic Equalizing Sound Control ◆ Spannungsversorgung über eingebautes Netzteil (220 V) ◆ Übertragungsbereich: 70–20.000 Hz ◆ Abmessungen (B x H x T): 184 x 122 x 136 mm ◆ Gewicht: 1,2 kg/Box ◆ Gehäusefarbe: schwarz



SRS-N 100

Aktives Subwoofer-System mit bewegbaren Satelliten-Lautsprechern ◆ Integrierter Verstärker ◆ Anschluß über 3,5-mm-Stereo-Klinkenstecker ◆ Gesamtsinusleistung: 30 Watt (DIN) ◆ Anschlußimpedanz: 47 kOhm ◆ Spannungsversorgung AC 100–240 V ◆ Übertragungsbereich: 50–30.000 Hz ◆ Systembestandteile: a.) Subwoofer (Baßreflex) ø 90 mm b.) Satellitensystem ø 60 mm ◆ Abmessungen (B x H x T): a.) 220 x 175 x 235 mm b.) 110 x 90 x 75 mm ◆ Inklusive Fernbedienung, Kabel für Discman® mit ext. DC-In 4,5 V, NF-Kabel für Discman®



SRS-PC 30 .....

Aktiv-Lautsprecher für Musik, TV und Computer ◆ Eingebauter Verstärker mit 2 x 1,5 Watt ◆ Breitband-Lautsprecher ø 65 mm ◆ Separater Lautstärkeregler ◆ Baßreflexsystem ◆ Spannungsversorgung über ext. DC-In 9 V (neue Steckernorm und Anschlußfolge) ◆ Abmessungen (B x H x T): 110 x 128 x 80 mm ◆ Gehäusefarbe: grau

.....



SRS-PC 50 .....

Aktiv-Lautsprecher für Musik, TV und Computer im Slim-Design ◆ Eingebauter Verstärker mit 2 x 2,5 Watt ◆ Breitband-Lautsprecher ø 65 mm ◆ Separater Lautstärkeregler ◆ Variabler Bass Boost ◆ Baßreflexsystem ◆ Fronteingang für Kopfhörer und 2. Tonquelle ◆ Spannungsversorgung über ext. DC-In 9 V (neue Steckernorm und Anschlußfolge) ◆ Abmessungen (B x H x T): 76 x 180 x 144 mm ◆ Gehäusefarbe: grau

.....



SRS-A 60 .....

Aktive Baßreflexbox ◆ Breitband-Lautsprecher ø 65 mm ◆ Separater Lautstärke- und Baßregler ◆ Anschlußimpedanz 1,7 kOhm ◆ Anschluß über 3,5-mm-Stereo-Klinkenstecker ◆ Gesamtsinusleistung: 8 Watt ◆ Übertragungsbereich: 70–30.000 Hz ◆ Spannungsversorgung über 8 Mignon-Batterien (LR6) oder AC-Power-Adapter ◆ Abmessungen: (H x B x T): 227 x 117 x 130 mm

.....

SRS-A-30 .....

Aktive Baßreflexbox ◆ Lautstärkeregler ◆ Bass Boost ◆ Anschlußimpedanz 150 Ohm ◆ Anschluß über 3,5-mm-Stereo-Klinkenstecker ◆ Gesamtsinusleistung: 4 Watt ◆ Übertragungsbereich: 100–25.000 Hz ◆ Spannungsversorgung über 6 Mignon-Batterien (LR6) oder ext. DC-In 9 V ◆ Abmessungen (H x B x T): 108 x 167 x 125 mm

.....

SRS-T 10 .....

Ideal als Reisebegleiter ◆ Baßreflexbox ◆ Integrierter Verstärker ◆ Anschlußimpedanz 150 Ohm ◆ Anschluß über 3,5-mm-Stereo-Klinkenstecker ◆ Gesamtsinusleistung: 0,4 Watt ◆ Übertragungsbereich: 250– 16.000 Hz ◆ Spannungsversorgung über 2 Mignon-Batterien (LR6) ◆ Abmessungen (H x B x T): geschlossen 55 x 115 x 110 mm, geöffnet 15 x 115 x 80 mm

.....

SRS-P 3 .....

Passiv-Lautsprecher ◆ Breitbandlautsprecher ø 57 mm ◆ Anschluß über Stereo-Mini-Klinkenstecker ◆ Abmessungen (B x H x T): 71 x 106 x 65 mm ◆ Gehäusefarbe: schwarz

.....

JEDEM DAS SEINE. AUDIO-ZUBEHÖR.

Sony's Palette an Audio-Zubehör für Aufnahme und Wiedergabe ermöglicht einen großen technischen Spielraum und damit letztendlich akustischen Freiraum. Für die unterschiedlichsten Ansprüche.



AC-D 2 HG .....

Netzteile in verschiedenen Voltstärken gibt es passend zu allen Sony Personal-Audio-Geräten

.....



AC-E 15 HG .....

Netzteil mit neuer Steckernorm und geänderter Polung

Netzteile in verschiedenen Voltstärken gibt es passend zu allen Sony Personal-Audio-Geräten

.....

DCC-E 25 CP .....

Autobatterie-Adapterkabel mit Anschlußadapter-Cassette für Discman® (12 V/24 V) mit neuer Steckernorm und Anschlußfolge

.....



Autobatterie-Adapterkabel mit neuer Steckernorm gibt es passend zu allen Sony Discman®



DCC-120 A .....

Autobatterie-Adapterkabel 12 V. 6 V-0,6 A/9 V-0,8 A/10,5 V-1 A/ 12 V-1 A

.....



BC-7 S .....

Ladegerät für den Flachakku NC-6 WM

.....



Wiederaufladbare Akkus für diverse Personal-Audio-Produkte



Sony Batterien .....

Die zuverlässige Power mit hohen Leistungsreserven

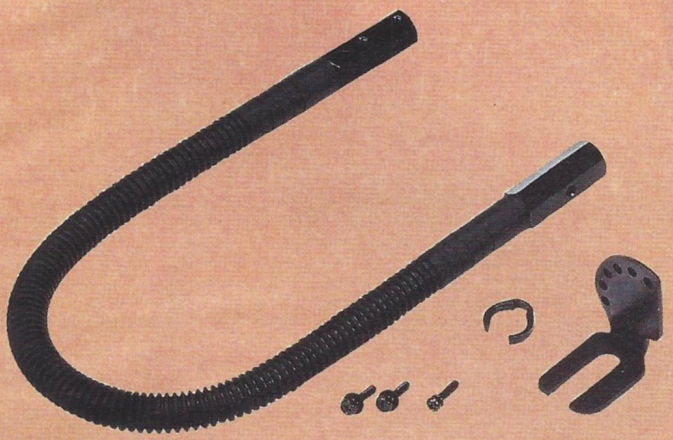
.....



NC-6 WM .....

Wiederaufladbarer leistungsstarker NC-Flachakku für den Walkman®

.....

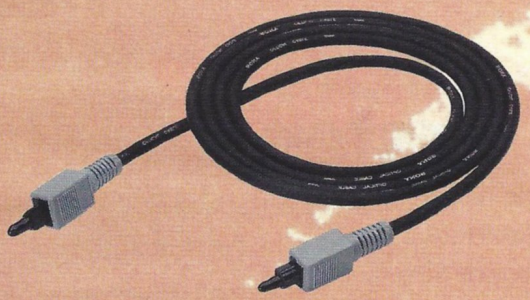




CPM-300 PK .....

So fährt der Discman® sicher mit: Autohalteplatte mit Adapter, Batterieadapterkabel und Schwanenhals – für den flexiblen Zugriff unterwegs

.....



POC-15 HG .....

Optisches Digitalkabel für CD-Player, DAT

.....



CK-101 .....

Tasche für 10 CDs

.....



CPA-8 .....

Autoadapter-Cassette

.....

Mit Sicherheit in Ihrer Nähe.

Lieber Kunde, wie könnten wir Ihnen besser für die Wahl eines neuen Sony Produktes danken als sicherzustellen, daß Sie rundum damit zufrieden sein werden. Deshalb haben Sie nicht nur ein zuverlässiges Produkt erworben. Sie erhalten auch einen Service, der so innovativ ist wie die Sony Technologie. Für den Fall der Fälle, daß Ihr Sony einmal streikt, ist einer der vielen Sony Fachhändler ganz in Ihrer Nähe der versierte Ansprechpartner.
Und das Schöne: So weit unser Service-Netz auch gespannt ist, so kurz sind die Wege, die zu Lösungen führen. Denn Sony Consumer Service und seine Fachhandelspartner bilden ein Team und arbeiten Hand in Hand. Das schafft das Reaktionsvermögen, Abwicklungstempo und die Wirtschaftlichkeit, von der Sie profitieren.

Minimale Reparaturkosten.

Hochqualifizierte Techniker, High-Tech-Meßmittel sowie das bestens sortierte Sony Service Centre für Ersatzteile stellen sicher, daß die Reparaturzeit kurz ist und damit die Reparaturkosten nie zu unangenehmen Überraschungen führen.





Die Produkt-Garantie.

Wir gewähren auf unsere Produkte mindestens 6 bis hin zu 24 Monaten Garantie. Innerhalb dieser Garantiezeit wird Ihr Sony Produkt nach Maßgabe unserer Garantiebedingungen kostenlos repariert.

Die jedem Sony Produkt beiliegende Garantiekarte dient der Identifizierung des Originalgerätes sowie des jeweiligen Landes. So wird ein einwandfreier Service möglich.

Ersatzteile ohne Umwege.

Sie können sich darauf verlassen, daß Ihr Sony Produkt auf höchstem technologischem Niveau ist. Genau so innovativ ist auch die vom Sony Service Centre Europe, Belgien, entwickelte Ersatzteilversorgung. Sie fungiert quasi als Herz des internationalen Sony Service. Ganz Europa wird mit 129.000 verschiedenen Sony Ersatzteilen versorgt. Ein hochtechnologisches, automatisches Verteilungssystem erledigt alle pro Tag eingehenden Bestellungen – innerhalb weniger Stunden! Damit können wir die Auslieferung von Ersatzteilen an unsere Partner unverzüglich ausführen.

Hotlines für besondere Fälle.

Sie haben Fragen zu einem Sony Gerät, vielleicht zu dessen Handhabung? Oder interessieren sich für Sony Zubehör? Dann ist der Sony Fachhändler genau der richtige Ansprechpartner für Sie. In ganz besonderen Fällen können Sie sich auch direkt an Sony wenden. Montags bis freitags zwischen 9 und 16 Uhr unter Telefon 02 21/59 66-183 zum Thema TV und Video oder unter 02 21/59 66-189 zum Thema HiFi, caraudio und Personal Communication.
Unsere Fax-Nummer lautet 02 21/59 66-108. Haben Sie noch Fragen zu MiniDisc? Zum System, zu Produkten, zur Technik? Dafür gibt es die MD-Hotline! Rufen Sie uns an! 02 21/59 66 43 54.

Das Sony Umwelt-Konzept

Zukunfts-gestaltung

Unternehmensphilosophie

Während sich viele immer noch fragen, wie sich unternehmerisches Handeln mit der Umwelt vereinbaren läßt, hat Sony längst das, wonach andere noch dringend suchen: ein Umweltkonzept. Denn Sony ist sich seiner gesellschaftlichen Verantwortung bewußt und integriert den Gedanken des Umweltschutzes in sein unternehmerisches Handeln. In der Unternehmensorganisation zeigt sich das an der festen Einrichtung von Umweltkomitees auf allen entscheidenden Ebenen: national, europäisch und weltweit. Auf europäischer Ebene wurde von der Unternehmensführung sogar ein ihr direkt unterstelltes Umweltbüro eingerichtet, das mit den bestehenden Komitees weltweit zusammenarbeitet. Diese weltweite Umweltorganisation erarbeitet Vorschläge, wie sich Produktion, Verpackung, Versand und Recycling unserer Produkte materialsparender und weniger umweltbelastend gestalten lassen.

Weltweit sind wir darum bemüht, unsere Aktivitäten unter Umweltgesichtspunkten zu optimieren. Besonderen Schwerpunkt legen wir dabei auf eine zukunftsweisende, umweltgerechte Produktgestaltung. Im Rahmen der europäischen Forschungsinitiative EUREKA übernimmt die Umwelt-Technologie-Gruppe (ETG - Environmental Technology Group) das Projektmanagement für CARE VISION 2000 (Comprehensive Approach for Recycling of Electronics). Etwa 40 Partner aus Industrie und Forschung aus den Niederlanden, Dänemark, Großbritannien, Schweden, Deutschland, Österreich und der Schweiz entwickeln gemeinsam ein neuartiges High-Tech-Recyclingsystem. Das Ziel ist die Wiederverwendung von Baugruppen, die Differenzierung von Stoffströmen und die Industrialisierung der Recyclingunternehmen.

Produktentwicklung. Rund um den Globus verbindet man mit dem Namen Sony Produkte, deren Qualität immer wieder begeistert. Dieser Ruf verpflichtet uns auch, unsere Produkte umweltgerecht zu gestalten. Dabei streben wir Verbesserungen u.a. durch Materialeinsparung an, realisiert durch neue Produktionstechniken wie "Air-Moulding" – einer neuen Kunststoff-Spritztechnik. Ebenso wichtig ist uns auch der Austausch kritischer Stoffe, strenge Energie-Effizienz und die recyclingfreundliche Bauweise unserer Produkte. Vorreiter ist hier der TV-Bereich. Kunststoffteile werden mit einer Materialbezeichnung versehen, die das Recycling erleichtert. Zudem basieren 95% aller eingesetzten Kunststoffe auf nur einem Grundpolymer. Auf Mixmaterialien, die eine spätere Verwertung verhindern, wird weitestgehend verzichtet. Spezielle Montagetechniken erleichtern das Recycling eines Sony-TVs. Die Gehäuse selbst enthalten keinerlei Furane mehr, und auch die schadstoffarme Batterie hat sich bei uns durchgesetzt. In Zukunft wird die Prüfung aller Inhaltsstoffe auf Umweltverträglichkeit auf sämtliche Produktbereiche ausgeweitet.

Produktion und Büro. Auch im Produktionsbereich selbst sowie bei der Organisation von Büro und Verwaltung läßt sich noch manches verbessern. Schon heute verwendet Sony im Produktionsprozeß weltweit keine FCKW-Stoffe mehr. Auch bei der Entsorgung gehen wir neue Wege. So werden sämtliche Abfallwertstoffe aus der deutschen Produktionsstätte Sony Wega getrennt gesammelt und anschließend der Wiederverwertung zugeführt. Entsprechend heißt es in allen Büros: möglichst nur umweltfreundliche Materialien und chlorfrei gebleichtes sowie recyceltes Papier verwenden – natürlich auch für diesen Katalog.

Vorsorge und Verantwortung. Sony wird der EG Öko-Audit-Verordnung, die ab April 1995 umgesetzt werden kann, von Beginn an folgen. Unser Ziel ist es, die Gesamtheit aller umweltrelevanten Bereiche unserer Betriebe in einer ganzheitlichen Analyse systematisch zu erfassen und deren kontinuierliche Verbesserung zu erreichen. Die Umgestaltung von Produktion, Verpakkung und Produktionsprozessen versteht Sony als Herausforderung und Aufgabe. In vieler Hinsicht stehen wir erst am Anfang einer längeren Entwicklung. Doch erste Erfolge sind zu verzeichnen, und Investitionen in weitere Zukunftsschritte sind getan. Für uns und unsere Umwelt.

Weniger Verpackung. Auch bei den Verpackungen können wir Neuentwicklungen in allen Produktbereichen vorstellen. Sie sind im Regelfall kleiner, verbrauchen also weniger Material. So konnten wir z.B. unseren Styropor-Verbrauch um 20% senken. Eine weitere Zielvorgabe ist die schrittweise Umstellung auf Verpackungsmaterialien, die die Umwelt weniger belasten und sich besser recyceln lassen: außen ein neues, einfaches Design, innen Pappmaché – sogenannte Eierkartons – statt Kunststoff. Diesen Weg gehen wir in allen Produktbereichen, wenn er ökologisch und technisch sinnvoll ist. Darüber hinaus sind unsere Verpackungen auch mit einer entsprechenden Materialkennzeichnung versehen, um das Recyceln zu erleichtern. Und die Umstellung auf mehrfach verwendbare Paletten ist kurz vor dem Abschluß.

Auch unsere Schwestergesellschaft Sony Music schafft die Celophan-Verpackung ihrer CDs nach und nach ab.



IMPRESSUM

in side

Herausgeber:
Sony Europa GmbH
Hugo-Eckener-Str. 20
D-50829 Köln

Konzept/Realisation:
Ernst & Partner Alto Werbeagentur GmbH
Jan-Wellem-Platz 1
D-40212 Düsseldorf

Satz:
Digital Art Service GmbH, Düsseldorf

Lithografie:
Kirschbaum Laserscan GmbH, Düsseldorf

Druck:
Frank Druck GmbH & Co. KG, Preetz

Copyright:
1994, soweit nicht anders angegeben, bei Sony Europa GmbH.
Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers wieder. Vervielfältigung, Speicherung und Nachdruck nur mit Genehmigung des Herausgebers.

Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.

Sony in side erscheint halbjährlich europaweit in 18 Sprachen.

Printed in Germany.


ERNST & PARTNER/ATO
SONY
Sony Deutschland GmbH, Hugo-Eckener-Str. 20, 50829 Köln

SONY

Technische Daten '94/'95

Inhalt

Farbfernseher	3
Camcorder	11
Videorecorder	18
General-Video	23
Video-Zubehör-Übersicht	24
Multi Disc Player	26
Equalizer	28
CD-Player	29
DSR-Tuner, DAT-Recorder	32
Vorverstärker, Plattenspieler	35
Vollverstärker	36
Endverstärker, Tuner	38
Receiver	39
Cassettendecks	40
Lautsprecher	41
MHC- und FH-Anlagen	42
Precise-Anlagen	45
Telefone, Navigationsgerät	47
caraudio	48
MiniDisc	50
Walkman®	51
Walkman® mit Radio	52
Discman®	53
Radiorecorder	55
Weltempfänger, **my first Sony**	57
Taschenradios	58
Uhrenradios	59
DAT-Walkman®	60
Diktiergeräte	61
DATA-Discman®, Scoopman	63

Wer kann was bei Fernsehern.

	KP-S 4613 D	KV-W 2813	KV-S 3431 D | S 2941 D	KV-E 3431 D | E 2951 D | E 2551 D	KV-E 2961 D	KV-A 2941 D | A 2541 D | A 2131 D	KV-B 2921 D | B 2521 D	KV-C 2981 D | C 2581 D | C 2161 D	KV-C 2941 D	KV-G 2915 D	KV-X 2991 D	KV-X 2971 D | X 2571 D | X 2171 D	KV-X 2901 D | X 2501 D | X 2101 D	KV-M 2541 D	KV-M 2151 D	KV-M 2101 D | M 2100 D	KV-M 1620 D	KV-M 1431 D | M 1430 D	KV-M 1401 D | M 1400 D	KV-M 1120 D	KW-HD 3215
Wichtige Empfängereigenschaften																					
NTSC Videoeingang (3,58/4,43)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	–	–	–	–	–	•	•
Kabeltuner/Hyperbandtuner	•/•	•/•	•/•	•/•	•/•	•/•	•/•	•/•	•/•	•/•	•/•	•/•	•/•	•/•	•/•	•/–	•/–	•/•	•/–	•/•	•/•
Satellitentuner eingebaut	–	–	–	–	–	–	–	–	–	•	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	•
Frequenzsynthesizer / Spannungssynthesizer	•/–	•/–	•/–	•/–	•/–	•/–	•/–	•/–	•/–	•/–	•/–	•/–	•/–	•/–	–/•	–/•	–/•	–/•	–/•	•/–	•/–
Speicherplätze	100	100	100	100	100	100	60	60	60	100	100	60	60	60	60	60	60	60	60	100	100
Bildschirm-Informationssysteme																					
On Screen Display	–	–	–	–	–	–	–	•	•	–	–	–	–	–	•	•	•	•	•	–	–
Kurzmenu (Bedienung durch farbige Tasten)	–	–	–	–	–	–	–	•*6	–	–	–	–	•	•	–	–	–	–	–	–	–
Menu-System	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	•	–
Menu On Screen (mehrsprachig)	•	•	•	•	•	•	•	–	–	•	•	•	–	–	–	–	–	–	–	–	•
Anzahl der auswählbaren Sprachen	6	12	11/12*1	6/11*2	12	11/12*5	12	8*6	–	9	12	12	8	8	–	–	–	–	–	–	6
Programm-Index-System	–	•	•	•*2	•	•	•	–	–	–	•	•	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Automatische Label (ATS)/programmierbare Label	–/•	•/•	•/•	•*2/•	•/•	•*4/•	•/•	–/•	–/•	–/•	•/•	•/•	–/•	–/•	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/•	–/•
Ton-Leistungsmerkmale																					
FM-Stereo (ZVEI) / Digital Stereo (NICAM)	•/•	•/•	•/–	•/–	•/–	•/–	•/–	•/–	•/–	•/–	•/–	•/–	•/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	•/•
Dolby® Prologic	–	–	–	–	–	•*4	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
3-D-Sound-System	–	–	–	•	•	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Spectrum Sound System	•	–	–	–	–	•	–	–	–	•	•	•	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Super Spectrum Sound System	–	•	•	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	•	
Bass Reflex Sound System	–	–	–	–	–	–	•	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Breitbandlautsprecher	–	–	–	–	–	–	–	•	•	–	–	–	•	•	•	•	•	•	•	–	–
Digital Surround Processing (DSP)	–	•	•	–	–	•*4	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Graphischer Equalizer	–	•	•	–	–	•*4	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Musikleistung in Watt*	60	70	70	100	100	120*4/60*5	60	30	30	60	60	60	40	10	6	5	5	5	5	2,5	70
Subwoofer**	–	–	–	•	•	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Besondere Ausstattungsmerkmale																					
100-Hz-Technik / Digital Plus (flimmerfrei)	–/–	•/•	•*1/•*1	–/–	•/•	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	•/•	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	•/–
Digitales PAL-Kammfilter	•	•	•	•*3	•	•*5	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	•
Digitale Rauschunterdrückung	–	•	•*1	–	–	–	–	–	–	–	•	–	–	–	–	–	–	–	–	–	•
16:9 Betriebszustand (wählbar)	–	–	•	•	•	•	•	•*6	–	•	•	•	•	•	–	–	–	–	–	–	–
PIP / PIT	•/–	•/–	•/–	•/•	•/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	•/–
Multi PIP	–	•	•*1	–	•	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Sleep Timer	–	•	•	•	•	•	•	•*6	–	•	•	•	–	•	•	•	•	•	•	•	•
AC/DC-Betriebsmöglichkeit	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	•	–
Standard-IR-Fernbedienung	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	•	•	•	•	•	–
Reversible Commander / lernfähig	•/•	•/•	•/–	•/•*3	•/–	•/–	•/–	•/–	•/–	•/–	•/–	•/–	'/–	•/–	•/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	•/•
Roller Commander	–	•	•	–	•	–	–	–	–	–	•	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Kindersicherung	•	•	•	•	•	•	–	•*6	–	•	•	•	•	•	–	–	–	–	–	•	•

*1 nur KV-S 2941 D *2 nicht KV-E 3431 D *3 nur KV-E 3431 D *4 nicht KV-A 2131 D *5 nur KV-A 2131 D *6 nicht KV-C 2161 D

*Musikleistung nach DIN 45324 **Musikleistung Subwoofer gemessen bei 50 Hz (Detailinformationen entnehmen Sie bitte den Technischen Daten)

Dolby® ist das eingetragene Warenzeichen der DOLBY LABORATORIES INC.

Was ist eigentlich ...

100 Hz Digital Plus
Während die 100-Hz-Technologie das Flimmern heller Flächen durch digitale Verdopplung der dargestellten Halbbildzahl realisiert, geht die Verknüpfung von 100 Hz und „Digital Plus" einen Schritt weiter. Die zusätzlichen Bilder werden nicht durch einfache Verdopplung realisiert, sondern inhaltlich aus zwei aufeinanderfolgenden Halbbildern „errechnet"! So wird auch Kantenflimmern vermieden.

16:9 Betriebszustand
Fernsehprogramme im Format 16:9 werden auch auf 4:3-Bildröhren durch manuelle Umschaltung auf den 16:9 Betrieb verzerrungsfrei wiedergegeben.

3-D-Sound
Lautsprecherkonzept zur Tonwiedergabe mit räumlicher Wirkung.

Automatische Label
„Auto-Label" nutzt die Zusatzinformationen des Teletext-Service einzelner Sendeanstalten. Die im Teletext-Service übertragenen Identifikationslabel der einzelnen Sendeanstalten werden automatisch während der Programmierung für die Programmspeicherplatz-Identifikation genutzt.

Digitales PAL-Comb-Filter
Saubere Trennung der ineinander verschachtelten Farb- u. Schwarzweißsignale. Die Vorteile für den Anwender: keine farbigen Schlieren, keine unruhigen Farbkanten und maximale Detailgenauigkeit.

Digital Surround Processing (DSP)
Mittels DSP-Technik läßt sich die Atmosphäre der Tonreproduktion nach Anwenderwünschen beeinflussen. Effekte wie „Dom, Halle oder Stadion" sind ebenso möglich wie „Stereo-Simulationen" bei Monosendungen.

Dolby® Surround Prologic
Eine Technologie zur Realisierung hervorragender Raumklang-Charakteristik.

Dual-Page-Text
Verbesserte Version des Videotextes mit der Möglichkeit, zwei Seiten gleichzeitig nebeneinander darzustellen.

Fine-Pitch-Technik
Bildröhren mit Fine-Pitch-Technik zeichnen sich durch sichtbar mehr Bildpunkte aus. Das Ergebnis ist ein Farbbild mit deutlich gesteigerter Auflösung, Detailgenauigkeit und Konturenschärfe.

Frequenzsynthesizer
Der Frequenzsynthesizer ermöglicht die einfache und schnelle Programmierung des Empfängers durch direkte Eingabe des Sendekanals.

Front-AV/Front-YC
Frontanschlüsse zur schnellen Kontrolle von Videoaufzeichnungen.

Full Spectrum Sound
Wie das 3-D-Sound-Konzept garantiert Full Spectrum Sound eine voluminöse Reproduktion des angebotenen Tonspektrums – aber mit anderer Technik und anderem Design.

Graphischer Equalizer
Mit dem graphischen Equalizer läßt sich die Klangcharakteristik der Tonreproduktion in einem vorgegebenen Frequenzraster sowohl individuell als auch nach festen Vorgaben (Pop, Rock, Jazz etc.) beeinflussen.

Hyperbandtuner
Zum Empfang des erweiterten Sonderkanalbereichs bei Kabelanlagen.

Intelligent-Text
Automatische Textsystemerkennung (Top-Text, Videotext, FLOF) und ein programmierbares Textbanksystem garantieren hohen Bedienungskomfort.

Kurzmenu
Große, deutlich lesbare Zeichen sowie die Zuordnung farbiger Funktionstasten zu einzelnen Menupunkten ersetzen die „± und Bestätigungstasten" und sorgen für einfachste Bedienung.

Menu On Screen
Bildschirmgeführtes Dialogsystem zur einfachen und übersichtlichen Bedienung aller Fernsehfunktionen.

Menu-System
Bedienungskomfort durch bildschirmgeführten, zentralen Zugriff auf Sleep Timer, Wecker und Kindersicherung. Kombiniert mit On Screen Display zur Kontrolle von Lautstärke, Helligkeit, Kontrast etc.

Multi PIP
Multi PIP unterteilt den Bildschirm in neun kleine Teilbildschirme für vielfältige Anwendungszwecke.

NTSC-Video-In
TV-Geräte mit NTSC-Video-In-Ausstattung erlauben den problemlosen Anschluß für den Wiedergabebetrieb von Camcordern, Bildplattenspielern und stationären Videorecordern im NTSC-Standard.

PIP (Picture in Picture)
Übersetzt heißt PIP: Bild im Bild. Dabei kann in das Hauptbild ein kleineres Nebenbild eingesetzt werden. PIP ermöglicht die gleichzeitige Kontrolle mehrerer TV- bzw. Videoprogramme ohne umzuschalten.

PIT (Picture in Text)
Kombination von Dual-Page-Text und PIP. Durch leichte Komprimierung der Videotextseite kann gleichzeitig ein TV- oder Videobild eingesehen werden.

Programmlabel
Jedem Speicherplatz eines entsprechend ausgestatteten Fernsehempfängers kann eine eigene, frei programmierbare Kennung zugeordnet werden (z.B. ARD, SAT 1). Diese Kennung wird bei jedem Umschalten automatisch kurz eingeblendet und informiert Sie über den eingestellten Sender.

Programm-Index-System
Die Programmspeicher-Inhalte lassen sich mit Programm-Nummer und zugehörigem Label in tabellarischer Form auf dem Bildschirm darstellen. Mittels Cursor ist eine direkte Programmanwahl möglich.

Quick TOP
Die Kombination aus neuer Software und extremer Speicherkapazität sorgt für einen sehr schnellen Videotext-Seitenzugriff.

Sleep Timer
Programmierbare Abschaltautomatik. Sie ist per Fernbedienung anwählbar und schaltet den Fernsehempfänger nach Ablauf der eingestellten Laufzeit selbständig ab (Standby-Betrieb).

Super Spectrum Sound
Im Vokal- und Baßbereich verbesserte Version des Full Spectrum Sounds mit zwei zusätzlichen Hochtönern und einem auf 8,2 Liter vergrößerten Boxenvolumen.

Top-Text
Dies ist eine Neuorganisation des Videotext-Systems. Sie erlaubt in Verbindung mit einem speziellen Top-Text-Decoder eine einfache, schnelle und kostenlose Führung durch die Informationsvielfalt der Sender.

Farbfernseher	KP-S 4613 D	KV-W 2813	KV-S 3431 D	KV-S 2941 D	KV-E 3431 D
Rückprojektion	•	–	–	–	–
16:9 Super Trinitron	–	•	–	–	–
Super Trinitron	–	–	•	•	–
Hi-Black Trinitron	–	–	–	–	•
Black Trinitron	–	–	–	–	–
Röhrendiagonale	–	71 cm	86 cm	72 cm	86 cm
Schirmdiagonale	117 cm	67 cm	80 cm	68 cm	80 cm
Digitales PAL-Kammfilter (DCF)	•	•	•	•	•
100 Hz Digital Plus	–	•	–	•	–
Digitale Rauschunterdrückung (DNR)	–	•	–	•	–
Farbstandard	PAL; SECAM (East/West); NTSC 3.58/4.43	PAL; SECAM (East/West); NTSC 3.58/4.43	PAL; SECAM (B, G); NTSC 3.58/4.43	PAL; SECAM (B, G); NTSC 3.58/4.43	PAL; SECAM (B, G); NTSC 3.58/4.43
S/W-Standard	B, G, H, I, L, D/K	B, G, H, I, L, D/K	B, G, H, D/K	B, G, H, D/K	B, G, H, D/K
Satellitentuner (1.ZF)	–	–	–	–	–
Kanalbereiche VHF	E02-E12, F02-F10	E02-E12, F02-F10, A-H2	E02-E12, R02-R12	E02-E12, R01-R12	E02-E12
UHF	E21-E69	E21-E69, F21-F69	E21-E69, R21-R69	E21-E69, R21-R69	E21-E69
KABEL	S01-S20	S01-S20	S01-S20	S01-S20	S01-S20
HYPERBAND	S21-S41	S21-S41, B-Q	S21-S41	S21-S41	S21-S41
Frequenz- / Spannungssynthesizer	• / –	• / –	• / –	• / –	• / –
Programmspeicherplätze	100	100	100	100	100
FM-Stereo / NICAM	• / •	• / •	• / –	• / –	• / –
Space Sound / Loudness	• / •	• / •	• / •	• / •	• / •
Musikleistung (Front L, R)	2x 30 Watt	2x 35 Watt	2x 35 Watt	2x 35 Watt	2x 25 Watt + 1x 50 Watt Baß
Sinusleistung (Front L, R)	2x 20 Watt (8 Ohm)	2x 15 Watt (6 Ohm)	2x 15 Watt (6 Ohm)	2x 15 Watt (6 Ohm)	2x 11 W (8 Ohm) + 25 W Baß (50 Hz)
Musikleistung (Center)	–	–	–	–	–
Sinusleistung (Center)	–	–	–	–	–
Musikleistung (Rear L, R)	–	–	–	–	–
Sinusleistung (Rear L, R)	–	–	–	–	–
Dolby® Prologic	–	–	–	–	–
Digital Surround Processing (DSP)	–	•	•	•	–
Graphic Equalizer	–	•	•	•	–
Abnehmbare Lautsprecherboxen	–	–	–	–	•
Breitband-Lautsprecher	–	–	–	–	–
2-Wege-System / induktiv gekoppelt	• / •	• / •	• / •	• / •	– / –
3-Wege-System	–	–	–	–	•
Anzahl der Lautsprecher	2	4	4	4	5
Baßlautsprecher extern	–	–	–	–	•
Aktiv-Baß-System	–	–	–	–	•
D2-MAC Decoder (*)	•	•	•	•	•
Videotext / Fast-Text / Top-Text	• / • / –	• / • / –	• / • / –	• / • / –	• / • / –
Quick-TOP / Intelligent-Text	• / •	• / •	• / •	• / •	• / •
Picture in Text (PIT) / Dual-Page-Text	– / –	– / –	• / –	– / –	– / –
Physische Seiten im Systemspeicher	127	127	127	127	127
Anzahl der praktisch nutzbaren Seiten	118	118	118	118	118
Satelliten-Antennenanschluß	–	–	–	–	–
In / Out Scart 1	1x EURO-AV (AV-In/Out; RGB-In)	1x EURO-AV (AV-In/Out; RGB-In)	1x EURO-AV (AV-In/Out; RGB-In)	1x EURO-AV (AV-In/Out; RGB-In)	1x EURO-AV (AV-In/Out; RGB-In)
Scart 2	1x EURO-AV (AV-In/Out; S-Video-In)	1x EURO-AV (AV In/Out; S-Video-In)	1x EURO-AV (AV In/Out; S-Video-In)	1x EURO-AV (AV In/Out; S-Video-In)	1x EURO-AV (AV-In/Out; S-Video-In)
Scart 3	1x EURO-AV (AV-In/Out; S-Video-In)	1x EURO-AV (AV In/Out; S-Video-In)	1x EURO-AV (AV In/Out; S-Video-In)	1x EURO-AV (AV In/Out; S-Video-In)	1x EURO-AV (AV-In/Out; S-Video-In)
In Cinch	1x Front-AV	1x Front-AV	1x Front-AV	1x Front-AV	1x Front-AV
4 Pin (Front / Rückseite)	3x S-Video (1x / 2x)	3x S-Video (1x / 2x)	3x S-Video (1x / 2x)	3x S-Video (1x / 2x)	3x S-Video (1x / 2x)
Out Cinch	1x Audio (Stereo)	1x Audio (Stereo)	1x Audio (Stereo)	1x Audio (Stereo)	1x Audio (Stereo)
4 Pin	1x S-Video	1x S-Video	1x S-Video	1x S-Video	1x S-Video
DIN (ext. Lautsprecher)	2x	–	2x	–	2x
Klinke (Kopfhörer / Ohrhörer)	1x (3,5 mm)	1x (3,5 mm)	1x (3,5 mm)	1x (3,5 mm)	1x (3,5 mm)
Sleep Timer	•	•	•	•	•
Gewicht	72 kg	48 kg	79 kg	53 kg	78 kg
Abmessungen (BxHxT)	1103x1289x507 mm	750x520x527 mm	813x648x599 mm	702x558x540 mm	822x659x587 mm
Leistungsaufnahme	218 Wh	158 Wh	150 Wh	155 Wh	139 Wh
Standby-Leistung	7 Wh	5 Wh	8 Wh	5 Wh	8 Wh
Betriebsspannung	220/240 V	220/240 V	220/240 V	220/240 V	220/240 V
DC-Betrieb	–	–	–	–	–
Zubehör	IR-Fernbedienung RM-832 (Reversible Commander) –	IR-Fernbedienung RM-842 Zusatz-Fernbedienung RM-860 (Roller Commander)	IR-Fernbedienung RM-831 Zusatz-Fernbedienung RM-860 (Roller Commander)	IR-Fernbedienung RM-831 Zusatz-Fernbedienung RM-860 (Roller Commander)	IR-Fernbedienung RM-832 (Reversible Learning Commander)
Sonderzubehör	Scheckkarten-IR-Fernbedienung RM-K 1 T	Standfuß SU-412 Scheckkarten-IR-Fernbedienung RM-K 1 T	Standfuß SU-404/2 Scheckkarten-IR-Fernbedienung RM-K 1 T	Standfuß SU-404/2 Scheckkarten-IR-Fernbedienung RM-K 1 T	Standfuß SU-403 Scheckkarten-IR-Fernbedienung RM-K 1 T

(Musikleistung und Sinusleistung gemessen nach DIN 45324)
(Musikleistung und Sinusleistung des aktiven Baßsystems gemessen bei 50 Hz)
(*) extern über EURO-AV anschließbar

Daten lagen zum Zeitpunkt der Drucklegung noch nicht vor.

Dolby® ist das eingetragene Warenzeichen der DOLBY LABORATORIES INC.

Farbfernseher	KV-E 2961 D	KV-E 2951 D \ 2551 D	KV-A 2941 D \ 2541 D	KV-A 2131 D	KV-B 2921 D \ 2521 D
Rückprojektion	–	–	–	–	–
16:9 Super Trinitron	–	–	–	–	–
Super Trinitron	•	•	•	–	•
Hi-Black Trinitron	–	–	–	•	–
Black Trinitron	–	–	–	–	–
Röhrendiagonale	72 cm	72 cm \ 63 cm	72 cm \ 63 cm	55 cm	72 cm \ 63 cm
Schirmdiagonale	68 cm	68 cm \ 59 cm	68 cm \ 59 cm	51 cm	68 cm \ 59 cm
Digitales PAL-Kammfilter (DCF)	•	–	–	•	–
100 Hz Digital Plus	•	–	–	–	–
Digitale Rauschunterdrückung (DNR)	•	–	–	–	–
Farbstandard	PAL; SECAM (B, G); NTSC 3.58/4.43	PAL; SECAM (B, G); NTSC 3.58/4.43	PAL; SECAM (B, G); NTSC 3.58/4.43	PAL; SECAM (B, G); NTSC 3.58/4.43	PAL; SECAM (B,G); NTSC 3.58/4.43
S/W-Standard	B, G, H, D/K	B, G, H, D/K	B, G, H, D/K	B, G, H, D/K	B, G, H, D/K
Satellitentuner (1.ZF)	–	–	–	–	–
Kanalbereiche VHF	E02-E12, R01-R12	E02-E12	E02-E12	E02-E12	E02-E12
UHF	E21-E69, R21-R69	E21-E69	E21-E69	E21-E69	E21-E69
KABEL	S01-S20	S01-S20	S01-S20	S01-S20	S01-S20
HYPERBAND	S21-S41	S21-S41	S21-S41	S21-S41	S21-S41
Frequenz- / Spannungssynthesizer	• / –	• / –	• / –	• / –	• / –
Programmspeicherplätze	100	100	100	100	60
FM-Stereo / NICAM	• / –	• / –	• / –	• / –	• / –
Space Sound / Loudness	• / •	• / •	• / •	• / •	• / •
Musikleistung (Front L, R)	2x 25 Watt + 1x 50 Watt Baß	2x 25 Watt + 50 Watt Baß	2x 30 Watt	2x 30 Watt	2x 30 Watt
Sinusleistung (Front L, R)	2x 12 W (8 Ohm) + 25 W Baß	2x 12 W (8 Ohm) + 25 W (50 Hz)	2x 15 Watt (8 Ohm)	2x 14 Watt (8 Ohm)	2x 14 Watt (8 Ohm)
Musikleistung (Center)	–	–	30 Watt	–	–
Sinusleistung (Center)	–	–	15 Watt (8 Ohm)	–	–
Musikleistung (Rear L, R)	–	–	2x 15 Watt	–	–
Sinusleistung (Rear L, R)	–	–	2x 4 Watt (8 Ohm)	–	–
Dolby® Prologic	–	–	•	–	–
Digital Surround Processing (DSP)	–	–	•	–	–
Graphic Equalizer	–	–	•	–	–
Abnehmbare Lautsprecherboxen	•	•	–	–	–
Breitband-Lautsprecher	–	–	–	–	•
2-Wege-System / induktiv gekoppelt	– / –	– / –	• / •	• / •	– / –
3-Wege-System	•	•	–	–	–
Anzahl der Lautsprecher	5	5	2	2	2
Baßlautsprecher extern	•	•	–	–	–
Aktiv-Baß-System	•	•	–	–	–
D2-MAC Decoder (*)	•	•	•	•	•
Videotext / Fast-Text / Top-Text	• / • / –	• / • / •	• / • / •	• / • / –	• / • / •
Quick-TOP / Intelligent-Text	• / •	– / •	– / •	• / •	– / •
Picture in Text (PIT) / Dual-Page-Text	– / –	• / –	– / –	– / –	– / –
Physische Seiten im Systemspeicher	127	12	12	127	12
Anzahl der praktisch nutzbaren Seiten	118	5	5	118	5
Satelliten-Antennenanschluß	–	–	–	–	–
In / Out Scart 1	1x EURO-AV (AV-In/Out; RGB-In)	1x EURO-AV (AV-In/Out; RGB-In)	1x EURO-AV (AV-In/Out; RGB-In)	1x EURO-AV (AV-In/Out; RGB-In)	1x EURO-AV (AV-In/Out; RGB-In)
Scart 2	1x EURO-AV (AV-In/Out; S-Video-In)	1x EURO-AV (AV-In/Out; S-Video)	1x EURO-AV (AV-In/Out; S-Video-In)	1x EURO-AV (AV-In/Out; S-Video-In)	1x EURO-AV (AV In/Out; S-Video- In)
Scart 3	1x EURO-AV (AV-In/Out; S-Video-In)	1x EURO-AV (AV-In/Out; S-Video)	–	–	–
In Cinch	1x Front-AV	1x Front-AV	1x Front-AV	1x Front-AV	1x Front-AV
4 Pin (Front / Rückseite)	3x S-Video (1x / 2x)	3x S-Video (1x / 2x)	1x Front S-Video	1x Front S-Video	1x Front S-Video
Out Cinch	1x Audio (Stereo)	1x Audio (Stereo)	–	1x Audio (Stereo)	1x Audio (Stereo)
4 Pin	1x S-Video	1x S-Video	–	–	–
DIN (ext. Lautsprecher)	2x	3x	3x	–	–
Klinke (Kopfhörer / Ohrhörer)	1x (3,5 mm)	1x (3,5 mm)	1x (3,5 mm)	1x (3,5 mm)	1x (3,5 mm)
Sleep Timer	•	•	•	•	•
Gewicht	53 kg	53 kg \ 40 kg	55 kg \ 42,5 kg	31 kg	52,7 kg
Abmessungen (BxHxT)	800x550x527 mm	802x550x525 mm \ 725x495x495 mm	762x557x539 mm \ 678x502x512 mm	602x439x498 mm	830x666x609 mm \ 729x595x583 mm
Leistungsaufnahme	155 Wh	133 Wh \ 120 Wh	137 Wh \ 122 Wh	98 Wh	120 Wh \ 112 Wh
Standby-Leistung	5 Wh	4,5 Wh	4 Wh	4 Wh	4 Wh
Betriebsspannung	220/240 V	220/240 V	220/240 V	220/240 V	220/240 V
DC-Betrieb	–	–	–	–	–
Zubehör	IR-Fernbedienung RM-831 Zusatz-Fernbedienung RM-860 (Roller Commander)	IR-Fernbedienung RM-831 (Reversible Commander)	IR-Fernbedienung RM-831 (Reversible Commander) 3x zusätzl. Lautsprecherboxen	IR-Fernbedienung RM-831 (Reversible Commander)	IR-Fernbedienung RM-831 (Reversible Commander)
Sonderzubehör	Standfuß SU-405 Standfuß SU-406 Standfuß SU-407 Standfuß SU-409 Standfuß SU-E 01 Scheckkarten-IR-Fernbedienung RM-K 1 T	Standfuß SU-405 Standfuß SU-407 Standfuß SU-E 01 Scheckkarten-IR-Fernbedienung RM-K 1 T	Standfuß SU-402 Standfuß SU-407 Standfuß SU-E 01 Standfuß SU-E 02 Standfuß SU-E 03 Scheckkarten-IR-Fernbedienung RM-K 1 T	Standfuß SU-402 Standfuß SU-407 Standfuß SU-E 01 Standfuß SU-E 02 Standfuß SU-E 03 Scheckkarten-IR-Fernbedienung RM-K 1 T	Standfuß SU-407 Standfuß SU-E 01 Standfuß SU-E 04 Scheckkarten-IR-Fernbedienung RM-K 1 T

(Musikleistung und Sinusleistung gemessen nach DIN 45324)
(Musikleistung und Sinusleistung des aktiven Baßsystems gemessen bei 50 Hz)
(*) extern über EURO-AV anschließbar

Daten lagen zum Zeitpunkt der Drucklegung noch nicht vor.

• vorhanden / – nicht vorhanden

KV-C 2981 D \ 2581 D	KV-C 2941 D	KV-C 2161 D	KV-G 2915 D	KV-X 2991 D	KV-X 2971 D \ 2571 D KV-X 2171 D
–	–	–	–	–	–
–	–	–	–	–	–
–	–	–	•	•	•
•	•	•	–	–	• (nur KV-X 2171 D)
–	–	–	–	–	–
72 cm \ 63 cm 68 cm \ 59 cm	72 cm 68 cm	55 cm 51 cm	72 cm 68 cm	72 cm 68 cm	72 cm \ 63 cm \ 55 cm 68 cm \ 59 cm \ 51 cm
–	–	–	–	–	–
–	–	–	–	•	–
–	–	–	–	•	–
PAL; SECAM (B, G); NTSC 3.58/4.43 B, G, H, D/K	PAL; SECAM (B, G); NTSC 3.58/4.43 B, G, H	PAL; SECAM (B, G); NTSC 3.58/4.43 B, G, H,	PAL; SECAM (B, G); NTSC 3.58/4.43 B, G, H, D/K	PAL; SECAM (B, G); NTSC 3.58/4.43 B, G, H, D/K	PAL; SECAM (B, G); NTSC 3.58/4.43 B, G, H, D/K
–	–	–	950 – 2050 MHz	–	–
E02-E12 E21-E69 S01-S20 S21-S41 •/– 60	E02-E12 E21-E69 S01-S20 S21-S41 •/– 60	E02-E12 E21-E69 S01-S20 S21-S41 •/– 60	E02-E12, R01-R12 E21-E69, R21-R69 S01-S20 S21-S41 •/– 100	E02-E12, F02-F10 E21-E69, F21-F69 S01-S20 S21-S41, B-Q •/– 100	E02-E12, R01-R12 E21-E69 S01-S20 S21-S41 •/– 60
•/– •/•	•/– •/•	•/– •/•	•/– •/•	•/– •/•	•/– •/•
2x 15 Watt 2x 10 Watt (16 Ohm)	2x 15 Watt 2x 7 Watt (16 Ohm)	2x 15 Watt 2x 7 Watt (16 Ohm)	2x 30 Watt 2x 12 Watt (8 Ohm)	2x 30 Watt 2x 12 Watt (# Ohm)	2x 30 Watt 2x 12 Watt (8 Ohm)
–	–	–	–	–	–
–	–	–	–	–	–
–	–	–	–	–	–
–	–	–	–	–	–
–	–	–	–	–	–
–	–	–	–	–	–
–	–	–	–	–	–
–	–	–	–	–	–
–	–	–	–	–	–
•	•	•	–	•	•
–/–	–/–	–/–	•/•	•/•	–/–
–	–	–	–	–	–
2	2	2	2	2	2
–	–	–	–	–	–
–	–	–	–	–	–
•	•	•	•	•	•
•/•/•	•/•/•	•/–/•	•/•/•	•/•/•	•/•/•
–/–	–/–	–/–	–/•	•/•	–/•
–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–
12	8	8	12	127	12
5	4	4	5	118	5
–	–	–	1x F-Typ	–	–
1x EURO-AV (AV-In/Out; RGB-In) 1x EURO-AV (AV-In/Out; S-Video-In) – – – 1x Audio (Stereo) – – 1x (3,5 mm)	1x EURO-AV (AV-In/Out; RGB-In) 1x EURO-AV (AV-In/Out; S-Video-In) – – – 1x Audio (Stereo) – – 1x (3,5 mm)	1x EURO-AV (AV-In/Out; RGB-In) 1x EURO-AV (AV-In/Out; S-Video-In) – 1x Front-AV 1x Front S-Video 1x Audio (Stereo) – – 1x (3,5 mm)	1x EURO-AV (AV-In/Out; RGB-In) 1x EURO-AV (AV-In/Out; S-Video-In) 1x EURO-AV (Pay-TV Decoder) 1x Front-AV 1x Front S-Video 1x Audio (Stereo) – – 1x (3.5 mm)	1x EURO-AV (AV-In/Out; RGB-In) 1x EURO-AV (AV-In/Out; S-Video) – 1x Front-AV 1x Front S-Video 1x Audio (Stereo) – – 1x (3,5 mm)	1x EURO-AV (AV-In/Out; RGB-In) 1x EURO-AV (AV In/Out; S-Video-In) – 1x Front-AV 1x Front S-Video 1x Audio (Stereo) – – 1x (3,5 mm)
–	–	–	•	•	•
48 kg \ 38 kg 814x557x508 mm \ 710x497x416 mm 104 Wh \ 88 Wh 3,5 Wh 220/240 V –	49 kg 854x555x513 mm 115 Wh 11 Wh 220/240 V –	25 kg 652x433x495 mm 81 Wh 10 Wh 220/240 V –	48 kg 676x557x528 mm 122 Wh 5 Wh 220/240 V –	# kg 676x557x528 mm # Wh # Wh 220/240 V –	48 kg \ 34 kg \ 28 kg 676x557x528 mm \ 593x502x512 mm \ 517x443x485 mm 130 Wh \ 115 Wh \ 97 Wh 4 Wh 220/240 V –
IR-Fernbedienung RM-833 (Reversible Commander)	IR-Fernbedienung RM-816 (Reversible Commander)	IR-Fernbedienung RM-816 (Reversible Commander)	IR-Fernbedienung RM-831	IR-Fernbedienung RM-831 Zusatz-Fernbedienung RM-860 (Roller Commander)	IR-Fernbedienung RM-831 (Reversible Commander)
Standfuß SU-407 Standfuß SU-E 01 Standfuß SU-E 05 \ E 04 Scheckkarten-IR-Fernbedienung RM-K 1 T	Standfuß SU-407 Standfuß SU-E 01 Standfuß SU-E 04 Scheckkarten-IR-Fernbedienung RM-K 1 T	Standfuß SU-407 Standfuß SU-E 01 Scheckkarten-IR-Fernbedienung RM-K 1 T	Standfuß SU-407 Standfuß SU-410 Standfuß SU-E 01 Standfuß SU-E 02 Standfuß SU-E 03 Scheckkarten-IR-Fernbedienung RM-K 1 T Parabolantenne SAN-63A2 Parabolantenne SAN-80A2	Standfuß SU-407 Standfuß SU-E 01 Standfuß SU-E 04 Scheckkarten IR-Fernbedienung RM-K 1 T	Standfuß SU-407 Standfuß SU-410 Standfuß SU-E 01 Standfuß SU-E 02 Standfuß SU-E 03 Scheckkarten IR-Fernbedienung RM-K 1 T

Daten lagen zum Zeitpunkt der Drucklegung noch nicht vor.

Dolby® ist das eingetragene Warenzeichen der DOLBY LABORATORIES INC.

Farbfernseher	KV-X 2901 D \ 2501 D KV-X 2101 D	KV-M 2541 D	KV-M 2151 D	KV-M 2101 D \ 2100 D	KV-M 1620 D
Rückprojektion	–	–	–	–	–
16:9 Super Trinitron	–	–	–	–	–
Super Trinitron	–	–	–	–	–
Hi-Black Trinitron	•	•	•	•	–
Black Trinitron	–	–	–	–	•
Röhrendiagonale	72 cm \ 63 cm \ 55 cm	63 cm	55 cm	55 cm	41 cm
Schirmdiagonale	68 cm \ 59 cm \ 51 cm	59 cm	51 cm	51 cm	37 cm
Digitales PAL-Kammfilter (DCF)	–	–	–	–	–
100 Hz Digital Plus	–	–	–	–	–
Digitale Rauschunterdrückung (DNR)	–	–	–	–	–
Farbstandard	PAL; SECAM (B, G); NTSC 3.58/4.43	PAL; SECAM (B, G); NTSC 3.58/4.43	PAL; SECAM (B, G)	PAL; SECAM (B, G)	PAL; SECAM (B, G)
S/W-Standard	B, G, H, D/K	B, G, H	B, G, H	B, G, H	B, G, H
Satellitentuner (1.ZF)	–	–	–	–	–
Kanalbereiche VHF	E02-E12, R01-R12	E02-E12	E02-E12	E02-E12	E02-E12
UHF	E21-E69, R21-R69	E21-E69	E21-E69	E21-E69	E21-E69
KABEL	S01-S20	S01-S20	S01-S20	S01-S20	S01-S20
HYPERBAND	S21-S41	S21-S41	S21-S41	–	–
Frequenz- / Spannungssynthesizer	• / –	• / –	– / •	– / •	– / •
Programmspeicherplätze	60	60	60	60	60
FM-Stereo / NICAM	• / –	– / –	– / –	– / –	– / –
Space Sound / Loudness	• / •	– / –	– / –	– / –	– / –
Musikleistung (Front L, R)	2x 20 Watt	10 Watt	6 Watt	5 Watt	5 Watt
Sinusleistung (Front L, R)	2x 10 Watt (8 Ohm)	# Watt (8 Ohm)	4 Watt (8 Ohm)	4 Watt (8 Ohm)	4 Watt (8 Ohm)
Musikleistung (Center)	–	–	–	–	–
Sinusleistung (Center)	–	–	–	–	–
Musikleistung (Rear L, R)	–	–	–	–	–
Sinusleistung (Rear L, R)	–	–	–	–	–
Dolby® Prologic	–	–	–	–	–
Digital Surround Processing (DSP)	–	–	–	–	–
Graphic Equalizer	–	–	–	–	–
Abnehmbare Lautsprecherboxen	–	–	–	–	–
Breitband-Lautsprecher	•	–	•	•	•
2-Wege-System / induktiv gekoppelt	– / –	– / –	– / –	– / –	– / –
3-Wege-System	–	–	–	–	–
Anzahl der Lautsprecher	2	1	1	1	1
Baßlautsprecher extern	–	–	–	–	–
Aktiv-Baß-System	–	–	–	–	–
D2-MAC Decoder (*)	•	•	•	•	•
Videotext / Fast-Text / Top-Text	• / • / •	• / • / •	• / • / –	• / • / – \ – / – / –	– / – / –
Quick-TOP / Intelligent-Text	– / –	– / –	– / –	– / –	– / –
Picture in Text (PIT) / Dual-Page-Text	– / –	– / –	– / –	– / –	– / –
Physische Seiten im Systemspeicher	12	8	4	4	–
Anzahl der praktisch nutzbaren Seiten	5	4	4	4	–
Satelliten-Antennenanschluß	–	–	–	–	–
In / Out Scart 1	1x EURO-AV (AV-In/Out; RGB-In)	1x EURO-AV (AV-In/Out; RGB-In)	1x EURO-AV (AV In/Out; RGB-In)	1x EURO-AV (AV-In/Out; RGB-In)	1x EURO-AV (AV-In/Out; RGB-In)
Scart 2	1x EURO-AV (AV In/Out; S-Video-In)	–	–	–	–
Scart 3	–	–	–	–	–
In Cinch	1x Front-AV	1x Front-AV	1x Front-AV	–	1x Front-AV
4 Pin (Front / Rückseite)	1x Front S-Video	1x Front S-Video	1x Front S-Video	–	–
Out Cinch	–	–	–	–	–
4 Pin	–	–	–	–	–
DIN (ext. Lautsprecher)	–	–	–	–	–
Klinke (Kopfhörer / Ohrhörer)	1x (3,5 mm)	1x (3,5 mm)	1x (3,5 mm)	1x (3,5 mm)	1x (3,5 mm)
Sleep Timer	•	–	30 / 60 / 90 Minuten	30 / 60 / 90 Minuten	30 / 60 / 90 Minuten
Gewicht	45 kg \ 33 kg \ 23 kg	41 kg	24 kg	24 kg	13 kg
Abmessungen (BxHxT)	656x566x518 mm \ 575x500x487 mm \ 512x449x480 mm	580x520x500 mm	513x477x478 mm	513x487x475 mm	399x365x413 mm
Leistungsaufnahme	108 Wh \ 98 Wh \ 92 Wh	# Wh	74 Wh	73 Wh	54 Wh
Standby-Leistung	4 Wh	# Wh	11 Wh	5 Wh	11 Wh
Betriebsspannung	220/240 V	220/240 V	220/240 V	220/240 V	220/240 V
DC-Betrieb	–	–	–	–	–
Zubehör	IR-Fernbedienung RM-833 (Reversible Commander)	IR-Fernbedienung RM-833 (Reversible Commander)	IR-Fernbedienung RM-826 (Reversible Commander)	IR-Fernbedienung RM-841	IR-Fernbedienung RM-694 Stabantenne
Sonderzubehör	Standfuß SU-407 Standfuß SU-E 01 Standfuß SU-E 04 Scheckkarten-IR-Fernbedienung RM-K 1 T	Standfuß SU-407 Standfuß SU-E 01 Standfuß SU-E 02 Standfuß SU-E 03 Scheckkarten-IR-Fernbedienung RM-K 1 T	Standfuß SU-407 Standfuß SU-E 01 Standfuß SU-E 02 Standfuß SU-E 03 Scheckkarten-IR-Fernbedienung RM-K 1 T	Standfuß SU-407 Standfuß SU-E 01 Standfuß SU-E 02 Standfuß SU-E 03 Scheckkarten-IR-Fernbedienung RM-K 1 T	Scheckkarten-IR-Fernbedienung RM-K 1 T

(Musikleistung und Sinusleistung gemessen nach DIN 45324)
(Musikleistung und Sinusleistung des aktiven Baßsystems gemessen bei 50 Hz)
(*) extern über EURO-AV anschließbar

Daten lagen zum Zeitpunkt der Drucklegung noch nicht vor.

Dolby® ist das eingetragene Warenzeichen der DOLBY LABORATORIES INC.

• vorhanden / – nicht vorhanden

KV-M 1431 D \ 1430 D	KV-M 1401 D \ 1400 D	KV-M 1120 D
–	–	–
–	–	–
–	–	–
–	–	–
•	•	•
37 cm	37 cm	28 cm
34 cm	34 cm	26 cm
–	–	–
–	–	–
–	–	–
PAL; SECAM (B, G)	PAL; SECAM (B, G)	PAL; SECAM (Ost/West); NTSC 3.58/4.43
B, G, H	B, G, H	B, G, H, I, L
–	–	–
E02-E12	E02-E12	E02-E12, R01-R12, F02-F10, B-Q
E21-E69	E21-E69	E21-E69
S01-S20	S01-S20	S01-S20
S21-S41	–	S21-S41
–/•	–/•	•/–
60	60	100
–/–	–/–	–/–
–/–	–/–	–/–
5 Watt	5 Watt	2,5 Watt
4 Watt (8 Ohm)	4 Watt (8 Ohm)	1,5 Watt (8 Ohm)
–	–	–
–	–	–
–	–	–
–	–	–
–	–	–
–	–	–
–	–	–
–	–	–
•	•	•
–/–	–/–	–/–
–	–	–
1	1	1
–	–	–
–	–	–
•	•	•
•/–/–\–/–/–	•/•/–\–/–/–	–/–/–
–/–	–/–	–/–
–/–	–/–	–/–
4	4	–
4	4	–
–	–	–
1x EURO-AV (AV In/Out; RGB-In)	1x EURO-AV (AV In/Out; RGB-In)	1x EURO-AV (AV In/Out; RGB-In)
–	–	–
–	–	–
1x Front-AV	–	1x Front-AV
1x Front S-Video	–	1x Front-S-Video
–	–	–
–	–	–
–	–	–
1x (3,5 mm)	1x (3,5 mm)	1x (3,5 mm)
30 / 60 / 90 Minuten	30 / 60 / 90 Minuten	•
10,5 kg	11 kg	9 kg
366x363x409 mm	359x345x409 mm	296x291x329 mm
48 Wh \ 47 Wh	53 Wh \ 48 Wh	39 Wh
9 Wh	5 Wh	5 Wh
220/240 V	220/240 V	220/240 V
–	–	12-24 V Bordnetz
IR-Fernbedienung RM-694	IR-Fernbedienung RM-841	IR-Fernbedienung RM-828
Stabantenne		Teleskopantenne
		AC-Netzkabel/DC-Bordnetzverb.
Scheckkarten-IR-Fernbedienung RM-K 1 T	Scheckkarten-IR-Fernbedienung RM-K 1 T	Scheckkarten-IR-Fernbedienung RM-K 1 T

Farbfernseher		KW-HD 3215
16:9 HDTV Super Trinitron Bildröhre		•
Hochauflösend		•
Schwarzes Schirmglas		•
Röhrendiagonale		82 cm
Schirmdiagonale		76 cm
Ablenkfrequenzen (Horizontal)		1250 Hz, 1125 Hz, 625 Hz, 525 Hz
Ablenkfrequenzen (Vertikal)		120 Hz, 100 Hz, 60 Hz, 50 Hz
100-Hz-Technologie		•
Digitales PAL-Kammfilter		•
Farbstandard		PAL; SECAM (East/West); NTSC 3.58/4.43
S/W Standard		B, G, H, I, L, D/K
Satelliten-Tuner		950 – 2050 MHz
Kanalbereiche	VHF	E02-E12, F02-F10
	UHF	E21-E69, F21-F69
	KABEL	S01-S20, B-Q
	HYPERBAND	S21-S41
Frequenz- / Spannungssynthesizer		•/–
Programmspeicherplätze		100
FM Stereo / NICAM		•/•
Space Sound/Loudness		•/•
Musikleistung		2x 35 Watt
Sinusleistung		2x 15 Watt (8 Ohm)
2-Wege-System / induktiv gekoppelt		•/•
3-Wege-System		–
Anzahl der Lautsprecher		4
Baß integriert		–
Baß extern		–
Aktiv-Baß-System		–
D2-MAC Decoder (*)		•
Videotext / Fast-Text / Top-Text		•/•/–
Quick-TOP / Intelligent Text		•/•
Picture in Text (PIT)		–
Dual Page Text		–
Physische Seiten im Systemspeicher		127
Anzahl der praktisch nutzbaren Seiten		118
Antennenanschluß für Satellitantenne		2x F-Typ
In/Out	Scart 1	1x EURO-AV (AV-In/Out;RGB-In)
	Scart 2	1x EURO-AV (AV-In/Out;Y/C-In)
	Scart 3	1x EURO-AV (AV-In/Out;Y/C-In)
	„Golden Scart"	1x (HDTV)
In	Cinch	1x Front-AV
	4 Pin (Front/Rückseite)	3x S-Video (1x ;2x)
Out	Cinch	1x Audio (Stereo)
	4 Pin	1x S-Video
	DIN (ext. Lautsprecher)	2x
	Klinke (Kopfhörer)	1x (3,5 mm)
Sleep Timer		•
Gewicht		77 kg
Abmessungen (BxHxT)		906x601x657 mm
Leistungsaufnahme		235 Wh
Standby-Leistung		9 Wh
Betriebsspannung		220/240 V
Zubehör		IR-Fernbedienung RM-842
		Standfuß SU-HD 32
Sonderzubehör		60 cm Parabolantenne SAN-60 A 1

(Musikleistung und Sinusleistung gemessen nach DIN 45324)
(Musikleistung und Sinusleistung des aktiven Baßsystems gemessen bei 50 Hz)
(*) extern über EURO-AV anschließbar

TV-Empfänger	KV-V 1410 D
Bildschirmtyp	Black Trinitron
Schwarzes Schirmglas	•
Röhrendiagonale	37 cm
Schirmdiagonale	34 cm
Farbstandard	PAL, NTSC
S/W-Standard	B, G, H
Kanalbereiche VHF	E02-E12
UHF	E21-E69
KABEL	S01-S20
HYPERBAND	S21-S41
Frequenzsynthesizer	•
Programmspeicherplätze	60
Mono/Stereo	• / –
Musikleistung	3 Watt
Sinusleistung	3 Watt (4 Ohm)
Breitband-Lautsprecher	•
RECORDERTEIL	
Videosystem	VHS
VHS-HQ	•
Optimum Picture Control (OPC)	•
Aufnahme-Standard	PAL
Wiedergabe-Standard	PAL, NTSC
Rotierende Köpfe	2
SP / LP	• / •
Standbild	• (perfekt)
Einzelbild-Weiterschaltung	–
Zeitlupe	• (1/5)
Zeitraffer	–
Cue / Review	•
RECORDER-AUSSTATTUNG	
Automatische Kopfreinigung	•
VPS / PDC	• / –
Auto-Repeat	•
Dual Mode Shuttle (DMS)	•
TIMER- / DISPLAYTECHNIK	
Quick Timer	•
Programm / Tage	6 / 31
Sleep Timer	•
Weckfunktion	•
Menu-System	•
ANSCHLUSSMÖGLICHKEITEN	
Antennenbuchse	75 Ohm koaxial
In/Out Scart	1x EURO-AV (AV-In/Out)
In Cinch	1x Front-AV
Out Klinke (Ohrhörer)	1x (3,5 mm)
ALLGEMEINE DATEN	
Gewicht	15,5 kg
Abmessungen	391x409x443 mm
Leistungsaufnahme	75 Wh
Standby-Leistungsaufnahme	6,5 Wh
Betriebsspannung	220/240 V
DC-Betrieb	–
ZUBEHÖR	IR-Fernbedienung RM-846 (Fernbedienung mit Dual Mode Shuttle)

Satelliten-Tuner	SAT-300 D
Kompatibilität	Astra
Empfängernorm	PAL
MERKMALE DES EMPFÄNGERS	
Fernspeisung LNC	13 V / 17 V
Polarisation (spannungsgesteuert)	•
Eingangsfrequenz	920 – 2050 MHz
ZF-Bandbreite (typisch)	27 MHz
Tonträgerfrequenzen	5,0 – 9,0 MHz (10 KHz Steps); PANDA 1; Deemphasis 50us/75us/J17
Stereo	•
Speicherplätze	250
ANSCHLUSSMÖGLICHKEITEN	
SAT-Antennenbuchse	2x F-Typ
AV-Out (Monitor)	1x Scart (EURO-AV)
AV-In/Out (VTR)	2x Scart (EURO-AV / VTR/AUX)
S-Video-Out (VTR)	–
AV-Out (Decoder)	1x Scart (EURO-AV) / incl. Baseband-Out)
Audio-Out	–
AV-Out (RF-Mod)	– / RF-Modulator int. (Ch 21-69)
Basisband-Out	• / (AV-Out/Decoder)
AGC-Out	–
DC 5V Out	–
Control-S-In/Out	–
ALLGEMEINE DATEN	
Gewicht	# kg
Abmessungen	360x66x320 mm
Leistungsaufnahme	# Wh
Betriebsspannung	187-264 V
Betriebstemperatur	#
ZUBEHÖR	IR-Fernbedienung RM-835 lieferbar in drei Varianten 1.) mit 60 cm Parabolantenne SAN-63 N 2.) mit 80 cm Parabolantenne SAN-80 N 3.) ohne Parabolantenne

Standfüße zum Farbfernseherprogramm (BxHxT in mm)

SU-403	SU-404	SU-407	SU-408
653x496x674	795x463x634	600x528x616	726x476x561

SU-409	SU-410	SU-412	SU-414
802x476x593	610x522x590	755x470x594	610x522x590

SU-E 01	SU-E 02	SU-E 04	SU-E 05
1240x533x525	530x520x460	856x450x400	766x450x400

• vorhanden / – nicht vorhanden

Wer kann was bei Camcordern.

	CCD-VX 1 E	CCD-V 6000 E	CCD-TR 2000 E	CCD-TR 3 E	CCD-TR 750 E	CCD-TR 650 E	CCD-TR 550 E	CCD-TR 450 E	CCD-TR 350 E	CCD-TR 150 E	CCD-FX 730 V	CCD-FX 700 E	CCD-FX 270 E	CCD-SC 7 E	CCD-SC 5 E
Video Standard 8 mm / Hi8	–/•	–/•	–/•	–/•	–/•	–/•	•/–	•/–	•/–	•/–	•/–	–/•	•/–	–/•	•/–
CCD-Bildwandler in Zoll	3x 1/3	1/2	1/3	1/3	1/3	1/3	1/3	1/3	1/3	1/3	1/3	1/3	1/3	1/3	1/4
Lichtempfindlichkeit in Lux	4	3	3	6	6	4	6	2	2	4	2	3	4	5	5
Zoom variabel / fixes	12/–	10/–	10/–	10/–	12/–	12/–	12/–	10/–	10/–	–/2	12/–	10/–	10/–	–/2	–/2
Digital Zoom (24fach)	–	• x2	–	–	•	–	•	–	–	–	–	–	–	–	–
Integrierter Objektiv-Schutz	–	–	–	•	•	•	•	•	•	–	•	–	–	–	–
Makro, 10 mm Abstand	•	•	•	•	•	•	•	•	•	–	•	•	•	–	–
Makro-Autofocus	•	–	•	•	•	•	•	•	•	–	•	•	•	–	–
Focus System (Inner Focus)	•	TTL	•	•	•	•	•	•	•	fixed	•	•	•	fixed	fixed
Tonaufzeichnung Mono / Stereo	–/•	–/• (PCM)	–/•	–/•	–/•	–/•	•/–	•/–	•/–	•/–	•/–	–/•	•/–	–/•	•/–
Low Cut Filter	•	•	•	•	•	•	–	–	–	–	–	•	–	–	–
Programm AE	4	–	4	3	4	3	4	–	–	–	4	2	3	–	–
Weißabgleich auto. / man.	•/•	•/•	•/•	•/–	•/–	•/–	•/–	•/–	•/–	•/–	•/–	•/•	•/–	•/–	•/–
Tages- / Kunstlichtfilter	•/•	•/•	•/•	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	•/•	–/–	–/–	–/–
Blende auto. / man.	•/•	•/•	•/•	•/•	•/•	•/–	•/–	•/–	•/–	•/–	•/–	•/•	•/–	•/–	•/–
Gain auto. / man.	•/•	•/•	•/•	•/–	•/–	•/–	•/–	•/–	•/–	•/–	•/–	•/•	•/–	•/–	•/–
Gegenlichtschalter	–	–	–	–	–	•	•	auto.	auto.	auto.	•	–	auto.	auto.	auto.
Superimposer, Speicher	•/2	•/2	–	–	–	–	–	–	–	–	–	•/1	–	–	–
Fader	•	•	•	•	•	•	•	–	–	–	•	•	–	–	–
Datum / Zeit	•/•	•/•	•/•	•/•	•/•	•/•	•/•	•/•	•/•	–/–	•/•	•/•	•/•	•/•	•/•
Weltzeit	–	–	–	•	•	•	•	–	–	–	–	–	–/–	–	–
Time Code / Data Code	•/•	•/•	•/•	•/•	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–
Standbild (störstreifenfrei)	•	•	•	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Einzelbildschaltung	•	•	•	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Aufnahmegeschwindigkeit LP / SP	•/•	•/•	•/•	•/•	–/•	–/•	–/•	–/•	–/•	–/•	–/•	•/•	•/•	–/•	–/•
Einzelbilder-Aufnahme	•	•	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Intervall-Aufnahme	•	•	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Auto-Lock-Schalter	•	•	•	•	–	–	–	–	–	–	–	•	–	–	–
LCD-Farbsucher / Display	–/–	–/–	–/–	• 1,8 cm/–	–/–	–/–	–/–	• 1,8 cm/–	–/–	–/–	–/• 7,5 cm	–/–	–/–	–/• 7,5 cm	–/• 7,5 cm
Steady Shot optisch / elektronisch	–/–	–/–	•/–	–/•	–/•	–/–	–/•	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–
Batterie- / Band-Restanzeige	•/•	–/–	•/•	•/•	•/•	•/•	•/•	•/•	•/•	–/–	•/•	•/•	•/•	•/•	•/•
Quick Aufnahme-Start	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Easy Connection	–	–	–	•	–	–	–	–	–	–	–	–	–	•	•
Infrarot-Fernbedienung	•	•	•	•	•	•	•	–	–	–	•	•	–	•	•
Remote-Anschluß, Control-L	•	•	•	•	•	•	•	•	•	–	•	•	•	–	–
Externer Mikrofon-Anschluß	•	•	•	•	•	•	•	•	•	–	•	•	•	•	•
Kopfhörerausgang	•	•	•	•	•	•	•	–	–	–	•	•	•	•	•
Video-Eingang / Ausgang	–/•	•/•	–/•	–/•	–/•	–/•	–/•	–/•	–/•	–/•	–/•	–/•	–/•	–/•	–/•
S-Video-Eingang / Ausgang	–/•	•/•	–/•	–/•	–/•	–/•	–/•	–/–	–/–	–/–	–/–	–/•	–/–	–/•	–/–
Akkutyp NC / Lithium Ion	•/–	•/–	•/–	–/•	•/–	•/–	•/–	•/–	•/–	•/–	•/–	•/–	•/–	–/•	–/•

Was ist eigentlich ...

Assemble-Schnitt
Ermöglicht ein störstreifenfreies Aneinanderreihen einzelner Bildpassagen und eine hundertprozentige Bild-an-Bild-Aufnahme.

Auto-Lock-Schalter / -Schieber
Neben der Automatikfunktion besteht die Möglichkeit, die Kamera manuell einzustellen. Je nach Kameramodell ist dann – über einen Auto-Lock-Schalter bzw. -Schieber – eine Veränderung von z. B. Verschlußzeit, Farbtemperatur oder Blendenregelung möglich. Diese Umschaltung beim Auto-Lock-Schalter wird durch das Umstellen von der grünen in die weiße Position bewirkt. Bei einigen Modellen werden die jeweiligen Funktionstasten durch den Auto-Lock-Schieber verdeckt und gleichzeitig der Automatikbetrieb in Kraft gesetzt.

Automatische Blendenregelung
Sorgt für eine gleichbleibende, optimale Belichtungssteuerung auch unter schwierigen Ausleuchtungssituationen.

Auto Date
Automatische Datumsaufnahme beim Beginn der Aufnahme. Die Einblendung schaltet nach kurzer Zeit ab.

Automatischer TTL-Weißabgleich
Dient der getreuen Farbabstimmung bei Außen- und Innenaufnahmen. Die Messung erfolgt motivorientiert durch das Objektiv.

Brennweite
Schärfebereich der Kamera-Optik. Die Angabe erfolgt in mm.

Brennweite Umrechnung
Beim Brennweitenvergleich von CCD-Kameras und Kleinbildformat muß berücksichtigt werden, daß die Abtastflächen eines CCD-Bildwandlers kleiner ist als die eines 35 mm Fotos. Es ist daher erforderlich, die angegebenen Camcorder-Brennweiten unter Berücksichtigung des eingesetzten Bildwandlers mit einem Faktor zu multiplizieren: 1/4 Zoll x 9,5, 1/3 Zoll x 7,2; 1/2 Zoll x 5,38; 2/3 Zoll x 4.

CCD-Chip
Ist ein kleiner Halbleiter-Bildwandler, der das Bild mit Hunderttausenden von Foto-Sensoren einfängt und in elektronische Signale umwandelt. Diese Informationen werden dem Videoband zum Speichern zugeführt. Die im CCD-Bildwandler angewandte Farbfiltertechnik bestimmt sowohl das Auflösungsvermögen wie auch die Lichtempfindlichkeit des Aufnahmeelementes.

CNR
Die Chroma Noise Reduktion minimiert die Rauschanteile bei der Farbaufnahme.

Data Code
Automatische Datum- / Zeitaufnahme außerhalb der Bild- / Toninformation. Kann auf Wunsch bei der Wiedergabe mit ins Bild eingeblendet werden.

Data On Screen
Die Zusatzinformationen, die der Sucher bietet, können auch auf einem Farb-Kontrollmonitor dargestellt werden.

Data Search
Suchsystem, welches datumorientiert in Verbindung mit „Auto Date" arbeitet.

Datum / Zeit-Insert
Dient zur Einblendung von Datum und Zeit während der Aufnahme.

Easy Connection
Über diese zusätzliche Anschlußleiste auf der Unterseite des Camcorders und die mitgelieferte Basis-Station läßt sich eine schnelle und problemlose Geräteverbindung herstellen. Die Kabelverbindung von der Basis-Station zum TV-Gerät oder einer Videokomponente wird einmalig vorgenommen. Der Camcorder ist durch das Andocken an die Station sofort betriebsbereit. Der im Camcorder befindliche Akku kann über diese Anschlußvariante geladen werden.

Exposure
Unter dieser Option verbirgt sich die Möglichkeit, eine manuelle Blenden- und Gain Steuerung vorzunehmen. Durch die Steuerung mittels eines Reglers, erfolgt die Umschaltung von geöffneter Blende zu Gain, stufenlos.

Fader
Sanftes Ein- und Ausblenden von Szenen auf Schwarz, in Bild und Ton.

Fader Mosaik
Sanftes Ein- und Ausblenden von Szenen in Form einer feinen bis grob werdenden Rasterung.

Farbsucher
Im Gegensatz zu einer Schwarzweiß-Bildröhre arbeiten diese mit einem rückbeleuchteten Farb-LCD-Schirm. Auf diesem sind die Pixel mit den Grundfarben Rot, Grün und Blau matrixartig angeordnet. Dieser Matrixaufbau erzielt bereits mit geringen Pixelmengen eine gute Auflösung und Farbreproduktion. Farbsucher gibt es in den Varianten 103.000 und 123.000 Pixel. Der Farbsucher der CCD-TR 3 E verfügt über ein zusätzliches Filter. Dieses ist dem Farb-LCD-Schirm vorgeschaltet und minimiert die entstehende Rasterung der Pixelanordnung.

Frame Record
Unterstützende Funktion zur Erstellung von Zeichentrick- oder Trickaufnahmen. Je nach Modell wird eine bestimmte Anzahl von Bildern (ca. 5 Bilder) bei jedem Auslösen aufgenommen.

High-Speed Shutter
Verschlußzeitenwahl: Verhindert Unschärfen bei sehr schnellen Bewegungen.

Index
Ermöglicht die elektronische Markierung von Bandstellen während der Aufnahme und Wiedergabe.

Integrierter Objektiv-Schutz
Eine Schutzklappe, die sich automatisch beim Einschalten des Kamerabetriebes öffnet.

Inner-Focus
Camcorder mit dem „Full Range Inner-Focus System" stellen die Schärfe über eine elektronisch gesteuerte Linse innerhalb der Optik ein. Der Schärfebereich geht von Makro über Weitwinkel bis in den Telebereich. Die manuelle Scharfeinstellung erfolgt nach wie vor über den Focusring oder einen separaten Regler.

Insert-Schnitt
Ermöglicht das Einfügen neuer Szenen durch Überspielung in bereits erstellte Aufnahmen.

Intervall-Aufnahme
Zur Erstellung von Trick- oder Zeitrafferaufnahmen. Sie kann automatisch oder manuell erfolgen. Die CCD-VX 1 E bietet hier umfangreiche Möglichkeiten. Automatisch: ca. 5 Bilder bei jedem Auslösen. Manuell: 4 Zeitintervalle von 30 Sek. über 1 Min., 10 Min. bis 15 Minuten. 4 Aufnahmezeiten von 0,1 Sek.

über 0,5 Sek., 1 Sek. bis zu 2 Sekunden.

Lichtempfindlichkeit

Wird in Lux angegeben. Je geringer die Luxangabe, desto lichtempfindlicher ist die Kamera. Dies ermöglicht unter ungünstigen Lichtverhältnissen noch gute Aufnahmequalität.

Low-Cut-Filter

Dieses Filter ist so ausgelegt, daß es Frequenzen, die im Tiefton-Bereich liegen, unterdrückt und hohe Frequenzen passieren läßt. Windgeräusche liegen weitgehend in diesem Tiefton-Bereich und lassen sich somit zum großen Teil minimieren.

Manual Gain

Hierbei läßt sich das Signal (Bildinformation) elektronisch aufhellen (verstärken), ohne die Schärfentiefe zu beeinflussen. Es ist bei schlechten Lichtbedingungen und extremen Aufnahmesituationen zu empfehlen.

Memory-Effekt

Wird ein Akku nur für kurze Zeit eingesetzt und dann aus Sicherheitsgründen neu geladen, führt das dazu, daß er nur noch eine begrenzte Kapazität aufnehmen und abgeben kann. Um das zu vermeiden, muß der Akku so lange benutzt werden, bis der Camcorder automatisch abschaltet. Zur Vermeidung des Memory-Effektes empfiehlt sich der Einsatz eines Ladeadapters mit Refresh-Funktion (z.B. AC-S 10).

Mode Select

Eine Betriebsart, die eine Bildjustierung mittels Bildschirmdialog zuläßt. Eine Menü-Übersicht gibt dann Aufschluß über die veränderbaren Betriebszustände. Sie werden dem Anwender mittels On-Screen-Display im Sucher oder über die Funktion „Data On Screen" an einem angeschlossenen Monitor angezeigt.

ND-Filter

Zuschaltbares mechanisches Filter (CCD-VX 1 E) zur Beeinflussung der Tiefenschärfe und Vermeidung von Überbelichtungen (Reduzierung der Lichtmenge auf 1/10). ND = Neutral Dichtefilter (Graufilter).

Pop-Up Sensor

Ein Prisma, das durch Tastendruck ausgefahren werden kann, lenkt die von der Fernbedienung kommenden Befehle auf eine Empfänger-Diode um. Dieser Sensor ist je nach Ausführung drehbar oder fix und ermöglicht eine Steuerung des Camcorders aus allen Richtungen (360°).

Programm AE

Das AE-Programm (Belichtungsautomatiken) bietet eine zusätzliche Hilfe für spezielle Aufnahmesituationen. Hier werden Verschlußzeit und Blende der besonderen Situation angepaßt. Im Portrait-Modus werden automatisch die richtigen Werte für stille Motive wie Personen-Portraits oder Blumenstilleben eingestellt. Der Sports-Modus eignet sich besonders für schnelle Motive, beispielsweise beim Fußball, wo rasche Kameraschwenks erforderlich sind. Für superschnelle Bewegungsabläufe, wie z.B. bei Golf oder Tennis, steht ein weiterer Sports-Modus zur Verfügung.

Push Autofocus

Alle Camcorder besitzen die Umschaltmöglichkeit des Focus-Systems von Automatik in Manuell. Befindet sich nun die Kamera in der Manuell-Stellung, läßt sich über die Taste „Push Autofocus" (wenn vorhanden) eine kurzfristige automatische Scharfeinstellung erzielen.

Record Review

Kontrollmöglichkeit der letzten Aufnahmesequenz für ca. 2 Sekunden. Diese Funktion läßt sich im Aufnahme-Pause-Modus aktivieren.

Standbild

Jede beliebige Bildpassage kann über die Pause-Taste angehalten und kontrolliert werden. Man unterscheidet hierbei zwischen einem Pausenbild (Störstreifen) und einem perfekten Standbild (störstreifenfrei). Je nach Camcordermodell ist eine Option vorhanden, bei der eine automatische Einzelbild Fortschaltung oder eine Einzelbild-Vor- und -Zurück-Steuerung möglich ist.

Start / Stop-Alarm

Akustische Information bei Start / Stop-Auslösung der Aufnahme (1 Piepton: Aufnahme, 2 Pieptöne: Stop).

Steady-Shot (optisch)

Verwacklungskorrektur-System. Die Bewegungen des Camcorders werden über eine Elektronik analysiert und an ein Aktiv-Prisma innerhalb der Optik weitergeleitet. Dieses Prisma nimmt, dann entsprechend, dem Grad der Auslenkung, Gegenmaßnahmen in Form einer Lichtbrechung vor.

Steady-Shot (elektronisch):

Zwei Sensoren (Horizontal / Vertikal) ermitteln die Bewegung (Verwackler) des Camcorders. Diese Informationen werden über eine Elektronik analysiert und mittels eines neu entwickelten CCD-Bildwandlers stabilisiert. Der CCD-Bildwandler verfügt über 570.000 Pixel (520.000 Bildelemente). Bei der Aktivierung des Steady-Shot wird auf elektronischer Basis ein Fenster mit 350.000 Bildelementen bestimmt. Dieses Fenster kann sich, abhängig von der Verwacklung, innerhalb der insgesamt zur Verfügung stehenden Bildelemente (520.000) bewegen.

Time Code (RCTC)

Eine automatische Numerierung der einzelnen Bilder während der Aufnahme. Es ist auch eine nachträgliche Codierung von bereits erstellten Video8- und Hi8-Aufnahmen möglich. Eine hilfreiche unterstützende Funktion bei der bildgenauen Schnittnachbearbeitung.

Weißabgleich / Hold-Funktion

Der Camcorder stellt den Weißabgleich automatisch auf die momentane Beleuchtungsquelle ein und behält diese Einstellung während der ganzen Aufnahme bei. Werden Außenaufnahmen vorgenommen, mit einem Wechsel in Innenräume unter Beibehaltung der Farbtemperatur, ist es ratsam, die Hold-Funktion zu aktivieren. Über die Hold-Funktion läßt sich auch, in Abstimmung mit der Beleuchtungsquelle, ein manueller Weißabgleich durchführen. Die Hold-Funktion ist nur bei Camcordern zu finden, bei denen der automatische Weißabgleich auf manuell (Festfilter) umzuschalten ist.

Zeitlupe (Slow-Motion)

Ist eine verlangsamte, auf einzelne Bilder reduzierte Wiedergabe.

Zebra-Option

Zur Erkennung der richtigen Belichtungseinstellung. Die Information erfolgt in Form eines solarisierten Sucherbildes. Der Grad der Solarisation gibt Ausschluß über die überbelichteten Bildanteile (CCD-VX 1 E).

Camcorder-Modell	CCD-VX 1 E	CCD-V 6000 E	CCD-TR 2000 E
System Video 8 / Hi8	– / •	– / •	– / •
Video Signalnorm	CCIR-PAL	CCIR-PAL	CCIR-PAL
Bildwandler (in Zoll)	3 x 1/3 CCD	1/2 CCD	1/3 CCD
Farbfiltertechnik (Komplementär Matrix / R-G-B)	– / •	• / –	• / –
Pixel (Brutto / Netto)	470.000 / 440.000	470.000 / 440.000	470.000 / 440.000
Zoom (xfach / Motor-Zoom)	12 / • variable	10 / • 2 Steps	10 / • variable
Digital Zoom	–	•	–
Brennweite (fest / variabel)	5,5 – 66 mm	8 – 80 mm	6,1 – 61 mm
Brennweitenfaktor zu KB	x 7,2 (40 – 480 mm)	x 5,38 (43,2 – 432 mm)	x 7,2 (44 – 440 mm)
Lichtstärke	1:1,6 – 1,8	1: 1,8	1:1,6 – 3,1
Lichtempfindlichkeit / empf. Mindestbeleuchtung	4 Lux / > 100 Lux	3 Lux / > 150 Lux	3 Lux / > 150 Lux
Makro (Detail-Nahaufnahme)	• / 10 mm	• / 10 mm	• / 10 mm
Focus (System / Makroautofocus)	TTL Inner Focus / •	TTL/–	Inner Focus / •
Zuschaltbarer Weitwinkel Converter	–	–	–
Zuschaltbarer Objektivschutz	–	–	–
Zuschaltbares ND-Filter	• 1/10	–	–
Filtergewinde	52 mm	52 mm	52 mm
AFM-Tonaufzeichnung (Mono / Stereo)	– / •	– / •	– / •
Mikrofon-Typ	Electret Kondensator	Electret Kondensator	Electret Kondensator
Umschaltbare Zoom-Option	–	–	•
Tonaussteuerung (automatisch / manuell)	• / –	• / •	• / –
Low-Cut Filter (Niederfrequenz-Unterdrückung)	•	•	• (Menu)
Verschlußzeiten	1/50, 75, 100, 120, 150, 215, 300, 425, 600, 850, 1250, 1.750, 2.500, 3.500, 6.000, 10.000 Sek.	1/50, 120, 250, 1000, 4000, 10.000 Sek.	1/50 – 1/4.000 Sek. (AE-Mode)
Verschlußzeitstufen	16	6	variable (AE-Mode)
Blende (Exposure) (automatisch / manuell)	• / •	• / •	• / •
Blenden Abstufungen	F 1,6; 2; 2,4; 2,8; 3,4; 4; 4,8 ;5,6; 6,8; 8; 9,6;11 Close	F 1.8, 2, 2.4, 2.8, 3.4, 4, 4.8, 5.6, 6.8, 8, 9.6, 11, 14, 16, 19 Close	24
Gegenlichtschalter (Back-Light)	–	–	–
Automatik-Gain / Manuell-Gain	• / •	• / •	• / • (Exposure Mode)
Gain-Abstufungen (Signalverstärkungsstufen)	-3,0, +3, +6, +9, +12,+ 15, +18 dB	0/18 dB	–
Weißabgleich (automatisch / manuell)	• / •	• / •	• / • Hold
Festfilter für Kunstlicht / Tageslicht	• / •	• / •	• / •
Programm-AE (Belichtungsautomatik)	4	–	4 (Portrait / Sports / High Speed / Night)
Steady-Shot (optisch / elektronisch)	– / –	– / –	• / –
Menusteuerung	•	–	•
Batterie- / Band-Restanzeige	• / •	– / –	• / •
Superimposer (Speicher / Farben)	2 / 8	2/8	– / –
Fader Weiß / Schwarz / Mosaik	• / • / –	• / – / –	– / • / •
Datum / Zeit / Weltzeit	• / • / –	• / • / –	• / • / –
Auto-Date / Date Search	– / –	– / –	– / –
Event / Age (Ereignis-Eingabe und Einblendung)	– / –	– / –	– / –
Interval Record (automatisch / manuell)	• / •	• / •	– / –
Einzelbilder Aufnahme (min. Bilder)	• 5	• 6	–
Record Review / Edit Search	• / • 2 Steps	• / • 2 Steps	• / •
Standbild / mit Störstreifen	• / –	• / –	• / –
Einzelbild-Schaltung / Auto Einzelbild-Fortschaltung	• / •	• / •	• / •
Bildsuchlauf	•	•	•
SP / LP Mode (Aufnahmegeschwindigkeit)	• / •	• / •	• / •
Insertschnitt / Assembleschnitt	• / •	• / •	• / •
Aufnahme-Schnellstartfunktion	•	–	•
Time Code / Data Code	• / •	• / •	• / •
TBC / DNR	– / • Chroma	• / •	– / –
Index (elekt. Bandstellen-Markierung)	–	•	•
Data On Screen / LCD-Anzeige	• / •	• / •	• / •
Sucher (optisch / elektronisch)	– / •	– / •	– / •
Sucher (Schwarzweiß / Farbe)	• / –	• / –	• / –
EZ-Connection (Quick Adaptier System)	–	–	–
IR-Fernbedienung	• Multi Direction 360°	•	•
Ohrhöreranschluß / Lautsprecher / regelbar	• / – / –	• / • / •	• / – / –
Ext. Mikrofon-Anschluß (Mono / Stereo)	– / • (DC-Out 2,5 – 3 V)	– / •	– / •
DC-Out für Ext. Mikrofone / RFU-Adapter-Anschluß	– / • (5 V)	• / –	– / • (5 V)
Control-L (Remote, Lanc)	3 Pin (Mini-Klinke)	3 Pin (Mini-Klinke)	3 Pin (Mini-Klinke)
Video-Eingang / Video-Ausgang	– / •	• / •	– / •
S-Video-Eingang / S-Video-Ausgang	– / •	• / •	– / •
Betriebsspannung / Leistungsaufnahme	6,0 / 7,5 / 9,0 V / 9,4 Wh	6,0 / 7,5 V / 12 Wh (Digital On)	6,0 / 7,5 / 9,0 V / 6,1 Wh
Betriebstemperatur / Lagertemperatur	0 – 40 / -20 – +60 °C	0 – 40 / -20 – +60 °C	0 – 40 / -20 – +60 °C
Abmessungen (BxHxT)	116x148x352 mm	190x235x430 mm	109x109x199 mm
Gewicht ohne Akku / Cassette	1,5 kg	3,0 kg	920 g
Gewicht komplett	2,0 kg	3,35 kg	1,1 kg
Mitgeliefertes Zubehör	1x Netzladeadapter AC-V 35 1x Akku NP 77 H 1x Infrarot-Fernbedienung RMT-702 1x AV-Kabel (Cinch / Stereo) 1x S-Kabel (4Pol) 1x Scart Adapter (VMC 91) 1x Lithium-Batterie 1x Schulterriemen	1x Netzladeadapter AC-V 50 1x Akku NP-77 H 1x IR-Fernbedienung RMT-500 1x Schulterriemen 1x Stereo AV-Kabel 1x S-Kabel (4Pin) 1x Lithium Batterie	1x Netz-Ladeadpter AC-V 35 A 1x Akku NP-66 1x IR-Fernbedienung RMT-702 1x Stereo-AV-Kabel und Scart-Adapter 1x S-Video-Kabel 1x Schulterriemen 1x Lithium-Batterie

• vorhanden / – nicht vorhanden

CCD-TR 3 E	CCD-TR 750 E	CCD-TR 650 E	CCD-TR 550 E
–/•	–/•	–/•	•/–
CCIR-PAL	CCIR-PAL	CCIR-PAL	CCIR-PAL
1/3 CCD	1/3 CCD	1/3 CCD	1/3 CCD
•/–	•/–	•/–	•/–
570.000 / 520.000 / 350.000	570.000 / 520.000 / 350.000	470.000 / 440.000	570.000 / 520.000 / 350.000
10 / • variable	12 / • variable	12 / • variable	12 / • variable
–	• x 2 (24)	–	• x 2 (24)
–/• 5,4 – 54 mm	–/• 5,4 – 64,8 mm	–/• 5,4 – 64,8 mm	–/• 5,4 – 64,8 mm
x 7,2 (39 – 390 mm)	x 7,2 (39 – 468 mm)	x 7,2 (39 – 468 mm)	x 7,2 (39 – 468 mm)
1:1,8 – 2,4	1:1,8 – 2,7	1:1,8 – 2,7	1:1,8 – 2,7
6 Lux / > 150 Lux	6 Lux / > 150 Lux	4 Lux / > 150 Lux	6 Lux / > 150 Lux
• 10 mm Abstand	• / 10 mm	• / 10 mm	• / 10 mm
Inner Focus / •	Inner Focus / •	Inner Focus / •	Inner Focus / •
–	–	–	–
•	•	•	•
–	–	–	–
37 mm	37 mm	37 mm	37 mm
–/•	–/•	–/•	•/–
Electret Kondensator	Electret Kondensator	Electret Kondensator	Electret Kondensator
–	–	–	–
•/–	•/–	•/–	•/–
• (Menu)	• (Menu)	• (Menu)	–
1/50 – 1/4.000 Sek. (AE-Mode)	1/50 – 1/4.000 Sek.	1/50 – 1/4.000 Sek. (AE-Mode)	1/50 – 1/4.000 Sek. (AE-Mode)
variable (AE-Mode)	variable (AE-Mode)	variable (AE-Mode)	variable (AE-Mode)
•/•	•/•	•/–	•/–
24	24	–	–
–	–	•	•
•/• (Exposure Mode)	•/• (Exposure Mode)	•/–	•/–
6	6	–	–
•/–	•/–	•/–	•/–
–/–	–/–	–/–	–/–
3 (Portrait / Sports / High Speed)	4 (Portrait / Sports / High-Speed / Night)	3 (Portrait / Sports / High Speed)	3 (Portrait / Sports / High Speed)
–/• (350.000 Pixel)	–/• (350.000 Pixel)	–/–	–/• (350.000 Pixel)
•	•	•	•
•/•	•/•	•/•	•/•
–/–	–/–	–/–	–/–
–/•/•	–/•/•	–/•/•	–/•/•
•/•/•	•/•/•	•/•/•	•/•/•
–/–	•/–	•/–	•/–
–/–	–/–	–/–	–/–
–/–	–/–	–/–	–/–
–	–	–	–
•/•	•/•	•/•	•/•
•/•	•/•	•/•	•/•
–/–	–/–	–/–	–/–
•	•	•	•
•/•	•/–	•/–	•/–
–/•	–/•	–/•	–/•
–	•	•	•
•/•	–/–	–/–	–/–
–/–	–/–	–/–	–/–
–	–	–	–
•/•	•/•	•/–	•/–
–/•	–/•	–/•	–/•
–/• 1,8 cm LCD (123.000 Pixel)	•/–	•/–	•/–
•	–	–	–
•	•	•	•
•/–/–	•/–/–	•/–/–	•/–/–
–/•	–/•	–/•	•/–
–/• (5 V)	–/• (5 V)	–/• (5 V)	–/• (5 V)
3 Pin (Mini-Klinke)	3 Pin (Mini-Klinke)	3 Pin (Mini-Klinke)	3 Pin (Mini-Klinke)
–/•	–/•	–/•	–/•
–/•	–/•	–/•	–/–
6,0 / 7,5 / 9,0 V / 6,5 Wh	6,0 / 7,5 / 9,0 V / 5,6 Wh	6,0 / 7,5 / 9,0 V / 5,3 Wh	6,0 / 7,5 / 9,0 V / 5,4 Wh
0 – 40 / -20 – +60 °C	0 – 40 / -20 – +60 °C	0 – 40 / -20 – +60 °C	0 – 40 / -20 – +60 °C
96x102x173 mm	114x110x208 mm	114x110x208 mm	114x110x207 mm
730 g	910 g	900 g	900 g
900 g	1,05 kg	1,2 kg	1,2 kg
1x Netz-Ladeadapter AC-V 505	1x Netz-Ladeadapter AC-V 25 A	1x Netzladeadapter AC-V 25 A	1x Netz-Ladeadapter AC-V 25 A
1x EZ-Basis-Station AC-HS 1	1x Akku NP-55	1x Akku NP-55	1x Akku NP-55
1x Lithium-Ionen Akku NP-500 H	1x IR-Fernbedienung, RMT 708	1x IR-Fernbedienung, RMT 708	1x IR-Fernbedienung, RMT 708
1x IR-Fernbedienung RMT-709	1x Stereo-AV-Kabel und Scart-Adapter	1x Stereo-AV-Kabel und Scart-Adapter	1x AV-Kabel und Scart-Adapter
1x Stereo-AV-Kabel und Scart-Adapter	1x S-Video-Kabel	1x S-Video-Kabel	1x Schulterriemen
1x S-Video-Kabel	1x Schulterriemen	1x Schulterriemen	
1x Schulterriemen	1x Lithium-Batterie		
1x Lithium-Batterie			

Camcorder-Modell	CCD-TR 450 E \ CCD-TR 350 E	CCD-TR 150 E	CCD-SC 7 E
System Video 8 / Hi8	• / –	• / –	– / •
Video Signalnorm	CCIR-PAL	CCIR-PAL	CCIR-PAL
Bildwandler (in Zoll)	1/3 CCD	1/3 CCD	1/3 CCD
Farbfiltertechnik (Komplementär Matrix / R-G-B)	• / –	• / –	• / –
Pixel (Brutto / Netto)	320.000 / 290.000	290.000 / 320.000	470.000 / 440.000
Zoom (xfach / Motor-Zoom)	10 / • variable	2 Steps / –	2 Steps / –
Digital Zoom	–	–	–
Brennweite (fest / variabel)	– / • 6,2 – 62 mm	• 4/12 mm / –	• 4 / 12 mm / –
Brennweitenfaktor zu KB	x 7,2 (45 – 450 mm)	x 7,2 (29 / 87 mm)	x 7,2 (29 / 87 mm)
Lichtstärke	1:1,6 – 2,9	1:2,0/4,0	1:2,0 / 4,0
Lichtempfindlichkeit / empf. Mindestbeleuchtung	2 Lux / > 150 Lux	4 Lux / > 150 Lux	5 Lux / > 150 Lux
Makro (Detail-Nahaufnahme)	• / 10 mm	– / –	– / –
Focus (System / Makroautofocus)	Inner Focus / •	fixed	fixed
Zuschaltbarer Weitwinkel Converter	–	–	–
Zuschaltbarer Objektivschutz	•	–	–
Zuschaltbares ND-Filter	–	–	–
Filtergewinde	37 mm	–	–
AFM-Tonaufzeichnung (Mono / Stereo)	• / –	• / –	– / •
Mikrofon-Typ	Electret Kondensator	Electret Kondensator	Electret Kondensator
Umschaltbare Zoom-Option	–	–	–
Tonaussteuerung (automatisch / manuell)	• / –	• / –	• / –
Low-Cut Filter (Niederfrequenz-Unterdrückung)	–	–	–
Verschlußzeiten	fixed 1/50 Sek.	fixed 1/50 Sek.	fixed 1/50 Sek.
Verschlußzeitstufen	–	–	–
Blende (Exposure) (automatisch / manuell)	• / –	• / –	• / –
Blenden Abstufungen	–	–	–
Gegenlichtschalter (Back-Light)	• auto.	• auto.	• auto.
Automatik-Gain / Manuell-Gain	• / –	• / –	• / –
Gain-Abstufungen (Signalverstärkungsstufen)	–	–	–
Weißabgleich (automatisch / manuell)	• / –	• / –	• / –
Festfilter für Kunstlicht / Tageslicht	– / –	– / –	– / –
Programm-AE (Belichtungsautomatik)	–	–	–
Steady-Shot (optisch / elektronisch)	– / –	– / –	– / –
Menusteuerung	–	–	–
Batterie- / Band-Restanzeige	• / •	– / –	• / • (LC-Display)
Superimposer (Speicher / Farben)	– / –	– / –	– / –
Fader Weiß / Schwarz / Mosaik	– / – / –	– / – / –	– / – / –
Datum / Zeit / Weltzeit	• / • / –	– / – / –	• / • / –
Auto-Date / Date Search	• / –	– / –	• / –
Event / Age (Ereignis-Eingabe und Einblendung)	– / –	– / –	– / –
Interval Record (automatisch / manuell)	– / –	– / –	– / –
Einzelbilder Aufnahme (min. Bilder)	–	–	–
Record Review / Edit Search	– / –	– / –	• / –
Standbild / mit Störstreifen	• / •	• / •	• / •
Einzelbild-Schaltung / Auto Einzelbild-Fortschaltung	– / –	– / –	– / –
Bildsuchlauf	–	–	•
SP / LP Mode (Aufnahmegeschwindigkeit)	• / –	• / –	• / –
Insertschnitt / Assembleschnitt	– / •	– / •	– / •
Aufnahme-Schnellstartfunktion	•	•	•
Time Code / Data Code	– / –	– / –	– / –
TBC / DNR	– / –	– / –	– / –
Index (elekt. Bandstellen-Markierung)	–	–	–
Data On Screen / LCD-Anzeige	– / –	– / –	• / –
Sucher (optisch / elektronisch)	– / •	• / –	• / •
Sucher (Schwarzweiß / Farbe)	– / • 1,8 cm LCD (104.000 Pixel) \ • / –	– / –	– / • 7,5 cm Display (75.816 Pixel)
EZ-Connection (Quick Adaptier System)	–	–	•
IR-Fernbedienung	–	–	•
Ohrhöreranschluß / Lautsprecher / regelbar	– / – / –	– / – / –	•/ (8 Ohm / 0,15 Watt) / •
Ext. Mikrofon-Anschluß (Mono / Stereo)	• / –	–	– / •
DC-Out für Ext. Mikrofone / RFU-Adapter-Anschluß	• (2,5 – 3,0 V) / –	–	• / –
Control-L (Remote, Lanc)	3 Pin (Mini-Klinke)	–	–
Video-Eingang / Video-Ausgang	– / •	– / •	– / • (Mini-Klinke)
S-Video-Eingang / S-Video-Ausgang	– / –	– / –	– / •
Betriebsspannung / Leistungsaufnahme	6,0 / 7,5 / 9,0 V / 6 Wh \ 6,0 / 7,5 / 9,0 V / 5,3 Wh	6,0 / 7,2 / 9,0 V / 4,7 Wh	6,0 / 7,2 / 9,0 V / 7,3 Wh (LCD On)
Betriebstemperatur / Lagertemperatur	0 – 40 / -20 – +60 °C	0 – 40 / -20 – +60 °C	0 – 40 / -20 – +60 °C
Abmessungen (BxHxT)	109x109x197 mm \ 109x109x178 mm	109x106x201 mm	105x153x85 mm
Gewicht ohne Akku / Cassette	770 g	750 g	730 g
Gewicht komplett	980 g	960 g	880 g
Mitgeliefertes Zubehör	1x Netzladeadapter AC-V 25 A 1x Akku NP-55 1x AV-Kabel und Scart-Adapter	1x Netz-Ladeadapter AC-V 25 A 1x Akku NP-55 1x AV-Kabel und Scart-Adapter	1x Netz-Ladeadapter AC-V 505 1x Akku NP-500 H 1x Sonnenblendschutz 1x IR-Fernbedienung RMT-705 1x AV-Kabel mit Scart-Adapter 1x S-Video-Kabel 1x Griffschlaufe 1x Lithium-Batterie

• vorhanden / – nicht vorhanden

CCD-SC 5 E	CCD-FX 730 V	CCD-FX 700 E	CCD-FX 270 E
• / –	• / –	– / •	• / –
CCIR-PAL	CCIR-PAL	CCIR-PAL	CCIR-PAL
1/4 CCD	1/3 CCD	1/3 CCD	1/3 CCD
• / –	• / –	• / –	• / –
290.000 / 320.000	320.000 / 290.000	470.000 / 440.000	320.000 / 290.000
2 Steps / –	12 / • variable	10 / • 2 Steps	10 / •
–	–	–	–
• 4 / 12 mm / –	– / 5,4 – 64,8 mm	6,1 – 61 mm	– / • 6,1 – 61 mm
x 9,5 (38 / 114mm)	x 7,2 (39 – 468 mm)	x 7,2 (43,9 – 439 mm)	x 7,2 (44 – 440 mm)
1:2,0 / 4,0	1:1,8 – 2,7	1:1,6 – 2,4	1:1,6 – 2,9
5 Lux / > 150 Lux	2 Lux / > 150 Lux	3 Lux / > 100 Lux	4 Lux / > 150 Lux
– / –	• / 10 mm	• / 10 mm	• / 10 mm
fixed	Inner Focus / •	Inner Focus / •	Inner Focus / •
–	–	–	–
–	•	–	–
–	–	–	–
–	52 mm	37 mm	37 mm
• / –	• / –	– / •	• / –
Electret Kondensator	Electret Kondensator	Electret Kondensator	Electret Kondensator
–	–	–	–
• / –	• / –	• / –	• / –
–	–	• auto.	–
fixed 1/50 Sek.	1/50 – 1/4.000 Sek. (AE-Mode)	1/50, 120, 250, 1000, 2000, 4000, 10.000 Sek.	1/50 – 1/4.000 Sek. (AE-Mode)
–	variable (AE-Mode)	7	variable (AE-Mode)
• / –	• / –	• / •	• / –
–	–	24	–
• auto.	•	–	• auto.
• / –	• / –	• / • (Exposure Mode)	• / –
–	–	–	–
• / –	• / –	• / • Hold	• / –
– / –	– / –	• / •	– / –
–	4 (Portrait / Sports / High Speed / Night)	2 (Portrait / Sports)	3 (Portrait / Sports / High Speed)
– / –	– / –	– / –	– / –
–	•	–	–
• / • (LC-Display)	• / •	• / •	• / •
– / –	– / –	1/8	– / –
– / – / –	– / • / •	– / • / –	– / – / –
• / • / –	• / • / –	• / • / –	• / • / –
• / –	• / –	– / –	• / –
– / –	• / •	• / •	– / –
– / –	– / –	– / –	– / –
–	–	–	–
• / –	• / •	• / •	• / •
• / •	• / •	• / •	• / •
– / –	– / –	– / –	– / –
–	•	•	•
• / –	• / –	• / •	• / •
– / •	– / •	• / •	– / •
•	•	•	•
– / –	– / –	– / –	– / –
– / –	– / –	– / –	– / –
–	–	–	–
• / –	• / –	• / •	– / –
• / •	– / •	– / •	– / •
– / • 7,5 cm Display (75.816 Pixel)	• / • (7,5 cm/75.816 Pixel)	• / –	• / –
•	–	–	–
•	•	• 3 Direction	–
• / (8 Ohm / 0,15 Watt) / •	• / • / •	• / – / –	• / – / –
• / –	• / –	– / •	• / –
• (2,5 – 3 V) / –	– / •	– / • (5 V)	• (2,5 – 3,0 V) / –
–	–	3 Pin (Mini-Jack)	3 Pin (Mini-Klinke)
– / • (Mini-Klinke)	– / •	– / •	– / •
– / –	– / •	– / •	– / –
6,0 / 7,2 / 9,0 V / 7,2 Wh (LCD On)	6,0 / 7,5 / 9,0 V / 7,5 Wh	6,0 / 7,5 / 9,0 V / 6,5 Wh	6,0 / 7,5 / 9,0 V / 5,7 Wh
0 – 40 / -20 – +60 °C	0 – 40 / -20 – +60 °C	0 – 40 / -20 – +60 °C	0 – 40 / -20 – +60 °C
105x141x84 mm	118x111x260 mm	118x112x260 mm	118x108x265 mm
640 g	1,15 kg	930 g	820 g
800 g	1,45 kg	1,15 kg	1 kg
1x Netz-Ladeadapter AC-V 505 A	1x Netzladeadapter AC-V 25 A	1x Netzladeadapter AC-V 35	1x Netzladeadapter AC-V 25 A
1x Akku NP-500	1x Akku NP-66	1x Akku NP-55 H	1x Akku NP-55
1x Sonnenblendschutz	1x Infrarot-Fernbedienung RMT-708	1x Infrarot-Fernbedienung, RMT 509	1x AV-Kabel und Scart-Adapter
1x IR-Fernbedienung RMT-705	1x AV-Kabel	1x Stereo AV-Kabel	
1x AV-Kabel und Scart-Adapter	1x Scart-Adapter	1x S-Video Kabel	
1x Trageschlaufe	1x Schulterriemen	1x Scart Adapter	
1x Lithium-Batterie		1x Schulterriemen	
		1x Lithium-Batterie	

Wer kann was bei Videorecordern.

	EV-S 9000 VC	EV-S 880 E	EV-C 2000 E	EV-C 500 E	SLV-835 SV	SLV-E 90 VC	SLV-E 80 VP	SLV-E 50 VP	SLV-E 30 VP	SLV-E 20 VP	SLV-E 10 VP
BILD- UND TONQUALITÄT											
video Hi8 (hochauflösendes Videosystem)	•	•	•	•	–	–	–	–	–	–	–
Video 8 (leistungsfähiges, modernes Videosystem)	•	•	•	•	–	–	–	–	–	–	–
VHS HQ (VHS mit gesteigerter Bildqualität)	–	–	–	–	•	•	•	•	•	•	•
TriLogic (OPC - Bildverbesserung durch Meßanalysen)	–	–	–	–	–	•	•	•	•	•	•
Dynamic Signal Filter (für eine scharfe, kontrastreiche Bildwiedergabe)	–	–	–	–	–	•	•	•	–	–	–
Double Limiter/COS-Filter (DLCF, Bild- und Drop-Out-Optimierung)	•	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Digital Comb Filter (für eine scharfe, farbbrillante Bildwiedergabe)	•	•	•	–	–	–	–	–	–	–	–
Digital CNR (verbessert die Farbbildwiedergabe)	•	•	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Digital Auto Tracking (rechnergesteuerte Spurlagenregelung)	–	–	–	–	•	•	•	•	•	•	•
HiFi Stereo (hervorragende Tonqualität durch FM-Schrägspur-Aufzeichnung)	•	•	•	•	•	•	•	–	–	–	–
PCM-Ton (digitale Tonaufzeichnung in HiFi-Stereo)	•	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Voice Boost (Lautstärkeanhebung der Sprachfrequenzen)	•	•	•	•	–	–	–	–	–	–	–
Anzahl der rotierenden Köpfe	3	3	3	4	7	6	6	4	3	2	2
DA Pro 4 Head (Qualitätssteigerung für SP- und LP-Aufnahmen)	–	–	–	–	•	•	•	•	–	–	–
Pro 3 Head (hervorragende Bildsonderfunktionen, z.B. perfektes Standbild)	–	–	–	•	–	–	–	–	•	–	–
FE/Flying Erase Head (rotierender Löschkopf für den perfekten Schnitt)	•	•	•	•	•	•	–	–	–	–	–
Quick Mechanism (Schnellstart-Laufwerk mit hoher Bandschonung)	•	–	•	–	•	•	•	•	•	•	•
Center Mechanism (vermindert gegenseitige Signalbeeinflussungen)	•	–	•	–	–	•	•	•	•	•	•
Auto Head Cleaner (reinigt automatisch die rotierenden Köpfe)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
BEDIENKOMFORT											
Quick Start (Schnellstart-Laufwerk)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Dual Mode Shuttle (komfortable Einknopfbedienung)	–	•	–	•	–	•	•	•	•	•	•
Soccer Ball (neues Shuttle System für einfache Bedienung)	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	•
Jog Shuttle (Einzelbild-Weiterschaltung per Drehrad)	•	–	•	–	•	–	–	–	–	–	–
Index Search (Suchsystem zum Auffinden markierter Bandstellen)	•	–	•	–	•	•	•	•	•	•	–
Index Mark/Erase (nachträgliches Setzen oder Löschen von Markierungen)	•	–	•	–	•	–	–	–	–	–	–
Long Play (verdoppelt die Cassetten-Spielzeit)	•	•	•	• PB	•	•	•	•	–	–	–
Pay TV Adaptable (separater Anschluß für G2-Decoder/Premiere)	•	–	–	–	•	•	–	–	–	–	–
NTSC Playback (Wiedergabe von NTSC-Cassetten (Amerika) möglich)	–	–	–	–	•	•	–	–	–	–	–
Menu (Funktionsauswahl im Bildschirmdialog per Fernbedienung)	•	•	•	–	•	•	•	•	•	•	–
Multi Language (Bildschirmeinblendungen auch in Deutsch)	–	–	–	–	•	–	–	–	•	•	–
Data Screen (Bildschirminformationssystem)	•	•	•	–	•	•	•	•	•	•	–
On Screen Help Message (Bildschirmtips bei Fehlbedienung)	•	•	•	–	•	•	•	•	–	–	–
PIP (Bild im Bild)	–	–	–	–	•	–	–	–	–	–	–
Digital Picture (digitale Bildsonderfunktionen, z.B. perfektes Standbild)	•	•	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Clean Still (störstreifenfreies Standbild)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	–	–
Clean Slow (Zeitlupe)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Reverse Play (Wiedergabe rückwärts möglich)	•	•	•	•	•	•	•	•	–	–	–
x 2 (Zeitraffer in doppelter Geschwindigkeit)	•	•	•	•	•	•	•	•	–	–	–
Replay (automatische Zeitlupenwiederholung per Knopfdruck)	–	–	–	–	•	•	•	•	–	–	–
High-Speed Rewind (bandschonendes Rückspulen mit hoher Geschwindigkeit)	•	–	•	–	•	•	•	•	–	–	–
Anzahl der Programm-Speicherplätze	50	50	–	–	60	50	50	50	44	44	44
Dual Sided LCD-Remote (handliche IR-Fernbedienung)	•	–	–	–	•	•	•	•	–	–	–
Dual Mode Shuttle oder Jog Shuttle auch auf der Fernbedienung	•	•	•	–	•	•	•	•	•	•	–
Easy Programming (einfache Timerprogrammierung per Fernbedienung)	•	•	–	–	•	•	•	•	•	•	•
Anzahl der Timer-Speicherplätze	8	6	–	–	8	8	8	8	6	6	6
Timer On Screen (Bildschirmauflistung der vorprogrammieten Schaltzeiten)	•	•	–	–	•	•	•	•	•	•	–
VPS/PDC (senderseitiges Starten/Stoppen der vorprogrammierten Sendung)	•/–	•/–	–/–	–/–	•/–	•/–	•/–	•/–	•/–	•/–	•/–
Show View/Video Plus(einfache Timerprogrammierung über Codeeingabe)	–/–	–/–	–/–	–/–	•/–	•/–	•/–	•/–	•/–	•/–	–/–
FÜR VIDEOGRAPHEN											
Digital Edit Monitor (übersichtliche Schnitthilfe)	•	–	–	–	•	–	–	–	–	–	–
LANC Remote (übertragbare Shuttle-Steuerung auf den Zuspieler)	•	–	–	–	•	–	–	–	–	–	–
Edit Standby (Schnittbereitschaft für Zuspieler und Aufnahmegerät)	•	–	–	–	•	–	–	–	–	–	–
Synchro Edit (zeitgleiches Starten von Player und Recorder)	•	•	–	•	•	•	–	–	–	–	–
Assemble Edit (integriertes Schnittprogramm für max. 8 Schnitte)	•	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Control-L (Ein- und Ausgang zur Gerätesteuerung)	•	•	• 2	•	•	•	–	–	–	–	–
Control-S (Ein- oder Ausgang zur Gerätesteuerung)	•	• In	• In	• In	•	–	–	–	–	–	–
Shuttle System (Bild-Weiterschaltung per Drehrad)	Jog	DMS	Jog	DMS	•	DMS	DMS	DMS	DMS	DMS	–
Video Insert (nachträgliches Einfügen einer neuen Szene)	• AV	• AV	• AV	• AV	•	•	–	–	–	–	–
Audio Dub/Audio Insert (Nachvertonung)	• PCM	–	–	–	•	•	•	•	–	–	–
Audio Mix (gibt HiFi-Ton und Nachvertonungsspur gemeinsam wieder)	•	–	–	–	•	•	•	–	–	–	–
Front AV (Eingang für Audio- und Videosignale an der Gerätefront)	•	•	•	–	•	•	•	•	–	–	–
Anzahl der AV (Audio/Video)-Eingänge	2	2	2	1	3	2	2	2	1	1	1
Anzahl der S Video-Eingänge	2	2	2	1	–	–	–	–	–	–	–

Was ist eigentlich ...

Assemble-Edit
Wie bei einem Schnittcomputer lassen sich bis zu 8 Schnitte vorprogrammieren und im Schnitt ausführen (EV-S 9000 E / VC).

Center Mechanism
Das Laufwerk befindet sich in der Mitte des Recordergehäuses. Dadurch können Bild-, Ton- und Steuersignale über räumlich getrennte Schaltkreise und Leitungsführungen verarbeitet werden. Eine gegenseitige Signalbeeinflussung wird so minimiert.

Control-L
Sony-Schnittstelle für den Datenaustausch zur Steuerung von Videogeräten (Camcorder, Heimvideorecorder und Schnittcomputer). Anschluß über 2,5 mm Stereoklinke oder 5-Pol DIN-Stecker.

DLCF
Ein neuentwickeltes Filter (Double Limiter / COS Filter). Es bewirkt eine Verbesserung der Bildqualität und eine maximierte Drop-Out-Kompensation (EV-S 9000 E / VC).

Digital-Scan
Der Bildschirm wird in neun Felder aufgeteilt (9er Split). In der Digital Scan Funktion werden alle auf dem Band mit einer Index-Marke gekennzeichneten Anfangsszenen automatisch angefahren und als Standbild dargestellt. Man erhält somit eine Übersicht über den Inhalt einer aufgezeichneten Cassette (EV- S 9000 E / VC).

Digital AutoTracking
Videobänder geben nur ihr Bestes, wenn der Videokopf einen optimalen Kontakt zur Videospur hat. Deshalb wird in einem mehrfach wiederholten Regelvorgang die beste Kopfposition zur aufgezeichneten Videospur ermittelt.

Dynamic Signal Filter
Eine spezielle Filtertechnik steigert bei der Wiedergabe die Bildschärfe (Bilddetail-Verstärkung) und vermindert das Kantenrauschen (Kontrastgewinn).

Flying Erase Head (FE)
Rotierender Löschkopf, der auf der Videokopfscheibe plaziert ist und während der Aufnahme das Band bildorientiert löscht. Bei Video 8- und video Hi8-Geräten gehört der FE-Head serienmäßig dazu. Auch hochwertige VHS-Recorder verwenden einen rotierenden Löschkopf. Dadurch sind entsprechend ausgestattete Geräte ideal für die Video-Nachbearbeitung geeignet (perfekter Insert-Schnitt).

High Speed Rewind (HSR)
Ein schneller, bandschonender Rücklauf. Eine VHS-Cassette vom Typ E-180 wird in ca. 2 Minuten 20 Sekunden komplett zurückgespult.

Index Such System
Das Index-Suchsystem ermöglicht ein gezieltes Auffinden von markierten Bandstellen.

Index Mark / Erase
Ermöglicht das nachträgliche Setzen (Mark) und Löschen (Erase) von Markierungen auf dem Videoband.

LANC
Local Application Control. Umschaltbare Steuerungsfunktion des Control L-Datenformats bei Heimvideorecordern für den Synchro Edit-Betrieb in Verbindung mit einem Zuspieler.

Long Play
Halbierung der Bandtransportgeschwindigkeit zur Verdopplung der Cassetten-Spielzeiten. Die LP-Funktion (Long Play) bietet eine ideale Bandausnutzung gerade auch für Timeraufzeichnungen.

Nachvertonung
Videorecorder, die für eine nachträgliche Vertonung geeignet sind, verfügen über eine Audio-Dub- oder Audio-Insert-Funktion. Der Begriff „Dub" oder „Dubbing" steht für „nachsynchronisieren", während „Insert" soviel wie „einfügen" bedeutet und aus dem Videobereich stammt. Die Funktion ist bei Videorecordern aber in beiden Fällen gleich.

NTSC Playback
Wiedergabemöglichkeit von bespielten Videocassetten, die im amerikanischen NTSC (National Television Standards Committee)-Standard aufgezeichnet sind.

Time Code (RCTC)
Eine automatische Numerierung der einzelnen Bilder während der Aufnahme. Es ist auch eine nachträgliche Codierung von bereits erstellten Video 8 und Hi8 Aufnahmen möglich. Eine hilfreiche unterstützende Funktion bei der bildgenauen Schnittnachbearbeitung.

Pay TV Decoder Anschluß
Mit einem entsprechenden Anschluß versehene Videorecorder sind für die Scart-Verbindung mit einem Pay TV-Decoder, z.B. Premiere G2-Decoder, vorbereitet.

Quick Mechanism
Das von Sony entwickelte Schnellstartlaufwerk ermöglicht extrem kurze Zugriffszeiten auf die unterschiedlichen Laufwerks-Funktionen. Durch die Reduzierung der Umlenkwinkel in der Bandführung wird das Bandmaterial deutlich schonender behandelt. Eine doppelt gelagerte Antriebswelle des Capstan-Motors sichert eine präzise Bandführung auch bei der Rückwärtswiedergabe. Ein Tape Stabilizer (Bandlauf-Stabilisator) sorgt für einen gleichmäßigeren Bandtransport und verbesserte Gleichlaufeigenschaften.

Show View
Eine einfache Art der Timerprogrammierung. Die in einzelnen Zeitschriften abgedruckten Ziffern-Codes zu Sendungen werden als Eingabe benötigt. Dieser Code beinhaltet Datum, Anfang– und Endzeit der Sendung.

Synchro Edit
Für den koordinierten Start von Zuspieler und Aufnahmegerät. Mit einem Tastendruck erfolgt der gleichzeitige Start beider Geräte. Ein erneuter Druck auf die Synchro Edit-Taste beendet die Überspielung synchron.

Time Base Corrector (TBC)
Mit dem TBC werden mechanisch bedingte Schwankungen der Abtastgeschwindigkeit auf elektronischem / digitalem Wege ausgeglichen. Die Kantenunruhe wird deutlich verbessert.

TriLogic
Automatisches Einmessen der Videobänder für den Aufnahmebetrieb. Meßdauer – 2,5 Sekunden. Automatische Rauschverminderung und Frequenzgangkorrektur bei der Wiedergabe. Funktioniert mit allen VHS-Bandsorten. Die nutzbare Lebensdauer der Videoköpfe wird deutlich verlängert. Zugewinn an Bildschärfe, Brillanz und Farbtreue.

VISS
Bei VHS-Recordern wird das Index-Suchsystem mit VISS (VHS Index Search System) bezeichnet.

Voice Boost
Eine Elektronik verstärkt bei der Wiedergabe speziell die Sprachanteile des Tonsignals.

Videorecorder / Player	EV-S 9000 VC	EV-C 2000 E	EV-C 500 E	EV-P 300 E
System	video Hi8	video Hi8	video Hi8	video Hi8
EMPFÄNGER				
Schwarzweiß- / Farb-Standard	CCIR / B, G, H / PAL	–	CCIR / PAL	CCIR / PAL
Hyperband- / Kabel-Tuner / Speicherplätze	• / • / 50	– / – / –	– / – / –	– / – / –
Frequenz- / Spannungs-Synthesizer	• / –	– / –	– / –	– / –
Empfangsbereich VHF-Band	E2-E12	–	–	–
UHF-Band	E21-E69	–	–	–
Kabel-Band	S01-S03 / S1-S20	–	–	–
Hyper-Band	S21-S41	–	–	–
Kanal-Direkteingabe über Fernbedienung	•	–	–	–
Tonempfang	Stereo / Zweiton	–	–	–
TIMER				
Programme / Tage	8 / 31	– / –	– / –	– / –
Programmiermöglichkeit für jeden Tag / jede Woche	• / •	– / –	– / –	– / –
Schnell-Timer (Quick Timer)	•	–	–	–
Show View / VPS / PDC	– / • / –	– / – / –	– / – / –	– / – / –
Einfache Timerprogrammierung per Fernbedienung	•	–	–	–
Timer On Screen	•	–	–	–
RECORDERTEIL				
Rotierende Köpfe	3 (2x Video-HiFi / 1x Löschkopf)	3 (2x Video-HiFi / 1x Löschkopf)	4 (3 Video-HiFi / 1 Löschkopf)	2 (2 Video-HiFi)
Trilogic (OPC) / DSF / DLCF	– / – / •	– / – / –	– / – / –	– / – / –
Wiedergabe-Standard	PAL	PAL	PAL	PAL
Standbild / mit Störstreifen	• / •	• / –	• / –	– / –
Einzelbild-Wiedergabe vorwärts / rückwärts	• / •	• / •	• / •	– / –
Zeitlupe (verlangsamte Einzelbild-Wiedergabe)	•	•	•	–
Wiedergabegeschwindigkeit x 2	•	•	•	–
Reverse Play (Wiedergabe rückwärts)	•	•	•	–
Replay (verlangsamte Szenen-Wiederholung)	–	–	–	–
Cue / Review (Bildsuchlauf)	• (14fach)	•	• / •	• / •
High-Speed Rewind (extrem schneller Rücklauf)	• (1 Min. E5 / P5-90)	•	–	–
LP / SP (Wahl der Aufnahmegeschwindigkeit)	• / •	• / •	– / •	– / –
Assemble-/Insert-Schnitt	• / • (AV)	• / –	• / •	– / –
Rückspulzeit in Minuten	2,15 (E5 / P5-90)	1 (E / P5-90 Tape)	ca. 4 (P5-90)	ca. 4,5 (P5-90 Tape)
Bandzählwerk / Bandrestanzeige	• / •	• / • (OSD)	• / –	– / –
Tracking Automatik ATF/Digital	• / –	• / –	• / –,	• / –
Auto Head Cleaner (Autom. Videokopfreinigung)	•	•	•	•
FL-Display / Data On Screen	• / •	• / •	• / –	– / –
Ton-System	FM Stereo / PCM	FM Stereo	FM Stereo	FM-HiFi
Audio-Dub (Nachvertonungsmöglichkeit)	• Digital-Stereo PCM	–	–	–
Manuelle Tonaussteuerung/Aussteuerungsanzeige	• / • (PCM)	– / –	– / –	– / –
SONDERFUNKTIONEN				
Edit Monitor/Edit Standby / Synchro Edit	• / • / •	– / – / –	– / – / •	– / – / –
Lanc Remote (Camcorder Control)	•	–	–	–
Integrierter Schnittcomputer (Assemble Edit)	• (8)	–	–	–
Bild in Bild	–	–	–	–
Index Mark / Index-Suchlauf	• / •	• / •	– / –	– / –
RCTC (Time Code)	•	•	–	–
Visual Index Scan (9-Split Übersicht)	•	–	–	–
Voice Boost	•	•	•	–
Digital CNR / TBC	• / •	– / –	– / –	– / –
Chroma-Delay-Anpassung	• (PB)	–	–	–
Menu (Bildschirmdialog via Fernbedienung)	•	•	–	–
Multi Language (Sprachenauswahl der Menuführung)	–	–	–	–
Help Message (Infos über Bildschirmeinblendung)	•	•	–	–
FERNSTEUERUNG				
Fernbedienung	• Dual Side mit LCD	•	• Infrarot	• Scheckkarten-Format
Shuttle-System	Jog Shuttle (Gerät und FB)	Jog Shuttle (Gerät/FB)	• Dual Mode Shuttle am Gerät	–
Fernbedienungs-Code (Geber / Empfänger)	VTR-1,2,3,TV / VTR-1,2,3	VTR-1, 2, 3 / VTR-1, 2, 3	VTR-2 / VTR-2	VTR-2 / VTR-2
Sonstiges	Korrektur des Wiedergabesignals (über Menu) von Schärfe und Farbsättigung	Digital Scan Digital Comb-Filter	Longplay-Wiedergabemöglichkeit	Rewind Auto Play
ANSCHLÜSSE				
Antenne-In/Out	• / • 75 Ohm Koaxial (UHF K30-39)	– / –	– / – (via RFU-Adapter)	– / – (über Sonderzubehör, RFU-89)
Euro-AV (Scart) In/Out	• / •	• / •	1x – / •	– / –
Scartanschluß für Pay-TV, z.B. Premiere	•	–	–	–
Video-In/Out	2x (1x Front) / 1x (Cinch)	2x (1x Front) / –	1x • / • (Cinch)	– / •
S-Video-In/Out	2x (1x Front) / 1x (4Pol)	2x (1x Front) / 1x	1x • / • (4Pol)	– / •
Audio-In/Out	2x (1x Front) / 1x (Cinch / Stereo)	2x (1x Front) / 1x	1x • / • (Cinch / Stereo)	– / •
Mikrofon / Kophörer	• / • Mini-Klinke	– / –	–	–
Control-L	2x (1x Front) Mini-Klinke	2x (1x Front)	• Mini-Klinke 2,5 mm	–
Control-S In/Out	• / – Mini-Klinke	• / –	• / – Klinke 3,5 mm	– / –
ALLGEMEINE DATEN				
Spannungsversorgung	220/240 Volt AC / 50 Hz	220/240 Volt AC / 50 Hz	220/230 Volt AC / 50 Hz	220/240 Volt AC / 50 Hz
Leistungsaufnahme Betrieb / Standby	38 / 9 Wh	20 / 3,5 Wh	12 / 3,5 Wh	8 / 1,7 Wh
Netzausfall-Überbrückung (Timer / Uhr)	–	–	–	–
Abmessungen (BxHxT) / Gewicht	466x119x366 mm / 8,5 kg	430x86x390 mm/ 5 kg	225x75x252 mm / 2,2 kg	430x60x263 mm / 3 kg
Mitgeliefertes Zubehör	1x Fernbedienung RMT-V 138 B 1x AV-Kabel (Cinch / Stereo) 1x S-Video Kabel (4Pol auf 4Pol) 1x Lanc Kabel (3Pol auf 3Pol)	1x Fernbedienung RMT-V 100 2x Mignon-Batterien	1x IR-Fernbedienung, RMT-V 124 C 2x Batterien 1x AV-Kabel (Stereo)	1x Fernbedienung, RMT-705 1x AV-Kabel und Scart-Adapter 1x S-Video-Kabel 1x Lithium-Batterie

• vorhanden / – nicht vorhanden

EV-P 25 E	SLV-E 90 VC	SLV-E 80 VP	SLV-E 50 VP	SLV-E 30 VP
Video 8	VHS Hi-Fi HQ	VHS Hi-Fi HQ	VHS HQ	VHS HQ
CCIR / PAL	CCIR / B, G, H / PAL	CCIR / B, G, H / PAL	CCIR / B, G, H / PAL	CCIR / B, G, H / PAL
– / – / –	• / • / 50	• / • / 50	• / • / 50	– / • / 44
– / –	• / –	• / –	• / –	• / –
–	E2-E12	E2-E12	E2-E12	E2-E12
–	E21-E69	E21-E69	E21-E69	E21-E69
–	S01-S03 / S1-S20	S01-S03 / S1-S20	S01-S03 / S1-S20	S01-S03 / S1-S20
–	S21-S41	S21-S41	S21-S41	S21-S41
–	•	•	•	•
–	Stereo / Zweiton	Stereo / Zweiton	Mono	Mono
– / –	8 / 31	8 / 31	8 / 31	6 / 31
– / –	• / •	• / •	• / •	• / •
–	•	•	•	•
– / – / –	• / • / –	• / • / –	• / • / –	• / • / –
–	•	•	•	•
–	•	•	•	•
2 (2 Video-HiFi)	7 (4 Video / 2 HiFi / 1 Löschkopf)	6 (4 Video / 2 HiFi)	4 (2 LP / 2 SP)	3
– / – / –	• / • / –	• / • / –	• / • / –	• / – / –
PAL	PAL / NTSC	PAL	PAL	PAL
–	• / –	• / –	• / –	• / •
–	• / •	• / •	• / •	• / –
–	•	•	•	•
–	•	•	•	–
–	•	•	•	–
–	•	•	•	•
• / •	•	• / •	• / •	• / •
–	•	•	•	–
– / –	• / •	• / •	• / •	– / •
– / –	• / •	• / –	• / –	• / –
ca. 4,5 (P5-90 Tape)	ca. 2,45 (E-180 / HSR)	ca. 2,45 (E-180 / HSR)	ca. 2,45 (E-180 / HSR)	4,15 (E-180 Tape)
– / –	• / • On Screen	• / • On Screen	• / • On Screen	• / –
• / –	– / •	– / •	– / •	– / •
•	•	•	•	•
– / –	• / •	• / •	LCD / •	• / •
FM-HiFi	FM Stereo	FM Stereo	Mono	Mono
–	•	•	•	–
– / –	• / •	– / –	– / –	–
– / – / –	– / – / •	– / – / –	– / – / –	– / – / –
–	–	–	–	–
–	–	–	–	–
–	–	–	–	–
– / –	– / •	– / •	– / •	– / •
–	–	–	–	–
–	–	–	–	–
–	–	–	–	–
– / –	– / –	– / –	– / –	– / –
–	–	–	–	–
–	•	•	•	•
–	–	–	–	• 10
–	•	•	•	–
• Scheckkarten-Format	• Dual Side mit LCD	• Dual Side mit LCD	• Dual Side mit LCD	•
–	Dual Mode	Dual Mode	Dual Mode	Dual Mode (am Gerät)
VTR-2 / VTR-2	VTR-3,TV / VTR-3	VTR-3,TV / VTR-3	VTR-3,TV / VTR-3	VTR-3,TV / VTR-3
Rewind Auto Play				Quick Center Mechanism
– / – (über Sonderzubehör, RFU-89)	• / • koaxial (UHF K30-39)	• / • koaxial (UHF K30-39)	• / • koaxial (UHF K32-41)	• / • koaxial (UHF K32-41)
– / –	• / •	• / •	• / •	• / •
–	•	–	–	–
– / •	1x (Front) / 1x	1x (Front) / - Cinch	1x Cinch (Front) / –	– / –
–	–	–	–	– / –
– / •	1x Cinch Stereo (Front) / 1 x Cinch Stereo	1x Cinch Stereo (Front) / 1 x Cinch Stereo	1x Cinch (Front) / –	– / –
–	– / •	– / –	– / –	– / –
–	• (Front, Mini-Klinke)	–	–	–
– / –	– / –	– / –	– / –	– / –
220/240 Volt AC / 50 Hz	220/240 Volt AC / 50 Hz	220/240 Volt AC / 50 Hz	220/240 Volt AC / 50 Hz	220/240 Volt AC / 50 Hz
6 / 1,6 Wh	30 / 10 Wh	25 / 5 Wh	25 / 5 Wh	22 / 10 Wh
–	ca. 1 Stunde	ca. 1 Stunde	ca. 1 Stunde	ca. 1 Stunde
430x60x263 mm / 3 kg	430x110x372 mm / 5,9 kg	430x100x375 mm / 5,2 kg	430x100x375 mm / 5,2 kg	360x90x312 mm / 4,1 kg
1x Fernbedienung, RMT-705 1x AV-Kabel mit Scart-Adapter 1x Lithium-Batterie	1x IR-Fernbedienung, RMT-V 146 D 1x Antennenkabel 1x Audio-Anschlußkabel 2x Mignon-Batterien	1x IR-Fernbedienung, RMT-V 146 D 1x Antennenkabel 1x Audio-Anschlußkabel 2x Mignon-Batterien	1x IR-Fernbedienung, RMT-V 136 E 1x Antennenkabel 2x Mignon-Batterien	1x Fernbedienung RMT-V 148 1x Antennenkabel 2x Mignon-Batterien

Videorecorder / Player	SLV-E 20 VP	SLV-E 10 VP	SLV-835 SV	SL-HF 950 ES
System	VHS HQ	VHS HQ	VHS Hi-Fi HQ	Super Beta Hi-Fi
EMPFÄNGER				
Schwarzweiß- / Farb-Standard	CCIR / B, G, H / PAL	CCIR / B, G, H / PAL	CCIR / B, G, H / PAL	CCIR / B, G, H / PAL/SECAM-BG
Hyperband- / Kabel-Tuner / Speicherplätze	– / • / 44	– / • / 44	• / • / 60	– / • / 30
Frequenz- / Spannungs-Synthesizer	• / –	• / –	• / –	– / •
Empfangsbereich VHF-Band	E2-E12	E2-E12	E2-E12	E2-E12
UHF-Band	E21-E69	E21-E69	E21-E69	E21-E69
Kabel-Band	S01-S03 / S1-S20	S01-S03 / S1-S20	S01-S03 / S1-S20	S01-S03 / S1-S20
Hyper-Band	S21-S41	S21-S41	S21-S41	–
Kanal-Direkteingabe über Fernbedienung	•	–	•	–
Tonempfang	Mono	Mono	Stereo / Zweiton	Stereo / Zweiton
TIMER				
Programme / Tage	6 / 31	6 / 31	8 / 31	6 / 21
Programmiermöglichkeit für jeden Tag / jede Woche	• / •	• / –	• / •	• / •
Schnell-Timer (Quick Timer)	•	•	•	•
Show View / VPS / PDC	• / • / –	– / • / –	• / • / –	– / • / –
Einfache Timerprogrammierung per Fernbedienung	•	•	•	–
Timer On Screen	•	– (Display)	•	•
RECORDERTEIL				
Rotierende Köpfe	2 (Video)	2 (Video)	7 (4 Video / 2 HiFi / 1 Löschkopf)	6 (4 Video / 2 HiFi)
Trilogic (OPC) / DSF / DLCF	• / – / –	• / – / –	– / – / –	– / – / –
Wiedergabe-Standard	PAL	PAL	PAL / MESECAM / NTSC (HiFi / SP / LP / EP) auch an PAL-TV	PAL / MESECAM
Standbild / mit Störstreifen	• / –	• / –	• / •	• / –
Einzelbild-Wiedergabe vorwärts / rückwärts	• / –	• / –	• / •	• / •
Zeitlupe (verlangsamte Einzelbild-Wiedergabe)	–	–	•	• / •
Wiedergabegeschwindigkeit x 2	–	–	•	•
Reverse Play (Wiedergabe rückwärts)	–	–	•	•
Replay (verlangsamte Szenen-Wiederholung)	–	–	–	–
Cue / Review (Bildsuchlauf)	• / •	• / •	•	• / •
High-Speed Rewind (extrem schneller Rücklauf)	–	–	•	–
LP / SP (Wahl der Aufnahmegeschwindigkeit)	– / •	– / •	• / •	– / •
Assemble-/Insert-Schnitt	• / –	• / –	• / •	• / •
Rückspulzeit in Minuten	4,15 (E-180 Tape)	4,15 (E-180 Tape)	ca. 2,25 (E-180 / HSR)	ca. 5 (L-500)
Bandzählwerk / Bandrestanzeige	• / –	• / –	• / • Echtzeit	• / –
Tracking Automatik ATF/Digital	– / •	– / •	– / •	–
Auto Head Cleaner (Autom. Videokopfreinigung)	•	•	•	–
FL-Display / Data On Screen	• / •	• / –	• / •	• / •
Ton-System	Mono	Mono	FM Stereo	FM Stereo
Audio-Dub (Nachvertonungsmöglichkeit)	–	–	•	•
Manuelle Tonaussteuerung/Aussteuerungsanzeige	–	–	•	• / •
SONDERFUNKTIONEN				
Edit Monitor/Edit Standby / Synchro Edit	– / – / –	– / – / –	• / • / •	– / – / –
Lanc Remote (Camcorder Control)	–	–	•	–
Integrierter Schnittcomputer (Assemble Edit)	–	–	–	–
Bild in Bild	–	–	•	–
Index Mark / Index-Suchlauf	– / •	– / –	• / •	– / •
RCTC (Time Code)	–	–	–	–
Visual Index Scan (9-Split Übersicht)	–	–	–	–
Voice Boost	–	–	–	–
Digital CNR / TBC	– / –	– / –	– / –	– / –
Chroma-Delay-Anpassung	–	–	–	–
Menu (Bildschirmdialog via Fernbedienung)	•	–	•	–
Multi Language (Sprachenauswahl der Menuführung)	• 10	–	•	–
Help Message (Infos über Bildschirmeinblendung)	–	–	•	–
FERNSTEUERUNG				
Fernbedienung	•	•	• Dual Side mit LCD	• Infrarot
Shuttle-System	Dual Mode (Gerät)	Soccer Ball Key (am Gerät)	Jog und Shuttle	–
Fernbedienungs-Code (Geber / Empfänger)	VTR-3,TV / VTR-3	VTR-3,TV / VTR-3	VTR-1,2,3,TV / VTR-1,2,3	VTR-1 / VTR-1
Sonstiges	Quick Center Mechanism	Quick Center Mechanism		
ANSCHLÜSSE				
Antenne-In/Out	• / • koaxial (UHF K32-41)	• / • koaxial (UHF K32-41)	• / • 75 Ohm koaxial (UHF K30-39)	• / • koaxial (UHF K30-39)
Euro-AV (Scart) In/Out	• / •	• / •	1x / 2x	1x / –
Scartanschluß für Pay-TV, z.B. Premiere	–	–	•	–
Video-In/Out	– / –	–	1x Cinch (Front) / 1x Cinch	1x BNC / 1x BNC
S-Video-In/Out	– / –	– / –	–	– / –
Audio-In/Out	– / –	–	1x Cinch Stereo (Front) / 1x Cinch Stereo	1x Cinch Stereo / 1x Cinch Stereo
Mikrofon / Kophörer	– / –	– / –	1x Klinke 3,5 mm	1x Klinke 3,5 mm
Control-L	–	–	1x Stereoklinke 2,5 mm	1x 5 Pin
Control-S In/Out	– / –	– / –	1x Klinke 3,5 mm / 1x Klinke 3,5 mm	1x Klinke 3,5 mm / –
ALLGEMEINE DATEN				
Spannungsversorgung	220/240 Volt AC / 50 Hz	220/240 Volt AC / 50 Hz	220/230 Volt AC / 50 Hz	110/240 Volt AC / 50/60 Hz
Leistungsaufnahme Betrieb / Standby	22 / 10 Wh	22 / 10 Wh	33 / 8 Wh	39 / – Wh
Netzausfall-Überbrückung (Timer / Uhr)	ca. 1 Stunde	ca. 1 Stunde	3 Stunden	max. 30 Minuten
Abmessungen (BxHxT) / Gewicht	360x90x312 mm / 4,1 kg	360x90x302 mm / 4,1 kg	466(430)x115x395 mm / 7,9 kg	430x95x405 mm / 10,5 kg
Mitgeliefertes Zubehör	1x Fernbedienung RMT-V SLV-E 10 VP 148 1x Antennenkabel 2x Mignon-Batterien	1x Fernbedienung RMT-V 155 C 1x Antennenkabel 2x Mignon-Batterien	1x IR-Fernbedienung # 2x Batterien 1x Antennenkabel 1x AV-Kabel (Cinch, Stereo)	1x IR-Fernbedienung RMT-223 2x Batterien 1x Antennenkabel 1x Videocassette

• vorhanden / – nicht vorhanden

Videorecorder / Player	**SL-F 35**
System	Betamax
EMPFÄNGER	
Schwarzweiß- / Farb-Standard	CCIR / B, G, H / PAL / SECAM-BG
Hyperband- / Kabel-Tuner / Speicherplätze	• / • / 30
Frequenz- / Spannungs-Synthesizer	– / •
Empfangsbereich VHF-Band	E2-E12
UHF-Band	E21-E69
Kabel-Band	S01-S03 / S1-S20
Hyper-Band	–
Kanal-Direkteingabe über Fernbedienung	–
Tonempfang	Mono
TIMER	
Programme / Tage	1 / 21
Programmiermöglichkeit für jeden Tag / jede Woche	• / •
Schnell-Timer (Quick Timer)	•
Show View / VPS / PDC	– / – / –
Einfache Timerprogrammierung per Fernbedienung	–
Timer On Screen	–
RECORDERTEIL	
Rotierende Köpfe	2 (Video)
Trilogic (OPC) / DSF / DLCF	– / – / –
Wiedergabe-Standard	PAL / MESECAM
Standbild / mit Störstreifen	• / •
Einzelbild-Wiedergabe vorwärts / rückwärts	–
Zeitlupe (verlangsamte Einzelbild-Wiedergabe)	–
Wiedergabegeschwindigkeit x 2	–
Reverse Play (Wiedergabe rückwärts)	–
Replay (verlangsamte Szenen-Wiederholung)	–
Cue / Review (Bildsuchlauf)	• / •
High-Speed Rewind (extrem schneller Rücklauf)	–
LP / SP (Wahl der Aufnahmegeschwindigkeit)	– / •
Assemble-/Insert-Schnitt	–
Rückspulzeit in Minuten	ca. 5 (L-500)
Bandzählwerk / Bandrestanzeige	• / –
Tracking Automatik ATF/Digital	–
Auto Head Cleaner (Auto. Videokopfreinigung)	–
FL-Display / Data On Screen	• / –
Ton-System	Mono
Audio-Dub (Nachvertonungsmöglichkeit)	–
Manuelle Tonaussteuerung/Aussteuerungsanzeige	–
SONDERFUNKTIONEN	
Edit Monitor/Edit Standby / Synchro Edit	– / – / –
Lanc Remote (Camcorder Control)	–
Integrierter Schnittcomputer (Assemble Edit)	–
Bild in Bild	–
Index Mark / Index-Suchlauf	– / –
RCTC (Time Code)	–
Visual Index Scan (9-Split Übersicht)	–
Voice Boost	–
Digital CNR / TBC	– / –
Chroma-Delay-Anpassung	–
Menu (Bildschirmdialog via Fernbedienung)	–
Multi Language (Sprachenauswahl der Menuführung)	–
Help Message (Infos über Bildschirmeinblendung)	–
FERNSTEUERUNG	
Fernbedienung	• Infrarot
Shuttle-System	–
Fernbedienungs-Code (Geber / Empfänger)	VTR-1 / VTR-1
Sonstiges	
ANSCHLÜSSE	
Antenne-In/Out	1x / 1x koaxial (UHF K30-39)
Euro-AV (Scart) In/Out	–
Scartanschluß für Pay-TV, z.B. Premiere	–
Video-In/Out	1x BNC / 1x BNC
S-Video-In/Out	–
Audio-In/Out	1x Cinch / 1x Cinch
Mikrofon / Kophörer	–
Control-L	–
Control-S In/Out	–
ALLGEMEINE DATEN	
Spannungsversorgung	220 Volt AC / 50/60 Hz
Leistungsaufnahme Betrieb / Standby	38 / – Wh
Netzausfall-Überbrückung (Timer / Uhr)	–
Abmessungen (BxHxT) / Gewicht	430x80x382 mm / 8,2 kg
Mitgeliefertes Zubehör	1x IR-Fernbedienung RMT-231 2x Batterien 1x Antennenkabel

General Video	**GV-S 50 E**
Video-System	Video 8
BILDSCHIRM	
Typ	Color LCD
Röhrendiagonale	–
Schirmdiagonale	10 cm
Bildschirm-Informationen	OSD (On Screen Display)
Bildschirm abschaltbar	•
RECORDERTEIL	
Wiedergabe-Standard	PAL / NTSC 4.43 / NTSC an PAL-TV
Tracking Automatik (ATF)	•
SP / LP	• / •
Hi8-Wiedergabe	•
Rotierende Köpfe	3 (2 Video, HiFi / 1 Löschkopf)
HiFi-Tonaufzeichnung	• Stereo / Zweiton
Bandzählwerk	• Echtzeit
Rückspulzeit (in Minuten)	7 (P5-90)
Assemble-Schnitt	•
TRICKBILD-WIEDERGABE	
Standbild	• LCD perfekt
Einzelbild-Weiterschaltung	–
Zeitlupe / variabel	• LCD perfekt / –
Zeitraffer	–
Cue / Review	• / •
ANSCHLÜSSE	
Video-In/Out	1x Cinch (In/Out autom.)
Audio-In/Out	1x Cinch Stereo (In/Out autom.)
AV-Out	1x AV 12pol. Buchse
Kamera-Direkteingang	–
Kopfhörer	1x Stereoklinke 3,5 mm
DC-Anschluß	–
Control-L	1x Stereoklinke 2,5 mm
Control-S In	–
ALLGEMEINE DATEN	
Spannungsversorgung	6-7,5 V DC (Akku-Typ NP 55-99)
Leistungsaufnahme	6,8 Wh (Pb)
Abmessungen (BxHxT)	148,5x83x127 mm
Gewicht / mit Akku	980 g / 1,15 kg
Mitgeliefertes Zubehör	1x Netz-Ladeadapter AC-S 10 1x Akku NP-55 H 1x Stereo-Ohrhörer

General Video	**TGV-3 E**
Video-System	Tuner Timer
EMPFÄNGER	
Schwarzweiß-Standard	CCIR / B, G, H, I
Farbstandard	PAL
Kabeltuner	•
Abstimmung (Spg. Syntheziser)	•
Programm-Speicherplätze	60
Fernbedienung	–
Tonempfang (Mono)	•
HF-Modulator	–
TIMER	
Uhr	quarzgesteuert
Gangreserve (Back-up)	max. 6 Monate
Programme / Tage	6 / 30
Programmierung	OSD (GV-S 50 E)
Schnell-Timer	–
Schlummerfunktion	–
Weckfunktion	–
ANSCHLÜSSE	
Teleskopantenne	•
Antenne-In/Out	1x Klinke 3,5 mm / –
Video-In/Out	– / –
Audio-In/Out	– / –
AV-Out	• (via GV-S 50 E)
Kamera-Direkteingang	–
Kopfhörer	–
DC Anschluß	• (via GV-S 50 E)
ALLGEMEINE DATEN	
Spannungsversorgung	via GV-S 50 E
Leistungsaufnahme	1,5 Wh
Abmessungen (BxHxT)	34,5x64,5x122 mm
Gewicht	170 g
Mitgeliefertes Zubehör	1x Antennenkabel 1x Antennenverteiler 1x Lithiumbatterie

Europäische Vergleichsübersicht

		CCD-VX 1 E	CCD-V 6000 E	CCD-TR 2000 E	CCD-TR 3 E	CCD-TR 808 E	CCD-TR 750 E	CCD-TR 650 E	CCD-TR 606 E	CCD-TR 550 E	CCD-TR 530 E	CCD-TR 470 E	CCD-TR 450 E	CCD-TR 360 E	CCD-TR 353 E	CCD-TR 350 E	CCD-TR 333 E	CCD-TR 323 E	CCD-TR 303 E	CCD-TR 202 E	CCD-TR 150 E	CCD-FX 830 V	CCD-FX 730 V	CCD-FX 500 E	CCD-FX 400 E	CCD-FX 700 E	CCD-FX 370 E	CCD-FX 270 E	CCD-FX 200 E	CCD-SC 7 E	CCD-SC 5 E
FERNBEDIENUNGEN																															
RM-93	Kabelfernbedienung; Remote 3Pin.		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•	•	
RM-177 K	IR-Fernbedienung für TR-Serie; Remote 3Pin.				•		•	• 2	• 2	•	• 2	• 2	• 2	• 2	• 2	• 2	• 2	• 2	• 2	• 2	• 2	• 2		• 2	• 2	•	• 2	•	• 2	• 2	• 2		
STROM																															
AC-S 10	Netz-Ladeadapter mit Refresh-Funktion, 110/240 V		•		•		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		
AC-HS 1	EZ-Basis-Station: Ladefunktion, Bedienfunktionen					•																								• 3	• 3
AC-V 500	Netz-Ladeadapter für NP-500 und Handycam					•																								•	•
AC-V 55	Netz- Doppelladeadapter, incl. DC Converter 12/24 V		•		•		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		
BCA-70	Ladeadeadapter für NP-22 (ACP-88 / DCP-80 erforderl.)																														
DCC-16 AE	Kabel zur Adaption an Zigarettenanzünder Buchse																														
DCP-77	Gleichstr. Adap. von 12/24V DC Bordnetz auf 6 V		•	•	•		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•		
DC-S 10	Ladeadapter mit Refresh-Funktion, für NP-55 bis NP-99		•		•		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•		
DC-V 500	Gleichstr. Ladeadapter für NP-500 und Handycam					•																								•	•
DK-80	Adapterkabel zwischen Camcorder und AC-V 30; DC-V 30																														
REF 8	Entladegerät für Akku Typ; NP-55 bis NP-99		•	•	•		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•		
EBP-N 6	Battery Box (als Akku Ersatz)				•		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•		
NP-A 77 X	Akku Adaptergehäuse					•																									•
NP-22 H	Akku 1800 mA/h, 6 V																														
NP-500 H	Lithium-Ion Akku 1200 mA/h, 7,2 V					•																								•	•
NP-65	Akku 1500 mA/h, 6 V		•	•	•		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•		
NP-77 H	Akku 2400 mA/h, 6 V		•	•	•		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•		
NP-90	Akku 3000 mA/h, 6 V		•	•	•		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•		
NP-90 D	Akku 3000 mA/h, 6 V, LED Kapazitätsanzeige		•	•	•		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•		
NP-99	Akku 3600 mA/h, 6 V		•	•	•		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•		
NP-12.000	Akku-Pack mit integr. Ladeteil 12.000 mA/h		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•	•	•
LICHT																															
HVL-5 D	5W Halogenlampe (einfache Adaptierung)			• 2		• 2	• 2	• 2	• 2	• 2	• 2	•	• 2	• 2	• 2	• 2	• 2	• 2	• 2	• 2	• 2		• 2	• 2		•		•	•	•		
HVL-10 DL	10 W Halogen Akkuleuchte mit Winkel (Akkutyp: NP-500)				•																									•	•
HVL-10 DA	10 W Halogen Akkuleuchte	• 4	• 4	• 6/4		• 1/4	• 6/4	• 6/4	• 6/4		• 6/4	• 6/4	• 6/4	• 6/4		• 6/4	• 6		• 6/4	• 6/4	• 6/4	• 6/4	• 6/4	• 4	• 4	• 4	• 4	• 4	• 4		
HVL-R 20	20 W Halogen Akkuleuchte	• 4		• 6/4			• 6/4	• 6/4	• 6/4		• 6/4	• 6/4	• 6/4	• 6/4	• 6/4	• 6/4	• 6	• 6/4	• 6/4	• 6/4	• 6/4	• 6/4	• 6/4	• 4	• 4	• 4	• 4	• 4	• 4		
HVL-50 DW	50 W Halogen-Leuchte (nur in Verbindung mit NP-12.000)	•	•	• 6	•	•	•	•	• 6	•	• 6	• 6	•	• 6	• 6/2	• 6	•	• 6	• 6	• 6	• 6	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
TON																															
ECM-S 959 C	Stereo Elektret Kond. Mikrofon		•																												
ECM-S 300 C	Stereo Elektret Kond. Mikrofon	•		• 6		• 1/4	• 6	• 6	• 6			• 6			• 6			• 6					• 6/4	• 6/4	•	•				• 5	
ECM-K 57	Mono Elektret Kond. Mik. mit schaltbarer Richtwirkung									• 6/4	• 6/4		• 6/4	• 6/4		• 6/4	• 6		• 6	• 6						•	•	•	•		• 5
ECM-Z 157	Mono Zoom Elektret- Kond. Mikrofon									• 6/4	• 6/4		• 6/4	• 6/4		• 6/4	• 6		• 6	• 6						•	•	•	•		• 5
OPTIK																															
VCL-R 0752	Tele-Vorsatz (x 0,7/52 mm)	•		•		•			•														•	•							
VCL-1452 H	Tele-Vorsatz (x 1,4/52 mm)	•	•	•		•			•														•	•							
VCL-0437	Weitwinkel-Vorsatzlinse (x 0,4/37 mm)				•		•	•		•	•		•					•		•					•	•	•	•	•	•	
VCL-R 0737	Weitwinkel-Vorsatzlinse (x 0,7/37 mm)				•		•	•		•	•		•	•		•	•		•	•					•	•	•	•	•	•	
VCL-R 2052	Weitwinkel-Vorsatzlinse (x 2,0/52 mm)	•		•		•			•														•	•							
VCL-R 2037	Tele-Vorsatz (x 2,0/37 mm)				•		•	•		•	•		•	•		•	•		•	•					•	•	•	•	•	•	
VCL-TRA	Weitwinkel- und Tele-Vorsatz (x 0,6 und 1,4/37 mm)				•		•	•		•	•		•	•		•	•		•	•					•	•	•	•	•	•	
VCL-TW 37 A	Twin-Linse (Weitwinkel und Televorsatz)				•		•	•		•	•			•		•	•		•	•					•	•	•	•	•	•	
VCL-M 0637	Macro- Weitwinkel-Vorsatz (x 0,6/37 mm)				•		•	•		•	•		•	•		•	•		•	•					•	•	•	•	•	•	
VF-R 37 K	Grau-und Schutzfilter- Satz (37 mm)																•									•	•	•	•	•	
VF-R 52 K	Grau-und Schutzfilter- Satz (52 mm)	•	•	•			•			•													•	•							
VF-150 K	Trick Filter Set (46/52 mm)	•		•			•			•													•	•							
VF-200 K	Trick Filter Set (46/52 mm)	•		•			•			•													•	•							
VCL-FS 1 K	Vorsatz Zoom Objektiv (x 10)			•			•	•	•	•	•	•	•	•	•			•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•		

		CCD-VX 1 E	CCD-V 6000 E	CCD-TR 2000 E	CCD-TR 3 E	CCD-TR 808 E	CCD-TR 750 E	CCD-TR 650 E	CCD-TR 606 E	CCD-TR 550 E	CCD-TR 530 E	CCD-TR 470 E	CCD-TR 450 E	CCD-TR 360 E	CCD-TR 353 E	CCD-TR 350 E	CCD-TR 333 E	CCD-TR 323 E	CCD-TR 303 E	CCD-TR 202 E	CCD-TR 150 E	CCD-FX 830 V	CCD-FX 730 V	CCD-FX 500 E	CCD-FX 400 E	CCD-FX 700 E	CCD-FX 370 E	CCD-FX 270 E	CCD-FX 200 E	CCD-SC 7 E	CCD-SC 5 E
STATIVE																															
GP-TRX	Pistolengriff,Mini Stativ,(Start-Stop-Zoom) 3Pin			•		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•		
HVR-500	Schwenkneigekopf / Kabelfernbedienung mit 3,8 cm Monitor	•		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•	•	•
VCT-R 620	Dreibein-Stativ	•		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
VCT-750 RM	Dreibein-Stativ mit Start/Stop und Zoom Funktion	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•		
VCT-950 RM	Dreibein-Stativ mit Start/Stop und Zoom Funktion	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•		
VCT-TR/1	Winkeladapter mit Fotoschuh				•	•																									
VCT-88	Stütze zur Einhandbedienung des Camcorders			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		
VCT-35 L	Winkeladapter mit Fotoschuh																													•	•
VCT-55 L	Winkeladapter mit Fotoschuh			•		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•			•	•	•		
KOFFER/ TASCHEN																															
LCH-V 5000	Profikoffer mit Inneneinteilung		•																												
LCH-VX 1	Alu-Transport für die CCD-VX 1 E.	•																													
LCM-TRX	Systemkoffer für Handycam und Akku					•				•	•	•		•			•		•												
LCS-VX 1	Regenschutzhülle für die CCD-VX 1 E	•																													
LCR-TRX	Regenschutzhülle					•			•		•	•	•	•	•	•	•	•	•												
LCR-V 300	Regenschutzhülle																							•	•						
LCR-V 5000	Regenschutzhülle																														
LCS-TRX	Leichte flexible Gürteltragetasche für TR-Serie								•		•	•	•	•	•	•	•	•	•												
LCS-SC 7	Leichte handliche Tragetasche																													•	•
LCS-SC 5	Leichte handliche Tragetasche																														•
ACC-SK 20	Starter Kit (Tasche, Akku NP-66 H, 2 Tapes P 5-30 HMP)			•		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•			
LCS-RA 1	Tragetasche			•		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
LCS-RA 2	Tragetasche			•		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
LCS-SA 2	Tragetasche			•		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•										
LCS-SP 2	Tragetasche			•		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•										
MARINE																															
MPK-TRA 2	Unterwassergehäuse: max. Tauchtiefe 75 m			•		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•				•	•	• 3	• 3	• 3	• 3		
MPK-TR 3	Unterwassergehäuse: max. Tauchtiefe 75 m				•																										
VF-M 150	Orange-Filter für MPK-TRA																														
SPK-TR 3	Schutzgehäuse				•																										
SPK-TRA 2	Schutzgehäuse			•		•	•	•	•	•	•	•	•	•			•	•	•	•	•										
SPK-SC	Schutzgehäuse für Handycam Vision																													•	•
SPK-FX	Schutzgehäuse für die FX Serie																							•	•	•	•	•	•		
SONSTIGES																															
RFU-89 EKA	TV Adapter	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		
RFU-200 AE	TV Adapter																													•	•
XV-M 30	Farb LCD Monitor (7.5 cm Bildschirmdiagonale)	• 4	• 4	• 6/4	• 1/4	• 1/4	• 6/4	• 6/4	• 6/4	• 6/4	• 6/4	• 6/4	• 6/4	• 6/4	• 6/4	• 6/4	• 6/4	• 6/4	• 6/4	• 6/4	• 6/4	• 6/4			• 4	• 4	• 4	• 4	• 4	• 4		
HVT-NA 7 L	Filmträger für gerahmten 35 mm Film (PHV-A 7 E)																														
HVT-SA 7	Filmträger für 35 mm Film (PHV-A 7 E)																														
HVT-SAE	Filmträger für glasgerahmten 35 mm Film (PHV-A 7)																														
VMC-120	Zur Adaptierung des LCD Monitor MGV-41 an Camcorder	•		•		•	• 2	• 2	•	• 2	• 2	•	• 2	• 2	• 2	• 2	• 2	• 2	• 2	• 2	•			•	• 2	• 2	• 2	• 2	• 2		
VPM-P 50 ST	Printpapier für CVP-M 3 (50 Stück)																														
VPM-P 100 ST	Printpapier für CVP-M 3 (100 Stück)																														
VPM-50 WS	Printpapier selbsklebend (50 St. vorgestanzt) CVP-M 3																														
VPM-30 STA	Fotopapier für CVP-G 700 E (30 Stück)																														
VPM-90 STA	Fotopapier für CVP-G 700 E (3 x 30 Stück)																														
VPM-30 WSA	Selbstklebendes Fotopapier für CVP-G 700 E (30 Stück)																														

1. VCT-TR erforderlich
2. Betrieb nur über Akku
3. Nicht alle Funktionen
4. Akkutyp NP 55 bis NP 99 erforderlich
5. VCT-35 L erforderlich
6. VCT-55 L erforderlich

Produkte sind nicht in allen europäischen Ländern erhältlich.
Bitte informieren Sie sich bei Ihrem Fachhändler.

Schnittcomputer	RM-E 1000 E
Signalnorm	CCIR / PAL
PLAYER	
Video-In	3x Video (Cinch) / S-Video (4Pol)
Control-L	3x Mini-Klinke
RECORDER	
Video-Out	1x Video (Cinch) / S-Video (4Pol)
Kopfhörerausgang	1x Mini-Klinke (Stereo)
Monitor-Out	1x Cinch / S-Video
Processor-Out	2x Cinch / S-Video
Processor-In	1x Cinch / S-Video
Control-L / Remote	1x Mini-Klinke
Control-S	1x Mini-Klinke
IR-Steuerung	1x Mini-Klinke für IR-Sender
ALLGEMEINE DATEN	
Programmierbare Schnitte (Counter / RCTC)	20 / 99
Textgenerator	•
Schriftarten	3
Schriftgrößen	4
Effekte	8
Maximaler Zeichensatz (Linie / Zeile)	24 / 12
Hintergrund-Farben	8
Speicherplätze	15
Audio-Mixer	•
Mikrofon-Eingang	•
Edit Interface	• (XV-D 1000)
Funktionen	AV-Fader / Cinema / Monotone
Speicher über Disc (3,5")	•
Menusteuerung	•
Maximale Anzahl der Zuspieler	3
GPI-Anschluß	•
SONSTIGES	
Abmessungen (Steuereinheit)	340x55x228 mm
Gewicht (Steuereinheit)	ca. 1 kg
Abmessungen (Processor)	430x71x360 mm
Gewicht (Processor)	ca. 4 kg
Spannungsversorgung	220/240 Volt AC / 50 Hz
Stromaufnahme	18 Wh
Mitgeliefertes Zubehör	1x Titelgenerator 1x Infrarot-Sender 1x S-Video-Kabel (4Pol) 1x AV-Kabel (Cinch / Stereo) 2x Lanc-Kabel (3Pol auf 3Pol) 2x Control-S Kabel 2x Adapter-Kabel (3Pol – 5Pol) 1x Lithium-Batterie

Schnittcomputer	RM-E 700
Signalnorm	CCIR / PAL
PLAYERSEITE	
Video-In / S-Video-In	• / • (Cinch / 4Pol)
Control-L (Lanc)	• 2,5 mm Mini-Klinke
Shuttle Mode	A/B
Move Mode	FF, REW / CUE, REV
RECORDERSEITE	
Video-Out / S-Video-Out	• / • (Cinch / 4Pol)
Control-L (Lanc)	• 2,5 mm Mini-Klinke
Control-S	• 3,5 mm Mini-Klinke
GPI	• 3,5 mm Mini-Klinke
Shuttle Mode	A/B
Pause Mode	A/B/C
Command Mode	VTR-1, 2, 3
Hochlaufzeiten einst. Cut-In/Out	• / • (1/25 Sek. Steps)
ALLGEMEINES	
Schnitte Counter / RC-Time-Code	20 / 99
Schnittgenauigkeit ± Bilder	2 (RCTC)
Jog Shuttle	• 2
Text-Generator	4 Seiten a 48 Zeichen
Farbwahl	8
Superimposer	4
Superimposer-Funktionen	Scroll / Invers
IR-Code lernbar (Recorder)	•
IR-Code vorprogrammiert (Recorder)	–
Abmessungen BxHxT	355x80x235 mm
Gewicht	1,25 kg
Mitgeliefertes Zubehör	1x Netzadapter 1x Set Steuerleitungen 1x Demo und Adjust Tape 2x Lithium-Batterie

Multi Disc Player		MDP-850 D
Reverse-Play-Laufwerk		•
GEEIGNETE FORMATE		
CD / CD-Single	(8 / 12 cm)	• / •
CDV (1)	(12 cm)	•
LD (1,2)	(20 / 30 cm)	• / •
1) CAV / CLV		• / •
1) PAL / NTSC		• / •
2) Digital- / Analogton		• / •
VIDEO		
Time Base Corrector (TBC)		• RF
Horizontalauflösung in Linien PAL / NTSC		440 / 425
Bildschärfe-Einstellung		•
ANALOG AUDIO		
Rauschverminderung		• CX
DIGITAL AUDIO		
D/A-Wandler		4 Hybrid Pulse D/A
D/A-Wandlung		1 Bit Pulse D/A
Oversampling		32
Digital-Filter		45 Bit (Noise Shaping)
Frequenzgang		4 – 20.000 Hz
Klirrfaktor		0,005 %
Signal-Rauschabstand		> 115 dB
Dynamikbereich		> 95 dB
Kanaltrennung		> 105 dB
ANSCHLÜSSE		
Euro-AV		2x Scart
Video		1x Cinch
RGB		• (Scart)
Audio		1x Cinch Stereo
Kopfhörer		1x Stereoklinke 6,3 mm
Mikrofon		1x Mini-Klinke 3,5 mm
Digital-Out		1x
Control-S (In)		1x Klinke 3,5 mm
ALLGEMEINE DATEN		
Spannungsversorgung		220/240 V AC, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme		45 Wh
Abmessungen (BxHxT)		430x115x421 mm
Gewicht		9,2 kg
MITGELIEFERTES ZUBEHÖR		
		1x IR-Fernbedienung RMT-M 22 2x Batterien 1x Scart-Anschlußkabel

Foto-Video-Kamera	PHV-A 7 E
System	Dia-Abtaster
Signalnorm	CCIR / PAL
Bildwandler	1/2 Zoll CCD
Farbfiltertechnik	Komplementär-Matrix
Pixel Brutto / Netto	470.000 / 440.000
Abtastfläche	48,5x36,6 mm / 8,6x6,5 mm
Lichtstärke	F=1:2,1 – 2,4
Zoom	6x, Motor
Focus System	TTL
Focus auto. / man.	• / •
Weißabgleich auto. / man.	• / •
Blende auto. / man.	• / •
Farbsättigungsregel	•
Farbtonregelung	•
Positiv / Negativ	• / •
ext. Mic.-Eingang	•
Mic.-Level-Regler	•
Video-Ausgang	• Cinch
S-Video-Ausgang	• 4Pol
Audio-Ausgang	• Cinch
DC-Out	• 5 Volt
Spannungsversorgung	220-240 Volt / 50 Hz
Stromaufnahme	12 Wh
Gewicht	2,3 kg
Abmessungen (BxHxT)	126x256x190 mm
Mitgeliefertes Zubehör	1x Filmträger (Filmstreifen) 1x Filmträger (gerahmter Film) 1x AV-Kabel 1x Schutzhülle

Bildmischer	XV-D 1000
Signalnorm	CCIR / PAL
Interne Signalverarbeitung	Y/R-Y/B-Y
Double Frame Synchronisation	•
Bandbreite (1 MHz Ref.)	300 kHz bis 5 MHz +1 / -4 dB
Quantisierung	8 Bit
Speicherkapazität Vollbild / Halbbild	1 / 2 (A/B)
Auflösung	> 500 Linien
AUDIO	
Line-Audio-Regelbereich	± 10 dB
Frequenzgang	20 – 20.000 Hz
Klirrfaktor	< 0,2 %
Signal-Rauschabstand	> 60 dB
Kanaltrennung	< 60 dB
FEINEINSTELLUNGEN	
Helligkeitspegel	± 10 %
Farbsättigungspegel	± 10 %
Weißabgleichspegel	± 10 %
Horizontale Zentrierung	± 5 µsec.
FUNKTIONEN	
Wipe	27
Fader	Schwarzweiß
Effekte	Multi-Bild, Titel-Index, Bit-Defect, Mono-Tone, After-Image, Mosaik, Standbild, Flash-Motionen
Mix-Effekte	Mosaik, Bit-Defect, Mono-Tone.
Speicherplätze	3 für Feineinstellungen 10 für Effektkombinationen
Auto-Wipe / -Mix / -Fade	• / • / •
Positionierer	8 Richtungen über Tastenwahl
Rauschverminderungssystem	Chrominanz / Luminanz
EINGÄNGE / AUSGÄNGE	
Video-In/S-Video-In	3 (Cinch / 4Pol) 1x Front
Audio-In	3 (Cinch-Stereo) 1x Front
Aux-In (Audio)	1 (Cinch-Stereo)
GPI	1 (Mini-Klinke)
Edit I / F	1 (8Pol)
Video-Out/S-Video-Out	3 (Cinch / 4Pol) 1x Front
Audio-Out	3 (Cinch-Stereo) 1x Front
ALLGEMEINE DATEN	
Spannungsversorgung	240 Volt, AC / 50 Hz
Leistungsaufnahme	24 Wh
Betriebstemperatur	+5° – +35°
Lagertemperatur	-20° – + 60°
Abmessungen BxHxT / Gewicht Rechner	430x71x367 mm / 5 kg
Abmessungen BxHxT / Gewicht Steuerp.	340x55x225 mm / 1 kg
Mitgeliefertes Zubehör	2x S-Video-Kabel (4Pol) 2x AV-Kabel (Cinch-Stereo)

Bildmischer	XV-Z 10000
Signalnorm	CCIR / PAL
Interne Signalverarbeitung	Y/R-Y/B-Y
Bandbreite	60 Hz – 6 MHz
Quantisierung	8 Bit
Speicherkapazität Voll- / Halbbild	2 / 2 (A/B)
Time Base Corrector	2
Auflösung	> 500 Linien
FUNKTIONEN	
Line-In-Wahlschalter	• S-Video / Video
Ausgangs-Mode	• Rec.-Out / Line
Monitor Select	• Video / Audio
Audio-In Select	•
Ebenen-Wahl	A -> B, B -> A
Effekt-Ebenen	3
Phase (ext. Look)	Horizontal-Subcarrier Adjust, 0 – 180°
Video-Level (A/B) Anpassung	Luminance / Chrominance
Chroma Key (Blue-Box-Effekt)	•
Digital Noise Reduction	•
Bypass	•
Supervision (PIP)	•
Farbsättigungs-Anpassung	•
Farbton-Anpassung	•
Wahl der Hintergrundfarben	8
Wipe Funktion auto. / man.	• / • 27
Fader auto. / man.	• / •
Joystick	•
Effekte	Video-Art, Negativ-Positiv, Mosaik, Random, Bit-Defect, Monochrome, Softfocus, Solarisation, Multi Picture (9), Strobe, After-Image, Zoom, Mix.
EINGÄNGE	
Video-In / S-Video-In	4 / 4 (Cinch / 4Pol)
Audio-In	4 (Cinch-Stereo)
Video Front-Eingang	1 / 1 (Cinch / 4Pol)
Externer Synchron-Eingang	1 (Cinch)
Aux-In	1 (Cinch-Stereo)
GPI-In	1 (Mini-Klinke)
AUSGÄNGE	
Processed-Out	4 / 4 (Cinch / 4Pol)
Audio-Out	4 (Cinch-Stereo)
Monitor-Out	1 / 1 (Cinch / 4Pol)
Select-Out A	1 / 1 (Cinch / 4Pol)
Select-Out B	1 / 1 (Cinch / 4Pol)
Vollbild synchronisierter Ausgang	1 / 1 (Cinch / 4Pol)
ALLGEMEINES	
Spannungsversorgung	220 Volt, AC 50 Hz
Leistungsaufnahme	80 Wh
Abmessungen BxHxT / Gewicht Rechner	430x179x413 mm / 15 kg
Abmessungen BxHxT / Gewicht Steuerpult	458x95x340 mm / 4 kg

Video-Titel-Generator	XV-T 33 F
Video-Signalnorm	CCIR / PAL
FUNKTIONEN	
Eingabe mittels Spezialstift	•
Texteingabe / -auswahl über Menu	• / •
Grafikeingabe / -auswahl über Menu	• / •
Schriftgrößen / -varianten	2 / 3
Grafiksymbole	54
Kopier- / Löschfunktion	• / •
Strichvarianten	3
Malfunktion	•
Farbauswahl	12
Farbeffekte	•
Transparent-Funktion	•
Sonstige Varianten	Viereck, Kreis, Balken, Sprechblase
Wipe-Funktionen	4
Speicherplätze	2
ANSCHLÜSSE	
Video-In/Out	S-Video / Video
ALLGEMEINE DATEN	
Eingabefläche	180x130 mm
Abmessungen BxHxT	360x73x257 mm
Gewicht	ca. 1,7 kg
Betriebsspannung	220/240 Volt 50 Hz / AC
Leistungsaufnahme	10 Wh
Betriebstemperatur	0 – 40 Grad
Mitgeliefertes Zubehör	2x Video-Verbindungskabel (Cinch) 1x Eingabestift

All-In-One	XV-AL 100
Video-Signalnorm	CCIR – PAL
Schnittsteuerung	•
Speicher-Kapazität	20 (RCTC)
Schnittfolge-Korrektur	•
Schnittgenauigkeit (± Bilder)	5
Timing Adjust	•
Titel Insert	•
Lernfähiger IR-Code	•
IR-Code integriert (Mitbewerb)	9
IR-Steuerung (Recorder)	•
Schnitteingabe	via On Screen Menu
Titelgenerator	•
Maximale Zeichendarstellung	24 x 32
Schriftarten	3
Schriftgrößen	2
Hintergrundfarben	8
Fader-In/Out (auto)	•
Speicherplätze	8
Titeleingabe	via On Screen Menu
Audio Mischer	•
Anschlüsse In	
Video / S-Video	• / •
Audio (Stereo)	•
Aux (Stereo)	•
Mikrofon	•
Control-L (Player)	•
Anschlüsse Out	
Video / S-Video	• / •
Kopfhörer	•
Control-L (Recorder)	•
Control-S (Recorder)	•
Audio (Stereo)	•
Spannungsversorgung	via Adapter
Abmessungen (BxHxT)	335x65x215 mm
Gewicht	1,5 kg
Mitgeliefertes Zubehör	1x Netz-Adapter 1x AV-Kabel 1x S-Video-Kabel 2x Lanc Kabel 2x Lanc-Adapter 1x Control-S Kabel

Video Printer	CVP-M 3
Video-Signalnorm	CCIR / B, G, H / PAL
Druck-System	Hitzetransfer
Bildelemente	540 V x 700H
Gradation	256 Graustufen von R / G / B
Farbnuancen total	16,77 Millionen
Papier / Druck-Format in mm	100x140 / 80x108
Druckzeit in Sekunden	ca. 60
Bildspeicher Voll- / Halbbild	1/2 (A/B)
Funktionen	
4 16 Split /Norm / Strobe	• / • / •
Oval- / Herz Form	• / •
Vollbild / Halbbild / Bild in Bild	• / • / •
Bildschirmmenü (OSD)	•
Eingabe mittels Bildschirmmenu	•
Voreinstellungen von :	
Rot / Grün / Blau	• / • / •
Helligkeit / Schärfe	• / •
Druckmenge	• max. 25
Untertitelung	Datum und Textzeile
Zeichensatz	Alphabet / Zahlen / Sonderzeichen
Zeichensatzlänge	32
Anschlüsse Eingänge	1x Video (Cinch) 1x S-Video (4-Pol)
Ausgänge	1x Video (Cinch) / 1x S-Video (4-Pol)
Abmessungen (BxHxT)	262x109x385 mm
Betriebsspannung	220 – 240 Volt AC / 50 – 60 Hz
Stromaufnahme im Druckbetrieb	110 Wh
Stromaufnahme Standby	13 Wh
Gewicht	4,5 kg
Mitgeliefertes Zubehör	1x Fernbedienung RMT-8 B 1x Videoverbindung (Cinch) 1x Set Druckpapier 1x Trageriemen

• vorhanden / – nicht vorhanden

Aktiv-Lautsprecher-System	SA-VA 1
Hauptlautsprecher Front L/R	2x SA-VA 1
Surround Lautsprecher	2x SS-SR 11
IR-Fernbedienung	RM-VA 1
Verstärker	5 Channel
Center Hochton	20 W
Front Breitband/Center Bass	2x 20 W
Super Woofer	20 W
Surround	20 W
Lautsprecher	
Center Hochton	2x 5 cm Cone
Front Breitband / Center Bass	2x 10 cm Cone
Super Woofer	2x 13 cm Cone
Surround	2x 8 cm Cone
Übertragungsbereich	
Center Hochton	4500 – 20.000 Hz
Front Breitband / Center Bass	90 – 18.000 / 4500 Hz
Super Woofer	30 – 90 Hz
Surround	80 – 20.000 Hz
Akustisches Prinzip	
Front	Bassreflex
Super Woofer	SAW
Surround	Bassreflex
Eingänge	2x Line –
Ausgänge	2x Line Center out
ALLGEMEINE DATEN	
Spannungsversorgung	220 – 230 V, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	60 W
Abmessungen (BxHxT)	18x104x28 cm
Gewicht	16 kg (L), 13 kg (R), 0,8 kg (Sur.)

Equalizer	SEQ-411
System Graphic EQ	2x 7-Band
Spectrum Analyzer	7-Band
Mittenfrequenz Hz	60 / 150 / 400 Hz
kHz	1 / 2,4 / 6 / 14 kHz
Regelbereich	± 10 dB
Verstärkung	0 dB
EINGÄNGE	
Line	245 mV / 50 kOhm
Tape	245 mV / 50 kOhm
AUSGÄNGE	
Line	245 mV / > 10 kOhm
Rec-Out	245 mV / > 10 kOhm
Frequenzgang Line-In	20 – 40.000 Hz
Klirrfaktor	+0/-1,5 dB
Signal-Rauschabstand	< 0,008 (1 kHz / 1 V) > 100 dB
ALLGEMEINE DATEN	
Spannungsversorgung	220/230 V; 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	5 W
Zus. Netzausgänge	1x 100 W max.
Abmessungen BxHxT	43x8x26,5 cm
Gewicht	2,5 kg

Wer kann was bei CD-Playern.

	CDP-212	CDP-312	CDP-315	CDP-415	CDP-515	CDP-715	CDP-915	CDP-C 345	CDP-C 545	CDP-C 910	CDP-CX 151	CDP-CX 100	CDP-M 202	CDP-S 45	CDP-X 202 ES	CDP-X 303 ES	CDP-X 505 ES	CDP-X 707 ES
Direct Digital Sync System	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Digital Deemphasis	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Score Digital Filter	–	–	–	–	•	•	•	–	–	–	–	–	–	–	•	•	•	•
Linear Motor Tracking	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	•	•	•
Spindle Servo	•	•	•	•	•	•	•	–	–	–	–	–	–	•	–	–	–	–
G-Base Unit	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	G	G	G
FB-Chassis/kupferbeschichtet	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	•/–	•/–	•/•	•/•
Vibrationsdämpfende Keramikfüße	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Zinkf.	•	•
Akustisch optimiertes Frontlader-System	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	•	•	•
Stable-Lock-Mechanismus	–	–	–	•	•	•	•	–	–	–	–	–	–	–	•	•	•	•
Tastatur zur direkten Titelanwahl	–	–	10	20	20	20	20	10	10	10	–*	–*	–	–	–	–	–	–
Manual Fader	vari.	vari.	vari.	vari.	vari.	vari.	vari.	vari.	vari.	vari.	–	–	•	•	FB	vari.	FB	FB
Time Fader	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	–	–	•	•	•	•	•	–
Custom File/Group File	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	•/–	–/–	–/–	•/–	•/•	•/•	–/–	–/–	•/–	•/–	•/–	•**/–
Custom Edit	•	•	•	•	•	•	•	•	•	–	–	–	•	•	•	•	•	•***
Edit Navigation	–	–	–	–	–	–	•	–	–	–	–	–	–	–	•	•	•	–
Peak Search	–	–	•	•	•	•	•	•	•	•	–	–	–	–	•	•	•	•
Multi Disc Program	–	–	–	–	–	–	•	•	•	•	–	–	–	–	•	•	•	–
Titelanspielfunktion	–	–	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	–	–	•FB	•FB	•FB	–
Auto Cue/Auto Space	–	–	–	•	•	•	•	–	–	–	–	–	–	–	FB	FB	FB	–
Indexanwahl	–	–	–	–	–	–	FB	–	–	–	–	–	–	–	FB	FB	FB	FB
Programmier-Funktion	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	•	•	24	24	24	24	24	20
Shuffle/Delete Shuffle Play	•/–	•/–	•/–	•/•	•/•	•/•	•/•	•/–	•/–	•/–	•/•	•/•	•/–	•/–	•/•	•/•	•/•	FB
Repeat (Titel, Disc, Programm, Shuffle)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	FB
Repeat A – B	–	–	–	–	–	FB	FB	–	–	–	–	–	–	–	FB	FB	FB	FB
Timer-Schalter/Auto Play	–/•	–/•	–/•	–/•	–/•	•/•	•/–	–/–	–/•	–/•	•/•	•/•	–/•	–/•	•/–	•/–	•/–	–/–
Musikkalender	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	15
Kopfhörerausgang/regelbar	–/–	–/–	•/•	•/•	•/•	•/•	•/•	•/•	•/•	•/•	•/•	•/–	–/–	•/•	•/•	•/•	•/•	•/•
Regelbarer Line-Out über Fernbedienung	–	–	–	•	•	•	•	–	•	•	–	•	–	–	•	•	•	•
Direkte Titelanwahl über Fernbedienung	–	10	10	10	10	20	20	10	20	20	–	–*	–	10	20	20	20	20
Optischer Digitalausgang	–	–	•	–	•	•	•	–	–	–	•	•	–	•	•	•	•	•
Koaxialer Digitalausgang	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	•
Symmetrischer XLR-Ausgang	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	•
Vergoldeter Line-Out	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	•	–	–	•	•	•	•
Abschaltbares Display	–	–	–	–	–	–	FB	–	–	–	–	–	–	–	•	•	•	•
Abnehmbare Holzwangen	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	S	S	•	•

• vorhanden; – nicht vorhanden; FB=nur über Fernbedienung;

*Jog Dial **ohne Disc Memo, Level und Last Mode Memory ***ohne Time Edit und Priority Time Edit S=Sonderzubehör

Was ist eigentlich ...

AMS	Titel-Suchfunktion
Auto Cue	Beginnt den Abspielvorgang direkt am Beginn des Titels. Unterbindet, wenn vorhanden, Vorlaufzeit ohne Ton.
Auto-Space-Funktion	Diese Funktion ermöglicht ein automatisches Einfügen von 3 Sekunden dauernden Leerstellen zwischen den Titeln. Dadurch wird sichergestellt, daß ein mit Titel-Suchfunktion (AMS) ausgestattetes Cassettendeck die Titelanfänge findet.
Delete Bank	In diesem Speicher des Custom File können die unter Delete Shuffle oder Delete Play gewählten Programme gespeichert werden.
Delete Play	Programmierfunktion, um bestimmte Titel von der Wiedergabe auszuschließen.
Delete Shuffle Play	Abspielen der Titel in zufälliger Reihenfolge mit der Möglichkeit, bestimmte Titel auszuklammern.
G-Base Unit	Chassis aus Polyesterharz/Calcium-Carbonat-Gemisch mit Glasfaserzusatz für optische Abtasteinheit (Base Unit). Extrem hart, resonanzdämpfend, antimagnetisch.
G-Tray	Hier besteht die CD-Lade aus dem gleichen Material wie die G-Base Unit.
Indexanwahl	Indexierte Musikpassagen können damit direkt angewählt werden.
Linear Motor Tracking	Beim Linear Motor Tracking wird die Laser-Abtasteinheit durch einen Magnetfeld-Antrieb (Linear Motor) ohne mechanische Elemente bewegt. Sie reagiert dadurch mit hoher Genauigkeit, fast völlig geräuschlos und nahezu verschleißfrei. Kürzeste Reaktionszeiten des Optik-Schlittens ermöglichen besonders präzise Spurführung und schnellstmöglichen Zugriff auf jeden Punkt der CD.
Multi Disc Program	Mit dem Multi Disc Program können Sie sich Ihren eigenen Musikcocktail zusammenstellen. Bis zu 24 Titel aus maximal 6 CDs lassen sich programmieren. Darüber hinaus, als praktische Hilfe sozusagen, wird bei der Programmierung die Gesamtprogrammzeit angezeigt. Außerdem gibt der Player bei der Überspielung den notwendigen CD-Wechsel und das Programmende an.
Musikkalender	Anzeige der Gesamt- bzw. Programm-Titelübersicht.
Optischer Digitalausgang	Zur verlustfreien digitalen Datenübertragung zu anderen HiFi-Komponenten mit optischem Digitaleingang.
Peak Search	Beim Peak Search wird Ihre gesamte CD nach der Musikpassage mit der größten Lautstärke abgesucht. Beim anschließenden Abspielen der Passage haben Sie nun eine optimale Einstellmöglichkeit des Aufnahmepegels zur Überspielung auf Cassette.
Regelbarer Line-Out über Fernbedienung	Sie können mit der Fernbedienung ganz bequem von Ihrem Hörplatz aus die Lautstärke steuern.
Repeat A–B	Jede beliebige durch einen Startpunkt (A) und einen Endpunkt (B) markierte Passage kann wiederholt wiedergegeben werden.
Repeat (Titel, Disc, Program, Shuffle)	Wiederholungsmöglichkeiten: 1 Titel, die ganze Disc, ein zusammengestelltes Programm – auch in Kombination mit Shuffle Play.
RMS-Programmierfunktion	Zusammenstellen eines persönlichen Programms aus einer CD.
Shuffle Play	Alle Titel der CD werden in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.
Timer Play	Automatischer Abspielstart bei externer Timer-Steuerung.
Timer-Schalter	Abspielfunktion über externe Schaltuhr steuerbar.
Titelanspielfunktion (Music Scan)	Anspielfunktion für alle Titel einer CD. Die Anspielzeit kann zwischen 10, 20 und 30 Sek. gewählt werden.

CD-Player	CDP-X 707 ES	CDP-X 505 ES	CDP-X 303 ES	CDP-X 202 ES	CDP-915	CDP-715
System	Compact Disc Digital Audio System					
S-Servo III	•	•	•	•	•	•
Digitalfilter mit Noise Shaping	Score	Score	Score	Score	Score	Score
D/A-Wandler Anzahl	16	8	8	8	8	8
D/A-Wandlung 1 Bit	A-Pulse D/A	A-Pulse D/A	A-Pulse D/A	A-Pulse D/A	A-Pulse D/A	A-Pulse D/A
Oversampling	64 fs	64 fs	64 fs	64 fs	64 fs	64 fs
Frequenzgang	2 – 20.000 Hz ± 0,3 dB	2 – 20.000 Hz ± 0,3 dB	2 – 20.000 Hz ± 0,3 dB	2 – 20.000 Hz ± 0,3 dB	2 – 20.000 Hz ± 0,3 dB	2 – 20.000 Hz ± 0,5 dB
Klirrfaktor	< 0,0015 %	< 0,0017 %	< 0,0018 %	< 0,0023 %	< 0,0024 %	< 0,0025 %
Signal-Rauschabstand	> 119 dB	> 118 dB	> 117 dB	> 116 dB	> 116 dB	> 112 dB
Dynamikumfang	> 100 dB	> 100 dB	> 100 dB	> 100 dB	> 100 dB	> 99 dB
Kanaltrennung	> 110 dB	> 110 dB	> 110 dB	> 110 dB	> 110 dB	> 105 dB
AUSGÄNGE						
Line-Out fix Pegel/Impedanz	2 V / 50 kOhm	2 V / 50 kOhm	2 V / 50 kOhm	2 V / 50 kOhm	2 V / 50 kOhm	2 V / 50 kOhm
variabel	2 V max.	2 V max.	2 V max.	2 V max.	2 V max.	2 V max.
Kopfhörer Pegel max.	100 mW/32 Ohm	28 mW/32 Ohm	28 mW/32 Ohm	28 mW/32 Ohm	28 mW/32 Ohm	10 mW / 32 Ohm
Digital-Out koaxial/optisch	1 / 1	– / 1	– / 1	– / 1	– / 1	– / 1
RM-Commander Typ	RM-D 996/995*	RM-D 991/891*	RM-D 991	RM-D 991	RM-D 991	RM-D 720
ALLGEMEINE DATEN						
Spannungsversorgung	220 – 230 V; 50/60 Hz	220 – 230 V; 50/60 Hz	220 – 230 V; 50/60 Hz	220 – 230 V; 50/60 Hz	220 – 230 V; 50/60 Hz	220 – 230 V; 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	38 W	29 W	24 W	16 W	16 W	13 W
Abmessungen BxHxT	43x12,5x37,5 cm	43x12,5x37,5 cm	43x12,5x37,5 cm	43x11x33,5 cm	43x11x33,5 cm	43x11x29,5 cm
mit Holzwangen	47x12,5x37,5 cm	47x12,5x37,5 cm	–	–	–	–
Gewicht (*mit Holzwangen)	16,5 kg*	13,2 kg*	10,6 kg	5,8 kg	4,9 kg	4,1 kg

CD-Player	CDP-515	CDP-415	CDP-315	CDP-312	CDP-212	CDP-M 202
System	Compact Disc Digital Audio System					
S-Servo III	•	•	•	•	•	•
Digitalfilter mit Noise Shaping	Score	45 Bit	45 Bit	45 Bit	45 Bit	45 Bit
D/A-Wandler Anzahl	8	4	4	4	4	4
D/A-Wandlung 1 Bit	A-Pulse D/A	H-Pulse D/A	H-Pulse D/A	H-Pulse D/A	H-Pulse D/A	H-Pulse D/A
Oversampling	64 fs	32 fs	32 fs	32 fs	32 fs	32 fs
Frequenzgang	2 – 20.000 Hz ± 0,5 dB	2 – 20.000 Hz ± 0,5 dB	2 – 20.000 Hz ± 0,5 dB	2 – 20.000 Hz ± 0,5 dB	2 – 20.000 Hz ± 0,5 dB	2 – 20.000 Hz ± 0,5 dB
Klirrfaktor	< 0,0027 %	< 0,0035 %	< 0,0045 %	< 0,0050 %	< 0,0050 %	< 0,0045 %
Signal-Rauschabstand	> 107 dB	> 102 dB	> 100 dB	> 97 dB	> 97 dB	> 100 dB
Dynamikumfang	> 99 dB	> 98 dB	> 98 dB	> 95 dB	> 95 dB	> 98 dB
Kanaltrennung	> 103 dB	> 100 dB	> 95 dB	> 93 dB	> 93 dB	> 95 dB
AUSGÄNGE						
Line-Out fix Pegel/Impedanz	2 V / 50 kOhm	2 V / 50 kOhm	2 V / 50 kOhm	2 V / 50 kOhm	2 V / 50 kOhm	2 V / 50 kOhm
variabel	2 V max.	2 V max.	–	–	–	–
Kopfhörer Pegel max.	10 mW / 32 Ohm	10 mW / 32 Ohm	10 mW / 32 Ohm	–	–	–
Digital-Out koaxial/optisch	– / 1	– / –	– / –	– / –	– / –	– / –
RM-Commander Typ	RM-D 720	RM-D 720	RM-D 320	RM-D 320	–	–
ALLGEMEINE DATEN						
Spannungsversorgung	220 – 230 V; 50/60 Hz	220 – 230 V; 50/60 Hz	220 – 230 V; 50/60 Hz	220 – 230 V; 50/60 Hz	220 – 230 V; 50/60 Hz	220 – 230 V; 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	12 W	12 W	10 W	10 W	10 W	10 W
Abmessungen BxHxT	43x11x29,5 cm	43x11x29,5 cm	43x10x29,5 cm	43x10x29,5 cm	43x10x29,5 cm	35,5x9,5x32,5 cm
mit Holzwangen	–	–	–	–	–	–
Gewicht (*mit Holzwangen)	3,8 kg	3,7 kg	3,2 kg	3 kg	3 kg	3 kg

CD-Player	CDP-S 7	CDP-S 45	CDP-CX 100	CDP-C 910	CDP-C 545	CDP-C 345
System	Compact Disc Digital Audio System					
S-Servo III	•	•	•	•	•	•
Digitalfilter mit Noise Shaping	45 Bit	18 Bit	Score	45 Bit	45 Bit	45 Bit
D/A-Wandler Anzahl	8	4	8	4	4	4
D/A-Wandlung 1 Bit	Pulse D/A	H-Pulse D/A	A-Pulse D/A	Pulse D/A	H-Pulse D/A	H-Pulse D/A
Oversampling	64 fs	32 fs	64 fs	64 fs	32 fs	32 fs
Frequenzgang	2 – 20.000 Hz ± 0,3 dB	2 – 20.000 Hz ± 0,5 dB	2 – 20.000 Hz ± 0,3 dB	2 – 20.000 Hz ± 0,3 dB	2 – 20.000 Hz ± 0,5 dB	2 – 20.000 Hz ± 0,5 dB
Klirrfaktor	< 0,0025 %	< 0,0050 %	< 0,0025 %	< 0,003 %	< 0,0030 %	< 0,0040 %
Signal-Rauschabstand	> 113 dB	> 98 dB	> 116 dB	> 110 dB	> 107 dB	> 102 dB
Dynamikumfang	> 100 dB	> 98 dB	> 100 dB	> 100 dB	> 98 dB	> 98 dB
Kanaltrennung	> 105 dB	> 93 dB	> 110 dB	> 105 dB	> 100 dB	> 100 dB
AUSGÄNGE						
Line-Out fix Pegel/Impedanz	2 V / 50 kOhm	2 V / 50 kOhm	2 V / 50 kOhm	2 V / 50 kOhm	2 V / 50 kOhm	2 V / 50 kOhm
variabel	–	–	2 V max.	2 V max.	2 V max.	–
Kopfhörer Pegel max.	–	10 mW/32 Ohm	15 mW/32 Ohm	15 mW/32 Ohm	15 mW/32 Ohm	–
Digital-Out koaxial/optisch	– / –	– / 1	– / 1	– / 1	– / 1	– / –
RM-Commander Typ	–	RM-D 320	RM-DX 1	RM-D 910	RM-D 645	RM-D 335
ALLGEMEINE DATEN						
Spannungsversorgung	220 – 230 V; 50/60 Hz	220 – 230 V; 50/60 Hz	220 – 230 V; 50/60 Hz	220 – 230 V; 50/60 Hz	220 – 230 V; 50/60 Hz	220 – 230 V; 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	12 W	10 W	20 W	18 W	14 W	12 W
Abmessungen BxHxT	43x9,5x35,5 cm	22,5x7,5x23 cm	43x24x47 cm	43x12,5x38,5 cm	43x11x38,5 cm	43x11x38,5 cm
mit Holzwangen	–	–	–	–	–	–
Gewicht (*mit Holzwangen)	4,5 kg	2 kg	10 kg	6,3 kg	3,8 kg	3,7 kg

DSR-Tuner		DAR-1000 ES
HF-Eingänge	Kabel/direkt	50 – 855 MHz var./950 – 1750 MHz var.
Abstimmschritte	Kabel/direkt	0,1 MHz / 1 MHz
Anschlußbuchse	Kabel/direkt	IEC / F-Typ
Fernspeisung für LNC		0 / 14 / 18 V
D/A-Wandlung		1 Bit Advanced Pulse D/A
D/A-Wandler Anzahl		8 Pulse D/A
Digitalfilter		45 Bit Noise Shaping
Oversampling		64 fs
Frequenzgang		15 – 15.000 Hz, ± 0,5 dB
Signal-Rauschabstand		110 dB
Dynamikumfang		90 dB
Kanaltrennung		102 dB
Klirrfaktor		0,007 %
Ausgänge	Line	2 V max.
	Digital Opt./Koax.	• / •
ALLGEMEINE DATEN		
Spannungsversorgung		220 – 230 V; 50/60 Hz
Leistungsaufnahme		32 W
Abmessungen	BxHxT	47x9,6x34,5 cm
Gewicht		7 kg

MiniDisc		MDS-101	MDS-501
Format		MiniDisc	MiniDisc
Kanäle		2	2
Samplingfrequenzen		44,1 kHz (Rec/PB)	32/44,1/48 kHz
Abtastraten-Wandler		–	48/32 kHz – 44,1 kHz
D/A-Wandler		1 Bit Hybrid Pulse D/A	1 Bit Hybrid Pulse D/A
A/D-Wandler		1 Bit Delta-Sigma	1 Bit Delta-Sigma
Fehlerkorrektursystem		ACIRC	ACIRC
Datenkompression		ATRAC	ATRAC
Frequenzgang		5 – 20.000 Hz, ± 0,5 dB	5 – 20.000 Hz, ± 0,5 dB
Signal-Rauschabstand		PB prerecorded > 96 dB	PB prerecorded > 98 dB
Gleichlaufschwankungen		Measurement Limit	Measurement Limit
Eingänge	Line	1	1
	Pegel/Impedanz	500 mV / 47 kOhm	500 mV / 47 kOhm
	Mikrofon	1x 3,5 mm PIN Stereo	2x 6,3 mm PIN
	Pegel/Impedanz	0,8 V / 600 Ohm	0,8 mV / 600 Ohm
	Digital	1x optical, 660 nm Toss Link	2x optical, 660 nm Toss Link
Ausgänge	Line	1	1
	Pegel/Impedanz	2 V / 50 kOhm	2 V / 50 kOhm
	Kopfhörer	3,5 mm PIN	6,3 mm PIN
	Pegel/Impedanz	28 mW / 32 Ohm	28 mW / 32 Ohm
	Digital	1x optical, 660 nm Toss Link	1x optical, 660 nm Toss Link
ALLGEMEINE DATEN			
Spannungsversorgung		220 – 230 V; 50/60 Hz	220 – 230 V; 50/60 Hz
Leistungsaufnahme		25 W	24 W
Abmessungen	BxHxT	22,5x7,5x28,5 cm	43x8,5x35,5 cm
Gewicht		ca. 2,9 kg	5,2 kg

Wer kann was bei DAT-Recordern.

	DTC-2000 ES	DTC-60 ES	DTC-690	TCD-D 7	WM-DT 1
Long Play	•	•	•	•	•
Tonköpfe	2	2	2	2	2
Anzahl Motoren	4DD	2DD +1	2DD + 1	2 + 1	2
Netztransformatoren	1	1	1	1*	1*
Start/Skip/End-ID	•	•	•	2*	2*
Absolutzeit-Anzeige	•	•	•	•	•
Rehersal-Funktion	•	•	•	–	–
Renumber-Funktion	•	•	•	•	–
Tastatur zur direkten Titelanwahl	•	•	FB	3*	–
Titelsuchfunktion	•	•	•	•	•
Titelanspielfunktion	•	•	•	–	•
Programmierfunktion	60	60	60	–	–
Wiederholfunktion	•	•	•	–	•
Wiederholfunktion A-B	•	–	–	–	–
Zeitsuchlauf	•	–	–	–	–
Manual Fader	•	•	–	–	–
Timer-Schalter Timer Rec/Play	•/•	•/•	•/•	3*	–
Zeitanzeige (Titel, Gesamt, Rest)	•	•	•	•	•
Datumfunktion	•	•	–	•	•
Super Bit Mapping	•	•	–	–	–
44,1 kHz Analogaufnahmemöglichkeit	•	•	–	–	–
Optischer Digitalein-/-ausgang	•/•	•/•	•/•	3*/4*	–
Koaxialer Digitalein-/-ausgang	•/•	•/•	•/•	3*	–
Eingangswahlschalter	•/•	•	•	•	•
Abschaltbares Display	•	•	•	–	–
Abnehmbare Holzwangen	•	•	–	–	–
Emphasis, schaltbar	•	–	–	–	–

• vorhanden; – nicht vorhanden

*1 ext. Netzadapter

*2 Start-ID über Fernbedienung RMT-D 7

*3 mit Adapter RMD-3 K

*4 mit POC-DA 12

FB=nur über Fernbedienung

DAT-Recorder			DTC-2000 ES	DTC-60 ES	DTC-690
Format			DAT (Digital Audio Tape)	DAT (Digital Audio Tape)	DAT (Digital Audio Tape)
Kanäle			2	2	2
Samplingfrequenzen			48 kHz (Rec via Digital/Analog-In)/PB 44,1 kHz (Rec via Digital/Analog-In)/PB 32 kHz (Rec via Digital/Analog-In)/PB	48 kHz (Rec via Digital/Analog-In)/PB 44,1 kHz (Rec via Digital/Analog-In)/PB 32 kHz (Rec via Digital/Analog-In)/PB	48 kHz (Rec via Digital/Analog-In)/PB 44,1 kHz (Rec via Digital-In)/PB 32 kHz (Rec via Digital/Analog-In)/PB
D/A-Wandlung A/D-Wandlung			16 Pulse D/A 1 Bit Delta Sigma, 20 Bit Resolution	8 Pulse D/A 1 Bit Delta Sigma, 20 Bit Resolution	Advanced 8 Pulse D/A 1 Bit Delta Sigma
Quantisierung		SP LP	16 Bit linear 12 Bit non linear	16 Bit linear 12 Bit non linear	16 Bit linear 12 Bit non linear
Fehlerkorrektursystem			Double encoded reed solomon code	Double encoded reed solomon code	Double encoded reed solomon code
Bandgeschwindigkeit		SP LP	8,15 mm/Sek. 4,075 mm/Sek.	8,15 mm/Sek. 4,075 mm/Sek.	8,15 mm/Sek. 4,075 mm/Sek.
Preemphasis Deemphasis			Selectable Automatically switched	– Automatically switched	Off, Rec via Analog-In Automatically switched
Frequenzgang		SP LP	2 – 22.000 Hz, ± 0,5 dB 2 – 14.500 Hz, ± 0,5 dB	2 – 22.000 Hz, ± 0,5 dB 2 – 14.500 Hz, ± 0,5 dB	2 – 22.000 Hz, ± 0,5 dB 2 – 14.500 Hz, ± 0,5 dB
Dynamikumfang		SP LP	> 94 dB SBM off, Emphasis off > 94 dB	> 92 dB SBM off, Emphasis off > 92 dB	> 90 dB > 90 dB
Signal-Rauschabstand		SP LP	> 94 dB SBM off, Emphasis off > 94 dB	> 92 dB SBM off, Emphasis off > 92 dB	> 90 dB > 90 dB
Klirrfaktor		SP LP	< 0,0035 % (1 kHz) SBM off, Emphasis off < 0,0035 %	< 0,0045 % (1 kHz) SBM off < 0,08 %	< 0,005 % (1 kHz) < 0,08 % (1 kHz)
Gleichlaufschwankungen			Measurement Limit	Measurement Limit	Measurement Limit
Eingänge	Line	Pegel	(-4 dBs)	(-4 dBs)	(-4 dBs)
		Impedanz	47 kOhm	47 kOhm	47 kOhm
	Mikrofon	Pegel	2x 6,3 mm Pin	–	–
		Impedanz	–	–	–
	Digital	optisch	2 (660 nm)	1 (660 nm)	1 (660 nm)
		koaxial	1 (0,5 Vss, 75 Ohm)	1 (0,5 Vss, 75 Ohm)	1 (0,5 Vss, 75 Ohm)
Ausgänge	Line	Pegel	-4 dBs	-4 dBs	-4 dBs
		Impedanz	470 Ohm	470 Ohm	470 Ohm
		Lastimpedanz	> 10 kOhm	> 10 kOhm	> 10 kOhm
	Kopfhörer	Pegel	2 mW max.	2 mW max.	0,6 mW max.
		Impedanz	220 Ohm	220 Ohm	220 Ohm
		Lastimpedanz	220 Ohm	220 Ohm	32 Ohm
	Digital	optisch	1 (660 nm)	1 (660 nm)	1 (660 nm)
		koaxial	1 (0,5 Vss, 75 Ohm)	1 (0,5 Vss, 75 Ohm)	–
ALLGEMEINE DATEN					
Spannungsversorgung			220 – 230 V, 50/60 Hz	220 – 230 V, 50/60 Hz	220 – 230 V, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme			50 W	35 W	32 W
Abmessungen mit Holzwangen			47x13,5x38 cm	47x11x35 cm	–
ohne Holzwangen			–	–	43x12,5x35 cm
Gewicht			12,5 kg	6,6 kg	ca. 7,5 kg

Wer kann was bei Verstärkern.

	TA-AV 570	TA-AV 790 ESD	TA-E 2000 ESD	TA-E 90 ES	TA-F 24 5R	TA-F 345 R	TA-F 445 R	TA-F 505 ES	TA-F 545 R	TA-F 606 ES	TA-F 645 R	TA-F 707 ES	TA-F 808 ES	TA-N 220	TA-N 55 ES	TA-N 90 ES
Ausgangsleistung (Sinus/DIN/4 Ohm) 2x	*2	*5	–	–	40 W	55 W	75 W	120 W	95 W	145 W	125 W	180 W	200 W	*1	160 W	180 W
MOS-FET-Endstufe	–	–	–	–	–	–	•	•	•	•	•	•	•	–	–	•
Direct-Link-Technik	–	–	–	–	–	–	•	•	•	–	•	–	–	–	–	–
STD-Netzteil	–	•	–	–	–	•	•	•	•	•	•	•	•	–	•	•
SLL-Technik	–	•	–	–	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
G-Chassis/G-Roof	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	•/–	–/–	•/–	–/–	•/–	•/•	–/–	•/–	–/–
Carbon-Chassis	–	–	–	•	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	•
Anzahl der Audio-Eingänge	5	*5	10 *3	7	5	6	6	6	6	7	6	7	7	2	1	2
Anzahl der Video-Eingänge	5	6	5	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Direct-In	–	–	–	–	–	–	–	•	–	•	–	•	•	–	–	–
Phonoeingang	MM	MM	MM	MM/MC	MM	MM	MM	MM/MC	MM	MM/MC	MM/MC	MM/MC	MM/MC	–	–	–
Motorgetriebener Eingangswahlschalter	–	–	•	•	–	–	–	•	–	•	–	•	•	–	–	–
Rec-Out Selector	–	•	•	–	–	–	–	•	•	•	•	•	•	–	–	–
Tape Monitor	•	–	–	•	•	•	•	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Vorverstärkerausgang	–	–	•	•	–	–	–	–	–	•	–	•	•	–	–	–
Adapter-In/Out	–	–	–	–	–	–	–	•	–	•	–	•	•	–	–	–
Source-Direct-Taste	–	•	•	–	–	•	•	•	•	•	•	•	•	–	–	–
Loudness-Taste	–	–	–	–	–	–	•	–	•	–	•	–	–	–	–	–
Muting-Taste	–	–	•	•	–	–	–	•	–	•	–	•	•	–	–	–
Subsonic-Filter	–	–	–	•	–	–	–	•	–	•	•	•	•	–	–	–
Stereo/Mono-Taste	–	•	–	–	–	–	–	•	–	•	–	•	•	–	–	–
Lautsprecherausgänge (Paar)	3	3	–	–	1	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
DSP	–	•	•	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Dolby® Prologic Surround Decoder	•	•	•	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Infrarot Systemfernbedienung	•*6	•*6	•*6	•	•	•	•	–	•	•	•	•	•	–	–	–
Holzseitenteile	–	•*4	•	–	–	–	–	*4	–	*4	–	*4	•	•	–	–

*1 4x 60 W (6 Ohm) oder 2x 130 W (8 Ohm)
*2 2x 80 W + 3x 25 W
*3 3 Digitaleingänge
*4 Optional
*5 3x 70 W + 3x 30 W
*6 Programmierbar
Dolby® ist das eingetragene Warenzeichen der DOLBY LABORATORIES INC.

• vorhanden / – nicht vorhanden

Vorverstärker	TA-E 90 ES
Eingänge	
Tuner	•
CD	•
Tape	1/2
Aux	•
Adapter-In	1 Balanced Line-In
Phono MC 40 Ohm	•
Phono MC 30 Ohm	•
Phono MM	•
Ausgänge	
Rec-Out	1/2
Adapter-Out	–
Kopfhörer	•
Pre-Out Cinch	•
Pre-Out XLR	•
Ctrl-S-Out	•
Klirrfaktor	#
Frequenzgang CD	3 – 300.000 Hz, -3 dB
Signal-Rauschabst. Phono	95 dB (MM)
Signal-Rauschabst. CD	105 dB
Klangstellung Baß 1	#
Baß 2	#
Klangstellung Hochton 1	#
Hochton 2	#
Subsonic-Filter	#
ALLGEMEINE DATEN	
Spannungsversorgung	#
Leistungsaufnahme	#
Zus. Netzausgänge	#
Abmessungen mit Holzwangen BxHxT	#
Gewicht	#

Vorverstärker		TA-ER 1 ES	
Eingänge			
CD	symmetrisch XLR	1	(250 mV / 4 MOhm)
Line	symmetrisch XLR	1	(250 mV / 2 MOhm)
Line	asymmetrisch	4	(250 mV / 2 MOhm)
CD	asymmetrisch	1	(250 mV / 2 MOhm)
Tuner	asymmetrisch	1	(250 mV / 2 MOhm)
Tape	asymmetrisch	2	(250 mV / 2 MOhm)
Phono MM		1	(4 mV / 100 kOhm, 100 pF)
MC 3 Ohm		1	(0,2 mV / 125 Ohm)
MC 30 Ohm		1	(0,4 mV / 500 Ohm)
Ausgänge			
Line	symmetrisch XLR	1	(2,5 V / 4 Ohm / 20 V max.)
Line	symmetrisch XLR Inv.	1	(2,5 V / 4 Ohm / 20 V max.)
Line	asymmetrisch	1	(1,25 V / 2 Ohm / 10 V max.)
Line	asymmetrisch Inv.	1	(1,25 V / 2 Ohm / 10 V max.)
Rec-Out	asymmetrisch	2	(375 mV / 1 kOhm)
Kopfhörer	Front-/Rear-Buchse	1	(max. 1 mW / 2 Ohm)
Signal-Rauschabst.	MC1	> 92 dB	
	Line	> 100 dB	
Klirrfaktor	MC	< 0,005 %	
	Line	< 0,003 %	
Frequenzgang	MC	20 – 20.000 Hz +0/-1 dB	
	Line	20 – 20.000 Hz +0/-0,1 dB	
Kanaltrennung	Line	> 110 dB	
ALLGEMEINE DATEN			
Abmessungen mit Holzwangen		4x13,5x42 cm	
Gewicht		20 kg	
Mitgel. IR-Fernbedienung		RM-ER 1	

Separates Netzteil	RPS-ER 1
Spannungsversorgung	220/230 V / 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	45
Abmessungen mit Holzwangen	47x13x37 cm
Gewicht	13 kg

Daten lagen zum Zeitpunkt der Drucklegung noch nicht vor.

Vorverstärker		TA-E 2000 ESD	
Eingänge	Phono	1	(2 mV/50 kOhm)
	Tuner	1	(150 mV/50 kOhm)
	CD	1	(150 mV/50 kOhm)
	Tape	1/2	(150 mV/50 kOhm)
	Digital optisch	1/2	(32/44,1/48 kHz)
	koaxial	1	(32/44,1/48 kHz)
	Video (Ton)	1-5	(150 mV/50 Ohm)
	Video (Bild)	1-5	(1 Vss/75 Ohm)
	S-Video	1/2/5	(1 Vss/75 Ohm, Lum.) (0,286 Vss/75 Ohm, Chrom.)
LD	Bild/Ton	1/1	
TV	Bild/Ton	1/1	
Ausgänge	Pre-Out Front	1	(1,5 V max.)
	Pre-Out Rear	1	
	Center-Out	1	
	Woofer-Out	1	
	Kopfhörer	1	(150 mV/470 Ohm)
	Digital optisch	1	
	Video (Ton)	1/2/3	(150 mV/470 Ohm)
	Video (Bild)	1/2/3	(1 Vss/75 Ohm)
	S-Video	1/2	(1 Vss/75 Ohm, Lum.) (0,286 Vss/75 Ohm, Chrom.)
	Monitor	1/2	(1 Vss/75 Ohm)
	Monitor S-Video	1	(1 Vss/75 Ohm, Lum.) (0,286 Vss/75 Ohm, Chrom.)
Fernsteuer-Anschluß IR/Ctrl.-S		1 Ctrl.-S	
Frequenzgang		10 – 20.000 Hz, ± 0,1 dB	
Front/Rear		(Analog-/Digital-In)	
Subwoofer-Ausgang		Cut off Freq. 80 Hz/18 dB/Okt.	
Ausgangsspannungen		Front, Rear, Center, Subwoofer	
Sign.Rausch CD	Analog-In	Front 94 dB/Rear 94 dB	
	Digital-In	Front/Center/Rear 103 dB	
Klirrfaktor	Analog-In	< 0,004 % (Front)	
	Digital-In	< 0,003 % (Front)	
DIGITAL-TEIL			
D/A-Wandler	Front-Out	Advanced 1 Bit Pulse D/A	
Oversampling		64 fs	
D/A-Wandler	Rear-Out	Advanced 1 Bit Pulse D/A	
Oversampling		64 fs	
D/A-Wandler	Center	Advanced 1 Bit Pulse D/A	
Oversampling		64 fs	
A/D-Wandlung		1 Bit Delta-Sigma	
A/D-Wandlung	Sampling-Frequenz	48 kHz	
Digitaler Parametr. Equalizer		3 x 3-Band, 16 x Q/Band	
Einstellbereich		± 12 dB, 0,1 dB-Steps/Band	
Dynamik Kompressor		9-steps	
Dynamik Expander		9-steps	
ALLGEMEINE DATEN			
Spannungsversorgung		220 V – 230 V, 50/60 Hz	
Leistungsaufnahme		38 W	
Netzausgänge geschaltet		1x 500W	
Abmessungen	BxHxT	47x15x35,5 cm	
Gewicht		8,5 kg	

Plattenspieler	PS-LX 431	PS-LX 231	PS-LX 150 H
System Voll- / Halb-Automat	• / –	– / •	– / •
Antriebsart Direkt / Riemen	– / •	– / •	– / •
Motor-Regelsystem	DC-Servo	DC-Servo	DC-Servo
Plattenteller	30 cm	30 cm	30 cm
Rumpel-Geräuschspannungs-Abstand	70 dB	70 dB	65 dB
Gleichlaufschwankungen	– / + 0,06 % DIN	– / + 0,06 % DIN	0,15 % WRMS
Tonarm Typ	Drehtonarm	Drehtonarm	Drehtonarm
Tonarmlänge	216,5	216,5	206
Auflagekraft	fix	fix	fix
MM/MC System	MM	MM	MM
Tonabnehmer Typ	VL 42G	VL 42G	CN 234
ALLGEMEINE DATEN			
Spannungsversorgung	220 V/50 Hz	220 V/50 Hz	220 V – 230 V, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	7 W	5 W	4 W
Abmessungen	43x11x36 cm	43x11x36 cm	43x10,3x35,5 cm
Gewicht	3,5 kg	3,5 kg	2,9 kg

Vollverstärker		TA-F 808 ES	TA-F 707 ES	TA-F 606 ES	TA-F 645 R	TA-F 545 R	TA-F 445 R
Sinusleistung	4 Ohm DIN	2x 200 W	2x 180 W	2x 145 W	2x 125 W	2x 95 W	2x 75 W
	Center DIN	–	–	–	–	–	–
	Surround DIN	–	–	–	–	–	–
	8 Ohm DIN	2x 135 W	2x 120 W	2x 105 W	2x 100 W	2x 75 W	2x 60 W
	4 Ohm RMS (20 – 20.000 Hz)	2x 170 W	2x 140 W	2x 125 W	–	–	–
	8 Ohm RMS (20 – 20.000 Hz)	2x 120 W	2x 100 W	2x 95 W	2x 70 W	2x 55 W	2x 50 W
Klirrfaktor	(10 W / 8 Ohm)	0,005 %	0,005 %	0,008 %	0,008 %	0,008 %	0,025 %
Frequenzgang	CD-In	2 – 200.000 Hz; -3 dB	2 – 200.000 Hz; -3 dB	2 – 200.000 Hz; -3 dB	7 – 100.000 Hz; -3 dB	7 – 100.000 Hz; -3 dB	7 – 100.000 Hz; -3 dB
Signal-Rauschabstand	CD-In	105 dB	105 dB	105 dB	100 dB	100 dB	100 dB
Dämpfungsfaktor		100	100	80	60	60	50
Eingänge							
Phono MM	2,5 mV / 50 kOhm	•	•	•	•	•	•
Phono MC	0,17 mV, 40 / 3 Ohm	• / •	• / •	0,25 mV / 100 Ohm	• / –	– / –	– / –
Tuner	150 mV / 50 kOhm	• / 20 kOhm	• / 20 kOhm	•	•	•	•
CD	150 mV / 50 kOhm	•	•	•	•	•	•
Direkt	150 mV / 50 kOhm	•	•	•	–	–	–
Aux	150 mV / 50 kOhm	•	•	•	1	1	1
Tape	150 mV / 50 kOhm	1/2/3	1/2/3	1/2	1/2	1/2	1/2
Adapter-In	150 mV / 50 kOhm	•	•	•	–	–	–
Video (Ton)	150 mV / 50 kOhm	–	–	–	–	–	–
Video (Bild)	1 Vss, 75 Ohm	–	–	–	–	–	–
S-Video In		–	–	–	–	–	–
Ausgänge							
Rec-Out	150 mV / 1 kOhm	1/2/3	1/2/3	1/2	1/2	1/2	1/2
Adapter-Out	150 mV / 1 kOhm	•	•	•	–	–	–
Video-Out (Ton)	150 mV / 1 kOhm	–	–	–	–	–	–
Video-Out (Bild)	1 Vss, 75 Ohm	–	–	–	–	–	–
S-Video-Out		–	–	–	–	–	–
Monitor-Out (Bild)	1 Vss, 75 Ohm	–	–	–	–	–	–
Kopfhörer		•	•	•	•	•	•
Pre-Out	1 V, 100 Ohm	•	•	•	–	–	–
ALLGEMEINE DATEN							
Spannungsversorgung		220 – 230 V; 50/60 Hz	220 – 230 V; 50/60 Hz	220 V – 230 V, 50/60 Hz	220 – 230 V; 50/60 Hz	220 – 230 V; 50/60 Hz	220 – 230 V; 50/60 Hz
Leistungsaufnahme		390 W	330 W	300 W	260 W	200 W	180 W
zus. Netzausgänge (geschaltet •)		1	1	–	3 •	3 •	3 •
Abmessungen BxHxT (mit Holzwg. •)		47x17,5x43,5 cm (•)	47x16,5x43,5 cm (•)	43x15x37,5 cm	43x13,5x36,5 cm	43x13,5x36,5 cm	43x13,5x31,5 cm
Gewicht		24,6 kg	21,3 kg	12 kg	9,4 kg	8,5 kg	6,6 kg
mitgel. IR-Fernbedienung		RM-S 703	RM-S 703	RM-S 703	RM-S 311	RM-S 311	RM-S 311

• vorhanden / – nicht vorhanden

Vollverstärker		TA-F 345 R	TA-F 245 R	TA-AV 790	TA-AV 570	TA-S 7	TA-F 511
Sinusleistung	4 Ohm DIN	2x 55 W	2x 40 W	2x 80 W	2x 80 W	2x 70 W	2x 115 W
	Center DIN	–	–	1x 80 W	1x 25 W	–	–
	Surround DIN	–	–	2x 40 W	2x 25 W	–	–
	8 Ohm DIN	2x 55 W	2x 40 W	2x 70 W	2x 70 W	2x 60 W	2x 95 W
	4 Ohm RMS (20 – 20.000 Hz)	–	–	2x 70 W	2x 65 W	–	–
	8 Ohm RMS (20 – 20.000 Hz)	2x 40 W	2x 30 W	2x 60 W	2x 60 W	–	–
Klirrfaktor	(10 W / 8 Ohm)	0,03 %	0,01 %	0,03 %	0,03 %	0,008 %	0,008%
Frequenzgang	CD-In	7 – 100.000 Hz; -3 dB	7 – 100.000 Hz; -3 dB	10 – 50.000 Hz; -3 dB	10 – 50.000 Hz; -3 dB	5 – 100.000 Hz; -3 dB	7 – 100.000 Hz; -3dB
Signal-Rauschabstand	CD-In	100 dB	100 dB	# dB	100 dB	105 dB	100dB
Dämpfungsfaktor		50	50	40	40	100	70
Eingänge							
Phono MM	2,5 mV / 50 kOhm	2 mV/50 kOhm	2 mV / 50 kOhm	•	•	•	•
Phono MC	0,17 mV, 40 / 3 Ohm	– / –	– / –	– / –	– / •	100 Ohm / –	– / •
Tuner	150 mV / 50 kOhm	•	•	•	•	•	•
CD	150 mV / 50 kOhm	•	•	•	•	•	•
Direkt	150 mV / 50 kOhm	–	–	–	–	–	–
Aux	150 mV / 50 kOhm	1	–	•	1	•	•
Tape	150 mV / 50 kOhm	1/2	1/2	1/2	1	1/2	1/2
Adapter-In	150 mV / 50 kOhm	–	–	–	–	–	–
Video (Ton)	150 mV / 50 kOhm	–	–	–	1/2/3/4/LD	–	–
Video (Bild)	1 Vss, 75 Ohm	–	–	–	1/2/3/4/LD	–	–
S-Video In		–	–	–	1/2/4/LD	–	–
Ausgänge							
Rec-Out	150 mV / 1 kOhm	1/2	1/2	1/2	1	1/2	1/2
Adapter-Out	150 mV / 1 kOhm	–	–	–	–	–	–
Video-Out (Ton)	150 mV / 1 kOhm	–	–	–	1/2	–	–
Video-Out (Bild)	1 Vss, 75 Ohm	–	–	–	1/2	–	–
S-Video-Out		–	–	–	1/2	–	–
Monitor-Out (Bild)	1 Vss, 75 Ohm	–	–	–	1/S	–	–
Kopfhörer		•	•	•	•	•	•
Pre-Out	1 V, 100 Ohm	–	–	–	–	–	–
ALLGEMEINE DATEN							
Spannungsversorgung		220 – 230 V; 50/60 Hz	220 – 230 V; 50/60 Hz	220 – 230 V; 50/60 Hz	220 – 230 V; 50/60 Hz	220 – 230 V; 50/60 Hz	220 – 230 V; 50/60 Hz
Leistungsaufnahme		140 W	100 W	390 W	220 W	170 W	240 W
zus. Netzausgänge (geschaltet •)		–	–	1	1 •	2	–
Abmessungen BxHxT (mit Holzwg. •)		43x13,5x31,5 cm	43x11,5x31,5 cm	43x16x42,5 cm	43x13,5x36 cm	43x9,5x36,5 cm	43x15x37,2 cm
Gewicht		6,4 kg	4,8 kg	15 kg	9,8 kg	7,2 kg	10,7 kg
mitgel. IR-Fernbedienung		RM-S 311	RM-S 312	RM-P 790	RM-P 570	–	–

Leistungs-Endstufen		TA-NR 1	TA-N 55 ES	TA-N 90 ES	TA-N 220
Sinusleistung	an 4 Ohm DIN	1x 200 W	2x 160 W	2x 200 W	4x 60 W (6 Ohm)
	an 8 Ohm DIN	1x 100 W	2x 120 W	2x 135 W	–
	Monobetrieb	–	350 W	–	2x 130 W
Klirrfaktor	4 Ohm, 10 W	0,004 %	0,008 %	–	–
	8 Ohm, 10 W	0,003 %	0,004 %	0,002 %	0,12 %
Intermodulationsverzerrungen	4 Ohm	0,05 %	0,008 %	–	–
	8 Ohm	0,05 %	0,004 %	–	–
Dämpfungsfaktor		50	100	100	50
Signal-Rauschabstand		120 dB	120 dB	120 dB	90 dB
Frequenzgang		5 Hz – 100 kHz	5 Hz – 50 kHz	1 – 200.000 Hz	7 Hz – 100 kHz
Eingangsempfindlichkeit	asymmetrisch	1,1 V / 47 kOhm	180 mV / 20 kOhm	1,1 V / 50 kOhm	370 mV / 50 kOhm
	symmetrisch	1,1 V / 600 Ohm	–	0,55 V / 100 kOhm	–
ALLGEMEINE DATEN					
Spannungsversorgung		220 – 230 V, 50/60 Hz	220 – 230 V, 50/60 Hz	220 – 230 V, 50/60 Hz	220 – 230 V, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme		300 W	310 W	#	140 W
Abmessungen	BxHxT	47x19x46,5 cm	47x15x37 cm	#	47x13,5x37 cm
Gewicht		47,5 kg	12,2 kg	#	10 kg

Tuner			ST-S 707 ES	ST-S 505 ES	ST-S 415	ST-S 315
Empfangsbereich	FM		87,5 – 108 MHz	87,5 – 108 MHz	87,5 – 108 MHz	87,5 – 108 MHz
Empfindl.	Mono	26dB S/N	0,9 µV	0,9 µV	0,9 µV	0,9 µV
	Stereo	46dB S/N	23 µV	23 µV	23 µV	23 µV
Sign.-Rauschabstand		Mono	95 dB	80 dB	80 dB	74 dB
		Stereo	86 dB	76 dB	76 dB	69 dB
Klirrfaktor	Wide	Mono	0,008 %	0,03 %	0,04 %	0,1 %
		Stereo	0,02 %	0,04 %	0,06 %	0,2 %
Klirrfaktor	Narr.	Mono	0,04 %	0,05 %	0,05 %	–
		Stereo	0,07 %	0,07 %	0,08 %	–
Kanaltrennung			65 dB	60 dB	50 dB	45 dB
Selektivität	400 kHz	Wide	80 dB	80 dB	80 dB	80 dB
	400 kHz	Narrow	90 dB	90 dB	90 dB	–
Selektivität	300 kHz	Wide	45 dB	45 dB	45 dB	60 dB
	300 kHz	Narrow	70 dB	70 dB	70 dB	–
Frequenzgang			15 – 15.000 Hz; ±0,2 dB	15 – 15.000 Hz; ±0,2 dB	30 – 15.000 Hz; +0,5/-2 dB	30 – 15.000 Hz; +0,5/-2 dB
Ext. Antenne	FM		2	2	2	2
Empfangsbereich	MW		531 – 1602 kHz	531 – 1602 kHz	531 – 1602 kHz	531 – 1602 kHz
	LW		153 – 279 kHz	153 – 279 kHz	153 – 279 kHz	153 – 279 kHz
Ext. Antenne	AM		•	•	•	•
Signal-Rausch	AM		54 dB	54 dB	54 dB	54 dB
Klirrfaktor	AM		0,3 %	0,3 %	0,3 %	0,5 %
Fernsteueranschluß	CTRL-S / IR		–/•	–/•	–/•	–/•
ALLGEMEINE DATEN						
Spannungsversorgung			220 – 230 V; 50/60 Hz	220 – 230 V; 50/60 Hz	220 – 230 V; 50/60 Hz	220 – 230 V; 50/60 Hz
Leistungsaufnahme			20 W	12 W	12 W	10 W
Abmessungen			47x9,6x37,2 cm	43x8,5x34,5 cm	43x8,5x29,5 cm	43x8,5x29,5 cm
Gewicht			6,4 kg	4 kg	2,9 kg	2,9 kg

Tuner			ST-S 215	ST-S 7
Empfangsbereich	FM		87,5 – 108 MHz	87,5 – 108 MHz
Empfindl.	Mono	26dB S/N	0,9 µV	0,9 µV
	Stereo	46dB S/N	23 µV	24,5 µV
Sign.-Rauschabstand		Mono	74 dB	74 dB
		Stereo	69 dB	70 dB
Klirrfaktor	Wide	Mono	0,1 %	0,04 %
		Stereo	0,2 %	0,05 %
Klirrfaktor	Narr.	Mono	–	0,06 %
		Stereo	–	0,08 %
Kanaltrennung			45 dB	50 dB
Selektivität	400 kHz	Wide	80 dB	80 dB
	400 kHz	Narrow	–	90 dB
Selektivität	300 kHz	Wide	60 dB	45 dB
	300 kHz	Narrow	–	70 dB
Frequenzgang			30 – 15.000 Hz; +0,5/-2 dB	40 – 12.500 Hz; ±0,5 dB
Ext. Antenne	FM		2	1
Empfangsbereich	MW		531 – 1602 kHz	531 – 1602 kHz
	LW		153 – 279 kHz	153 – 279 kHz
Ext. Antenne	AM		•	•
Signal-Rausch	AM		54 dB	54 dB
Klirrfaktor	AM		0,3 %	0,3 %
Fernsteueranschluß	CRTL-S / IR		–/•	–/•
ALLGEMEINE DATEN				
Spannungsversorgung			220 – 230 V; 50/60 Hz	220 – 230 V; 50/60 Hz
Leistungsaufnahme			10 W	10 W
Abmessungen			43x8,5x29,5 cm	43x9,5x36 cm
Gewicht			2,9 kg	4,7 kg

• vorhanden / – nicht vorhanden

Receiver		STR-D 515	STR-D 615	STR-GX 215	STR-GX 315	STR-GX 415	STR-GX 511	STR-GX 707 ES
VERSTÄRKER								
Sinus DIN	4 Ohm	2x 85 W	2x 110 W	2x 70 W	2x 90 W	2x 110 W	2x 100 W	2x 125 W
	8 Ohm	2x 65 W	2x 80 W	2x 50 W	2x 70 W	2x 80 W	–	–
Sinusleistg. Surr. Mode	4 Ohm	2x 85 W	2x 70 W	–	–	–	–	–
	8 Ohm	2x 65 W	2x 50 W	–	–	–	–	–
Sinusleistg. Rear DIN	8 Ohm	20 W	20 W	–	–	–	–	–
Center	4 Ohm	20 W	70 W	–	–	–	–	–
	8 Ohm	20 W	50 W	–	–	–	–	–
Frequenzgang CD		10 – 50.000 Hz ± 0,5dB	10 – 50.000 Hz ± 1dB	10 – 50.000 Hz ± 1dB	10 – 50.000 Hz ± 1dB	10 – 50.000 Hz ± 0,5dB	5 – 50.000 Hz +0/-3 dB	5 – 100.000 Hz +0/-3 dB
Signal-Rauschabstand CD		82 dB	82 dB	82 dB	82 dB	82 dB	100 dB	100 dB
EINGÄNGE								
Phono MM		•	•	•	•	•	•	•
CD		•	•	•	•	•	•	•
Tape		1/2	Tape/MD	1/2	1/2	1/2	1/2	1
DAT		–	–	–	–	–	–	•
Video (Ton)		1	2	TV/LD	TV/LD	TV/LD	•	•
(Bild)		1	2	–	–	–		
AUSGÄNGE								
Rec-Out Tape		1/2	Tape/MD	1/2	1/2	1/2	1/2/470 Ohm	*/470 Ohm
Tape Monitor		–	–	•	•	•	Tape 2	–
DAT-Out		–	–	–	–	–	–	•
Video-Out (Ton)		1	1	TV/LD	TV/LD	TV/LD	•	•
(Bild)		1	1	–	–	–	–	–
Center Line-Out		–	–	–	–	–	–	–
Rear Line-Out		–	–	–	–	–	–	–
Mono Line-Out		–	–	–	–	–	–	–
Kopfhörer		•	•	•	•	•	•	•
Lautsprecherpaare		A/B	A/B	A/B	A/B	A/B	A/B	A/B
Impedanz		4 – 16 Ohm	4 – 16 Ohm	4 – 16 Ohm	4 – 16 Ohm	4 – 16 Ohm	4 – 16 Ohm	4 – 16 Ohm
TUNER								
Empfangsbereich	FM	87,5 – 108 MHz	87,5 – 108 MHz	87,5 – 108 MHz	87,5 – 108 MHz	87,5 – 108 MHz	87,5 – 108 MHz	87,5 – 108 MHz
	FM	–	–	–	–	–	–	–
	MW	531 – 1602 kHz	531 – 1602 kHz	531 – 1602 kHz	531 – 1602 kHz	531 – 1602 kHz	531 – 1602 kHz	531 – 1602 kHz
	LW	–	–	–	–	–	–	–
Ext. Antennen-Eingang	FM	•	•	•	•	•	•	•
	AM	•	•	•	•	•	•	•
Signal-Rauschabstand	FM Mono	70 dB	70 dB	70 dB	70 dB	70 dB	70 dB	70 dB
	FM Stereo	66 dB	66 dB	66 dB	66 dB	66 dB	66 dB	66 dB
Klirrfaktor	FM Mono	0,3 %	0,3 %	0,3 %	0,3 %	0,3 %	0,3 %	0,3 %
	FM Stereo	0,5 %	0,5 %	0,5 %	0,5 %	0,5 %	0,5 %	0,5 %
Übersprechdämpfung		45 dB	45 dB	45 dB	45 dB	45 dB	45 dB	45 dB
Frequenzgang	FM	30 – 15.000 Hz +0/-2 dB	30 – 15.000 Hz +0/-2 dB	30 – 15.000 Hz +0/-2 dB	30 – 15.000 Hz +0/-2 dB	30 – 15.000 Hz +0/-2 dB	30 – 15.000 Hz	30 – 15.000 Hz
ALLGEMEINE DATEN								
Spannungsversorgung		220 – 230 V; 50/60 Hz	220 – 230 V; 50/60 Hz	220/230 V, 50/60 Hz	220 – 230 V; 50/60 Hz	220 – 230 V; 50/60 Hz	220 – 230 V; 50/60 Hz	220 – 230 V; 50/60 Hz
Leistungsaufnahme		230 W	230 W	160 W	200 W	230 W	190 W	220 W
Zus. Netzausgang	geschaltet	1	1	1	1	1	1	1
Abmessungen	BxHxT	43x13,5x29,5 cm	43x13,5x29,5 cm	43x13,5x29,5 cm	43x13,5x29,5 cm	43x13,5x29,5 cm	43x15x37,5 cm	43x15x37,5 cm
Gewicht		6,3 kg	7,3 kg	5,9 kg	6,2 kg	7,2 kg	8,6 kg	9,5 kg
Mitgel. IR-Fernbedienung		RM-U 242	RM-P 342	–	RM-U 141	RM-U 141	RM-S 103	RM-S 103

Wer kann was bei Cassettendecks.

	TC-K 315	TC-K 415	TC-K 515 S	TC-K 715 S	TC-K 808 ES	TC-K 815 S	TC-K 909 ES	TC-WR 445	TC-WR 545	TC-WR 645 S	TC-WR 735 S	TC-WR 835 S
Anzahl Köpfe	2	3	3	3	3	3	3	2+2	2+2	2+2	2+2	2+2
Kopfmaterial	SD	SD	SD	SD	SD	SD	PPR/LA	SD	SD	SD	SD	SD
Anzahl Motoren	2	2	2	3	3	3	3	2	2+2	2+2	2+2	3+3
Direktantrieb (DD)	–	–	–	–	•	–	•	–	–	–	–	–
Dual Capstan	–	–	–	–	•	•	•	–	–	–	–	–
Motorgetriebenes Cassettenfach	–	–	–	•	•	•	•	–	–	–	–	•
Cassetten-Stabilisator	•	•	•	•	•	•	•	–	–	–	–	•
Keramik-Cassettenhalter	•	•	•	•	•	•	•	–	–	–	–	–
Zählwerk Echtzeit/elektronisch	–/•	•/•	•/•	•/•	•/•	•/•	•/•	–/•	–/•	–/•	•/•	•/•
Fluorescent Aussteueranzeige	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Anzahl Anzeigesegmente	16	16	16	16	24	16	24	12	14	14	14	16
Abschaltbares Display	–	–	–	–	–	–	•	–	–	–	–	–
Dolby® B/C	•	•	•	•	•	•	•	•	•	1+1	1+1	1+1
Dolby® HX-Pro	•	•	•	•	•	•	•	–	–	•	•	•
Dolby® S	–	–	•	•	•	•	•	–	–	•	1+1	1+1
Manuelle Bias-Level-Kalibrierung	–	•	•	•	•	•	•	–	–	–	–	–
Automatische Bias-Level-Kalibrierung	•	–	–	–	–	–	–	–	•	•	1+1	1+1
Testtongeneratoren	–	•	•	•	•	•	•	–	–	–	–	–
3stufiger Record-Equalizer	–	–	–	–	•	–	•	–	–	–	–	–
Autoreverse	–	–	–	–	–	–	–	•	•	•	•	•
Multi-Titelsuchlauf	•/•	•/•	•/•	•/•	–/•	•/•	–/•	–/–	•/•	•/•	•/•	•/•
Relay Play	–	–	–	–	–	–	–	•	•	•	•	•
Timer-Funktion	–	–	–	•	•	•	•	–	–	–	–	•
Automatische Monitorumschaltung	–	•	•	•	•	•	•	–	–	–	–	–
Kopfhörer/regelbar	•/–	–/•	–/•	•/•	•/•	•/•	•/•	•/–	•/–	•/–	•/–	•/•
IR-Fernbedienung/optional	–/•	–/•	–/•	–/•	–/•	–/•	–/•	–/•	–/•	–/•	–/•	•/–
Holzwangen/optional	–/–	–/–	–/–	–/–	•/–	–/–	•/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–

• vorhanden; – nicht vorhanden

Dolby® ist das eingetragene Warenzeichen der DOLBY LABORATORIES INC.

Cassettendecks		**TC-K 315**	**TC-K 415**	**TC-K 515 S**	**TC-K 715 S**	**TC-K 808 ES**	**TC-K 815 ES**	**TC-K 909 ES**
Antrieb	Deck A	2	2	2	3	3	3	3
	Deck B	–	–	–	–	–	–	–
Anzahl der Köpfe	Deck A	2	3	3	3	3	3	3
	Deck B	–	–	–	–	–	–	–
Dolby® / HX-Pro (•)		B / C / •	B / C / •	B / C / S / •	B/C/S / •	B/C/S / •	B/C/S / •	B/C/S / •
Gleichlaufschwankungen		± 0,05 %	± 0,05 %	± 0,05 %	± 0,05 %	± 0,07 %	± 0,05 %	± 0,065 %
Frequenzgang	Typ IV	30 – 15.000 Hz	30 – 19.000 Hz	30 – 19.000 Hz	20 – 20.000 Hz	20 – 21.000 Hz	20 – 20.000 Hz	15 – 22.000 Hz
	Typ II	30 – 15.000 Hz	30 – 18.000 Hz	30 – 18.000 Hz	20 – 18.000 Hz	20 – 19.000 Hz	20 – 18.000 Hz	15 – 20.000 Hz
Signal-Rauschabstand		58 dB	61 dB	61 dB	61 dB	61 dB	61 dB	61 dB
Klirrfaktor	Typ IV	1,5 %	1,5 %	1,5 %	1,5 %	1,5 %	1,5 %	1,3 %
Line-In		•	•	•	•	•	•	•
CD-Direct		–	–	–	–	•	–	•
Mic-In		–	–	–	–	–	–	–
Line-Out		•	•	•	•	•	•	•
Kopfhörer		0 – 3 mW var.	0 – 3 mW var.	0 – 3 mW var.	0 – 3 mW var.	0 – 3 mW var.	0 – 3 mW var.	0 – 3 mW var.
Allgemeine Daten								
Spannungsversorgung		220 – 230 V; 50/60 Hz	220 – 230 V; 50/60 Hz	220 – 230 V; 50/60 Hz	220 – 230 V; 50/60 Hz	220 – 230 V; 50/60 Hz	220 – 230 V; 50/60 Hz	220 – 230 V; 50/60 Hz
Leistungsaufnahme		19 W	23 W	21 W	21 W	26 W	21 W	26 W
Abmessungen (• mit Holzwangen)		43x12,9x31 cm	43x12,9x31 cm	43x12,9x31 cm	43x12,9x30,6 cm	47x13,5x36 cm •	43x12,9x30,6 cm	47x14x38 cm •
Gewicht		3,6 kg	4 kg	4 kg	4,7 kg	8 kg	4,9 kg	8,2 kg

Dolby® ist das eingetragene Warenzeichen der DOLBY LABORATORIES INC.

• vorhanden / – nicht vorhanden

Cassettendecks		TC-S 7	TC-WR 445	TC-WR 545	TC-WR 645 S	TC-WR 735 S	TC-WR 835 S
Antrieb	Deck A	3	#	2	2	2	3
	Deck B	–	#	2	2	2	3
Anzahl der Köpfe	Deck A	3	2	2	2	2	2
	Deck B	–	2	2	2	2	2
Dolby® / HX-Pro (•)		B/C / •	B/C / •	B/C / •	B/C/S / •	B/C/S / •	B/C/S / •
Gleichlaufschwankungen		± 0,14 %	± 0,16 %	± 0,16 %	± 0,16 %	± 0,18 %	± 0,16 %
Frequenzgang	Typ IV	20 – 20.000 Hz	30 – 18.000 Hz	30 – 18.000 Hz	30 – 18.000 Hz	30 – 19.000 Hz	25 – 19.000 Hz
	Typ II	20 – 18.000 Hz	30 – 17.000 Hz	30 – 17.000 Hz	30 – 17.000 Hz	30 – 18.000 Hz	15 – 18.000 Hz
Signal-Rauschabstand		60 dB	58 dB	58 dB	58 dB	58 dB	59 dB
Klirrfaktor	Typ IV	1 %	1,8 %	1,8 %	1,8 %	1,8 %	1,8 %
Line-In		•	•	•	•	•	•
CD-Direct		–	–	–	–	–	–
Mic-In		320 mV/47 kOhm	–	–	–	–	–
Line-Out		–	•	•	•	•	•
Kopfhörer		–	0-3 mW var.	0-3 mW var.	0-3 mW var.	1 mW fix	0-3 mW var.
Allgemeine Daten							
Spannungsversorgung		220 – 230 V; 50/60 Hz	220 – 230 V; 50/60 Hz	220 – 230 V; 50/60 Hz	220 – 230 V; 50/60 Hz	220 – 230 V; 50/60 Hz	220 – 230 V; 50/60 Hz
Leistungsaufnahme		17 W	19 W	25 W	29 W	30 W	30 W
Abmessungen (• mit Holzwangen)		43x9,5x36 cm	43x12,2x30,5 cm	43x12,9x29 cm	43x12,3x29 cm	43x13,5x30,5 cm	43x13,5x35 cm
Gewicht		5,8 kg	4 kg	4,5 kg	4,5 kg	5 kg	6,4 kg

Dolby® ist das eingetragene Warenzeichen der DOLBY LABORATORIES INC.

Lautsprecher	SS-R 70	SS-F 80 ES	SS-F 60 ES	SS-F 2	SS-B 40 ES	SS-M 3 Wega
System Anzahl der Wege	4-Way	4-Way	3-Way	2-Way	2-Way	2-Way
Stand- / Regal-Lautsprecher	• / –	• / –	• / –	• / –	– / •	– / •
Arbeitsweise Aktiv / Passiv	– / •	– / •	– / •	– / •	– / •	– / •
Gehäuse geschlossen / Baßreflex	Push-Pull/Bassreflex	• / –	• / –	– / •	• / –	• / –
Netto-Volumen (Liter)	127	47	35	31	15	–
Lautsprecher-Bestückung Baß	3 x 22 cm Cone	2 x 20 cm Cone	2 x 17 cm Cone	16 cm Cone	17 cm Cone	16 cm Cone
Mittelton	17 cm Cone	12 cm Cone	10 cm Cone	–	–	–
Hochton	2,5 cm Soft Dome	2,5 cm Soft Dome	2,5 cm Soft Dome	2,5 cm Soft Dome	2,5 cm Soft Dome	2,5 cm Soft Dome
Super Hochton	2 x 1,9 cm Soft Dome	1,9 cm Soft Dome	–	–	–	–
Übertragungsbereich	20 – 30.000 Hz	25 – 30.000 Hz	32 – 30.000 Hz	40 – 20.000	40 – 20.000 Hz	70 – 20.000 Hz
Übergangsfrequenzen	320 / 2800 / 5900 Hz	120 / 450 / 3500 / 10k	150 / 500 / 3500	2.100	1900	1900
Nenn- / Musikbelastbarkeit DIN	200 / 400 W	130 / 200 W	110 / 150 W	60 W / 100 W	60 / 100 W	70 / 120 W
Schalldruck-Pegel	91 dB/W/m	92,5 dB/W/m	90,5 dB/W/m	89 dB/W/m	88,5 dB/W/m	85 dB/W/m
Impedanz	4 Ohm	4 Ohm	4 Ohm	6 Ohm	4 Ohm	4 Ohm
Abmessungen	37/26x108x37,4 cm	30x105x26 cm	28x98x25 cm	23x82x23,5 cm	24,4x39,5x25 cm	30x46,5x34,5 cm
Gewicht	46,5 kg	29,5 kg	22,5 kg	11,4 kg	7,5 kg	13,2 kg

Lautsprecher	SS-B 2	SS-B 1	SS-E 420	SS-E 620	SS-S 70	SS-CR 10 (SS-CN 10)
System Anzahl der Wege	2-Way	2-Way	3-Way	3-Way	2-Way	Fullrange (Center)
Stand- / Regal-Lautsprecher	– / •	– / •	– / •	– / •	– / •	– / •
Arbeitsweise Aktiv / Passiv	– / •	– / •	– / •	– / •	– / •	– / •
Gehäuse geschlossen / Baßreflex	– / •	– / •	• / –	• / –	– / •	– / •
Netto-Volumen (Liter)	16	10	20	29	17	7
Lautsprecher-Bestückung Baß	16 cm Cone	13 cm Cone	20 cm Cone	25 cm Cone	17,5 cm Cone	12 cm Cone
Mittelton	–	–	10 cm Cone	10 cm Cone	–	–
Hochton	2,5 cm Soft Dome	2,5 cm Soft	2,5 cm Cone	2,5 cm Cone	2,5 cm Dome	–
Super Hochton	–	Dome	–	–	–	–
Übertragungsbereich	45 – 20.000 Hz	–	40 – 20.000 Hz	35 – 20.000 Hz	45 – 22.000 Hz	100 – 20.000 Hz
Übergangsfrequenzen	2.600	50 – 20.000 Hz	1.200 / 5.000	1.000 / 5.000	2.000	–
Nenn- / Musikbelastbarkeit DIN	60 W / 100 W	2.700	70 W / 140 W	80 W / 160 W	50 W / 120 W	35 / 70 W
Schalldruck-Pegel	87,5 dB/W/m	50 W / 90 W	–	88 dB/W/m	86 dB/W/m	89 dB/W/m
Impedanz	4 Ohm	86 dB/W/m	6 Ohm	6 Ohm	6 Ohm	8 Ohm
Abmessungen	22,9x44x23,5 cm	4 Ohm	27x53,5x25 cm	32x57,5x27 cm	24,7x40x28 cm	43x15x15,5 cm
Gewicht	7 kg	19,8x38x21 cm	9 kg	11 kg	7,8 kg	2,4 kg

Lautsprecher	SS-CR 10 (SS-U 10)	SS-VF 1	SS-V 77
System Anzahl der Wege	Fullrange (Surround)	2 Way	Full Range
Stand- / Regal-Lautsprecher	– / •	– / •	– / •
Arbeitsweise Aktiv / Passiv	– / •	– / •	– / •
Gehäuse geschlossen / Baßreflex	– / •	– / •	– / •
Netto-Volumen (Liter)	3	15,7	1
Lautsprecher-Bestückung Baß	12 cm Cone	17,5 cm Cone	10 cm Cone
Mittelton	–	–	–
Hochton	–	2,5 cm Dome	–
Super Hochton	–	–	–
Übertragungsbereich	100 – 20.000 Hz	40 – 20.000 Hz	120 – 20.000 Hz
Übergangsfrequenzen	–	–	–
Nenn- / Musikbelastbarkeit DIN	25 / 50 W	70 W / –	20 / 60 W
Schalldruck-Pegel	87 dB/W/m	88 dB/W/m	90 dB/W/m
Impedanz	5 Ohm	6 Ohm	16 Ohm
Abmessungen	21x15x14,8 cm	23,6x40x27,5 cm	18x13,5x8,4 cm
Gewicht	1,3 kg	8,5 kg	1 kg

Satelliten-Lautsprechersystem		SS-SW 1
System		3-Way
Baßreflex		Woofer
Akustisch geschlossen		Mid / High
Volumen		ca. 20 Liter (Woofer)
Übertragungsbereich		30 – 20.000 Hz
Lautsprecherbestückung	Woofer	16 cm Cone
	Mittelton	10 cm Cone
	Hochton	2,5 cm Dome
Übergangsfrequenzen		150/2.500 Hz
Impedanz		4 Ohm
Nennbelastbarkeit		80 W
Max. Belastbarkeit		160 W
Abmessungen BxHxT	Woofer	60x17,5x32 cm
	Mittel / Hochton	11,5x25x15 cm
Gewicht	Woofer	14 kg
	Mittel / Hochton	1,8 kg

Wer kann was bei Mini- und Midi-Anlagen.

	Mini-Anlagen										Midi-Anlagen						
	Scala III	Scala I	DHC-MD 1	FH-B 450	FH-B 550	MHC-2900	MHC-3900	MHC-4900	MHC-7900	MHC-C 33	Placido VF-1	Precise A-190	Precise A-290	Precise A-390	Precise A-490	Precise A-590	Precise A-790
Verstärker																	
Sinusleistung (DIN) 2x	40 W	58 W	25 W	16 W	25 W	40 W	60 W	60 W	58 +15 W	35 W	55 W	9 W	30 W	40 W	50 W	60 W	100 + 20 W
Grafik-Equalizer	–	–	–	3	–	7	7	7	Para.	–	–	3	–	–	7	7	Para.
vorprogrammierte EQ-Einstellungen	–	–	5	–	5	5	8DSP	10 DSP	12 DSP	3	–	–	5	5	5	5	20
vorprogrammierbare EQ-Einstellungen	–	–	–	–	–	3	3	5	8	–	–	–	–	–	5	5	10
Spectrum-Analyzer	–	–	7B	–	–	7B	7B	7B	17B	5B	–	–	7B	7B	13B	13B	17B
MOS-FET	•	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Diskreter Endstufenaufbau	•	•	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Direct Link	•	•	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Dynamische Baßanhebung	–	–	•	•	•	•	•	•	–	–	•	–	•	•	•	–	•
Baß-Höhenstellung	•	•	–	–	–	–	–	–	–	–	•	–	–	–	–	–	–
Kopfhöreranschluß	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Mikrofonanschluß	–	–	•	–	–	•	•	•	•	–	–	–	–	–	–	–	•
Karaoke-Funktion	–	–	–	–	–	•	•	•	dig.	–	–	–	–	–	–	–	–
Surround-Ausgang	–/–	–/–	–/–	–/–	•/–	•/–	•/•	•/•	dig./•	–/–	–/–	–/–	•/•	•/•	•/•	•/•	•/•
Dolby® Prologic	–	–	–	–	–	–	–	–	dig.	–	–	–	–	–	–	–	•
Tuner																	
2-Band (FM/MW)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
RDS/EON	•/•	•/•	–/–	–/–	–/–	•/•	•/•	•/•	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	•/•	•/•	•/•
Stations- (30) / Namensspeicher	•/•	•/•	•/–	•/–	•/–	•/–	•/–	•/–	•/•	•/–	•/•	•/–	•/–	•/–	•/–	•/–	•/–
Aufnahme / Sleep Timer	–/–	–/–	•/•	–/–	•/•	•/•	•/•	•/•	•/•	•/•	•/•	–/–	–/–	–/–	•/–	•/–	•/•
Stereo- / Mono-Schalter	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
CD-Player																	
Wandler	Advanced Pulse	Advanced Pulse	1 Bit	1 Bit	1 Bit	1 Bit	1 Bit	1 Bit Pulse	Advanced Pulse	1 Bit	1 Bit	Hybrid	Hybrid	Hybrid	Hybrid	Hybrid	Hybrid
Digitalfilter mit Noise Shaping	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
20er Musikkalender	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Programmier-, Shuffle-, Repeatfunktion	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Custom Edit	•	•	–	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Digital-Out	•(2x)	•(2x)	•	–	–	•	•	•	•	–	–	–	–	–	–	–	–
MiniDisc Recorder	–	–	•	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Cassettendeck																	
Einfach- (E) / Doppeldeck (D)	E	E	–	D	D	D	D	D	D	D	E	D	D	D	D	D	D
Mikroprozessor-Logiksteuerung	•	•	–	–	•	•	•	•	•	•	•	–	–	•	•	•	•
Autoreverse	•	•	–	–	•	•	•	•	•	•	•	–	–	•	•	•	•
Dolby®	B/C/S	B/C/S	–	B	B	B/C	B/C	B/C	B/C	B	B/C	B	B	B	B	B/C	B/C
Dolby® HX-Pro	•	•	–	–	–	–	•	•	•	–	•	?	–	–	–	–	•
Titelsuchlauf (AMS)	–	–	–	–	•	•	•	•	•	–	–	–	–	•	•	•	•
Schnellkopierfunktion	–	–	–	•	•	•	•	•	•	•	–	•	•	•	•	•	•
CD-Synchro-Aufnahme	•	•	–	–	•	•	•	•	•	•	•	–	–	–	•	•	•
Man./Autom. Aufnahmepegeleinstellung	•/–	•/–	–/–	–/•	–/•	–/•	–/•	–/•	–/•	–/•	•/–	–/•	–/•	–/•	–/•	•/•	•/•
Man./Autom. Bandsortenwahl	–/•	–/•	–/–	–/•	–/•	–/•	–/•	–/•	–/•	–/•	–/•	•/–	•/–	–/•	–/•	–/•	–/•
Lautsprecher																	
Elektrostat	–	•	–	–	–	–	–	–	•	–	–	–	–	–	–	–	–
System (Wege)	2	2	2	2	3	3	3	3	2	3	2	2	2	3	3	3	3
Abnehmbares Frontgitter	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	–	–	–	–	•	•
Magnetische Abschirmung	–	–	•	–	–	–	–	–	•	–	–	–	–	–	–	–	•

Dolby® ist das eingetragene Warenzeichen der DOLBY LABORATORIES INC.

• vorhanden / – nicht vorhanden

MHC- / FH-Anlagen			MHC-7900	MHC-4900	MHC-3900	MHC-2900	MHC-C 33
Tuner							
Empfangsbereich	UKW		87,5 – 108 MHz	87,5 – 108 MHz	87,5 – 108 MHz	87,5 – 108 MHz	87,5 – 108 MHz
	MW		531 – 1602 kHz	531 – 1602 kHz	531 – 1602 kHz	531 – 1602 kHz	531 – 1602 kHz
	LW		–	–	–	–	–
	KW		–	–	–	–	–
Ext. Ant.-Eingang	FM/AM		• / •	• / •	• / •	• / •	• / •
CASSETTENDECK							
Frequenzgang	Typ II		40 – 14.000 Hz	40 – 14.000 Hz	40 – 14.000 Hz	40 – 14.000 Hz	40 – 14.000 Hz
	Typ IV		40 – 15.000 Hz	40 – 15.000 Hz	40 – 15.000 Hz	40 – 15.000 Hz	–
VERSTÄRKER							
Sinusleistung	Front	DIN	–	2 x 60 W / 6 Ohm	2 x 60 W / 6 Ohm	2 x 40 W / 6 Ohm	2 x 35 W / 6 Ohm
	Woofer	DIN	2 x 50 W / 6 Ohm	–	–	–	–
	Tweeter	DIN	2 x 8 W / 50 Ohm	–	–	–	–
	Surround	DIN	2 x 15 W / 8 Ohm	–	#	–	–
Sinusleistung	Front	RMS (5% THD)	–	2 x 70 W / 6 Ohm	2 x 70 W / 6 Ohm	2 x 45 W / 6 Ohm	2 x 40 W / 6 Ohm
	Woofer	RMS (5% THD)	2 x 65 W / 6 Ohm	–	–	–	–
	Tweeter	RMS (5% THD)	2 x 10 W / 50 Ohm	–	–	–	–
	Surround	RMS (5% THD)	2 x 18 W / 8 Ohm	–	–	–	–
Eingänge	Phono	(MM)	•	•	•	•	•
	MD / DAT		•	•	MD / DAT	•	–
	Video	(Ton)	1/2	1	–	–	–
	Video	(Bild)	1/2	–	–	–	–
	Mic Mix		•	•	•	•	–
Ausgänge	MD / DAT		•	•	1	1	–
	Video	(Ton)	1/2	–	–	–	–
	Video	(Bild)	1/2	–	–	–	–
	Monitor (Bild)		1	–	–	–	–
			–	–	–	–	–
	Kopfhörer		≥ 8 Ohm	≥ 8 Ohm	≥ 8 Ohm	≥ 8 Ohm	≥ 8 Ohm
	Lautsprecher		6 / 50 Ohm	6 Ohm	6 Ohm	6 Ohm	6 Ohm
Equalizer			Digital parametric	7-Band Graphic	7-Band Graphic	7-Band Graphic	3 x Preset Patterns
Mittenfrequenzen			3-Band EQ	63, 160, 400, 1 k	63, 160, 400, 1 k	63, 160, 400, 1 k	–
			–	2,5 k, 6,3 k, 16 k	2,5 k, 6,3 k, 16 k	2,5 k, 6,3 k, 16 k	–
CD-PLAYER							
D/A-Wandler			1 Bit Pulse D/A	1 Bit Pulse D/A	1 Bit Pulse D/A	1 Bit Pulse D/A	1 Bit Pulse D/A
Dynamikumfang			> 100 dB	> 90 dB	> 90 dB	> 90 dB	> 90 dB
Digitalausgang			optical	optical	optical	optical	–
MD-Recorder			–	–	–	–	–
D/A-Wandler			–	–	–	–	–
Dynamikumfang			–	–	–	–	–
Digital-Ein- / Ausgang			–	–	–	–	–
Lautsprecher			2-Weg	3-Weg	3-Weg	3-Weg	3-Weg
Baßreflex			•	•	•	•	•
Tieftonlautsprecher			17 cm Cone	14 cm	14 cm	13 cm	13 cm
Mitteltonlautsprecher			–	2,5 cm	2,5 cm	6 cm	5 cm
Hochtonlautsprecher			2,5 x 10 cm Electro Stat	2 cm	2 cm	2 cm	2 cm
Übertragungsbereich			40 – 50.000 Hz	45 – 20.000 Hz	45 – 20.000 Hz	50 – 20.000 Hz	65 – 20.000 Hz
Impedanz			–	6 Ohm	6 Ohm	6 Ohm	6 Ohm
ALLGEMEINE DATEN							
Spannungsversorgung			220 – 230 V, 50/60 Hz	220 – 230 V, 50/60 Hz	220 – 230 V, 50/60 Hz	220 – 230 V, 50/60 Hz	220 – 230 V, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme			180 W	200 W	180 W	120 W	70 W
Abmessungen BxHxT			66,5x50x31,5 cm	64,5x41x28,5 cm	64,5x39x26,5 cm	61,5x39x26,5 cm	57,5x33x32 cm
Gewicht			29,6 kg	22,9 kg	19,2 kg	16,7 kg	15,2 kg
Mitgel. IR-Fernbedienung			RM-S 970 X	RM-S 49	RM-S 39	RM-S 29	RM-S 343

MHC- / FH-Anlagen			FH-B 550	FH-B 450	DHC-MD 1	Scala I	Scala III
Tuner						ST-S 1	ST-S 1
Empfangsbereich	UKW		87,5 – 108 MHz	87,5 – 108 MHz	87,5 – 108 MHz	87,5 – 108 MHz	87,5 – 108 MHz
	MW		531 – 1602 kHz	531 – 1602 kHz	531 – 1602 kHz	531 – 1602 kHz	531 – 1602 kHz
	LW		–	–	–	–	–
	KW		–	–	–	–	–
Ext. Ant. Eingang	FM/AM		• / •	• / •	• / •	• / •	• / •
CASSETTENDECK						TC-S 1	TC-S 1
Frequenzgang	Typ II		60 – 14.000 Hz	60 – 14.000 Hz	–	25 – 18.000 Hz	25 – 18.000 Hz
	Typ IV		–	–	–	25 – 19.000 Hz	25 – 19.000 Hz
VERSTÄRKER							TA-S 1
Sinusleistung	Front	DIN	2 x 25 W / 6 Ohm	2 x 16 W / 6 Ohm	2 x 25 W / 6 Ohm	–	2 x 40 W / 4 Ohm
	Woofer	DIN	–	–	–	2 x 50 W / 6 Ohm	–
	Tweeter	DIN	–	–	–	2 x 8 W / 50 Ohm	–
	Surround	DIN	–	–	–	–	–
Sinusleistung	Front	RMS (5% THD)	2 x 30 W / 6 Ohm	2 x 20 W / 6 Ohm	2 x 30 W / 6 Ohm	–	2 x 50 W / 6 Ohm
	Woofer	RMS (5% THD)	–	–	–	2 x 65 W / 6 Ohm	–
	Tweeter	RMS (5% THD)	–	–	–	2 x 10 W / 50 Ohm	–
	Surround	RMS (5% THD)	–	–	–	–	–
Eingänge	Phono	(MM)	•	•	•	• (TA-ES 1)	•
	MD / DAT		–	–	AUX	•	•
	Video	(Ton)	–	–	–	CD/Tuner/Tape	CD/Tuner/Tape
	Video	(Bild)	–	–	–	–	–
	Mic Mix		–	–	•	–	–
Ausgänge	MD / DAT		–	–	Line-Out	•	•
	Video	(Ton)	–	–	–	Adapter-Out / Pre-Out	Adapter-Out
	Video	(Bild)	–	–	–	–	–
	Monitor (Bild)		–	–	–	–	–
			–	–	–	–	–
	Kopfhörer		≥ 8 Ohm	≥ 8 Ohm	≥ 8 Ohm	•	•
	Lautsprecher		6 Ohm	6 Ohm	6 Ohm	Aktiv	4 – 16 Ohm
Equalizer			5-Band Graphic	3-Band Graphic	5 Preset Patterns	Bass / Treble	Bass / Treble
Mittenfrequenzen			0,1k, 0,4k, 1k, 4k, 12k	0,1k, 1k, 12k	–	–	–
			–	–	–	–	–
CD-PLAYER						CDP-S 1	CDP-S 1
D/A-Wandler			1 Bit Pulse D/A	1 Bit Pulse D/A	1 Bit Pulse D/A	Advanced Pulse D/A	Advanced Pulse D/A
Dynamikumfang			> 90 dB	> 90 dB	> 90 dB	> 99 dB	> 99 dB
Digitalausgang			–	–	optical	2 x optisch, Front / Rear	2 x optisch Front / Rear
MD-Recorder			–	–	•	–	–
D/A-Wandler			–	–	Hybrid Pulse D/A	–	–
Dynamikumfang			–	–	> 90 dB	–	–
Digital-Ein- / Ausgang			–	–	optical	–	–
Lautsprecher			3-Weg	2-Weg	2-Weg	SA-S 1 Aktiv	SS-B 1 S
Baßreflex			•	•	•	•	•
Tieftonlautsprecher			13 cm	13 cm	14 cm	17 cm Cone MFB	13 cm Cone
Mitteltonlautsprecher			5 cm	5 cm	–	–	–
Hochtonlautsprecher			2 cm	–	2,5 cm Dome	2,5 x 10 cm Elektro-Stat	2,5 cm Dome
Übertragungsbereich			65 – 20.000 Hz	65 – 20.000 Hz	55 – 20.000 Hz	#	#
Impedanz			6 Ohm	6 Ohm	6 Ohm	#	#
Allgemeine Daten							
Spannungsversorgung			220 – 230 V, 50/60 Hz	220 – 230 V, 50/60 Hz	220 – 230 V, 50/60 Hz	220 – 230 V, 50/60 Hz	220 – 230 V, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme			80 W	55 W	70 W HCD / 17 W MDS	81 W incl. Speaker	90 W
Abmessungen BxHxT			57,5x28,5x27,5 cm	57,5x28,5x27,5 cm	58,5x27,5x30,5 cm	28x35,2x35,9 cm	28x35,2x35,9 cm
Gewicht			11,3 kg	10,8 kg	15,8 kg	36 kg incl. Speaker	36 kg incl. Speaker
Mitgel. IR-Fernbedienung			RM-S 555	RM-S 455	RM-S 11 MD	RM-S 1	RM-S 1

• vorhanden / – nicht vorhanden

Precise		Placido VF 1	Precise A-190	Precise A-290	Precise A-390	Precise A-490
VERSTÄRKER						
Sinusleistung (DIN, 6 Ohm)		2 x 55 W	2 x 9 W	2 x 30 W	2 x 40 W	2 x 50 W
Musikleistung		–	–	2 x 60 W	2 x 70 W	2 x 90 W
Sinusleistung (RMS 5% THD)		2 x 65 W	2 x 10 W	2 x 34 W	2 x 45 W	2 x 60 W
Frequenzgang (CD)		10 – 50.000 Hz, +0/-3 dB	15 – 50.000 Hz	15 – 50.000 Hz	15 – 50.000 Hz	15 – 50.000 Hz
Eingänge						
	Phono (MM)	•	•	•	•	•
	Video (Ton)	AUX, DAT	–	1	1	1
	Video (Bild)	–	–	–	–	–
	Mic	–	–	–	–	–
	Equalizer	–	–	–	–	–
Ausgänge						
	Video (Ton)	DAT	–	–	–	1
	Video (Bild)	–	–	–	–	–
	Monitor (Bild)	–	–	–	–	–
	Equalizer	–		–		–
	Lautsprecher	6 – 16 Ohm	•	6 – 16 Ohm	•	•
	Surround-Lautsprecher	–	–	16 Ohm	16 Ohm	16 Ohm
	Kopfhörer	•	•	≥ 8 Ohm	≥ 8 Ohm	≥ 8 Ohm
TUNER						
Empfangsbereich	FM	87,5 – 108 MHz	87,5 – 108 MHz	87,5 – 108 MHz	87,5 – 108 MHz	87,5 – 108 MHz
Signal-Rauschabstand	Mono	68 dB	68 dB	68 dB	68 dB	73 dB
	Stereo	62 dB	62 dB	62 dB	62 dB	67 dB
ext. Antennenanschluß	FM	•	•	•	•	•
Empfangsbereich	MW	531 – 1602 kHz	531 – 1602 kHz	531 – 1602 kHz	531 – 1602 kHz	531 – 1602 kHz
	LW	–	–	–	–	–
ext. Antenneneingang	AM	•	•	•	•	•
CASSETTENDECK		Single Deck	Doppel-Deck	Doppel-Deck	Doppel-Deck	Doppel-Deck
Dolby®		B/C	B	B	B	B
Frequenzgang		30 – 17.000 Hz, Typ IV, ±3 dB	40 – 14.000 Hz	40 – 14.000 Hz	40 – 14.000 Hz	40 – 14.000 Hz (II)
Gleichlaufschwankungen		± 0,06%	± 0,2 %	± 0,2 % DIN	± 0,2 %	± 0,2 %
CD-PLAYER		1 Bit Pulse D/A	Built in	Built in	Built in	Built in
Frequenzgang		–	20 – 20.000 Hz	2 – 20.000 Hz, ± 0,5 dB	2 – 20.000 Hz, ± 0,5 dB	2 – 20.000 Hz
Klirrfaktor		–	0,01 %	0,008 %	0,008 %	0,008 %
Signal-Rauschabstand		–	90 dB	93 dB	93 dB	93 dB
Dynamikumfang		–	90 dB	90 dB	90 dB	90 dB
PLATTENSPIELER		–	PS-LX 56 / P	PS-LX 56 / P	PS-LX 56 / P	PS-LX 56 / P
Eingebaut / Optional		– / –	• / –	• / –	– / –	– / –
System Voll- / Halb-Automat		– / –	– / •	– / •	– / •	– / •
Antriebsart Direkt / Riemen		– / –	– / •	– / •	– / •	– / •
Motor-Regelsystem		–	DC-Servo	DC-Servo	DC-Servo	DC-Servo
Gleichlaufschwankungen		–	0,25 % WRMS	0,25 % WRMS	0,25 % WRMS	0,25 % WRMS
Abmessungen		–	35,5x9,4x34,5 cm	35,5 x 9,4 x 34,5 cm	35,5x9,5x34,5	35,5x9,4x34,5 cm
Gewicht		–	2,5/2,3 kg	2,5/2,3 kg	2,5/2,3 kg	2,5/2,3 kg
LAUTSPRECHER		SS-VF 1 A	SS-A 190	SS-A 290	SS-A 309	SS-A 495
System		2-Weg	2-Weg	2-Weg	3-Weg	3-Weg
Lautsprecher	Baß	17,5 cm Cone	16 cm Cone	16 cm Cone	16 cm Cone	16 cm Cone
	Mittelton	–	–	–	6,5 cm Cone	6,5 cm Cone
	Hochton	2,5 cm Dome	6 cm Cone	6 cm Cone	5 cm Cone	5 cm Cone
Übertragungsbereich		40-20.000 Hz	#	#	50 – 20.000 Hz	#
Impedanz		6 Ohm	6 Ohm	6 Ohm	6 Ohm	6 Ohm
Max. Belastbarkeit		70 W max	60 W	60 W	100 W	100 W
Abmessungen	BxHxT	23,6x40x27,5 cm	22x37,5x19,5 cm	21x39,3x19,2 cm	25x45x22 cm	26x47,5x22 cm
Gewicht		8,5 kg	3,3 kg	3,3 kg	3,9 kg	5,8 kg
ALLGEMEINE DATEN						
Spannungsversorgung		220 – 230 V, 50/60 Hz	220 – 230 V, 50/60 Hz	220 – 230 V, 50/60 Hz	220 – 230 V, 50/60 Hz	220-230 V, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	TA /TA-E / STR	110 W (TA)	50 W	105 W	130 W	150 W
	ST / TC	17 W (TC)	–	–	–	–
Zus. Netzsteckdose	geschaltet •	1x (•)	–	–	–	–
Abmessungen	TA / TA-E / STR	35,5x9,8x31,4 cm	35,5x38x32,5 cm	35,5x38x32,5 cm	35,5x38x35,5 cm	35,5x42,5x35,5 cm
	TC	35,5x7,9x29,6 cm	–	–	–	–
	ST	35,5x9,8x29,6 cm	–	–	–	–
Gewicht	TA / TA-E / STR	5,9 kg	7,2 kg	8 kg	9,3 kg	11,3 kg
	TC	4,1 kg	–	–	–	–
	ST	5,3 kg	–	–	–	–
Mitgelief. IR-Fernbedienung		RM-S 1 FA	RM-S 221	RM-S 221	RM-S 321	RM-S 421

Dolby® ist das eingetragene Warenzeichen der DOLBY LABORATORIES INC.

Precise		Precise A-590	Precise A-790
VERSTÄRKER			
Sinusleistung (DIN, 6 Ohm)		2 x 60 W	2 x 100 W
Musikleistung		2 x 110 W	2 x 180 W
Sinusleistung (RMS 5% THD)		2 x 70 W	2 x 120 W
Frequenzgang (CD)		15 – 50.000 Hz	15 – 50.000 Hz
Eingänge			
	Phono (MM)	•	•
	Video (Ton)	1	1/2/3
	Video (Bild)	–	1/2/3
	Mic	–	–
	Equalizer	–	–
Ausgänge			
	Video (Ton)	1	1/2
	Video (Bild)	–	1/2
	Monitor (Bild)	–	1
	Equalizer	–	–
	Lautsprecher	6 – 16 Ohm	6 – 16 Ohm
	Surround-Lautsprecher	16 Ohm	2 x 20 W, 16 Ohm
	Kopfhörer	≥ 8 Ohm	≥ 8 Ohm
TUNER			
Empfangsbereich	FM	87,5 – 108 MHz	87,5 – 108 MHz
Signal-Rauschabstand	Mono	73 dB	73 dB
	Stereo	67 dB	67 dB
ext. Antennenanschluß	FM	•	•
Empfangsbereich	MW	531 – 1602 kHz	531 – 1602 kHz
	LW	–	–
ext. Antenneneingang	AM	•	•
CASSETTENDECK		Doppel-Deck	Doppel-Deck
Dolby®		B/C	B/C
Frequenzgang		30 – 15.000 Hz	30 – 15.000 Hz, (IV)
Gleichlaufschwankungen		± 0,2 %	± 0,2 %
CD-PLAYER		CDP-M 46	CDP-M 46
Frequenzgang		2 – 20.000 Hz, ±0,5 dB	2 – 20.000 Hz, ±0,5 dB
Klirrfaktor		< 0,004%	< 0,004%
Signal-Rauschabstand		> 100 dB	> 100 dB
Dynamikumfang		> 97 dB	> 97 dB
PLATTENSPIELER		PS-A 790	PS-A 790
Eingebaut / Optional		– / •	– / •
System Voll- / Halb-Automat		• / –	• / –
Antriebsart Direkt / Riemen		– / •	– / •
Motor-Regelsystem		DC-Servo	DC-Servo
Gleichlaufschwankungen		0,2 % WRMS	0,2 % WRMS
Abmessungen		36x9,8x36,5 cm	36x9,8x36,5 cm
Gewicht		2,9 kg	2,9 kg
LAUTSPRECHER		SS-A 590	SS-A 790
System		3-Weg	3-Weg
Lautsprecher	Baß	18 cm	2 x 18 cm
	Mittelton	6,5 cm	10 cm
	Hochton	5 cm	5 cm
Übertragungsbereich		50 – 20.000 Hz	50 – 20.000 Hz
Impedanz		6 Ohm	6 Ohm
Max. Belastbarkeit		120 W	200 W
Abmessungen	BxHxT	27x47,5x22 cm	28x58x25,3 cm
Gewicht		6,6 kg	12,1 kg
ALLGEMEINE DATEN			
Spannungsversorgung		220 – 230 V, 50/60 Hz	220 – 230 V, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	TA /TA-E / STR	165 W	258 W
	ST / TC	10 / – W	10 / 10 W
Zus. Netzsteckdose	geschaltet •	2 •, 450 W max.	2 •, 450 W max.
Abmessungen	TA / TA-E / STR	35,5x13,2x32,7 cm	35,5x26,4x32,9 cm
	TC	35,5x13,2x31,2 cm	35,5x13,5x31 cm
	ST	35,5x9,4x32,5 cm	35,5x9,4x32,5 cm
Gewicht	TA / TA-E / STR	6,6 kg	11,4 kg
	TC	3,4 kg	3,4 kg
	ST	2,6 kg	2,5 kg
Mitgelief. IR-Fernbedienung		RM-S 521	RM-S 721

Dolby® ist das eingetragene Warenzeichen der DOLBY LABORATORIES INC.

Scenario S 7
Siehe Einzel-Komponenten
TA-S 7
ST-S 7
TC-S 7
CDP-S 7
SS-S 70

• vorhanden / – nicht vorhanden

Telefon	DCT-B 1	DCT-H 2	DCT-H 1
Tisch- / Wandtelefon	• / •	– / –	– / –
Schnurloses Telefon	–	•	•
Integrierter Anrufbeantworter	–	–	–
Standard	CT 2	CT 2	CT 2
Diversity-Antenne	•	•	–
Anzahl der Kanäle	40	40	40
Modulation	Digital (ADPCM)	Digital (ADPCM)	Digital (ADPCM)
Sendeleistung ca.	10 mW	10 mW	10 mW
Reichweite im Freien bis zu	–	300 m	300 m
Reichweite in Gebäuden bis zu	–	50 m	50 m
Wahlverfahren	IWV / MFV	IWV / MFV	IWV / MFV
Zulassung	BZT A112163E	BZT A112163E	BZT A112163E
ANRUFBEANTWORTER			
Aufzeichnung der Ansage	–	–	–
Anzahl der Ansagen	–	–	–
Max. Ansagenlänge	–	–	–
Aufzeichnung der Gespräche	–	–	–
Aufnahmekapazität pro Gespräch max.	–	–	–
SPANNUNGSVERSORGUNG			
Basisstation / Telefon	6 V DC über Steckernetzteil	–	–
Mobilteil Akku	–	3,6 V DC (BP-T20)	3,6 V DC (BP-T19)
Batterie	–	4,5 V DC (3x 1,5 V)	–
Tiefenentladeschutz	–	–	–
Betriebsdauer Standby bis zu	–	#	#
Gesprächszeit bis zu	–	#	#
Akku-Sparmodus bis zu	–	–	–
ABMESSUNGEN			
Basisstation / Telefon BxHxT	179,5x47,5x300 mm	–	–
Mobilteil BxHxT	–	60,4x162,7x26,3 mm	53x189,5x61 mm
GEWICHT			
Basisstation / Telefon ca.	830 g	–	–
Mobilteil ca.	–	255 g	270 g
Mitgeliefertes Zubehör	1x Stecker-Netzteil (AC-T102) 1x Telefonanschlußkabel mit TAE-F-Stecker 1x Hörer mit Kabel 1x Zubehör für Wandmontage	1x Stecker-Netzteil (AC-T102) 1x Ladeaufnahme (BC-H2) 1x NiCd-Akku (BP-T20)	1x Stecker-Netzteil (AC-T63) 1x Ladeaufnahme (BC-H1) 1x NiCd-Akku (BP-T19)

Mobil-Telefon	CM-D 200
Standard	GSM
Abmessungen BxHxT	61x146x27 mm
Volumen ca.	220 ccm
Gewicht ca.	280 g
Sendeleistung Handy	GSM-Klasse 4 (2 W)
Bei Kfz-Einbau mit Booster (Zubehör)	–
Spannungsversorgung	NiMH-Akku (550 mAh)
Betriebsdauer Standby bis zu	18 h
Gesprächszeit bis zu	1,7 h
Chipleser	SIM-Karte
Display	Graphik LC-Display
Auflösung Pixel	97x33
Zeilen	2 / 4
Zeichen pro Zeile	16
Mitgeliefertes Zubehör	NiMH-Akku (QN-200 BP) Ladeadapter (QN-200 BC)

Gerätetyp	IPS-760
LCD-Display (S/W) Auflösung	256x320 Pixel
Empfängerfrequenz (C/A-Code)	1,575420 GHz
Eingangsempfindlichkeit	-130 dBm
Satellitenempfang (parallel-Empf.)	8 Channels
Daten-Auffrisch-Zyklus	1 Sec
Track-Punkte (max. Punkte)	500
Meßgenauigkeit (Gerät bei DOP=4):	
Position (Länge / Breite)	9 m
Geschwindigkeit	0,56 km/h
Höhe (ca.)	25 m
Ausgang:	
RS-232 C mit Kabel-Kit	•
NMEA mit Kabel-Kit.	•
Betriebstemperatur:	
Antenne	-20°C – 70°C
Bedienteil	0°C – 40°C
Spannungsversorgung:	
Batterien	6x LR06
ext. DC-In	6 V
Akku-Typ	NP-IPS 76
Abmessungen BxHxT	110x230x34 mm
Gewicht mit Batterien	833 g
Mitgeliefertes Zubehör	
Antennenverlängerung	3 m
Batteriehalter	•
Sicherheitsriemen	•
Tragetasche	•
Reinigungstuch	•

Daten lagen zum Zeitpunkt der Drucklegung noch nicht vor.

Cassette / Radio		XR-U 800 RDS	XR-U 500 RDS	XR-C 510 RDS	XR-C 412	XR-C 212	XR-5620 RDS
Sinusleistung an 4 Ohm (DIN 45324)		–	4x 12 W	4x 12 W	4x 12 W	4x 12 W	4x 12 W
Max. Ausgangsleistung (1 kHz / 4 Ohm)		–	4x 20 W	4x 22 W	4x 22 W	4x 22 W	4x 25 W
Digitaler Steueranschluß (8 Pin)		•	•	•	•	•	–
TUNER							
Empfangsbereich	UKW (MHz)	87,5 – 108,0	87,5 – 108,0	87,5 – 108,0	87,5 – 108,0	87,5 – 108,0	87,5 – 108,0
	MW (kHz)	531 – 1.602	531 – 1.602	531 – 1.602	531 – 1.602	531 – 1.602	531 – 1.602
	LW (kHz)	–	–	–	–	–	–
	KW (kHz)	5.950 – 6.205	5.950 – 6.205	5.950 – 6.205	5.950 – 6.205	5.950 – 6.205	5.950 – 6.205
FM-Diversity		• (DI)	–	–	–	–	–
FM-Empfindlichkeit	75 Ohm	8,0 dBf	8,0 dBf	8,0 dBf	8,0 dBf	8,0 dBf	8,0 dBf
Kanaltrennung	1 kHz	35 dB	35 dB	35 dB	35 dB	35 dB	35 dB
AM-Empfindlichkeit	MW / LW / KW	30 / – / 50 µV	30 / – / 50 µV	30 / – / 50 µV	30 / – / 50 µV	30 / – / 50 µV	30 / – / 50 µV
CASSETTE							
Gleichlaufschwankungen	WRMS	0,06 %	0,08 %	0,08 %	0,08 %	0,08 %	0,13 %
Frequenzgang		30 – 22.000 Hz	30 – 20.000 Hz	30 – 20.000 Hz	30 – 18.000 Hz	30 – 18.000 Hz	30 – 16.000 Hz
Signal-Rauschabstand	(Typ: IV)						
	Dolby® C	73 dB	–	–	–	–	–
	Dolby® B	67 dB	67 dB	67 dB	67 dB	–	66 dB
	Dolby® Aus	61 dB	61 dB	61 dB	61 dB	61 dB	58 dB
Einbauabmessungen	BxHxT	182x53x147 mm	182x53x153 mm	182x53x153 mm	182x53x153 mm	182x53x153 mm	182x53x155 mm
Gewicht	ca.	1,1 kg	1,3 kg	1,3 kg	1,3 kg	1,3 kg	1,3 kg

DI = 1 Tuner Diversity

Cassette / Radio		XR-5520 RDS	XR-4412	XR-3312	XR-3202
Sinusleistung an 4 Ohm (DIN 45324)		4x 12 W	4x 12 W	4x 7 W	4x 6 W
Max. Ausgangsleistung (1 kHz / 4 Ohm)		4x 25 W	4x 25 W	4x 15 W	4x 7 W
Digitaler Steueranschluß (8 Pin)		–	–	–	–
TUNER					
Empfangsbereich	UKW (MHz)	87,5 – 108,0	87,5 – 108,0	87,5 – 108,0	87,5 – 108,0
	MW (kHz)	531 – 1.602	531 – 1.602	531 – 1.602	530 – 1.710
	LW (kHz)	–	–	–	–
	KW (kHz)	5.950 – 6.205	5.950 – 6.205	5.950 – 6.205	–
FM-Diversity		–	–	–	–
FM-Empfindlichkeit	75 Ohm	8,0 dBf	8,0 dBf	8,0 dBf	12,0 dBf
Kanaltrennung	1 kHz	35 dB	35 dB	35 dB	28 dB
AM-Empfindlichkeit	MW / LW / KW	30 / – / 50 µV	30 / – / 50 µV	30 / – / 50 µV	35 / – / – µV
CASSETTE					
Gleichlaufschwankungen	WRMS	0,13 %	0,13 %	0,13 %	0,13 %
Frequenzgang		30 – 16.000 Hz	30 – 16.000 Hz	30 – 16.000 Hz	30 – 15.000 Hz
Signal-Rauschabstand	(Typ: IV)				
	Dolby® C	–	–	–	–
	Dolby® B	–	63 dB (Typ: I)	–	–
	Dolby® Aus	55 dB (Typ: I)	55 dB (Typ: I)	55 dB (Typ: I)	55 dB (Typ: I)
Einbauabmessungen	BxHxT	182x53x155 mm	182x53x155 mm	182x53x155 mm	182x53x155 mm
Gewicht	ca.	1,3 kg	1,3 kg	1,3 kg	1,4 kg

DI = 1 Tuner Diversity

MD / Radio		MDX-100 RDS
Sinusleistung an 4 Ohm (DIN 45324)		4x 10 W
Max. Ausgangsleistung (1 kHz / 4 Ohm)		4x 20 W
Digitaler Steueranschluß (8 Pin)		•
TUNER		
Empfangsbereich	UKW (MHz)	87,5 – 108,0
	MW (kHz)	531 – 1.602
	LW (kHz)	–
	KW (kHz)	5.950 – 6.205
FM-Diversity		–
FM-Empfindlichkeit	75 Ohm	8,0 dBf
Kanaltrennung	1 kHz	35 dB
AM-Empfindlichkeit	MW / LW / KW	30 / – / 50 µV
MD		
D/A-Wandler		1 Bit Pulse D/A
Datenkompression		ATRAC
Frequenzgang		20 – 20.000 Hz
Signal-Rauschabstand		90 dB
Einbauabmessungen	BxHxT	182x53x145 mm
Gewicht	ca.	1,3 kg

(1) DI = 1 Tuner Diversity

4-MiniDisc-Wechsler / Radio		MDX-400 RDS	MDX-40
Sinusleistung an 4 Ohm (DIN 45324)		–	–
Max. Ausgangsleistung (1 kHz / 4 Ohm)		–	–
Digitaler Steueranschluß (8 Pin)		•	•
TUNER			
Empfangsbereich	UKW (MHz)	87,5 – 108,0	–
	MW (kHz)	531 – 1.602	–
	LW (kHz)	–	–
	KW (kHz)	5.950 – 6.205	–
FM-Diversity		• (DI)	–
FM-Empfindlichkeit	75 Ohm	8,0 dBf	–
Kanaltrennung	1 kHz	35 dB	–
AM-Empfindlichkeit	MW / LW / KW	30 / – / 50 µV	–
MD-WECHSLER			
D/A-Wandler		1 Bit Pulse D/A	1 Bit Pulse D/A
Datenkompression		ATRAC	ATRAC
Frequenzgang		20 – 20.000 Hz	20 – 20.000 Hz
Signal-Rauschabstand		90 dB	90 dB
Einbauabmessungen	BxHxT	182x53x160 mm	190x63,5x180 mm
Gewicht	ca.	1,3 kg	1,8 kg
Abmessungen ext. Tuner	BxHxT	196x25x140 mm	–
Gewicht ext. Tuner	ca.	0,6 kg	–

DI = 1 Tuner Diversity

Dolby® ist das eingetragene Warenzeichen der DOLBY LABORATORIES INC.

CD / Radio		CDX-600 DSP	CDX-5470 RDS	CDX-5272	CDX-5072
Sinusleistung an 4 Ohm (DIN 45324)		4x 16 W	4x 16 W	4x 16 W	4x 10 W
Max. Ausgangsleistung (1 kHz / 4 Ohm)		4x 30 W	4x 30 W	4x 30 W	4x 20 W
Digitaler Steueranschluß (8 Pin)		•	–	–	–
TUNER					
Empfangsbereich	UKW (MHz)	87,5 – 108,0	87,5 – 108,0	87,5 – 108,0	87,5 – 108,0
	MW (kHz)	531 – 1.602	531 – 1.602	531 – 1.602	531 – 1.602
	LW (kHz)	–	–	–	–
	KW (kHz)	5.950 – 6.205	5.950 – 6.205	5.950 – 6.205	5.950 – 6.205
FM-Diversity		–	–	–	–
FM-Empfindlichkeit	75 Ohm	8,0 dBf	8,0 dBf	8,0 dBf	8,0 dBf
Kanaltrennung	1 kHz	35 dB	35 dB	35 dB	35 dB
AM-Empfindlichkeit	MW / LW / KW	30 / – / 50 µV	30 / – / 50 µV	30 / – / 50 µV	30 / – / 50 µV
CD					
Digitalfilter		24 Bit	24 Bit	24 Bit	24 Bit
D/A-Wandler		1 Bit Pulse D/A	1 Bit Pulse D/A	1 Bit Pulse D/A	1 Bit Pulse D/A
D/A-Wandler-Anzahl		4	4	4	4
Oversampling		32 fs	32 fs	32 fs	32 fs
Frequenzgang		10 – 20.000 Hz (+0/-1 dB)	10 – 20.000 Hz (+0/-1 dB)	10 – 20.000 Hz (+0/-1 dB)	10 – 20.000 Hz (+0/-1 dB)
Signal-Rauschabstand		90 dB	90 dB	90 dB	90 dB
Klirrfaktor		0,008 %	0,008 %	0,008 %	0,008 %
Kanaltrennung		80 dB	80 dB	80 dB	80 dB
Einbauabmessungen	BxHxT	182x53x156 mm	182x53x156 mm	182x53x156 mm	182x53x156 mm
Gewicht	ca.	1,5 kg	1,5 kg	1,5 kg	1,5 kg

DI = 1 Tuner Diversity

10-CD-Wechsler		CDX-U 606	CDX-U 404	CDX-65	CDX-45
Digitaler Steueranschluß (8 Pin)		•	•	•	•
Steueranschluß	(13 Pin)	–	–	–	–
Digitalfilter		45 Bit (Score)	16 Bit	24 Bit	24 Bit
D/A-Wandler		1 Bit Pulse D/A	1 Bit Pulse D/A	1 Bit Pulse D/A	1 Bit Pulse D/A
D/A-Wandler-Anzahl		4	4	4	4
Oversampling		192 fs	32 fs	32 fs	32 fs
Frequenzgang		6 – 20.000 Hz (+/-3 dB)	10 – 20.000 Hz (+/-3 dB)	5 – 20.000 Hz (+/-1 dB)	10 – 20.000 Hz (+/-1 dB)
Signal-Rauschabstand		102 dB	95 dB	92 dB	90 dB
Klirrfaktor		0,002 %	0,008 %	0,008 %	0,01 %
Kanaltrennung		96 dB	> 80 dB	80 dB	80 dB
Ausgänge	Analog-Out / Digital-Out	• / • optisch	• / –	• / –	• / –
	HF-Modulator-Out	–	–	–	–
Abmessungen	BxHxT	309,5x95x192 mm	305x90x174 mm	305x90x174 mm	305x90x174 mm
	Display	–	–	–	–
Gewicht	ca.	2,7 kg	2,5 kg	2,5 kg	2,5 kg

Leistungsendstufen		XM-C 2000	XM-2022
Kanäle (wählbar)		6 / 5 Kanal	2 Kanal
Sinusleistung an 4 Ohm (DIN 45500) (•) Woofer Out: Meßfrequenz 50 Hz		4x 30 W + 2x 30 W (•) 4x 30 W + 1x 90 W (•)	2x 20 W
Ausgangsleistung an 4 Ohm (Bandbreite: 20 Hz – 20 kHz)		4x 30 W + 2x 30 W (0,04 %) 4x 30 W + 1x 70 W (0,3 %)	2x 20 W (0,5 %)
Max. Ausgangsleistung (1 kHz / 4 Ohm) (•) Woofer-Out: Meßfrequenz 50 Hz		4x 65 W + 2x 65 W (•) 4x 65 W + 1x 200 W (•)	2x 35 W
Lautsprecherimpedanz	Stereobetrieb	2 – 8 Ohm	2 – 8 Ohm
	Brückenbetrieb	4 – 8 Ohm	–
Eingangsempfindlichkeit	Hochpegeleingang	–	–
	Niederpegeleingang	0,2 V – 8 V	0,2 – 2 V
Integrierte Frequenzweiche		3-Weg (wahlweise 2-Weg)	–
Übergangsfrequenzen	Low (Tiefpaß)	70 / 100 / 140 Hz	–
	Mid (Hochpaß)	70 / 100 / 140 Hz	–
	Mid (Tiefpaß)	3,5 / 5 / 7 kHz	–
	High (Hochpaß)	3,5 / 5 / 7 kHz	–
Frequenzgang	(+0/-3 dB)	5 – 100.000 Hz	5 – 100.000 Hz
Signal-Rauschabstand		> 105 dB	> 95 dB
Klirrfaktor		0,005 %	< 0,005 %
Kanaltrennung		> 65 dB	> 65 dB
Max. Stromaufnahme bei Nennleistung		30 A	4 A
Abmessungen	BxHxT	276x50x209 mm	130x25,4x80 mm
Gewicht	ca.	2,8 kg	0,4 kg

caraudio Lautsprecher		XS-L 300	XS-HF 7
Lautsprechertyp		Subwoofer	2-Weg-System
Bauart	Tieftöner	30 cm Konus	16 cm Konus
	Mitteltöner	–	–
	Hochtöner	–	2,5 cm Kalotte
Max. Belastbarkeit		300 W	140 W
Sinusleistung (1) an 4 Ohm (DIN 45500)		–	–
Max. Ausgangsleistung (1)		–	–
Übertragungsbereich		18 – 3.000 Hz	30 – 25.000 Hz
Schalldruckpegel		94 dB/W/m	90 dB/W/m
Impedanz		4 Ohm	4 Ohm

(1) für Aktivsysteme

Fahrzeugspezifische caraudio Lautsprecher		XS-HL 13
Lautsprechertyp		2-Weg-System
Bauart	Tieftöner	10 cm Konus
	Mitteltöner	–
	Hochtöner	2,5 cm Sym. Antrieb
Max. Belastbarkeit		45 W
Übertragungsbereich		50 – 30.000 Hz
Schalldruckpegel		88 dB/W/m
Impedanz		4 Ohm

Die MiniDisc.
Was ist eigentlich ...

AGC (Automatic Gain Control)

Automatische digitale Aufnahme-Aussteuerung bei MZ-1/MZ-R 2. Bei der digitalen Übertragung über den optischen Eingang ist keine Aussteuerung erforderlich.

ATRAC (Adaptive Transform Acoustic Coding)

Das von Sony entwickelte Datenreduktionsverfahren bewertet die Daten nach den psychoakustischen Effekten, dem Hörschwelleneffekt sowie Verdeckungseffekt und selektiert nur die tatsächlich vom menschlichen Ohr wahrnehmbaren Toninformationen. Diese Reduktion der Daten erlaubt eine 74minütige Spieldauer bei einem Discdurchmesser von nur 64 mm.

Edit

Spezielle Bedienfunktionen bei der Aufnahme (s. nebenstehenden Text zum Bedienungskomfort)

Remain

Anzeige der Restlaufzeit einer MD. Wird eine MD-Aufnahme erstellt, so erscheint grundsätzlich im Display die noch vorhandene Restlaufzeit der Disc.

TOC (Table of Contents)

Die Informationsspur beinhaltet digitalisiert z. B. Inhaltsverzeichnis, die Titelnummern, die Titelnamen, die Spielzeit, die Zeit, das Datum, die Lage der Datenpakete etc. Bei einer Neuaufzeichnung mit der MD wird diese Informationsspur nach Beendigung der Aufnahme in Stellung Stop aktualisiert und neu aufgezeichnet; dieser Vorgang dauert ca. 1 Sekunde. (Die Anzeige TOC-Edit blinkt im Display während dieser Zeit). Bei der bespielten MD (Software) wird diese TOC vom Hersteller vorgegeben und kann nicht verändert werden.

Shock Resistant Memory

Um bei Vibrationen oder Schockeinwirkungen bei der MD-Wiedergabe eventuelle Datenverluste unhörbar zu überbrücken, hat Sony einen 4-MBit-Speicherbaustein integriert, der Datenverluste bis zu 10 Sekunden ausgleicht.

Portable MiniDisc	**MZ-1**	**MZ-E 2**	**MZ-R 2**
Format	MiniDisc	MiniDisc	MiniDisc
Kanäle	2	2	2
Samplingfrequenz 48 kHz Rec / Pb	– / –	– / –	– / –
Samplingfrequenz 44,1 kHz Rec / Pb	• / •	• / •	• / •
Samplingfrequenz 32 kHz Rec / Pb	– / –	– / –	– / –
D/A-Wandler	1 Bit	1 Bit	1 Bit
A/D-Wandler	1 Bit	–	1 Bit
Fehlerkorrektursystem	ACIRC	ACIRC	ACIRC
Datenkompressionsverfahren	ATRAC	ATRAC	ATRAC
Frequenzgang	20 – 20.000 Hz + / - 1 dB	20 – 20.000 Hz + / - 1 dB	20 – 20.000 Hz + / - 1 dB
Gleichlaufschwankungen	unterhalb der Meßgrenze	unterhalb der Meßgrenze	unterhalb der Meßgrenze
Eingang Mikrofon	0,55 mV / 10 kOhm	–	0,78 mV / 10 kOhm
Eingang Line	245 mV / 47 kOhm	–	194 mV / 47 kOhm
Eingang Digital (Spezial-Klinke)	opt. Spezialstecker	–	opt. Spezialstecker
Ausgang Line	245 mV / 47 kOhm	–	194 mV / 10 kOhm
Ausgang Kopfhörer	2x 5 mW / 16 Ohm	2x 5 mW / 16 Ohm	2x 5 mW / 16 Ohm
Ausgang Digital (Spezial-Klinke)	opt. Spezialstecker	–	–
Spannungsversorgung:			
Batterien	–	3x LR 06	3x LR 06
Akku	BP-MZ 1	LIP-10	LIP-12
ext. DC-In	10,5 V	6 V	6 V
Leistungsaufnahme	3,5 W (Pb)	–	–
Abmessungen BxHxT	114x43x139 mm	74x18,5x106,8 mm	84x29,9x106,8 mm
Gewicht mit Batterien	690 g	205 g	310 g
Mitgeliefertes Zubehör			
Tasche/Riemen	• / –	• / –	• / –
Netzteil	•	•	•
Akku	•	LIP-10	LIP-12
Verbindungskabel	•	–	2x
Stereo-Ohrhörer	•	mit FB	mit FB
Sonstiges	MO / MD	–	MO / MD

• vorhanden / – nicht vorhanden

Wer kann was bei Walkman®.

	WM-D 6 C	WM-DD 22	WM-DD 33	WM-EX 102	WM-EX 302	WM-EX 304	WM-EX 502	WM-EX 508	WM-EX 608	WM-EX 808 HG	WM-SX 34
Metallgehäuse	•	•	•	–	–	–	•	•	•	•	–
Dolby® B/C	•/•	•/–	•/–	–/–	–/–	•/–	•/–	•/–	•/–	•/–	–/–
DD-Mechanismus	•	•	•	–	–	–	–	–	–	–	–
autom. Band-Endabschaltung	•	•	•	•	•	•	–	–	•	•	•
Bandsortenwahlschalter	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Mega Bass System	–	–	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Autoreverse	–	–	–	–	•	•	•	•	•	–	•
Fernbedienung	–	–	–	–	–	–	–	•	•	•	–
Blank Skip	–	–	–	–	–	–	–	–	–	•	–
AMS-Funktion	–	–	–	–	–	–	–	–	•	•	–
Lautstärkebegrenzung (AVLS)	–	–	–	•	•	•	•	•	•	•	•
LCD-Display	–	–	–	–	–	–	–	–	–	•	–
Digitaluhr/Datum	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–
Voll-Logik-Laufwerk (Soft Touch)	–	–	–	–	–	–	•	•	•	•	–
Anti-Rolling-Mechanismus	–	–	–	•	•	•	•	•	•	•	•
Akku	–	–	–	–	–	–	–	•	•	•	–
Ladegerät	–	–	–	–	–	–	–	•	•	•	–

Dolby® ist das eingetragene Warenzeichen der DOLBY LABORATORIES INC.
Walkman® ist das eingetragene Warenzeichen der Sony Corporation Tokio.

Was ist eigentlich ...

Autoreverse
Wiedergabe einer Cassette in beiden Richtungen, ohne die Cass. drehen zu müssen

AMS (Automatic Music Search)
Titel-Suchfunktion vorwärts oder rückwärts.

AVLS (Auto Volume Limiter System)
Mit dieser automatischen Lautstärkebegrenzung kann man sicher sein, daß man nicht länger seine Nachbarn zu unfreiwilligen Mithörern macht und daß man das eigene Gehör nicht überlastet. AVLS ist als Ausstattung in allen unseren Walkman® vorhanden und kann auf Wunsch abgeschaltet werden.

Cue/Review-Funktion
Schneller Vor-/Rücklauf mit Ton bei Cassettengeräten.

DD-Mechanismus
Disc-Drive-Antrieb (Direktantrieb ohne Riemen) für den Walkman®, sorgt für Zuverlässigkeit und guten Gleichlauf.

Dolby ® B/C
Rauschminderungs-Systeme für die rauschärmere Aufnahme/Wiedergabe

DSP-Funktion (Digital Sound Processing)
Die Nachbildung bestimmter Raumklänge, z.B. Konzertsaal, Stadion ...

ESP-Funktion (Electronic Shock Protection)
Sorgt für hohe Stoßfestigkeit bei portablen CD-Playern. Es werden jeweils die nächsten drei Sekunden der CD-Daten gespeichert. Wird der Datenfluß durch Rütteln unterbrochen, werden die Daten aus dem Speicher ausgelesen, so daß das Tonsignal ungestört bleibt.

High-Speed Dubbing
Schnell-Kopiersystem bei Doppeldecks.

Hold-Funktion
Sperren der Bedienelemente zum Schutz vor unbeabsichtigter Bedienung.

Intro-Scan-Funktion
Anspielen der Titel auf einer CD.

Mega Bass/Baß-Boost-Funktion
Anheben der Bässe für besseren Klang in den tiefen Frequenzen.

Repeat (Titel, Disc, RMS, A-B, Shuffle)
Wiederholmöglichkeit: 1 Titel, gesamte CD, RMS-Programm, beliebiger Startpunkt (A) und Endpunkt (B) – auch in Kombination mit Shuffle Play.

Resume-Funktion
Autom. Fortführung der CD-Wiedergabe an der Stelle, an der zuvor gestoppt wurde

RMS (Random Music Sensor)
Zusammenstellen eines persönlichen Programms aus einer CD.

Search-Funktion
Schneller Suchlauf mit Ton vor- oder rückwärts für portable CD-Geräte.

Shuffle Play
Wiedergabe der Titel auf einer CD in zufälliger Reihenfolge.

T.I.M. (Time Index Recording)
Autom. Speicherung von Zeit und Datum zu Beginn einer Aufnahme bei Diktiergeräten

V.O.R. (Voice-Operated Recording)
Sprachgesteuerte Aufnahme bei Diktiergeräten.

Walkman®	WM-DD 22	WM-DD 33	WM-D 6 C	WM-EX 102	WM-EX 302	WM-EX 304
Frequenzgang Typ II	40 – 15.000 Hz	40 – 15.000 Hz	40 – 15.000 Hz	40 – 15.000 Hz	40 – 15.000 Hz	40 – 15.000 Hz
Dolby® B/C	•/–	•/–	•/•	–/–	–/–	•/–
Eingang Mikrofon	–	–	•	–	–	–
Eingang Line	–	–	•	–	–	–
Ausgang Line	–	–	•	–	–	–
Ausgang Kopfhörer	•	2x	•	•	•	•
Sinusleistung (DIN)	2x 10 mW	2x 10 mW	2x 30 mW	2x 10 mW	2x 10 mW	2x 10 mW
Lastimpedanz	16 Ohm	32 Ohm	32 Ohm	32 Ohm	32 Ohm	32 Ohm
Spannungsversorgung						
Batterie	2x LR 06	2x LR 06	4x LR 06	2x LR 06	2x LR 06	2x LR 06
ext. DC-In	3 V	3 V	6 V	3 V	3 V	3 V
Akku-Typ	–	–	BP-23	–	–	–
Abmessungen BxHxT	82,1x109,6x37,1 mm	82x109,8x33 mm	181x40x95 mm	111,6x93,9x35,9 mm	94x111,6x36 mm	94x111,6x35,7 mm
Gewicht mit Batterien	235 g	300 g	640 g	185 g	185 g	190 g
Mitgeliefertes Zubehör						
Kopfhörer	•	•	•	•	•	•
Tragegurt	–	–	•	–	•	•
Akku	–	–	–	–	–	–
Batteriehalter	–	–	–	–	–	–
Ladeadapter	–	–	–	–	–	–
Tasche	–	•	•	–	–	–
Kopfhöreradapter	–	–	–	–	–	–

Walkman®	WM-EX 502	WM-EX 508	WM-EX 608	WM-EX 808 HG	WM-SX 34
Frequenzgang Typ II	40 – 15.000 Hz	40 – 15.000 Hz	20 – 18.000 Hz	20 – 18.000 Hz	40 – 15.000 Hz
Dolby® B/C	•/–	•/–	•/–	•/–	•/–
Eingang Mikrofon	–	–	–	–	–
Eingang Line	–	–	–	–	–
Ausgang Line	–	–	–	–	–
Ausgang Kopfhörer	•	•	•	•	•
Sinusleistung (DIN)	2x 5 mW	2x 5 mW	2x 5 mW	2x 5 mW	2x 5 mW
Lastimpedanz	16 Ohm	16 Ohm	16 Ohm	16 Ohm	32 Ohm
Spannungsversorgung					
Batterie	1x LR 06	1x LR 06	1x LR 06	2x LR 06	2x LR 06
ext. DC-In	1,5 V	1,5 V	1,5 V	1,5 V	–
Akku-Typ	NC-6 WM	NC-6 WM	NC-6 WM	NC-6 WM	–
Abmessungen BxHxT	109,3x79x29,5 mm	109,3x79x29,5 mm	109,3x79x29,5 mm	108,7x77,5x20,3 mm	101x118x36 mm
Gewicht mit Batterien	175 g	175 g	175 g	165 g	260 g
Mitgeliefertes Zubehör					
Kopfhörer	•	•	•	•	•
Tragegurt	–	–	–	•	•
Akku	–	•	–	•	–
Batteriehalter	–	–	–	•	–
Ladeadapter	–	–	–	•	–
Tasche	–	–	–	•	–
Kopfhöreradapter	–	–	–	–	–

Wer kann was bei Walkman® mit Radio.

	WM-FX 28	WM-FX 103	WM-FX 303	WM-FX 305	WM-FS 393	WM-FX 403	WM-FX 405	WM-FX 503	WM-GX 35	WM-GX 50	WM-GX 302	WM-SXF 10	WM-SXF 44
Metallgehäuse	–	–	–	–	–	–	–	•	–	–	–	–	–
Dolby® B/C	–/–	–/–	–/–	•/–	–/–	–/–	•/–	•/–	•/–	•/–	–/–	–/–	–/–
autom. Band-Endabschaltung	•	•	•	•	–	•	•	–	•	•	•	–	–
Bandsortenwahlschalter	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Mega Bass System	•	•	•	•	•	•	•	•	–	•	•	–	•
Autoreverse	–	–	•	•	•	•	•	•	•	•	•	–	•
Fernbedienung	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	•
Blank Skip	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Lautstärkebegrenzung (AVLS)	•	•	•	•	–	•	•	•	–	–	•	•	•
LCD-Display	•	–	–	–	–	–	–	•	–	–	–	–	•
Digitaluhr/Datum	•/–	–/–	–/–	–/–	–/–	•/–	•/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	•/–
Voll-Logik-Laufwerk (Soft Touch)	–	–	–	–	–	–	–	•	–	–	–	–	–
Synthesizer/Analog-Radio	•/–	–/•	–/•	–/•	–/•	•/–	•/–	•/–	–/•	–/•	–/•	–/•	•/–
Stationsspeicher für UKW/MW	10	–/–	–/–	–/–	–/–	10	10	7/7	–/–	–/–	–	–/–	5/5
Spritzwassergeschützt	–	–	–	–	•	–	–	–	–	–	–	•	•
Anti-Rolling-Mechanismus	•	•	•	•	•	–	•	•	–	–	•	•	•
Mono/Stereo-Schalter	•	•	•	•	•	•	•	•	–	–	•	•	•
Akku	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Ladegerät	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

Dolby® ist das eingetragene Warenzeichen der DOLBY LABORATORIES INC.
Walkman® ist das eingetragene Warenzeichen der Sony Corporation Tokio.

Walkman® mit Radio	WM-FS 393	WM-GX 302	WM-FX 28	WM-FX 103	WM-FX 303	WM-FX 305	WM-FX 403
Empfangsbereiche							
FM (MHz)	87,6 – 107,9	87,6 – 107,9	87,6 – 108	87,6 – 108	87,6 – 108	87,6 – 108	87,6 – 108
MW (kHz)	531 – 1602	531 – 1602	531 – 1602	531 – 1602	531 – 1602	531 – 1602	531 – 1602
Antenne (Kopfhörerleitg. / Ferrit)	• / •	• / •	• / •	• / •	• / •	• / •	• / •
Cassette:							
Frequenzgang	40 – 15.000 Hz	40 – 15.000 Hz	40 – 15.000 Hz	40 – 15.000 Hz	40 – 15.000 Hz	40 – 15.000 Hz	40 – 15.000 Hz
Dolby® B/C (bei Wiedergabe)	– / –	– / –	– / –	– / –	– / –	– / –	– / –
Eingang Mikrofon (Stereo)	–	–	–	–	–	–	–
Eingang Line	–	–	–	–	–	–	–
Ausgang Line	–	–	–	–	–	–	–
Ausgang Kopfhörer	•	•	•	•	•	•	•
Sinusleistung (DIN)	2x 5 mW	2x 5 mW	2x 5 mW	2x 5 mW	2x 5 mW	2x 5 mW	2x 5 mW
Lastimpedanz	16 Ohm	16 Ohm	32 Ohm	16 Ohm	32 Ohm	32 Ohm	32 Ohm
Spannungsversorgung							
Batterie	2x LR 06	2x LR 06	2x LR 06	2x LR 6	2x LR 06	2x LR 06	2x LR 06
ext. DC-In	3 V	3 V	3 V	3 V	3 V	3 V	3 V
Akku-Typ	–	–	–	–	–	–	–
Abmessungen BxHxT	120,5x50x104,4 mm	88x111,5x35,9 mm	118,6x91,1x40,6 mm	78,3x114,3x37 mm	94x118,5x36 mm	94x118,5x36 mm	114,5x91,6x37 mm
Gewicht mit Batterien	300 g	185 g	230 g	230 g	205 g	205 g	210 g
Mitgeliefertes Zubehör							
Kopfhörer	•	•	•	•	•	•	•
Tragegurt	–	–	•	–	•	•	•
Stereo-Mikro	–	–	–	–	–	–	–
Mikrofonständer	–	–	–	–	–	–	–
Tasche	–	–	–	–	–	–	–

Walkman® mit Radio	WM-FX 405	WM-FX 503	WM-GX 35	WM-GX 50	WM-SXF 10	WM-SXF 44
Empfangsbereiche						
FM (MHz)	87,5 – 108	87,5 – 108	87,6 – 108	87,6 – 108	87,6 – 108	87,6 – 108
MW (kHz)	531 – 1602	531 – 1602	531 – 1602	531 – 1602	531 – 1602	531 – 1602
Antenne (Kopfhörerleitg. / Ferrit)	• / •	• / •	• / •	• / •	• / •	• / •
Cassette:						
Frequenzgang	40 – 15.000 Hz	40 – 15.000 Hz	20 – 15.000 Hz	40 – 15.000 Hz	40 – 15.000 Hz	40 – 15.000 Hz
Dolby® B/C (bei Wiedergabe)	• / –	• / –	• / –	• / –	– / –	– / –
Eingang Mikrofon (Stereo)	–	–	•	•	–	–
Eingang Line	–	–	–	–	–	–
Ausgang Line	–	–	–	–	–	–
Ausgang Kopfhörer	•	•	•	•	•	•
Sinusleistung (DIN)	2x 5 mW	2x 5 mW	2x 10 mW	2x 5 mW	2x 10 mW	2x 5 mW
Lastimpedanz	16 Ohm	16 Ohm	16 Ohm	16 Ohm	16 Ohm	32 Ohm
Spannungsversorgung						
Batterie	2x LR 06	1x LR 06	1x LR 06	1x LR 06	2x LR 06	2x LR 06
ext. DC-In	3 V	1,5 V	1,5 V	1,5 V	–	3 V
Akku-Typ	–	NC-6 WM	–	–	–	–
Abmessungen BxHxT	114,5x91,6x37 mm	109,3x79x33,3 mm	80x115x30 mm	78,8x108,6x35,2 mm	102x48,5x118 mm	101x118x41 mm
Gewicht mit Batterien	210 g	200 g	265 g	223 g	280 g	325 g
Mitgeliefertes Zubehör						
Kopfhörer	•	•	•	•	•	•
Tragegurt	–	–	•	–	•	•
Stereo-Mikro	–	–	•	•	–	–
Mikrofonständer	–	–	•	•	–	–
Tasche	–	–	–	–	–	–

Wer kann was bei Discman®.

	D 131	D-132 CK	D-133	D-137 CR	D-231	D-232	D-335	D-421 SP	D-830 K	D-T 115
RMS-Funktion	22	22	22	•	•	•	•	22	22	22
AMS-Funktion	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Search-Funktion	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Repeat-Funktionen	•	•	•	•	•	•	•	–	•	•
Hold-Funktion	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Uhr/Timer	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–
Fernbedienungsanschlüsse für IR/Kabel	–/–	–/•	–/–	•/–	–/–	–/•	–/•	–/–	•/–	–/–
Fernbedienung (mitgeliefert) IR/Kabel	–/–	–/–	–/–	•/–	–/–	–/•	–/•	–/–	•/–	–/–
LCD-Display	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
opt. Digital-Ausgang	–	–	–	–	–	–	•	–	–	–
Mega Bass System (Bass Boost)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
D-Line-Design	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
DSP-Funktionen (Digital Signal Processing)	–	–	–	–	–	–	–	•	–	–
Intro-Scan-Funktion	–	–	–	•	•	•	•	–	•	–
Resume-Funktion	–	–	–	–	•	•	•	•	•	–
autom. Track-Memory	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
AVLS-Schaltung (Auto Volume Limitter System)	–	–	•	•	•	•	•	–	•	–
ESP (Elektronic Shock Protection)	–	–	–	–	•	•	•	•	•	–
LCD-Display mit Hintergrundbeleuchtung	–	–	–	–	–	–	•	–	–	–
Kopfhörer mit integrierter Kabelfernbedienung	–	–	–	–	–	•	•	–	–	–

Dolby® ist das eingetragene Warenzeichen der DOLBY LABORATORIES INC.
Discman® ist das eingetragene Warenzeichen der Sony Corporation Tokio.

Discman®	D-131	D-132 CK	D-133	D-137 CR	D-231	D-232	D-335
D/A-Wandler	1 Bit	1 Bit	1 Bit	1 Bit	1 Bit	1 Bit	1 Bit
Oversampling mit Digitalfilter	–	–	–	–	–	–	–
Frequenzgang	20 – 20.000 Hz +1 / -2 dB	20 – 20.000 Hz +1 / -2 dB	20 – 20.000 Hz +1 / -2 dB	20 – 20.000 Hz +1 / -2 dB	20 – 20.000 Hz +1 / -2 dB	20 – 20.000 Hz +1 / -2 dB	20 – 20.000 Hz +1 / -2 dB
Ausgang Line	0,7 V / 50 kOhm	0,7 V / 50 kOhm	0,7 V / 50 kOhm	0,7 V / 50 kOhm	0,7 V / 50 kOhm	0,7 V / 50 kOhm	0,7 V / 50 kOhm
Ausgang opt. Digital	–	–	–	–	–	–	•
Ausgang Kopfhörer	•	•	•	•	•	•	•
Sinusleistung DIN	2x 15 mW	2x 15 mW	2x 15 mW	2x 15 mW	2x 15 mW	2x 15 mW	2x 20 mW
Spannungsversorgung							
Batterie	2x LR 06	2x LR 06	2x LR 06	2x LR 06	2x LR 06	2x LR 06	2x LR 06
Akku	BP-DM 10	–	BP-DM 10	BP-DM 10	BP-DM 10	BP-DM 10	BP-DM 20
ext. DC-In	4,5 V	4,5 V	4,5 V	4,5 V	4,5 V	4,5 V	4,5 V
Leistungsaufnahme (Netzteil/Batterie)	0,75 / 0,5 W	0,75 / 0,5 W	0,75 / 0,5 W	# W	0,75 / 0,5 W	1,1 / 0,6 W	0,8 / 0,43 W
Abmessungen BxHxT	130x30,5x142 mm	130x30,5x142 mm	130x30,5x142 mm	130x30,5x142 mm	130x30x142 mm	130x30,5x142 mm	130x28,5x137 mm
Gewicht mit Batterien	320 g	320 g	320 g	320 g	320 g	320 g	310 g
Mitgeliefertes Zubehör							
Netzteil	AC-E 455	AC-E 455	AC-E 455	AC-E 455	AC-E 455	AC-E 455	AC-E 455
Akku	–	–	•	•	•	•	BP-DM 20
Tasche	–	–	–	–	–	–	•
Verbindungskabel (Audio)	•	•	•	•	•	•	•
Batterie-Halter	–	–	–	–	–	–	–
Schutztasche / Riemen	–	–	–	–	–/–	–	–/–
Kopfhörer / Kopfhörer mit Fernbdg.	•/–	•/–	•	•/–	•	•/–	• mit FB
Sonstiges	–	Car-Kit ***	–	–	–	–	–

*** Das Car-Kit besteht aus: CPM-301 (Befestigungsplatte)
CPA-8 (Audioanschluß-Cassette)
DCC-E 455 (Autoanschluß-Kabel)

Discman®	D-421 SP	D-830 K
D/A-Wandler	1 Bit	1 Bit
Oversampling mit Digitalfilter	–	–
Frequenzgang	20 – 20.000 Hz +1 / -2 dB	20 – 20.000 Hz +0,5 / -2 dB
Ausgang Line	0,8 V / 50 kOhm	0,65 V / 50 kOhm
Ausgang opt. Digital	–	–
Ausgang Kopfhörer	•	•
Sinusleistung DIN	2x 5 mW	2x 4 mW
Spannungsversorgung		
Batterie	2x LR 06	2x LR 06
Akku	BP-DM 10	–
ext. DC-In	6 V	4,5 V
Leistungsaufnahme (Netzteil/Batterie)	0,9 / 0,55 W	1,3 / 0,63 W
Abmessungen BxHxT	142x36x158 mm	130x30,5x142 mm
Gewicht mit Batterien	460 g	360 g
Mitgeliefertes Zubehör		
Netzteil	AC-E 455	AC-E 455
Akku	BP-DM 10	–
Tasche	–	–
Verbindungskabel (Audio)	•	•
Batterie-Halter	–	–
Schutztasche / Riemen	–	–
Kopfhörer / Kopfhörer mit Fernbdg.	–/•	•/–
Sonstiges	–	Car-Kit***

Discman® mit Radio		D-T 115
D/A-Wandler		1 Bit
Oversampling mit Digitalfilter		–
Frequenzgang		20 – 20.000 Hz +1 / -3 dB
Radioteil		
Empfangsbereich	UKW	87,5 – 108
Empfangsbereich	MW	531 – 1602
Antenne (Kopfhörerltg. / Ferritstab)		•/•
Stereo/Mono-Schalter		•
Tunerabstimmung (analog / digital)		–/•
Programmspeicherplätze		2x 10
Ausgang Line		0,8 V / 50 kOhm
Ausgang opt. Digital		–
Ausgang Kopfhörer		•
Sinusleistung DIN		2x 9 mW
Spannungsversorgung		
Batterie		2x LR 06
Akku		BP-DM 1
ext. DC-In		6 V
Leistungsaufnahme		1,4 W
Abmessungen BxHxT		136,7x33,8x157,2 mm
Gewicht mit Batterien		380 g
Mitgeliefertes Zubehör		
Netzteil		AC-64 N
Akku		•
Tasche		–
Verbindungskabel (Audio)		•
Batterie-Halter		–
Schutztasche / Riemen		–
Kopfhörer		•
Sonstiges		–

Dolby® ist das eingetragene Warenzeichen der DOLBY LABORATORIES INC.
Discman® ist das eingetragene Warenzeichen der Sony Corporation Tokio.

• vorhanden / – nicht vorhanden

Wer kann was bei Radiorecordern.

	CFD-8	CFD-11	CFD-23	CFD-35	CFD-112	CFD-125 L	CFD-255 S	CFD-520 L	CFD-550 L	CFD-560 L	CFD-600 L	CFD-758 S	CFD-970 S	CFD-K 10	CFM-155	CFS-200 L	CFS-904 L	CFS-1035 L	CFS-E 10 L	CFS-W 310 L	CFS-W 328 L	CFS-W 455 L	CFT-1	PMC-301	ZS-F 1	ZS-M 1***
Wellenbereiche	*1	*4	*1	*1	*1	*2	*3	*4	*4	*4	*4	*3	*3	*1	*1	*4	*4	*4	*4	*2	*4	*4	*1	*3	*1	*1
Synthesizer-Radio	–	–	–	–	–	•	•	–	–	–	–	•	–	•	–	–	–	–	–	•	–	–	–	•	•	•
Stationsspeicher	–	–	–	–	–	20	16	–	–	–	–	16	–	20	–	–	–	–	–	20	–	–	–	16	20	12
ext. Antenneneingang	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	•	–	–
Doppeldeck	–	–	–	–	–	•	–	–	•	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	•	•	•	–	–	–	–
Dolby® B	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	•	–	–	–	–	–	–	–	–	–	•	–	–
Autoreverse	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	•	•	–	–	–	–	–	–	–	–	–	•	–	–
High-Speed Dubbing	–	–	–	–	•	•	•	–	–	•	–	•	–	•	–	–	–	–	–	•	•	•	–	•	–	–
Band-Endabschaltung	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	–	–
CD-Kalender	–	–	–	–	–	–	•	–	–	–	•	•	–	•	–	–	–	–	–	–	–	–	–	•	•	–
Repeat-Funktionen	–	•	•	•	•	4	•	•	•	•	•	•	•	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	•	4	•
AMS-Funktion	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	–	–	–	–	–	–	–	–	–	•	•	•
RMS-Funktion (Anzahl)	–	34	34	34	34	16	16	34	34	16	34	16	16	21	–	–	–	–	–	–	–	–	–	20	20	–
Intro-Scan-Funktion	–	•	–	–	•	•	•	•	•	–	•	•	–	•	–	–	–	–	–	–	–	–	–	•	•	–
Costum-Edit-Funktion	–	–	–	–	–	–	•	–	–	–	–	•	–	•	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Synchro Start Dubbing	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	•	–	–
Tonregler	•	•	•	•	•	•	•	–	–	–	–	•	•	•	–	•	•	–	•	•	•	•	–	–	–	•
Bass-Boost-Funktion	–	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	–	–	–	–	•	•	–	•	•	–	–	•	•	–
3-D-Space-Sound	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	•	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Fernbed. IR / Kabel.	–/–	–/–	–/–	•/–	–/–	–/–	•/–	–/–	•/–	•/–	–/–	•/–	–/–	•/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	•/–	•/–	•/–
Uhr / Timer	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	•/•	–/–	–/–	–/–	–/–	•/•	–/–	•/•	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	•/•	•/•	•/•
Equalizer	–	–	–	–	–	–	•	•	•	•	–	•	–	–	–	–	–	•	–	–	–	–	–	•	•	–
Mix.- Mic.- Funktion	–	–	•	–	•	•	•	•	•	•	•	•	•	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	•	•	–
Abnehmbare Boxen	–	•	–	–	–	–	–	•	•	•	•	•	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	•	–	–
Sinusleistung (DIN)**	2x 2,3	2,3	2,5	2,5	2,3	2,3	4,5	2,3	2,3	4,3	2,3	10	2,3	6,5	0,7	2,3	2,3	2,3	2,3	2,3	2,3	2,3	0,7	12,5	12,5	12,5

*1 UKW/MW
*2 UKW/MW/LW
*3 UKW/MW/KW
*4 UKW/MW/LW/KW
** Die Werte der Sinusleistung in Watt nach DIN 45 324
*** mit MD-Aufnahme/Wiedergabe-Gerät

Radiorecorder		CFM-155	CFS-200 L	CFS-E 10 L	CFS-W 310 L	CFS-W 328 L	CFS-W 455 L
Empfangsbereiche							
FM	(MHz)	87,6 – 107	87,6 – 107	87,6 – 107	87,6 – 107	87,6 – 107	87,6 – 107
LW	(kHz)	–	153 – 279	153 – 279	153 – 279	153 – 279	153 – 279
MW	(kHz)	531 – 1602	531 – 1602	531 – 1602	531 – 1602	531 – 1602	531 – 1602
KW	(MHz)	–	5,95 – 18	5,95 – 18	–	5,95 – 18	5,95 – 18
Cassetten-Frequenzgang		100 – 8.000 Hz	100 – 10.000 Hz	80 – 8.000 Hz	80 – 10.000 Hz	80 – 8.000 Hz	80 – 8.000 Hz
Eingeb. / ext. Mikrofon		• / –	• / –	• / –	• / –	• / –	• / –
Eingang mix. Mikrofon		–	–	–	–	–	–
Eingang Line / CD		– / –	– / –	– / –	• / •	– / –	•
Ausgang Line		–	–	–	–	–	–
Ausgang Kopfhörer		1x	1	1x	1x	1x	•
Sinusleistung DIN		2x 700 mW	2x 2,3 W	2x 2,3 W	2x 2,3 W	2x 2,3 W	2x 2,3 W
Lautsprecherdurchmesser		2x 9,2 cm	2x 10 / 2x 2 cm	1x 9 cm	2x 10 cm	2x 10 / 2x 2 cm	2x 10 / 2x 2 cm
Spannungsversorgung:							
Batterie		4x LR 20	6x LR 20	6x LR 14	6x LR 20	6x LR 20	6x LR 20
eingebautes Netzteil		220 V / 50 Hz	220 V / 50 Hz	220 V / 50 Hz	220 V / 50 Hz	220 V / 50 Hz	220 V / 50 Hz
externer DC-In		–	–	–	–	–	–
Abmessungen BxHxT		324x133x116 mm	440x145x150 mm	350x176x110 mm	540x155x150 mm	560x158x156 mm	580x216x188 mm
Gewicht mit Batterien		11,6 kg	2,8 kg	2,4 kg	3,3 kg	3,3 kg	5 kg

Radiorecorder		CFS-904 L	CFS-1035 L	CFT-1
Empfangsbereiche				
FM	(MHz)	87,6 – 107	87,6 – 107	87,6 – 107
LW	(kHz)	153 – 279	153 – 279	–
MW	(kHz)	531 – 1602	531 – 1602	531 – 1602
KW	(MHz)	5,95 – 18	5,95 – 18	–
Cassetten-Frequenzgang		80 – 10.000 Hz	100 – 10.000 Hz	80 – 8.000 Hz
Eingeb. / ext. Mikrofon		• / –	• / –	• / –
Eingang mix. Mikrofon		–	–	–
Eingang Line / CD		– / –	• / •	–
Ausgang Line		–	–	–
Ausgang Kopfhörer		1x	1x	•
Sinusleistung DIN		2x 2 W	2x 2,3 W	2x 0.35 W
Lautsprecherdurchmesser		2x 10 cm	2x 10 / 2x 2 cm	2 + 1 x 7,7 cm
Spannungsversorgung:				
Batterie		6x LR 14	6x LR 20	3x LR 06
eingebautes Netzteil		220 V / 50 Hz	220 V / 50 Hz	220 V / 50 Hz
externer DC-In		–	–	–
Abmessungen BxHxT		470x150x154 mm	580x220x181 mm	186x101x54 mm
Gewicht mit Batterien		2,6 kg	4,5 kg	0,75 kg

Dolby® ist das eingetragene Warenzeichender DOLBY LABORATORIES INC.

Radiorecorder mit CD	CFD-8	CFD-11	CFD-23	CFD-35	CFD-112	CFD-125 L	CFD-255 S
Empfangsbereiche							
FM (MHz)	87,6 – 107	87,6 – 107	87,6 – 108	87,6 – 108	87,6 – 107	87,6 – 107	87,6 – 107
LW (kHz)	–	153 – 279	–	–	–	153 – 279	–
MW (kHz)	531 – 1602	531 – 1602	531 – 1602	531 – 1602	531 – 1602	531 – 1602	531 – 1602
KW (MHz)	–	5,95 – 18	–	–	–	–	5,85 – 21,9
Cassetten-Frequenzgang	80 – 10.000 Hz	70 – 10.000 Hz	80 – 10.000 Hz	80 – 10.000 Hz	70 – 10.000 Hz	80 – 10.000 Hz	70 – 10.000 Hz
Eingeb./ext. Mikrofon	– / •	– / •	– / •	• / –	– / •	– / •	– / •
CD-Teil:							
D/A-Wandler	1 Bit	1 Bit	1 Bit	1 Bit	1 Bit	16 Bit	1 Bit
Frequenzgang	20 – 20.000 Hz	20 – 20.000 Hz	20 – 20.000 Hz	20 – 20.000 Hz	20 – 20.000 Hz	20 – 20.000 Hz	20 – 20.000 Hz
Frequenz plus/minus	+1 / -2 dB	+1 / -2 dB	+1 / -2 dB	+1 / -2 dB	+1 / -2 dB	+1 / -2 dB	+1 / -3 dB
Eingang mix. Mikrofon	–	•	•	–	•	•	•
Eingang Line	–	–	–	–	–	–	–
Ausgang Line	–	–	–	–	–	–	–
Ausgang Kopfhörer	•	•	•	•	•	•	•
Sinusleistung DIN	2x 2,3 W	2x 2,3 W	2x 2,5 W	2x 2,5 W	2x 2,3 W	2x 2,3 W	2x 4,5 W
Lautsprecherdurchmesser	2x 10 cm	2x 10 cm	2x 8 cm	2x 8 cm	2x 10 cm	2x 10 cm	2x 8 cm
Spannungsversorgung:							
Batterie	6x LR 20	6x LR 20	6x LR 20	6x LR 20	6x LR 20	6x LR 20	8x LR 20 / 4x LR 6
eingebautes Netzteil	220 V / 50 Hz	220 V / 50 Hz	220 V / 50 Hz	220 V / 50 Hz	220 V / 50 Hz	220 V / 50 Hz	220 V / 50 Hz
ext. DC-In	–	–	–	–	–	–	–
Abmessungen BxHxT	493x153x221 mm	502x156x238 mm	393x162x233 mm	593x162x233 mm	591x177x267 mm	640x207x206 mm	572x185x230 mm
Gewicht mit Batterien	3,5 kg	4,4 kg	4,5 kg	4,5 kg	5 kg	4,8 kg	8 kg

Radiorecorder mit CD	CFD-520 L	CFD-550 L	CFD-560 L	CFD-600 L	CFD-758 S	CFD-970 S	CFD-K 10
Empfangsbereiche							
FM (MHz)	87,6 – 108	87,6 – 107	87,6 – 107	87,6 – 107	87,6 – 107	87,6 – 107	87,6 – 107
LW (kHz)	153 – 279	153 – 279	153 – 279	153 – 279	–	–	–
MW (kHz)	531 – 1602	531 – 1602	531 – 1602	531 – 1602	531 – 1602	531 – 1602	531 – 1602
KW (MHz)	–	5,95 – 18	5,95 – 18	5,95 – 18	5,85 – 21,9	5,95 – 18	–
Cassetten-Frequenzgang	80 – 10.000 Hz	80 – 10.000 Hz	70 – 10.000 Hz	80 – 10.000 Hz	70 – 10.000 Hz	70 – 10.000 Hz	60 – 14.000 Hz
Eingeb./ext. Mikrofon	– / •	– / •	– / •	– / •	– / •	– / •	– / –
CD-Teil:							
D/A-Wandler	1 Bit	1 Bit	16 Bit	1 Bit	1 Bit	16 Bit	16 Bit
Frequenzgang	20 – 20.000 Hz	20 – 20.000 Hz	20 – 20.000 Hz	20 – 20.000 Hz	20 – 20.000 Hz	20 – 20.000 Hz	20 – 20.000 Hz
Frequenz plus/minus	+1 / -3 dB	+1 / -3 dB	+1 / -2 dB	+1 / -3 dB	+1 / -3 dB	+2 / -1,5 dB	+1 / -1 dB
Eingang mix. Mikrofon	•	•	•	•	•	•	–
Eingang Line	–	–	–	–	–	–	–
Ausgang Line	•	–	–	–	–	–	–
Ausgang Kopfhörer	•	•	•	•	•	•	•
Sinusleistung DIN	2x 2,3 W	2x 2,3 W	2x 4,3 W	2x 2,3 W	2x 10 W	2x 2,3 W	2x 6,5 W
Lautsprecherdurchmesser	2x 10 / 2x 2 cm	2x 10 / 2x 2 cm	2x 10 / 2x 8 cm	2x 10 / 2x 2 cm	2x 8 / 2x 5 cm	2x 10 cm	2x 8 cm
Spannungsversorgung:							
Batterie	8x LR 20	8x LR 20	8x LR 20	8x LR 20	10x LR 20 / 4x LR 6	6x LR 20	8x LR 20
eingebautes Netzteil	220 V / 50 Hz	220 V / 50 Hz	220 V / 50 Hz	220 V / 50 Hz	220 V / 50 Hz	220 V / 50 Hz	220 V / 50 Hz
ext. DC-In	–	–	–	–	–	–	–
Abmessungen BxHxT	637x247x194 mm	637x247x194 mm	674x289x217 mm	652x251x259 mm	653x208x242 mm	650x166x285 mm	480x133x157 mm
Gewicht mit Batterien	7,5 kg	7,8 kg	7,6 kg	9,9 kg	9,1 kg	4,2 kg	8,5 kg

Radiorecorder mit CD	PMC-301 L	ZS-F 1	ZS-M 1*
Empfangsbereiche			
FM (MHz)	87,6 – 107	87,6 – 107	87,6 – 107
LW (kHz)	153 – 279	–	–
MW (kHz)	531 – 1602	531 – 1602	531 – 1602
KW (MHz)	–	–	–
Cassetten-Frequenzgang	80 – 10.000 Hz	–	–
Eingeb./ext. Mikrofon	– / •	– / –	– / –
CD-Teil:			
D/A-Wandler	1 Bit	1 Bit	1 Bit
Frequenzgang	20 – 20.000 Hz	20 – 20.000 Hz	20 – 20.000 Hz
Frequenz plus/minus	+1 / -2 dB	+1 / -1 dB	+1 / -2 dB
Eingang mix. Mikrofon	•	–	–
Eingang Line	–	•	•
Ausgang Line	(opt. dig. out)	– (optisch-digital)	•
Ausgang Kopfhörer	•	1x	1x
Sinusleistung DIN	2x 12,5 W	2x 12,5 W	2x 12,5 W
Lautsprecherdurchmesser	2x 10 cm	2x 8 cm	2x 8 cm
Spannungsversorgung:			
Batterie	–	–	–
eingebautes Netzteil	220 V / 50 Hz	220 V / 50 Hz	220 V / 50 Hz
ext. DC-In	–	–	–
Abmessungen BxHxT	480x240x240 mm	480x148x187 mm	480x148x187 mm
Gewicht mit Batterien	12 kg	5,1 kg	5,1 kg

* mit MiniDisc-Laufwerk

Wer kann was bei Weltempfängern.

	ICF-SW 10	ICF-SW 22	ICF-SW 30	ICF-SW 33	ICF-SW 55	ICF-SW 77	ICF-SW 100 E/S	ICF-SW 7600 G
PLL-Synthesizer-Tuner für	–	–	*3	*4	*4	*4	*4	*4
Analog-Tuner für	*4	*3	–	–	–	–	–	–
Stationsspeicher								
für Frequenzen	–	–	5+5+5	17	125	162	50	22
für Namen (ca.)	–	–	–	–	25	100	50	–
vorprogrammiert (ca.)	–	–	–	–	40	60	30	–
Abstimmschritte für KW	–	–	1 kHz	1 kHz	100 Hz/1 kHz	50 Hz/1 kHz	0,1/1/5 k Hz	1 kHz
Scan-Funktion	–	–	•	•	•	•	•	•
AM-Doppelsupertechnik	–	•	•	•	•	•	•	•
SSB-Empfang	–	–	–	–	•	•	•	•
Synchrondetektor	–	–	–	–	–	•	•	•
AM-Bandbreitenumschaltung	–	–	–	–	•	•	–	–
externe AM-Antennenbuchse	–	–	–	–	•	•	•	•
UKW-Stereo über Kopfhörer	•	–	•	•	•	•	•	•
Klangregler	•	–	–	•	•	•	•	•
integrierte Digitaluhr	–	–	•	•	•	•	•	•
integr. Weltzeituhr	–	–	–	•	•	•	•	–
mit Städtenamen (ca.)	–	–	–	38	20	–	24	–
Dual Time (Orts- / Alternativ-Zeit)	–	–	•	•	•	•	•	–
Timer	–	–	•	2fach	5fach	5fach	2fach	2fach
beleuchtbares Display	–	–	–	–	•	•	•	•
Record-Out-Buchse	–	–	–	–	•	•	•	•
externer DC-Anschluß	3 V	3 V	4,5 V	4,5 V	6 V	6 V	3 V	6 V

*1 UKW/MW
*2 UKW/MW/LW
*3 UKW/MW/KW
*4 UKW/MW/LW/KW

Weltempfänger	ICF-SW 10	ICF-SW 22	ICF-SW 30	ICF-SW 33	ICF-SW 55	ICF-SW 77	ICF-SW 100 E/S	ICF-SW 7600 G
Empfangsbereiche								
FM (MHz)	87,6 – 108	87,6 – 107,5	87,5 – 108	87,6 – 107,5	87,5 – 108	87,5 – 108	76 – 108	87,5 – 108
LW (kHz)	153 – 279	–	–	–	150 – 528	150 – 528	150 – 528	150 – 528
MW (kHz)	530 – 1602	531 – 1602	531 – 1602	531 – 1602	531 – 1602	531 – 1602	531 – 1602	531 – 1602
KW (MHz)	4,75 – 21,975	5,775 – 29,995	3,7 – 21,95	3,7 – 26,1	2,95 – 29,999	2,95 – 29,995	2,95 – 29,999	1,6 – 29,995
AM-Doppelsuper	–	•	•	•	•	•	•	•
FM-Antenne Teleskop	•	•	•	•	•	•	•	•
AM-Antenne Ferritstab	•	•	•	•	•	•	•	•
Eingang externe Antenne	–	–	–	–	•	•	•	–
DX/Local-Schalter	–	–	–	–	•	•	•	•
Ausgang Kopfhörer / Ohrhörer	– / •	– / •	• / –	– / •	• / –	• / –	• / –	• / –
Sinusleistung (DIN)	100 mW	150 mW	200 mW	260 mW	500 mW	500 mW	250 mW	400 mW
Lautsprecherdurchmesser	5,7 cm	4,7 cm	6,6 cm	6,6 cm	7,7 cm	7,7 x 12,5 cm	4 cm	7,7 cm
Spannungsversorgung:								
Batterie	4x LR 06	2x LR 06	3x LR 06	3x LR 06	4x LR 6	4x LR 14	2x LR 06	4x LR 06
eingebautes Netzteil	–	–	–	–	–	–	–	–
ext DC-In	3 V	3 V	4,5 V	4,5 V	6 V	6 V	3 V	6 V
Abmessungen BxHxT	155x90x33 mm	73x115x28 mm	112x169x35 mm	165x93x29 mm	194x127x39 mm	273x168x45 mm	111x24x73 mm	191x118x32 mm
Gewicht mit Batterien	340 g	203 g	448 g	600 g	850 g	1.480 g	220 g	615 g

my first Sony	HBA-5050 ** Computer
Eingeb. Lautsprecher (Durchmesser)	5,7 cm
Spannungsversorgung:	
Batterie	4x LR 06
ext. DC-In	9 V
Abmessungen BxHxT	346x50x256 mm
Gewicht mit Batterien	1.300 g
Mitgeliefertes Zubehör:	
Elektr. Zeichenstift	•
Videokabel	•
Antennenkabel	•

my first Sony	EJM-1000 ** Elektronisches Kartenspiel
Spannungsversorgung:	
Batterie	4x LR 06
ext. DC-In	–
Abmessungen BxHxT	195x185x48 mm
Gewicht mit Batterien	590 g
Mitgeliefertes Zubehör:	
Spielkarten (Anzahl)	68

my first Sony	D-5500 ** Portable CD
D/A-Wandler	1 Bit
Frequenzgang	20 – 20.000 Hz
Ausgang Line	–
Ausgang Kopfhörer	•
Sinusleistung DIN	2x 1 mW
Spannungsversorgung:	
Batterie	6x LR 14
Akku	–
ext. DC-In	9 V
Abmessungen BxHxT	409x151x272 mm
Gewicht mit Batterien	1.900 g

Die mit ** gekennzeichneten **my first Sony**-Geräte besitzen das CE-Zeichen

my first Sony	WM-3060 ** Walkman®
Aufnahme / Wiedergabe	– / •
Frequenzgang Typ II	40 – 15.000 Hz
Eingang ext. / eingeb. Mikrofon	– / –
Ausgang Kopfhörer	•
Sinusleistung (DIN)	2x 25 mW
Lastimpedanz	–
Lautsprecherdurchmesser	3,6 cm
Spannungsversorgung:	
Batterie	2x LR 06
ext. DC-In	3 V
Akku-Typ	–
Abmessungen BxHxT	126x91x43 mm
Gewicht mit Batterien	250 g
Mitgeliefertes Zubehör:	
Kopfhörer	•
Trageriemen	•
Mikrofon	–
Cassette / Batterie	– / –

my first Sony	ECM-V 15 Mikrofon	ECM-V 3000 Mikrofon und Sprachverzerrer
Richtcharakteristik:		
Kugel	•	•
Niere	–	–
Frequenzgang	100 – 10.000 Hz	100 – 10.000 Hz
Anschlußimpedanz	450 Ohm	450 Ohm
Anschlußkabellänge	1,5 m	2 m
Spannungsversorgung:		
Batterie	–	2x LR 06
Gewicht ohne Kabel	75 g	195 g

my first Sony	CFM-2500 ** Radio
Empfangsbereiche	
FM MHz	87,6 – 107
MW kHz	531 – 1602
Antenne (Kopfhörerltg. / Ferrit)	– / •
Cassette:	
Aufnahme / Wiedergabe	• / •
Frequenzgang	–
Eingang Mikrofon	2x
Ausgang Kopfhörer	–
Sinusleistung (DIN)	700 mW
Lastimpedanz	–
Lautsprecherdurchmesser	7,7 cm
Spannungsversorgung:	
Batterie	4x LR 14
ext. DC-In	6 V
Akku-Typ	–
Abmessungen BxHxT	375x145x82 mm
Gewicht mit Batterien	1.100 g
Mitgeliefertes Zubehör:	
Mikrofon (Mono)	•

Die mit ** gekennzeichneten **my first Sony**-Geräte besitzen das CE-Zeichen

Wer kann was bei Taschenradios.

	ICF-380	ICF-480 S	ICF-780 S	ICF-880 L	ICF-M 50 RDS	ICF-M 350 S	ICF-M 400 S	ICF-M 703	ICF-M 750 S	ICF-S 14	ICF-S 70	SRF-88	SRF-S 15
PLL-Synthesizer-Tuner für	–	–	–	–	*2	*2	*2	*1	*2	–	–	–	–
Analog-Tuner für	*1	*2	*2	*3	–	–	–	–	–	*1	*1	*1	*1
Stationsspeicher (programmierbar)	–	–	–	3 UKW	15	15	15	7	15	–	–	–	–
UKW-Stereo über Kopfhörer	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	•	•
integrierter Lautsprecher	•	•	•	•	•	•	•	–	•	•	•	–	–
Klangregler	•	•	•	•	•	•	•	•	•	–	–	–	–
integrierte Digitaluhr	–	–	–	–	•	•	•	•	•	–	–	–	–
integrierter Timer	–	–	–	–	–	•	•	•	•	–	–	–	–
Timer- / Alarm-Funktion	–	–	–	–	•	•	•	•	•	–	–	–	–
RDS	–	–	–	•	•	–	–	–	–	–	–	–	–
Netzausfall-Überbrückung	–	–	–	–	–	–	–	•	–	–	–	–	–

*1 UKW/MW *2 UKW/MW/KW *3 UKW/MW/LW/KW

Gerätetyp	ICF-380	ICF-480 S	ICF-750 S	ICF-780 S	ICF-880 L	ICF-C 20 RDS	ICF-C 102
Uhrenradio / Taschenradio	– / •	– / •	– / •	– / •	– / •	• / –	• / –
Empfangsbereiche							
FM (MHz)	87,6 – 107,5	87,6 – 107,5	87,5 – 108	87,6 – 107,5	87,6 – 107,5	87,5 – 108	87,6 – 107,5
LW (kHz)	–	–	–	–	150 – 255	–	–
MW (kHz)	531 – 1602	531 – 1602	531 – 1602	531 – 1602	531 – 1602	531 – 1602	530 – 1602
KW (MHz)	–	6 – 18	5,8 – 6,4 (49 mb)	6 – 18	6 – 18	–	–
Antenne (Kopfhörerltg. / Teleskop)	– / •	– / •	– / •	– / •	– / •	– / •	– / •
Antenne AM (Ferrit)	•	•	•	•	•	•	•
Antenne Netzkabel / Drahtant.	– / –	– / –	– / –	– / –	– / –	• / –	• / –
Ausgang Kopfhörer / Ohrhörer	– / •	– / •	– / •	– / •	– / •	– / –	– / –
Sinusleistung (DIN)	150 mW	250 mW	2x 4 mW	430 mW	430 mW	120 mW	200 mW
Lautsprecherdurchmesser	5,7 cm	7,7 cm	9,2 cm	10 cm	10 cm	6,6 cm	6,6 cm
Spannungsversorgung:							
Backup für Uhrzeit	–	–	–	–	–	–	1x 6 F 22 (9 V)
Batterien	2x LR 06	3x LR 06	4x LR 06	4x LR 06	4x LR 06	–	–
eingebautes Netzteil	–	–	220 V / 50 Hz	220 V / 50 Hz	220 V / 50 Hz	220-230 V / 50 Hz	220 V / 50 Hz
ext. DC-In	–	4,5 V	–	–	–	–	–
Abmessungen BxHxT	15,5x7,9x3,5 mm	191x96x41 mm	240x115x58 mm	255x129x63 mm	255x129x63 mm	200x69x146 mm	121x122x102 mm
Gewicht mit Batterien	260 g	430 g	872 g	965 g	1.025 g	660 g	730 g

• vorhanden / – nicht vorhanden

Wer kann was bei Uhrenradios.

	ICF-C 20 RDS	ICF-C 102	ICF-C 103	ICF-C 203	ICF-C 280	ICF-C 280 Q	ICF-C 360	ICF-C 503	ICF-C 560 L	ICF-C 703	ICF-C 720	ICF-C 733	ICF-C 760	ICF-C 1000	ICF-CD 800	ICF-IR 7
PLL-Synthesizer-Tuner für	*1	–	*1	*1	–	–	–	*1	–	*1	–	*1	–	–	–	*1
Analog-Tuner für	–	*1	–	–	*1	*2	*1	–	*2	–	*1	–	*1	*1	*1	–
Stationsspeicher	10	–	5	5	–	–	–	10	3 UKW	5	–	5	–	–	–	10
LED-Display rot / grün	–/–	–/–	–/–	–/–	•/–	•/–	•/–	–/–	–/•	–/–	•/–	•/–	–/•	–/–	–/–	–/–
LCD-Display grün / grau	•/–	•/–	•/–	•/–	–/–	–/–	–/–	•/–	–/–	•/–	–/–	–/–	–/–	–/•	–/•	–/•
regelbare Displaybeleuchtung	•	–	–	–	–	–	–	–	–	•	–	•	•	–	–	–
Klangregler	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	•	•
Digitaluhr Netz- /Quarz-Synchr.	•/–	•/–	•/–	–/•	•/–	–/•	•/–	–/•	•/–	–/•	•/–	•/–	•/–	–/•	•/–	–/•
Timer-Funktion	–	•	–	•	–	–	–	•	•	–	–	–	–	–	•	•
Timer-/Alarm-Funktion	–	•	–	–	•	•	•	–	–	–	–	–	–	•	–	–
Dual-Alarm-Funktion	•	•	•	•	–	–	•	–	–	•	•	•	•	–	•	•
Sleep-Funktion	•	•	–	–	–	–	–	–	–	–	•	•	–	–	•	•
Datums-Anzeige	–	–	–	–	–	–	•	–	–	–	•	–	•	–	–	–
RDS	•	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Netzausfall-Überbrückung	•	•	–	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	–	•	•

*1 UKW/MW *2 UKW/MW/LW

Gerätetyp	ICF-C 103	ICF-C 203	ICF-C 280	ICF-C 280 LQ	ICF-C 360	ICF-C 503	ICF-C 560 L	ICF-C 703
Uhrenradio / Taschenradio	•/–	•/–	•/–	•/–	•/–	•/–	•/–	•/–
Empfangsbereiche								
FM (MHz)	87,6 – 107,5	87,6 – 108	87,5 – 107,5	87,5 – 108	87,6 – 107,5	87,5 – 108	87,6 – 107,5	87,5 – 108
LW (kHz)	–	–	–	153 – 255	–	–	153 – 255	–
MW (kHz)	531 – 1602	531 – 1602	531 – 1602	531 – 1602	531 – 1602	531 – 1602	531 – 1602	531 – 1602
KW (MHz)	–	–	–	–	–	–	–	–
Antenne (Kopfhörerltg. / Teleskop)	–/•	–/–	–/•	–/•	–/•	–/–	–/•	–/•
Antenne AM (Ferrit)	•	•	•	•	•	•	•	•
Antenne Netzkabel / Drahtant.	•/–	–/•	•/–	•/–	•/–	•/–	•/–	•/–
Ausgang Kopfhörer / Ohrhörer	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–
Sinusleistung (DIN)	300 mW	150 mW	90 mW	90 mW	90 mW	300 mW	450 mW	100 mW
Lautsprecherdurchmesser	7,7 cm	6,6 cm	6,6 cm	6,6 cm	6,6 cm	7,7 cm	7,7 cm	5,7 cm
Spannungsversorgung:								
Backup für Uhrzeit	–	1x 6 F 22 (9 V)	6 F 22 (9 V)	6 F 22 (9 V)	1x 6 F 22 (9 V)	–	1x 6 F 22 (9 V)	–
Batterien	–	–	–	–	–	–	–	–
eingebautes Netzteil	220 V / 50 Hz	220 V / 50 Hz	220-230 V / 50 Hz	220-230 V / 50 Hz	220 V / 50 Hz	220 V / 50 Hz	220 V / 50 Hz	220 V / 50 Hz
ext. DC-In	–	–	–	–	–	–	–	–
Abmessungen BxHxT	222x81x229 mm	60x200x146 mm	192x5x16 mm	192x5x16 mm	211x60x172 mm	222x81x229 mm	286x75x158 mm	128x93x137 mm
Gewicht mit Batterien	1.000 g	600 g	620 g	620 g	610 g	1.000 g	1.500 g	400 g

Gerätetyp	ICF-C 720	ICF-C 733	ICF-C 760	ICF-C 1000	ICF-CD 800	ICF-IR 7	ICF-M 50 RDS
Uhrenradio / Taschenradio	•/–	•/–	•/–	•/–	•/–	•/–	•/–
Empfangsbereiche							
FM (MHz)	87,5 – 108	87,5 – 108	87,6 – 107,5	87,6 – 107,5	87,6 – 107,5	87,6 – 107,5	87,5 – 108
LW (kHz)	–	–	–	–	–	153 – 255	–
MW (kHz)	531 – 1602	531 – 1602	531 – 1602	531 – 1602	531 – 1602	531 – 1602	531 – 1602
KW (MHz)	–	–	–	–	–	–	5,8 – 6,4 (49 mb)
Antenne (Kopfhörerltg. / Teleskop)	–/•	–/•	–/–	–/•	•/–	•/–	–/•
Antenne AM (Ferrit)	•	•	•	•	•	•	•
Antenne Netzkabel / Drahtant.	•/–	•/–	•/–	•/–	–/–	•/–	•/–
Ausgang Kopfhörer / Ohrhörer	–/–	–/–	–/–	•/•	–/–	–/–	–/–
Sinusleistung (DIN)	90 mW	120 mW	100 mW	80 mW	2x 1,2 W	3 W	120mW
Lautsprecherdurchmesser	6,6 cm	6,6 cm	5,7 cm	4,5 cm	2x 7,7 cm	2 Boxen, je 7,7 cm	9,2 cm
Spannungsversorgung:							
Backup für Uhrzeit	6 F 22 (9 V)	–	1x 6 F 22 (9 V)	1x Lith. (3 V)	–	Boxen: 2x LR 06	–
Batterien	–	–	–	2x LR 06	–	Controller: 3x LR 06	4x LR 06
eingebautes Netzteil	220-230 V / 50 Hz	220-230 V / 50 Hz	220 V / 50 Hz	–	220 V / 50 Hz	110 – 240 V / 50 – 60 Hz	–
ext. DC-In	–	–	–	–	–	–	6 V
Abmessungen BxHxT	233x77x140 mm	233x77x140 mm	271x65x68 mm	110x34x70 mm	112x33x206 mm	Box: 121x468x137 mm Controller: 150x73x130 mm	116x240x61 mm
Gewicht mit Batterien	690 g	680 g	640 g	230 g	2.100 g	Box: 2.700 g / 2.100 g Controller: 250 g	880 g

Gerätetyp	ICF-M 350 S	ICF-M 400 S	ICF-M 703	ICF-S 14	ICF-S 70	SRF-88	SRF-M 900	SRF-S 15
Uhrenradio / Taschenradio	–/•	–/•	–/•	–/•	–/•	–/•	–/•	–/•
Empfangsbereiche								
FM (MHz)	87,6 – 107,5	87,6 – 107,5	87,5 – 108	87,6 – 108	87,6 – 108	87,6 – 107,5	87,6 – 107,5	87,6 – 107,5
LW (kHz)	–	–	–	–	–	–	–	–
MW (kHz)	531 – 1602	531 – 1602	531 – 1602	530 – 1605	530 – 1602	531 – 1602	531 – 1602	531 – 1602
KW (MHz)	5,8 – 6,4 (49 mb)	5,8 – 6,4 (49 mb)	–	–	–	–	–	–
Antenne (Kopfhörerltg. / Teleskop	–/•	–/•	•/–	–/•	–/–	–/•	–/•	–/•
Antenne AM (Ferrit)	•	•	•	•	•	•	•	•
Antenne Netzkabel / Drahtant.	–/–	–/–	–/–	–/–	–/•	–/–	–/–	–/–
Ausgang Kopfhörer / Ohrhörer	–/•	–/•	–/•	–/•	–/–	–/•	–/•	–/•
Sinusleistung (DIN)	250 mW	250 mW	80 mW	100 mW	300 mW	2x4 mW	2x 0,5 mW	2x 4 mW
Lautsprecherdurchmesser	7,7 cm	9,2 cm	–	5,7 cm	7,7 cm	–	–	–
Spannungsversorgung:								
Backup für Uhrzeit	–	–	–	–	–	–	–	–
Batterien	3x LR 06	4x LR 06	2x LR 03	2x LR 06	3x LR 14	1x LR 06	1x LR 03	2x LR 03
eingebautes Netzteil	–	•	–	–	–	–	–	–
ext. DC-In	4,5 V	–	–	3 V	–	–	–	–
Abmessungen BxHxT	195x95x32,5 mm	241x124x62 mm	59x10x183 mm	69x120x33,5 mm	205x134,5x61,7 mm	65,5x87,5x36 mm	73x92x14 mm	61x95x18 mm
Gewicht mit Batterien	430 g	950 g	95 g	210 g	560 g	85 g	68 g	75 g

Portable DAT-Geräte		WMD-DT 1	TCD-D 7
Format		DAT-System	DAT-System
Kanäle		2	2
Samplingfrequenz 48 kHz (Rec / Pb)		–/•	•/•
Samplingfrequenz 44,1 kHz (Rec / Pb)		–/•	nur Digital-In / •
Samplingfrequenz 32 kHz (Rec / Pb)		–/•	•/•
Quantisierung SP-Mode		16 Bit linear	16 Bit linear
Quantisierung LP-Mode		12 Bit nicht linear	12 Bit nicht linear
D/A-Wandler		1 Bit	1 Bit
A/D-Wandler		–	1 Bit
Fehlerkorrektursystem		double encoded reed solomon code	double encoded reed solomon code
Eingang Mikrofon		–	0,25 mV / 10 kOhm
Eingang Line		–	500 mV / 47 kOhm
Eingang Digital		–	opt. / koax. über Adapterkabel und Adapterkit
Ausgang Kopfhörer		2x 5 mW / 32 Ohm	2x 5 mW / 16 Ohm
Ausgang Line		–	500 mV / 47 kOhm
Ausgang Digital		–	opt. über Adapterkabel; opt. / koax. über Adap.-Kit
Sinusleistung (DIN)		2x 5 mW	2x 5 mW
Lastimpedanz		32 Ohm	16 Ohm
Frequenzgang	SP-Mode	20 – 22.000 Hz + / -1 dB	20 – 22.000 Hz + / -1 dB
Frequenzgang	LP-Mode	20 – 14.500 Hz + / -1 dB	20 – 14.500 Hz + / -1 dB
Klirrfaktor	SP / LP-Mode	–	> 0,008% / > 0,09%
Dynamikumfang		–	> 90 dB
Signal-Rauschabstand		–	> 90 dB
Gleichlaufschwankungen		unterhalb der Meßgrenze	unterhalb der Meßgrenze
Bandtransportg. SP-Mode		8,15 mm/Sek	8,15 mm/Sek
Bandtransportg. LP-Mode		4,075 mm/Sek	4,075 mm/Sek
Spannungsversorgung:			
	Batterie	2x LR 6	4x LR 6
	Akku	2x LR 6 (NC-Zellen)	4x LR 6 (NC-Zellen)
	ext. DC-In	3 V	6 V
Leistungsaufnahme		0,8 W	1,2 W
Abmessungen BxHxT		116,3x28,5x69,5 mm	132,6x36,7x88,2 mm
Gewicht mit Batterien		200 g	510 g
Mitgeliefertes Zubehör:			
	Tasche / Riemen	•	•
	Netzteil	–	•
	opt. Kabel	–	•
	DAT-Cassette	–	•
	Stereo-Ohrhörer	•	–

• vorhanden / – nicht vorhanden

Portable Diktiergeräte	BI-85	BM-23	BM-60	BM-77	BM-88
Aufnahme / Wiedergabe-System	4-Spur / Mono; R=Text / L=Index	4-Spur / Mono; R=Text / L=Index	2-Spur / Mono	4-Spur / Mono; R=Text / L=Index	4-Spur / Mono; R=Text / L=Index
Cassettenformat	Comp.-Cass.	Comp.-Cass.	Mini-Cass.	Comp.-Cass.	Comp.-Cass.
Bandtransportgeschwindigkeit	4,75/2,4 cm/Sek	4,75/2,4 cm/Sek	4,16 cm/Sek	4,75/2,4 cm/Sek	4,75/2,4 cm/Sek
Frequenzgang Typ II	200 – 8.000 Hz	200 – 8.000 Hz	400 – 3.500 Hz	100 – 8.000 Hz	100 – 8.000 Hz
Eingang ext. Mikrofon	Mehrpolbuchse	•	Mehrpolbuchse	Mehrpolbuchse	Mehrpolbuchse
Eingang Line	–	–	–	–	–
Ausgang Line	–	–	–	–	–
Ausgang Kopfhörer / Ohrhörer	– / •	– / •	– / •	– / •	– / •
Sinusleistung (DIN)	350 mW	300 mW	350 mW	350 mW	350 mW
Lastimpedanz	16 Ohm	16 Ohm	16 Ohm	16 Ohm	16 Ohm
Lautsprecherdurchmesser	5,7 cm	# cm	5,7 cm	5,7 cm	6 cm
Spannungsversorgung:					
Batterie	–	2x LR 06	–	–	–
ext. DC-In	9 V	3 V	12 V	9 V	9 V
eingebautes Netzteil	–	–	–	–	–
Abmessungen BxHxT	200x70x245 mm	88,1x129,4x32,3 mm	200x75x245 mm	200x75x245 mm	200x70x245 mm
Gewicht mit Batterien	1.200 g	300 g	1.200 g	1.200 g	1.200 g
Mitgeliefertes Zubehör:					
Kopfhörer/Ohrhörer	– / –	– / –	– / –	– / –	– / –
Handgurt	–	–	–	–	–
Netzteil	•	–	•	•	•
Fußschalter	–	–	–	–	–
Handmikrofon	–	–	–	–	–
Zubehör	–	–	–	–	•

Portable Diktiergeräte	BM-531	BM-540	BM-560	BM-570	BM-610
Aufnahme / Wiedergabe-System	4-Spur / Mono	2-Spur / Mono	4-Spur / Mono; R=Text / L=Index	4-Spur / Mono; R=Text / L=Index	2-Spur / Mono
Cassettenformat	Micro-Cass.	Micro-Cass.	Micro-Cass.	Micro-Cass.	Mini-Cass.
Bandtransportgeschwindigkeit	2,4/1,2 cm/Sek	2,4/1,2 cm/Sek	2,4/1,2 cm/Sek	2,4/1,2 cm/Sek	4,16 cm/Sek
Frequenzgang Typ II	250 – 5.000 Hz	300 – 4.000 Hz	250 – 5.000 Hz	250 – 5.000 Hz	400 – 3.500 Hz
Eingang ext. Mikrofon	•	–	•	•	•
Eingang Line	–	–	–	–	–
Ausgang Line	–	–	–	–	–
Ausgang Kopfhörer / Ohrhörer	– / •	– / •	– / •	– / •	– / •
Sinusleistung (DIN)	200 mW	250 mW	205 mW	240 mW	150 mW
Lastimpedanz	16 Ohm	16 Ohm	16 Ohm	16 Ohm	16 Ohm
Lautsprecherdurchmesser	4,0 cm	2,8 cm	2,8 cm	2,8 cm	2,8 cm
Spannungsversorgung:					
Batterie	2x LR 06	2x LR 03	2x LR 03	2x LR 03	2x LR 06
ext. DC-In	3 V	3 V	3 V	3 V	3 V
eingebautes Netzteil	–	–	–	–	–
Abmessungen BxHxT	60x121x25 mm	50x134x20,2 mm	50x134x20 mm	55x115x22 mm	58x137x22 mm
Gewicht mit Batterien	200 g	165 g	195 g	150 g	180 g
Mitgeliefertes Zubehör:					
Kopfhörer/Ohrhörer	– / –	– / –	– / •	– / –	– / –
Handgurt	–	–	–	–	–
Netzteil	–	–	–	–	–
Fußschalter	–	–	–	–	–
Handmikrofon	–	–	–	–	–
Zubehör	•	•	•	•	•

Portable Diktiergeräte	BM-810	BM-850	BM-880	M-425	M-527 V	M-627 V
Aufnahme / Wiedergabe-System	4-Spur / Mono	4-Spur / Mono	4-Spur / Mono	2 Spur / Mono	2-Spur / Mono	2-Spur / Mono
Cassettenformat	Micro-Cass.	Micro-Cass.	Micro-Cass.	Micro-Cass.	Micro-Cass.	Micro-Cass.
Bandtransportgeschwindigkeit	2,4/1,2 cm/Sek	2,4/1,2 cm/Sek	2,4/1,2 cm/Sek	2,4/1,2 cm/Sek	2,4/1,2 cm/Sek	2,4/1,2 cm/Sek
Frequenzgang Typ II	200 – 6.000 Hz	200 – 6.000 Hz	200 – 6.000 Hz	250 – 4.000 Hz	250 – 4.000 Hz	250 – 4.000 Hz
Eingang ext. Mikrofon	Mehrpolbuchse	•	•	–	–	•
Eingang Line	–	–	–	–	–	–
Ausgang Line	–	–	–	–	–	–
Ausgang Kopfhörer / Ohrhörer	– / •	– / •	– / •	– / •	– / •	– / •
Sinusleistung (DIN)	300 mW	300 mW	350 mW	160 mW	200 mW	200 mW
Lastimpedanz	16 Ohm	16 Ohm	16 Ohm	16 Ohm	16 Ohm	16 Ohm
Lautsprecherdurchmesser	6,6 cm	6,6 cm	5,7 cm	3,6 cm	3,6 cm	3,6 cm
Spannungsversorgung:						
Batterie	–	–	–	2x LR 06	2x LR 06	2x LR 06
ext. DC-In	–	9 V	9 V	3 V	3 V	3 V
eingebautes Netzteil	220 V / 50 Hz	–	–	–	–	–
Abmessungen BxHxT	160x63x260 mm	200x70x245 mm	200x70x245 mm	66,7x120,8x25 mm	66,7x120,8x25 mm	66,7x120,8x25 mm
Gewicht mit Batterien	2.000 g	1.200 g	1.400 g	180 g	180 g	180 g
Mitgeliefertes Zubehör:						
Kopfhörer/Ohrhörer	– / –	– / –	– / –	– / –	– / –	– / –
Handgurt	–	–	–	–	–	•
Netzteil	–	–	•	–	–	–
Fußschalter	–	–	–	–	–	–
Handmikrofon	–	–	–	–	–	–
Zubehör	•	•	–	–	–	Tasche

Portable Diktiergeräte	M-770 V	M-909	M-2000	M-2020	TCM-38 V
Aufnahme / Wiedergabe-System	2-Spur / Mono	2-Spur / Mono	2-Spur / Mono	2-Spur / Mono	2-Spur / Mono
Cassettenformat	Micro-Cass.	Micro-Cass.	Micro-Cass.	Micro-Cass.	Comp.-Cass.
Bandtransportgeschwindigkeit	2,4/1,2 cm/Sek	2,4/1,2 cm/Sek	2,4/1,2 cm/Sek	2,4/1,2 cm/Sek	4,75 cm/Sek
Frequenzgang Typ II	250 – 4.000 Hz	250 – 4.000 Hz	250 – 4.000 Hz	250 – 4.000 Hz	200 – 8.000 Hz
Eingang ext. Mikrofon	•	•	• (+ eingeb. Mikrofon)	• (Spezialstecker)	•
Eingang Line	–	–	–	–	–
Ausgang Line	–	–	–	–	–
Ausgang Kopfhörer / Ohrhörer	– / •	– / •	– / •	– / •	– / •
Sinusleistung (DIN)	150 mW	9 mW	300 mW	300 mW	180 mW
Lastimpedanz	16 Ohm	16 Ohm	16 Ohm	16 Ohm	16 Ohm
Lautsprecherdurchmesser	4 cm	–	5 cm	5 cm	4,5 cm
Spannungsversorgung:					
Batterie	2x LR 06	2x LR 03	–	–	2x LR 06
ext. DC-In	3 V	–	9 V	9 V	3 V
eingebautes Netzteil	–	–	–	–	–
Abmessungen BxHxT	61,7x126,8x29 mm	676x646x185 mm	133x61,5x230 mm	133x61,5x230 mm	90,9x134,5x38,8 mm
Gewicht mit Batterien	210 g	100 g	800 g	800 g	320 g
Mitgeliefertes Zubehör:					
Kopfhörer/Ohrhörer	– / –	– / •	– / •	• / –	– / –
Handgurt	•	•	–	–	•
Netzteil	–	–	•	•	–
Fußschalter	–	–	•	•	–
Handmikrofon	–	–	–	•	–
Zubehör	–	Mikrofon, FB-Kombination	–	–	–

Portable Diktiergeräte	TCM-55 V	TCM-77 V	TCM-919	TCM-R 3	TCM-S 65
Aufnahme / Wiedergabe-System	2-Spur / Mono	2-Spur / Mono	2-Spur / Mono	2-Spur / Mono	2-Spur / Mono
Cassettenformat	Comp.-Cass.	Comp.-Cass.	Comp.-Cass.	Comp.-Cass.	Comp.-Cass.
Bandtransportgeschwindigkeit	4,75 cm/Sek	4,75 cm/Sek	4,75 cm/Sek	4,75 cm/Sek	4,75 cm/Sek
Frequenzgang Typ II	150 – 8.000 Hz	150 – 8.000 Hz	150 – 6.300 Hz	250 – 8.000 Hz	250 – 6.300 Hz
Eingang ext. Mikrofon	•	•	•	•	–
Eingang Line	–	–	–	–	–
Ausgang Line	–	–	–	–	–
Ausgang Kopfhörer / Ohrhörer	– / •	– / •	– / •	– / •	– / •
Sinusleistung (DIN)	250 mW	250 mW	400 mW	120 mW	130 mW
Lastimpedanz	16 Ohm	16 Ohm	16 Ohm	16 Ohm	16 Ohm
Lautsprecherdurchmesser	3,6 cm	3,6 cm	6,6 cm	3,6 cm	3,6 cm
Spannungsversorgung:					
Batterie	2x LR 06	2x LR 06	4x LR 14	2x LR 03	2x LR 06
ext. DC-In	3 V	3 V	6 V	3 V	3 V
eingebautes Netzteil	–	–	–	–	–
Abmessungen BxHxT	87,9x112,4x36 mm	111,8x79,5x35,2 mm	237x71x154 mm	88x113x36,5 mm	93,6x120,1x39,1 mm
Gewicht mit Batterien	250 g	260 g	980 g	260 g	275 g
Mitgeliefertes Zubehör:					
Kopfhörer/Ohrhörer	– / –	– / –	– / –	– / •	– / –
Handgurt	•	•	–	•	•
Netzteil	–	–	•	–	–
Fußschalter	–	–	–	–	–
Handmikrofon	–	–	–	–	–
Zubehör	Tasche	Tasche	–	Tasche	–

Portable Diktiergeräte	TCM-S 66 V	TCM-S 67 V	TCS-580 V
Aufnahme / Wiedergabe-System	2-Spur / Mono	2-Spur / Mono	2-Spur / Stereo
Cassettenformat	Comp.-Cass.	Comp.-Cass.	Comp.-Cass.
Bandtransportgeschwindigkeit	4,75 cm/Sek	4,75 cm/Sek	4,75 cm/Sek
Frequenzgang Typ II	250 – 6.300 Hz	250 – 6.300 Hz	250 – 6.300 Hz
Eingang ext. Mikrofon	•	•	•
Eingang Line	–	–	–
Ausgang Line	–	–	–
Ausgang Kopfhörer / Ohrhörer	– / •	– / •	– / •
Sinusleistung (DIN)	130 mW	130 mW	130 mW
Lastimpedanz	16 Ohm	16 Ohm	16 Ohm
Lautsprecherdurchmesser	3,6 cm	3,6 cm	3,6 cm
Spannungsversorgung:			
Batterie	2x LR 06	2x LR 06	2x LR 06
ext. DC-In	3 V	3 V	3 V
eingebautes Netzteil	–	–	–
Abmessungen BxHxT	93,6x120,1x39,1 mm	93,6x120,1x39,5 mm	50x125x36 mm
Gewicht mit Batterien	275 g	275 g	270 g
Mitgeliefertes Zubehör:			
Kopfhörer/Ohrhörer	– / –	– / –	– / –
Handgurt	•	•	•
Netzteil	–	–	–
Fußschalter	–	–	–
Handmikrofon	–	–	–
Zubehör	–	–	Tasche

Scoopman		NT-1
Format		NT-Microcassette
Kanäle		2 (Stereo)
Samplingfrequenz 48 kHz (Rec / Pb)		–
Samplingfrequenz 44,1 kHz (Rec / Pb)		–
Samplingfrequenz 32 kHz (Rec / Pb)		• / •
Quantisierung SP-Mode (linear)		–
Quantisierung LP-Mode (nicht linear)		12 Bit
D/A-Wandler		1 Bit
A/D-Wandler		1 Bit
Fehlerkorrektursystem		Non-Tracking-System
Frequenzgang SP-Mode		–
Frequenzgang LP-Mode		20 – 14.000 Hz + / -1 dB
Klirrfaktor SP/ LP-Mode		– / > 0,08%
Dynamikumfang		> 80 dB
Signal-Rauschabstand		> 80 dB
Gleichlaufschwankungen		unterhalb der Meßgrenze
Bandtransportg. SP-Mode		–
Bandtransportg. LP-Mode		6,35 mm/Sek
Sinusleistung (DIN)		2x 10 mW
Anschlußimpedanz		32 Ohm
Eingang	Mikrofon	0,25 mV / 10 kOhm
Eingang	Line	500 mV / 47 kOhm
Eingang	Digital	–
Ausgang	Kopfhörer	2x 10 mW / 32 Ohm
Ausgang	Line	250 mV / 47 kOhm
Ausgang	Digital	–
Spannungsversorgung:		
	Batterie	1x LR 06
	Akku	–
	ext. DC-In	1,5 V
Leistungsaufnahme		0,3 W
Abmessungen BxHxT		113x55,2x23 mm
Gewicht mit Batterien		150 g

NT-Microcassette	
Cassettenabmessungen (BxHxT)	30 x 21,5 x 5 mm
Bandbreite	2,5 mm (Wendecassette)
Banddicke	4,8 µm
max. Spieldauer	120 Minuten (in Vorbereitung)

Cassettenrecorder	TC-D 5 M
Aufnahme / Wiedergabe-System	4 Spur / Stereo
Cassettenformat	Compact - Cassette
Bandtransportgeschwindigkeit	4,75 cm / Sek.
Frequenzgang Typ II	30 – 14.000 Hz
Eingang ext. Mikrofon	77,5 mV / 47 kOhm
Eingang Line	0,25 mV / 3 kOhm
Ausgang Line	435 mV / 47 kOhm
Ausgang Kopfhörer / Ohrhörer	• / –
Sinusleistung (DIN)	200 mW
Lastimpedanz	16 Ohm
Lautsprecherdurchmesser	5 cm
Spannungsversorgung:	
Batterie	2x LR20
ext. DC-In	6 V (alte Norm)
eingebautes Netzteil	–
Abmessungen BxHxT	237x48x168 mm
Gewicht mit Batterien	1.700 g
Mitgeliefertes Zubehör:	
Kopfhörer/Ohrhörer	–
Handgurt	–
Netzteil	•
Fußschalter	–
Handmikrofon	–
Zubehör	–

DATA-Discman®		DD-20 (für 8 cm EBXA)	DD-30 DBZ (für 8 cm EBXA)
CD-ROM-Teil		Elektronisches Buch (EB-Format) nach ISO 9690	
Bildschirm		LCD-Display (S/W) Diagonale 10,2 cm mit 256x200 Pixel 10 Zeilen à 32 Zeichen	LCD-Display (S/W) Diagonale 11,2 cm mit 320x240 Pixel 12 Zeilen à 40 Zeichen
Bedienung		internationale Schreibmaschinentastatur mit Umlauten und Sonderzeichen	
Datenabruf		max. 6 Suchfunktionen (Software-abhängig)	
Lautsprecher		integriert	integriert
CD-Audioteil		Single-CD (8 cm) abspielbar	Single-CD (8 cm) abspielbar
Ausgänge	Video-Out	1 Vss an 75 Ohm	–
	Kopfhörer	2x 5 mW	2x 5 mW
	Data-Out	–	EBIF (über Adapter DD-2 Schnittstelle RS-232 C)
Spannungsversorgung:	Batterien	4x LR 6	4x LR 6
	ext. DC-In	6 V*	6 V*
	Akku-Typ	–	–
Leistungsaufnahme		1,8 W	1,8 W
Abmessungen	BxHxT	16,7x4x11,3 cm	16x3,4x11,1 cm
Gewicht (mit Batterien)	ca.	510 g	590 g
Mitgeliefertes Zubehör		Netzadapter Audio- / Video-Kabel	Netzadapter Audio- / Video-Kabel

* neuer DC-In/Anschluß (- außen; + innen); neue Buchsenform nach EIAJ

Stand 8/94. Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

ERNST & PARTNER ALTO

SONY

Sony Deutschland GmbH, Hugo-Eckener-Str. 20, 50829 Köln